РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
Институт русского языка

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

ПРАСЛАВЯНСКИЙ ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД

Выпуск 19

(**męs$^{(,)}$arь — *morzakъ*)

Под редакцией академика РАН
О.Н. ТРУБАЧЕВА

МОСКВА · НАУКА · 1992

ББК 81-4
Э 90

Словарь полготовлен в отделе этимологии и ономастики Института русского языка. Материалы для словаря собирались коллективом в составе: О.Н. Трубачев, руководитель (праславянская лексика белорусского, польского, кашубско-словинского, верхнелужицкого, нижнелужицкого, полабского языков), Ж.Ж. Варбот (праславянская лексика чешского и словацкого языков), В.А. Меркулова (праславянская лексика русского, украинского, а с 1972 г. и белорусского языков), Л.В. Куркина (праславянская лексика словенского языка, с 1971 г. — также болгарского и македонского языков), И.П. Петлева (праславянская лексика сербохорватского языка), Л.А. Гиндин (1961-1970 гг. — праславянская лексика старославянского, болгарского и македонского языков), Г.Ф. Одинцов (1971-1989 гг. — праславянская лексика старославянского, болгарского и польского языков), Е.С. Павлова (с 1989 г. — праславянская лексика старославянского и польского языков). Все названные сотрудники собирали материалы по этимологии славянских слов. Над пополнением этимологической картотеки работала Т.В. Горячева. Значительные материалы по сербохорватской лексике собрал для словаря югославский славист В. Михайлович (1966—1968 гг.). Болгарский диалектный материал пополнялся также болгарским стажером О. Младеновой (1968—1987 гг.). Авторскую работу над текстом 19-го выпуска словаря вели: О.Н. Трубачев (**męs(ь)arь* — **mlivo*), Л.В. Куркина (**moča/*močь* — **mogtьnъjь* и **molduxъ/*molduxa* — **moldьnъjь*), Ж.Ж. Варбот (**mogyla* — **moldikovъjь*), И.П. Петлева (**molica* — **mor'evъjь*), В.А. Меркулова (**moldiměrъ* — **moldoženьsь* и **morka* — **morzakъ*).

Рецензенты:
доктор филологических наук О.Б. ТКАЧЕНКО,
академик РАН В.Н. ТОПОРОВ

Редактор издательства Т.М. СКРИПОВА

ISBN 5-02-011121-X

© Коллектив авторов, 1992
© Российская академия наук, 1992

ИСТОЧНИКИ

(Дополнения)

Болгарский язык

Гъбюв П. От Търново и Търновско // СбНУ XVI/XVII, ч. I. София, 1900.
Захариев Й. Кюстендилско краище // СбНУ XXXII. София, 1917.
Ковачев Н.П. Топонимията на Троянско. София БАН, 1969.
Кръшно, Поповско. ЕзЛит XIII, 1958, № 6 — *Русинов Р.* Речникови материали от с. Кръшно, Поповско // ЕзЛит XIII, 1958, № 6.
Чукалов — *Чукалов С.К.* Болгарско-русский словарь. Изд. 3. София, 1960.

Сербохорватский язык

Букумирић М. Из ратарске лексике Гораждевца // Прилози проучавању језика 19. Нови Сад, 1983.
Грковић М. Имена у дечанским хрисовуљама. Нови Сад, 1983.
Миловановић Е. Прилог познавању лексике Златибора // Прилози проучавању језика 19. Нови Сад, 1983.
Пешикан М. Историјска топонимија Подримља // Ономатолошки прилози I. Београд, 1979.
Petrović. — Прилози 1. — *Petrović Dr.* Građa za proučavanje mikrotoponomastičke slike južne Bačke // Прилози проучавању језика I. Нови Сад, 1965.
Рајковић Љ. Микротопономастика и патронимика у Црној Реци // Прилози проучавању језика 8. Нови Сад, 1972.
Симић Р. Левачки говор // СДЗб XIX, Београд, 1972.
Стевановић В. Микротопонимија општине Трговишта // Ономатолошки прилози I. Београд, 1979.
Стијовић. Ономастика. — *Стијовић С.* Ономастика западног дела Метохијског (Пећког) Подгора // Ономатолошки прилози III. Београд, 1982.
Суботић Ј. Микротопонимија Доњих и горњих Кровошија // Прилози проучавању језика 9. Нови Сад, 1973.
Ћупић Д. Микротопоними са суф. *-ina* у Бјелопавлићима // Прилози проучавању језика 5. Нови Сад, 1969.
Чешљар М. Из лексике Иванде // Прилози проучавању језика 19, Нови Сад, 1983.

Словенский язык

Kotnik² — Slovensko-ruski slovar. 2 izd. Sest. J. Kotnik. Ljubljana, 1972.

Польский язык

Brzez. Złot. — *Brzeziński W.* Słownik gwary wsi Podróżna w Złotowskiem. Słownictwo krajniackie. PAN. Komitet językoznawstwa. T. I—II—. Wrocław etc., 1982—1987—.
Zaręba A. Nazwy barw w dialektach i historii języka polskiego. Wrocław, 1954. PJ PAN 3.

Русский язык

Словарь Красноярского края[2] — Словарь русских говоров южных районов Красноярского края. 2-е изд. Отв. ред. В.Н. Рогова. Красноярск, 1988.

Смоленск. словарь — Словарь смоленских говоров. Под ред. А.И. Ивановой. Вып. 1—5—. Смоленск, 1974—1988—.

Ярославский областной словарь — Ярославский областной словарь. Ред. кол.: Г.Г. Мельниченко, Л.Е. Кругликова, Е.М. Секретова. Ярославль, 1981—1989—. Аа — Бобинка (1981), Бобовки — Вертушок (1982), Дикариться — Иштык (1985), К — Лиова (1986), Липень — Няучить (1987), О — Пито (1988), Питок — Ряшка (1989).

ЛИТЕРАТУРА

(Дополнения)

Балто-славянские исследования. 1982, М., 1983.

Цейтлин. Лексика др.-болг. рукописей. — *Цейтлин Р.М.* Лексика древнеболгарских рукописей X—XI вв. София, 1986.

Celtica. Dublin.

Collectanea linguistica in honorem A. Heinz. — Collectanea linguistica in honorem Adami Heinz. Polska Akademia Nauk. Oddział w Krakowie. Prace komisji językoznawstwa. Nr. 53. Wrocław etc., 1986.

Emérita. Boletín de lingüstíca y filología clásica. Madrid.

ЕСУМ — Етимологічний словник української мови. Голов. ред. О.С. Мельничук. Т. 1—3—. Київ, 1982, 1985, 1989—.

Этимологические исследования. Свердловск, 1981.

Иванов Вяч. Вс. Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981.

Известия общества археологии, истории, этнографии при Казанском университете. Казань.

Lehmann W.P. A Gothic etymological dictionary. Leiden, 1986.

Lexis. Studien zur Sprachphilosophie, Sprachgeschichte und Begriffsforschung. Schauenburg.

Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. Проблемы антропонимики. Отв. ред. В.А. Никонов. М., 1970.

Мартынов В.В. Язык в пространстве и времени. М., 1983.

Miklosich F. Die christliche Terminologie der slavischen Sprachen. Wien, 1875.

Народная гравюра и фольклор в России XVII—XIX вв. Материалы научной конференции (1975) // Советский художник. М., 1976.

Ономастика Поволжья. 4. Саранск, 1976.

Ономатолошки прилози. Београд.

Порохова О.Г. Полногласие и неполногласие в русском литературном языке. М., 1983.

Проблеми на българския фолклор. Т. V. Език и поетика на българския фолклор. София, 1980.

RIO — Revue Internationale d'Onomastique. Paris.

Рыбаков Б.А. Язычество древних славян. М., 1981.

Сборник памяти М.Н. Петерсона. МГУ (в печати).

Slavic Word. A Slavic supplement to Word. New York.

Структурно-типологические исследования. М., 1962.

Trübner. Deutsches Wb. — *Trübner K.* Trübners Deutsches Wörterbuch. Im Auftrag der Arbeitsgemeinschaft für deutsche Wortforschung hrsg von A. Götze. Bd. 1—8. Berlin, 1939—1957.

Тыпалогія славянскіх моў і ўзаемадзеянне славянскіх літератур. Мінск, 1977.

УзМГУ — Ученые записки Московского университета.

ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ

(Дополнения)

балканск.	— балканский	казанл.	— казанлыкский
беловар.	— беловарский	крижев.	— крижевацкий
волок.	— волоколамский	мазур.	— мазурский
волуйск.	— волуйский	пожаревац.	— пожаревацкий
гаск.	— гасконский	терноп.	— тернопольский
горан.	— горанский	тоск.	— тосканский
др.-хетт.	— древнехеттский	экав.	— экавский
екатеринослав.	— екатеринославский		

***męs(ˀ)arь?:** болг. *месáр* м.р. 'мясник, продавец мяса' (РБЕ II, 68; Там же: *месáрин* м.р. то же; Геров: *мясáрь* м.р.), диал. *месáр* м.р. 'любитель мяса' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 118; М.С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. БД VI, 144; Д.Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 192: также 'продавец мяса, мясник'), производные фам. *Месáров, Месáрски* (С. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 330), макед. *месар* м.р. 'мясник; любитель мяса' (И-С), сербохорв. *мèсāр, мѐсāр,* м.р. 'мясник, продавец мяса' (РСА XII, 407; RJA VI, 608: в словарях Вранчича, Белостенца, Вольтиджи, Стулли и Вука; кайк. *Mesar,* фам., с XVI в.; Mažuranić I, 647: *mesar* 'lanius, carnifex.' В Загребе — с XIV в.), словен. *mesár,* род. п. *-rja,* м.р. 'мясник' (Plet. I, 572), стар. *mesar* (Stabéj 85), диал. *męsâr* (Tominec 127), чеш. *masař* м.р. 'мясник; палач' (Kott I, 981), слвц. диал. *mäsiar* м.р. 'мясник' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž. Kálal 324), ст.-польск. *mięsiarz* м.р. 'презрительно — о человеке, не соблюдающем постов' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 139), польск. *mięsiarz* м.р. то же, также 'мясник' (Warsz. II, 973), диал. *miésiarz, miesiárz* 'мясник, торговец мясом' (Sł. gw. p. III, 160), словин. *mą̀sâř* м.р. 'любитель мяса' (Sychta VII. Suplement 175), укр. диал. *м'ясáрь* м.р. 'мясник' (Вх. Уг. 253. Гринченко II, 459). — Ср. сюда же производное чеш. диал. *masařit* 'заниматься ремеслом мясника' (Kott. Dod. k Bart. 53).

Имя деятеля, производное с суф. *-(ˀ)arь* от **męso* (см.).

***męsatъ(jь):** болг. (Дювернуа) *месáтъ,* прилаг. 'мясистый', диал. *месат* (Шклифов БД VIII, 264), сербохорв. *мѐсат, мèсат, -а, -о* 'мясистый' (РСА XII, 419; RJA VI, 609: в словарях Вука и Стулли), чеш. *masatý* 'мясистый' (Kott VII, 1321), ст.-слвц. *mäsatý,* прилаг. carnosus (1763 г., Ист. слвц., Братислава), словин. *mˊąsati,* прилаг. 'мясистый' (Lorentz. Pomor. I, 518), *mjąsâtĭ* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631).

Прилаг., производное с суф. *-atъ* от **męso* (см.).

***męsěnъ(jь):** сербохорв. диал. *мѐсен, -а, -о* 'мясной' (РСА XII, 409; RJA VI, 609), словен. *mesę̑n,* прилаг. 'мясной; плотский, чувственный' (Plet. I, 573), блр. *мясёный,* прилаг. 'мясистый' (Носов.). — Ср. сюда же производное слвц. диал. *mäsänĺk* м.р. 'свиная кишка, начиненная просяной кашей' (Orlovský. Gemer. 174).

Прилаг., производное с суф. *-ěn-* от **męso* (см.).

***męsistъjь:** чеш. диал. *masistý* 'мясистый' (ляш., Kott VI, 937),

слвц. диал. *mäsistý* (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž Kálal 324), *mäsistí* (Habovštiak. Orav. 176), ст.-польск. *mięsisty* 'мясистый' (Sł. stpol. IV, 248; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 139—140), польск. *mięsisty* 'мясистый' (Warsz. II, 974), диал. *mńẙ̨ĺšisti* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 243), словин. *mą̀səstĭ* (Lorentz. Pomor. I, 519), др.-русск. *мясистый,* прилаг. 'редкослойный, не смолистый (о дереве)' (Арх. Ник. Корел. м., № 35. Купч. 1626 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 344), русск. *мясúстый* 'толстый и мясной, тучный мясом' (Даль[3] II, 977), диал. *мясúсто* 'роскошно, с избытком' (Подвысоцкий 95; Филин 19, 87: арх.), блр. *мясíсты* 'мясистый' (Блр.-русск.), также диал. *мясíсты* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 108).

Прилаг., производное с суф. *-istъ* от **męso* (см.).

***męsiščе:** макед. *месиште* ср. р., увелич. от *месо* (Кон.). сербохорв. *мѐсӣште* ср. р., увелич. от *месо* 'мясо, также раскормленная туша — о человеке' (РСА XII, 419; RJA VI, 610: "Только у Витезовича"), чеш. *masisko* ср.р. 'плохое мясо; кусок мяса' (Kott II, 982), слвц. *mäsisko* ср.р. 'старое, жесткое мясо; большое количество мяса' (SSJ II, 117), польск. *mięsisko* ср.р., увелич. от *mięso* (Warsz. II, 974), словин. *mˊąsĕ̄šče* ср.р., увелич. от *mˊąso* (Sychta III, 153), *mˊąsə̄šče* (Lorentz. Pomor. I, 519), *mjąséšče* 'скверное, плохое мясо' (Ramułt 102), *mą̀səskʷo* ср.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 519), др.-русск. *мясище, мясищо* ср. р., унич. к *мясо* (Ж. Епиф., 185. 1673 г.), 'желвак (?)' (Леч. II, гл. 76, XVIII в. ~ XVII—XVIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 344), русск. *мясище* (Даль[3] II, 977).

Производное с суф. *-išče* от **męso* (см.).

***męsitъjь:** ст.-чеш. *masitý,* прилаг. 'мясистый' (Gebauer II, 318), чеш. *masitý,* прилаг. 'мясистый' (Jungmann II, 397; Kott I, 982), слвц. *mäsitý,* прилаг. 'мясистый' (SSJ II, 117), также диал. *masití* (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 242), польск. диал. *mięsity* 'мясистый' (Sł. gw. p. III, 160; Warsz. II, 974).

Прилаг., производное с суф. *-itъ* от **męso* (см.).

***męsivo:** сербохорв. *мѐсӣво* ср. р. 'мышечное волокно, фибр' (РСА XII, 416; RJA VI, 610; "Только у Шулека, Rječn. znanstv. naz. в кач-ве зоол. эквивалента нем. Fleischfibrin, ит. fibrino di carne"), слвц. диал. *mesívo, mesivo* ср.р. 'большое количество мяса' (Диалект., Братислава), польск. диал. *mˊĺą̊sivoᵉ* ср. р. 'мясо разных сортов' (Brzez., Złot. II, 240; Warsz. II, 974: *mięsiwo*), словин. *mˊą̊səwʷo* ср.р. 'мясо на продажу, мясное кушанье' (Lorentz. Pomor. I, 519), *mją̊̄sävɵ* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631), укр. *м'ясúво, мнясúво* ср.р 'мясное; мясная пища, кушанье' (Гринченко II, 459), блр. *мясúво* ср.р. 'мясное кушанье, приготовленное из мяса' (Носов.). — Ср. сюда же прилаг-ное чеш. *masivý* 'мясистый' (Kott VI, 937; Kott. Dod. k Bart. 53).

Производное (собир.) с суф. *-ivo* от **męso* (см.).

***męso:** ст.-слав. мѧсо ср.р. κρέας, σάρξ, caro 'мясо' (Euch., Supr., SJS, Mikl., Sad.), болг. *месó* ср.р. 'мясо' (РБЕ; БТР; Дювернуа:

mécó; Геров: *мя́со*), диал. *méco* (М. Младенов БД III, 104—105; М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248; Шапкарев—Близнев БД III, 242: также 'мякоть плода'), *mécy*, ср.р. 'мясо' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56; Журавлёв. Криничное 179), *mẽcy* (Стойков. Банат. 140), *mucó* 'мясо; мышцы' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД. VII, 88; Э.И. Полторанева-Зеленина. Г-р болг. села Суворово 98; Зеленина БД X, 34), макед. *meco* ср.р. 'мясо; мякоть (плода)' (И-С), также диал. *mā́su* (Małecki 65), *mẽsu* (Małeski 66), сербохорв. *mêco* ср.р. 'мясо; плоть; тело; туша' (PCA XII, 422—423; RJA VI, 611-612; Mažuranić I, 649; с 1400 г.), также диал. *mẽso* (Hraste—Šimunović I, 540), *mésa* ж.р. (RJA VI, 608: "U rječn. Vukovu... Govori se u Lici...), *mieso* (G. Czenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf / Šuševo im Burgenland 44), словен. *mesọ̑* ср.р. 'мясо' (Plet. I, 573), стар. *meſſu* (Stabéj 85), диал. *mẽsu* (Tominec 127), чеш. *maso* ср.р. 'мясо; мякоть' ст.-слвц. *maso* (Žilinsk. kn. 285), слвц. *mäso* ср.р. 'мясо; мякоть (плода)' (SSJ II, 117; Kálal 324), также диал. *maso* (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 242), в.-луж. *mjaso* ср.р. 'мясо' (Pfuhl 363), н.-луж. *měso* ср.р. 'мясо' (Muka Sł. I, 885), ст.-польск. *mięso* ср.р. 'мясо; плоть' (Sł. stpol. IV, 248—249; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 140—143), польск. *mięso* ср.р. 'мясо' (Warsz. II, 974), также диал. *mięso* (и варианты) (Sł. gw.p. III, 160—161; W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 117), *męso* (Kucała 195), *mʲąsoᵉ/mʲyᵉsoᵉ* (Brzez., Złot. II, 240), *mi̯so, mi̯so* (Bąk. Kramsk. 107), *mysų̨o* (Tomasz., Łop. 155), *mńy̯i̯so* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 243), словин. *mą̄so* ср.р. 'мясо; мякоть' (Sychta III, 152—153; Lorentz. Pomor. I, 519), *mjąsɵ* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631), др.-русск. *мясо* ср.р. 'мышечная ткань в теле человека и животных' (992 — Лавр. лет., 123; Ж. Нифонта, 257. 1219 г. и др.), 'туша' (Изб. Св. 1076 г., 588) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 346; Срезневский II, 255— 256), русск. *мя́со* ср.р. 'мягкие части животного тела; тело, плоть' (Даль³ II, 977), также диал. *мя́со* ср.р. (Филин 19, 89), *бе́лое мя́со* 'подкожное свиное сало, шпик' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 49—50), *мясá* мн. 'мясо' (Ярославский областной словарь 6, 74), укр. *м'я́со* ср.р. 'мясо' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко. Словник української мови 233: *мья́со, мня́со*), ст.-блр. *мясо* (Скарына 1, 340), блр. *мя́са* ср.р. (Блр.-русск.), диал. *мя́са* ср. и ж.р. 'мясо; мякоть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 108; Янкова 198), *мя́со* ср.р. (Сцяшковіч, Грод. 296; Жывое слова 145), *м'я́со* (Тураўскі слоўнік 3, 105). — Полаб. форма представлена только производным *mąsi* (*mangsí*), см. о нем s. v. **męsьje*.

Слав. **męso* представляет собой остаток весьма древних, еще индоевропейских, форм и отношений, куда принадлежит и такая достаточно самобытная форма, как слав. **męzdra* (см.), со своим собственным индоевропейским прошлым. Родственно названиям мяса: др.-инд. *māṁsá-m* ср.р., также *mās-*, гот. *mimz*, алб. *mish* (< **minsa*), арм. *mis*, др.-прусск. *mensa, menso*. См. G. Meyer BB VIII, 1883, 190; Miklosich 189; Berneker II, 43—44; Trautmann BSW 178—179; Фасмер III, 30—31.

Особую проблему представляют балт. формы ввиду давних подозрений о подверженности их слав. влияниям. Ср. наиболее энергично Brückner 336 s. v. *mięso*: "В литовском языке отсутствует, потому что прусск. *mensa* заимствовано из польского, а лит. *mėsa* — из белорусского". Ср. и H. Pedersen IF V, 1895, 56: "лит. *mėsà* заимствовано?" Между прочим, Фасмер (там же) вообще не приводит лит. *mėsà* 'мясо', но из балтийских — лишь упомянутую др.-прусск. форму и лтш. *miesa*, последнее, видимо, из **mensā*. В лит. имело место, по всей видимости, наслоение поздних локальных влияний на свои достаточно старые отношения. Скорее всего, как полагают, лит. *mėsà* испытало слав. (блр.) влияние, ср. так Trautmann (там же); Fraenkel I, 442 ("*mėsà* 'Fleisch' aus wruss. *mjaso*"). Последний приводит под звездочкой "исконнолитовское **mensā*", хотя сейчас об этой форме можно уже говорить как о реально засвидетельствованной, ср. лит. диал. (южн., Skaudvilė) *mensà*, см. Z. Zinkevičius. Lietuvių dialektologija (Vilnius, 1966), 79, примеч. 27. Конечно, нельзя до конца исключить подозрение, что это назализованное южнолит. *mensà* отражает воздействие польск. *mięso* с его назальностью, подобно тому как лит. *mėsà* признают результатом неназального вост.-слав. (блр.) произношения. Иным образом объяснять безназальность стандартного лит. *mėsà* (ср., например, J.J. Mikkola BB XXII, 1897, 241—243; выдвигает предположение о и.-е. **mesm-, *mesn-*, наряду с инфигированным **mems-, *mens-*) вряд ли целесообразно.

Вместе с тем необходимо отметить такую черту древности морфологии балт. названий мяса, как последовательная принадлежность их к ж.р. (причем это не в духе инновационной замены не сохранившегося ср.р. в балт. языках, поскольку показателен факт женского рода названия мяса также в древнепрусском на фоне активности ср.р. в этом языке). Функциональные потенции формы ж.р. в данном случае видны на примере русск. (в т.ч. диал. — выше) *мясá* мн.ч. Древность этого функционального перехода ж.р. на *-ā* → мн.ч. от основ ср.р. на *-o-* показал И.Шмидт в своём классическом исследовании образований мн.ч. от основ ср.р. в и.-е. языках. Интересно, что в случае с названиями мяса мы находим — на уровне описания — весь соответствующий и.-е. морфологический ряд в нашем слав. материале: **męso* ср.р. (подавляющее большинство форм, выше) — сербохорв. диал. *mésa* ж.р., блр. диал. *мя́са* ж.р. (см. выше) — русск. *мясá* мн.

Что касается собственно этимологических задач исследования слав. **męso*, то преобладает до настоящего времени тенденция останавливаться на обзоре родственных и, кстати, целиком однозначных слов и.-е. языков, характеризуя объединяющий их и.-е. реконструкт как "первичную вокабулу", а это мало продвигает

этимологическое решение вопроса. Как обычно в таких случаях, недостаточно используется типология синонимов в разных языках. Некоторые материалы для этого, впрочем, уже собраны, см. Buck[3] 364: 'Meat', где можно почерпнуть сведения, что названия для 'мяса' и 'плоти' нередко совпадают (ср. лат. *carō, -rnis*, нем. *Fleisch*), иногда 'мясо' восходит к более общему обозначению 'пищи' (ср. англ. *meat,* а также франц. *viande*); есть случаи, когда мясо предположительно восходит к значению 'сырое мясо' (лтш. *gaļa*). Кстати сказать, значения 'мясо' и 'плоть' обнаруживают в некоторых языках свою совершенно различную природу, откуда позволительно предположить вторичность единства в выражении обоих понятий там, где это единство налицо (ср. выше лат. *caro — caro,* нем. *Fleisch — Fleisch*). Ряд доводов свидетельствуют в пользу этого предположения. Достаточно сослаться прежде всего на четкое терминологическое различие слав. **męso* 'мясо' и **plъtь* (см.) 'плоть', второе из них этимологически уверенно реконструируется как 'наплыв, натек', т.е. 'кожа, пленка, корка', ср. сюда же лит. *plutà* 'корка (хлеба)', все вместе — от и.-е. **pleu̯-* 'плыть, течь'. Ср. Buck[3] 201— 202: 'Flesh'. Так что генетически здесь значение 'плоть' ближе значению 'кожа' (ср. отношение русск. *крайняя* плоть — нем. *Vor*haut то же, букв. 'передняя кожа', — лат. *prae-putium* 'крайняя плоть'; лат. и нем. примеры особенно показательны, поскольку в остальном значения 'мясо' и 'плоть' в этих языках терминологически не противопоставлены одно другому — *caro, Fleisch,* ср. об этом у нас выше, что, возможно, вторично). Есть основания думать, что в контролируемых случаях, каковыми являются **plъtь* и **męso,* знач. 'плоть' как первоначальное 'нарастающий слой живого тела' противопоставлено значению 'мясо', первоначально, видимо, — о сыром мясе. Об этом говорит и семантика такого древнего родственного слав. **męso* слова, как **męzdra,* — собственно, '(подкожная) пленка с сырого мяса', и некоторые специальные этимологические наблюдения, см. О.Н. Трубачев "Этимология. 1970" (М., 1972), 12—13 (с литературой). Речь идет о реконструкции слав. **męso* как и.-е. **mēms-/*memәs-;* последнее, в свою очередь, ввиду непервичности своего облика получает характеристику как (неполная) редупликация **me-ems-* или **m-emәs-*. Сравнения с греч. ὠμός 'сырой', др.-инд. *āmáḥ* то же достаточно, чтобы нащупать исходную форму и значение, ср., далее, и.-е. название плечевого сустава — **ōm(ə)so-* (см. Э. Бенвенист. Очерки по осетинскому языку. М., 1965, 71—72). Естественно полагать, что исходным для этого **ōm(ə)so-* было значение 'кусок (часть) сырого мяса' → 'плечевой сустав' (аналогично — из обозначения 'части, куска' этимологизируется, например, лат. *caro/carnis* 'мясо'). Как и следовало ожидать, редупликация **mēms-* сохранила первичный вокализм *-e-*, преобразованный (дважды) в **ōm(ə)so-* 'часть сырого мяса; плечевой сустав' и в родственном **ōmo-* 'сырой' — сначала

путем качественного чередования *e* → *o,* затем — количественного чередования (продления) *o* → *ō*.

Из прочей литературы см.: Hj.Falk. — A. Torp. Wortschatz der germanischen Spracheinheit (Göttingen, 1979), 310: *memza* n.; С. Младенов. Старите германски елементи в славянски езици. — СбНУ XXV, II, 1909, 89 (против объяснения Хирта заимствованием слав. слова из гот. *mimz*); É. Benveniste "Studi baltici" 4, 1934—1935, 80; Otrębski. Studia indoeuropeistyczne (Wilno, 1939), 94, 197 (относительно и.-е. **mĕmso-* говорит в одном случае о назальном инфиксе в корне, в другом — о факультативном элементе *-m-* в анлауте); W. Cimochowski LP 1, 1949, 179 (алб. *mish* 'мясо' < **mems-*); Pokorny I, 725; Mayrhofer II, 615; Machek[2] (в носовом внутри корня допускает антиципацию "суффиксального *n*"); Skok. Etim. rječn. II, 410 (и.-е. корень **mē(m)so-*); БЕР III, 759; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 179; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 915; Л.А. Сараджева "Историко-филологический журнал" 2, 57 (Ереван, 1972), 190; Гамкрелидзе—Иванов. Индоевропейский язык и индоевропейцы II (Тбилиси, 1984), 698—699: высказывают мысль, что и.-е. **mēms-o-* обозначает 'мясо' вообще, нейтрально по отношению к признаку 'сырой' ~ 'несырой, вареный', но ср. приводимое и в их книге др.-инд. *māṁs-pácana-* 'варящий мясо', из которого все-таки явствует вскрываемая у нас выше отнесенность и.-е. **mēmso-* к сырому мясу); W.P. Lehmann. A Gothic etymological dictionary (Leiden, 1986) 256; P. Naert "Studia linguistica" 10 (№ 2), 1955, 77—78 (предположение о наличии в и.-е. **mēmso-* 'мясо' первобытного звукоподражания, ср. — типологически — айнское *mim, mimi* 'жир, мясо рябы').

męsojědъ: макед. *месојад* м.р. 'тот, кто ест мясо' (Кон.), сербохорв. *mesojed* м.р. то же (RJA VI, 612; "У одного автора обозначает разрастающуюся язву на теле"; РСА XII, 423: *месо̀јед* 'хищник'; также РСА XII, 424: прилаг. *месо̀јед, -а, -о* 'хищный'), словен. *mesojȅd* м.р. 'тот, кто ест мясо' (Plet. I, 573), ст.-чеш. *masojěd* м.р. 'название птицы' (Gebauer II, 319), чеш. *masojed* м.р. 'тот, кто ест мясо; птица Lanius caeruleus L.' (Jungmann II, 398; Kott VI, 938: также 'название гриба'), *Masojedy,* местн. название (Profous III, 35), ст.-польск. *mięsojad* м.р. 'любитель мяса' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 145), польск. редк. *mięsojad* м.р. то же (Warsz. II, 975), др.-русск. *Мясоѣдъ,* личное имя собств., Моск. уезд, 1526 г.; Новгород. 1556 г. (Тупиков 320; Веселовский. Ономастикон 210: 1495 г.), русск. *мясое́д* м.р.: "рождественский мясоед — между великим постом и праздником рожд. Хр." (Даль[3] II, 978), диал. *másъvьt′, mьsajét* м.р. то же (Słown. starowierców 163), *мя́сове́дь* ж.р. 'мясоед' (пск., твер., петерб., Филин 19, 89), блр. *мясае́д* м.р. (церк.) 'мясоед' (Блр.-русск.), диал. *мясае́д* м.р. 'период времени от рождества до масленицы' (Сцяшковіч, Грод. 296), *мясавід* м.р. 'мясоед' (Юрчанка. Народнае слова 26). — Ср. сюда же, далее, суффиксальные производные: сербохорв. *mesoje̋đa* м.р. 'тот,

кто ест мясо' (в словарях Беллы и Стулли, RJA VI, 612); цслав. *мѧсоѣдьць* м.р. carnem edens (Mikl.), макед. *месојадец* м.р. 'тот, кто ест мясо' (Кон.), др.-русск., русск.-цслав. *мясоядець* м.р. 'тот, кто питается мясом' (Влх. Словарь, 349. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 347); сербохорв. *мѐсојеђе* ж.р. 'мясоед (церк.)' (RJA VI, 612; PCA XII, 424).

Сложение **męso* (см.) и именной формы от **ěsti, *ědmь* (см.).

***męsovitъ(jь):** словен. *mesovît* прилаг. 'мясистый, тучный' (Plet. I, 574), русск. диал. *мясови́тый, -ая, -ое* 'полный, тучный (о человеке)' (пск., твер.), 'имеющий толстую, сочную мякоть (о плодах, фруктах)' (Азерб. ССР) (Филин 19, 89; Даль[3] II, 977).

Прилаг., производное с суф. *-ov-itь* от **męso* (см.).

***mesozobъ:** русск. диал. *мясозо́б* м.р. 'рыба Phoxinus laevis Ag., гольян' (Филин 19, 89: р. *Исеть*).

Сложение *męso (см.) и корня гл. **zobati* (см.). Нельзя до конца исключить вторичность образования, ср. русск. *пескозо́б* 'пескарь'.

***mesti, *mętǫ(sę):** ст.-слав. мѧсти ταράσσειν, θορυβεῖν, turbare 'мутить, смущать, тревожить' (Cloz., Supr., Mikl., SJS, Sad.), сербохорв. *mésti, mètêm* 'мешать, перемешивать; шевелить; возмущать' (RJA VI, 613—614; PCA XII, 426: *мѐсти/мѐсти, мѐтём*), диал. *mesti* 'сбивать масло' (Kan. 269), словен. *męsti, mętem* 'мешать; сбивать (масло)', *mesti se* 'сбиваться, спутываться (о волосах)' (Plet. I, 574), также диал. *mésti, métem* (Barlè 20), *mésti se, métem se* 'возиться с чем-либо' (Lužar 37), ст.-чеш. *miesti sě* 'мешаться, мотаться' (Cejnar, Čes. legendy 275), *miesti* 'мутить, смущать' (Jungmann II, 430), чеш. *másti, matu* 'путать, смущать, сбивать с толку', *másti se* 'путаться, смущаться' (Jungmann II, 404—405; Kott I, 984), диал. *mʹásťʹ* (Bartoš. Slov. 193) *mňásťʹ* (Bartoš. Slov. 203), *mňáct, mňatu* 'болтать, нести вздор; мешать' (Malina. Mistř., 58), слвц. *miasťʹ* 'приводить в беспорядок, смешивать; приводить в замешательство' (SSJ II, 140; Kálal 332), в.-луж. *mjasć* 'мять, давить, жать' (Pfuhl 363), др.-русск., русск.-цслав. *мясти (мѧсти)* 'перемешивать, смешивать' (Новг. I л., 124—1128; Библ. Генн. 1499 г.), 'путать, приводить в беспорядок' (Пч., 120. XIV—XV вв. ~ XIII в.), 'подстрекать к смуте' (Флавий, Полон. Иерус. II, 246. XVI в. ~ XI в.), 'смущать, беспокоить, тревожить' (Панд. Ант.—Амф., 71. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 348; Срезневский II, 257), русск. *мясти́, мятý* 'приводить в смущенье, мутить, смущать; тревожить, беспокоить; перебивать туда и сюда' (Даль[3] II, 978).

Родственно др.-инд. *manth-* (3 л. ед. *mánthati*) 'мешать, болтать, сбивать', лит. *menčiù, mę̃sti* 'мешать, перемешивать' (сюда же целое гнездо слов: *meñtalas* 'закваска' (*mentìs* 'лопатка, месилка', *mentùris* 'мутовка' = лтш. *mieturis*). Сюда же, далее, нем. *Mandel(holz)* 'валек (для белья)'. Все вместе восходит к и.-е. **ment-/*met-* (см. Pokorny I, 732: *menth-, meth-*), причем отношения вариантов напоминают и.-е. **kret-/*krent-* в том, как они проступают в слав. **krętati/*krǫtiti* — **kreslo/*krosno* (**kret-, *krot-*), см. s.vv. В нашем случае можно указать на аналогичные отношения слав. **męto, *męsti, *mǫtь, *mǫtiti* (см. s.vv.) к **mesti, *metǫ, *motь, *motati* (см. s.vv.). См. C.C. Uhlenbeck IF XVII, 1904, 94; A. Meillet MSL 14, 4, 1907, 368; Berneker II, 44—45; К. Буга РФВ LXXII, 1914, 191; Trautmann BSW 181—182; A. Meillet RÉS VI, 3—4, 1926, 172; F. Sławski. Oboczność ǫ : u w językach słowiańskich. SO 18, 1947, 278 (как мы видели выше, еще актуальнее реконструировать древнюю "oboczność" ǫ : o); Fraenkel I, 437 (s.v. *meñtė*); Фасмер III, 32.

***męsujь:** русск. диал. *мясýй* м.р. 'болезненный мясистый нарост на ранах и язвах' (сарат., Даль[3] II, 977; Филин 19, 89).

Производное с суф. *-ujь* от **męso* (см.).

***męsъko:** сербохорв. диал. *мѐско* ср. р., ум. 'мясцо' (М. Марковић. Речник у Црној Реци 364), слвц. диал. *mäsko* 'мясцо' (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 324), ст.-польск. *miąsko* ср. р., ум. 'мясцо' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 397), польск. *mięsko* (Warsz. II, 974), диал. *miąsko* 'мясо' (Sł. gw. p. III, 161), словин. *mʹǫsko* ср.р., ум. от *mʹǫso* (Sychta III, 153), *mʹǫskᵘo* 'мясцо' (Lorentz. Pomor. I, 533), др.-русск. *Мяско,* личное имя собств. (1495, Писц. I, 456. Тупиков 320), производное *Мясковъ* (Тупиков 715), русск. диал. *мясκо́* ср. р., ласк. 'мясцо' (перм., вят., костр., новг., волог., влад. и др., Филин 19, 88), *мя́ско* (Словарь русских говоров Кузбасса 123), *мя́ска* ж.р., ласк. 'мясо' (тул., Филин 19, 88), 'сердцевина арбуза' (донск., Там же; Словарь русских донских говоров 2, 149).

Ум. производное с суф. *-ъko* от **męso* (см.).

***męsьce:** болг. *месцé* ум. 'мясцо' (Дювернуа; Геров: *мясцé*), диал. *мехцé* ср.р., ум. от *месо* (М. Младенов БД III, 105), макед. *месце, мевце* то же (Кон.), сербохорв. *мѐсце* ср.р., ум. от *meso* (RJA VI, 609: "В словарях Стулли и Вука... Встречается кое-где и у кайкавцев"; PCA XII, 432: *мѐсце, мéсце*), словен. *mescè* ср.р. 'мясцо', также *męsce* (Plet. I, 572—573), др.-русск. *мясцо* ср.р., ум.-ласк. к *мясо* (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 348), русск. *мясцó* (Даль[3] II, 977), укр. *мʹясцé, мнясцé* ср.р., ум. от *мʹясо* (Гринченко II, 459).

Ум. производное от **męso* (см.) с суф. *-ьce*.

***męsьje:** полаб. *mąsi* ср.р. 'мясо' (Polański—Sehnert 93, с реконструкцией **męsьje*; Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 548 и сл.: *mangsi*).

Производное с суф. *-ьje* от **męso* (см.).

***męsьjь:** ст.-слвц. *mäsí,* прилаг. — carnium djes, carnarioru(m) djes: *mássy deň* (1763, Ист. слвц., Братислава), польск. стар. *mięsi* 'мясной' (*mięsi targ;* Warsz. II, 973).

Прилаг., производное с суф. *-ьjь* от **męso* (см.).

***męsьnica:** цслав. *мѧсьница* ж.р. macellum (Mikl.), болг. (Геров) *мя́сница* ж.р., *мясни́ци* мн. 'рождественский мясоед', диал. *мʹо́сница* ж.р. то же (Стойчев БД II, 210), *месни́ци* мн. то же (Гълъбов БД II, 89), *мéсница* ж.р. 'пирог с мясом' (с. Кремиковци, Софийско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *мéсници* мн. 'мясоед (церк.)'

(И-С), сербохорв. *mèsnica* ж.р. 'мясная лавка; бойня, резня' (RJA VI, 610—611; РСА XII, 421: *мéсница, мèсница*), словен. *mesníca* ж.р. 'мясистость, упитанность' (Plet. I, 573), стар. *mesnica* ж.р. 'бойня, мясная лавка' (Stabéj 85), диал. *mesnica* (Tominec 127), польск. *mięśnica* ж.р. 'бойня; мясная лавка' (Warsz. II, 975), словин. *m'ą́śńica* ж.р. 'откармливаемая свинья; жирная курица' (Sychta III, 153), русск.-цслав. *мясьница* macellum, μάκελλον (Жит. Андр. Юр. LVIII. 218. Срезневский II, 257), русск. диал. *мясни́ца* ж.р. 'бранно о толстой, тучной женщине' (пск., Филин 19, 88), 'неглубокое долбленое корытце с двумя выступами на противоположных концах, в которых рубили мясо' (Ярославский областной словарь 6, 74), *мясни́ца* ж.р. 'конская хворь, от избытка корму и тучности' (Даль[3] II, 978). —

Ср. сюда же, в сущности фонетический, вариант русск. диал. *мясни́ка* ж.р. 'мясо' (смол.), 'пирог с мясом' (смол.) (Филин 19, 88), 'золотоносный песок с глиной' (Элиасов 218).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **męsьnъ* (см.), ж.р. **męsьna*, субстантивация последнего, или — с суф. *-ьnica* от **męso* (см.).

męsьnikъ: болг. диал. *мéсник* м.р. 'пирог из мяса поросенка, зарезанного на рождество' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), 'пирог с начинкой из мяса с луком' (Х. Хитов БД IX, 277), сербохорв. стар. *mesnik* м.р. (только в словаре Стулли — carbonchio. RJA VI, 611, РСА XII, 421: *мéсни́к, мèсни́к*), ст.-чеш. *masnĺk* м.р. 'мясник' (Gebauer II, 319), чеш. *masnĺk* м.р. то же (Kott VII, 1321), слвц. диал. *mäsnĺk* 'вол, откормленный на убой' (Banská Bystrica, Kálal 324), в.-луж. *mjasnik* м.р. 'мясник' (Pfuhl 363), ст.-польск. *miąśnik* м.р. 'тот, кто ест мясо, нарушая пост; мясник' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 399), др.-русск. *мясникъ* (*мясьникъ*) м.р. 'тот, кто занимается убоем скота или торгует мясом' (Ж. Андр. Юрод. — ВМЧ, Окт. 1—3, 214. XVI в. ~ XII в.; 1459 — Псков. лет., I, 56 и др. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 344; Срезневский II, 257), *Мясникъ*, личное имя собств. (1609 г., Тупиков 320), русск. *мясни́к* м.р. 'промышляющий боем скота, мясною торговлею' (Даль[3] II, 977), диал. *мясни́к* м.р. 'мясо' (смол.), 'пирог с мясом' (волог., новг.), 'булочка из теста, в которое подмешано нарубленное мясо' (свердл.), 'блюдо с мясом, мясное блюдо' (горьк.), 'горшок, в котором варят мясную пищу' (олон., онеж., арх., ленингр., север., волог.) (Филин 19, 88, там же другие значения; Подвысоцкий 95; Куликовский 59), *m'as'n''ik* м.р. 'мясник' (Słown. starowierców 160), *мясни́к* м.р. 'синичка Parus major' (тобол., том., Филин 19, 88), ст.-укр. *мясникъ* м.р. 'мясник' (1499 г., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 630), блр. *мясні́к* м.р. 'мясник' (Блр.-русск.), *Мясні́к, Мясніко́ў*, фам. (Бірыла 293).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **męsьnъ* (см.), субстантивация последнего, или — с суф. *-ьnikъ* от **męso* (см.).

męsьnъ(jь): цслав. **мѧсьнь**, прилаг. carnis (Mikl.), болг. *мéсен*, прилаг. 'мясной' (БТР; РБЕ; Геров: *мя́сный*), диал. *мéсин, -сна*, прилаг.

'мясной' (Стойков. Банат.), макед. *месен* 'мясной' (И-С), сербохорв. *mèsan, mèsna*, прилаг. 'мясной, мясистый' (в словарях Беллы, Белостенца, Вольтиджи, Вука, RJA VI, 608; РСА XII, 406: *мèсан*, "стар. и диал."; **Там же,** 420: *мèснӣ мéснӣ* 'мясной; мясистый'), также *mesen* (RJA VI, 609—610), словен. *mésen, -sna*, прилаг. 'мясной' (Plet. I, 573), стар. *meſſen,* carneus (Stabéj 85), диал. *męsſən* (Tominec 127), чеш. *masný, masní*, прилаг. 'мясной' (Jungmann II, 397, 398; Kott I, 983), диал. *masno* 'мясное кушанье' (ляш., Bartoš. Slov. 193), *masnyj* 'веселый, довольный' (Hruška. Slov. chod. 52), ст.-слвц. *mäsny*, прилаг. *carnarium* (1763, 1 случай, Ст.-слвц., Братислава), в.-луж. *mjasny* 'мясной' (Pfuhl 363), н.-луж. *měsny* 'мясной; мясистый; телесный' (Muka Sł. I, 885), полаб. производное *mąsneně*, прилаг. 'мясной' (Polański—Sehnert 93, с реконструкцией **męsьnepьjь*; Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 551), ст.-польск. *mięsny, mięśny*, прилаг. 'мясной; мясистый' (Sł. stpol. IV, 248; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 146—147), польск. *mięsny, mięśny*, прилаг. от *mięso* (Warsz. II, 974), также диал. *mięśny* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 185), *ḿ'ąsnẏ́/ḿ'ẏ́snẏ́* (Brzez., Zlot. II, 240), словин. *ḿąsni,* прилаг. 'мясной' (Sychta III, 153), *m'ąsńí* (Lorentz. Pomor. I, 519), *mjąsńí* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631), *mjąsny* (Ramułt 102), др.-русск., русск.-цслав. *мясной* (*мясьныи*), прилаг. к *мясо* (Изб. Св. — Бусл. Христ., 264. 1073 г.), 'предназначенный для рубки мяса' (Ав. Кн. толк. 563. 1677 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 345; Срезневский II, 257), *Мясной,* личное имя собств. (1556 г. Тупиков 320; Веселовский. Ономастикон 210), русск. *мясно́й, -ая, -ое* 'относящийся к мясу, сделанный из мяса', диал. *мясной* 'скоромный, мясной' (Добровольский 427), *мя́сный, -ая, -ое* 'мясистый, толстый' (ост., Опыт словаря говоров Калининской обл. 131; Филин 19, 88; Ярославский областной словарь 6, 74), ст.-укр. *мясный*, прилаг. 'мясной' (Сучава, 1408 г., Словник староукраїнської мови XIV—XV вв. 1, 630), укр. *м'ясни́й, мнясни́й, -а, -é* 'мясной' (Гринченко II, 459; **Білецький-Носенко** 233: *мьясны́й, -ая, -ее*), блр. *мясны́* 'мясной' (Блр.-русск.), также диал. *м'я́сны* (Тураўскі слоўнік 104), фам. *Мясно́ў* (Бірыла 293).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **męso* (см.)

męta: ст.-слав. **мата** ж.р. ἡδύοσμος, mentha 'мята' (Zogr., Mar., Mikl., SJS), также **матва** ж.р. (Mikl.), болг. *мя́тва* ж.р. 'мята Mentha' (Геров), сербохорв. *мѐта* ж.р. 'мята' (РСА XII, 432; RJA VI, 619: "Нет ни в одном словаре. Есть свидетельства только в чакав. говорах... В настоящее время употребляется в Истрии (*mèta*) и в Врбнике на острове Крк"), словен. *mę̑ta* ж.р. 'мята' (Plet. I, 576), также диал. *mîətą* (Tominec 128), *ḿíta* (Бодуэн де Куртенэ. Резьяне. Словарный материал. Архив АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 8, л. 231), чеш. *máta* ж.р. 'мята Mentha' (Kott I, 985), слвц. *mäta* ж.р. то же (SSJ II, 118), ст.-польск. *mięta* ж.р. 'мята' (Sł.stpol. IV, 249; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 146—147), также *miętka* (Sł.stpol. IV, 249—250), польск. *mięta* ж.р. 'мята' (Warsz. II, 976), также диал. *mięta* (Sł. gw. p. III, 161), *ḿi̯ẏ́nta* (Brzez., Złot. II, 241), *miętka* (Sł. gw. p. III, 161),

mętka (Kucała 60), словин. *mjąta* ж.р. 'мята' (Ramułt 102), др.-русск. *мята* ж.р. 'травянистое душистое растение, мята' (Юр. ев. Амф., 120 до 1128 г.; Мат. медиц., 757. 1661 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 348—349), русск. *мя́та* ж.р. 'многолетнее травянистое душистое растение из сем. губоцветных', также диал. *мя́та* ж.р. (Филин 19, 89; Словарь русских донских говоров 2, 149), *мя́тка* ж.р. 'растение мята' (иркут., свердл., Филин 19, 91), укр. *м'я́та, мня́та* ж.р. 'мята Mentha officinalis' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко. Словник української мови 233: *мья́та* ж.р. 'мята, трава душица Mentha'), *м'я́тка, мня́тка* ж.р., ум. от *м'я́та* (Гринченко II, 459), блр. *мя́та* ж.р. 'мята' (Блр.-русск.) также диал. *мя́та* ж.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 109; Сцяшковіч, Грод. 296; Жывое слова 202), *м'я́та* (Тураўскі слоўнік 105).

Заимствовано из лат. *ment(h)a* 'мята', кот., в свою очередь, происходит из греч. μίνθη. Прямая связь с последним менее вероятна, ср., кстати, слабую засвидетельствованность продолжений **męta*, а также **męty/-tъve* (см.) как раз в восточной группе ю.-слав. языков (болг., см. выше). В сербохорв. языке *mȅta*, как и *mȅtva*, — преимущественно западное, чакавское, а не штокавское слово, что также означает преимущественную связь с латинским Западом. Представляется необязательным и объяснение варианта **męty/*mętъve* непосредственным заимствованием из герм. **mintō* (ср. Berneker II, 44), поскольку здесь реальнее считаться с продуктивностью слав. модели на *-y(ū)* именно среди названий растений, ср. Скок (ниже): "kao i druge biljke".

См. Miklosich 190; V. Hehn. Cultivated plants and domesticated animals in their migration from Asia to Europe. New ed. (Amsterdam, 1976), 377; Brückner 336; Фасмер III, 31; Младенов ЕПР 295; Skok. Etim. rječn. II, 415; БЕР III, 767; А.В. Десницкая. О ранних балкано-восточнославянских лексических связях. — ВЯ 1978, № 2, 45; Walde-Hofm. II, 72: *menta* ("из греч. μίνθη то же... или, скорее, вместе с последним, по мнению Мейе MSL 15, 162..., — из какого-то южноевропейского источника"); Frisk II, 241—242: μίνθη ("Как и лат. *menta*, неизвестного происхождения..."). К средиземноморско-европейскому ареалу названия мяты примыкает и груз. *p'it'na* (< **pinta*) 'мята', см. Абаев I, 263: осет. *bit'na/bet'ina* 'мята'.

mętati: чеш. диал. *mátati* 'сбивать с толку, пугать', русск.-цслав. матати 'бросать' (Жит. Акак. 19. Мин. чет. апр. 272. Срезневский II, 257).

Расширение (тематизация) на *-a-ti* основы глагола **mętǫ, *męsti* (см.).

mętenica/*mętenika: сербохорв. диал. *мѐтеница* ж.р. 'сыворотка после сбивания масла; снятое молоко' (РСА XII, 447; RJA VI, 626—627), также *метѐника* ж.р. (РСА XII, 447), словен *metenica* ж.р. 'посуда для сбивания масла' (Plet. I, 577), диал. *medenica* 'сыворотка' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens 577),

чеш. *matenice* ж.р. 'путаница; сбившаяся, спутанная солома' (Jungmann II, 401), также *matenica* ж.р. (Kott I, 985).

Производное с суф. *-ica/-ika* от прич. прош. страд. **mętenъ*, ж.р. **metena* (субстантивация причастия) от гл. **mąsti, *mętǫ* (см.).

mętenьje: цслав. мѧтєниѥ ср.р. confusio (Mikl.), макед. *метење* ср.р. (Кон.), сербохорв. *мѐтѐње* ср.р., от гл. *мѐсти* (РСА XII, 447), словен. *mętenje* ср.р. 'перемешивание; сумятица, беспорядочное движение' (Plet. I, 577), *meténje* ср.р. 'метель' (Там же), чеш. *mětení* ср.р. 'сумятица, суматоха' (Jungmann II, 429: *mětenj*), русск.-цслав. *мятение* (мѧтениѥ) ср.р. 'движение, смешение' (Кн. Енохова, 38. XV в. ~ XIII в.) 'смятение, суета' (1372 — Рог. лет., 102), 'смута, мятеж; возмущение, подстрекательство' (Хрон. И. Малалы, VII. 19. XV в. ~ XIII в.), 'видение, призрак' (Гр. Наз., 190. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 351; Срезневский II, 259).

Производное (имя действия) с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **mętenъ* глагола **męsti, *mętǫ* (см.) или — с суф. *enьje* от корня упомянутого глагола непосредственно.

mętežь: ст.-слав. мѧтежь м.р. ταραχή, ζάλη, θόρυβος, σύγχυσις, turba, confusio, tumultus, conturbatio, seditio 'смятение, волнения' (Zogr., Mar., Supr., Euch., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *метéж* м.р. 'мятеж, бунт' (РБЕ; БТР; Геров: *мятéжь*), макед. *метеж* м.р. то же (И-С), сербохорв. *мѐтеж* м.р. 'давка, сумятица; волнение (на море); путаница, неразбериха; нарушение (нормальной деятельности); мятеж' (РСА XII, 445—446; RJA VI, 627: в словарях Стулли, Вука и Даничича (XIII—XIV вв.)), словен. *mętež* м.р. 'метель; суматоха, неразбериха; мятеж, бунт; неприятное состояние, похмелье; осадок, подонки масла' (Plet. I, 577; Erjavec LMS 1879, 145), ст.-чеш. *mětež* м.р. 'возмущение, мятеж' (Gebauer II, 346), *mietež* (Šimek 78), слвц. *mätež* ж.р. 'сумятица, неразбериха, хаос' (SSJ II, 118; Kálal 326), диал. *meťeš* 'метель' (Диалект., Братислава), др.-русск., русск.-цслав. *мятежъ* (*матежь*), м.р. 'движение, беспорядочное перемещение воздуха, буря' (Гр. Наз., XIV в. XIV), 'беспорядок' (Поуч. Феод. Печ. — Пон. I, 41. XV в. ~ XI в.), 'суета, беспокойство, хлопоты' (Пч., 135. XIV — XV вв. ~ XIII в.), 'смута, мятеж, возмущение' (Мин. окт., 185, 1096 г. и др.), 'смущение, волнение, тревога' (Александрия, 12. XV в. ~ XII в. и др.), 'подстрекательство, козни' (Изб. Св. 1076 г., 485), 'видение, призрак' (Изб. Св. 1073 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 349—350; Срезневский II, 258—259), также *мятежь* ж.р. (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 351), русск. *мятéж* м.р. 'возмущение, смятенье, восстанье; бунт' (Даль[3] II, 978), диал. *мятежь* ж.р. 'восстание, мятеж' (ленингр., Филин 19, 90), *мятéж* м.р. 'остатки плывущего мелкого льда' (Коми АССР, Филин 19, 90), *мятёж* 'мелкий лед во время ледохода' (Картотека Печорского словаря), укр. *метíж* м.р. 'смятение, шум' (Гринченко II, 420), диал. *матíж* м.р. 'мятеж' (Лисенко. Словник полiських говорiв 124), блр. *мяцéж* м.р. 'мятеж' (Блр.-русск.), также

диал. *мяцéж* м.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 110), также *мяцежá* ж.р. (Там же).

Производное с суф. *-ežь* от гл. ***męsti, *mętq*** (см.). Очевидно вторичное, книжное происхождение ряда случаев, путем заимствования из одного славянского языка в другой; ср. цслав. происхождение русск. *мятéж* (ср. и отсутствие в последнем характерного русск. перехода *e* > *'o*, наличествующего, напр., в русск. диал. *мятёж*, выше, с самобытным конкретным значением).

***mętežьnъ(jь):** ст.-слав. **матєжьнъ, -ыи**, прилаг. ταραχώδης, asper, turbidus 'мятежный' (Mikl., Sad., SJS), болг. *метéжен, -жна, -жно*, прилаг. 'мятежный' (РБЕ), макед. *метежен* то же (И-С), сербохорв. *мéтежан, -жна, жно* 'мятежный; беспорядочный, взволнованный' (РСА XII, 446; RJA VI, 628: "из словарей только у Стулли"), словен. *mêtežen, -žna*, прилаг.: *metežno vreme* 'метель' (Plet. I, 577), *mętežen* 'мятежный' (Там же), *matéžen, -žna*, прилаг. 'норовистый, своенравный' (Plet. I, 556), ст.-чеш. *mětežný*, прилаг. 'путаный' (Poněvadž těmi běhy míteżnými a smíšenými u nich se obracie (víra) v písniech a znameniech lživých... Chelč. 1 случай, Ст.-чеш., Прага), слвц. диал. *mätežný* 'мятежный' (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 326), др.-русск., русск.-цслав. *мятежный* (*матежьныи*), прилаг. 'тревожный, беспокойный' (Гражд. об. дет., 47. XVII в.), 'относящийся к мятежу, смуте: крамольный, бунтовской' (Изб. Св. 1076 г., 657) (СлРЯ XI—XVII 9, 351; Срезневский II, 259), русск. диал. *мятúжный, -ая, -ое* 'снежный, с метелями' (нижегор., Филин 19, 90), блр. *мяцéжны* 'мятежный' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ьnъ* (прилаг.) от ***mętežь*** (см.). Книжность ряда примеров, тем более — не подкрепленных диал. соответствиями, очевидна. Ср. также (опущенное здесь) русск. литер. *мятéжный*, особенно в сравнении с резко отличным русск. диал. примером, выше.

męti, *mьnq: цслав. **мати, мьNж** comprimere (Mikl.), болг. *мъ́на* 'мять, ломать (лен, коноплю)' (БТР; Дювернуа: *мънж*), диал. *мъ́на* 'бить; ломать, мять (стебли конопли)' (с. Въбел, Никополско, Плев. окр. Дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *мъ́нь* то же (И.П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 92), *мна* 'мять (лен)' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 480), *мъ́на* 'ломать, мять коноплю' (К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско 161), *мя́нем* 'мять (коноплю)' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 254), сербохорв. *meti, mенет* 'мять, разминать; бить' (только в словаре Белостенца, RJA VI, 628), словен. *mę́ti, mánem* 'тереть, потирать, протирать (руки, глаза); семенить; мешкать' (Plet. I, 577), ст.-чеш. *mieti, mnu* 'тереть, растирать, разминать' (Gebauer II, 357), отсюда чеш. *mnouti* 'мять, разминать', слвц. *mäť, mne, mnú* 'растирать, разминать' (SSJ II, 118), диал. *mäč* (Orlovský. Gemer. 174), ст.-польск. *miąć* 'растирать, перемалывать' (Sł. stpol. IV, 199; Sł. polszcz. XVI w., XIII, 397), польск. *miąć* 'мять, растирать' (Warsz. II, 945), диал. *mąć* 'стирать на руках' (Kucała

150), *miąć* 'ломать, мять лен, коноплю с помощью мялки' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 162), словин. *mïc, mnq* 'мять, разминать' (Lorentz. Pomor. I, 531), *mjic, mnq* (Ramułt 103), др.-русск. *мяти* 'мять, разминать, обрабатывать с целью размягчения' (Прем. Сол. XV, 7 — Библ. Генн. 1499 г. и др.), 'месить (глину)' (Астрах. а. № 1598. 1644 г.), 'сминать; вытаптывать' (АМГ, I, 148. 1618 г.), 'сжимать, тискать' (Ав. Ж., 240. 1673 г.), 'притеснять' (Хоз. Мор. II, 164. 1651 г.), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), русск. *мять, мну* 'разминать', диал. *мять* 'жадно и много есть' (пск., твер., новг., арх., вят., перм., урал., иркут., амур., Филин 19, 92—93; Ярославский областной словарь 6, 74; Словарь русских говоров Мордовской АССР, М—Н, 50), 'объезжать (лошадь)' (волог., тобол., Филин 19, 92), 'мести' (олон., Филин 19, 93), *мять дорогу* 'прокладывать дорогу по свежему снегу' (волог., Картотека СТЭ), укр. *м'я́ти, мня́ти* 'мять; бить' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко 233: *мьня́ти*), блр. *мяць* 'мять; мять (о льне, конопле)' (Блр.-русск.), диал. *мяць* 'мять (лен); толочь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 111), 'есть' (Янкова 198), 'мять' (Сцяшковіч, Грод. 297), *м'яць* то же (Тураўскі слоўнік 3, 105).

Родственно лит. *minti, minù* 'топтать', лтш. *minu, mît* то же, др.-прусск. *mynix* 'дубильщик, кожевник', греч. **ματέω** 'топтать, ступать' (**mn̥-teu̯-ō*), ματεῖ· πατεῖ (Гесихий). См. Miklosich 188; A. Meillet MSL 14, 4, 1907, 365; W. Porzeziński RS IV, 1911, 8; Фасмер II, 634; Fraenkel I, 454—455; Kuryłowicz. Indogermanische Grammatik II (Heidelberg, 1968), 323; Frisk II, 184—185.

Др.-инд. *carma-mná-* м.р. 'дубильщик, кожевник', со второй частью которого нередко сближают слав. слово, сюда не относится, корень **men-* 'наступать, попирать ногами' в инд. неизвестен, а форма *-mna-* в сложении *carma-mna-* получена по диссимиляции из *-mla-*, ср. *mlātá-* 'дубленый'. См. Mayrhofer I, 379.

***mętica:** русск. диал. *мя́тица* ж.р. 'снегопад с ветром, метель' (моск., Филин 19, 91), 'шум, гам, суета' (пск., твер. Там же; ср. и Даль II, 978), 'мялка для льна, конопли' (арх. Там же), 'мятый лен' (арх., Картотека СТЭ), укр. диал. *м'я́тица* ж.р. 'мелкая солома, побитая при молотьбе' (Лисенко. Словник поліських говорів 127).

Производное на *-ica*, соотносительное с ***męti, *mьnq*** (см.) и ***męsti, *mętq*** (см.; ср. особенно знач. 'снегопад с ветром, метель').

***mętidlo:** словен. **metílo** ср.р. 'мутовка, 'мучная подболтка в корм свиньям' (Plet. I, 577), диал. *metílo, medílo* 'мутовка (для сбивания масла)' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft... Jugoslawiens 576), *mẽtívə* 'отруби, высевки' (Šašel, Ramovš 109), русск. диал. *мя́тила* м. и ж.р. 'о жадном человеке' (ворон., Филин 19, 91). — Ср. сюда же производное др.-русск. *мятильныи*, прилаг. 'сыромятный' (Кн. прих.-расх. Кир. м., 18. 1581 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352).

Производное с суф. *(i)dlo* от гл. ***mętiti*** (см.), свидетельствующее о первоначальном более широком распространении последнего. Ср., далее, ***męsti, *mętq*** (см.) и ***mątiti*** (см.) с его производными.

***mętina:** чеш. диал. *mětynka, matynka, m'aténka* 'мятая, искрошенная солома' (Bartoš. Slov. 199; Kott. Dod. k Bart. 54), русск. диал. *мя́тина* ж.р. 'вмятина' (пск., ленингр., Филин 19, 91; Проект Архангельского словаря 7).

Производное с суф. *-ina* от гл. **męti, *mьnǫ* (см.).

mętišče: русск. диал. *мятúще* ср.р. 'ставная, с крупными около фута в квадрате ячеями, сеть для обхватывания в море тюленьего юрова, — длиною в 10, а шириною в 4 сажени' (Подвысоцкий 95; Даль[3] II, 980: арх.).

Производное с суф. *-išče*, скорее всего, от гл. **męti, *mьnǫ* (см.). Не исключено местное (позднее?) образование.

***mętiti:** словен. *mętiti* 'подмешивать муку в корм свиньям' (Plet. I, 577), сербохорв. диал. *мéтити* 'сбивать (масло)' (РСА XII, 453).

Гл. на *-iti*, соотносительный с **męsti, *mętǫ* (см.). Что касается непосредственной производности формы **mętiti*, то можно думать, что на роль производящей основы здесь претендует имя **męťь* (см.) (отношение *-ĭ* : *-iti*). Ср., далее, **mątiti* (см.). Некоторые дополнительные ресурсы реконструкции первоначального ареала **męti* представляет производное от него **męti dlo* (см).

***mętivo:** др.-русск. *мятиво* ср.р. 'месиво' (Дам. Афон. гора, 78. 1703 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), *Мятиво*, личное имя собств. (1498 г., Тупиков 320), русск. диал. *мя́тево, мя́тиво* ср.р. 'что-либо смявшееся, превратившееся в бесформенную массу; месиво' (влад.), 'корм для домашней птицы' (твер., влад., курск.), 'мякина' (пск., твер.) (Филин 19, 90; Даль[3] II, 979; Словарь русских говоров Мордовской АССР, М—Н, 50), *мятиво* 'куриный корм' (осташк., 1820 г. — СбОРЯС XXXVII, 1885, 438), *мя́тива* ж.р. 'размельченный корм' (Словарь русских донских говоров 2, 150), блр. диал. *мя́цева, мя́ціво* ср.р. 'ботва' (Сцяшковіч, Слоўн. 266), *мя́цьва* ср.р. 'рубленная трава для животных' (Касьпяровіч 194).

Производное с суф. *-ivo* от гл. **męti, *mьnǫ* (см.).

***mętja:** макед. диал. *ме́ка* 'корм для муки, воды и соли' (J. Ташевски. Зборови од тетовскиот говор. — MJ III, 8—9, 1952, 27), сербохорв. *мêћа, мéћа* ж.р. 'кашеобразный корм скоту из муки, мякины и пр.; мешанина, смесь' (РСА XII, 466; RJA VI, 551).

Производное с суф. *-ja* от гл. **mętiti* (см.); ср., далее, **męsti, *mętǫ* (см.).

***mętjaja:** сербохорв. диал. *мећája* ж.р. 'мутовка для сбивания масла' (РСА XII, 467; RJA VI, 551—552: в Боснии), также производное *мећајица* (Mić. 43, 84, 95).

Родственно **mętja* (см.), представляя собой дальнейшее суффиксальное производное (на *-ja*) от последнего.

***mętla:** чеш. диал. *mela* ж.р. 'драка, шум' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 74; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 94).

Форма ж.р. к **mętlo* (см.).

***mętlo:** сербохорв. диал. *мéло* ср.р. 'болтушка как корм скотине; нижний жернов; раствор для каменной кладки' (РСА XII, 349—350),

словен. диал. *mélo* 'мутовка' (J. Koštiál. O slovenski in srbohrvatski ljudski mlekarski terminologiji. — Etnolog XIII, 1940. 127). — Ср. сюда же произв. словен. диал. *melec* м.р. 'мутовка' (Šašelj I, 271).

Производное с *-l-* суффиксальным от гл. **męsti, *mętǫ* (см.).

***męty**, род.п. ***mętъve:** цслав. **мѧтва** ж.р. ἡδύοσμος, mentha (Mikl.), болг. *мéтва* ж.р. 'мята' (Геров—Панчев; Геров: *мя́тва*), сербохорв. *мêтva* ж.р. 'мята' (в словарях Микали, Беллы, Вольтиджи, Стулли и Вука, у последнего — из Дубровника, RJA VI, 636; РСА XII, 444), словен. *mętva* ж.р. (Plet. I, 578), в.-луж. *mjatwej* 'мята' (Pfuhl 1087), также *mjatej* ж.р. (Pfuhl 364), н.-луж. *ḿetej, métwej*, род.п. *ḿetwe*, ж.р. 'мята', также *ḿetwa* ж.р. (Muka Sł. I, 898), польск. диал. *miętew* 'мята' (Sł. gw. p. III, 161; Warsz. II, 976), *ḿyntef* (Tomasz., Łop. 154), *miątwa* ж.р. 'травянистое растение Holcus' (Warsz. II, 945), др.-русск. *мятва* ж.р. 'мята' (Посл. Парф. Юр., 29. XVII в. ~XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 349).

Вариант к **męta* (см.; там же подробно — этимология), оформившийся, по-видимому, уже целиком на слав. почве, по активной в свое время словообразовательной модели на *-y(ū)-* среди названий растений.

***męťь:** словен. *męt* ж.р. 'отруби' (Plet. I, 576), ст.-чеш. *mět* ж.р. 'смятение' (Gebauer II, 345), чеш. *mět'* ж.р. 'смятение, смущение, замешательство' (Jungmann II, 429; Kott VI, 965), русск. диал. *мять* ж.р. 'мелкий лед во время ледохода' (том., Филин 19, 92).

Родственно гл. **męsti, *mętǫ* (см.), а также, возможно, **męti, *mьnǫ* (см.), ср. в последнем случае русск. пример, выше.

***mętьje:** словен. *mętje* ср.р. 'трение, растирание, потирание' (Plet. I, 577; Slovar sloven. jezika II, 763), др.-русск. *мятье* ср.р., действие по гл. *мяти* (Кн. расх. Болд. м., 167. 1599 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 353), русск. *мя́тье, мятьё* ср.р., действ. по гл. (Даль[3] II, 979), блр. диал. *мяццё* ср.р., действ. по гл. *мяць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 110).

Производное с суф. *-ьje* (название действия) от прич. прош. страд. **męťь* глагола **męti, *mьnǫ* (см.).

***mętьnica:** словин. стар. *mątńica* ж.р. 'плаксивая женщина' (Sychta III, 152), русск. диал. *мя́тница* ж.р. 'мялка для льна, конопли' (арх.), 'женщина, которая мнет лен на мялке' (волог., ср.-урал.) (Филин 19, 92), блр. диал. *м'я́тница* ж.р. 'измятая при молотьбе солома, применяемая как корм для скота' (Л.Т. Выгонная. Полесская земледельческая терминология. — Лексика Полесья 109).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **męťьnъ* II (см.), правда, это относится прежде всего к словин. примеру (выше), тогда как в случае с приводимыми далее русск. и блр. примерами речь может идти об исходном омонимичном прилаг., образованном от гл. **męti, *mьnǫ* (см.), а не от **męsti, *mętǫ* (см.).

***mętьnъjь I:** др.-русск. *мятный*, прилаг. к *мята* (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), русск. *мя́тный* 'к мяте относящийся' (Даль[3] II, 979), диал. *мя́тный, -ая, -ое*: *мя́тная трава* 'дикая мята' (перм., костр., Фи-

лин 19, 92; Словарь русских говоров Мордовской АССР, М—Н, 50), укр. *м'я́тний, -а, -е* 'мятный' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко 233: *мья́тный*), блр. *мя́тны* 'мятный' (Блр.-русск.).

Прилаг., с суф. *ьпь* от **męta* (см.).

***mętьnъjь II:** ст.-чеш. *matný*, прилаг. 'скверный, плохой' (Gebauer II, 323), чеш. *matný*, прилаг. 'путаный; плохой, никчемный' (Jungmann II, 403—404), *mětný*, прилаг. 'путаный, спутанный': *mětna sláma* (Jungmann II, 430; Kott I, 1010), др.-русск. *мятно* 'беспокойно, смутно' (1469 — Псков. лет. II, 167, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), производное (субстантивное) *мятна* (*мятьна*) ж.р. 'смута' (1382 — Новг. IV лет., 328. Там же; Срезневский II, 260), блр. диал. *мя́тны*, прилаг. 'мелкий' (Сцяшковіч, Грод. 296).

Прилаг., с суф. *-ьпъ*, производное от гл. **męsti, *mętǫ* (см.). Для блр. примера в знач. 'мелкий' (выше), впрочем, возможно производство от гл. **męti, *mьnǫ* (см.).

***męzdra/*męzdro:** цслав. **мѧздра** ж. corticis pars interior, uti videtur (Mikl.), болг. *мéздрá* ж.р. 'овечий, говяжий жир' (Геров), макед. *мездра* ж.р. 'мездра; брюшина' (И-С), диал. *мéздра* 'межа' (Л. Каровски. Зборови од Тиквешко. — MJ II, 3—4, 1951, 91), сербохорв. *mézdra* ж.р. 'пленка на мясе; подкожная пленка, мездра' (в словарях Белостенца, Вольтиджи, Стулли и Даничича с примером из XV в. RJA VI, 637; PCA XII, 324), диал. *mẽzdrȁ* ж.р. 'кожная мездра' (Hraste — Šimunović I, 542), словен, *mẹ̑zdra* ж.р. 'мездра; пленка на свежей ране; пенка на молоке; заболонь под древесной корой' (Plet. I, 578), *mẹ́zdro* ср. р. 'заболонь, лыко; сердцевина дерева' (Plet. I, 579), *mẹ̑zda* ж.р. 'пленка, кожица', *mezde* мн. 'внутренности' (Plet. I, 578), *mẹ̑zra* ж.р. = *mezdra* (Plet. I, 579), *mẹ̑dra* ж.р. 'пленка, кожица' (Plet. I, 563), диал. *mézdra* 'сливки, пенка на молоке' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens 576), 'перегородки в грецком орехе' (Podzemelj, см. Barlè 20), ст.-чеш. *mázdro* 'кожа, кожица, пергамент' (Gebauer II, 326: Petra Comestora Historia scholastica, 180b), чеш. *mázdra* ж.р. 'пленка, пелена, напр. на глазе; брюшина; околоплодная пленка' (Kott VI, 948: *mázdro* ср.р. 'мелочь, пустяк'), *mízdra* ж.р. 'подкожная пленка, мездра', производное *mázdérko* ср.р. 'пушинка; снежинка' (Malina. Mistř. 56), *mázderko* 'мелочь, крошка, чуть' (Bartoš. Slov. 195), *mázgra* 'пленка, кожица' (Bartoš. Slov. 195), *mázgra, mízgra* ж.р. то же (Svěrák. Karlov. 124; Bartoš. Slov. 201), ст.-слвц. *mazdra* ж.р. 'пленка' (XVIII в., Ист. слвц., Братислава), слвц. *miazgra* 'пленка, кожица' (Kálal 332), диал. *máz(d)ra* ж.р. 'пленка на яйце' (Диалект., Братислава), *miazdro* ср.р. 'кожная мездра' (Там же), ст.-польск. *miązdra, międzra* 'пленка, кожица' (Sł. stpol. IV, 199), польск. диал. *międzra* ж.р. 'пленка, подкожная мездра' (Warsz. II, 976; в большинстве ст.-польск. и польск. примеров преобладает огласовка *miazdra, miazdro*, см. Sł. gw. p. III, 146; Kucała 66: *mázdra*; ср. также Sychta III, 151 (AJK I, cz. II, 90: *miazdra*): словин. стар. *mázdra* ж.р. '(здоровый) цвет кожи' , др.-русск., русск.-цслав. *мездра, мяждра,*

мяждра ж.р. 'кожица, мягкая оболочка; перепонка' (Ио. екз. Шест.), 'клей, вываривaемый из обрезков кожи, перепонок животных или рыб' (Сим. Обих. книгоп., 41; XVI—XVII вв. 9, 76; Срезневский II, 254), *Мяздринъ* (Климко Давыдовъ с. Мяздрина, белозерец. 1546. Тупиков 714), русск. *мездрá* ж.р. 'слой подкожной клетчатки у животных' (Даль[3] II, 822), диал. *мездрá* ж.р. 'остатки мяса на внутренней стороне шкуры' (пск., твер., новосиб., Филин 18, 93), *мяздрá* 'левая, лохматая сторона кожи' (Куликовский 59), *мездрá* ж.р. 'белка (летом темная, зимой беловатая)' (волог., Филин 18, 93), *мездрó* ср.р. 'остатки мяса на внутренней стороне шкуры' (донск. (Там же), укр. *міздрó* ср.р., *міздря́* ж.р. 'мездра' (Гринченко II, 430), диал. *мездрá* ж.р. 'весенняя заболонь дерева' (Лисенко. Словник поліських говорів 125; Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 42), блр. *мяздрá* ж.р. 'мездра' (Блр.-русск.), диал. *мяздра* ж.р. 'тестообразное вещество' (Юрчанка. Народнае слова 24), *мездрá* ж.р. 'мезга, камбий' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 56).

Родственно **męso* (см.), наряду с которым слав. **męzdra/o* продолжает еще и.-е. форму **mēmsro-*, ср. прежде всего лат. *membrum* 'член, часть (тела)'; сюда же относят греч. μηρός 'бедро, ляжка', хотя его и.-е. реконструкция представляется уже двусмысленной (**mēmsro-* или **mēsro-* ?). Основные трудности для объяснения формы слав. **męzdra* заключаются в том, что из и.-е. **mēmsro-* ожидалось бы регулярное слав. **męstro/a*, а не **męzdra*, и мотивы этого отклонения предполагаются достаточно индивидуальные, ср. еще у Миклошича ссылку на единичную такую же аналогию "nozdrь aus nos-t-rь". Не очень убедительна ссылка Бернекера на Цупицу, видевшего здесь воздействие (начального) сонорного. Бругман (ниже) предполагает в **męzdra* еще и.-е. формант *-dhr-*, что также не всех удовлетворяло, почему довольно давно появилась версия о наличии в слав. слове сложения **męso* и корня **-dr-* (см. **derti, *dьrati*). См. так уже Брандт, ниже; Фасмер III, 29 (там и более новая литература). Однако столь прямолинейная аргументация очень затрудняет понимание связи **męzdra/o* с лат. *membrum* прежде всего, которую ни отрицать, ни объяснить участием и.-е. **der-* 'драть' не представляется возможным. Пожалуй, наиболее реалистичны доводы Махека (Machek[2] 356): "наше zdr, вместо ожидавшегося str (с t вставным), мы объясним вторичным влиянием глагола *драть* при выделке кож эту пленку, мездру дерут, отдирают".

См. Miklosich 189; A. Bezzenberger BB I, 1877, 340—341; P. Брандт РФВ XXII, 1889, 254; K. Brugmann IF XVIII, 1905—1906, 436 и сл.; Berneker II, 45—46; R. Thurneysen KZ XLVIII, 1917, 48 и сл. (**męzdra* < **mēms-* и **dra*, ср. греч. δορά 'кожа'. Цит. по: ЈФ III, 1922—1923, 226); Brückner 331 (неоправданное преувеличение диагностического значения неназальных вариантов); W.J. Doroszewski PF 15, 2, 1931, 279 (в русле мыслей Брюкнера); Otrębski. Studia

indoeuropeistyczne 131; Otrębski. Życie wyrazów w języku polskim 303—304 (о контаминации форм **mězdra* и **mězga* со ссылкой на вторичную форму сербохорв. *mézgra*, с элементами обеих упомянутых форм); F. Liewehr ZfS I, 1956, 17 (*-zdr-* < *-str-* благодаря экспрессивности); Shevelov. A prehistory of Slavic 147; Walde-Hofm. II, 64—65; Frisk II, 230—231 (сомнения в связи слав. слова с лат. и греч. словами "как в понятийном, так и фонетическом отношении"); И.П. Петлева "Этимология. 1974" (М., 1976), 19; БЕР III, 717.

***mězdrati:** макед. диал. *мéздрам* 'очищать шкуру от мездры' (Зборови од ќурчискиот занает во св. Николско. — MJ II, 7, 1951, 166), словен. *mẹ̑zrati* то же (Plet. I, 579).

Гл. на *-ati*, производный от **mězdra* (см.). Ср. **mězdriti* (см.).

***mězdrěnъjь:** русск. *мездряно́й* 'приготовленный из мездры', *мездря́ный* 'к мездре относящийся' (Даль[3] II, 822), производное *мездря́нка* ж.р. 'замша, кожа мягкой, рыхлой, толстой выделки' (Там же).

Прилаг., производное с суф. *-ěnъ* от **mězdra* (см.). На мысль о достаточно древнем возрасте образования наводит структура лат. *membrāna* ж.р. 'пленка, кожица, мездра' < **memsrāna*, собственно, первоначальное прилаг. на *-ānus, -āna* с знач. 'кожистый', на что обратил внимание Махек (Machek[2] 356). Правда, у Махека не было тогда в распоряжении структурно близкого слав. образования, которым можно считать наше прилаг. **mězdrěnъ* (*-ēn* : *-ān-*).

***mězdriti:** болг. (Геров) *мéздрьж* 'закалывать овцу на жир и на мясо', диал. *мéздрим* 'вырезать мясо у заколотой свиньи' (с. Долна Мелна, Трънско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), сербохорв. *mezdriti* 'счищать мясо с внутренней стороны шкуры' (RJA VI, 637: "По-видимому, заимств. из словен. яз."; РСА XII, 324: диал. *мèздрити* 'колотить, бить' (Момина Клисура, Врање), 'резать, рубить мясо узкими и тонкими кусками' (Пирот), словен. *mẹ́zdriti* 'счищать мясо с внутренней стороны шкуры' (Plet. I, 579), словин. *mȧzdrẽc sq* 'ухлестывать, ухаживать за кем-либо' (Sychta III, 151), русск. *мездри́ть* 'счищать скобелем мездру' (Даль[3] II, 822), диал. *мездрить* 'плакать' (Словарь. Тверской у.. Тверской губ. Труды МДК. — РФВ LXXI, 1914, 344), блр. *мяздры́ць* 'мездрить' (Блр.-русск.).

Гл. на *-iti* от **mězdra* (см.).

***mężьšьjь:** ст.-польск. *miąższy*, прилаг. 'выпуклый; толстый, широкий; жирный; густой' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 399—402), польск. *miąższy* 'толстый', (стар.) 'густой, тяжелый, толстый' (Warsz. II, 945), словин. *mjõųšši*; прилаг. 'толстый' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 649).

Сохранность только компаративной формы прилаг-ного с суф. *-ьšь* (из **-ĭĭs-*), практическое забвение (в польск.) производящей формы сообщают этому слову характер архаического случая. Положение усугубляется большими этимологическими разночтениями. Так, по-видимому, однокоренное укр. *м'яз* 'мускул', собственно, 'утолщение мышечных волокон' (откуда и укр. *м'я́знути* 'толстеть') довольно последовательно объясняли из **męso* (см.). См. E. Zupitza. Miscellen. 2. Zur Herkunft des urslavischen z. — KZ XXXVII, 1904, 398; Berneker II, 46 (s.v. *męznąti*); J.B. Rudnyćkyj. An etymological dictionary of the Ukrainian language II (Ottawa, 1982), 833. Объяснение это ("закон Цупицы") не может быть принято, вероятная древность консонантизма в укр. *м'яз* позволяет допускать здесь праслав. **męzъ* с отражением собственного и.-е. прошлого. Брюкнер, кстати, возводил польск. *miąższy* тоже к слав. **męz-*, хотя, видимо, ошибочно объединял все с **mězga* (Brückner 331). Думается, однако, что здесь можно предполагать особое праслав. **męz-* < и.-е. **menĝh-/*mnĝh-*, ср. др.-инд. *máṁhate* 'дарить, жертвовать', *máṁhiṣṭha-* 'очень щедрый (в жертвоприношениях)', авест. *mązā- rayi-* 'жертвующий богатством', при условии, что 'щедрость' и 'жирный, тучный, толстый, густой' — родственные понятия. Об индоир. лексике см. Mayrhofer II, 537—538, с характерным признанием отсутствия дальнейших и.-е. связей.

***mi:** ст.-слав. **ми** μοί, mihi, мест. (Supr., Mikl.), болг. *ми*, дат.п. от мест. *аз*, в знач. 'мой' (Геров; РБЕ), также диал. *ми* (М. Младенов БД III, 105), макед. *ми*, дат. от мест. *јас* (И-С), сербохорв. *ми*, дат. энклитич. 'мне' (РСА XII, 503; RJA VI, 640), словен. *mi*, дат. мест. 'мне' (Jurančič 368), ст.-чеш. *mi*, дат. мест. 'мне' (Gebauer II, 351), чеш. *mi*, дат. мест. 'мне' (Gebauer II, 351), чеш. *mi* 'мне' (Kott I, 1014; Trávníček), диал. *mi* (Hruška. Slov. chod. 53), слвц. *mi*, дат. 'мне' (SSJ II, 140), в.-луж. *mi*, дат. 'мне' (Pfuhl 360; Трофимович 120), польск. *mi*, дат. мест. 'мне' (Warsz. II, 939), др.-русск., русск.-цслав. *ми*, дат. мест. *азъ* (Срезневский II, 134).

Праслав. **mi* восходит к и.-е. **moi̯*, дат. от мест. личн. **eĝhom* (см. **azъ*). Ср. др.-инд., авест. *me* (род.-дат.) греч. μοί, ἐμοί, дат. 'мне', лат. *mī* (*mī fīlī*, вторичный вокатив), лит., стар. *-mi*, род.-дат. от мест. *àš* 'я'. Энклитичность (заударное, несамостоятельное употребление) **mi* сказалась, видимо, на его форме, из первонач. **mě* (< **moi̯*, выше). Вместе с тем эта энклитичность употребления **mi*, вероятно, вторична, как и в случае с аккузативным **mę* (см.). Обе эти вторично энклитизированные формы — **mę, *mi* — продолжают древнейшие и.-е. местоименные формы, в которых падежные окончания присоединяются непосредственно к местоименному корню **(e)m-*, в отличие от "полных", вторично усложненных **mene, *mьně/*mьně*.

См.: Miklosich 197; A. Meillet MSL 12, 4, 1902, 232—233; Berneker II, 36—37; W. Petersen "Language" 6, 1930, № 2, 172—173; Idem "Language" XI, 1935, № 3, 205; Walde—Hofm. II, 84—85; Фасмер II, 618; Fraenkel I, 446; Kopečný (et. al.). Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena 2 (Praha, 1980), 74 (с дальнейшей литературой в составе общей статьи *azъ*, 73—75).

***miga:** сербохорв. диал. *miga* ж.р. 'веко' (Хорв. Загорье, RJA VI, 645), *мȉга* ж.р. 'чуб, спадающий на лоб (у мужчин)' (РСА XII, 504),

словен. *míga* ж.р. 'ресница' (Plet. I, 580), укр. *ми́ги* мн. 'знаки (подмаргивание, жесты)' (Словн. укр. мови IV, 700).

Отглагольное (обратное) производное от гл. **migati* (см.). Ср. **migъ* (см.).

***migačь:** болг. *мига́ч* 'веко с ресницами' (Дювернуа; РБЕ; Геров; *мига́чь*), макед. *мигач* м.р. 'моргун; ресница' (И-С), сербохорв. диал. *мȉгāч* м.р. 'гриб Hydnum repandum' (РСА XII, 506; RJA VI, 645: "Представляется недостаточно засвидетельствованным"), словен. *migáč* м.р. 'какой-то съедобный гриб' (Plet. I, 580), польск. редк. *migacz* м.р. 'моргун' (Warsz. II, 976), др.-русск. *Мигач*, личное имя собств. (1545 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон 197), русск. *мига́ч* м.р. 'моргун, у кого привычка часто мигать' (Даль[3] II, 847), диал. *мига́ч* м.р. 'о том, кто мигает, подмигивает или перемигивается с кем-либо' (ворон., курск., Филин 18, 153).

Производное с суф. *-(a)čь* от гл. **migati* (см.).

***migadlo:** болг. *мига́ло* ср.р. 'веко' (Дювернуа), сербохорв. *mïgalo* м. и ср.р. 'тот, кто мигает, подмаргивает' (RJA VI, 645; РСА XII, 505), также диал. *mïgalo* м.р. (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *mígalo* ср.р. 'тот, кто мигает, подмаргивает' (Plet. I, 580), чеш. стар. *mihadla* мн. ср.р. 'машина, которая черпает и поднимает воду (в руднике)' (Jungmann II, 436), русск. диал. *ми́га́ло* ср.р. 'глаз' (вят., тул., новг., пск., твер., костр.), мн. 'веки' (твер.), 'о том, кто хлопает глазами' (твер., костр.), 'молния' (тул.) (Филин 18, 152; Даль[3] II, 847), сюда же производное *ми́галка* ж.р. 'веко глазное' (пск., твер., Даль[3] II, 847), блр. *мігáлка* ж.р. 'коптилка' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-(a)dlo* от гл. **migati* (см.).

***miganьje:** болг. *ми́гане* ср.р., отгл. сущ. от *мигам* (РБЕ; Геров: *ми́ганѣ* ср.р. 'мигание, моргание; перемиги'), также диал. *мига́н'е* ср.р. (Шапкарев—Близнев БД III, 242), макед. *мигање* с.р. (Кон.), сербохорв. *мȉгāње* ср.р., отгл. имя от *мигати (се)* (РСА XII, 505; RJA VI, 645), также диал. *mïgońe* ср.р. (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *mígan je* ср.р. 'подмигивание; движение туда-сюда, суета' (Plet. I, 580), ст.-чеш. *míhanie* ср.р. 'подмигивание' (Gebauer II, 358: Přešp. 1281), слвц. *mihanie* 'мигание; мелькание' (Sloven.-rus. slovn. I, 397), ст.-польск. *miganie* 'мелькание; мигание, моргание' (Sł. stpol. IV, 250), польск. *miganie* ср.р. от гл. *migać* (Warsz. II, 977), др.-русск., русск.-цслав. *мигание* ср.р. 'морганье, миганье' (Брун. Толк. Псалт., 61 об. XVII в. ~ 1535 г.), 'мановение, знак' (Библ. Генн. 1499 г.), 'совращение, переманивание (?)' (Евфр. Отразит. пис., 100. 1691 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 148), русск. *мигание, миганье* ср.р., действ. по гл. *мигать* (Даль[3] II, 846), укр. *мига́ння* ср.р. 'мигание; мелькание' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови IV, 699), блр. *мігáнне* ср.р. 'мигание, моргание; сверкание, мигание, мерцание; мелькание' (Блр.-русск.).

Отглаг. сущ., производное от **migati* (см.).

***migati (sę):** болг. *ми́гам* 'мигать; подмигивать' (БТР; РБЕ; Дювернуа; Геров: *ми́гамь*), также диал. *ми́гам* (М. Младенов БД III, 105;

Стойков. Банат. 140; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193), *ми́гъм* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), макед. *мига* 'мигать, моргать; подмигивать' (И-С), сербохорв. *мȉгати, -āм* (редко *мȉжēм*) 'мигать; подмигивать; делать знак; шевелить, двигать; мерцать' (РСА XII, 505; RJA VI, 648: в словарях Вранчича, Микали, Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, "в этом последнем — с указанием, что происходит из русского словаря"), также диал. *mïgot* (Hraste—Šimunović I, 543; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 532), *mìgat* 'сверкать; бежать' (Ка. 396), словен. *mígati* 'шевелить; подмигивать; делать знак; шевелиться; сверкать' (Plet. I, 580), также диал. *mìgati* (Novak 56), *mí'yạt* (Tominec 128), *mihati* 'ходить туда-сюда, суетиться' (Plet. I, 581), ст.-чеш. *míhati* 'делать знак' (Gebauer II, 358), чеш. *míhati* 'мелькать, маячить, мерещиться; мерцать' (Jungmann II, 436: *míhati*), также диал. *migat'* (Bartoš. Slov. 199), *migati* 'быстро бежать' (силезск.), 'быстро шевелить' (Kott VI, 974), слвц. *mihat'* 'быстро двигать, шевелить; жмурить, моргать' (Kálal 333; SSJ II, 145), *mihat' sa* 'быстро шевелиться, мелькать; мерцать' (Там же), также диал. *mihat, mihat' se* (Orlovský. Gemer. 178), *migac* 'убегать' (Lipták. Zempl. 469; Диалект., Братислава), *mingač* 'сучить ногами' (Диалект., Братислава), н.-луж. *migaś se* 'мигать; сверкать, мерцать, мелькать' (Muka Sł. I, 899), полаб. *mėgojě* 3 л. наст. 'делает знак, мигает' (Polański—Sehnert 99, с реконструкцией **mьgaje*; Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 584), ст.-польск. *migać* 'мигать, подмигивать' (Sł. stpol. IV, 250; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 148: также 'шевелить губами, бормотать'), польск. *migać* (Warsz. II, 977), диал. *migać* 'делать знаки, кивать; мелькать; улепетывать (о зайце)' (Sł. gw. p. III, 162), *migać* 'мелькать; мерцать' (Brzez., Złot. II, 241), *migać się* 'мерцать' (Kucała 171), словин. *migac* 'мигать, моргать; сверкать; мелькать', *migac są* 'сверкать, поблескивать' (Lorentz. Pomor. I, 527), др.-русск., русск.-цслав. *мигать* 'моргать, мигать' (Росп. травам, 211 об. XVII в.), 'щуриться, жмурить глаза' (Хрон. Г. Амарт., 60. XIII—XIV вв.), 'делать знаки' (Сим. Послов., 135. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 148; Срезневский II, 134), *мигатися* 'дрожать, колебаться; мигать' (Назиратель, 172. XVI в. Там же), русск. *мига́ть* 'непроизвольно быстро опускать и подымать веки; движением век, глаз подавать знак; мерцать' (Даль[3] II, 846), диал. *мига́ть* 'сверкать (о молнии)' (пск., твер.), 'мерцать (о звездах)' (костр.), 'заслонять свет' (пск., твер., пенз.), 'идти, бежать' (пск.), 'лягать, бить задом' (пск., твер., петерб.) (Филин 18, 153; Опыт 113), *m'ig'at'* 'сверкать' (Słown. starowierców 163), *мига́ть* 'сверкать (о молнии)' (Картотека Псковского областного словаря), *мига́ться* 'дергаться, лягаться; дрожать, трястись' (Там же; Картотека Новгородского ГПИ: "Пака́ но́г'и *м'ига́jут*"; "*м'игну́л* хвосто́м". Новгор. обл. Молвотиц. р-н), укр. *мига́ти* 'мигать; мелькать' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови IV, 699), *мига́тися* 'ме-

рещиться, виднеться, мелькать' (Гринченко II, 422), блр. *мігáць* '(глазами) мигать, моргать; сверкать, мигать, мерцать; мелькать' (Блр.-русск.), диал. *мігаць* 'мерцать' (Тураўскі слоўнік 3, 80).

Тождественно этимологически и словообразовательно, вплоть до глагольной темы, лит. *miegóti* 'спать' (в балт. — очень развитое лексическое гнездо, но исключительно со знач. 'спать, сон', в данном случае — инновационным, см. Fraenkel I, 447: "Знач. 'спать' развилось из 'закрывать глаза')". См. также Berneker II, 57; Фасмер II, 618—619. В более глубокой реконструкции представляет собой и.-е. **mei-/*mi-*, обозначающее неустойчивое, переменное движение, с расширением *-gh-*. Ср. сюда же, возможно, **mьgla* (см.). Сюда же, возможно, также, с другим расширением, греч. ἀμείβω 'менять' (см. A. Fick. Zur Lehre vom griechischen β. — BB VI, 1881, 213), сближение с которым вызывает споры.

***migavъ(jь):** сербохорв. *мȉгав, мȉгāв* 'мигающий, моргающий; мерцающий (о свете)' (РСА XII, 504; RJA VI, 645: "Только в словаре Поповича для передачи нем. blinzelnd"), чеш. *mĺhavý* 'мерцающий' (Kott I, 1015; Jungmann II, 436), слвц. *mihavý* 'мелькающий' (Sloven.-rus. slovn. I, 397).

Прилаг., производное с суф. *-(a)vъ* от гл. **migati* (см.).

***migavъka:** сербохорв. диал. *мȉгāвка* ж.р. 'веко' (РСА XII, 505), словен. *mígavka* ж.р. 'ресница' (Plet. I, 580), польск. *migawka* ж.р. 'веко' (Warsz. II, 977), русск. диал. *мúгавка* ж.р. 'молния' (пск., смол), **'веко глаза' (Латв. ССР, Лит. ССР, Эст. ССР),** 'ресница' (пск., смол.) (Филин 18, 152; Даль[3] II, 847; Картотека Псковского обл. словаря), *m'igъfkъ* ж.р. 'веко; ресницы' (Słown. starowierców 163), укр. *мúгавка* ж.р. 'мигание; мелькание' (Гринченко II, 421), 'молния' (Словн. укр. мови IV, 699), также диал. *мúгавка* ж.р. (Лисенко. Словник поліських говорів 126).

Производное с суф. *-ъka* от прилаг. **migavъ* (см.); субстантивация.

***migavьcь:** сх. *mȉgavac,* р.п. *mȉgâvca,* м.р. (RJA VI, 645: "В словаре Вука — 'черная маленькая птичка', а она не черная и не маленькая и называется Totanus glareola, согласно Г. Коломбатовичу"; РСА XII, 504: 'мигалка, световое сигнальное устройство; моргун' и другие значения), словен. *mígavec* род.п. *-vca*, м.р. 'тот, кто беспрерывно шевелит какой-либо частью тела или моргает; маятник' (Plet. I, 580), чеш. стар. *mĺhavec*, род.п. *-vce*, м.р. 'разбойник, обитающий в пещере' (Jungmann II, 436).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **migavъ* (см.), субстантивация последнего.

***migla:** болг. *мúгла* ж.р., мн. *мúгли* 'ресницы; веко' (РБЕ; Геров), также диал. *мúглъ* ж.р. 'веко' (Н.П. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 30), *мúгли* мн. 'ресницы' (Зап. България; с. Кесарево, Г. Оряховско; Търново и Търновско. СбНУ XIII, 3, 252; Р. Реч. XIV, 95; **СбНУ XVI, XVII, II, 403. Архив Болг. диал. словаря, София),** макед. *мигла* ж.р. 'часто моргающая женщина' (Кон.), словен. *mîglja*

ж.р. 'растение Agrostis' (Plet. I, 580). — Ср. сюда же в.-луж. *mihel* м.р. 'мелкий, моросящий дождь, туман' (Pfuhl 1087); польск. диал. *migła* ж.р. 'мгла, туман' (Warsz. II, 977) может оказаться заимствованным из лит. *migla* то же.

Производное с суф. *-l-* от корня гл. **migati* (см.).

***mignǫti:** болг. *мúгна* 'мигнуть' (БТР; Дювернуа: *мúгнж* 'моргну (глазами); сомкну (очи)'; Геров: *мúгнж* 'мигнуть, моргнуть; мигнуть перемигиваясь'), также диал. *мúгна* (М. Младенов БД III, 105; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193), *мúгнạ* (Стойков. Банат. 140), *мúгнъ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56), макед. *мигне* 'мигнуть, моргнуть; подмигнуть; вздремнуть' (И-С), сербохорв. *мȉгнути* 'мигнуть, подморгнуть; сделать знак; сделать движение, двинуться; шмыгнуть; сверкнуть' (РСА XII, 506; RJA VI, 646: в словаре Микали и Стулли), также диал. *mȉgnut, mȉgnen* (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *mígniti, mîgnem* 'дать знак, мигнуть' (Plet. I, 581), стар. *migniti* 'кивнуть (головой)' (Stabéj 86), также диал. *mìgnoti* (Novak 56), *mî·γn̥'t'* (Tominec 128), чеш. *mihnouti* 'двинуть, шевельнуть; мелькнуть, блеснуть', диал. *mignouti* (Kott VI, 974), *mignút'* (*se*) (Bartoš. Slov. 199), *mignót* 'ударить' (Kopečný. Urč. 142; Kott. Dod. k Bart. 55), *miknót/mignót* то же (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 95), слвц. *mihnúť* 'быстро двинуть, шевельнуть; подмигнуть, моргнуть; (про)мелькнуть; сверкнуть' (SSJ II, 145; Kálal 333), диал. *mignuc* 'удрать' (Lipták. Zempl. 469), *mingnúč* то же (Orlovský. Gemer. 179), ст.-польск. *mignąć* '(про)мелькнуть; подмигнуть' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 150), польск. *mignąć* 'мигнуть, моргнуть; сделать знак, махнуть; просигналить' (Warsz. II, 977—978), диал. *m'ignǫ̇nć* '(про)мелькнуть' (Brzez., Złot. II, 242), словин. *m'ignąc* 'блеснуть' (Lorentz. Pomor. I, 527), др.-русск., русск.-цслав. *мигнути* 'мигнуть, моргнуть' (Х. Тр. Короб., 69. XVII в. ~ 1594 г.), 'подать знак движением век' (Ин. Сказ., 79. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 149), русск. *мигнýть*, сврш. к *мигать*, диал. *мигнýть* 'исчезнуть (о человеке)' (Словарь русских донских говоров 2, 137), *m'ignút'* 'сверкнуть, блеснуть' (Słown. starowierców 163), *миганýть* 'мелькнув, быстро скрыться' (пск., твер., смол., новг., Филин 18, 152), *мигнýться* 'перемигнуться' (брян., Филин 18, 153), укр. *мигнýти* 'мигнуть; мелькнуть; ударить' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови IV, 700), блр. *мігнýць* '(глазами) мигнуть, моргнуть; сверкнуть, мигнуть; мелькнуть, промелькнуть' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-nǫti* от гл. **migati* (см.). Несмотря на чрезвычайно широкое распространение, представляется формой с вторичным вокализмом, сравнительно с более закономерным краткостным в **mьgnǫti* (см.).

***migotati (sę)/*migъtati:** словен. *migetáti* 'мелькать; мигать, подмигивать; поблескивать' (Plet. I, 580), стар. *migetati* (Kastelec), диал. *migetàti* (Novak 56), чеш. *mihotati* (*se*) 'сверкать' (Kott VI, 975), также *migotati* (Kott VI, 974), диал. *migotat' se* 'дрожать' (Bartoš.

Slov. 199), *migotaĭ sa* то же (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mihotat'* (*sa*) 'мелькать; мерцать' (Sloven.-rus. slovn. I, 397; SSJ II, 146: также 'подмигивать'), ст.-польск. *migotać się* 'блестеть, поблескивать' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 150), польск. *migotać* 'мерцать, поблескивать; махать, маячить чем-то блестящим или ярким' (Warsz. II, 978), диал. *migotać* 'мелькать' (Sł. gw. p. III, 162), словин. *m'igʷotac* 'сверкать, поблескивать' (Lorentz. Pomor. I, 527), укр. *миготáти* 'сверкать, мерцать, мелькать' (Гринченко II, 422; Словн. укр. мови IV, 700).

Глагольный интенсив на *-otati/-ьtati* от **migati* (см.).

***migotěti/*migъtěti:** русск. диал. *мигатéть* 'мерцать' (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 160; Филин 18, 153), укр. *миготíти, мигтíти* 'сверкать, мерцать, мелькать' (Гринченко II, 422; Словн. укр. мови IV, 700—701), диал. *мигкотíти* то же (Слóвн. укр. мови IV, 700), блр. *мігаúець* 'мелькать; сверкать, мигать' (Блр.-русск.), *мігцéць* 'брезжить; мигать, мерцать; трепетать' (Там же), диал. *мігацéць* 'светить неровным светом; переливаться разными оттенками' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 64; Народнае слова 161), *міхцéць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 71 : также 'мелькать'), *мыхтíты* 'переливаться, пестреть (о цвете)' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 47).

Вариант к **migotati* (см.).

***migunъ:** др.-русск. *Мигунь*, личное имя собств. (1471 г. Летоп. VIII, 166. Тупиков 306; Веселовский. Ономастикон 198), русск. диал. *мигýн* м.р. 'о том, кто мигает, подмигивает' (нижегор., горьк., волог., пск., вят.), 'о сверкающем предмете' (пск.) (Филин 18, 153; Даль[3] II, 847), 'кулик, птица' (Новгор. обл., Картотека Новгородского ГПИ), блр. *Мігýн, Мігунькó*, фам. (Бірыла 284).

Производное (имя деятеля) с суф. *-unъ* от гл. **migati* (см.).

***migъ:** болг. *миг* м.р. 'миг, мгновение' (БТР; РБЕ; Дювернуа; Геров: *мигъ*), макед. *миг* м.р. 'миг, мгновение; мигание' (И-С), сербохорв. *мȉг* м.р. 'мгновение; взмах, жест' (РСА XII, 503—504; RJA VI, 644: "В Лике"), диал. *mîg* 'подмигивание, знак' (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *mîg* м.р. 'подмигивание; мгновение' (Plet. I, 580), ст.-чеш. *mih* м.р. 'мигание, мелькание' (Hus. Orth. 179. Gebauer II, 358; Novák. Slov. Hus. 62), чеш. *mih* м.р. 'мигание, мелькание; миг, мгновение' (Kott VI, 974), слвц. *mih* м.р. 'мигание глазом; мелькание; мгновение' (SSJ II, 145; Kálal 333), ст.-польск. *mig* м.р. 'знак, кивок; подмигивание' (Sł. polszcz. XVI, XIV, 148), польск. *mig* м.р. 'мигание, подмигивание; знак' (Warsz. II, 976), диал. *mig* : *w mig* 'мигом' (Sł. gw. p. III, 162), *migi* 'знаки, жесты' (Brzez., Złot. II, 242), словин. *mig* м.р. 'знак глазами, подмигивание' (Lorentz. Pomor. I, 527), русск. *миг* м.р. 'очень короткий промежуток времени; мгновение, момент', диал. *миг* : *мúга(у) бояться* 'очень бояться чего-либо' (ряз., Филин 18, 152), укр. *миг* м.р. 'миг, мгновение', (мн.) 'перемигивание' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови

IV, 699), блр. *міг* м.р. 'миг' (Блр.-русск.), также диал. *міг* м.р. (Сцяшковіч, Грод. 287).

Отглагольное имя (обратное производное) от **migati* (см.).

***mijati:** ст.-чеш. *míjěti* 'проходить, миновать' (Gebauer II, 358), чеш. *míjeti* 'проходить', *míjeti se* 'разминуться, разойтись; промахнуться' (Jungmann II, 436), также диал. *míjati* (Kott VI, 976: силезск.), *mijat'* (Bartoš. Slov. 199), слвц. диал. *míjam sa* (Zoch 75), польск. *mijać* 'пройти, проходить, миновать' (Warsz. II, 978), также диал. *mijać* (Kucała 175), словин. *mńijac* то же (Sychta III, 166), *mjĩjăc* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 641), *mńiąc* (Lorentz. Pomor. I, 527), *mijac* (Ramułt 100).

Соотносительно с **minǫti* (см.). Однако, если **minǫti* распространено широко и представляет собой, видимо, слав.новообразование, **mijati* интересно своим ограниченным ареалом (только в части зап.-слав. языков) и архаизмом структуры, будучи, в сущности, прямым продолжением и.-е. **meį-* или основы **meiā-* с знач. 'проходить', или 'менять местоположение' (см. Pokorny I, 710). Бернекер (Berneker II, 59) реконструирует праслав. **mьjati*, что лишь подчеркивает отсутствие его рефлексов в других слав. языках (в русск. было бы **меять*).

В качестве ближайшего соответствия указывают обычно лат. *meo, meare* (**meiā-*) 'идти, ходить'. См. Berneker (там же, с более старой литературой); Brückner 337 (дает *mijać* s.v. *minąć*, как, впрочем, и Бернекер, выше); Machek[2] 364, s.v. *minouti* ("mijati nemusí být od *mьjati, jak se tvrdí, ale přímo od mi-"); J. Safarewicz. Ze związków słownikowych słowiańsko-italskich. Czasewniki. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński 135; Walde—Hofm. II, 73 (склоняется к тому, что в лат. *meō, meāre* = польск. *mijam, mijać* представлен "старый изначальный глагол **meiā-*"); Š. Ondruš. Das hethitische Verbum mai-/mija- 'wachsen' und seine Stellung in der hi-Konjugation. — AUC, 1962, N 3, 458.

См. карту.

***mikati I:** чеш. диал. *mikat* 'резко двигать, дергать' (зап.-мор., Bartoš. Slov. 199; если не из **mykati*, см.), *míkat* 'двигать, трясти' (Malina. Mistř. 57), *mikat se* 'дергаться' (Kott. Dod. k Bart. 55), сюда же экспрессивное *šmikati* 'резать', слвц. *mikat'* 'дергать, махать' (Kálal 334: Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), диал. *mikat'* 'vacillare, motilare' (Zoch 75: Habovštiak; Štolc. Slovak. v Juhosl. 273), в.-луж. *mikać* 'мигать' (Pfuhl 361), н.-луж. *mikaś* 'мигать глазами, щуриться; мигать, мерцать, сверкать' (Muka Sł. I, 900), русск. диал. *мúкать* 'набивать плотно (мешок)' (яросл., Филин 18, 158; Ярославский областной словарь 6, 46).

Вариант к **migati* (см.), но, по-видимому, старого, еще и.-е. возраста, ср. лат. *micō, micāre* 'дергаться, пульсировать, мигать, сверкать' (**mikāi̯ō*), из и.-е. **meik-*. См.: Pokorny I, 712—713; Walde—Hofm. II, 86; Berneker II, 56 (s.vv. *migъ, migają, migati*); J. Safarewicz. Ze związków słownikowych słowiańsko-italskich. Czasowni-

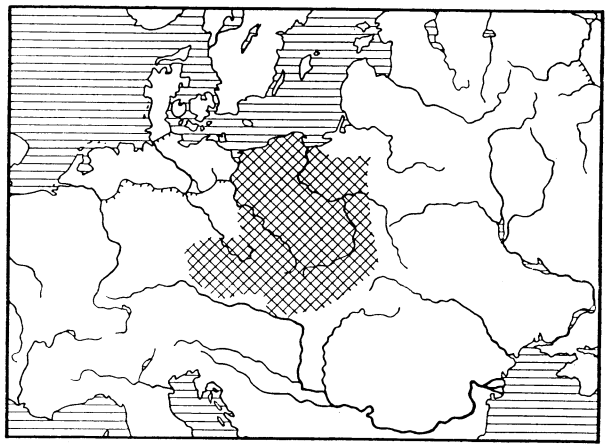


Рис. 1 Ареал **mijati*

ki. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński 139 (автор специально отмечает, что вариант отсутствует в балт.).

***mikati II:** чеш. диал. *mĺkat* 'мычать; плакать(ся), жаловаться' (Vydra. Hornoblan. 109), польск. редк. *mikać* 'мычать' (Warsz. II, 979), русск. диал. *мúкать* 'мычать' (киров.), 'говорить нечленораздельно' (курск.) (Филин 18, 158; Даль[3] II, 848), укр. диал. *мúкать* 'мычать' (Лисенко. Словник поліських говорів 126; если не из **mykati*), блр. *мúкаць* 'запинаться в словах, говорить невнятно' (Носов.), диал. *мíкаць* 'мычать' (Янкова 193; Юрчанка, Мсцісл. 130; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 66).

Гл. звукоподражательного происхождения.

***miknǫti:** чеш. диал. *miknót* 'ударить' (Svěrák. Brněn. 113), *mĺknút* 'попасть (выстрелив)' (Malina. Mistř. 57), слвц. *miknút'* 'рвануть(ся), дернуть(ся)' (Kálal 334: Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), русск. диал. *мúкнуть* 'исчезнуть надолго' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 26), если последнее не из **никнуть*.

Гл. на *-nǫti* от **mikati* I (см.).

***mila:** блр. диал. *мілá* ж.р. 'ситник, растение' (*Міла* паходжыя на саку. Увесь берыг речкі зарос *мілою*. Бялькевіч. Магіл. 264).

Родственно названию растения **milъ* (см.). Праслав. лексический диалектизм.

***milakъ:** сербохорв. диал. *мȉлāк* м.р. 'милый, дорогой человек' (РСА XII, 524; RJA VI, 665: "В словарях Вука и Даничича (XV в.). В наше время служит также в качестве фамилии"), ст.-чеш. *milák* м.р. от прилаг. *milý*, а также в фам. *Milák* (Gebauer II, 359), русск. диал. *милáк* м.р. 'о располагающем к себе, хорошем, приятном человеке' (тамб., курск., смол.), 'домовой' (курск.) (Филин 18, 159).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. **milъ* (см.); субстантивация.

***milanъ:** болг. диал. *мúлан*, прилаг. 'милый, дорогой' (Стойчев БД II, 207), сербохорв. *mȉlan* м.р., имя от прилаг. *mila* (в словарях Вука и Даничича, с XVI в., RJA VI, 666; прочие оттенки употребления см. РСА XII, 524), чеш. диал. *milán* м.р. 'милый, любимый' (силезск., Kott VI, 978), русск. диал. *миля́ня* м. и ж.р. 'о любимом человеке, любовнике' (ср.-урал., Филин 18, 159), блр. *Мілáн*, производное *Міланóвіч* (Бірыла 285).

Производное с суф. *-anъ* от прилаг. **milъ* (см.). Один из многочисленных способов, по-видимому, экспрессивной суффиксальной субстантивации.

***milati I:** сербохорв. диал. *мúлати* 'рассказывать' (РСА XII, 525), чеш. стар. *mĺlati* 'молоть, размалывать' (Nynj se twá mjlá (al. mele, mjle), tua res agitur. D. prov. Jungmann II, 438).

Родственно **melti* (см.), представляя собой продление ступени редукции, иначе говоря, нулевой ступени **m(ь)l-*, см. **mlivo: ĭ → ī* (**milati*). Развитие знач. 'молоть' → 'рассказывать' элементарно. Ср. формальную характеристику: Skok. Etim. rječn. II, 444; Machek[2] 368 (приводит только "связанные" итеративы с приставками *o-,pře-, vy-mĺlati*).

***milati II:** сербохорв. диал. *mĺlati se* 'любить друг друга, миловаться' (в Лике, RJA VI, 667; РСА XII, 525).

Гл. на *-ati*, производный от прилаг. **milъ* (см.) Ср. лит. *mylúoti, míeluoti* 'ласкать', лтш. *miẽluôt* 'угощать'.

***milati III:** сербохорв. стар. *мúлати се* 'чуть выглядывать (из-за чего-нибудь), виднеться, показываться' (РСА XII, 525; RJA VI, 667: "из словарей только у Вука).

Потебня (ниже) приводит еще укр. *милати, милала* 'виднелась' (без указания источника). Что касается русск. диал. *млеться, млиться* 'представляться, чудиться', которые Потебня относит сюда же, то вероятнее их рассматривать как вторично диссимилированные из *мниться*. См. А.А. Потебня РФВ XIV, 1885, 23—24 (с отнесением сюда цветообозначений — греч. μέλας, лтш. *melns* 'черный'). В остальном уже Потебня верно объяснял форму *милати* как развитие предшествующего **mьlěti*, связанного с **moliti* (см.).

***milavъ/*milava:** сербохорв. диал. *мȕлāв* м.р. 'какая-то трава' (РСА XII, 523—524), *мȕлава* ж.р. 'вид многолетних растений Calamagrostis' (Там же), также личное имя собств. *Mȉlava* ж.р. (RJA VI, 667—668), польск. *miławy* 'старающийся понравиться, быть приятным' (Warsz. II, 983), др.-русск. *Милава*, личное имя собств. (1611 г., Вологда. Веселовский. Ономастикон 198), производное *Милавинь* (волуйск., 1681. Тупиков 699).

Производное с суф. *-avъ* от прилаг. **milъ* (см.). Вероятно, образование экспрессивного характера.

***milešь(*mil'ešь?):** сербохорв. *Mileš* м.р., *Mileša* м. и ж.р., личное имя собств. и кличка животных (в словарях Вука и Даничича, с XIV в., RJA VI, 669; РСА XII, 529: *Мȉлеш* м.р., *Мȉлеша* ж.р.; 565: *мȉљеша*), ст.-чеш. *Mileš* м.р., личное имя собств. (TomZ. 1415,

Gebauer II, 360; Jungmann II, 438), русск. диал. *ми́ле́ш* м.р. 'любимый человек, возлюбленный; любовник' (перм., урал., кунгур., Филин 18, 160).

Производное с суф. *-ešь/-ješь*, который может восходить к и.-е. компаративному суф. *-ios-*; экспрессивное образование.

***milěti I:** болг. *миле́я* 'любить, испытывать влечение, расположение; жалеть' (БТР; РБЕ; Дювернуа, Геров: *милѣ*ѫ), макед. *милее* 'любить, быть привязанным; сочувствовать, жалеть' (И-С), русск. *миле́ть* 'становиться кому-либо милым и вообще любезным' (Даль[3] II, 852), диал. *миле́ться* 'становиться очаровательным, милым' (смол., Филин 18, 160).

Этимологически и словообразовательно тождественно лит. *mylėti* 'любить'; впрочем, здесь возможен и независимый параллелизм.

***milěti (?) II:** сербохорв. *ми́лети, ми́љети* 'ползать, пресмыкаться, ходить на четвереньках; расползаться; еле передвигаться' (РСА XII, 528—529; RJA VI, 706: "Ne nalazi se ni u jednom slav. jeziku, ni u drugom kojem indoevropskom").

Собственно говоря, этимологических аргументов в пользу реконструкции заглавной формы **miléti* недостаточно, откуда ее сомнительность, ср. сближение с лит. *milas* 'толстое сукно домашней работы' и санскр. *mil* 'идти, сходиться, собираться' (и то, и другое — С. Микуцкий Изв. ОРЯС V, 1856, 59; сомнения и оговорки по поводу др.-инд. *miláti* 'объединяться, встречаться' см. теперь Mayrhofer II, 640).

Гораздо более реалистична — ввиду форм типа *гми́љети* и их дальнейшего родства с сербохорв. *гмѝзати, гàмзити* — реконструкция **gъmylěti*. См. специально И.П. Петлёва. Этимология. 1971 (М., 1973), 33—34, примеч. 27.

***milęta:** сербохорв. *Мѝleta* м.р., личное имя собств. (в словарях Вука и Даничича, XIV в., RJA VI, 670; РСА XII, 528), ст.-чеш. *Milata* м.р., личное имя собств. (Reg. II, 1288, 1287. Gebauer II, 359; Jungmann II, 438; Kott VI, 978), сюда же производные *Miletice* мн., ж.р., местн. название (Jungmann II, 438), *Miletín* м.р., местн. название (Там же), *milátko* ср.р. 'любимый, ненаглядный (о ребенке)' (Jungmann II, 438; Kott VI, 978), слвц. диал. *milátko* ср.р. то же (Orlovský. Gemer. 179), др.-руск. *Милята,* личное имя собств. (новгор., 1215. Тупиков 307: "Срезн. 91"), производное *Милятичь* (1162. Ипат. 354. Тупиков 701), ст.-укр. производное **Милѣтинь* м.р., название потока в Молдавском княжестве (Сучава, 1445. Словник **староукраїнської** мови XIV—XV ст. 1, 594).

Гипокористич. производное с суф. *-ęta* от усеченного двуосновного личного имени собств. типа **miloslavъ, *miloradъ, *milivojь* (см. s.vv.) и т.п. См. А.И. Толкачев. К истории словообразования форм со значением субъективной оценки ... — Этимология. 1975 (М., 1977), 120.

***milica I:** сербохорв. *мѝлица* ж.р. 'милая (о женщине), любимая' (РСА XII, 538), *Мѝлица* ж.р., личное имя собств.; фам. (РСА XII, 537—538; RJA VI, 671: в словарях Вука и Даничича, XIV в.), словен. *mîlica* ж.р. 'милая, милочка' (Plet. I, 582), ст.-чеш. *Milicě* ж.р., личное имя собств. (Gebauer II, 360), *milice* ж.р. 'милая, любимая, возлюбленная' (Jungmann II, 438).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **milъ* (см.), ж.р. **mila;* субстантивация.

***milica II:** блр. *мі́ліца* ж.р. 'камыш Scirpus L.; тросточка' (Байкоў—Некрашевич 170), диал. *мілі́ца* 'озерный ситник Juncus' (Яшкін. Блр. геагр. назвы 114).

Этимологически родственно **milъ* (см.), производное с суф. *-ica.*

***milika/*milikъ**: сербохорв. *Мѝlika* ж.р., личное имя собств. и кличка животных (RJA VI, 672; РСА XII, 532: *Мѝлика* ж.р., "ум.-ласк. от *Милица*"), ст.-чеш. *milík* м.р. 'любимый, возлюбленный' (Gebauer II, 360; Novák. Slov. Hus. 63; Jungmann II, 439), чеш. *milík* м.р. то же (Kott I, 1017).

Производное с суф. *-ika/-ikъ* от прилаг. **milъ* (см.).

***milina I:** болг. диал. *ми́лина* ж.р. 'приятность' (Геров—Панчев: с. Църско-Битолско), макед. *милина* ж.р. 'удовольствие, наслаждение' (И-С), сербохорв. *милѝна* ж.р. 'удовольствие, радость; удовлетворение; нежность; красота; очарование, прелесть' (РСА XII, 533; RJA VI, 673 также 'доброта; сострадание, милосердие'; сюда же *Мили́на* ж.р., личное имя собств., РСА XII, 533), диал. *milînà* (только в обороте: *milînà je* (с инф.) 'радостно, приятно (что-либо делать)'. Hraste—Šimunović I, 544), словен. *milína* ж.р. 'прелесть, очарование' (Plet. I, 582, с пометой "хорватскосерб."), ст.-чеш. *Milina* ж.р. 'Венера' (Jungmann II, 439).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. **milъ* (см.).

***milina II:** ст.-чеш. *milina* ж.р. 'тростник Ulva gramea' (Ms. Wodň. Jungmann II, 439). — Ср., возможно, сюда же польск. *milin* м.р. 'растение Tecoma' (Warsz. II, 982).

Производное с суф. *-ina,* родственное **milica* II и **milъ* (см. s.vv.).

***milita:** ст.-чеш. *milita* м.р. 'возлюбленный' (Můg *milita* Mjloň sluge. MM. 805. Jungmann II, 439).

Производное с суф. *-ita* от прилаг. **milъ* (см.).

***militi (sę):** макед. *мили се* 'ласкаться, ластиться' **(И-С), сербохорв.** *ми́лити* 'гладить, ласкать' (РСА XII, 537; RJA VI, 675—676 также: 'любить; жалеть; нравиться'), *мѝлити* 'радовать', *мѝлити се* 'нравиться' (РСА XII, 537; RJA VI, 675—676), диал. *mîlit se* 'нравиться, радовать' (Hraste—**Šimunović** I, 544), также стар. *militi* (XIV в., Mažuranić I, 653), словен. *mîliti se* 'вызывать жалость; льстить' (Plet. I, 528), также диал. *míjliti se* (Novak 56), ст.-чеш. *mîliti* 'делать приятным', *mîliti sě* 'нравиться, быть приятным' (Gebauer II, 360; Cejnar. Čes. legendy 275; Jungmann II, 439), чеш. *mîliti* 'доставлять удовольствие, делать приятным', *mîliti se* 'льстить, нравиться' (Kott I, 1017), ст.-польск. *milić się* 'быть приятным, нравиться' (Sł. polszcz. XIV w., XIV, 167), польск. редк. *milić* 'придавать очарование' **(Warsz. II, 982),** диал. *milić się* 'лас-

титься, ласкаться' (Sł.gw.p. III, 163), словин. *ṁiləc* 'делать приятным, доставлять удовольствие', *ṁiləc są* 'нравиться, улещивать' (Lorentz. Pomor. I, 529), русск.-цслав. *милити* 'молить, умолять' (Ио. екз. Бог., 96. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 150; Срезневский II, 134), *милитися* 'умолять' (Ио. Леств. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 150), русск. диал. *милиться* 'радоваться, доставлять удовольствие' (петерб., пск., южн.-сиб., Филин 18, 161). — Сюда же, через стадию прич. прош. страд., относятся сербохорв. *mîlen,* прилаг. 'милый' (RJA VI, 669), *Мѝлен* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 527; RJA VI, 705: *Mîlen* м.р., с XIV в.), чеш. стар. *milený,* прилаг. 'милый, любимый' (Jungmann II, 438), диал. *mil'ena,* кличка коровы, овцы (валашск., Bartoš.Slov. 200), др.-русск. *Миленя,* личное имя собств. (1636. Ак.Юр. 326. Тупиков 306; Веселовский. Ономастикон 198: 1590 г., Арзамас), русск. диал. *милéнь* м.р. 'любимый человек, возлюбленный' (волог., Филин 18, 160), *милёна* 'любовница' (влад., Даль[3] II, 850).

Гл. на *-iti* (каузатив), производный от прилаг. **milъ* (см.).

***milivojь:** сербохорв. *Мѝливо̄j* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 529; RJA VI, 676: в словаре Даничича, XV в.).

Антропонимич. сложение основы гл. **militi* (см.) и **vojь* (см.).

***mil'ajь/*milějь:** ст.-сербохорв. *Milej* м.р., личное имя собств. (в одном памятнике XIV в., пишется *Милѣи.* Деч. хрис. 6.73. RJA VI, 669), ст.-чеш. *milej* м.р. 'любовник, любитель' (Gebauer II, 360), др.-русск. *Миляй,* личное имя собств. (Вологодск. у., 1607. Тупиков 307).

Производное с суф. *-(j)ějь* от прилаг. **milъ* (см.). О ст.-серб. имени см. М. Грковић. Имена у дечанским хрисовуљама. Нови Сад, 1983, 60.

***mil'ava?:** словен. *miljâva* ж.р. 'горящие угли, жар' (Plet. I, 582).

Возможное стар. диал. отражение корня **(s)mil-,* ср. болг. диал. (родоп.) *смилéло го̀ йе,* безличн. 'больно, дерет,' русск. диал. (брян.) *засмилéть* 'загореться'. Далее ср. и.-е. **smel-* 'медленно гореть, тлеть', откуда также слав. **smola* и **smaliti* (см. s.vv.). См.: Л.В. Куркина. Праславянские лексические диалектизмы южнославянских языков. — Этимология. 1979 (М., 1981), 20.

***mil'qtъkъjь/*mil'qtъka:** ст.-чещ. *mil'utký, mil'útký, militký,* прилаг. 'миленький' (Gebauer II, 465; Šimek 78), блр. *милю́тка* общ.р. "нежнейшее выражение слова *милка*" (Носов.).

Экспрессивное суффиксальное производное от прилаг. **milъ* (см.). Ср. суффиксальное производное **milęta* (см.), связанное апофонически (*-ęt-: -qt-*).

***miloba:** словен. *milóba* ж.р. 'скорбь, тоска; блаженство' (Plet. I, 582).

Производное с суф. *-oba* от прилаг. **milъ* (см.).

***milobǫdъ, *milobǫdjь:** болг. *милобо́д* 'растение Ononis, стальник, стальная трава, воловья трава' (Геров), сербохорв. *milobud* м.р. 'растение любисток Ligusticum levisticum' (RJA VI, 677; РСА XII, 540: *мѝлобӯд, милòбуд*), чеш. производное *Milobuz,* местн. название

у Сазавы, от личного имени собств. *Milobud,* польск. *Milobądź* — аналогичного образования (Profous III, 83).

Сложение антропонимического типа из прилаг. **milъ* (см.) и *-bǫdъ* (см. **bǫdǫ, *byti*).

***milodanъ:** сербохорв. *milodanъ,* прилаг. 'милостиво дарованный' ("Только у П. Зоранича", RJA VI, 677), *Мѝлодан* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 543), отсюда производное — *Milodanović,* фам. (RJA VI, 677), укр. стар. *милодáн* м.р. 'любовник' (Білецький-Носенко. Словник української мови 244; Словн. укр. мови IV, 705; Гринченко II, 424: 'возлюбленный').

Сложение **milъ* (см.) и **danъ,* прич. прош. страд. от **dati* (см).

***milodorgъ/*milъdorgъ:** сербохорв. *мѝлодра̄г* м.р., имя, которое молодая дает младшему мужчине в доме (Подринье, РСА XII, 544), также *Мѝлодра̄г* м.р., личное имя собств. (Там же), *мѝодра̄г, мѝодра̄г* м.р. 'возлюбленный' (РСА XII, 592), *Mildrag, Mîodrâg* (RJA VI, 668, 727).

Сложение **milъ* (см.) и **dorgъ* (см.), ср. иное расположение компонентов в **dorgomilъ* (см.).

***milodrugъ/*milъdrugъ:** сербохорв. *Miodrug* м.р., личное имя собств. (*Мильдругь.* Деč. hris. 30. 41 ... Встречается и в лат. памятнике XIV в. RJA VI, 727), *Мѝлдрӯг* м.р. (РСА XII, 526).

Антропонимическое сложение **milъ* (см.) и **drugъ* (см.).

***milogostъ/*milъgostъ:** сербохорв. *Miogost* м.р., личное имя собств., стар. *Milgost,* в словаре Даничича — с XIV в.; название села в Черногории (RJA VI, 727), *мѝлого̄ст* м.р. (в песнях) 'милый, дорогой гость' (РСА XII, 543), ст.-чеш. *Milhost* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 360; Jungmann II, 438).

Сложение **milъ* (см.) и **gostь* (см.), первоначально, видимо, адъективного характера, ср. и исход *-gostъ* как признак древнего безаффиксного прилагательного.

***milojь:** сербохорв. *Мѝло̄j* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 546), также *Mîloje* м.р. (в словаре Вука и Даничича, с XV в., RJA VI, 679; РСА XII, 546).

Производное с суф. *-oj-* от прилаг. **milъ* (см.), знаменующее, по-видимому, его субстантивацию.

***milokrъvъ(jь)/*milokrъvьnъ(jь):** сербохорв. стар., редк. *milokrv,* прилаг. 'любезный' (только в словаре Стулли, RJA VI, 680), также *mîlokr̂van,* прилаг. (Там же), *милòкрв, мѝлокр̄ван, милòкр̄ван* (РСА XII, 547: стар.), русск. диал. *милокро́вый, -ая, -ое* 'приятный, симпатичный' (яросл., волог.), 'красивый' (яросл.) (Филин 18, 162), *милокро́вный* 'приятный, симпатичный' (яросл., Там же; Ярославский областной словарь 6, 47).

Адъективное сложение **milъ* (см.) и **kry/*krъve* (см.), в том числе дополнительно оформленное суф. *-ьnъ.*

***mililikъ(jь)/*milolicьjь:** болг. *милоли́к,* прилаг. 'миловидный' (РБЕ; Дювернуа; Геров: *милоли́кый*), макед. *милолик* 'миловидный' (И-С),

сербохорв. *мило̀лик, -а, -о* 'миловидный, красивый' (РСА XII, 546; RJA VI, 680), укр. *милолúций, -а, -е* 'миловидный, красивый' (Гринченко II, 424; Словн. укр. мови IV, 705: *милолúций, -я, -е*).

Сложное прилаг. из **milъ* (см.) и **likъ* (см.).

***milomǫža: болг. диал. *миломжжа*, прилаг. 'та, которая очень любит** своего мужа' (Копривщица, Геров—Панчев), сербохорв, диал. *мило̀мужа* ж.р. 'женщина, любящая своего мужа; влюбчивая женщина; любимая жена' (РСА XII, 548).

Первонач. сложное прилаг. древнего (бессуффиксного) типа из **milъ* (см.) и **mǫžь* (см.).

***milonĕgъ:** др.-русск. *Милонѣгъ* (новг., 1177. Лавр. 363. Тупиков 307).

Антропонимическое сложение **milъ* (см.) и **nĕga* (см.).

***miloradъ:** болг. *милора́д*, прилаг. 'сентиментальный' (Дювернуа), сербохорв. *Мѝлора̄д* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 549; RJA VI, 681: в словарях Вука и Даничича, XV в.).

Сложение прилагательных **milъ* (см.) и **radъ* (см.).

***miloslavъ/*milislavъ:** сербохорв. *Мѝлослав, Мѝлослав* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 549; RJA VI, 681: в словаре Даничича, XIV в.), также *Мѝlosav* м.р. (в словарях Вука и Даничича, XV в. RJA VI, 681), *Miloslava* ж.р., личное имя собств. (RJA VI, 681), *Mìlisav* м.р. (RJA VI, 675: в словаре Вука, с XVI в.), *Milisava* ж.р. (Там же), ст.-чеш. *Miloslav* м.р., личное имя собств., *Miloslava* ж.р. (Gebauer II, 361; Jungmann II, 440; Kott I, 1018), др.-русск. *Милославъ*, личное имя собств. (Дорогобуж, втор. пол. XV в., Веселовский. Ономастикон 199).

Сложное личное имя собств., ср. прилаг. **milъ* (см.), гл. **milěti* (см.) и **slava* (см.), точнее — адъективная безаффиксная форма *-slavъ*, с приблизительным знаменательным значением этого сугубо антропонимического сложения — 'тот, кому мила слава' или 'тот, кто любит славу'.

***milostivъ(jь):** ст.-слав. **милостивъ, -ыи,** прилаг. ἐλεήμων, οἰκτίρμων, ἵλεως, εὐμενής, συμπαθητικός, misericors, benignus, clemens, propitius, pius 'милосердный, ласковый, милостивый; набожный' (Euch., Supr., Mikl., SJS), болг. *милости́в,* прилаг. 'милостивый' (РБЕ; Дювернуа: также *ми́лостив* 'милосердный; жалостный, жалкий'; Геров: *ми́лостúвый*), диал. *милости́ва* ж.р., редк. 'русалка, фея' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 248), макед. *милостив* 'милостивый, сострадательный' (И-С), сербохорв. *мѝлостив, мило̀стив, -а, -о* 'милостивый, жалостливый, сострадательный' (РСА XII, 554—555; RJA VI, 691—693: в словарях Вранчича, Микали, Беллы, Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, Вука и Даничича, с XIII в.; Mažuranić I, 656: XV в.), также диал. *milostîv, -tîva, -tîvo* (**Hraste**—Šimunović I, 546; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), словен. *milostiv, -íva*, прилаг. 'милостивый, сострадательный' (Plet. I, 582), ст.-чеш. *milostivý,* прилаг. 'милостивый' (ŽWittb. 85, 15 и др., Gebauer II, 362; Novák.Slov. Hus. 63; Cejnar. Čes. legendy

275), чеш. *milostivý,* прилаг. 'милостивый, благосклонный' (Jungmann II, 442; Kott I, 1019), слвц. *milostivý,* прилаг. 'милостивый, благосклонный' (SSJ II, 149), диал. *miloščivý* (Orlovský. Gemer. 179), в.-луж. *miłośćiwy* 'милостивый' (Pfuhl 362), н.-луж. *miłośćiwy* 'милостивый, благосклонный; кроткий' (Muka Sl. I. 901) ст.-польск. *miłościwy* 'милосердный; милый' (Sł. stpol. IV, 259—261; Sł. polszcz. XVI в., XIV, 190 и сл.: также 'добрый, сострадательный, милостивый'), польск. *miłościwy* 'милостивый, милосердный' (Warsz. II, 984), диал. *miłościwy* (pan) (Sł.gw.p. III, 164), *mi̯iu̯ośćivy* 'скорбный, трогательный' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 213), словин. *mji-løscə̄vï* 'милостивый, добрый' (Lorentz.Slovinz.Wb. I, 644), *miłoscəvï* (Lorentz.Pomor. I, 529), *miłoscévy* (Ramułt 101), др.-русск., русск.-цслав. *милостивыи,* прилаг. 'милостивый, милосердный, сострадающий' (Изб. Св. 1076 г., 557; 1246 — Моск. лет., 139. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 153—154; Срезневский II, 135—136; Творогов 81), русск. *ми́лостивый* 'добрый, сострадательный, милосердный; снисходительный, благосклонный' (Даль[3] II, 851), диал. *ми́лостивый, -ая, -ое* 'склонный к милости, милосердию' (калуж.), 'приветливый' (вост.-казах.), 'вежливый' (вост.-казах.) (Филин 18, 163, там же другие значения), ст.-укр. *милостивыи, милостивы,* прилаг. 'милостивый' (Перемышль, 1390), 'милосердный' (Кобрынь, 1401) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 592), укр. *милости́вий, -а, -е* 'милостивый' (Гринченко II, 424; Словн. укр. мови IV, 706: *ми́лости́вий*), ст.-блр. *милостивыи,* прилаг. к *милость* (Скарына 1, 322), блр. *мíласцівы* 'милостивый' (Блр.-русск.).

Прилаг., производное с суф. *-ivъ* от **milostь* (см.).

***milostь:** ст.-слав. **милость** ж.р. ἔλεος, οἰκτιρμός, εὔνοια, εὐμένεια, συμπάθεια, φιλανθρωπία, ἐλεημοσύνη, misericordia, gratia, benevolentia, clementia, commiseratio, compassio 'милосердие, пощада, сострадание, милость; милостыня' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́лост* ж.р. 'сострадание, жалость; любовь; милость, благодеяние' (РБЕ; Дювернуа, Геров: *ми́лость*), диал. *ми́лост* 'любовь' (... пѣлен с *ми́лост* към женѣта си. К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски преглед VIII, 2, 1932, 124), *ми́лос* 'любовь; радость' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248; Х. Хитов БД IX, 278), *ми́лос* ж.р. 'любовь' (с. Долна Мелна, Трънско. Дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *ми́лус, -сть* ж.р. (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), *мы́лус* ж.р. 'жалость, милосердие, милость' (Стойков.Банат. 141), *ми́лус*' 'любовь' (с. Корница, Благоевградско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *милост* ж.р. 'милость, снисхождение; любовь, ласка' (И-С), сербохорв. *мѝло̄ст* ж.р. 'благосклонность, симпатия; радость; ласки; сострадание, милосердие; благодеяние; благо; доброта; снисхождение; милость, помилование; (стар.) привилегия' (РСА XII, 552—553; RJA VI, 689—690; также 'любовь'; в словаре Даничича, XIV в.; Mažuranić I, 654—656), также диал. *мѝло̄шћ* ж.р. (РСА XII, 559), *мѝлошта, мило̀шта* ж.р. 'лю-

бовь, склонность, нежность' (РСА XII, 558—559; RJA VI, 697: "Самые старые свидетельства — из XV в.), *mìlošťa* ж.р. (РСА XII, 559), *milošćà* ж.р. 'утеха' (Hraste-Šimunović I, 546), словен. *mílost* ж.р. 'милость' (Plet. I, 582), также *mílošcà* ж.р. (Там же), ст.-чеш. *milost* ж.р. 'любовь' (Gebauer II, 361; Cejnar. Čes. legendy 275), 'милость' (Brandl 153; Novák. Slov. Hus. 63), *miloščě, milošťě* мн. 'любовь' (Novák. Slov. Hus. 63), *Milosta* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 362; Jungmann II, 441), чеш. *milost* ж.р. 'милость, благосклонность; сострадание, милосердие; любовь; прелесть' (Jungmann II, 440—441; Kott VI, 980—981: *milosť*), диал. *milosť* 'любовь' (Bartoš.Slov. 200), ст.-слвц. *milost* ж.р. (1491, Vážný. Středověk. list. 40), слвц. *milosť* ж.р. 'милость, благосклонность; пощада, помилование; прелесть; любовь' (SSJ II, 149), диал. *milosť* ж.р. (Štolc.Slovak. v Juhosl. 271), *milo(j)sc* (Kálal 334: вост.-слвц.), *miloščˇ* ж.р. (Orlovský. Gemer. 179), в.-луж. *miłosć* ж.р. 'милость; кротость' (Pfuhl 361), н.-луж. стар. *milosć* ж.р. 'нежность, милость, благосклонность' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miłość* 'любовь; милосердие, сострадание; милость, благосклонность' (Sł.stpol. IV, 261—265; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 199 и сл.), польск. *miłość* ж.р. 'любовь' (Warsz. II, 985), также диал. *mńy̯ǫšć* ж.р. (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), *mńy̯ǫᵉiść* ж.р. (Brzez., Złot. II, 243), словин. *milosc* ж.р. 'любовь' (Ramułt 100), *mńłosc* (Lorentz.Pomor. I, 529; Sychta II, 170), *mjĩlesc* (Lorentz.Slovinz. Wb. I, 647), др.-русск., русск.-цслав. *милость* ж.р. 'милосердие, сострадание, сочувствие' (Лук. I, 58 — Остр. ев., 279 об. 1057 г. и др.), 'благосклонность, особое расположение, любовь' (Гр. Наз., 229. XI в. и др.), 'милостыня, подаяние' (Усп. сб., 307. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 155—156; Срезневский II, 137—138; Творогов 81), русск. *ми́лость* ж.р. 'доброе, великодушное отношение; дар, пожертвование, подаяние', диал. *ми́лость* ж.р. 'просьба' (урал., Филин 18, 163, там же несколько табуистических употреблений), ст.-укр. *милость* ж.р. 'милость' (Перемышль, 1378; Холм, 1440), 'милосердие' (XV в.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 592), укр. *ми́лість,* род.п. *-лости,* ж.р. 'приятность' (Гринченко II, 424), *ми́лість, ми́лость* ж.р. 'милость, благосклонность; пожертвование; (стар.) любовь' (Словн. укр. мови IV, 704), 'милосердие, щедрость; любовь' (Білецький-Носенко. Словник української мови 224), *ми́лощі* ж.р. мн. 'ласки, любовные ласки' (Гринченко II, 424), ст.-блр. *милость* (Скарына 1, 322), блр. *мíласць* ж.р. 'милостыня, подаяние; милость' (Блр.-русск.), также диал. *мілóсць* ж.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 66), *мілосць* ж.р. (Тураўскі слоўнік 3, 81), *мілысьць* (Бялькевіч. Магіл. 264).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. ***milъ*** (см.). О развитии юридических значений см. А. Потебня РФВ III, 1880, 189—190.

***milostьlivъ(jь):** болг. (Геров) *милосли́вый* 'милостивый', диал. *милослиф,* прилаг. 'любезный' (Шклифов БД VIII, 265), *милозли́ф,* прилаг. 'милостивый' (Х. Хитов БД IX, 278), макед. *милослив, милозлив* 'жалостливый, сострадательный, милостивый' (И-С), словен. *milostljîv,* прилаг. 'милостивый, сострадательный', также *mílostljiv* (Plet. I, 582), польск. диал. *miłośliwy* 'милостивый' (Warsz. II, 984, 985; Sł.gw.p. III, 164), русск. *ми́лостливый, ми́лосливый* 'добрый, сострадательный, **милосердый**, снисходительный, благосклонный, ласковый, доброжелательный' (Даль[3] II, 851), диал. *ми́лостливый, ми́лосливый, -ая, -ое* 'склонный к милости, милосердию' (яросл., перм., нижегор., влад., моск., твер. и др.), 'трудолюбивый' (вост.-казах.) (Филин 18, 163; Ярославский областной словарь 6, 47), блр. *мíласлівы* 'милостивый' (Блр.-русск.; Носов.: *ми́лосливый*), диал. *мíласлівы* то же (Янкова 193).

Суффиксальное производное на *-ьl-ivъ* (прилаг.) от ***milostь*** (см.). Вторично по отношению к ***milostivъ*** (см.).

***milostьnica:** макед. *милосница* ж.р. 'любовница' (Кон.), сербохорв. *milòsnica* ж.р. 'любимица, любимая; любовница' (RJA VI, 682; РСА XII, 550—551: также *mìlosница*), ст.-чеш. *milostnicě* ж.р. 'возлюбленная' (Gebauer II, 363), слвц. книжн. *milostnica* ж.р. 'любовница' (SSJ II, 149), польск. стар. *miłośnica* ж.р. 'возлюбленная, любовница' (Warsz. II, 985), др.-русск. *милостьница* ж.р. 'любимица' (970 — Ипат.лет., 57. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 154; Срезневский II, 138), русск. *ми́лостница* ж.р. "любимец, случайный человек, покровительствуемый кем-либо" (Даль[3] II, 851).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. ***milostьnъ*** (см.), ж.р. ***milostьna***, субстантивация последнего, или — с суф. *-ьn-ica* от ***milostь*** (см.).

***milostьnikъ:** сербохорв. *milòsnîk* м.р. 'любимец; любовник, возлюбленный' (RJA VI, 682; РСА XII, 550: *milòsnîk, mìlosnîk*), словен. стар. *mílostnik* м.р. 'любимец' (Slovar sloven. jezika II, 786; Plet. I, 582), ст.-чеш. *milostník* м.р. 'любимец' (Gebauer II, 363), польск. *miłośnik* м.р. 'любитель, друг; любимец; любовник' (Warsz. II, 986), словин. *mńłosńik* м.р. 'любитель' (Lorentz. Pomor. I, 529), др.-русск. *милостьникъ* м.р. 'любимец' (Новг. I л. 6644 г.; Ип.л. 6683 г. Срезневский II, 138; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 154: 980: — Переясл. лет., 16), ст.-блр. *милосник* 'любимец; любитель' (Скарына 1, 322).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. ***milostьnъ*** (см.), субстантивация, или — с суф. *-ьn-ikъ* от ***milostь*** (см.).

***milostьnъ(jь)**: ст.-слав. **милостьнъ,-ыи,** прилаг. ὁ περί τὴν ἐλεημοσύνην pius, misericors 'милосердный, милостивый' (Supr., Mikl., Sad., SJS), макед. *милосен* 'приветливый, ласковый' (И-С), сербохорв. *mîlostan, mîlosna*, прилаг. 'милый, приятный; милостивый; любезный' (в словарях Беллы, Стулли, Вука и Даничича, с XIV в. RJA VI, 690—691; РСА XII, 554), словен. *mílosten, -tna,* прилаг. 'милостивый, милосердный' (Plet. I, 582), ст.-чеш. *milostný,* прилаг. 'милостивый; милый, любимый, возлюбленный' (ŽKlem. 107, 7 и др. Gebauer II, 363), чеш. *milostný,* прилаг. 'приятный, милый; милостивый, благосклонный; любовный' (Jungmann II, 443; Kott I, 1019—1020), слвц. диал. *milostní,* прилаг. 'милосердный' ("только в церк. текстах", Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), н.-луж. *milostny*

'милостивый, милосердный' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miłosny, miłostny* 'любимый; любящий; любовный, полный любви; благосклонный' (Sł. stpol. IV, 258; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 188), польск. *miłosny, miłośny* 'любовный' (Warsz. II, 984), диал. *miłosny* 'любимый; добрый' (Sł.gw.p. III, 164), словин. *ṁiłosní,* прилаг. 'любовный; полный любви' (Lorentz. Pomor. I, 529), *mjïlʉ̀ɐsnĭ* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 648), др.-русск., русск.-цслав. *милостьныи,* прилаг. 'сострадающий, милосердный, жалостливый' (Усп.сб., 453. XII—XIII вв.), 'любимый' (1175 г. — Ипат. лет., 589), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 154; Срезневский II, 138), русск. диал. *ми́лостный* 'добрый, сострадательный, милосердный' (пск., твер., Даль[3] II, 851; Филин 18, 163), блр. *мило́сны,* прилаг. 'приятный, милый' (Носов.).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **milostь* (см.).

***milosьrdъ(jь):** ст.-слав. **милосръдъ, -ыи,** прилаг. οἰκτίρμων, εὔσπλαγχνος, ἵλεως, φιλάγαθος, misericors, benignus 'милосердный, сострадательный' (Euch., Supr., Mikl., SJS), болг. *милосе́рд, -а, -о,* прилаг. 'милосердный' (РБЕ), сербохорв. стар. *milosrd,* прилаг. *-milosrdan* (в словарях Даничича (XIV в.) и Стулли, RJA VI, 682), ст.-польск. *miłosierdy* 'милосердный' (Sł.stpol. IV, 255), русск.-цслав. *милосьрдыи,* прилаг. 'милосердный, сострадательный' (Патерик Син., 373. **XI—XVII вв.** и мн.др. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 152; Срезневский II, 139).

Предполагают кальку с лат. *miseri-cors* то же (ср. и гот. *arma-hairts*). См. A. Meillet. L'hypothèse d'une influence de la Vulgate sur la traduction slave de l'Évangile. — RÉS VI, 1—2, 1926, 41. Вместе с тем обращает на себя внимание архаическая словообразовательная характеристика слова — наличие древней безаффиксной адъективной формы *-sьrdъ* от **sьrdьce* (см.). Это особенно видно при сравнении с более поздним вариантом сложения, представленного в русск. *милосе́рдный,* польск. *miłosierny,* сербохорв. *мило̀срдан* и др.

***milošь:** сербохорв. *Mȉlōš* м.р., личное имя собств. (RJA VI, 695; PCA XII, 558), чеш. *Miloš* м.р., личное имя собств. (Jungmann II, 443; Kott I, 1020), словин. стар. *ṁiłoš* м.р. 'дорогой, любимый человек' (Sychta II, 170), др.-русск. *милошь* м.р. 'любовник' (Земск.соб., 34. 1649 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 156), сюда же производное русск. диал. *мило́шиться* 'пестоваться, возиться, тешиться, любоваться' (Даль[3] II, 852; где?), ст.-укр. *Милош* м.р., личное имя собств. (Торговища, 1481. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 593), блр. *Мілóш,* личное имя собств. (Бірыла 285).

Производное с суф. *-ošь* от прилаг. **milъ* (см.) как субстантивация последнего. Теоретически не исключено сохранение в данном случае древнего флективного исхода **-os* (**meĭlos/*mīlos*), точнее — с распространением *-os-jo-*. Ср. то, что говорится о **junoša/*junošь* (см.).

***milota:** болг. *милота́* ж.р. 'приятность' (Дювернуа), сербохорв. *мѝлота* ж.р. 'приятность, радость; (в предикативной функции) прекрасно, чудно' (PCA XII, 556—557; RJA VI, 697), *Mȉlota* м.р., ласкат. от *Милош,* личное имя собств. (PCA XII, 556), диал. *Милота,* кличка вола (Mić. 33), словен. *milóta* ж.р. 'прелесть; радость, удовлетворение' (Plet. I, 583), ст.-чеш. *Milota* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 364), чеш. *Milota* м.р., личное имя собств. (Jungmann II, 443), *milota* ж.р. 'добродушность' (Kott VI, 981), слвц. *milota* ж.р. 'приятность, миловидность' (SSJ II, 149; Kálal 334: также 'милый человек'), также диал. *milota* ж.р. (Orlovský. Gemer. 179), словин. *ṁiłota* ж.р. 'любовь' (Lorentz. Pomor. I, 529), **русск. диал. *милота́* м.р. 'милый человек' (дон., Филин 18, 163),** блр. диал. *мілата́,* нареч. 'очень хорошо' (Жывое слова 46), 'хорошо, приятно' (Сцяшковіч, Слоўн. 259), *мілата́* ж.р. 'красота, чудо (о чем-либо вызывающем восторг)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 66), *мілыта́* ж.р. (Бялькевіч. Магіл. 264).

Производное с суф. *-ota* от прилаг. **milъ* (см.). Весьма любопытно обнаруживаемое, по-видимому, древнее предикативное употребление, что-то вроде категории состояния, — конструкция типа **milota (j)estь*... '(это) хорошо, приятно, прекрасно', см. выше сербохорв. и блр. примеры.

***milotja:** сербохорв. *miloća* ж.р. 'милость; приятность' (в словарях Беллы, Вольтиджи, Стулли, RJA VI, 677; PCA XII, 557: ***мѝлоћа;* Mažuranić I, 653), также диал. *miloća* ж.р. (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), словен. *milôča* ж.р. 'милость' (Plet. I, 582).**

Дальнейшее — йотовое — расширение производного на суф. *-ota* **milota* (см.). Расширение это носит ареальный и, как полагали некоторые исследователи, возможно инновационный характер. Не исключено, впрочем, достаточно раннее образование.

***milotьnъ(jь):** сербохорв. *мȉлотан, -тна, -тно* 'милый, приятный, миловидный' (PCA XII, 557), словен. *milóten, -tna,* прилаг. 'прелестный; кроткий' (Plet. I, 583), словин. *ṁ'iłotni*; прилаг. 'любовный, полный любви' (Lorentz. Pomor. I, 529).

Прилаг., производное с суф. *—ьnъ* от **milota* (см.).

***milovanьje:** цслав. **милованиѥ** ср.р. ἔλεος, συμπάθεια, misericordia 'милосердие' (Mikl., SJS), болг. *милу́ване* ср.р. 'любовь, ласки' (Геров—Панчев; РБЕ), также диал. *милува́н'е* ср.р. (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *милување* ср.р., то же (Кон.), сербохорв. *mȉlovâńe* ср.р. 'любовь, ласки; сострадание; дар' (RJA VI, 698—699: во всех словарях, кроме Ямбрешича и Вольтиджи; PCA XII, 541), словен. *milovânje* ср.р. 'сострадание, сожаление' (Plet. I, 583), ст.-чеш. *milování* ср.р. 'любовь, ласки' (ŽKlem. Gebauer II, 364; Novák.Slov.Hus. 63), чеш. *milování* ср.р. 'любовь, любовные ласки' (Kott I, 1020), слвц. *milovanie* ср.р. то же (SSJ II, 149), ст.-польск. *miłowanie* ср.р. 'любовь, милосердие, сострадание' (Sł.stpol. IV, 269; Sł.polszcz. XVI w, XIV, 250—251), также польск. *miłowanie* (Warsz. II, 986), др.-русск., русск.-цслав. *милованиѥ* ср.р. 'сострадание, сочувствие; милосердие' (Панд. Ант.

(Амф.), 65. XI в.), 'благосклонность, любовь' (966 — Лавр. лет., 127), 'готовность помочь, оказание милости, одаривание' (1199 — Ипат. лет., 710), 'прощение, снисхождение' (Панд. Ант. (Амф.), 65. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 150—151; Срезневский II, 135; Творогов 81: *милованье*), русск. устар. *ми́лованье* ср.р., действ. по гл. *ми́ловать* (Ушаков), (обл.) *милова́нье* ср.р. 'ласка; нежное обращение' (Там же), укр. *милува́ння* ср.р., действ. по гл. *милуватися* (Словн. укр. мови IV, 707), блр. *мілава́нне* ср.р. 'милование' (Блр.-русск.), диал. *мілова́нье* ср.р. 'интимные отношения' (Тураўскі слоўнік 3, 81).

Сущ., образованное от гл. **milovati* (см.) по достаточно продуктивной модели.

***milovati:* ст.-слав. миловати** οἰκτίρειν, ἐλεεῖν, φείδεσθαι, misereri 'проявлять милосердие, сострадание' (Euch., Cloz., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́лвам,* (стар.) *милу́вам* 'гладить, ласкать' (РБЕ, БТР; Геров: *ми́лвамь, ми́лувамь*), диал. *ми́лувам* 'любить' (Стойчев БД II, 207), *милу́вам* 'ласкать' (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Х. Хитов БД IX, 278), *мило́въм* 'гладить, ласкать; любить' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), *милу́въм* 'любить, окружать заботой' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 80), *милу́вум* 'ласкать, любить' (Сакъов БД III, 330), *мы́лвам* 'любить' (Стойков. Банат. 140), *мило́ъм* 'любить' (с. Корница, Благоевградско. Дип. раб., Архив. Софийск. ун-та), макед. *милува* 'ласкать; любить' (И-С), диал. *milóvat* 'любить' (Małecki 66), сербохорв. *мѝловати* 'гладить, ласкать, касаться с любовью; любить; окружать заботой' (РСА XII, 541—542; RJA VI, 699—701: "Встречается во всех словарях с древнейших времен"; Mažuranić I, 656—657), также диал. *mȉlovot* (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), сюда же производное *мѝлован* м.р. 'возлюбленный' (РСА XII, 540), также в качестве личного имени собств. *Mȉlovan* м.р. (RJA VI, 698), словен. *milováti* 'жалеть', *milováti se komu* 'льстить' (Plet. I, 583), диал. *milȗvati* (Novak 56), ст.-чеш. *milovati* 'любить' (ŽWittb.; ŽKlem. и др. Gebauer II, 364), производное *milovaný* 'любимый, возлюбленный' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *milovati* 'любить' (Jungmann II, 444; Kott I, 1020), слвц. *milovať* 'любить' (SSJ II, 149—150), также диал. *milovač* (Orlovský. Gemer. 179), н.-луж. стар. (Якубица) *miłowaś* 'любить' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miłować* 'любить, чтить; иметь склонность к' (Sł. stpol. IV, 268; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 240 и сл.), польск. *miłować* 'любить, быть влюбленным в; проявлять склонность к' (Warsz. II, 986), диал. *miłować* 'любить; гладить (напр. собаку)' (Sł.gw.p. III, 164—165), *mńy̯ǫvać* 'любить' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), *mʒyǫᵉvać* то же (Brzez., Złot. II, 243), *miłować* 'обирать' (Kucała 253), словин. *mĭłovac* 'любить' (Lorentz. Pomor. I, 529; Sychta II, 170), *miłovac są* 'любить друг друга' (Ramułt 101), *mjilẵc, mjilə̃vẵc, mjĩlə̃ją* 'любить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 643, 644), др.-русск., русск.-цслав. *миловати* 'проявлять сострадание, сочувствие, милосердие' (Изб. Св. 1076 г., 649), 'испытывать любовь, расположение' (Сказ. Бор. Глеб. — Усп. сб., 45. XII—XIII вв.), 'прощать, оказывать снисхождение' (Усп. сб., 283. XII—XIII вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 151; Срезневский II, 135; Творогов 81), сюда же производное *Милованъ,* личное имя собств. (1630. Тупиков 306; Веселовский. Ономастикон 198: Милован, 1577 г., Рязань), русск. *ми́ловать* 'щадить, прощать' (Даль[3] II, 852), *милова́ть* 'обнимать, целовать, холить, нежить, ласкать' (Там же), диал. *ми́ловать* 'любить' (казаки-некрасовцы, Филин 18, 161), *милова́ть* (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 160), *ми́ловаться* 'оказывать милосердие; спасаться' (смол., Филин 18, 161), производное *милова́н* 'милый человек, кто мне люб' (Даль[3] II, 851), ст.-укр. *миловати* 'миловать, щадить' (Луцьк, 1322), 'окружать заботой' (Торговище, 1481), 'чтить' (Серет, 1453), (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 591), укр. *ми́лувати* 'миловать, щадить, беречь' (Гринченко II, 424; Словн. укр. мови IV, 707: также 'жалеть'; Білецький—Носенко. Словник української мови: *миловати*), *милува́ти* 'ласкать' (Гринченко II, 424—425; Словн. укр. мови IV, 707), ст.-блр. *миловати* ("... не *милуетъ* богъ". Скарына 1, 322), блр. *мі́лаваць* 'миловать, щадить; жаловать' (Блр.-русск.; Носов.: *мілова́ць*), *мілава́ць* 'миловать, ласкать, голубить' (Блр.-русск.), диал. *мі́ловаць* 'любить, относиться ласково' (Тураўскі слоўнік 3, 81).

Гл. на *-ovati,* производный от прилаг. **milъ* (см.).

milovidъ(jь): сербохорв. редк. *milovid,* прилаг. 'миловидный, благообразный' (RJA VI, 701; РСА XII, 542: *мѝловѝд* м.р. поэт. 'приятный вид, что-либо ласкающее взор'), русск. *милови́д* м.р. 'человек притворной скромности и любезности, с заученными приемами; кокетка' (Даль[3] II, 852), укр. *милови́дий, -а, -е* 'миловидный, привлекательный' (Словн. укр. мови IV, 705; Гринченко II, 424: *миловид* м.р. 'красавец?'). — Ср., с недостаточно ясными (вторичными?) отличиями, русск. диал. *милови́тый, -ая, -ое* 'с приятными чертами лица; привлекательный, миловидный' (олон., пск., Филин 18, 162).

Сложение **milъ* (см.) и древней безаффиксной адъективной формы *-vidъ* от **vidъ* (см.), что могло бы говорить об архаизме образования, в отличие от более поздних, суффиксальных форм регулярного вида вроде русск. *милови́дный,* словен. *milovíden.*

milovьnъ(jь): болг. диал. *мило́вен пръ́стен* 'обручальный перстень' (Стойчев БД II, 207), сербохорв. редк. *мѝло̑ван, -вна, -вно* 'милый, дорогой, любимый' (РСА XII, 541), ст.-чеш. *milovný,* прилаг. 'любовный, любящий' (Gebauer II, 364; Novák. Slov. Hus. 63), чеш. *milovný* 'любящий; милый, любимый' (Kott I, 1020), слвц. *milovný* 'милый' (Kálal 334), ст.-польск. *miłowny,* прилаг. 'чувственный, склонный к плотским утехам' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 251).

Прилаг. на *-ьnъ,* производное от гл. **milovati* (см.).

milqtъ/*mil'qtъ, -a: сербохорв. *Milut* м.р., личное имя собств. (в сло-

варе Даничича, XV в. RJA VI, 703; PCA XII, 560), др.-русск. *Милюта,* личное имя собств. (1542 г., Тупиков 307; Веселовский. **Ономастикон 199: XV—XVI вв., Новгород), производное *Милютинъ** (1607 г., Тупиков 700), русск. диал. *милю́та* ж.р. 'маленькая женщина' (влад., Даль[3] II, 850). — Ср. сюда же суффиксальное производное чеш. *miloutký* 'миленький' (Kott I, 1020).

По всей видимости, старое (до расширения йотом) прич. действ. наст. на *-qtъ* от гл. **milěti* (см.) или **militi* (см.). Не очень четкая залоговая характеристика при этом ('любящий' или скорее — 'любимый'?) тоже, пожалуй, может быть отнесена к числу древних черт. Ср., однако, ***milęta*** **(см.).**

milujь: сербохорв. *Miluj* м.р., личное имя собств. (XIV в., Деч. хрис., RJA VI, 702), др.-русск. *Милуй*, личное имя собств. (1500. Писц. III, 614. Тупиков 307).

Личное имя, по-видимому, связанное с парадигмой гл. **milovati* (см.), конкретно — с его императивом.

***milušь/*miluša:** сербохорв. *Mîlûš* м.р., личное имя собств. (RJA VI, 703: в словаре Вука и Деч. хрис. 47), *Miluša* ж.р., личное имя собств.; местн. название в Далмации (RJA VI, 703; PCA XII, 560: *mùluša* м.р., *Mùluša* ж.р., *Mùlȗš* м.р.), чеш. *milouš* м.р. 'возлюбленный' (Kott I, 1020; Jungmann II, 438: *milauš*), *miluše* ж.р. 'милая, любимая, возлюбленная' (Kott I, 1020), *Miluše* ж.р., личное имя собств. (Jungmann II, 444), русск. *милу́ша* от *ми́лый* (Даль[3] II, 850).

Производное с суф. *-ušь/-uša* от прилаг. **milъ* (см.); субстантивация.

milъ(jь): ст.-слав. **милъ, -ыи,** прилаг. συγγνωστός, miserabilis, excusabilis 'достойный сострадания, заслуживающий снисхождения' (Euch., Fris., Вост., Mikl., Sad., SJS: значения 'милый, любимый' считают богемизмом), болг. *мил, -а, -о,* прилаг. 'милый, приятный; дорогой' (РБЕ; БТР; Дювернуа; Геров: *ми́лый*), диал. *мил* 'дорогой; свидетель' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56), 'дорогой, любимый' (Х. Хитов БД IX, 278), *мыл* то же (Стойков. Банат. 140), макед. *мил* 'милый' (И-С), также диал. *mil, míla, mílu* (Małecki 66), сербохорв. *mìo, mìla, mùla, -ло* 'милый, любимый, дорогой; приятный; любезный' (PCA XII, 591—592; RJA VI, 722—727: также 'милостивый; достойный сострадания, жалкий'; Mažuranić I, 657), также диал. *mìл* (PCA XII, 523), *mîli* (Hraste—Šimunović I, 544), *mîlo* 'жаль' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), словен. *mîl, mîla,* прилаг. 'сострадательный, жалостливый, милостивый' (*mil biti do koga*), 'мягкий, кроткий', 'жалкий, жалостный; печальный; милый, дорогой (*mila moja mati!*)' (Plet. I, 581), ст.-чеш. *milý* 'милый' (AlxV.; Štít. и др. Gebauer II, 365), *milá* 'милая, любимая' (Gebauer II, 359), чеш. *milý* 'милый, любимый, дорогой; приятный; приветливый, любезный' (Jungmann II, 444; Kott I, 1021; VI, 983), диал. *miły* "лицо или вещь, о которых речь уже шла" (Bartoš. Slov. 200 [Ср. аналогично русск. *милёйший. — O.T.*]), слвц. *milý,* прилаг. 'милый, любимый, дорогой; приятный; желанный' (SSJ II, 150),

в.-луж. *miły* 'милый; милостивый' (Pfuhl 362), н.-луж. *miły* 'милостивый; (Якубица и др.) милый' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miły* 'милый, дорогой; приятный, привлекательный; возлюбленный, любимый' (Sł. stpol. IV, 273; Sł. polszcz, XVI w., XIV, 253—266), польск. *miły* 'милый, приятный; прелестный, привлекательный; любимый, дорогой' (Warsz. II, 986), также диал. *mi̯uy* (Kucała 236), *mi̯ųy̯* (Brzez., Złot. II, 243), *mniły* (Sł.gw.p. III, 165), *mńy̯ųi* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 245), *mńeł* (Sychta. Słown. kociewskie 128), словин. *mił,* прилаг. 'милый, приятный' (Sychta III, 170), *mił* (Lorentz. Pomor. I, 529), *mjîlï* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 647), др.-русск., русск.-цслав. *милыи,* прилаг. 'вызывающий сострадание, достойный сожаления, жалкий' (Изб. Св. 1076 г., 680), 'заслуживающий снисхождения, оправдания' (Уст. крм. XIV в.), 'дорогой, любимый' (Усп. сб., 52. XII—XIII вв. и др.), (в знач. сущ.) 'милый, возлюбленный' (Сим. Послов., 113. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 156; Срезневский II, 139—140), *мило* φερνή, dos 'приданое' (Исх. XXII. 17 по сп. XIV в. Срезневский II, 135), русск. *ми́лый, -ая, -ое* 'располагающий к себе, славный, хороший', также диал. *m'ìiyj* (Słown. starowierców 163), в сочетаниях: *ми́лого добра, ми́лая косточка, мил милешенек, мил сосед* (Филин 18, 164), *мил* в знач. сущ. 'милый, дорогой' (Ярославский областной словарь 6, 46), ст.-укр. *милыи,* прилаг. 'милый, милостивый' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 593), укр. *ми́лий, -а, е* 'милый, любезный; милый, возлюбленный; приятный, любезный' (Гринченко II, 423; Словн. укр. мови IV, 703; Білецький—Носенко: *ми́лый* 'миловидный, любезный'), ст.-блр. *милыи* 'милый, приятный; мягкий, кроткий' (Скарына 1, 323), блр. *мі́лы* 'милый; миловидный; умильный; любезный (Блр.-русск.), также диал. *мі́лый* (Бялькевіч. Магіл. 264), *мі́лы* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 67; Тураўскі слоўнік 3, 81), сюда же Мі́лы, производное *Мілéвіч,* фам. (Бірыла 285).

Слав. **milъ* этимологически родственно **mirъ* (см.), что важно иметь в виду относительно второго слова, правильное представление о происхождении которого особенно претерпело из-за непродуманных и случайных этимологий (см. s.v.). Разница между **milъ* и **mirъ,* в сущности, носит суффиксальный (*-l-: -r-*), хотя и древний **характер. Слав.*milъ** имеет близкие соответствия в балт.: лит. *mielas* 'милый' (там же целое гнездо слов — *mylėti* 'любить', *méilė* 'любовь'), лтш. *mīļš* 'милый', др.-прусск. *mijls.* Далее сравнивают с греч. μείλιον 'приятный дар', μίλιχος 'милый, мягкий, короткий'; сравнения с лат. *mītis* 'дружеский', ирл. *mōith* 'нежный', алб. *mirë* 'хороший, красивый' носят уже более отдаленный, корневой характер. Вокализм и интонация корня в слав., балт. и других и.-е. соответствиях свидетельствуют об и.-е. праформе с долготой (долгим дифтонгом): **mēi̯-.* Родство с **mirъ* и другими соответствиями позволяет уточнить семантическое развитие **milъ,* приняв за исходные значения 'дружба, дружественный, полюбовный союз',

'связь', тогда как доминирующие сейчас значения 'милый, приятный, прелестный' оказываются производными от этой главной, определяющей связи своих со своими.

Основано на недоразумении, вызванном внешним (функциональным) сходством и.-е. падежных суффиксов *-bh-* и *-m-*, сближение **milъ* с греч. φίλος 'друг', которое восходит еще к Р. Раску, а в наше время вновь выдвинуто Махеком (см. ниже). В этом нашел выражение характерный для Махека семантический статизм воззрений. **Сходство значений слав.**и греч. слов ('милый', 'друг') не следует переоценивать. Экспрессивность употребления греч. слова ('друг', также 'любимый, любящий') вторична, в качестве исходного здесь указывается значение принадлежности к общественной группе, конкретно — к своей группе, ср. совершенно четкую функцию притяж. мест. 'свой' у гомеровского φίλος. См.: Chantraine. Dictionnaire ét. de la langue grecque IV, 2, 1204—1206. Сказанное позволяет увидеть в греч. φίλος исходное *σφιλος< и.-е. **s(e)bhilos,* ср. сюда же лид. *bilis* 'свой', притяж. мест., отведя попутно обычные для Шантрена моменты этимологического нигилизма ("Et.: Inconnue"). Достаточно согласиться лишь с тем, что прямое соотношение с и.-е. **sue* для φίλος действительно, неприемлемо фонетически.

Литература: Miklosich 197; Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 257; H. Reichelt KZ XXXIX, 1906, 10; Berneker II, 58; Trautmann BSW 174—175; Brückner 337; Фасмер II, 662; Pokorny I, 711—712; V. Machek ZfS I, 1956, 37; Machek[2] 363; Fraenkel I, 449; Skok. Etim. rječn. II, 426 и сл.; Bezlaj. Etim.slovar sloven. jez. II, 184; Vaillant. Gramm. comparée IV, 544; БЕР III, 787—789; Frisk II, 1018 и сл.

***milъkъ/*milъka:** болг. *Ми́лко* м.р., *Ми́лка* ж.р., личные имена собств. (Геров), *ми́лки, -ка, -ко,* прилаг. 'миленький' (Геров—Панчев), также диал. *мы́лък, -ка,* прилаг. (Стойков. Банат.), сербохорв. *мȉлка* ж.р., ласковое обращение молодой к золовке или другим младшим женщинам в доме, 'любимая, возлюбленная', кличка коровы, кобылы, овцы, кошки (РСА XII, 539), *Мȉлка* ж.р., личное имя собств. (Там же; RJA VI, 676: с XIV в.), *Milko, Mioko* м.р., *Mioka,* ж.р., личное имя собствен. (RJA VI, 728), *ми́лак,* род.п. *-лка,* м.р. 'нежность, любовь' (РСА XII, 524), словен. *milka* ж.р., кличка козы (Plet. I, 582), ст.-чеш. *Milek,* род.п. *-lka,* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 360: "возможно, от Miloslav"), *Milka* ж.р. (Там же), чеш. *mílek, míleček* м.р. 'возлюбленный, милый, любовник' (Jungmann II, 438), *milka* 'возлюбленная' (Kott VI, 979), ст.-польск. *miłek* м.р. 'возлюбленный, милый' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 168), также польск. *miłek* в разных значениях (Warsz. II, 983), словин. стар. *mĭłk* м.р. 'милый, возлюбленный' (Sychta III, 170), *mĭłka* ж.р. 'милая, любимая женщина' (Там же), русск. диал. *мило́к,* род.п. *-лка́,* м.р. 'любимый человек, возлюбленный' (волог., иван.), в дружеском и фамильярном обращении — 'милый человек' (моск., влад., калуж., **смол., ставроп.,** урал., Филин 18, 162), *ми́лка* ж.р. 'возлюбленная' (перм., яросл., волог., ленингр., смол., ворон., том., тамб., курск., орл., ряз., тул. и др.), 'о

жене' (пск.) (Филин 18, 161), *ми́лко* м.р. 'милок, любимый человек' (костр., Там же), ст.-укр. *Милка* ж.р., личное имя собств. (Сучава, 1492. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 591), блр. *ми́лка* ж.р. 'милка, милашка' (Блр.-русск.; Носов.: *ми́лка* ж., общ.).

Производное с суф. *-ъkъ, -ъka* от прилаг. **milъ* (см.); экспрессивная субстантивация.

***milyšь:** русск. диал. *ми́лыш* м.р. 'милок, любимый человек' (волог., вят., перм., Киргиз. ССР), 'милый (ребенок' (пск., твер.), 'о любезном человеке' (тамб.) (Филин 18, 164; Даль[3] II, 850). — До конца неясно, сюда ли относится сербохорв. *Милиш, Ми́лиша,* личное имя собств. (РСА XII, 539; RJA VI, 675).

Производное с суф. *-yšь* от прилаг. **milъ* (см.).

***milь:** в.-луж. *mil, wódna mil* ж.р. 'растение стрелолист' (Pfuhl 1087), н.-луж. *mil* ж.р., обычно *wódna mil* 'стрелолист Sagittaria sagittifolia L.; водяной попутник, шильник Alisma plantago aquatica L.' (Muka Sł. I, 901).

Вместе с другим названием растения — **milica* II (см.) — является вероятно древним праслав. диалектизмом, продолжающим и.-е. **(s)meil-* 'острый', ср. лит. *smailùs,* лтш. *smèils* 'острый'. См. О.Н. Трубачев.— Серболужицкий лингвистический сборник (М., 1963), 166; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 909.

***milьcь:** сербохорв. *milac,* род.п. *milca,* м.р. 'милый, дорогой человек', также *Milac,* личное имя собств., фам. (RJA VI, 664—665; РСА XII, 525: *Ми́лац*), словен. *mílec,* род.п. *-lca,* м.р. 'возлюбленный' (Plet. I, 582), чеш. *milec,* род.п. *lce,* м.р. 'возлюбленный' (Jungmann II, 438; Kott I, 1017), слвц. стар. *milec,* род.п. *-lca,* м.р. 'возлюбленный' (SSJ II, 147), ст.-укр. производное *Мильчь* м.р., название селения в Волынской земле (2-ая пол. XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 593).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **milъ* (см.); субстантивация.

***milьnъ(jь):** цслав. **мильнъ,** прилаг. ἐλεεινός, miserabilis (Mikl.), болг. (Дювернуа) *ми́ленъ, ми́лна, ми́лно,* прилаг. "то же, что мил", *ми́лно* нареч. 'нежно, трогательно' (см. также РБЕ; Геров: *ми́лный*), диал. *ми́лен* 'любимый' (кърфтѣ на нáі *ми́лнié* ми син. К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски преглед VIII, 2, 1932, 124), *ми́лин,* прилаг. 'милый, дорогой' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56; Ралев БД VIII, 145; Журавлёв. Криничное 180), *мы́лин* то же (Стойков. Банат. 140), *мы́лна* ж.р. 'любимая, любовница' (Там же), *ми́лно,* нареч. 'нежно' (Божкова БД I, 255; Гълъбов БД II, 90), макед. *милен, -лна,* прилаг. 'милый, прелестный, очаровательный' (И-С, Кон.), сербохорв. *мȉлан,* прилаг. 'милый, дорогой' (RJA VI, 666; РСА XII, 525: *мȉлан, мȉлан*), *Miona* ж.р., личное имя собств. (RJA VI, 728), словен. *mílen,* прилаг. 'милый' (Plet. I, 582), *milno vpiti* 'жалобно кричать' (Там же), также диал. *mílni* (Бодуэн де Куртенэ. Материалы I, 229), в.-луж. *milny* 'мягкий, кроткий, рыхлый' (Pfuhl 362), русск.-цслав. *мильныи,* прилаг. 'вызывающий сострадание, достой-

ный сожаления, крайне жалкий' (Панд. Ант., 66. XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 157; Срезневский II, 140—141).

Прилаг., производное с суф. *-ьпъ* от **mĭlь* (см.).

***mimo:** ст.-слав. мимо, нареч., предл. παρά, praeter 'мимо' (Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. устар. *ми́мо,* нареч. 'кроме, мимо' (БТР; Геров—Панчев: Сега ги прове́доха *мимо́* че́рковата. МСб. XVI—XVII. Любл. ръкоп. 308), сербохорв. *мимо* (*мѝмо*), предл. (РСА XII, 568—569; RJA VI, 707—709: 'мимо, кроме; через'), стар. *mimo* 'praeter, trans, super' (Mažuranić I, 657), диал. *mimo* 'мимо' (Hraste—Šimunović I, 546), словен. *mîmo*, нареч. 'мимо; кроме, помимо; по сравнению с' (Plet. I, 583), также *mêmo* (Plet. I, 569), также диал. *mîm* (Tominec 128), ст.-чеш. *mimo*, нареч., предл. 'мимо, превыше' (Gebauer II, 365—366; Cejnar. Čes. legendy 275), чеш. *mimo, mímo* 'мимо; кроме, наряду с; больше; вопреки' (Jungmann II, 444—445), также диал. *nimo* (валашск., Bartoš.Slov. 237), слвц. *mimo*, нареч. и предл. 'помимо, кроме; несмотря на; около, наряду' (SSJ II, 150; Kálal 334), в.-луж. *nimo* 'мимо' (Pfuhl 420), н.-луж. *mimo*, нареч. 'мимо', (предл.) 'кроме' (Muka Sł. I, 902), полаб. *maimü,* нареч., в составе оборотов, калькирующих нем. конструкции с *vorbey, vergangen* 'прошло' (Polański-Sehnert 91, с реконструкцией **mimo;* Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 564: *meimí* 'vergangen'), ст.-польск. *mimo, miemo* 'более чем, свыше; дольше; вне; рядом, около, мимо; помимо, кроме; вопреки, несмотря на' (Sł.stpol. IV, 273—275; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 266—268), польск. *mimo*, нареч. 'рядом, возле, около, мимо', (предл.) 'несмотря на, вопреки' (Warsz. II, 986), также диал. *mimo* (Sł.gw.p. III, 165), *mimoᵋ* (Brzez., Złot. II, 243—244), *mńino* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 245), словин. *mimo* (Sychta II, 171), *mimᵘo*, предл. 'мимо; несмотря на' (Lorentz. Pomor. I, 530), *mimœ* (Ramułt 101), др.-русск. *мимо,* нареч. и предл. 'не задерживаясь, не останавливаясь, минуя, мимо' (862 — Лавр. лет., 20 и лр.), 'через' (1373 — Моск. лет., 188), 'помимо, кроме' (Ж. Андр. Юрод. — ВМЧ, Окт. 1—3, 117. XVI в. ~ XII в.), 'вопреки, наперекор' (Посольство Жир.-Засекина, 23. 1599 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 157—158; Срезневский II, 141; Творогов 81), русск. *ми́мо*, нареч. и предл. 'минуя' (Даль[3] II, 855), диал. *ми́мо,* предл. 'минуя' (олон., арх., смол. и др.), 'около, возле, невдалеке' (перм.) (Филин 18, 165—166), (нареч.) 'мимо' (костр.), 'помимо' (кубан.), 'сверх' (волог.), 'напрасно, зря' (калуж., пск., смол., новг.) 'скоро, тотчас' (волог., печор.), 'беспрестанно, всегда' (тобол., сиб.) (Там же), ст.-укр. *мимо, мымо*, предл. 'кроме' (Сучава, 1395), 'мимо' (Хрінники, 1472), 'без' (Сучава, 1462) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 594), укр. *ми́мо,* нареч. и предл. 'мимо' (Гринченко II, 425; Словн.укр.мови IV, 708), ст.-блр. *мимо* (воиско... шло *мимо*. Скарына 1, 323), блр. *мі́ма,* нареч., предл. 'мимо' (Блр.-русск.), также диал. *мі́ма,* нареч. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 67), *мі́мо* 'помимо, кроме' (Тураўскі слоўнік 3, 81).

Нареч., производное с суф. *-то* от корня глаголов **minǫti, *mijati* (см. s.vv.). См. Miklosich 197; Berneker II, 59; Фасмер II, 622.

***minati?:** русск. диал. *мина́ть* 'миновать, проходить мимо' (Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 160; Даль[3] II, 854: "юж., зап."; Филин 18, 166), ст.-укр. *минати* 'миновать, проходить мимо, обходить' (Краков, 1487. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 594; Картотека словаря Тимченко, XVII в.: *"минаеть* болесть"), укр. *мина́ти* 'проходить, миновать; проходить мимо; пропускать' (Гринченко II, 425—426; Словн. укр. мови IV, 709—710; Білецький-Носенко. Словник української мови 224), блр. *міна́ць* 'миновать; избегать; проходить, истекать; пропускать' (Блр.-русск.; Носов.: *мина́ць*), также диал. *мі́на́ць* (Тураўскі слоўнік 3, 81), *мі́на́ць* 'обходить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 67).

Скорее всего, инновационная форма восточнославянского Юго-Запада (укр., блр., из русск. говоров — только примыкающие), стяжение первоначального **minovati* (см.).

***minovati (sę):** ст.-слав. **миновати, миноуѣ** παρέρχεσθαι, προβαίνειν, διαβαίνειν, praeterire, transire 'миновать, переходить' (Supr., Mikl., SJS), болг. (Геров) *мину́вамь* 'проходить, проезжать (мимо, через что-либо)', также диал. *мину́вам* (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 118; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; Х. Хитов БД IX, 278), *мину́вам* (Стойков. Банат. 141), *мину́въм* (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248), макед. *минува* 'проходить; проезжать; переходить' (И-С), сербохорв. *мино̀вати* 'проходить (в том числе о времени), миновать' (РСА XII, 586; RJA VI, 717—718: "Больше всего свидетельств из XVI в., из XVII в. — только два, а позже их нет (за исключением словарей Белостенца и Стулли)"), словен. *minováti* '(постепенно) проходить' (Plet. I, 583), *minévati* 'истекать, проходить' (Там же), ст.-чеш. *minovati* 'миновать, проходить (мимо)' (ŽWittb., ŽKlem., Hus Post. и др., Gebauer II, 367; Novák. Slov. Hus. 63), чеш. *minovati* то же (Jungmann II, 448; Kott I, 1024), ст.-польск. *minować* 'миновать, оставлять, покидать' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 277), др.-русск., русск.-цслав. *миновати* 'проходить, пройти; миновать' (Изб.Св. 1076 г., 691), 'избежать, избавиться' (Ав.Ж., 52. 1673 г.), 'проходить, истекать' (Златостр. 65. XII в.), 'перестать существовать, исчезнуть' (Шестодн. Ио. екз., 3 об. 1263), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 163; Срезневский II, 143), *миноватися* 'пройти, окончиться' (Изм., 34 об. XVI в. ~ XIV—XV вв.), 'перестать существовать, исчезнуть' (Котош., 23. 1667 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 163—164), русск. *минова́ть* 'проходить, проезжать мимо; оставлять позади или в стороне', диал. *минова́ть* 'исчезнуть' (том.), 'избегать' (ворон.) (Филин 18, 168), *минова́ться* 'лишиться кого-либо' (волог.), 'пасть, околеть (о животных)' (арх.), 'избежать (какой-либо беды, неприятности') (ср.-урал.) (Там же), ст.-укр. *миновати* 'проходить, обходить' (Ровно, 1488. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 594), укр. *минува́ти* 'истратиться' (Гринченко II, 426), ст.-блр. *миноватн* ("... да *миноваша* ихъ купци..." Скарына 1, 323).

Соотносительно с **minǫti* (см.). Достаточно древний возраст образования **minovati* (при всей продуктивности слав. глаголов на *-ovati*) явствует именно из этого факта соотносительности с **minǫti*, причем **minovati*, будучи расширением на *-ati* исхода основы *-поу̯-* (*-neu̯-*), первоначального, кстати, и для **minǫti*, служит одновременно резервом внутренней реконструкции для последнего.

***minǫti (sę):** ст.-слав. **минѫти** παρέρχεσθαι, διαβαίνειν, transire, praeterire, 'минуть, пройти; перейти' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́на* 'проходить (мимо), миновать; проходить, истекать' (БТР; РБЕ; Дювернуа, Геров: *ми́нѫ*), также диал. *ми́на* (М. Младенов БД III, 105; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 118; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), *ми́нь* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57; Ралев БД VIII, 146), *минь́* (Журавлев. Криничное 181), *мынь́* (Стойков. Банат. 141), макед. *мине* 'проходить/пройти; проезжать/проехать; переходить/перейти' (И-С), сербохорв. *ми́нути* 'пройти (мимо), миновать; промахнуться; кончиться; скончаться' (РСА XII, 589—590; RJA VI, 718—721), также диал. *mīnǜt* (Hraste—Šimunović I, 547), стар. *minuti* (XVI в., Mažuranić I, 657), словен. *minîti* 'пройти, окончиться, минуть; миновать, пройти (мимо)' (Plet. I, 583), также диал. *miniti* (Tominec 128), *minóuti* (Novak 56), *minúti* (Štrekelj. Slov. 25), ст.-чеш. *minúti* 'минуть, прекратиться' (ŽWittb.; ŽKlem. и др. Gebauer II, 367—368), 'пройти (не заметив); миновать' (Cejnar. Čes. legendy 275—276), чеш. *minouti* 'пройти, миновать; истечь; скончаться; промахнуться, не попасть; избежать, избавиться' (Jungmann II, 447—448; Kott VI, 985—986: 'обойтись (чем-либо)'), диал. *minout'* 'лишиться (чего-либо)' (Vydra. Hornoblan. 110), *minút* (*Minúł* celéj dědině 'избежал встречи, разминулся с...'; Již jim to *miň* '... прости'. Bartoš. Slov. 200), *minót* 'простить' (Já mu to *neminu*. Svěrák. Brněn. 113), слвц. *minút'* 'истратить; пройти мимо, миновать; оставить, бросить; пройти, минуть (о времени)' (SSJ II, 154; Kálal 334), также диал. *minút'* (Orlovský. Gemer. 179), *minut'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 55, 153, 155), *minut sa* 'кончиться' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), в.-луж. *minyć (so)* 'пройти, миновать; минуть; исчезнуть' (Pfuhl 362), н.-луж. *minuś (se)* 'пройти мимо, миновать' (Muka Sł. I, 902—903), ст.-польск. *minąć* 'пройти (мимо); избежать; пренебречь (чем); миновать, пройти (о времени); кончиться, исчезнуть' (Sł.stpol. IV, 276—277; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 268 и сл.), польск. *minąć* 'пройти (мимо), миновать' (Warsz. II, 988), диал. *minąć* 'тратить', *minąć się* 'потратиться; исчезнуть; скончаться' (Sł.gw.p. III, 165), *mińǫńć* 'обогнать, обойти; кончиться, истечь' (Brzez., Złot. II, 244), *mińǫć śʲ* 'разминуться' (Там же), *mńińůńć* 'миновать' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), словин. *mińǫc* 'пройти, миновать; пройти, минуть, кончиться' (Sychta III, 166), *mińǫc są* 'разминуться' (Там же; Ramułt 101: *mińǫc;* Lorentz. Pomor. I, 531: *mïńǫc*), др.-русск. *минути* 'пройти, проходить; миновать' (1096: Лавр. лет., 246 и др.), 'пренебречь, оставить без внимания' (Суб. Мат. III, 15. 1663 г.), 'избежать, избавиться' (Сл. о п. Иг., 37), 'пройти, истечь, окончиться' (1204 — Новг. I лет., 180), 'исполниться, наступить (о возрасте)' (Ж. Авр. Смол., 53. XVI в. ~ XIII в.), 'перестать существовать, исчезнуть' (Остр. ев., 120. 1057 г.), 'опередить, перегнать, превзойти' (ВМЧ, Сент. 1—13, 131. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 164; Срезневский II, 144—145; Творогов 81), *минутися* 'пройти мимо друг друга, разминуться' (Патерик Син., 288. XI—XII вв.), 'пройти, окончиться, истечь' (ДАИ IV, 142. 1658 г.), 'обойтись, выйти из положения' (АИ II, 39. 1601 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 165), *минуться* 'окончиться, пройти' (Словарь языка мангазейских памятников 236), русск. *мину́ть* см. *миновать* (Даль[3] II, 854), также диал. *мину́ть* (Картотека Псковского областного словаря), *mʹinʹutʹ* (Słown. starowierców 163), *мину́ться* 'пройти, миновать' (казан., смол., брян., ворон., ср.-урал., Филин 18, 170; Элиасов 203), ст.-укр. *минути* 'миновать, пройти (о времени)' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 594), укр. *мину́ти* 'пройти, миновать; пройти мимо; пропустить, избежать' (Гринченко II, 425—426; Словн. укр. мови IV, 709), *мину́тися* 'пройти, миновать; кончиться, исчезнуть; пройти даром, безнаказанно; истратиться; умереть' (Гринченко II, 426), диал. *мину́тис'а* 'сдохнуть' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), ст.-блр. *минути* 'миновать' (Скарына), блр. *мінуць* 'миновать; избегнуть, избежать, миновать; пройти, истечь; пропустить' (Блр.-русск.), *мінýцца* 'миновать, миноваться, пройти; истечь' (Там же; Носов.: *мінýцьца* 'пройти, перестать быть'), также диал. *мінýць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 68; Бялькевіч. Магіл. 264; Тураўскі слоўнік 3, 82), *мінýцца* 'разминуться' (Сцяшковіч, Грод. 288), *мінýцца* 'сдохнуть, пропасть' (Народная словатворчасць 52).

Соотносительно с **mijati* (см.) в том смысле, что образовано с суф. *-nǫ-* (< и.-е. **neu̯-*, со времен Эндзелина назализация здесь признана вторичным явлением) от общего для обоих глаголов и.-е. **mei̯-*. См. Miklosich 197 (сравнивает с др.-инд. *mī* 'идти'); F. Solmsen KZ XXXVII, 1904, 582—583; О. Грюненталь ИОРЯС XVII, 4, 1914, 130—132, Berneker II, 59; P. Tedesco. Slavic ne-presents from older je-presents. — Language 24, 1948, 4, 348; Фасмер II, 624.

***miręta:** ст.-чеш. *Mířata* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 368), др.-русск. производное *Мирѧтичи*, местн. название (<въ> *мирятичех*. Смол. гр. XIII—XIV вв., 112). — Ср. сюда же, возможно, с другой ступенью суффиксального вокализма: др.-русск. *Мирута*, личное имя собств. (Тупиков 307: "зап. 1596. Арх. VI, 1, 254").

Гипокористика с суф. *-ęta* от двуосновного личного имени собственного **mirонěgъ* или **miroslavъ* (см.). Во всех отношениях напоминает параллельное **milęta* (см.).

***miriti (sę):** болг. *мирѝ* 'мирить; утешать', *мирѝ се* 'мириться' (БТР; РБЕ; Речник РОДД: "редкое"; Дювернуа: *ми́рьѫ*: Геров: *мирьѫ*), диал. *мире́* 'успокаивать (ребенка); мирить' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 88), *мире́ съ* 'мириться' (Там же), *мырѣ* 'усмирять,

успокаивать; мирить' (Стойков. Банат. 141), макед. *мири* 'мирить, примирять; успокаивать, умиротворять' (И-С), сербохорв. *мѝрити* 'умиротворять, успокаивать; примирять; утолять (голод); удовлетворять (требования, претензии)', *мирити се* 'мириться' (РСА XII, 607—608; RJA VI, 744—745: в словарях Микали, Белостенца, Вольтиджи, Стулли и Вука; с XV в.; Mažuranić I, 661), также диал. *мѝрити* (Hraste-Šimunović I, 548), словен. *mírìti* 'успокаивать, унимать; мирить' (Plet. I, 584), также диал. *mẹ̑rt'* (Tominec 128), стар. *miriti* (Stabéj 87), ст.-чеш. *mířiti mířiti* 'мирить, примирять' (Gebauer II, 369; Jungmann II, 451; Kott I, 1026), слвц. *mierit'* 'примирять, мирить' (SSJ II, 142), в.-луж. *měrić* 'мирить, примирять' (Pfuhl 357), ст.-польск. *mirzyć* 'мирить, примирять' (Sł. stpol. IV, 285; Warsz. II, 997), др.-русск. *мирити* 'примирять' (1135 — Новг. I лет., 127. Срезневский II, 145; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 168), *миритися* 'заключать мир, мирный договор' (1149 — Лавр. лет., 321. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 168), русск. *мири́ть* 'примирять, устранять ссору' (Даль[3] II, 857), *мири́ться* (Там же), укр. *мири́ти* 'мирить, примирять; мириться (с кем, чем)' (Гринченко II, 426; Словн. укр. мови IV, 713), *мири́тися* 'мириться' (Словн. укр. мови IV, 713), блр. *мірыць* 'мирить' (Блр.-русск.), *мірыцца* 'мириться' (Там же), **также диал. *мірыць*** (Тураўскі слоўнік 3, 82), ***мірыцца*** (Бялькевіч. Магіл. 264; Тураўскі слоўнік 3, 82).

Гл. на *-iti*, производный от **mirъ* (см.).

***mir'a:** словин. стар. *мѝ́ра* м.р. 'жених' (Sychta III, 171; Lorentz. Pomor. I, 532; Warsz. II, 997: *mirza* дано как польск. диал.). — Ср. сюда же производное словин. *мѝ́ръса* ж.р. 'невеста' (Lorentz. Pomor. I, 531).

Производное с суф. *-j-a* от гл. **miriti* (см.). Не исключено местное новообразование.

***mirogojь:** сербохорв. *Мѝрогòj* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 614; RJA VI, 748: *Mirogoj*, "мужское имя, записанное в лат. памятнике IX в.; Mažuranić I, 661: *Mirogoj* м.р., название холма над загребским предместьем Nova ves. 1513 г.).

Сложение **mirъ* (см.) и **gojь* (см.).

***mirogoščь:** ст.-укр. *мирогощь* м.р., название села в Волынской земле (2-ая пол. XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 595).

Сложение **mirъ* (см.) и **gostь* (см.), оформленное суффиксом *-jь*, знаменующим принадлежность места лицу.

***mironěgъ/*mironěga:** сербохорв. *Мирóњег* м.р., личное имя собств. (RJA VI, 748), *Mironig* (1411... Viećnik u Vrbniku. Mažuranić I, 661), ст.-чеш. *Mironěha* (?), личное имя собств. (Gebauer II, 369), др.-русск. *Миронѣгъ*, личное имя собств. (посадник новгородский. XI—XII в. I Новг. 70. Тупиков 307).

Сложение **mirъ* (см.) и корня **něga* (см.). Ср. параллелизм образования **miloněgъ* (см.), на который уже обратил внимание Тупиков (выше). Ср. еще Г.Г. Гинкен. Древнейшие русские двуосновные личные имена и их уменьшительные. — ЖСт. III, 1893, 4, 447.

***miroslavъ/*miroslava**: сербохорв. *Мѝрослав, Мѝрослав* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 618; RJA VI, 749: в словарях Вольтиджи

и Даничича; с X в.), *Мѝрослава, Мѝрослава* ж.р., личное имя собств. (РСА XII, 618), **также *Mìrosav,*** *Mirȍsav* м.р., *Mìrosava* ж.р. (с XV в., RJA VI, 749), ст.-чеш. *Miroslav* м.р., *Miroslava* ж.р. личное имя собств. (Gebauer II, 369), чеш. *Miroslav* (Jungmann II, 452; Kott I, 1027), польск. *Mirosław*, др.-русск. *Мирославъ* (1126. 1135. I. Новг. 123, 127. Тупиков 307; Смол. грам. XIII—XIV вв. 112; Веселовский. Ономастикон 199), ст.-укр. *мирославъ* м.р., личное имя собств. (Галич, 1413. Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст., 1, 595).

Антропонимическое сложение **mirъ* (см.) и корня **slava* (см.) или, вернее, адъективной безаффиксной формы **slavъ*.

***mirovati:** болг. (Геров) *мирýвамь* 'стоять смирно', диал. *мирýвам* 'хранить спокойствие' (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Божкова БД I, 255), *мирýвьм* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), макед. *мирува* 'пребывать в покое; быть мирным, тихим, вести себя спокойно; жить в мире' (И-С), сербохорв. *мирòвати, мѝрујѐм* 'жить спокойно, отдыхать; жить в мире' (РСА XII, 613—614; RJA VI, 750—751: в словарях Микали, Беллы, Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, Вука и Даничича, с XV в.), *мирòвати* 'сохранять неподвижность (о рыбе зимой)' (Leksika ribarstva 219), диал. *mirovȁt* 'покоиться, отдыхать' (Hraste—Šimunović I, 548), словен. *mirováti, -újem* 'не шевелиться, не двигаться; вести себя пассивно' (Slovar sloven. jezika II, 788; Plet. I, 584), словин. стар. *mírovac* 'жить в согласии' (Sychta III, 171), др.-русск. *мировати* 'жить в мире' (Панд. Ант., 66. XI в.), 'мириться, заключать мир' (1409 — Рог. лет., 177), 'мирить, примирять' (Кн. Степ., 223) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 170—171), русск. *мирова́ть* 'жить мирно; пребывать в мире, в покое, без смут и войны' (Даль[3] II, 858: "стар.").

Гл. на *-ovati*, производный от **mirъ* (см.).

***mirъ/*mira:** ст.-слав. **миръ** м.р. εἰρήνη, рах 'мир', χόσμος, οἰκουμένη, mundus 'мир, свет' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *мир* м.р. 'мир, спокойствие; мир, свет' (РБЕ; БТР; Дювернуа; Геров: *миръ*), диал. *мир* м.р. 'мир, спокойствие, покой' (Полторадneва-Зеленина. Г-р болг. села Суворово 98), *мыр* м.р. то же (Стойков. Банат. 141), *мѝ́ръ* ж.р. 'спокойствие' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; Ралев БД VIII, 146), макед. *мир* м.р. 'мир, покой, спокойствие; мир [свет]' (И-С), сербохорв. *мȉр* м.р. 'мир, спокойствие, покой; свет, вселенная' (РСА XII, 594 и сл.; RJA VI, 728—732: стар. *mijer*, Босния, XV—XVIII вв.; Mažuranić I, 657—660: *mir, mier, mijer*), *мѝ́ра* ж.р. 'тихий, спокойный человек; спокойное поведение, спокойствие' (РСА XII, 597), диал. *мир* 'плата за невесту (свадебный обычай)' (Vis. 165, 174), *mîr* м.р. 'покой, спокойствие; мир' (Hraste-Šimunović I, 547), *mȉjer* (Nk. 278), словен. *mîr* м.р. 'мир, покой' (Plet. I, 584), также диал. *mîər* (Tominec 128), стар. *mir* (Stabéj 86), ст.-чеш. *mír, mier* м.р. 'мир, покой' (ŽWittb., DalC. и др.), 'мир, свет' (Gebauer II, 368), чеш. *mír* м.р. 'мир, покой; согла-

сие' (Jungmann II, 448—449), также 'мир, свет' (Kott VI, 986), слвц. *mier* м.р. 'мир, покой; договор, согласие' (SSJ II, 141; Kálal 333), в.-луж. *měr* м.р. 'мир, покой' (Pfuhl 357), н.-луж. *měr* м.р. 'мир' (Muka Sł. I, 881), ст.-польск. *mir, mier* 'мир, согласие' (Sł. stpol. IV, 282—284; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 295—296), польск. *mir* м.р. 'покой, спокойствие, согласие; мир' (Warsz. II, 996), диал. *mir, mier* 'покой, согласие' (Sł.gw.p. III, 166—167; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 214; Bąk. Kramsk. 107), *mʏr* м.р. (Brzez., Złot. II, 245), *mńir* (Sychta. Słown. kociewskie II, 129), *mńʏr* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 245), словин. *mir* м.р. (редк.) 'покой, спокойствие' (Sychta III, 171), *mïr* (Lorentz. Pomor. I, 505), *mïr* (Lorentz. Pomor. I, 532), *mir* (Ramułt 101), др.-русск., русск.-цслав. *миръ* м.р. 'спокойствие, покой' (Остр. ев., 250 об. 1057 г. и др.), 'согласие' (Пролог, 98 об. XIV в. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 166—167; Срезневский II, 149—151), 'мир, вселенная' (Остр. ев., 176. 1057 г.), 'человечество, люди' (Изб. Св. 1076 г., 260), 'община (крестьянская, посадская, городская, церковная)' (Правда Рус., 71. XV в. ~ XI в. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 165; Срезневский II, 147—149), русск. *мир* м.р. 'отсутствие ссоры, вражды, лад, согласие, покой, спокойствие' (Даль[3] II, 857), 'вселенная; все люди, весь свет, род человеческий; община, общество крестьян' (Там же), диал. *мир* м.р. 'народ, люди' (ворон., казаки-некрасовцы, курган., новосиб., Филин 18, 170), *m'ir* 'мир, свет' (Słown. starowierców 164), ст.-укр. *миръ, мир* м.р. 'мир, согласие' (Сучава, 1457. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 595—596), укр. *мир* м.р. 'свет; народ; мир, спокойствие' (Гринченко II, 426; Словн. укр. мови IV, 712—713), ст.-блр. *мір* м.р. 'свет; мир' (Скарына 1, 323), блр. *мір* м.р. 'мир' (Блр.-русск.), диал. *мір* м.р. 'покой, согласие' (Бялькевіч. Магіл. 264), 'народ' (Янкова 194), 'народ, люди' (Народнае слова 190), 'люди, мир' (Тураўскі слоўнік 3, 82), 'множество' (Живое слова 82), 'сельская община' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 68).

Близкородственно **milъ* (см.), от которого отличается суффиксом. Значения 'весь свет', 'общество' элементарно производны от 'согласие, полюбовный союз, дружба'. Переходное звено красноречиво представлено семантикой русск. *мир* -'(сельская) община', на народность которого специально указывал Р.Барндт (РФВ XXII, 1889, 257), который критикует Миклошича за готовность признать значение 'мир, Welt' почти исключительно за церк.-слав., не видя его истоков (Miklosich 197). Об органическом единстве обоих значений см. Brückner 338; Фасмер 626. И наоборот — пример того, насколько непродуктивен разрыв **mirъ* 'спокойствие, дружеская связь' и **mirъ* 'весь свет, общество', находим у Махека (Machek[2] 364), который первое словоупотребление этимологизирует особо (**mirъ*: лит. *rimti* 'успокоиться, хранить спокойствие', ср. так уже Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 80) и только **mirъ* 'свет' возводит к и.-е. **mei-* 'связывать' (Там же). Ст.-лит. *mieras,* лтш. *miêrs* 'мир, покой', которое обычно сравнивают со слав. **mirъ* (см. также Berneker II, 61; Fraenkel I, 449), все-таки скорее не исконнородственны, а заимствованы из слав., где фигурировала также вторичная огласовка **měrъ*. Корневое родство слав. **mi-rъ* и др.-инд. *mi-trá-* 'друг' не дает ни малейших оснований для этимологии слав. **mirъ* "из др.-иран. *miθra-* через **mihro-*" (так см. H. Humbach у В.Н. Топорова "Этимология. 1967" (М., 1969), 19, примеч. 32), поскольку последняя элементарно противоречит скифо-сарматским (восточноиранским) рефлексам индоиранского *-tr-* как *-tr-* (позднее — *-rt-*) и их возможным слав. отражениям, ср. **patriti, *šatriti* (см. s.vv.). Ир. диалекты, с которыми контактировали древние славяне, как раз совершенно не знали типично западноиранского рефлекса *-tr-* > *-hr-*. Впрочем, и последний усматривать в слав. **mirъ* значило бы допускать элементарную некорректность в отношении фактов языкового развития.

***mirьba:** болг. *мирба́* ж.р. 'мир, сговор' (Геров—Панчев), макед. *мирба* ж.р. **'примирение'** (И-С), сербохорв. диал. *мȉрба* ж.р. 'примирение' (РСА XII, 601; RJA VI, 736: "В южноморавском говоре, в Сербии"), 'визит родителей жениха к родным невесты с откупом' (GP, 77).

Имя действия, производное с суф. *-ьba* от гл. **miriti* (см.).

***mirьnъ(jь):** ст.-слав. **мирьнъ, -ыи,** прилаг. εἰρήνης, pacis 'мирный, спокойный' (Zogr., Mar., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́рен, -рна, -рно,* прилаг. 'мирный, спокойный' (РБЕ; БТР; Дювернуа; Геров; *ми́рный*), также диал. *ми́рен* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), *ми́рин* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 88), *мы́рин* (Стойков. Банат. 141), макед. *мирен,* прилаг. 'мирный' (И-С), сербохорв. *ми́ран, -рна, -рно* 'мирный, спокойный' (РСА XII, 600; RJA VI, 734—346: с XIII в.), словен. *míren, -rna,* прилаг. 'спокойный' (*mirno* dete, *mirno* morje, Plet. I, 584), также диал. *mîərn* (Tominec 128), ст.-чеш. *mírný, mierný,* прилаг. 'мирный' (Gebauer II, 369), чеш. *mírný,* прилаг. 'мирный' (Jungmann II, 452), в.-луж. *měrny* 'мирный, кроткий' (Pfuhl 358), н.-луж. *měrny* 'мирный, миролюбивый; спокойный' (Muka Sł. I, 884), ст.-польск. *mirny* 'мирный, спокойный' (Sł. stpol. IV, 285; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 297), также польск. редк. *mirny* (Warsz. II, 996), др.-русск., русск.-цслав. *мирьныи,* прилаг. 'спокойный, тихий' (Усп. сб., 324. XII—XIII вв.), 'сохраняющий мир' (1186 — Лавр. лет., 403) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 169; Срезневский II, 151), русск. *ми́рный, -ая, -ое* 'относящийся к миру; спокойный, тихий', *мирно́й* (противоп. *немирно́й*) 'неприятельский' (Даль[3] II, 857: "гов. о народах, которых иные части или племена в миру, а другие в войне с кем-либо"), диал. *ми́рный, -ая, -ое* 'многолюдный, многосемейный' (казаки-некрасовцы, Филин 18, 171), укр. *ми́рний, -а, -е* 'мирный' (Гринченко II, 427; Словн. укр. мови IV, 714), ст.-блр.

мирныи ("...жертва *мирьная*". Скарына 1, 324), блр. *мíрны* 'мирный' (Блр.-русск.).

Прилаг., производное с суф. *-ьпъ* от **mirъ* (см.).

***misa:** ст.-слав. **миса** ж.р. παροψίς, πίναξ, patina 'миска' (Mikl., Sad.), болг. *мúса* ж.р. 'миска, блюдо' (Геров), ст.-чеш. *misa* ж.р. 'миска' (Gebauer II, 369), также чеш. *mísa, misa* ж.р. (Kott I, 1027), слвц. *misa* ж.р. то же (SSJ II, 154), польск. *misa* ж.р. 'миска' (Warsz. II, 997), также диал. *misa* (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 117), словин. *mísa* ж.р. 'большая миска' (Lorentz. Pomor. I, 530), производное *mĩ̯iscä* ж.р. 'миска' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 645), др.-русск. *миса* 'большая металлическая или глиняная чаша, миска' (1547 — Ник. лет., XIII, 151. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 178; Срезневский II, 153: 'блюдо; дискос'), *Миса,* личное имя собств. (середина XV в. **Веселовский.** Ономастикон 199), русск. *мúса* ж.р. 'чаша, чашка; посуда, в которой подают щи, похлебку' (Даль[3] II, 860), диал. *мúса* ж.р. 'большая чаша, блюдо, миска' (ряз., калуж., смол., волок., арх., олон., Филин 18, 175—176), 'чаша' (Печорские былины 408), ст.-укр. *миса* ж.р. 'миска' (Сучава, 1460. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 596), 'блюдо' (XVI в. Ак.ЮЗР I, 76. Картотека словаря Тимченко), укр. *мúса* ж.р. 'миса, род большой глубокой тарелки' (Гринченко II, 427; Словн. укр. мови IV, 716; Білецький-Носенко. Словник української мови 225), ст.-блр. *миса* (Скарына 1, 324), **блр. *мíса* ж.р. 'миса, миска' (Блр.-русск.), также диал. *мíса* ж.р. (3 народнага слоўніка 196; Сцяшковіч. Грод. 288; Жывое слова 172; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 69; Тураўскі слоўнік 3, 82; Янкова 194).**

Прямое заимствование из народнолат. *mēsa* (лат. *mēnsa*) 'стол', принимавшееся обычно в литературе (Miklosich 198; Berneker II, 61; Brückner 338; Фасмер II, 627; Machek[2] 364), все-таки маловероятно, поскольку тогда ожидалось бы скорее всего слав. **měsa.* Допущение Бернекером развития слав. *i* из "закрытого ē" при этом едва ли приемлемо "в древнюю эпоху". Кстати, слишком древней датировке этого заимствования противится отсутствие обычно закономерного перехода *s* > *x* после *i* (Миклошич приводит интересную форму μίνσα у Константина Багрянородного, где между *i* и *s* есть еще остаточное *n*, но роль этой формы в общем процессе неясна). Но греч. посредничество практически исключается, ср. и крайнюю скудость, вернее — отсутствие надежных примеров слав. **misa* как раз в ю.-слав. В остальном **misa* — преимущественно сев.-слав. слово с характерным наличием прежде всего в чеш., слвц. и польск. (ст.-слав. миса в свете этих данных представляется чехоморавизмом). Это побуждает предпочесть идею непосредственного заимствования из др.-в.-нем. *mias* 'стол' с его характерным преломлением долгого лат. *ē.* (ср. R. Loewe. Altgermanische Elemente der Balkansprachen. — KZ XXXIX, 1906, 316, где обсуждается вопрос, отражает ли здесь слав. *i* др.-в.-нем. *ia, ie* или поздневост.-герм. *i,* но ср. гот. **mes* 'стол; блюдо', засвидетельствовано *mesa,* дат., ед., см. W. Lehmann. A Gothic etymological dictionary (Leiden, 1986), 252). В культурно-историческом отношении здесь сказалось слабое различение между столом и миской (относительно неглубокой, плоской посудой) в древности. Ср. во многом перекликающуюся историю происхождения слав. **bl'udo* (см.) — тоже из первоначального названия стола, целиком герм. происхождения, вступающего как бы в отношения дополнительного распределения с нашим **misa* в том смысле, что есть ареалы, где представлено **misa,* а **bl'udo* отсутствует (чеш., слвц., польск., укр., блр.) и наоборот. См. об этом подробно Трубачёв. Ремесленная терминология 281 и сл.

misьka:** ст.-чеш. *miska* ж.р., ум. от *mísa* (Hus. Post. 133[b] и др. Gebauer II, 370), чеш. *míska, miska* ж.р. 'миска, чашка' (Kott I, 1028), слвц. *miska* ж.р., ум. к *misa* (SSJ II, 154), н.-луж. стар. *miska* ж.р. 'блюдо' (Muka Sł. I, 903), польск. *miska* ж.р. 'миска, чашка' (Warsz. II, 998), также диал. *miska* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 135), *mńiska* (Sychta. Słown. kociewskie II, 129), словин. *mĩ̯iskă* ж.р. 'миска' (Sychta III, 172), др.-русск. *миска* ж.р., ум. от *миса* (Баг. Мат., 165. 1692 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 178), русск. *мúска* ж.р. 'чаша, чашка' (Даль[3] II, 860), диал. *мúска* ж.р. 'тарелка' (донск.), 'кастрюля' (вост.-казах.) (Филин 18, 176; Ярославский областной словарь 6, 48), ***m'iskъ ж.р. (Słown. starowierców 164), укр. *мúска* ж.р. 'миска, род глубокой тарелки' (Гринченко II, 427; Білецький-Носенко. Словник української мови 225: 'плошка; чаша; тарелка'; Словн. укр. мови IV, 716), диал. редк. *мúска* ж.р. 'торба' (Лисенко. Словник поліських говорів 126), блр. *мíска* ж.р. 'миска, чашка' (Блр.-русск.), также диал. *мíска* ж.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 70; Бялькевіч. Магіл. 264; Сцяшковіч. Грод. 288; Тураўскі слоўнік 3, 82; Янкова 194).

Ум. производное с суф. *-ьka* от **misa* (см.).

mitě/*mito:** цслав. **митѣ,** нареч. alterne 'попеременно' (Вост., Mikl., Sad.), болг. диал. *мито́* 'неровно, криво' (Ти шиеш *на́мито.* Зап. Болгария, СбНУ XIII, 3, 253. Картотека Диал. словаря, София; Х.Хитов БД IX, 278), сербохорв. диал. *мúће,* нареч. 'попеременно' (RJA VI, 643; РСА XII, 653). — Ср. сюда же сложение русск.-цслав. ***митѣплутиѥ 'противное течение, прилив и отлив' (Ио. екз. Шест. В., Срезневский II, 155).

Восходит к и.-е. **mei-t-/*moi-t-,* ср. др.-инд. *méthati* 'чередовать', *mithá-* 'обоюдный, попеременный', авест. *miθō* 'превратный, ложный', лат. *mūtō, -āre* 'изменять', лтш. *mitêt* 'изменять'. Форма **mitě/*mito* — с наречным окончанием к **mitь,* ***mitъ*** (см. s. vv.).

См. Berneker II, 62—63; Фасмер II, 628—629; Kuryłowicz. Études indo-européennes (=MPKJ 21, 1935) 52.

***mititi (sę):** сербохорв. диал. *мúтити* 'месить (тесто)' (РСА XII, 645), 'пройти мимо, миновать', *мúтити се* 'разойтись, разминуться' (Там же).

Гл. на *-iti,* производный от (или соотносительный) с ****mitь, *mitь, *mitě*** (см. s.vv.). См. И.П. Петлёва "Этимология. 1971" (М., 1973), 35.

***mitorъ:** слвц. *mítor* м.р. 'мешанина, смесь, путаница' (SSJ II, 155; Kálal 355). — Ср. сюда же производное слвц. *mítorit'* 'мешать, спутывать, перемешивать' (Kálal 335), далее — чеш. диал. *miturovat* 'перебрасывать' (Svěrák. Karlov. 124).

Производное с суф. *-orъ* от корня ****mitъ, *mitь, *mitusь*** (см. s. vv.).

***mitusь, *mitusiti (sę), mitušati (sę):** слвц. диал. производное *mitúška* ж.р. 'путаница, неразбериха' (Kálal 335: Slovenské Pravno v Turč. ž.; так же — Диалект., Братислава), польск. диал. *mitus, mituś, mytuś,* нареч. 'поперек, крест-накрест, наоборот' (Warsz. II, 1002), др.-русск., русск.-цслав. *митусь, митусъ,* нареч. 'напротив друг друга, крест-накрест' (Пар. 1271 г. Иез. I, 23. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 182; Срезневский II, 155), *Митусъ,* личное имя собств. (1495. Писц. I, 840. Тупиков 308; Веселовский. Ономастикон 200), *Митуса* (1241. Ипат. 308. Тупиков 308), *митушати* 'топать ногами, размахивать руками в такт музыке' (Панд. сл. 29, сп. XII—XIV вв. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 182; Срезневский II, 155), *митушатися* 'чередоваться' (Сл. и поуч. против языч., 78. XIV в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 182; Срезневский II, 155), русск. диал. *митусá* м. и ж.р. 'непоседа' (смол.), 'переступание с ноги на ногу' (смол.) (Филин 18, 177), *митусúть* 'перемешивать, тасовать' (зап.-брян., калуж.), 'сбивать с толку, путать' (смол.), *мúтусúть* 'глядеть одним глазом, щуриться' (арх.), 'метить, прицеливаться' (олон.), 'рябить в глазах' (пск., смол.) (Филин 18, 178; Даль[3] II, 861), *митусúть* 'моросить (о дожде)' (арх., Подвысоцкий 91; Филин 18, 178), *митусúть* 'бить' (Элиасов 204), *митýсúться* 'метаться, суетиться' (орл., зап.-брян., смол., пск., твер., арх., амур.), 'тревожиться, волноваться' (пск., зап.-брян., амур.) (Филин 18, 178; Даль[3] II, 861), 'рябить в глазах' (калуж., пск., смол., брян., арх.), 'надоедливо мелькать (перед глазами), мельтешить' (зап.-брян., калуж., смол.) (Там же), *мутýсúть* 'спешить, суетиться' (пск., твер.), 'бить, колотить' (твер., пск.), 'мутузить, мучить' (урал., пенз.) (Филин 19, 34), *мутýсúться* 'виднеться' (курск.), 'мелькать перед глазами, мельтешить' (орл., тул., ряз.) (Там же.), сюда же *митузúть* 'смотреть одним глазом, прищуря другой' (арх., Опыт 114; Подвысоцкий 91), укр. *мúтусь, митусéм,* нареч. 'о растениях: комлями внутрь, а верхушками в противоположные стороны (лежать); о людях: в разные стороны головами' (Гринченко II, 429; Білецький-Носенко. Словник української мови 225: *мутýсь* 'некстати, вопреки'), *мутушáти* 'поворачивать, двигать туда и сюда' (Гринченко II,

456), блр. *мíтусь,* нареч. 'валетом; комлями кверху' (Блр.-русск.), *митусíць* 'мутить; сбивать в рассказе' (Носов.), *мітусíцца* 'суетиться, метаться; хлопотать; сновать, мелькать' (Блр.-русск.), диал. *мíтусь,* нареч. 'валетом (лечь)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 70), *мітусíць, мітусíцца* 'суетиться' (Бялькевіч. Магіл. 264), *мітузíцца, мітусíцца* 'мелькать, мельтешить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 70), *мятушы́цца* то же (Народнае слова 37).

Суффиксальные производные (причем *-us-* носит явно экспрессивный характер, почему и отклоняется от регулярного перехода *s* > *x* после *u*) от корня ****mitъ, *mitь, *mitě/*mito*** (см. s.vv.). См. Berneker II, 62; Фасмер II, 628. Формы вроде русск. *мятуситься* **контаминативны** с корневой группой ****męsti, *męta*** (см.). Ср.: А.С. Львов. К истории слова *мятусить(ся).* — Лексикологический сборник IV (М., 1960), 163—165, где, однако, моменты контаминации неоправданно рассматриваются как первичная мотивация.

***mitva, *mitvati:** чеш. диал. *mitvy* 'попеременно' (Bartoš. Slov. 201), производное *mítvat' sa* 'рыться, ворочать' (Там же), слвц. *mítva* 'полоска нескошенной травы, огрех' (Kálal 934), диал. производное *mítvano* 'не в порядке, "наперекосяк"' (Диалект., Братислава), польск. диал. *mitwać* 'путать, смешивать' (Warsz. II, 1002).

Родственно **mitь, *mitь, *mitě* (см. s. vv.). **На возможную древность расширения *-v-*** указывают соответствия: авест. *miθwa-* 'парный , спаренный', лат. *mūtuus* 'попеременный, поочередный, взаимный'. См. Machek[2] 366.

***mitъ:** сербохорв. диал. *mît* 'место на лодке, где укрепляется третье (рулевое) весло' (Leksika ribarstva 219).

Родственно ****mitě/*mito, *mitь*** (см. s. vv.) как 'весло поперечного движения'?

***mitь:** укр. *мить* ж.р. 'миг, мгновение' (Гринченко II, 429).

Родственно **mitě/*mito* (см.; там же подробнее об этимологии).

***mivati (sę):** слвц. *mívat'(si),* редк. *mívat'sa* 'думать, казаться' (SSJ II, 155).

Возможно, родственно лит. *máivytis,* обычно в безличн. употреблении: *man maivijasi* 'у меня предчувствие, мне тревожно'. См. V. Machek ZfslPh XXXIII, 1, 1966, 170. В таком случае — праслав. диалектизм ограниченного распространения.

***mivo?:** словин. *mjīvө,* нареч. 'мимо; несмотря на, вопреки' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 646), *mʹiwᵘo* (Lorentz. Pomor. I, 531).

Предположение о старом суффиксальном варианте (**mi-vo: *mi-mo,* см.) может быть сведено на нет вероятием простой местной (диалектной) диссимиляции двух *m* в **mimo.*

***mizati:** ст.-чеш. *mizati* 'исчезать, пропадать' (Gebauer II, 372), *mizěti* то же (Gebauer II, 373), чеш. *mizeti* 'исчезать', *mizati se kam* 'идти куда-либо' (Kott I, 1036), *mízati* 'хныкать' (Kott VI, 996), диал. *mízat se* 'ласкаться' (Hruška. Slov. chod. 53), *mizat' se* то же (Vydra. Hornoblan. 110), др.-русск. *носомь мизати* 'шмы-

гать носом (?)' (Гражд. об. дет., 36. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 149; ср. Лекс. Берынды, 118. 1627 г.: *мизати* 'мигать, моргать'). — Сюда же, возможно, контаминативные (**migati* × **mizati?*) или экспрессивно усиленные: польск. диал. *mńizgać śa* 'ласкаться, нежничать' (Sychta. Słown. kociewskie II, 129), словин. *mńizgac sq* то же (Sychta VII, Suplement 168), *mizgac sq* 'прихорашиваться' (Lorentz. Pomor. I, 531), русск. диал. *мúзгáть* 'чувствовать недомогание' (пск., твер.), 'плакать' (пск., твер.), 'мигать' (смол.) (Филин 18, 154; Даль³ II, 847), укр. *мизгáтися* 'любезничать, повесничать' (Гринченко II, 422).

Этимологически тождественно **migati* (см.), по отношению к которому в **mizati* последовательно проведена и лексически закреплена третья (прогрессивная) палатализация задненебного после гласного переднего ряда. Ср. и знач. 'мигать, моргать' в ряде примеров, выше. Остальные значения ('исчезать', 'ласкаться, нежничать' и т.п., выше) — развития исходного.

***miznǫti:** чеш. *miznouti* несврш. 'исчезать, пропадать' (Jungmann II, 459), слвц. *miznúť* 'скрываться, пропадать из виду; исчезать, пропадать' (SSJ II, 156; Kálal 336), словин. *meznǫc* 'мазнуть, потрепать' (Ramułt 99), русск. диал. *мúзнуть* 'сбежать, уехать' (свердл., Филин 18, 156).

Производное с суф. *-nǫti* от **mizati* (см.).

***mizul'a:** сербохорв. диал. *мȕзуља* ж.р., кличка коровы (Босния и Герцеговина, РСА XII, 512; RJA VI, 782: 'корова, которая лижет соль из руки'), словин. стар. ласкат. *m'izula* ж.р. 'теленок, телочка, коровка' (Sychta II, 173), блр. *Мізула,* личное имя собств. (Бірыла 285).

Производное с суф. *-ul'a* от гл. **mizati* (см.) в его вторичных — "ласкательных" значениях. См. И.П. Петлёва.- Этимология. 1971 (М., 1973), 35, а также примеч. 31. Вместе с тем в пользу вероятия древности этого образования в функции клички коровы может довольно веско говорить и перекликающееся свидетельство непосредственно не контактирующих слав. диалектов, и в целом — уже неоднократно отмечавшееся наличие этой особой словопроизводной модели (**krasul'a, *pisul'a*) именно в роли кличек коров.

***mižati I:** болг. диал. *мúжъ* 'жмуриться, стоять с закрытыми глазами' (с. Каспичан, Коларовградско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), *мúжа* то же (Добруджа 424), *мижъ́* 'закрывать себе глаза при игре в прятки' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор.-БД V, 80), *мижú* 'мигает, едва светит (о лампе)' (Гълъбов. Софийско. БД II, 90), макед. *миже* 'жмуриться' (И-С), сербохорв. *мúждати* 'дремать' (РСА XII, 509; RJA VI, 782), словен. *mížati, mežati* 'закрывать, зажмуривать глаза' (Plet. I, 586).

Этимологически тождественно **migati* (см.), от которого отличается лишь расширительным проведением смягчения $g > ž$ из других парадигматических (личных) форм глагола.

***mižati II:** сербохорв. диал. *mìžati* 'мочиться' (РСА XII, 509; RJA VI, 782: "В других слав. языках нет этимологически родственных глаголов с указанным значением, но есть в других и.-е. языках: др.-инд. *mehāmi,* греч. ὀμιχέω, лат. *mingo* и *meio,* лит. *mĩžti...*"), сюда же *мúждати* 'моросить (о дожде)' (РСА XII, 509; RJA VI, 782), блр. диал. *міжáць* 'моросить' (Тураўскі слоўнік 3, 80).

Этот древний гл. распространен несколько шире, чем продолжают думать некоторые сербокроатисты, ср. еще специально Skok. Etim. rječn. II, 435: "Ne nalazi se ni u jednoj drugoj slavini" (автор, в конце концов, даже допускает локальное эвфемистическое заимствование в сербохорв. из ром. (лат.) *mejare* 'мочиться'). Несомненно, к этому же гнезду относится отмеченное выше блр. *міжáць* 'моросить', ср. и тесную связь (этимологическое тождество) сербохорв. *мȕжати* 'мочиться' и *мȕждати* 'моросить (о дожде)'. Вся эта корневая группа, объединяемая вокруг и.-е. **meiĝh-/*moiĝh-* 'мочиться, моча' (ср. др.-инд. *méhati,* авест. *maēzaiti,* арм. *mizem,* греч. ὀμῖχεῖν, лат. *mingo, mingere* — с назальным инф., также *mēiō, mēiere,* др.-исл. *mīga,* лит. *mĩžti*) обнаруживает также немалую семантич. продуктивность, ср. развитие значений, с одной стороны, 'удобрять, унавоживать; навоз' (гот. *maihstus,* др.-в.-нем. *mist* 'нечистоты, навоз, удобрение'), а с другой стороны — 'осквернять (супружескую) постель', ср. греч. μοιχός 'прелюбодей', и, наконец, уже отмечавшееся (фигуральное) 'моросить (о дожде)', имплицирующее образ мочащегося неба.

Форма **mižati* представляет собой, в сущности, **mizjati* < **meiĝhia-*, тождественное лат. *meiō, meiāre* 'мочиться', то есть едва ли это поздняя перестройка, как см. Berneker II, 63. Ср. еще о сербохорв. слове И.П. Петлёва "Этимология. 1971" (М., 1973), 35.

***mižavъ:** болг. *мúжав,* прилаг. 'подслеповатый' (БТР; РБЕ; Геров: *мúжкавый*), диал. *мúжаф,* прилаг. 'близорукий' (Божкова БД I, 255; М. Младенов. — БД III, 105; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 118), 'слепой' (с. Церовица, Каменишко. Дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *мúжъф* 'слепой' (Ралев БД VIII, 145), *мúжеф* (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), макед. *мижав,* прилаг. (Кон.), сербохорв. диал. *мȕжав, -а, -о* 'небрежный, неряшливый' (РСА XII, 509), словен. *mížàv,* прилаг. 'пасмурный, хмурый' (Slovar sloven. jezika II, 797), *mížàv, mežav* (Plet. I, 587).

Прилаг., производное с суф. *-(a)vъ* от гл. **mižati* I (см.).

***mlakъ, *mlakavъ:** болг. диал. *млак* (*млака вода* 'тепловатая вода') (Младенов ЕПР 300; Геров: *млáкый*), макед. *млак* 'теплый, тепловатый; нерешительный' (И-С), сербохорв. *млâк, млáка, млáко* 'теплый, тепловатый; вялый, слабый' (РСА XII, 703; RJA VI,

830: с XVI в.), *мла̀ка* ж.р. 'лентяйка' (РСА XII, 704), диал. *mlõk* 'тепловатый' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), производное диал. *мла̀кав, -а, -о* 'нерешительный, вялый; безвкусный (о еде)' (Там же), *mlahav,* прилаг. 'слабый' (RJA VI, 830: "Темного происхождения... В словарях Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли"), *мла̀хав, -а, -о* 'вялый, слабый, безжизненно висящий, обвисший' (РСА XII, 732; RJA VI, 847), *mlȍhov, -a, -o* 'слабый, вялый, дряблый' (Hraste-Šimunović I, 555—556).

По-видимому, древний лексический диалектизм, продолжающий еще и.-е. ***ml-āk-***, ср. греч. βλᾰ́ξ / βλᾱκος (**mlāk-*) 'вялый, тупой', сюда же, далее, μαλακός (**mlḳo-?*) 'мягкий, нежный, изнеженный' — все в конечном счете к и.-е. **mel-/*ml-* 'молоть, измельчать'. См. Berneker II, 63—64; Skok. Etim. rječn. II, 439—440; И.П. Петлева. — Этимология. 1971. (М., 1973), 36 и примеч. 36; Frisk I, 240 (βλᾰ́ξ); II, 165—166 (μαλακός). Прямое сближение с ирл. *malcaim* 'гнить, истлевать', лит. *nu-smelkiù* 'гублю, препятствую росту, душу' (J. Strachan IF II, 1893, 370) требует оговорок и даже реконструкции праслав. **molkъ*, тогда как в данном случае более вероятна древность праформы **mlakъ*.

ml'askati: болг. *мля́скам* 'чавкать во время еды; чмокать, целовать' (БТР; Геров: *мля́скам, млюскамь*), также диал. *мла́ска* (Дебърско, ИССФ II, 1906—1907, 298), *мл̥аскам* (Горов. Странджа. — БД I, 112), *мл'а́скам* 'есть с шумом' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), *мльа́скам* 'целовать' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253), *мл'ѣшт'ъ* 'чавкать во время еды' (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 129), макед. *мљаска, мласка* 'чавкать' (И-С), также *млезга* (Кон.), сербохорв. *мла̀скати, мља̀скати, мља̀цкати* 'чавкать, чмокать (губами)' (РСА XII, 705, 733—734), *mlaskati* (RJA VI, 833), *mļèskati* (RJA VI, 850—851), также диал. *mlãskot* (Hraste—Šimunović I, 553; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mlàskáti* 'чавкать, чмокать, щелкать языком' (Plet. I, 589), чеш. *mlaskati* 'чавкать, чмокать; лакомиться' (Jungmann II, 463; Kott I, 1039), диал. *mlázgať* 'лупить, бить' (Svěrák. Karlov. 124), *ml'azgat* то же (Bartoš. Slov. 202), *mlázgat* 'колотить' (Malina. Mistř. 58), *młázgat* (Kott. Dod. k Bart. 56), слвц. *ml'askat', mliaskat'* 'чавкать, чмокать' (SSJ II, 158; Kálal 337), также *ml'azgat'* (SSJ II, 159), диал. *mliazgat'* 'сосать вымя (о теленке)' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 337), *mlänčkač* 'чавкать' (Orlovský. Gemer. 181), польск. *mlaskać* 'чмокать губами, щелкать языком' (Warsz. II, 1004).

Классическое звукоподражание, что делает неактуальным выделение суф. *-sk-*, как см. V. Machek. Slavische Verba mit suffixalem sk. — SR X, 1957, 73.

ml'aščiti/*ml'ašćati: болг. *мля́щя* 'чавкать, долго, с шумом жевать' (БТР), также *мла́щя* (Там же), диал. *мла́шта* (Х. Хитов. БД IX, 278; ср. Геров: *мла́щж*), *мла́штѐм* (Стойчев БД II, 209), сербохорв. *мља̀штити* (РСА XII, 734), (чакав.) *mlašćati* 'жевать (жвачку)' (RJA VI, 833), *mlãšćot* (Hraste—Šimunović I, 553; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mláščiti* 'хлопать, шлепать' (Plet. I, 589), *mláščiti* 'издавать потрескивающие звуки, шорохи, урчать (в кишках), бурлить (о вине)' (Plet. I, 589), ст.-чеш. *mlaščeti* 'щелкать языком, чавкать' (Gebauer II, 377), чеш. диал. *mlaščit* 'ударить с силой' (Malina. Mistř. 58; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 96), *mlaščiť* 'дать по морде' (Svěrák. Karlov. 124), *ml'aščit'* 'ударить' (Bartoš. Slov. 202; Kott VI, 1000: *mlaštiti* 'ударить', морав.), *mlaščet* 'чавкать' (Svěrák. Boskov. 118), *ml'aščet* то же (Bartoš. Slov. 202), ст.-слвц. *mlaščať* 'чавкать' (*Mlasscy* swiňa pri walowe, když mlato požira. Gavlovič. Valaská škola. II diel, zv. IV, str. 709. 1755. Ист. слвц., Братислава), польск. *mlaszczeć* (Warsz. II, 1004).

Гл. на *-iti,* производный от ***ml'askati*** (см.).

ml'ava: сербохорв. диал. *мла́ва, мља̀ва* ж.р. '(длинная тонкая) жердь', (РСА XII, 676, 732), словен. *mljáva* ж.р. 'жердь' (Plet. I, 592), *mláva* ж.р. 'ореховый прут для обруча' (Plet. I, 590).

Скорее всего, как **ml-a-va* от и.-е. **mel-/*ml-* 'молоть, размельчать' (см. **melti*), что иногда использовалось для обозначения такого качества, как мягкость, в данном случае гибкость. См. Berneker II, 64 (хотя автор и не исключает вариантную праформу **molva,* ср. гот. *ga-malwjan* συντρίβειν); Skok. Etim. rječn. II, 441—442 (правильно различает исконнослав. *mlava* 'прут, жердь' и субстратное, балканск. *Mlàva,* название реки, вторично апеллативизированное в *mlava* 'река вообще' ср. *Malua* римской эпохи, *Dacia Maluensis*); И.П. Петлева. — Этимология. 1971 (М., 1973), 40, 41; Ф. Безлай "Этимология. 1973" (М., 1975), 186; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 188 ("Dalje nejasno"). Можно упомянуть еще сближение слав. слова с др.-инд. mūrvā 'растение Sanseviera', если из **mḷ̥ṷā* (J. Charpentier AfslPh XXXVII, 1920, 52), кстати, растение *mūrvā* известно своей гибкостью и применяется для плетения, что отмечает и Майрхофер, в остальном видящий в этом др.-инд. названии местный дравид. субстрат, см. Mayrhofer II, 666.

mlinarъ: сербохорв. *мли̏нāр* м.р. 'мельник' (РСА XII, 727; RJA VI, 843: с XIV в.), также диал. *mlı̏nor* м.р. (Hraste—Šimunović I, 554), словен. *mlînar* м.р. 'мельник' (Plet. I, 591), чеш. *mlynář* м.р. 'мельник' (Kott. I, 1047), слвц. *mlynár* м.р. 'мельник' (SSJ II, 162), польск. *młynarz* м.р. 'мельник' (Warsz. II, 1013), также диал. *mųędš* (Kucała 156), *muy̏nȍᵘš* (Brzez., Złot. II, 250), *mujnař* м.р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), словин. *mlёnář* м.р. 'мельник' (Sychta III, 87), *młȍnoř* (Lorentz. Pomor. I, 507), *mlãnȍř* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 651), ст.-укр. *млынарь* м.р. 'мельник' (XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 603), укр. *млына́рь* м.р. 'мельник' (Гринченко II, 435), блр. *млына́р* м.р. 'мельник' (Блр.-русск.).

Это общеевропейское название мельника, широко распространенное также в роман. и герм. языках, заимствовано из лат. *molīnārius* 'мельник', причем не исключено посредство позднего др.-в.-нем. *mulināri* то же, откуда чисто теоретически возможно уточнение слав. праформы как **mъlinarь* с ранним исчезновением ъ в этой слабой позиции. Впрочем, это уже проблемы формы **mlinъ* (см.), соотносящейся с **mlinarъ* на слав. почве.

***mlinica:** сербохорв. диал. *мли̏ница* ж.р. 'мельница' (РСА XII, 729; RJA VI, 844: также местн. название в Далмации), *mlînica* ж.р. 'мельница (внутреннее помещение)' (Hraste—Šimunović I, 554), чеш. *mlýnice* ж.р. 'мельница (помещение, строение)' (Kott I, 1047), слвц. *mlynica* ж.р. 'мельница (здание); мельничный ручей' (SSJ II, 162), также диал. *mliňica* ж.р. (Buffa. Dlhá Lúka 178), ст.-польск. *młynica* ж.р. 'locus ubi granum conteritur' (1471 г., W.J. Doroszewski. Monografie słowotwórcze. — PF 13, 1928, 144), польск. *młynica* ж.р. 'мельница (строение)', диал. *młynica* ж.р. 'мельница или то, что от нее осталось' (Kucała 156), словин. *mĺ'ënica* ж.р. 'помещение мельницы' (Sychta III, 88), *młəńica* 'мельница' (Lorentz. Pomor. I, 507), укр. *млини́ця* ж.р. 'небольшая водяная мельница' (Гринченко II, 435).

Производное от **mlinъ* (см.) с суф. *-ica*, имитирующее исконное **melьnica* (см.).

***mlinišče:** сербохорв. *мли̏ни̏ште* ср.р. 'место, где была мельница; участок при мельнице' (РСА XII, 729; RJA VI, 844: ряд местн. названий, с XIV в.), чеш. *mlýniště* ср.р. 'место, где стоит мельница' (Kott I, 1047), ст.-укр. *млынище* ср.р. 'место у мельницы' (Луцьк, 1445—1452. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 603), укр. *млини́ще* ср.р. 'место, бывшее под мельницею' (Гринченко II, 435), блр. *млы́нішча* ср.р. то же (Блр.-русск.; Носов.: *млы́нище.*).

Производное с суф. *-išče* от **mlinъ* (см.).

***mlinъ I:** макед. *млин* м.р. 'мельница' (И-С), сербохорв. *мли̏н* м.р. 'мельница; зернотерка, крупорушка; жернов' (РСА XII, 726; RJA VI, 842—843: "в чакавщине — *malin*, в кайкавщине — *melin;* с XIV в.), также диал. *mlîn* м.р. (Hraste—Šimunović I, 554), *мли̏на* ж.р. (РСА XII, 727), словен. *mlîn* м.р. 'мельница' (Plet. I, 591), также *málin* м.р. (Plet. I, 546), чеш. *mlýn* м.р. 'мельница' (Kott I, 1046), слвц. *mlyn* м.р. 'мельница' (SSJ II, 162; Kálal 338), в.-луж. *młyn* м.р. 'мельница' (Pfuhl 372), ст.-польск. *młyn* м.р. 'мельница; крупорушка' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 367—370), польск. *młyn* м.р. 'мельница' (Warsz. II, 1013), диал. *mujn* м.р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), *mцęn* (Kucała 156), *mцýn* (Brzez., Złot. II, 250), словин. *mĺin* м.р. 'мельница' (Sychta III, 87; Ramułt 104: *młyn;* Lorentz. Pomor. I, 507: *mĺiń*), др.-русск. *млинъ* м.р. 'мельница' (Польск. д. III, 657. 1570 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 189), русск. диал. *млин, млын* м.р. 'мельница' (курск., южн. Филин 18, 184), *млын* 'водяная мельница' (Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 161), ст.-укр. *млинъ, млынъ* м.р. 'мельница' (Перемышль, 1359. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 602), укр. *млин* м.р. 'мельница водяная' (Гринченко II, 435; Словн. укр. мови IV, 764; Білецький-Носенко. Словник української мови 226: 'мельница'), блр. *млын* м.р. 'мельница' (Блр.-русск.; Носов.), также диал. *млын* м.р. (Бялькевіч. Магіл. 265; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 73), *млін* м.р. 'мельница' (Тураўскі слоўнік 3, 83; Янкова 194; Жывое слова 145; Сцяшковіч, Грод. 288).

Заимствовано из лат. *molīnum* или через посредство др.-в.-нем. *mulīn* 'мельница'. "Литва и славяне не знали ни водяных, ни ветряных мельниц, но только жернова" (Brückner 341). См. еще Miklosich 186—187; Фасмер II, 632; Machek² 369 ("*Mlýn* je slovo římské kultury"). Необходимо отметить полную омонимию и вместе с тем — независимость образования заимствованного **mlinъ* I и исконнослав. **mlinъ* II (см.), тем более замечательную, что оба восходят в конечном счете к и.-е. **mel-* 'молоть'. Зап.-слав. формы от **mlinъ* I обнаруживают отклоняющийся вокализм *-y-*, который трудно объяснить иначе как укр. влиянием. В свою очередь, лит. *malū̃nas* 'мельница', как и др.-прусск. *malunis*, суть лишь вторичные адаптации польск. *młyn* в духе традиционного соответствия слав. *y* = балт. *ū*, и было бы упрощением считать балт. слова оригинальными производными с суф. *-ūnas*.

***mlinъ II:** цслав. **млинъ** м.р. λάγανον, placenta (Mikl.), болг. *млин* м.р. 'вид печеного изделия из теста' (БТР; Дювернуа: 'слоеный пирог'; Геров: *млинъ*), также *мили́н* м.р. (БТР; Дювернуа, Геров: *мили́на* ж.р. 'слоеный пирог'), диал. *млин* 'слоеный пирог' (Попиванов БД I, 180), *милин* м.р. то же (С.Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 213; Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 30; В. Денчев. Поповско. — БД VI, 251; П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 89; Речник РОДД 262; Н.С. Державин. Болгарские колонии в России. — СбНУ XXIX, 1914, 93, 140; 'сладкий пирог'. Берд. у.), *мили́на* ж.р. 'слоеный пирог из пресного теста с брынзой или творогом' (Зеленина БД X, 34), н.-луж. диал. *mlin* м.р. 'блин' (Muka Sł. I, 916), др.-русск., русск.-цслав. *млинъ* м.р. 'блин' (Лев. VII, 12 по сп. XIV в.; Библ. 1499 г. Срезневский II, 158), также *блинъ* (Домостр.), *Блинъ*, имя собств., XV в., русск. *блин* м.р., укр. *млин* м.р. 'блин' (Білецький-Носенко. Словник української мови 226), ст.-блр. *млин* 'блины; опреснок' (Скарына 1, 325), блр. диал. *млін* м.р. 'блин' (Мінска-маладзеч. III, 76).

Производное с суф. *-inъ* от корня гл. **melti* (см.) в ступени редукции *ml-*. См. еще: С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 98, 364; Miklosich 186; F. Solmsen KZ XXXVII, 1904, 589—590 (допускает здесь форму причастия, что не кажется обязательным, ср. **klinъ*); Berneker II, 64 (о диссимилятивной природе начала *бл-* русск. слова, а также о неоправданности

попытки Ильинского рассматривать этимологию русск. слова в отрыве от **mlinъ*); Фасмер I, 175 (*блин*).

***mlinьsь I:** сербохорв. *мли̏нац,* род.п. *мли̑нца,* м.р., ум. 'мельничка' (РСА XII, 728—729; RJA VI, 843), также диал. *мли̑нац* (Hraste—Šimunović I, 554), словен. *mlînec,* род.п. *-nca,* м.р., ум. 'мельничка' (Plet. I, 592), чеш. *mlýnec* м.р. 'мельничка' (Kott I, 1047), слвц. *mlynec,* род.п. *-nca,* м.р., ум. 'мельничка' (SSJ II, 162), диал. *mlinec* (Orlovský. Gemer. 182), польск. диал. *młyniec* м.р. 'мельница' (Warsz. II, 1014), укр. *млине́ць,* род.п. *-нця,* м.р. 'род ветряной мельнички' (Гринченко II, 435; Білецький-Носенко. Словник української мови 226: *мли́нець* 'мельничка').

Ум. производное с суф. *-ьсь* от **mlinъ* I (см.).

***mlinьsь II:** сербохорв. *мли̏нац,* род.п. *мли̑нца,* м.р., ум. 'вид печеного теста' (РСА XII, 728—729; RJA VI, 843), словен. *mlínec, blínec* м.р. 'раскатанное печеное тесто' (Plet. I, 34, 591; Slovar sloven. jezika II, 806), н.-луж. *mliśc* 'блин, блинчик (свернутый в трубку)' (Muka Sł. I, 916), укр. *млине́ць,* род.п. *-нця,* 'блин' (Словн. укр. мови IV, 764; Білецький-Носенко 226), блр. диал. *мліне́ц, млыне́ць* м.р. 'блин' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 134; Сцяшковіч, Грод. 260; Янкова 194; Шаталава 105; Тураўскі слоўнік 3, 83), *мліцы́* мн. 'оладьи' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 72).

Ум. производное с суф. *-ьсь* от **mlinъ* II (см.).

***mlitъ, *mlitъkъ, *mlitavъ:** макед. *млитав* 'дряблый, вялый, апатичный' (И-С), сербохорв. *мли̏т, -а, -о* 'вялый, слабый' (РСА XII, 729), *мли̏так, -тка, -тко* то же (РСА XII, 731), *мли̏тав, -а, -о* то же (РСА XII, 730; RJA VI, 845: "В других слав. языках нет слова, которое бы соответствовало ему. Происхождение неясно"; Mažuranić I, 672), также диал. *mlȉtov* (Hraste—Šimunović I, 555). — Ср. еще сербохорв. диал. *мли̏тва* ж.р. 'коленная чашечка' (РСА XII, 731), а также *mlitati* 'лениться' (RJA VI, 844).

Прилаг., производное с суф. *-itъ* от корня гл. **melti* (см.) в ступени редукции *ml-*. Старый лексико-словообразовательный диалектизм.

См. Skok. Etim. rječn. II, 443 (Berneker II, 65: неубедительно сближает явно производный гл. сербохорв. *mlȉtati* 'лениться' с греч. βλίτον 'лебеда'); G.S. Lane "Language" 13, 1937, 1, 21—22 (сравнение на корневом уровне сербохорв. *mlitav* с валл. *blin* 'усталый' < кельт. **mlīno-*, др.-инд. *mlānás-* 'вялый'); И.П.Петлева.—Этимология. 1971 (М., 1973), 36.

***mlivo:** болг. *мли́во, мле́во* ср.р. 'зерно на помол' (БТР; Геров), также диал. *мли́во* ср.р. (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253; Архив Болг. диал. словаря, София; М.С. Младенов. Кюстендилско. — БД VI, 144; Х.Хитов БД IX, 278), *мливо́* ср.р. (Божкова БД I, 255; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 119), *мль̀во́* (Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 30), *мле́во* (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 129),

макед. *мливо* ср.р. 'мелево, зерно для помола' (И-С), также диал. *mlȉwu* (Małecki 67), сербохорв. *mlȉvo* ср.р. 'зерно на помол', 'то, что перемолото', диал. *mlevo, mlijevo* (с XVII в., RJA VI, 845; РСА XII, 725), *мли́ва* ж.р. (РСА XII, 725), чеш. *mlivo* ср.р. 'зерно на помол' (Kott I, 1043), ст.-польск. *mliwo* 'мука (с отрубями)' (Sł. stpol. IV, 291), польск. стар. *mliwo* ср.р. 'помол; перемолотое, мука' (Warsz. II, 1007), др.-русск. *мливо* ср.р. 'мелево, помол' (АМГ I, 307. 1630 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 189), русск. диал. *мли́во* ср.р. 'зерно, предназначенное для помола' (смол., брян.), 'мука' (смол., орл.) (Филин 18, 185), укр. *мли́во* ср.р. 'зерно, приготовленное для помола; мука; молотье' (Гринченко II, 435; Словн. укр. мови IV, 764; Білецький-Носенко 226), диал. *мл'во* ср.р. 'плата зерном за помол' (Никончук. Матеріали до Лексичного атласу української мови 285), *мли́ву* 'зерно, завезенное на мельницу' (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 248), блр. *мля́ва* ср.р. 'размол' (Блр.-русск.; Носов.: *мли́во*), также диал. *мля́во* ср.р. (Тураўскі слоўнік 3, 83; Бялькевіч. Магіл. 265; Касьпяровіч 190), *мля́во* (Карелицк. р-н, Гродн. обл., Мат. 156).

Производное с суф. *-ivo* от корня гл. **melti* (см.) в ступени редукции *ml-*.

***moča/*močь:** цслав. **моча** ж.р. palus, мочь ж.р. urina (Mikl. 381), болг. (Геров) *мочь* ж.р. 'моча', *моч* м. и ж.р. то же (Сакъов. БД III, 330; Шклифов БД VIII, 266; Народописни материали от Разложко — СбНУ XLVIII, 480; Ив. Георгов. Материали за речника на велешкия говор 39), макед. *моч* ж.р. 'моча' (И-С), сербохорв. *мо́ча* ж.р. 'кусок хлеба, смоченный в соусе', *моча* ж.р. 'мокрота, сырость; сырая, дождливая погода; сырое, влажное место' (Далмация) (RJA VI, 876), *мо̑ч* м. и ж.р. 'болотистое место; моча', *мо̑ч* и *мо̏ч* анат. 'мочевой пузырь' (РСА XIII, 108), диал. *мо̏ча* ж.р. 'сырая земля' (Hraste—Šimunović I, 557), 'сырость, влажность' (Pal. 170), 'кусок удобно расположенной, ровной земли' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *мо́ча* 'хлеб, поджаренный с яйцами' (Сев. Шайк. 75), 'кто в мокрой одежде; хлеб, поджаренный на сале и смазанный яйцом; кусок черствого хлеба, смоченного в воде и посыпанного сахарным песком' (М. Чешљар. Из лексике Иванде. — Прилози 19, 125), *мо̑ч* м.р. 'моча' (Ел. I), *Моча* ж.р., микротопоним (Крк), название реки, местности (Далмация), *Моче* ж.р. мн., название деревни в Далмации (RJA VI, 877), словен. *мо́ча* ж.р. 'сырость, влажность; дождливая погода; моча' (Plet. I, 594), диал. *mûəčẹ* 'сильный дождь' (Tominec 129), ст.-чеш. *moč* м. и ж.р. 'моча' (Gebauer II, 390), чеш. *moč* м. и ж.р. то же и 'мокрота, влажность, сырость' (Jungmann II, 480; Kott I, 1055), 'жидкость, выделяемая почками' (PSJČ), слвц. *moč* м.р. то же (SSJ II, 167), диал. 'моча' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), *mó̋čo* 'молоко' (дет.) (Kálal 934), *Moča,* гидр. (Kott

VI, 1015: na Slov.), в.-луж. *moč* м.р. 'моча' (Pfuhl 375), ст.-польск. *mocz* 'жидкость, отделяемая почками' (Sł. stpol. IV, 315; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 536—539), польск. *mocz* то же (Warsz. II, 1023), диал. *mʸoc* 'моча' (Kucała 170), словин. *mɵčáu̯* ж.р. 'влажность, сырость' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 661), *mœč* м.р. 'моча' (Ramułt 105), *mʸoc, mʸoč* м.р. то же, *mʸočṓ* ж.р. 'влажность, сырость' (Lorentz. Pomor. I, 534—536), м.р. 'мокрая земля; грязная лужа после дождя; снег с дождем; переваренная еда' (Sychta VII, 159; Suplement), др.-русск. *моча* ж.р. 'дождь, влага; дождливая погода' (Гр. Наз., 19. XI в.), 'намокание, пропитывание влагой' (Колл. Зинченко, № 81, сст. 3. 1659 г.), 'количество замоченного за один прием зерна (на солод)' (Арх. Он., 1659 г.), 'моча' (Жит. Андр. Юр. XXXIII. 133. XV—XVI вв.), *мочь* ж.р. 'дождь, дождевая вода' (Псков. а., 82. XVII в.), 'моча' (Назиратель, 511. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 280—281; 284), русск. *мочá* ж.р. 'жидкость, выделяемая почками, как продукт обмена веществ, и выходящая через мочеполовые органы', диал. *мóчá* ж.р. 'вода, влага' (терск., урал., акм., том., новоросс., новг.), 'слякоть, грязь, сырость, мокрота' (пск., твер., смол., ряз., ленингр.), *мочá* 'ненастная сырая погода, дождь' (пск., твер., ряз., тул.), *мочь* ж.р. 'выделяемая почками жидкость, моча' (перм., костр., калин., КАССР, онеж., олон., тобол., сиб., иркут., колым., Латв. ССР), 'влага, вода; сырость' (перм., свердл., том., кемер., сиб., краснояр., иркут.), 'дождливая погода' (горноалт.) (Филин 18, 314, 322), *мóча* 'сырость, влага' (Картотека Псковского областного словаря; Словарь Приамурья 159), *мочá* 'залитое водой место (на полу, земле)' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 63), *мочь* 'мокрое место' (Картотека Псковского областного словаря), 'сырость, большое содержание влаги в чем-нибудь' (Словарь Красноярского края 117), *моць* 'моча' (Куликовский 57), *Моча,* приток Волги и др. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 327), ст.-укр. *мочь* 'моча' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *мóчі* 'мокрая, заболоченная низменность' (Ив.-Фр., Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов (названия рельефов). — Полесье, 237), *мóча* ж.р. 'разлив' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 129; П.С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 43), *моч* 'моча' (І.С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини 88), ст.-блр. *моч* 'моча' (Скарына 1, 332), блр. *мачá* то же, *мóча* ж.р. то же (Блр.-русск.), *мочá* ж.р. 'мокрота, слякоть' (Носов. 292), диал. *мóча* 'мокрота; дождливая погода' (Народная словатворчасць 273; Живое слова 145; Бялькевіч. Магіл. 266), 'моча' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 79), *моч* ж.р. 'моча; мокрота, сырость' (Тураўскі слоўнік 3, 95; Народнае слова 95; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 79).

Производное с суф. *-ja, -jь* от основы **mok-* (ср. **mokrъ*),

Родств. лит. *makonė* 'лужа', *maklỹnė* 'грязь', *maknóti* 'идти по грязи', лтш. *mãkonis* 'облако, туча', *makņa* 'болото, болотистое место', далее — *ap-mãkti-ẽs* 'затягиваться облаками', с чередованием лит. *miklùs,* лтш. *mikls* 'влажный' (Berneker II, 70; Trautmann BSW 167; Fraenkel 399). Из других и.-е. языков приводятся в качестве соответствий ир. *mōin* 'болото, топь', арм. *mōr* то же (**mā̆k-ri-*), алб. *makë* 'клей, пленка на жидкости', лигур. *Macra,* исп. *Magro* (Pokorny I, 698).

Из литературы см. еще: Фасмер II, 641, 666; Miklosich 199; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 514; Vondrák Vgl. Slav. Gramm. II, 479; Skok. Etim. rječn. II, 449—450; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190.

***močadlo:** макед. *мочало* ср.р. 'болото' (Кон.), сербохорв. *мòчала* ж.р. 'мокрая, сырая земля', *мòчало* ср.р. 'тот, кто любит смачивать хлеб и т.п. в соусе, какой-то еде' (РСА XIII, 109), слвц. *močialo* ср.р. 'место, где вымачивают коноплю' (Buffa. Dlhá Lúka 178), польск. *moczadło* 'болото; место, где вымачивают лен, коноплю' (Warsz. II, 1023), диал. *močadło* ср.р. 'болото, трясина, топь' (Sychta. Słown. kociewskie II, 130), словин. *mʹočadło* ср.р. то же, *Mʹočadło,* пруд в Брусах, берег озера Радунского (Sychta III, 96), др.-русск. *мочало* ср.р. 'мочало' (Дм., 129. XVI в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), *Мочало*: **Григорій** *Мочало* Дмітріевичъ сынъ Лыкова, Волоцкий земледелец. 1492. А.К. I, 720 (Тупиков 314; Веселовский. Ономастикон 206), русск. *мочáло* ср.р. 'лубяная часть коры молодой липы, сдираемая и затем вымачиваемая в воде, идущая на изготовление рогож,' диал. 'низкое болотистое место' (калин.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю' (КАССР) (Филин 18, 316), 'банная мочалка' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *мочáла* ж.р., *мочáло* ср.р. 'липовый луб, размоченный и разодранный на волокна; идет на кулье, рогожи, цыновки, лапти и пр.' (Даль³ IV, 925), блр. *мачáла* 'мочало', диал. 'тонкие полоски лубяного слоя липовой коры', *мóчала* 'место для мочения льна' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 51, 79), *мочáло* ср.р. 'растопленное сало или сметана, в которую макают блины, пироги' (Лексика Полесья 390), *мóчэло* ср.р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 96), *Мочалы,* пруд в окрестностях Витебска (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328). — Сюда же производные с суф. *-ьka:* укр. диал. *мочáлка* 'подливка, соус, в который макают хлеб' (Лисенко. Словник поліських говорів 129), блр. диал. *мóчалка* ж.р. 'растопленное сало' (Тураўскі слоўнік 3, 96), с суф. *-išče:* др.-русск. *мочалище* ср.р. 'место, где мочат лен' (А.сб. Лих., 185. 1531 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281) и др.

Производное с суф. *-dlo* от основы гл. **močati* (см.).

***močadlьka:** польск. *moczałka* 'мочалка' (Warsz. II, 1023), словин. *močałka* ж.р. 'губка' (Sychta III, 96), русск. *мочáлка* ж.р. 'пучок

мочал, употребляемый для мытья или стирания грязи; пучок иных волокон, употреб. для той же цели', диал. 'тряпка для мытья полов' (том.), 'кухонная тряпка' (яросл.), *мочáлко* ср.р. 'мочалка; небольшая мочалка' (перм., вят., сиб.), 'завязка из крученого мочала' (вят.) (Филин 18, 316; Ярославский областной словарь вып. 6, 64), укр. *мочáлка* ж.р. 'мочалка' (Словн. укр. мови IV, 814), блр. диал. *мачáлка* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 51), кулин. 'мачанка' (Сцяшковіч. Грод. 285). — Сюда же, видимо, относится словен. ***močêlka*** ж.р. 'инфузория' (Plet. I, 594).

Производное с суф. *-ьka* от **močadlo* (см.).

močadь: словен. ***močâd*** ж.р. 'сырость; сырое место' (Plet. I, 594), производ. ***močâden***, прилаг. 'сырой' (Там же).

Производное с суф. *-dь* от **moča* (см.). Узколокальное образование. Древность проблематична.

močagъ/*močaga: др.-русск. *мочагъ* м.р. 'мокрое, не просыхающее место, особенно на солонцах' (Дух. и дог. гр. 439. 1572 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), русск. диал. *мочáг* м.р. 'сырое низменное место' (киров., сев.-зап., алт.), 'низкое место, залитое водой и поросшее камышом' (казаки-некрасовцы), 'влажные, топкие места в устье Волги' (астрах.), 'соленое озеро' (астрах.), 'мелководный, илистый, заросший камышом морской залив' (астрах., касп., Нижн. Поволжье), 'впадина с водой от дождя или разлива' (Нижн. Поволжье, Ср. Приобье), 'топкое место, болото' (кемер., том., зап.-сиб., краснояр.), 'трава, растущая на болоте' (омск.), 'оросительная канава, отвод от реки, ручья на пашню или луг' (енис., сиб.), 'поле' (енис., краснояр.), *мочáга* ж.р. 'сырое низменное место' (донск., центр. области), 'место выхода родниковых вод, заболачивающих землю' (центр. области), 'топкое морское побережье, поросшее камышом и испещренное потоками' (астрах.), 'нетопкое болото без кочек' (центр. области), 'болотистое место, поросшее лесом' (ряз.), 'впадина, заполненная водой' (краснояр.), *мочагú* мн. 'пятна на теле от холода' (краснояр.) (Филин 18, 314), 'влажный низкий участок земли' (Словарь русских донских говоров 2, 144), *мочáг* 'непросыхающее болото с кочками', *мочáга* 'трясина, болото, кочки, заливные луга весной' (Словарь Красноярского края² 201—202). — Сюда же производные: *Мочегай, Мочагай,* гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 329), с суф. *-ina* русск. диал. *мочáжúна, мочежúна* ж.р. 'низкое сырое место' (пск., орл., новосиб., астрах., касп., донск., рост., моск., киров., курган., том. и т.д.), 'топкое место, болото' (арх., том., ср.-урал., тамб., центр. области, сиб., иркут. и т.д.), 'впадина, наполненная водой' (влад., заурал., курган., кубан., терск., вят., амур., орл.), 'место выхода на поверхность подземных вод, дающих начало рекам' (сиб., том., алт.), 'лужок среди пашни' (калин.), 'дождливая погода' (ворон.), 'осока' (кубан.), 'бревно, долго пролежавшее в воде' (новосиб.), *мочажúще* ср., увелич. к *мочаг* (болото) (горноалт.), *мочáжка* ж.р. 'низкое сырое место; гриб волнушка розовая' (моск., твер.), *мочáжный, -ая, -ое,* относящийся к *мочагу* (Филин 18, 314—315).

Производное с суф. *-agъ* от **moča* (см.). См.: A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 502.

močajь/*močaja: русск. диал. *мочáй* м.р. 'растение (молочай?)' (смол.) (Филин 18, 315), укр. *Мочáя* ж.р., гидроним (Словн. гідронім. України 377). — Сюда же производные с суф. *-ьka*: русск. диал. *мочáйка* ж.р. 'гриб, пригодный для соления' (влад., Филин 18, 315—316), блр. диал. *мачáйка* ж.р. 'сосуд с водой, в который макают пальцы в процессе прядения' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 51).

Производное с суф. *-ajь, -aja* от **moča* (см.).

močakъ: чеш. *močák* м.р. 'трясина, топь, болото; о мокрых вещах' (Kott I, 1055; Jungmann II, 480), диал. *močák* и *mačák* 'горшочек на пряслице, из которого пряха смачивает нить, чтобы легче было плести' (Hruška. Slov. cnod. 54), др.-русск. *мочакъ* м.р. 'мокрое, не просыхающее место, особенно на солонцах' (Рим. имп. д. I, 610. 1576 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), русск. диал. *мочáк* м.р. 'сырое, низменное место' (курск., кубан., краснодар.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю' (тюмен.) (Филин 18, 316), *мочакú* 'влажный, низкий участок земли' (Словарь русских донских говоров 2, 144), укр. *Мочакú* мн., гидроним, бас. Сев. Донец (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 227; Словн. гідронім. України 376).

Производное с суф. *-akъ* от **moča* (см.). Связано отношением суффиксальной вариантности с **močagъ* (см.).

močalъ/*močalь: сербохорв. *Mòčao* м.р., название реки (только в словаре Вука), *Močali* ж.р. мн., местность в Черногории (RJA VI, 876), словен. ***močâl*** ж.р. 'болото, болотистая местность' (Plet. I, 594), чеш. *močál* м.р. 'болотистое место, поросшее камышом, осокой, обычно очень глубокое и редко высыхающее; сырое место на полях и лугах', *močal* м.р. 'болото, топь, трясина' (Kott I, 1055). — Сюда же производные с суф. *-ina, -ьka*: сербохорв. *mòčalina* ж.р. 'болото, трясина, топь' (Черногория), чеш. *močálina* ж.р. то же (Kott VI, 1015), русск. *Мочалка,* приток Угры, *Мочалки,* приток Оки (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328). Из других производных прилаг.-ное с суф. *-ьnъ*: чеш. *močálný* 'болотистый' (Kott VI, 1015), русск. *Мочальное* (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328).

Субстантивация прич. формы на *-l* от гл. **močati* (см.), ср. русск. фольк. *мочáлый, -ая, -ое* 'такой, который сильно мочит', в причитаниях *мочалые дождички* (Филин 18, 316). См. еще: Machek² 371.

***močanьje**: болг. диал. *мочáн'е* ср.р. 'выделение мочи' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 250), макед. *мочање* ср.р. то же (Кон.), сербохорв. *мòчāње* ср.р., действие по гл. *мочати(се)* (РСА XIII, 109), укр. диал. *мочáнє* ср.р. 'грибная подливка' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 129), блр. диал. *мочáньe* ср.р. 'сметана с молоком и сыром' (Тураўскі слоўнік 3, 96), 'творог, смешанный со сметаной и молоком' (Живое слова 108).

Производное (название действия) с суф. *-ьje* от прич. страд. прош. гл. ***močati*** (см.).

***močarina**: сербохорв. *мочàрина* ж.р. 'сырость, мокрота (от дождя); сырая, дождливая погода', словен. *močarína* ж.р. 'болотистая местность, болото' (Plet. I, 594), чеш. *močařina* ж.р. то же (Kott I, 1055), диал. то же (Malina. Mistř. 59), слвц. *močarina* ж.р. то же (SSJ II, 167), диал. то же и 'мокрое место на лугу' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244; Matejčík. Novohrad. 82), *mošärina* ж.р. 'болотистое место' (Orlovský. Gemer. 183), русск. диал. *мочарúна* ж.р. 'низкое, болотистое место' (орл.) (Филин 18, 317), блр. *мачáрына* 'место, где бьют ключи' (Яшкін 112).

Производное с суф. *-ina* от ***močarъ/*močara*** (см.).

***močaristъ(jь)**: слвц. *močaristý* 'болотистый, топкий' (Kott VI, 1015: Slov.; SSJ II, 167), польск. *moczarzysty* то же (Warsz. II, 1023), укр. *мочарúстий, -а, -е* 'о почве: болотистый, мокрый' (Каменец. у., Гринченко II, 450), *мочáристый* то же и 'вязкий, топкий, болотистый' (Матеріали до словника буковинських говірок в. 5, 92).

Прилаг., образованное суф. *-istъ* от ***močara*** (см.).

***močarъ/*močara**: болг. (Геров) *мочáръ* м.р. 'топь, зыбь, трясина', диал. *мучáра* ж.р. 'влажное, болотистое место' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), произв. *мочáрка* ж.р. 'болотце' (Б. Шклифов БД VIII, 266), сербохорв. *мòчâр* ж.р. 'сырая, дождливая погода; сырость, мокрота (от дождя); болотистая местность, болото', *Močar* микротоп. (с конца XVII в., RJA VI, 876), словен. *močér* м.р. 'болото' (Plet. I, 594), чеш. *močár* м.р. 'трясина, топь, болото; что-либо моченое (напр. рыба, треска)' (Kott I, 1055; Jungmann II, 480), диал. 'болото, сырое, болотистое место на лугу или в поле' (Bartoš. Slov. 204; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 97; Lamprecht. Slovn, středoopav. 77; Svěrák. Boskov. 118; Hošek. Českomorav. II, 148), *Močary*, микротоп. (Kott VI, 1015), слвц. *močiar* м.р. 'болото, болотистое место' (SSJ II, 167), диал. *močár* то же (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), *močar* ж.р. то же, 'сырое место на лугу' (Kálal 339; Matejčík. Novohrad. 82), *mošär* ж.р. 'болото' (Orlovský. Gemer. 183), ст.-польск. *moczar* 'болото, трясина' (Sł. stpol. IV, 315), польск. *moczar, moczara* 'болото, трясина, болотистое место, поросшее травой; раст. из сем. растений однолистных (limnobium)' (Warsz. II, 1023), словин. *mʷočœr* м.р., чаще мн.ч. *mʷočarə* 'болотная вода' (Lorentz. Pomor. I, 536), укр. *мóчар* м.р. 'топь, низменное с подпочвенной водой место' (Гринченко II, 450), *мочарí* мн. 'болото, трясина' (Словн. укр. мови IV, 814), *мочар* мокрая низменность' (Марусенко.

Названия рельефов Хмельницкой обл. 288), *мочáр* 'долина, где всегда мокро' (В.С. Ващенко. Словник полтавських говорів, вип.I. Харьків, 1960, 60), *мóчар* 'болото, поросшее травой' (Г.Е. Дорій. Особливості говірки села Підгород Мукачівського округу. Дипл. роб. Ужгород, 1953, 82), *мóчар'* 'болото, трясина' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту 54), *мóчара* ж.р. то же (Матеріали до словника буковинських говірок, в. 5, 92), *мучáри* то же (Г.Ф. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. Львів, 1957, 248), ***móčera*** ж.р. 'болото, сырое поле' (St. Hrabec. Hazwy geograficzne Huculszczyzny. Kraków, 1950, 42), *Мóчар, Мочáра* ж.р., *Мочáрі* мн., гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328; Словн. гідронім. України 376, 377). — Сюда же производные с суф. *-isko*: чеш. *močařisko* ср.р. 'болото' (Jungmann II, 480; Kott I, 1055: na Mor.), слвц. *močarisko* ср.р. то же (SSJ II, 167).

Производное с суф. *-ěrъ, -ěra*, соотносительное с ***mokrъ** (см.), ***močiti** (см.). Связано отношением суффиксальной вариантности с ***močurъ** (см.).

См.: Machek[2] 371; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 652; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 24; Skok. Etim. rječn. II, 441; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190—191; Мокиенко В.М. — Вопросы географии т. 81 М., 1970, 74.

***močarъka**: болг. диал. *мочáрка* ж.р. 'болотце' (Шклифов БД VIII, 266), чеш. *močárek* м.р. то же (Kott VI, 1015), слвц. *močiarka* 'вид водного растения (Batrachium fluitans)', зоол. 'животное живородящее (Paladina vivipara)' (SSJ II, 167), польск. *moczarka* 'болотце' (Warsz. II, 1023).

Производное с суф. *-ьka* от ***močarъ** (см.)

***močarьnъ(jь)**: сербохорв. *мòчāран, -на, -но* 'сырой, влажный', словен. *močâren*, прилагательное 'болотистый, болотный' (Plet. I, 594), чеш. *močárný* 'болотный' (Kott VI, 1015), польск. *moczarny* 'болотный, болотистый' (Warsz. II, 1023), укр. *мочáрний, -а, -е*, прилаг. от *мóчар* (Словн. укр. мови IV, 814), *Мочáрні* мн., *Мочáрний, -ого*, гидроним в Закарпатской обл. и др. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328; Словн. гідронім. України 377).

Прилаг., образованное при помощи суф. ***-ьnъ** от ***močarъ** (см.).

***močati (sę)**: болг. диал. *мóчам* 'мочиться' (Бернштейн; Б. Шклифов. БД VIII, 266), *мóчам се* то же (с. Широки дол, Самоковско, Архив Софийского ун-та), *мóчъм се* нес. то же (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 250), макед. *моча (се)* то же (Кон.), сербохорв. *мòчати* то же, *тòчати* то же (RJA VI, 877), чеш. *močat'* то же (Kott VI, 1015), русск. диал. *мочать* 'макать' (моск., тамб., ленингр., Филин 18, 317), укр. *мочáти* 'макать' (Гринченко II, 450), 'при приготовлении погружать в жидкость, закваску' (Словн. укр. мови IV, 815), блр. диал. *мочáць* 'макать, обмакивать' (Носов. 292; Тураўскі слоўнік 3, 96).

Глагол на *-ati*, соотносительный с ***močiti** (см.)

***močava**: болг. (Геров) *мочáва* ж.р. 'метель, вьюга', сербохорв. ***Močava** ж.р., гидроним в старом памятнике (Mažuranić, I, 674), словен.

močâva ж.р. 'сырость, влажность; болото, болотистое место' (Plet. I, 594; Štrekelj LjZv IX, 164). — Сюда же производные: сербохорв. *мо̀чава̏н*, прилаг. 'мокрый' (РСА XIII, 109), словен. *močâven*, прилаг. 'болотистый' (Plet. I, 594), русск. диал. *мочави́ло* ср.р. 'лужа, в которой мочат лен' (пск., твер.), *мочáвить* 'моросить' (пск., твер.), *мочáвиться* 'испускать мочу, мочиться' (пск. твер.) (Филин 18, 314), укр. *močaweć* 'декабрь' (T. Holyńska-Baranowa. Ukraińskie nazwy miesięcy na tle ogólnosłowiańskim. Wrocław — Warszawa — Kraków, 1969, 73).

Производящей базой приведенных образований является прилаг. на *-av-*, образованное от основы гл. **močati* (см.).

***močavina/*močevina**: сербохорв. *мо̀чевина* ж.р. 'жидкое лекарство, которое получается путем обработки растений и т.п. спиртом, водой и т.п.' (РСА XIII, 111), словен. *močavína* ж.р. 'болотистое место', *močevína* ж.р. то же и 'сырость, влажность' (Plet. I, 594), чеш. *močovina* ж.р. 'мочевина' (Kott I, 1055; VI, 1016), слвц. *močovina* ж.р. то же (SSJ II, 168), в.-луж. *močowina* ж.р. 'мочевина' (Трофимович 124), русск. диал. *мочáви́на* ж.р. 'лужайка (влажная?)' (пск., твер.), 'низкое, залитое водой место' (пск.), 'гладкое болотце; впадина, где подпочва держит воду' (пск.), *мочéви́на* ж.р. 'низкое сырое место' (пск., новг., моск., перм.), 'топкое место; неторфяное болото' (новг., пск.), 'лужа' (орл.), *мочеви́на* ж.р. 'мочевой пузырь (у скота)' (том.) (Филин 18, 314, 317), *Мочавина*, гидроним бас. Волги (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 327).

Производное с суф. *-ina* от **močava* (см.).

***močenica**: сербохорв. *мо̀ченица* ж.р. 'приготовленная для вымачивания связка льна или конопли' (RJA VI, 877: в Хорватии), слвц. *močenice* ж.р. 'настойка' (Kott VI, 1015: Slov.), в-луж. *močeńca* ж.р. 'место, где мочатся' (Pfuhl 375), русск. диал. *мочени́ца* ж.р. 'сырая погода, непогода; моченая брусника или морошка' (Филин 18, 318: со ссылкой на Даля), *мочéница* ж.р. 'женская особь конопли, вымачиваемая для обработки; волокно конопли' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 37).

Производное с суф. *-ica* от **močenъ*, **močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.); суффиксальная субстантивация.

***močenikъ/*močenika**: русск. диал. *мочéник, мочёник* и *моченúк* м.р. 'конопля или лен, вымачиваемые для обработки' (ворон., тамб., моск.), 'пеньковое или льняное волокно' (тул., моск. ворон., тамб.), 'моченые лыки' (курск., орл.), 'конопля' (пенз., тамб., ворон.), 'съедобный гриб с темной шляпкой' (Лит. ССР, Эст. ССР, калин., пск., Лат ССР), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (КАССР), *моченúк, мочёник* м.р. 'о том, кто мочит, пачкает что-л.' (пск., твер.), 'о том, кто мочится под себя' (пск., твер.), 'ребенок, любящий бегать по воде' (Латв. ССР), *моченúка* ж.р. 'конопля или лен, вымачиваемые для обработки' (симб .), 'женские стебли конопли' (моск.), 'моченая брусника или морошка' (Филин 18, 318), *мóченики* мн. 'невысокие, очень масляные пироги из моченой

муки' (Ярославский областной словарь 6, 64), блр. диал. *мачóнік* м.р. 'моченое яблоко' (Жывое слова 213).

Производное с суф. *-ika, -ikъ* от **močenъ, *močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.); субстантивация.

***močenьka**: в.-луж. *močenka* ж.р. 'мочегонное зелье' (Pfuhl 375), русск. диал. *мочёнка* и *мóченка* ж.р., чаще *мочёнки* 'размоченные кусочки хлеба, сухарей, тюря' (чкалов., новосиб., ряз., Киргиз. ССР), 'вымоченные в воде волнушки' (твер.), 'моченая брусника или морошка' (Филин 18, 318), *мóченка* ж.р. 'орошаемая земля' (Элиасов 213), *мочёнка* ж.р. 'размоченный черствый хлеб' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 37), укр. *Мочúнка*, гидроним в Закарпат. обл. (Словн. гідронім. України 377), блр. диал. *мачóнка* ж.р. 'кусочки хлеба, размоченные в еде' (Юрчанка. Мсцісл. 129).

Производное с суф. *-ьka* от **močenъ, *močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.); суффиксальная субстантивация.

***močenьsь/*močenьsa**: сербохорв. *мо̀ченац* м.р. 'лен, вымоченный в воде' (РСА XIII, 111), др.-русск. *моченецъ* м.р. 'сорт льна' (Тихв. м., № 1346, 18. 1668 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), русск. диал. *мóчéнéц* м.р. 'конопля или лен, вымачиваемые для обработки' (курск., КАССР, влад., тамб., ворон., пенз., новосиб., том., свердл., Киргиз. ССР), 'пеньковое или льняное волокно' (тамб., ряз., пенз., сарат.), 'лен' (пск., твер., ср.-урал.), 'конопля' (пенз., ряз.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (тюмен.) (Филин 18, 317—318), 'пенька' (Диттель, Сборник рязанских областных слов. — Ж. ст., год восьмой. СПб., 1898, в. II, 217).

Производное с суф. *-ьsь* от **močenъ, *močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti*; суффиксальная субстантивация.

***močenьje**: цслав. мочєниѥ ср. р. humiditas (Mikl. 381), болг. (Геров) *мóченѥ* ср.р. от гл. *мóчьж*, сербохорв. *мо̀ч̑е̏ње* ср.р., название действия по гл. *močiti* (Вук; RJA VI, 877: в словарях Стулли, Беллы из русск.), словен. *močénje* ср.р. 'смачивание, увлажнение' (Plet. I, 594), чеш. *močení* 'размачивание' (Kott VI, 1015; Jungmann II, 481), в.-луж. *močenje*, название действия по гл. *močić* (Pfuhl 375), ст.-польск. *moczenie* ср.р. 'размачивание в воде льна, конопли' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 539), польск. *moczenie*, действие по гл. *moczyć* (Warsz. II, 1023), диал. *m^{y}o^{c}cýńe* ср.р. 'погружение льна в воду' (Brzez., Złot. II, 252), др.-русск. *мочение* ср.р., действие по гл. *мочити* (Дон. д. II, 48. 1640 г.), действие по гл. *мочитися* (1074 г. — Лавр. лет. 194) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), *моченье* ср.р. (Творогов 83), русск. *мочéние* ср.р., действие по гл. *мочить*, блр. диал. *мочэ́нье* ср.р. 'влага' (Тураўскі слоўнік 3, 96).

Название действия, производное с суф. *-ьje* от прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.) или — с суф. *-enьje* непосредственно от гл. **močiti*.

***močeradъ**: сербохорв. *мо̀черад, мо̀черā̀д* м.р. 'саламандра', *мо̀чорад, мо̀чорā̀д* м.р. то же и 'тритон, Triton cristatus (Molge cristata)', мн.ч. 'семейство хвостатых земноводных, к которому относятся сала-

мандра, тритон, Salamandridae' (PCA XIII, 111, 113), *Močirad* м.р., гидроним (Mažuranić I, 674), словен. *močerâd* м.р. 'пятнистая саламандра (salamandra maculata)' (Plet. I, 594), диал. *mą̑čẹ̑rât* (Tominec 129), чеш. *Močerady*, топоним (Kott VI, 1015; Profous III, 117).

Можно рассматривать как производное с суф. *-(a)dъ* от **močera/*močerъ* (см.). Но такое толкование выглядит искусственным, если учесть, что производные на *-adъ* обычно ж.р. и, как правило, отадъективны. По мнению О.Н. Трубачева (устное сообщение) допустимо видеть в этих образованиях сложение **moča* (см.) и прилаг. **radъ* 'тот, кто влаге рад (о земноводных; переносно — о болотистых местах)'.

***močevъ(jь)**: сербохорв. *Мочево*, поле, луг (Љ. Рајковић. Микротопономастика и патронимика у Црној Реци. — Прилози 8, 109), чеш. *močový*, прилаг. 'мочевой', *močový kámen* 'мочевой камень' (Jungmann II, 481; Kott I, 1055; VI, 1016), слвц. *močový*, прилаг. к *moč* (SSJ II, 168), в.-луж. *močowy* 'мочевой' (Трофимович), ст.-польск. *moczowy*, прилаг. от *mocz* (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 540), польск. *moczowy* то же (Warsz. II, 1024), русск. *мочевóй, -áя, -óе*, прилаг. к *моча* 'содержащийся в моче', диал. в сочетаниях: *мочевы́е пади (пяди)* 'сырое, заполненное водой место' (терск.), *мочевóй тетерев* 'глухарь' (яросл.) (Филин 18, 317), *мочевóй, -áя, -óе* 'мочегонный' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 37), укр. *мочéвий* 'мокрый, дождевой' (Матеріали до словника буковинських говірок. в. 5, 92), производное с суф. *-ьka мочи́вка* ж.р. 'жидкая навозная жижа' (Там же, 93). — Сюда же чеш. *močovka* ж.р. 'навозная жижа', *močůvka* ж.р. то же (Kott VI, 1016), слвц. *močovka* ж.р. то же (SSJ II, 168), польск. *moczówka* 'болезнь, связанная с выделением мочи' (Warsz. II, 1024) и др.

Прилаг., образованное суф. *-evъ* от **moča/*močъ* (см.)

***močidliščе/*močidlisko**: чеш. *močidliště* ср.р. 'место, где мочат лен' (Jungmann II, 481), польск. диал. *moczydlisko* 'небольшой водоем вблизи дома, где вымачивают лен' (Warsz. II, 1024; Sł. gw. p. III, 178), др.-русск. *мочилище* ср.р. 'яма, залитая водой, пруд' (Ряз. п. кн. II, 739, 1640 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 282), русск. диал. *мочи́лище* ср.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю и т.п.' (свердл., горьк., зап.-сиб., новг., пск.), 'ряд близко расположенных мочильных ям' (пск., твер.) (Филин 18, 319).

Производные с суф. *-išče, -isko* от **močidlo* (см.).

***močidlo**: сербохорв. *мо̀чило* ср.р. 'глубокое место в ручье, где вымачивают лен', *мо̀čilo* ср. то же, *močil* м.р. то же (RJA VI, 877), диал. *močĭlo* ср.р. 'сырое, болотистое место (только как название угодий, общинной земли)' (Hraste-Šimunović I, 557), *мо̀чило* ср. р. 'лужа, водоем (где бьют ключи), который служит для водопоя' (Е. Милановић. Прилог познавању лексике Златабора. — Прилози 19, 1983, 42), *мочило* 'место у реки, где вымачивают коноплю' (Jš 18, Jar. 47), *мо̀ћило* ср.р. 'болото, грязь' (Ловачка лексика

и фразеологија у рогатичком крају, 364), *Močila* ср.р. мн., место в старой Сербии (XIII в.), село в Хорватии, Боснии, Черногории, местность в дунайской Хорватии, Далмации, источник в Боснии, Сербии, *Močile* ж.р., мн., село в Хорватии, местность в Сербии (RJA VI, 877), *Мо̀чила*, пахотная земля, лес (J. Суботић. Микротопонимија Доњих и Горњих Кривошија. — Прилози 9, 165), *Мочила*, в прошлом мельница, а теперь развалины и болотистая земля (J. Арсовић, Микротопонимија Блаца и околине. — Прилози 8, 91), *Мо̀чило* (Там же). *Močilo* (Dr. Petrović. — Прилози 1, 166), *мочи̏ло* ср.р. 'место, где вымачивается конопля' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), словен. *močílo* ср.р. 'жидкость, соус; болото, лужа', *močíla* ж.р. 'лужа, из которой пьет скот' (Plet. I, 595), *moshíle* мн. 'место, где много источников и ручьев' (Jarnik 74), *motʃ́yla* 'сырое, грязное место' (O. Kronsteiner. Die Toponymie des Resia-Tales 129), ст.-чеш. *močidlo* ср.р. 'лужа' (Gebauer II, 391), чеш. *močidlo* ср.р. 'место, где мочат лен или коноплю', устар. 'лужа, болото, топь, трясина' (Kott I, 1055; VI, 1015; Jungmann II, 481), диал. *močidla* ср.р. мн. 'постоянно мокрое поле и луг' (Svěrák. Boskov. 118), *Močidla* мн. (Motschidelmühle), мельница у Будина (Kott VI, 1015), слвц. *močidlo* ср.р. 'место, где вымачивают коноплю и лен; болотистое место, болото' (SSJ II, 167), *močillo* ср.р. то же (Kott VI, 1016: na Slov.), *močilo* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 78), *moči(d)lo* (Slovenské Pravno v Turč. ž.) 'топь, болото' (Kálal 339), *mošidlo* ср.р. 'болото', *Mošidlo, Mošidlá*, топ. (Orlovský. Gemer. 184), в.-луж. *močidło*, обычно *močidła* мн. 'сырое, зыбкое место, долина' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócydło* ср.р., *mócyło* ср.р. 'мочилище, мочильня' (Muka Sł. I, 920), полаб. *mücaidlě* 'водоем для вымачивания льна' (Polański—Sehnert 98: **močidlo*), *Mottschleige, Müzeidel, Muthschel, Mutzehl* (Rost 260), ст.-польск. *moczydło* 'болото, трясина; пруд или выкопанная яма с водой для мочения льна' (Sł. stpol. IV, 315), 'то, что вымочено' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 540—541), польск. *moczydło* 'водоем, лужа или яма с водой для мочения льна и конопли' (Warsz. II, 1024), диал. *moczydło* 'место, где вымачивается лен', *mocydło* 'небольшой водоем около дома, где мочат лен' (Sł. gw. p. III, 173), *moczydła* то же, *moczydło* то же и 'лен, вымачиваемый в воде' (Kucała 32; B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 168), словин. *m'očëdło* м.р. 'водоем или озеро, в котором моют овец перед стрижкой и мочат лен', также в качестве названия озера в Пуздрове (Sychta III, 96), др.-русск. *мочило* ср.р. 'яма, залитая водой, пруд' (Назиратель, 292. XVI в., СлРЯ XI—XVI вв. 9, 282), русск. *мочи́ло* ср.р. 'место (углубление, яма), приспособленное для мочения льна', диал. 'колдобина, пруд, окошко в болоте, место на ручье, где мочат лен, конопель' (Даль[3] II, 924), 'поросшее мхом и кустарником болото; окно в болоте' (пск.), 'яма, в которой мокнет рыба перед посолкой' (донск., Филин 18, 319), 'посуда для вымачивания соленой рыбы' (Словарь русских донских говоров 2, 145), 'озерцо, болото' (Картотека Псковского областного словаря), ст.-укр. *мочило* 'яма,

озерцо, вообще место для мочения льна, конопли' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 617), укр. *мочи́ло* ср.р. 'водой наполненная яма, в которой мочат коноплю' (Гринченко II, 450: Словн. укр. мови IV, 815), диал. 'пруд' (И.Свенцицкий. Опыт сравнительного словаря русских говоров (Галицко-бойковский говор). — Ж. Ст., год десятый, 1900, вып. I—II, 221), *Мочи́ло* ср.р., *Мочи́ла* ж.р., гидроним Закарпатской обл. и т.д. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328; Словн. гідронім. України, 377), блр. диал. *мо́чыла* ср.р. 'место, где вымачивают лен, коноплю' (Сцяшковіч. Слоўн. 261).

Производное с суф. *-dlo* от гл. **močiti* (см.).

***močidlьka**: сербохорв. *мо̀чи̏лка* ж.р. 'моча (животных)' (РСА XIII, 111), чеш. *Močidlky*, название деревни (Kott VI, 1015), русск. диал. *мочи́лка* ж.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю' (Киргиз. ССР) (Филин 18, 319), *Мочилка*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328).

Производное с суф. *-ьka* от **močidlo* (см.).

***močidlьcь/*močidlьce**: сербохорв. *Močioca* ср.р. мн., земля, на которой пашни (Славония), *Мо̀чioci* м. мн., топоним в Боснии, Сербии, также в двух старых памятниках (RJA VI, 877), *Мочилац*, фамилия (РСА XIII, 111), чеш. *Močidlce*, название деревни (Kott VI, 1015), н.-луж. *mócylc* м.р. 'место для мочки льна' (Muka Sł. I, 920), русск. диал. *мочи́льце* ср.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю и т.п.' (пск., Филин 18, 319).

Производное с суф. *-ьcь, -ьce* от **močidlo* (см.).

***močidlьnikъ**: сербохорв. *Мо̀чionȉk* м.р., деревушка в Боснии, община в Сербии (RJA VI, 878), словен. диал. *močílnik* м.р. 'болотистая низина' (Pintar I, 22), чеш. *Močidlník* м.р., микротопоним (Kott VI, 1015). — Сюда же производное русск. *Мочилниковъ: Ортемий Мочилниковъ* 1630. Ак. Ист. III, 291 (Тупиков 709).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **močidlьnъ(jь)* (см.).

***močidlьnъ(jь)**: сербохорв. *Močilno* ср.р., местечко в Славонии (RJA VI, 877), ст.-чеш. *močidlný*, прилаг. от *močidlo* (Gebauer II, 391), чеш. *močidlný*, прилаг. 'болотистый', *Močidlný* 'пруд' (na Táborsku) (Jungmann II, 481; Kott VI, 1015), польск. устар. *moczydlny*, прилаг. от *moczydło* (Warsz. II, 1024), др.-русск. *мочильный*, прилаг. 'заливаемый водой, заливной' (Вер. кн. II, 87. 1651 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 282), укр. *мочи́льний, -а, -е* 'предназначенный для мочения' (Словн. укр. мови IV, 815).

Прилаг., образованное с суф. *-ьnь* от **močidlo* (см.).

***močigǫbъ/*močigǫba**: ст.-чеш. *močihub* м.р. 'пьяница', *Johannes Moczihub* (Gebauer II, 391), чеш. *močihub* м.р., *močhuba* ж.р. 'пьяница' (Kott VI, 1016), диал. *močhuba* то же (Hodura. Litomyšl. 49), ст.-польск. *moczygęba* то же (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 541), польск. *moczygęba* то же (Warsz. II, 1024), диал. то же (Sł. gw. p. III, 178).

Сложение импер. формы гл. **močiti* (см.) и имени **gǫba* (см.).

***močina**: сербохорв. *мо̀чина* ж.р. 'сырая, дождливая погода' (Вук; RJA VI, 877), *Мо̀чина*, название источника (Ђупић. Микротопоними са суф. *-ina* у Бјелопавлићима. — Прилози 5, 306), словен. *močína* 'влажность, сырость' (Plet. I, 595), русск. диал. *мочи́на* ж.р. 'низкое, сырое место' (том.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (верховья Лены) (Филин 18, 319). — Сюда же чеш. диал. производное *močinka* ж.р. 'маленький кусочек хлеба в супе' (Kott VI, 1016: Mor.).

Производное с суф. *-ina* от **moča* (см.).

***močišče**: чеш. *močiště* ср.р. 'сырой луг; унитаз' (Kott I, 1055; Kott VI, 1016), польск. *moczysko* 'топь, трясина' (Warsz. II, 1024), диал. 'место, где мочат лен; лен, вымачиваемый в воде; вода, в которой вымачивался лен' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 168—169), словин. *mə̀ǫčĭšč*ɵ ср.р. 'мокрое место' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 671), *mʷóčəšče* ср.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 536), др.-русск. *мочище* ср.р. 'место с водой (яма, пруд, окно в болоте); место, где мочат лен, коноплю' (АЮБ I, 439. XVI в. ~ 1253 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 283), русск. диал. *мочи́ще* ср.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.; мочило' (свердл., ср.-урал., иркут., волог., перм., сев.-двинск., прионеж., новосиб., том., сиб., Бурят. АССР), 'сырая ложбина' (тюмен.) (Филин 18, 319; Словарь Красноярского края[2] 202).

Производное с суф. *-išče* от **moča* (см.).

***močiti (sę)**: ст.-слав. **мочити** βρέχειν; rigare 'смачивать, обливать' (SJS 18, 232: Zogr., Mar., Supr.), болг. (Геров) *мочьж(ся)* 'мочиться, обмачиваться', *мо́чам* 'мочиться' (БТР), диал. то же (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Шклифов БД VII, 266; Ив. Георгов. Материали за речника на велешкия говор 39), *мо́чем се* то же (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 480), *мо́чьм съ* то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 250), макед. *моча (се)* 'мочиться' (И-С), сербохорв. *мо̀чити* 'мочить, смачивать, орошать, увлажнять; окунать', *мо̀чiти* то же (RJA VI, 878), диал. *močīt* то же, (Hraste-Šimunović I, 557), словен. *móčiti, močíti* 'мочить; мочиться' (Plet. I, 595), *močiti* 'окунать' (Stabéj 89), диал. *mǫčȋ* (Tominec 129), ст.-чеш. *močiti* 'мочить' (Gebauer II, 391), чеш. *močiti* 'мочиться; мочить, смачивать; окунать, держать в жидкости' (PSJČ; Kott I, 1055), слвц. *močit'* 'мочиться; мочить, смачивать', *m.sa* 'размачивать, мочить' (SSJ II, 167—168), диал. *močit* то же (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), *mošič* то же (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *močić* 'мочиться' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócyś* 'мочить, смачивать; обмачивать, погружать в воду; орошать' (Muka Sł. I, 920), полаб. *mücě* 3 л. ед. ч. 'окунает, погружает в жидкость, смачивает' (Polański—Sehnert 98: **močí*), ст.-польск. *moczyć* 'вымачивать (о конопле, льне); смачивать, мочить, мочиться' (Sł. stpol. IV, 315; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 540), польск. *moczyć* 'мочить, смачивать, погружать в воду' (Warsz. II, 1024), диал 'мочиться (о животных, кроме коня)', *m.się* 'мочиться (о коне)' (Sł.gw.p. III, 178), *moczyć* 'размягчать стебли льна перед вымачиванием, до выпа-

дения росы; вымачивать коноплю' (Falińska B. Poł. sl. tkackie I, 167—168), *močić* 'мочить, смачивать; держать в воде' (H.Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *mʸoᶜčʲúć* 'погружать в жидкость, в воду' (Brzez., Złot. II, 253), словин. *močës* 'мочить, смачивать' (Sychta III, 95), *mu̯ęčĭc* то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 671), *mœčeć* то же (Ramuł 105), *mʸočəc* 'мочить; вымачивать лен' (Lorentz. Pomor. I, 535), др.-русск. *мочити* 'мочить' (Сим. Послов., 137. XVII в.), 'держать в воде, пропитывать влагой для придания каких-л. качеств' (Колл. Зинченко. № 32, сст. 1. Порядн. 1633 г.), *мочитися* 'мочить, окроплять себя' (Ж. Пафн. Бор., 126. XVI—XVII вв. ~ XVI в.), 'испускать мочу' (1074 г. — Ник. лет. IX, 105), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 283), русск. *мочи́ть* 'поливая какой-нибудь жидкостью, делать мокрым, влажным; (что) держа в воде, пропитывая влагой, приготовлять для чего-н., обрабатывать', *мочи́ться*, страд. к *мочить*, 'испускать мочу; подвергая себя действию влаги, становиться мокрым', диал. *мочи́ть* 'макать' (Карелия, терск., Филин 18, 319), укр. *мочи́ти(ся)* 'мочить(ся), смачивать(ся)' (Гринченко II, 450), 'делать мокрым, влажным; держать в воде, в определенном составе', *мочи́тися* 'мокнуть' (Словн. укр. мови IV, 815), ст.-блр. *мочити: ...*дождѣве... *мочать* (Скарына 1, 333), блр. *мачы́ць* 'мочить', диал. *мочы́ць* то же, *мочы́цца* 'делать мокрым, мокнуть' (Тураўскі слоўнік, 3, 96), *мачы́ць* 'мочить', *мачы́цца* 'мокнуть' (Бяльчевіч. Магіл. 262), *мачы́ць* 'размачивать, мочить, вымачивать, чтобы придать определенные свойства (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 53).

Каузатив на *-iti*, грамматически соотносительный с гл. **moknǫti* (см.), словообразовательно — гл. на *-iti*, производный от **moča/ *močь* (см.).

См.: Miklosich 199; Macher[2] 371; Фасмер II, 666; Skok. Etim. rječn. II, 449—450; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; F. Sławski — Sprawozdania z prac naukowych wydziału nauk społecznych V, 5 (27), 1963, 49.

***močula**: польск. диал. *moczuła* 'место, где мочат лен' (Warsz. II, 1024; Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 167), 'липовое лыко' (Sł. gw. p. II, 178), др.-русск. *Мочула*, овручский крестьянин. зап. 1600, Арх. I. 6, 289 (Тупиков 314), русск. диал. *мочу́ла* ж.р. 'мочало' (орл., калуж., Филин 18, 321), 'волокно конопли' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н 38), укр. *мочу́ло* ср.р. 'место в реке, озере или пруду, где вымачивается лен или конопля; трясина; небольшой пруд (искусственный)', *мочу́ла* ж.р. то же (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 93), блр. *мочу́ла* ж.р. 'мочало, волокно липовой коры' (Носов. 292), 'мочильня; низина, впадина; вымоченное лыко' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 52), 'загнивший пруд' (Мінска-маладзеч. III, 76), 'неглубокая канавка с водой на лугу' (Народнае слова 11), *Мачу́ла, Мочула* (Бірыла 282). — Сюда же производные с суф. *-ъко, -ъка*: др.-русск. *Мочулко: Иван Мочулко*, бражникъ, киевский мещанин, 1552. Арх. VI, 1, 115 (Тупиков 314), русск. диал. *мочу́лка* 'мочалка' (Добровольский 419), блр. *мочу́лка* то же (Носов. 292), укр. *Мочу́лка*, гидр. (Словн. гідронім. України 377); производные с суф. *-ina*: русск. *Мочулина* (польск. *Moczulina*), приток Немана (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 329), блр. *мочу́лина* 'мочалина' (Носов. 292); прилаг. с суф. *-ьnъ*: польск. диал. *moczulny* 'лыковый' (Warsz. II, 1024; Sł. gw. p. II, 178), блр. *мочу́льный* 'мочальный' (Носов. 292), русск. диал. *мочу́льный* то же (смол., Филин 18, 321).

Производное с суф. *-ula* от **močiti* (см.).

***močьrъ**: болг. (Геров) *мо́чюрь* м.р. 'болото, трясина', *мочу́р* м.р. 'болотистое сырое место, поросшее травой, болото, трясина' (БТР), диал. *мо́чур* то же (Стойчев БД II, 210; М. Младенов БД III, 107; Ст. Ковачев. Троянският говор — БД IV, 214; Ст.Кабасанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско, 78; 139: Златарица, Еленско), *мучу́р* м.р. 'влажное сырое место' (В. Денчев, Поповско. БД V, 251), *му́ч'ур* м.р. 'болото, топь' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 299), *Мо́чурь*, название болотистого места (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско. София, 1956; 65, 72, 132), *Мо́чур*, влажный сырой лу̀г; болото с кустарником (Г. Христов. Местните имена в Маданско. София, 1964, 255), *Мо́чура*, луга (Михайлова. Михайловградско 143), макед. *мочур* м.р. 'болото, трясина, болотистая местность' (И-С), сербохорв. диал. *мо́чур* м.р. 'болотистая местность' (М. Марковић. Речник у Црној Реци. — СЕзб XXXII, 125). — Сюда же производные с суф. *-ьnъ(jь)*: болг. (Геров) *мо́чюрный*, прилаг. 'мокрый', макед. *мочурен* 'болотистый, топкий' (И-С); с суф. *-ьlivъ*: болг. (Геров) *мочюрли́вый*, прилаг. 'топкий, вязкий', *мочурлив* 'болотистый, мокрый, сырой' (Дювернуа 1239), диал. *мочурли́ф*, прилаг. то же (М. Младенов БД III, 107), макед. *мочурлив*, прилаг. 'болотистый, топкий' (И-С); с суф. *-išče*: болг. *мочурище* 'болотистое место' (РБЕ II, 104), макед. *мочуриште* ср.р. 'болото' (Кон.), сербохорв. *Močurište* ср.р., топоним в Сербии (RJA VI, 878).

Производное с суф. *-urъ*, соотносительное с **mokrъ* (см.), **močiti* (см.). Связано отношением суффиксальной вариантности с **močarъ* (см.).

***močьka/*močьkъ**: болг. (Геров) *мо́чка* ж.р. 'моча', диал. то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 250; Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *мочка* ж.р. то же (Кон.), сербохорв. *mȍčka* ж.р. то же (RJA VI, 878), *мо̀чка* ж.р. 'помещение, заполненное водой' (РСА XIII, 113), чеш. *močka* ж.р., *moček* м.р. 'влажность, сырость', *močky* 'мокрое болотистое место' (Jungmann II, 481; Kott I, 1055), 'поле и луг' (Kott VI, 1016: u Klenče), диал. *močka* ж.р. 'остатки сгоревшего табака в трубке' (Malina. Mistř. 59), 'слюна в трубке' (Svěrák. Brněn. 113), слвц. *močka* ж.р. 'остатки табака и слюны в трубке' (SSJ II, 168), польск. *močka* 'кадка, в которой вымачиваются шкуры', диал. 'вид еды (требуха в кислом соусе); соус' (Warsz. II, 1023; Sł. gw. p. II, 178), *močka* ж.р. 'соус из воды, муки и перца' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *močka* ж.р. 'соус,

приготовленный из масла или вытопленного сала с добавлением муки' (Sychta. Słown. kociewskie II, 130), русск. *мо́чка* ж.р., действие по гл. *мочить*: приготовление посредством мочения, диал. *мочо́к* м.р. 'болото с кочками' (том., Филин 18, 321), *Мочка*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 329), укр. *мо́чка* 'жидкая еда (борщ, суп)' (Матеріали до словника буковинських говірок, в. 5, 93).

Производное с суф. *-ька, -ькъ* от гл. ***močiti*** (см.) или от ***moča/*močь*** (см.).

močьlivъ(jь): макед. *мочлив*, прилаг. 'страдающий недержанием мочи' (Кон.), др.-русск. *мочливый*, прилаг. 'мокрый, мочливый' (АИ III, 391. 1643 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 283), русск. диал. *мочли́вый, -ая, -ое* 'дождливый' (ворон., ряз., курск., калуж., тул., моск., иван., твер. и др.), 'мокрый, сырой' (ряз., терск.), 'мелкий и частый, продолжительный (о дожде)', *мошли́вый, -ая, -ое* 'дождливый' (яросл.) (Филин 18, 320, 324; Ярославский областной словарь 6, 64), укр. *мочли́вый, -а, -е* 'мокрый, дождливый' (Гринченко II, 451), диал. *мачлі́ви, мочли́ви, -ая, -ое* то же (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 124), блр. *мачлі́вы*, прилаг. 'мокрый, влажный' (Янкова 191), *мачлі́вый*, прилаг. 'дождливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 52), *машлі́вы*, прилаг. 'дождливый, мокрый (о погоде)' (Народная словатворчасць 123).

Прилаг., образованное с суф. *-ьlivъ* от гл. ***močiti*** (см.).

močьnica: сербохорв. *močnica* ж.р. 'теплый кукурузный хлеб, посыпанный сахаром и смоченный в вине' (RJA VI, 878: хорват. Загорье), *мо̀чница* и *мо́чница* ж.р. то же и 'мочеток', 'место на фабрике, где вымачивают лен, коноплю' (РСА XIII, 113), чеш. *močnice* ж.р. 'мочеиспускательный канал' (Kott I, 1055), в.-луж. *močnica* ж.р. то же (Pfuhl 375), польск. *mocznica* ж.р. 'уремия' (Warsz. II, 1023), русск. диал. *мочни́ца* ж.р. 'сырая погода, непогода' (пск., твер., Филин 18, 321).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. ***močьnъ(jь)*** (см.). Суффиксальная субстантивация.

močьnikъ: болг. (Геров) *мочни́къ* м.р. 'ширинка', *мо́чник* м.р. 'наружный мочевой орган у вола' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско), сербохорв. *мо̀чнӣк* м.р. 'вид насекомого Cyclonotum', *Мочник*, фамилия (РСА XIII, 113), чеш. *Močník*, личное имя (Kott VI, 1016), в.-луж. *močnik* м.р. 'ночной горшок' (Pfuhl 375), польск. *mocznik* м.р. 'мочевина' (Warsz. II, 1023), русск. диал. *мо́чник* м.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (КАССР), *мочни́к* м.р. 'тот, кто занимается мочкой льна' (пск., твер.), 'сорная трава мокрица' (моск.) (Филин 18, 321), *мо́чник* м.р. 'рыбак' (Элиасов 213), *Мочник*, гидр. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 329).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. ***močьnъ(jь)*** (см.). Суффиксальная субстантивация.

močьn'a: польск. устар. *mocznia* 'уборная' (Warsz. II, 1023), русск. *Мочня*, гидроним, Пенз. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 331).

Производное с суф. *-ьn'a* от гл. ***močiti*** (см.). или субстантивация прилаг. ***močьna*** (см. ***močьnъ***).

močьnъ(jь): сербохорв. *močan*, прилаг. 'мокрый, влажный', напр. *močno, leto, Močni Dolac*, микротоп. в Далмации (RJA VI, 876, 878), *мо̏чан, -а, -о* 'мокрый; дождливый' (РСА XIII, 109), словен. *mó̑čen* , прилаг. 'мокрый, сырой, влажный' (Plet. I, 594), ст.-чеш. *močný*, прилаг. то же (Gebauer II, 391), чеш. *močný*, прилаг. то же (Jungmann II, 481; Kott I, 1055), *močný rok* 'дождливый' (Kott VI, 1016; Bartoš. Slov. 204), в.-луж. *močny, a, e,* 'мочевой' (Pfuhl 375), русск. диал. *мочно́й, -ая, -ое: мочно́й пузырь* 'мочевой пузырь' (смол., Филин 18, 321), *мо́чный, -ая, -ое* 'сырой, влажный' (Словарь Приамурья 159), укр. *мо́чний, -а, -е* 'мокрый, дождливый' (Гринченко II, 451).

Прилаг., образованное суф. *-ьnъ* от гл. от ***moča/*močь*** (см.).

močьva: сербрхорв. *мо̀чва* 'болотистая местность' (РСА XIII, 110), словен. *mó̑čve* ж.р. мн. 'болото, топь, трясина, заболоченная земля' (Plet. I, 595), укр. *мо́чва* ж.р. 'слякоть' (Гринченко II, 450). — Сюда же производное сербохорв. *močavan*, прилаг. 'мокрый, влажный', *мо̏čavan* (na Rabu) (RJA VI, 877), словен. *močeven*, прилаг. 'болотный' (Plet. I, 594).

Вторичное образование с основой *moč-*, воспроизводящее структуру слав. ***mokva***, перв. ***moky*** , род. п. ***mokъve*** (см.). См.: Skok. Etim. rječn. II, 449; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 710; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 191.

močьvirъ/*močьvarъ/*močьvara: сербохорв. *močvir* м.р. 'сырая земля', *mȍčvâr* ж.р. 'сырость, влажность', *močvara* ж.р. 'болото, лужа, стоячая вода' (RJA VI, 878), *мо̀чвӯр* м.р. то же (РСА XIII, 111), *močvír* м.р. 'болото, трясина, топь' (GTer 63), словен. *močvír* м.р. то же, *mocvír, mócver,* возможно, *mecír* м.р., *močír* м.р. то же (Plet. I, 559, 594, 595), *močvár* м.р. то же, *močvâra* ж.р. то же и 'дождливое время', *mó̑čvara* то же (Plet. I, 595), диал. *mò̑čvar* м.р. 'болото, лужа' (Novak 56). — Сюда же производные с суф. *-ьnъ, -ьje*: словен. *močvíren* = *močíren, mocvíren*, прилаг. 'болотный' (Plet. I, 594), močvîrje = močvîrje = močirje болото (Plet. I, 594, 595).

Производные с суф. *-arъ -ara, -irъ* от ***mocьva*** (см.). См.: A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 652. Ошибочно объяснение слав. ***močьvirъ*** из сложения двух основ ***močь*** и ***varъ***. См.: J. Schütz. Die geographische Terminologie des Serbokroatischen. Berlin, 1957, 63.

modla: ст.-чеш. *modla* ж.р. 'идол, истукан' (Gebauer II, 391), чеш. *modla* ж.р. 'изваяние, статуя; храм' (Kott I, 1056; VI, 1016), слвц. *modla* ж.р. 'идол, кумир' (SSJ II, 169), в.-луж. *modla* ж.р. то же (Трофимович), польск. *modła* 'жертвоприношение' (устар.), 'молитва; идол; выражение учтивости' (Warsz. II, 1027).

Для в.-луж. *modla* допускается возможность заимствования из чеш. (?) (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 939).

Праслав. диал. **modla* произведено от основы гл. **modliti* (см.) в его архаичных значениях, связанных с языческими верованиями славян (Trautmann BSW 177; Machek[2] 371). Одно из названий статуи бога наряду с *капь, соха, болван* и т.п. (Нидерле. Славянские древности 288). Обычно приводимое в качестве соответствия лит. *maldà* 'просьба' имеет другую словообразовательную природу. Оно связано отношением производности с лит. *melsti* (по типу греч. φορά ~ φέρω), и само является исходной базой для гл. *maldýti* (Chr. S. Stang. Vgl. Gr. 327). Иначе понимают отношение имени и глагола Скок, Шустер-Шевц (Skok. Etim. rječn. II, 452), Шустер-Шевц настаивает на отыменном происхождении глагола, основываясь на неверной характеристике акцентной парадигмы как перв. окситонированной. О принадлежности глагола к баритонированной парадигме см. в статье на **modliti*. В плане относительной хронологии более поздними являются имена, связанные с вторичной семантикой гл. **modliti* 'молить, просить': ср. приведенное выше польск. *modła*, а также болг. (Геров) *мóлка* ж.р. 'желание девушки или молодого человека выйти замуж или жениться', сербохорв. *mọ̑la* ж.р. 'мольба' (RJA VI, 921), *мóльа* ж.р. то же (PCA XIII, 23) < **modl'a*.

***modlenьje**: ст.-слав. **молєниѥ** ср. р. παράκλησις, αἴτημα; obsecratio exhortatio — 'просьба, мольба, моление' (SJS 18, 227: Supr., Psalt., Euch., etc.), болг. *мóлене* ср.р., сущ. от гл. *моля (се)* (РБЕ II, 96), сербохорв. *mọ̀ljȅnje*, название действия по гл. *moliti*, 'моление, молитва' (RJA VI, 922—923), *мòлèнијe, мòленије* ср.р. 'молитва' (PCA XIII, 15), ст.-чеш. *modlenie* ср.р. 'моление' (Gebauer II, 392), чеш. *modlení* ср.р. 'моление, молитва' (Kott I, 1056), диал. *modl'éní* 'моление; молебен' (Bartoš. Slov. 204), слвц. *modlenie* ср.р. 'молитва' (SSJ II, 169), диал. *modľeňá* ср.р. 'моление' (Orlovský. Gemer. 182), в.-луж. *modlenje* ср.р. то же (Pfuhl 376), н.-луж. *módleńe* ср.р. то же (Muka Sł. I, 921), ст.-польск. *modlenie* то же, 'мольба' (Sł. stpol. IV, 316; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 545—546), польск. устар. *modlenie*, название действия по гл. *modlić* (Warsz. II, 1026), диал. *modlenie*: *książka do modlęnia* 'молитвенник' (Sł. gw. p. III, 179), др.-русск. *моление (-ьe)* ср.р. 'моление, просьба' (Хрон. И. Малалы, XVII, 19. XV в. ~ XIII в.), действие по гл. *молити (ся)* (Панд. Ант. (Амф), 69 XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 243), русск. *моле́ние* ср.р., действие по гл. *молить(ся)*, 'мольба, страстная просьба', диал. *моле́нье* ср.р., *моле́нье калачей* 'молитва для освящения калачей (хлеба) из первой муки нового урожая' (костр.), 'поминки, в начале которых несколько старух читают молитвы' (перм.), 'молебен, который читают в поле' (вят.) (Филин 18, 217), укр. *моли́ння* ср.р. 'моление, молитва' (Гринченко II, 441), ст.-блр. *моление* 'молитва' (Скарына 1, 329), блр. *малéнне* ср.р. 'моление; просьба, мольба', *моле́нне* ср.р. то же (Носов. 288).

Производное (название действия — состояния) с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **modlenъ* (см. **modliti*).

***modlina**: чеш. *modlina* ж.р. 'мясо жертвенного животного' (Kott I, 1056), русск. диал. *моли́на ж.р.* 'в свадебных обрядах — угощение для тех, кто не был приглашен на свадьбу, но проявил к ней интерес' (моск.), мн. 'гостинцы (преимущественно свадебные)' (твер.) (Филин 18, 217).

Производное с суф. *-ina* от **modliti* (см.).

***modlitelь**: болг. *моли́тел* м.р. 'тот, кто молится, обращается с мольбой' (БТР), сербохорв. *mòlitẹ̄l* м.р. то же (с XIV в., RJA VI, 913), *molitelj* м.р. orator, oratrix (Mažuranić I, 679), чеш. *modlitel* 'молящийся' (Jungmann II, 483), польск. устар. *modliciel* 'тот, кто обращается с мольбой, просьбой, кто молится' (Warsz., II, 1026), др.-русск. *молитель* м.р. 'тот, кто обращается с просьбой, мольбой к кому-л'. (Лекс. полоно-словен., 234 об. 1670 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 246).

Производное (nomen agentis) с суф. *-telь*, образованное по продуктивной модели от основы гл. **modliti* (см.). Об образованиях с этим суф. см. F.Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 51. Образование книжной речи. Древность проблематична.

***modliti(sę)**: ст.-слав. **молити** παρακαλεῖν, ἐρωτᾶν, δεῖσθαι; deprecari, rogare, obsecrare, 'просить, молить' (SJS 18, 226), болг. (Геров) *мóлъж* 'просить, молить', *мóля* то же и учтивое обращение к гостю, клиенту и пр., *мóля се* 'молиться' (БТР), диал. *мóл'а* нес. 'просить, молить' (Шклифов БД VIII, 266), *мóлą* нес. то же и 'обращаться с мольбой к богу' (Стойков. Банат. 143), *мола се* 'молиться' (М. Младенов. БД III, 107), *молим сь* 'умолять, просить' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 249), *мóле* 'просить' (Журавлев. Криничное 184), макед. *моли* 'просить, молить' (И-С), диал. *sǎ mòl'ą/sǎ mòl'ą̀m* 'прошу' (Małecki 68), сербохорв. *mòlitи (ce)* 'молить(ся), просить', *mòliti (se)* то же (RJA VI, 913—916), *moliti* то же (Mažuranić I, 679), др.-словен. *modliti* (Фрейз. отр.), словен. *móliti* 'молиться; желать кому-л. счастья, здоровья, поклоняться кому-л.; просить для кого-л.; извиняться', диал. *modliti* 'молиться' (Plet. I, 600, 596), *moliti* adoro, invoco (Stabéj 90), *molíti: mọ̑ lt, mọlīm* (Tominec 130), *moliti se* 'просить, молить' (Novak 56), ст.-чеш. *modliti sě* нес. 'молиться' (Gebauer II, 394; Cejnar. Čes. legendy 278), чеш. *modliti se* 'молиться; обожать, боготворить', *moliti, muliti se* 'молиться' (Kott VI, 1022), слвц. *modlit' sa* нес. 'молиться', диал. *modlit' sa, mol'it'sa* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 78, 150, 203, 210), *mollit sa* 'молиться' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), в.-луж. *modlić so* 'молиться' (Pfuhl 376), н.-луж. *módliś se* то же (Muka Sł. I, 921), ст.-польск. *modlić (się), moglić (się)* 'молиться' (Sł.stpol. IV, 317), *modlić* нес. то же, *modliti się* то же и 'просить, умолять' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 546—552), польск. *modlić* 'обращаться с молитвами к богу; умолять, просить', *m.się* 'молиться' (Warsz. II, 1026), диал. *modlić sẽ* 'читать молитвы' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *mʷoᵉdl'ić śɣ̃* то же (Brzez., Złot. II, 253), словин. *modlëc sq* 'молиться' (Sychta III, 97), *mòdlĕc sq* то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 671), *mœdlèc sq* то же (Ramułt 105), *mʷodləc sq* то же (Lorentz. Pomor. I, 536), др.-русск. *молити* 'просить усердно, с покорностью, молить' (Изб. Св. 1076 г., 267), 'с молитвою просить бога, молиться' (Изб. Св. 1076 г.,

162), *молитися* 'просить усердно, с покорностью' (Остр. ев., 102. 1057 г.), 'просить бога, молиться' (Изб. Св. 1076 г., 514), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 246), русск. *моли́ть* 'просить, умолять', *моли́ться* 'произносить молитву, обращаться к кому-н. с молитвой, разг. 'боготворить кого-н., благоговейно обожать кого-н.', диал. *моли́ть* нес. 'молиться' (том., арх.), 'просить (о животных)' (южн.-урал.), 'устраивать совместную трапезу при совершении некоторых обрядов' (костр., орл., олон., ворон., новг., калуж., нижегор.), 'пробовать, отведывать' (твер., астрах.), 'убивать (скотину), принося жертву' (вят., волог., киров.), *моли́ться*, в сочетаниях: *моли́ться богу* 'совершать молитву после сговора жениха и невесты и т.п.' 'говеть' (ворон.), 'просить' (перм., иркут., онеж., прионеж., новг., север., смол., калуж., курск., твер.) (Филин 18, 218—219), 'резать, колоть животных по обряду или обычаю (ворон., вят.), напр. поросенка на Васильев вечер или курицу на день Космы—Дамиана' (Даль[2] II, 341), *моли́ть* 'умилостивлять бога, святых; резать скотину' (Васнецов 133), ст.-укр. *молити* 'молить бога, молиться' (Луцьк, 1322 Арх. ЮЗР 1/VI, 3), 'умолять, просить' (Сучава, 1480—1484 ВО II, 369—370) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 610), укр. *моли́ти* 'просить, умолять; молить', *моли́тися* 'молиться' (Гринченко II, 440: Словн. укр. мови IV, 784), диал. то же (Білецький—Носенко 228), ст.-блр. *молити*: слыште *молю* васъ вси людие, *молитися* (Скарына 1, 329), блр. *малíць, малíцца* 'молить(ся)', *малíць* 'умильно просить, умолять; учить детей молиться богу, подсказывая им молитву', *малíцьца* 'молиться богу; усердно просить кого о чем' (Носов. 288), диал. *малíць* 'молить, просить' (Бялькевіч. Магіл. 259), 'читать молитву', *малíцца* 'угождать' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 3, 25).

Праслав. **modliti* — ритуальный термин христианского культа. В вост.-слав. языках гл. **modliti* и его производные сохраняют черты архаичной семантики, позволяющие восстановить изначальную сферу употребления этого слова. Установлена изначальная принадлежность праслав. **modliti* к религиозной языческой лексике, связанной с древними обрядами жертвоприношения (В.В. Иванов. Русск. *молить* и хет. *malda(i)* — Этимологические исследования по русскому языку I. М., 1960, 80—86). Семантический анализ слав. слова убеждает в неправомерности и необоснованности разделения и этимологического разграничения русск. *молить* I 'молить, просить' и *молить* II 'бить скотину' с выведением последнего из и.-е. **mel-* 'молоть'. Фасмер, настаивая на таком разграничении, полагал, что "*молить* 'бить, резать скотину' не обозначает какого-то определенного времени убоя" (Фасмер II, 642), Действительно, в отдельных говорах (ворон., вят., перм.) отмечены примеры, в которых гл. *молить* употребляется в общем значении 'резать скот', но в подавляющем большинстве случаев речь идет о закалывании животного к определенному празднику: *молить* поросенка на Васильев вечер или курицу на день Космы—Дамиана (Даль[2] II, 341), к оспожину дню *замолили* барашка (Васнецов 133). В диалектах различие в употреблении гл. *резать* и *молить* выражается в том, что "*резать* можно все, *молить* — только скотину" (М.И. Колосов. Заметки о языке и народной поэзии в области северновеликорусского наречия, 233), "в вят. не говорят резать, бить, колоть скотину, а всегда *моли́ть:* Сегодня мы *молили* убоинку 'бить скотину'. Он зычал меня *молить* опойка 'звал бить теленка' (Даль[2] II, 341). В свете приведенных данных можно говорить о более древнем значении гл. *молить* 'закалывать животное к определенному времени, к определенному празднику' по сравнению с более общим значением 'бить, резать скот'. Восстанавливаемое древнее значение присутствует в семантике отглагольных образований, употребляемых самостоятельно и в сочетании с названиями кушаний, питья и т.п.: ср. *моле́ная кутья, моле́ное пиво* 'пиво, которое варят в складчину на празднике Кузьмы и Демьяна' (моск., тул.), *моле́нный* 'такой, за которого молились прежде чем зарезать, чтобы не уменьшался приплод (о домашнем животном)': *моленный, баран, моленная скотина* (новг., черепов.), *мо́лево* ср.р., *молени́на* ж.р. 'моленая, благословенная пища; убоинка, мясо' (Даль[2] II, 341—342; Филин 18, 216), *мо́лен собирать* 'свадебный обряд, состоящий в том, что жених и невеста собирают деньги и подарки, брошенные гостями на пол' (Ярославский областной словарь в. 6, 52). Интересно наблюдение об употреблении в одних и тех же контекстах прилаг. *моленый* и *молебный*: ср. *моленый* 'резаный, колотый, битый на пищу (о живности, скотине)' (Даль[2] II, 341) и *моле́бная скотина* 'скотина, предназначенная в оплату за молебен' (орл., вят., Филин 18, 215). О перв. употреблении гл. **modliti* по отношению к языческим обрядам говорят и именные образования — чеш. *modla* 'идол, истукан', ст.-польск. *modlebny* 'связанный с культом языческого божества, идолопоклоннический' (St. stpol. IV, 316).

Весьма примечателен факт употребления гл. *молить* по отношению к чувашским, мордовским обрядам, которые приурочены к христианским праздникам, но сохраняют языческий характер. У Даля читаем: "чуваши, черемисы *молят* или чукля́т, приносят на жертву первый хлеб; в смб. мордва по весне *молит* птицу, овцу, черную и рыжую корову, на мирской счет села" (Даль[2] II, 341). Все эти свидетельства говорят о живучести языческой традиции. С принятием христианства произошло переосмысление термина языческих верований, новый смысл этого термина связан с христианским богослужением.

Итак, перв. значение слав. **modliti* — 'обращаться с просьбой к божеству, совершая жертвенные обряды, принося в жертву скот, еду, питье.' У Нидерле находим следующее описание обряда: "При жертвоприношениях жрец или хозяин — отец семьи, подняв руки кверху, обращался к богам и произносил при этом соответствующую просьбу (др.-русск. *моление*, чеш. *modlitba*)" (Л. Нидерле. Славянские древности. М., 1956, 288). Уже в христианскую эпоху

развивается более общее значение 'обращаться с молитвой, возносить молитву', далее — 'молить, просить'.

Праслав. **modliti* относится к древнейшей части и.-е. словаря. В числе ближайших родственных образований лит. *maldà* 'просьба', *maldýti, maldaũ* 'умолять', итератив к *meĩsti, meldžiù* 'просить, молить(ся)'. Специально выделяется тот факт, что праслав. **modliti* в своем древнем значении точно соответствует хетт. *ma-al-ta(i), ma-al-di* 'давать обет, просить что-л. у богов, обещая принести в жертву', засвидетельствованному в надписи царя Аниттаса (XX—XIX вв. до н.э.) (E. Benveniste. — BSL t. 33, f. 2, 1932, 133—135; В.В. Иванов — ВСЯ, вып. 2, 1957, 26). В хетт. текстах глагол употребляется, когда речь идет о жертвоприношениях, о принесении в жертву быка, шести баранов, трех ваз, наполненных жиром, медом, плодами (В.В. Иванов. — Этимологические исследования по русскому языку I, 84). В.В. Иванов обращает внимание на то, что архаичное выражение в русск. *молить пиво* имеет аналогию в хетт. *ta* GEŠTIN *ma-al-di* 'и он молит вино' (В.В. Иванов. Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981, 171). Слав., балт. и хетт. языки объединяет еще одна особенность — употребление глагола с возвратной частицей (хетт. *-za*, слав. *sę*, и.-е. возвратное *-*s*) для выражения медиопассивного значения. Это может быть древнее сходство, унаследованное из и.-е. эпохи, но большая вероятность независимого использования в разные эпохи древнего синтаксического способа выражения медиопассивного значения. (В.В. Иванов. Этимологические исследования по русскому языку I, 85). Мейе, касаясь семантики слав. **modliti* и **modliti sę*, замечает, что разница между ними та же, что между санскр. *yájāmi* и *yáje*, греч. *θύω* и *θύομαι*. В архаичных текстах гл. **modliti* употребляется без част. sę, когда молитва совершается не в интересах действующего лица (Meillet — MSL t. 15, f. 1, 1908, 39).

В круг и.-е. соответствий включается также арм. *mał'em* 'умоляю' (< и.-е. **malth-*), которое заставляет принять чередование *-*dh: -*th* в исходе корня. (A. Meillet — MSL t. 10, f. 4, 1898, 277; Pedersen — KZ XXXIX, 361). Мейе высказал предположение, что в позиции перед *l* старое **dh* (> слав., балт. *d*) чередовалось с *th* (> арм. *t'*) (A. Meillet — BSL t. 36, f. 2, 1935, 119—120).

В герм. языках продолжения и.-е. **meldh-* в др.-сакс. *meldōn* 'объявлять, извещать, выдавать', англос. *meld* 'объявление, извещение', *meldian* 'объявлять, объяснять', др.-в.-нем. *melda* 'донос', *meldōn, meldēn* 'объявлять, докладывать, выдавать, рассказывать', нем. *melden* 'сообщать, извещать, докладывать' < герм. **melþō* 'звать, призывать' < **meltā*. Вопреки мнению Фалька и Торпа, значение 'обман' не было первоначальным для герм. группы (H. Falk, A. Torp. Wortschatz der germanischen Sprachenheit. Göttingen, 1909, 317). Бенвенист полагает, что от значения 'говорить во время ритуала' можно легко перейти к значению 'провозглашать, объявлять во время праздника', отсюда — 'произносить ритуальные слова,

обращенные к божеству' (E. Benveniste — BSL t. 33, f. 2, 1932, 133—135).

Исходя из и.-е. соответствий слав. **modliti* выводят из перв. **molditi*, предполагая метатезу по условиям табу (Miklosich 199; Trautmann BSW 177; Vondrák. Vgl. Slav. Gramm. II, 297; Фасмер II, 642). Бернекер исходит из формы **mold-la* (ср. лит. *áugla* < *áugti* 'расти', слав. **mъgla*), преобразование этой формы в **modl-* объясняется диссимиляцией, сопровождавшейся выпадением первого *l* (Berneker II, 65—66; также Pokorny I, 722; Skok. Etim. rječn. II, 452).

В балт. и слав. языках *o* в корне отражает древнюю огласовку ед. ч. и.-е. глаголов второй серии (ср. хетт. спряжение на *-ḫi*). Полутематический глагол с основой на *-i* принадлежал к баритонированной парадигме (ср. характерное отсутствие действия закона Васильева—Долобко в др.-болг. формах *мо́лѧ сѧ, по́мо́лю́сѧ*). См.: Дыбо В.А. — ВСЯ 6, 1962, 25; Он же. — Структурно-типологические исследования. М., 1962, 223; Иванов В.В. Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981, 171.

Семереньи углубляет и.-е. реконструкцию, возводя всю рассмотренную выше группу слов к корню **mel-/*mol-* (ср. др.-ир. **molor* 'я восхваляю', греч. μέλος 'песнь') с разными расширителями: ср. лат. *prōmulgāre* 'провозглашать' и слав.-балт.-хетт.-арм.-герм. формы с исходным *-d* (O. Szemerényi — Emérita v. XXIII, 1959, 164). И далее развивая эту идею, О. Семереньи соотносит слав. **modliti* с герм. **maþla* = 'Verhandlung, Versamlung' и **maþljan* 'говорить (торжественно)' < **motleyō*, откуда слав. форма с заменой *tl* > *dl*. Из этого следует, что слав. форма не является вторичной, возникшей в результате метатезы из **modliti*. предполагается исходная форма **mol-(dh)-tlo-* с последующим сокращением в **motlo* (Семереньи О. — ВЯ 4, 1967, 17—18).

Все другие истолкования слав. **modliti* неубедительны. Лишено оснований сближение **modliti* с гнездом **meld-* (ср. слав. **moldъ*). См.: Vondrák. Vgl. Slav. Gramm. II, 297; Fraenkel 432; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 940; Младенов ЕПР 303. Неправомерно также соотнесение слав. глагола с продолжениями и.-е. **mer-d* (ср. др.-инд. *márdati, mṛdnāti* 'трет', авест. *marədaiti* 'портит, уничтожает') или **mel-* 'молоть' (Berneker II, 65—66; Skok. Etim. rječn. II, 452). Миклошич, выдвинувший эту этимологию, приводил в качестве семантической аналогии выражения с прозрачной внутренней формой — русск. *сокрушенное сердце*, сербохорв. *skrušeno moliti*, словен. *potrto srce* (F. Miklosich. Die christliche Terminologie der slavischen Sprachen. Wien, 1875, 28).

Неверно К. Буга (KS 144; Fraenkel 432) отделяет слав. глагол от лит. *meĩsti* и сближает с русск. *модеть*, ст.-слав. *измъдѣти*.

Из литературы см. еще: Miklosich 199; Trautmann BSW 177; Brückner 343; Machek[2] 371—372; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 193; Bezlaj. Eseji 127—128; A. Мейе. Общеславянский язык 402; A. Vaillant. Gramm. comparée I, 88; III, 413; Chr. S. Stang. Vgl. Gr. 24, 149;

F. Sławski. Z terminologii religijnej pierwotnych Słowian. — Collectanea linguistica in honorem A. Heinz, 1986, 149—150; Т.В. Гамкрелидзе, В.В. Иванов. **Индоевропейский** язык и индоевропейцы II, 802, 803; K. Verner — KZ XXIII, 1877, 119 (< **motliti*), V.J. Petr. — BB XXV, 1899, 143 (< **mod-liti* ~ лат. *meditāri*); Z. Gáldi. — Studia slavica VII, 1961, 277; Chr. L. Mudge. — Language v. 7, № 4, 1931, 252; L. Tesnière—RES XIII, 1—2, 1933, 62—64; H. Karstien — Festschrift für M. Vasmer 212; F. Milewski — RS t. XXVI, cz. I, 1966, 130; А. Зализняк. От праславянской акцентуации к русской. М., 1985, 29, 186, 197 и др.

***modlitva:** ст.-слав. **молитва** ж.р. προσευχή, εὐχή, πρεσβεία, δέησις, ἱκεσία, λίτη; oratio, preces, deprecatio, 'просьба, мольба' (SJS 18, 225), болг. (Геров) *моли́тва* ж.р. 'моление, обращение к богу; слова, произносимые верующими при обращении к богу; служба, молитва, жертва; кутья (помин.)', диал. 'суп, приготовленный из жертвенного животного (овцы) на Петров день' (Хитров БД IX, 278), 'обычай у болгар-магометан на третий день после рождения приглашать к роженице на угощение близких и соседей; третья пита — угощение в доме роженицы' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187; Т. Стойчев. — Родопски сб. V, 320), *мо̨ли́тва* ж.р. то же (Стойчев. БД II, 209), *мули́т'ви* то же (Родопски напредък VIII, 3, 1910, 94), *моли́тва* ж.р. 'благословение, молитва' (Шклифов БД VIII, 266), *мули́тъ* ж.р. 'благословение мальчика, поздравляющего с Новым годом' (П.И. Петков, Еленски речник. БД VII, 90), *мули́тва* ж.р. 'молитва' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 58), макед. *молитва* ж.р. 'молитва' (И-С), диал. *mulitfa* 'молитва, читаемая при родах' (Małecki 69), сербохорв. *мо̀литва* ж.р. 'молитва', *mòlitva, molidba* ж.р. то же, *molitav* ж.р. preces, oratio (RJA VI, 912, 913, 917—918), этногр. 'освященная еда, приготовленная из жертвенного животного (овцы, ягненка); святая вода; бокал вина, украшенный венцом, предназначенный для поздравления в церкви молодых; невестина чаша; дерево с вырезанным на нем крестом или деревянный крест, у которого читаются молитвы, совершаются религиозные обряды' (РСА XIII, 18—19), *Molitva*, топ. в Сербии (RJA VI, 918), *molitav* = *molitva* (Mažuranić I, 678—9: из хорв. глагол. книг), диал. *молѝтва* (Р. Силић. Левачки говор. — СД Зб. XIX, 307), словен. *molîtva* ж.р., *molîtev* ж.р. 'молитва' (Plet. I, 600), *molitva* ж.р., *molitev* ж.р., *molitov* ж.р. (Stabéj 89—90), *molitev* (Tominec 129), ст.-чеш. *modlitva, -tba, -dba, -dva* ж.р. 'молитва' (Gebauer II, 394), *modlitva* то же (Cejhar. Čes. legendy 278), чеш. *modlitva, modlitba* то же (Kott I, 1057, 1056; VI 1018), слвц. *modlitba* ж.р. 'моление, обращение к богу; канонический текст, с которым верующие обращаются к богу' (SSJ II, 170), диал. *modlitba, -dba* (Štolc. Slowak. v Juhosl.), *modlidba* ж.р. 'молитва' (Orlovský. Gemer. 182), *mollidba* ж.р. то же (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), *molidba* (Palkovič. Z. vecn. Slovn. Slovakov v Mad'ar. 344), в.-луж. *modlitwa* = *modlitba* ж.р. 'молитва' (Pfuhl 376), н.-луж. *módlitwa* = *módlita*, устар. *módletwa* ж.р. 'молитва' (Muka Sł. I, 922), ст.-польск. *modlitwa, moglitwa* 'моление, обращение к богу; текст молитвы' (Sł. stpol. IV, 319—321), 'просьба, мольба' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 554—565), польск. *modlitwa* ж.р. 'моление, обращение к богу' (Warsz. II, 1027), диал. *modlitew* то же (Sł.gw.p. III, 179), *modlitfa* ж.р. (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *m^{v}o^{c}dl'itva, m^{v}o^{c}dl'itef* ж.р. то же (Brzez., Złot. II, 253), *m^{v}odl'itef, m^{v}odl'itva* то же (Tomasz., Łop. 151), словин. *modlëtva, modlëtev* ж.р. 'молитва' (Sychta III, 97), *m^{v}ódlətva* ж.р., *m^{v}odlətäv* (Lorentz. Pomor. I, 536), *mu̯o̯dlĕtvă* ж.р. то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 672), др.-русск., русск.-цслав. *молитва* ж.р. 'мольба, просьба' (Гр. Наз., 71. XI в.), 'молитва, моление; слово, обращенное к богу' (Изб. Св. 1076 г., 192 и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 243—244), русск. *моли́тва* ж.р. действ. по глаг. *молиться*, 'канонический словесный текст, произносимый верующими при обращении их к богу', диал. в сочетаниях: *молитву брать, молитву давать, пирог с молитвой, молитва* 'текст заговора' (забайк.), 'охранительный заговор (молодым на свадьбе или скоту от зверей)' (волог.), ирон. 'неприличные стихи, которые читают при игре "в лошадь"' (костр.) (Филин 18, 217—218), ст.-укр. *молитва* ж.р. 'молитва' (Київ, 1398 ДГПМ — Словник **староукраїнської** мови XIV—XV ст. 1, 609), укр. *моли́тва* ж.р. = *молито́в* ж.р. то же (Гринченко II, 440), ст.-блр. *молитва*, действ. по глаг. *молити* (Скарына 1, 329), блр. *малі́тва* 'молитва', диал. *малі́тва, мадлі́тва* ж.р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 25), произв. *Малі́твік* (Бірыла 271).

Имя, образованное суф. *-tva* от гл. **modliti* (см.) A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 381; Младенов ЕПР 303; А. Мейе. Общеславянский язык 293; С.Б. Бернштейн. — Зборник за филологију и лингвистику XII, 1969, 16.

***modlitvьnъ(jь):** ст.-слав. **молитвьнъ,** прилаг. ἱκετηριος, εὐκτήριος, τῆς προσευχῆς, τῆς ἱκετηρίας, τῶν εὐχῶν; orationis — 'просительный, молитвенный' (SJS 18, 226: Supr., Euch. и др.), болг. *моли́твен*, прилаг. 'молитвенный' (БТР), макед. *молитвен*, прилаг. то же *молитвена вода* 'святая вода' (Кон.), сербохорв. *мо̀литвен, -а, -о* 'молитвенный' (Вук), 'над которым прочтена молитва; которой поздравляют, благословляют; содержащая мольбу, просьбу' (РСА XIII, 19), словен. *molîtven, molîteven*, прилаг. 'молитвенный; молящийся, приносящий богу молитвы' (Plet. I, 600), ст.-чеш. *modlitebný: modlitebné miesto* (Novák. Slov. Hus. 65) *modlitevný, -tebný, -ní*, прилаг. к *modlitva, -tba* (Gebauer II, 393—394), чеш. *modlitebný, modlitební*, прилаг. 'молитвенный' (Jungmann II, 483; Kott I, 1057), слвц. *modlitebný*, прилаг. то же (SSJ II, 170), н.-луж. *módlitny, a, e* то же (Muka Sł. I, 922), польск. *modlitewny*, прилаг. от *modlitwa* (Warsz. II, 1027), др.-русск. *молитвенный*, прилаг. к *молитва* 'моление, слово, обращенное к богу' (Изб. Св. 1076 г., 248), в знач. сущ. *молитвенная*, мн. 'молитва, моление' (Ж. Пафн. Бор., 140. XVI—XVII вв. ~ XVI в.), 'приносящий богу молитвы, заступник перед богом' (Сл. похв. С. Шаховского, 246. XVII в.), 'принимающий молитвы (о святом духе)' (Ио. екз. Бог., 72. XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 245), русск. *моли́твенный, -ая, -ое*: *м. дом,*

укр. *молитвéний, -а, е* 'над которым прочтена очистительная молитва' (Гринченко II, 440), *молитóвний, -а, -е*, прилаг. от *молитва* (Словн. укр. мови IV, 784).

Прилаг., образованное суф. *-ьпъ* от имени **modlitva* (см.). См.: Zubatý. Studie a články I, 345.

***modlivъ(jь)**: сербохорв. *мòлив, -а, -о* 'полный мольбы' (РСА XIII, 17), ст.-чеш. *Modlivá*: Testes vero premissorum *Modliwa* .... (ст.-чеш. Прага). — Сюда же производ. словен. *molîvec* 'тот, кто молится' (Plet. I, 600).

Прилаг., производное с суф. *-(i)vъ* от гл. **modliti* (см.).

***modlьba**: ст.-слав. **мольба** ж.р. προσευχή, δέησις, ἱκεσία, εὐχή; oratio, preces — 'просьба, мольба' (SJS 18, 227: Supr., Euch. и др.), болг. (Геров) *молбá* ж.р. 'просьба', *мóлба, молба* ж.р. то же и 'молитва' (Дювернуа 1230; РБЕ II, 96; БТР), диал. *мóл'ба* ж.р. 'мольба' (Шклифов. БД VIII, 266), *мóлби* мн. 'вечерняя служба в канун Пасхи' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 80), *молбá* 'толока' (Хр. Вакарелски. Етнография 544: Трънско), макед. *молба* 'просьба, прошение' (И-С), сербохорв. *мóба* ж.р., *мóba, мòlba* 'просьба, прошение; добровольная коллективная помощь в сельскохозяйственных работах; люди, оказывающие сельскохозяйственную помощь друг другу' (Вук; RJA, 910—911: с XIII в.; Mažuranić I, 677—678), диал. *молба* то же (LM 194), *мóба* ж.р. 'бесплатная помощь соседям в жатве и других видах работы' (Е. Милановић. Прилог познавању лексике Златибора 43; Лекс. Шумадије 141), *мо̑лба* ж.р. то же (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), словен. *mô̑lba* ж.р. 'просьба, прошение; мольба' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *modlba* ж.р. 'молитва' (Gebauer II, 392), др.-русск. *мольба* ж.р. 'мольба, просьба' (Усп. сб., 76 XII—XIII в.), 'молитва, моление' (Изб. Св. 1076 г., 304 и др.), 'посольство, посол с поручением, просьбой' (Оп. II (1), 135. 1500 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), *молба, мольба* (Творогов 82), русск. *мольбá* ж.р. 'горячая страстная просьба', диал. *мольбá, мольбы́* 'религиозный праздник в память каких-либо событий, который сопровождался молебнами и часто пивоварением' (волог., яросл., влад., КАССР), 'массовое гуляние' (киров., костр.) (Филин 18, 249—250), ст.-укр. *молба*. ж.р. 'просьба, мольба' (Васлуй, 1436 DJR "A" 469— Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 607), укр. *мольбá* 'мольба, моление' (Словн. укр. мови IV, 793), ст.-блр. *мольба (молба)* 'просьба' (Скарына I, 331).

Производное с суф. *-ьba* от основы гл. **modliti* (см.).

***modlьbьnъ(jь)**: цслав. **мольбьнъ,** прилаг. orationis (Mikl. 380), болг. *молéбен,* прилаг. 'умоляющий' (Дювернуа 1231), 'молящий' (Бернштейн), макед. *молбен,* прилаг. 'относящийся к просьбе; умоляющий' (И-С), сербохорв. *мòлбен, -а, -о* 'относящийся к просьбе, прошению', *мòлбан, -а, -о* то же и 'молитвенный', в знач. сущ. 'молитва, читаемая в церкви священником' (РСА XIII, 12), *molben,* прилаг. от *molba* (Mažuranić I, 678), *мо̀бни, -а̄, -о* 'относящийся к мобе' (РСА XII, 769),

ст.-чеш. *modlebný,* прилаг. от *modlba* (Gebauer II, 392), чеш. *modlebný*, прилаг. 'молитвенный' (Jungmann II, 482;Kott I, 1056), ст.-польск. *modlebny* 'связанный с культом языческого божества, идолопоклоннический' (Sł. stpol. IV, 316; Warsz. II, 1026), др.-русск., русск.-цслав. *молебный (мольбьный),* прилаг. 'содержащий мольбу, просительный' (Сл. Кирил. Тур.) Пон. I, 144 XV—XVI вв. ~ XII в.), 'относящийся к молению, молитве' (Мин. окт., 90. 1096 г.) в знач. сущ. *молебное* и *молебная* мн. 'молебен' (Ник. лет. XI. 94), 'жертвенный' (Др.пам.[1], 269, ок. 1400 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 242), русск. диал. *молéбный* и *молёбный, -ая, -ое: молёбная скотина* 'скотина, предназначенная в оплату за молебен' (вят.), *молéбный дом* 'дом для молений у старообрядцев — кержаков' (вост.-казах.) (Филин 18, 215), укр. *молéбний, -а, -о* 'молитвенный, посвященный молитве' (Гринченко II, 440), ст.-блр. *молебный,* прилаг. от *мольба* (Скарына I, 329). — Сюда же субстантив. прилаг.-ные: ст.-чеш. *modlebna* ж.р. 'место, где совершают молитвы, храм' (Gebauer II, 392), чеш. *modlebna* то же (Kott I, 1056; Jungmann II, 482); ст.-польск. *modlebnia* 'культовое место; жертвенник, храм, святилище' (Sł.stpol. IV, 315—316).

Прилаг., образованное суф. *-ьпъ* от имени **modlьba* (см.).

***modlьcь/*modlьca**: сербохорв. *Molac* м.р., фамилия в Хорватии (RJA VI, 909), словен. *mólec* м.р. 'тот, кто молится', 'назв. растения, иммортель (Helichryson arenarium)' (Plet. I, 599), ст.-польск. *modlca* м.р. 'человек молящийся' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 545; Warsz. II, 1026).

Производное (имя деятеля) с суф. *-ьcь, -ьca* от корня гл. **modliti* (см.).

***modlьnъ(jь)**: ст.-чеш. *modlný,* прилаг. 'молитвенный, обращенный с молитвой' (Gebauer II, 394; Novák. Slov. Hus. 65), чеш. устар. *modlný* то же (Kott I, 1057; Jungmann II, 483), в.-луж. *modlny, a, e* то же (Pfuhl 376).

Прилаг. с суф. *-ьпъ,* образованное от гл. **modliti* (см.) или имени **modla* (см.).

***modračь**: сербохорв. *modrač* м.р., название птицы Ardea cinerea (RJA VI, 889), *мòдрāч* м.р.: гак *мòдрāч* 'серая цапля Ardea cinerea' (РСА XII, 783), н.-луж. *módrac* 'василек (Centaurea cyanus L.)' (Muka Sł. I, 922). — Сюда же производное с суф. — *ьkъ, ьka*: чеш. *modráček* м.р. 'варакушка, синешейка (птица)' (Kott I, 1057), словин. *mȯdrâčka* ж.р. 'женщина, подсинивающая белье' (Sychta III, 98).

Производное с суф. *-ačь* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. Связано отношением суффиксальной вариантности с **modrakъ* (см).

***modrakъ**: макед. *мо̀драк* м.р. 'вид ячменя; чирей' (Кон.), диал. *мòдрáк* 'синяк' (К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — MJ XXI, 130), 'нарыв, чирей', *мóдрак* 'человек голубоглазый, светловолосый' (Д. Брдарски. Зборови от Светиниколско. — MJ III, 3, 70), сербохорв. *modrak* м.р. 'птица Monticola cyanea; рыба Maena

vulgaris', *modrák* 'uva violacea' (RJA VI, 889), словен. *modrák* м.р. '(рогатая) гадюка, viper amodytes' (Plet. I, 596), ст.-чеш. *modrák* м.р. 'василек' (Gebauer II, 395), чеш. *modrák* м.р. 'птица falco cyanopus' (Kott I, 1058), диал. *modrák* 'василек; гриб boletus cyanescens; сорт картофеля' (Bartoš. Slov. 24), 'юбка голубого цвета' (Kott. Dod. k Bart. 56), 'раст. луговое (Geranium pratense)' (Gregor 98), слвц. *modrák* м.р. нар. 'сорт картофеля; вид гриба; раст. василек', зоол. 'соловей', *modraky* 'рабочая одежда голубого цвета' (SSJ II, 170), диал. *modrák* 'гриб дубовик (Boletus viridus)' (Kálal 339), в.-луж. *módrak* м.р. 'синий цвет', зоол. 'балобан, falco cyanopus' (Pfuhl 376), н.-луж. *módrak* м.р. 'василек (Centaurea cyanus L.)' (Muka Sł. I, 922), ст.-польск. *modrak* бот. 'василек, Centaurea Cyanus L.; цикорий, Cichorium intybus L.' (Sł. stpol. IV, 322), польск. *modrak* м.р. 'сорт картофеля; морская капуста; василек', зоол. 'синий дрозд' (Warsz. II, 1028), диал. *modrak* 'василек', *modrzak, modrzaki, modraki* 'сорт картофеля; голубой цветок, распускающийся осенью' (Warsz. II, 1029; Sł. gw. p. III, 179), *modrak, modřak* 'василек, Centaurea cyanus' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 243, 249), *modrok* то же (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 47), *mu̯odrɷk* то же (Tomasz., Łop. 151), *mu̯oᵉdrò̯ᵘk* то же (Brzez., Złot. II, 253), словин. *mu̯odrɷk* м.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 537), *mœdrôk* м.р. то же (Ramułt 105).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***modranъ:** сербохорв. *modran* м.р., кличка овцы (u Lici: *mòdrân*), название двух сел в Боснии, название минерала (циан) (RJA VI, 889), *мòдрāн* м.р., кличка овцы (PCA XII, 782), чеш. *modran* м.р. prussias, *modran drsljkowý,* prussias lixivae (Jungmann II, 484), произв. *modránek* бот. 'барвинок' (Kott. Dod. k Bart. 56). — Возможно, сюда же чеш. *Modřany,* топоним, при условии вторичного смягчения *r* (Kott I, 1058).

Производное с суф. *-anъ* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***modrasъ(jь):** польск. диал. *modrasi,* прилаг. 'синеватый, голубоватый' (Sychta. Słown. kociewskie II, 131), словин. *modrasi,* прилаг. то же (Sychta III, 98). — Сюда же производные с суф. *- ьkъ, -ьka*: чеш. *modrásek* ж.р. 'адонис (бабочка)', *modraska* ж.р. 'вид синицы' (Kott I, 1058; Kott VI, 1018). Сюда, видимо, не относится словен. *modràs* м.р. 'вид ядовитой змеи, живущей в песках (vipera amodytes)' (Plet. I, 596), определяемое в литературе как заимствование из истрором. *madráso* 'Tropinodotus natrix', итал. *madraso* 'Vipera berus' (подробнее см.: Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jez. II, 191).

Производное с суф. *-asъ* от прилаг. **modrъ* (см.). Об образованиях этого типа см.: Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 32—33.

***modrastъ(jь):** сербохорв. *modrast,* прилаг. 'синеватый, голубоватый' (RJA VI, 889), *мòдраст, -a, -o* то же (PCA XII, 783), словен. *módrast* то же (Plet. I, 596), чеш. *modrastý* то же (Kott VI, 1018). — Сюда же произв. польск. *modrastka* бот. '(amethystea), раст. из сем. губоцветных' (Warsz. II, 1028).

Производное с суф. *-astъ* от **modrъ* (см.).

***modravъ(jь):** чеш. *modravý* 'синеватый, голубой' (Kott I, 1058), слвц. *modravý,* прилаг. то же (SSJ II, 170), в.-луж. *módrawy, a, e,* то же (Pfuhl 376), н.-луж. *módrawy* 'синий, синеватый' (Muka Sł. I, 922), ст.-польск. *modrawy* 'светлоголубой, серый' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 567), польск. *modrawy* 'голубоватый, синеватый' (Warsz. II, 1028), словин. *modravi,* прилаг. 'небесный, голубой, синий' (Sychta III, 98), *mœdravy,* прилаг. то же (Ramułt 105). — Сюда же субстантивированные формы прилаг.: сербохорв. *Modrave* ж.р. мн., поселок в Герцеговине (RJA VI, 890), словен. *modrâva* ж.р. 'синий, голубой цвет' (Plet. I, 596), чеш. *modrava* ж.р. то же (Kott I, 1058), н.-луж. *módrawa* ж.р. 'синий суконный сюртук; трава синеватого цвета, овечья трава, волосянка (на сухих лугах в болотах), Festuca ovina glauca Lmk.' (Muka Sł. I, 922).

Производное с суф. *- avъ* от **modrъ* (см.).

***modrenьsь/*modrenica:** чеш. *modřenec* м.р.: *m. hroznatý* 'muscari racemosum, гиацинт' (Kott I, 1058), в.-луж. *módrjenc* м.р. 'лазурит', *módrjeńca* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (Pfuhl 376), польск. *modrzeniec* бот. 'василек (cyanella)' (Warsz. II, 1029).

Производное с суф. *- ьsь, -ica* от прилаг. **modrenъ,* образованного при помощи суф. *-enъ* от **modrъ* (см.). Производящая основа в чеш. *modřeň* ж.р. 'голубой цвет' (Kott VI, 1018), возможно сербохорв. *Modrena Spila,* пещера в Далмации, *Modreńi Doci* м.р. мн., топоним в Далмации (RJA VI, 890). Слав. **modrenьsь/*modrenica* связано отношением суффиксальной вариантности с производным на *-ьka*: чеш. *modřenka* ж.р. trachelium (Kott I, 1058), слвц. нар. *modrienka* ж.р. 'декоративное растение Lobella erinus' (SSJ II, 170).

***modrěti (sę):** цслав. модрѣти сѧ κυανίζειν, caeruleum esse (Mikl. 378), макед. *модрее* 'синеть, становиться синим' (И—С), сербохорв. *мòдрети* то же, *м. се* 'быть синим, выделяться синим цветом, бросаться в глаза синевой' (PCA XII, 783), словен. *modréti* нес. 'синеть, быть синим' (Plet. I, 596), чеш. *modřeti* то же (Kott I, 1058), слвц. *modriet'* то же, *m. sa* 'казаться синим' (SSJ II, 170), в.-луж. *módrjeć* 'синеть' (Pfuhl 376), н.-луж. *módřeś* то же (Muka Sł. I, 922), польск. *modrzeć* 'синеть, голубеть' (Warsz II, 1029), словин. *modrěc są* 'темнеть' (Sychta III, 98), *mu̯odřec* нес. 'синеть, быть синим' (Lorentz. Pomor. I, 537).

Глагол на *-ěti,* производный от прилаг. **modrъ* (см.).

***modrica:** болг. (Геров—Панчев) *мóдрица* м.р. название болезни, (Геров) *мóдриць* м.р. 'раст. Solanum nigrum, паслен черноягодный, вороньи ягоды', *мòдрица* то же (БотР 453), макед. *модрица* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (И-С), сербохорв. *мòдрица* ж.р. 'синее пятно, синяк', *mòdrica* ж.р. то же, название раст. Delphinium consolida,

Centaurea Cyanus, Delphinium Aiacis и др., 'черная, очень плодородная земля' (около Дубровника), *Модрица,* село в Сербии (RJA VI, 890), *мо̀дрице* ж.р. мн. бот., название раст. Achillea ptarmica (Дубровник, PCA XII, 786), *мо́дрица* ж.р. 'грязь от растаявшего снега, распутица' (Там же), *modrĭca* ж.р. 'синее пятно, синяк' (Hraste—Šimunović I, 558), словен. *modríca* ж.р. 'синь, синева (неба), синяк, синее пятно, кровоподтек', 'раст. василек (centaurea cyanus)' (Plet I, 596), чеш. *modřice* ж.р. 'синяк, рубец' (морав.), *Modřice,* топоним (Kott I, 1058; VI, 1018), н.-луж. *módrica* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (Muka Sł. I, 923).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. Связано отношением суффиксальной вариантности с **modrьcь* (см.).

***modridlo:** болг. (Геров—Панчев) *модри́ло* ср.р. 'синило', макед. *модрило* ср.р. 'синька; синь, синева' (И-С), сербохорв. *мо̀дрило* ср.р. 'синька' (Лика), 'синь, синева' (RJA VI, 891), словен. *modrílo* ср.р. 'синяя краска, синька' (Plet. I, 596), чеш. *modřidlo* ср.р. 'синька' (Kott I, 1058), слвц. *modridlo* ср.р. то же (SSJ II, 170).

Производное с суф. *-dlo* от основы гл. **modriti* (см.).

***modrika/*modrikъ:** болг. *модри́ка* ж.р. бот. 'Centaurea cyanus, Cichoria intybus' (БотР 129, 135), сербохорв. *Modrik* м.р., село в Босния, химический термин (= нем. *Cyan,* ит. *ciano*) (RJA VI, 891), *мо̀дрика* ж.р. 'синька; синяк, кровоподтек' (PCA XII, 784), в.-луж. *módrik* м.р. 'синие чернила; пояс на женской рубашке' (Pfuhl 376), н.-луж. *módrik* м.р., название некоторых прудов с синеватой водой (Muka Sł. I, 923), ст.-польск. *modrzyk* бот. 'василек, Centaurea cyanus L.' (Sł. stpol. IV, 323), польск. *modrzyk* зоол. 'вид птицы длинноногой (porphyrio)' (Warsz. II, 1029). — Сюда же производное — прилаг. с суф. *-avъ* в макед. *модрикав* 'синеватый, голубоватый' (Кон.).

Производное с суф. *-ika, -ikъ* от прилаг. **modrъ* (см.), субстантивация последнего.

***modrina/*modrin'a:** болг. диал. *модрин'а* ж.р. 'синяк, рубец, кровоподтек' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *модрина* ж.р. то же и 'синь, синева' (И-С), сербохорв. *модрѝна* ж.р. 'синь, синева', *modrina* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (Стулли), 'сорт винограда' (Хорватия), 'женская одежда голубого цвета' (Далмация) (RJA VI, 891), *модрѝна* ж.р. то же, *мо̀дрина* ж.р. 'длинная суконная одежда, платье и юбка голубого, темносинего цвета (часть народного костюма)', *мо̀дриња* ж.р. 'синяк' (PCA XII, 785), диал. *modrinà* ж.р. 'синь, синева' (Hraste—Šimunović I, 558), словен. *modrína* ж.р. то же, 'сорт винограда' (Plet. I, 596), ст.-чеш. *modřina* ж.р. 'синее пятно' (Gebauer II, 395), чеш. *modřina* ж.р. 'синяк, кровоподтек', *modřina* 'синяк, синька' (Kott I, 1058; Kott VI, 1019), слвц. *modřina* ж.р. 'синь, синева' (Kott VI, 1019: na Slov.), *modrina* ж.р. 'синяк, кровоподтек; белесый цвет' (SSJ II, 170), диал. *modrina* (Slovenské Pravno v Turč.ž) 'синь, синева

голубизна, лазурь' (Kálal 339), в.-луж. *módrina* ж.р. 'синь, синева, голубизна; синие глаза' (Pfuhl 376), н.-луж. *módrina* ж.р. 'синь, синева (неба); синий налет на фруктах; синька' (Muka Sł. I, 923). — Сюда же производные: чеш. *modřinka* ж.р. 'вид синицы' (Kott I, 1058), словин. устар. *modřińc* м.р. бот. 'Delphinium consolida; Echium vulgare' (Sychta III, 98).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. **modrъ* (см.). В отдельных диалектах это образование расширено формантом *-ja.*

***modriti (sę):** макед. *модри* нес. 'синить, подсинивать' (И-С), сербохорв. *мо̀дрити* нес. то же, *мо̀дрити се* 'синеть', *mòdriti (se)* 'синить; быть синим' (RJA VI, 892), диал. *модри́* се нес. 'синить' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), *modrĭti* нес. 'синить', *m.se* 'синеть; иметь синий цвет' (Plet. I, 597), чеш. *modřiti* 'синить' (Kott I, 1058), слвц. *modrit'* нес. 'подсинивать белье' (SSJ II, 170), в.-луж. *módrić* 'синить' (Pfuhl 376), н.-луж. *módriś* то же (Muka Sł. I, 923), польск. *modrzyć* 'делать синим, голубым', *modrzyć się* 'голубеть, отливать голубым цветом' (Warsz. II, 1029), диал. *modrzyć się* 'голубеть' (Sł. gw. p. III, 180), словин. *mʷodř ɔc* нес. 'синить' (Lorentz. Pomor. I, 537).

Глагол на *-iti,* образованный от прилаг. **modrъ* (см.).

***modrizna:** польск. устар. *modrzyzna* 'цвет голубой; полотно темно-голубого цвета; одежда того же цвета' (Warsz. II, 1029), диал. *modrzyzna* 'голубой, небесный цвет' (Sł. gw. p. II, 180), 'голубая кайма; полотно из цветной пряжи' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 169).

Локально ограниченное производное с суф. *-izna* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. Древность проблематична. Связано отношением суффиксальной вариантности с **modrina* (см.).

***modrodervъ:** чеш. диал. *modřev* м.р. 'лиственница' (Kott VI, 1018), ст.-польск. *modrzew* бот. 'лиственница, Larix Europaea D.C.' (Sł. stpol. IV, 323), польск. *modrzew,* стар. *modrodrzew* бот. 'дерево (larix) из сем. шишковых' (Warsz. II, 1029), диал. *modrzew* то же (Sł. gw. p. II, 180).

Диалектно ограниченное образование представляет собой сложение (первоначально, видимо, адъективное) **modrъ* (см.). и **dervo* (см.).

Бернекер, связывая зап.-слав. название с прилаг. **modrъ* 'голубой', исходит из формы **modrevь,* которая, как он полагает, сложилась на основе контаминации **modry* с исходом основы чеш. *dřevo,* польск. *drzewo* (Berneker II, 66). Мошинский ставит под сомнение саму возможность соотнесения данного названия с прилаг. **modrъ,* основываясь на том, что не голубой цвет, а именно красный цвет коры и красно-коричневый цвет древесины составляет выразительную особенность растения, используемого в качестве красного красителя. Действительно признак красного цвета положен в основу названий растений этого вида в слав. языках: ср. слвц.

červený smrek и русск. *краснолесье* 'хвойный лес' (противоположное *чернолесье* 'лес лиственный'). По мнению Мошинского, зап.-слав. название лиственницы, восстанавливаемое в форме **modro-dervъ*, близко по своей структуре сложным названиям некоторых видов деревьев и кустарников в герм. языках: ср. гот. *weina-triu*, др.-в.-нем. *belz-boum, līm-boum*, др.-англ. *čiris-bēam, čisten-bēam* и т.п. Предполагается, что слав. **modro-dervъ* является неполным переводом незасвидетельствованной гот. формы **madra-triu* 'красное дерево или красная древесина' (гот. *triu* 'дерево' и 'древесина') с сохранением в заимствованной части значения герм. **madra-* 'красный'. Мошинский считает, что в случае тождества первой части сложения с **modrъ* перв. значение прилаг-ного 'красный', а значение 'синий, голубой' вторично (Moszyński. Pierwotny zasiąg 41—43, 261). Таким образом, название **modrodervъ* относится к эпохе контактов славян с герман. племенами. Как полагает К. Мошинский, на своей древней родине праславяне не знали лиственницы, произрастающей в бассейне Вислы, в восточных Карпатах и Альпах.

Новая этимология предложена В. Будзишевской (W. Budziszewska — RS t. XXXV, cz. 1, 1974, 21—23). Изучая размещение на слав. территории разных вариантов названия лиственницы, она приходит к выводу, что название *modrodrzew*, распространенное в центр. Польше, в силу своего центрального географического положения не может считаться первоначальным. Форма *modrzew* охватывает Великую Польшу, встречается и в центр. Польше. Южную часть Малой Польши занимают формы *modrzeń, możdżeń*, с ними связано чеш. *modřín*, зафиксированное в литературе в 1728 г., укр. *modreń, modryna, mozdzenyna* (Галиция). На русско-польском пограничье представлена форма *mądzeń*, откуда производные формы в укр. *mudryk, mudryna*, зап.-блр. *mudraja drevo, mondre drevo* и могил. *madryna, mandryna*. Реликтовые архаичные формы, сохранившиеся в польск. мазур. *mozdrzef* и малопольск. *możdżeń*, дают основание для реконструкции праслав. **mozg-evь*//**mozg-enь*. Тот же корень **mozg-* (ср. лит. *mãzgas* 'узел', *mazgióti* 'делать узлы', *mazgynis* 'вид сети') Фасмер восстанавливает для рус. *можжевел, можжевельник* (Фасмер II, 637). В. Будзишевская полагает, что славяне, познакомившиеся с лиственницей в сравнительно позднюю эпоху, перенесли название можжевельника на новый для них вид деревьев. Косвенное подтверждение своей мысли автор видит в сосуществовании значений 'можжевельник' и 'лиственница' в словен. *brin* 'можжевельник', сербохорв. *brinja* собир. 'ягоды можжевельника' и чеш. *břím* 'лиственница', польск. диал. (Силезия) *bʳžim* то же. Под влиянием народной этимологии произошло сближение с прилаг. **modrъ(jь)*, неизвестным вост. славянам. Наиболее определенно связь с этим прилаг-ным отражается в польск. диал. *modrzeń*, чеш. *modřín* м.р., слвц. *modrín* м.р. 'лиственница'. Как полагает Бернекер, название, реконструируемое

им в форме *modrěnъ*, дано по бледноголубому цвету двух полосок на внутренней стороне Pinus Larix (Berneker II, 66). Следует заметить, что в словаре Миклошича отвергается родство с **modrъ* (Miklosich 199).

modrookъ(jь): болг. (Геров) *модроóкый, къ, ка, ко*, прилаг. 'синеокий', *модроóк, -а, -о* 'синеглазый', диал. то же (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *модроок* 'голубоглазый' (И-С), сербохорв. *mòdrôka* ж.р., название гуся в Славонии, *Modroko* ср.р., источник в Герцеговине (RJA VI, 892), *модрòок, -а, -о* 'голубоглазый' (РСА XII, 787), диал. *modrõk* м.р. 'нарыв; серо-голубой известняк' (Hraste—Šimunović I, 558), *modrõk* м.р. 'медный купорос' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 536), словен. *modròdk*, прилаг. 'синеглазый' (Plet. I, 597), чеш. *modrooký*, прилаг. то же (Kott I, 1058), диал. *modřok (ř<r)* (Kellner. Východolaš. I, 22), слвц. *modrooký*, прилаг. 'голубоглазый, синеглазый' (SSJ II, 171), польск. *modrooki* то же (Warsz. II, 1028).

Сложное прилаг., образованное из **modrъ* (см.) и **oko* (см.). По типу ср. **bělookъ(jь)* (см.).

modrostь: сербохорв. *modrost* ж.р. 'синева, синь' (RJA VI, 892: только в словарях Микаля и Стулли), *мòдрōст* ж.р. то же (РСА XII, 787), ст.-чеш. *modrost* ж.р. то же (Gebauer II, 395), чеш. *modrost'* ж.р. то же (Kott I, 1058), слвц. *modrosť* то же (SSJ II, 171), в.-луж. *módrosć* ж.р. то же (Pfuhl 377), ст.-польск. *modrość* то же (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 568), польск. *modrość*, сущ. от. *modry* (Warsz. II, 1028), словин. *mʉ́ódrosc* ж.р. 'синева, синь, синий цвет' (Lorentz. Pomor. I, 537), *mœdrosc* ж.р. 'синева, лазурь' (Ramułt 105).

Производное с суф. *-ostь* (имя с отвлеченным значением) от прилаг. **modrъ* (см.).

modrъ(jь): цслав. **модръ**, прилаг. πελιδνός, lividus, sanguine suffusus (Mikl. 378), болг. (Геров) *мо́дрый, -дьръ, -дра, -дро* 'синий', *мо́дрый, -ръ, -ра, -ро*, прилаг. 'синий, голубой', *мо́дър*, прилаг. то же (БТР), диал. то же (Архив Софийского ун-та), *мо́дар*, прилаг. 'синий, бирюзовый' (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Хитов БД IX, 278), *мо́дро*, прилаг. 'синее' (М. Младенов БД III, 106), *мо́дро*, прилаг. 'золотистый (о винограде)' (Л. Гълъбов БД II, 90), *мо́дар камик* 'камень синего цвета' (М. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. БД VI, 144), макед. *модар (-ра), модер* 'синий' (И-С), сербохорв. *мòдар, -дра, -дро* 'синий', *mòdar*, прилаг. и *mòdar, mòdra* (Хорватия) то же, *Modra* ж.р., кличка козы (Лика), село в Боснии, *módro* м.р., кличка коня, 'птица Falco peregrinus' (RJA VI, 888—889, 892), *мо́дра* ж.р. 'блузка синего цвета', *мòдар* м.р. 'раст. Tunica saxifraga', *Modre*, прозвище (РСА XII, 782, 783, 775), диал. *mòdar*, прилаг. 'синий' (Hraste—Šimunović I, 557; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *мòдар*, прилаг. 'синий, светлый' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), 'у кого синяк' (Лекс. Шумадије 140), *Мо́дри ка́мен*, топоним (В. Стевановић. Микротопонимија општине Трговишта. — Ономатолошки при-

лози I, 216), *Мӧдра глáва* 'бугорок, холмик конусообразной формы, изобилующий камнями голубого цвета' (М. Пешикан, Историјска топонимија Подримља. — Ономатолошки прилози I, 52), словен. *móder,* прилаг. 'голубой, синий' (Plet. I, 596), ст.-чеш. *modrý,* прилаг. то же (Gebauer II, 395—396), чеш. *modrý,* стар. *modr, -a, -o,* прилаг. то же (Kott I, 1058), *Modrá* ж.р., микротоп. (Kott VI, 1018), диал. *modré,* прилаг. 'небесного цвета', *modrí ovoce* 'разновидность сливы' (Gregor. Slov. slav.-bučov. 98), слвц. *modro, -a, -e* 'синяя, светлая краска', *modrý,* прилаг. 'голубой, бирюзовый, светлый' (SSJ II, 170, 171), в.-луж. *módry* 'голубой, синий' (Pfuhl 377), н.-луж. *módrý* то же (Muka Sł. I, 923), ст.-польск. *modry* 'небесный, голубой; фиалковый' (Sł. stpol. IV, 322—323; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 568—569), польск. *modry* 'голубой, синий, небесный, сапфировый; темнофиолетовый' (Warsz. II, 1028), диал. *modrzy* то же (Warsz. II, 1029), *modry* 'небесный' (Sł. gw. p. II, 179), *modri* то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *modre* 'пряжа небесного цвета для отделки, кайма' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 169), *mʸodre* 'синька' (Tomasz., Łop. 151), *mʸoᶜdrɏ́* 'темно-голубой' (Brzez., Złot. II, 253), *modry kamjań* 'средство для дезинфекции зерна' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 112), *modry kańiń* 'медный купорос' (Bąk. Kramsk. 107), словин. *modri,* прилаг. 'синий', перен. 'о молоке обезжиренном', в названиях растений: *modrė krėpk'i* 'незабудка, Myosotis palustris L.,' *modri mlėč* 'цикорий, Cichorium intybus L.,' *modrå,* прилаг. в знач. сущ. 'название гуся' (Sychta III, 98), *mødri,* прилаг. 'синий' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 661), *mʸodrí,* прилаг. то же, *mʸodrė* ср.р. 'синька' (Lorentz. Pomor. I, 536— 537), *mœdri,* прилаг. 'синий, небесный' (Ramułt 105). — Сюда же субстантив. прилаг-ное **modrъ*: сербохорв. *modar* ж.р. 'голубой цвет' (RJA VI, 888: только в словаре Шулека), чеш. *modř* ж.р. 'синева, синь, голубизна, лазурь' (Kott VI, 1018).

К заимствованиям из польск. относят укр. бойк. *m'odra, m'udra, m'udreį, mudr'yį* (Atlas gwar bojkowskich II, к. 82), *мóдря* ж.р. 'цветная бумажная лента, употребляемая для вышиванья' (Гринченко II, 438) и др.

Праслав. диал. (зап. и юж.) **modrъ* не имеет надежной этимологии. Фику принадлежит сравнение слав. слова с лат. *madēre* 'быть влажным', *madidus* 'влажный', греч. 'αμυδρός 'слабый, мутный, неясный' (Fick[3] II, 519; II, 430, 627). Из перв. 'бурлить, кипеть, вскипать' выводится значение 'расплывчатый, мутный, неясный', далее — 'голубой'. Зубатый (AfslPh XIII, 1891; J. Zubatý, Studia a články I, 2, 69—83), принимая сопоставление Фика, расширяет круг и.-е. соответствий и предлагает несколько иначе объяснять семантическое развитие. В ряду продолжений и.-е. **mad-,* помимо греч. μαδάω 'расплываюсь, растекаюсь', называется μάδρυα 'слива'. Последнее сомнительно, поскольку для греч. μάδρυα предполагается азиатское или средиземноморское происхождение (Boisacq[4] 595; Schrader. Reallexikon der indogermanischen Altertumskunde[2] II, 182; Berneker II, 66). При реконструкции семантики решающая роль отводится др.-инд. соответствиям, в составе которых *mada-* 'опьянение', *madati* 'пьянеть, быть опьяненным; кипеть (о воде)', *madantī* 'кипящая вода', *madirā* 'опьяняющий напиток' и названия растений *madana-* 'Vingueria spinosa, Alangium hexapetalum', *madanī-* 'Gaertneria racemosa, Diospyros glutinosa' и др., сок которых обладает ядовитыми, наркотическими, ароматическими и др. свойствами. Привлекается к сравнению и лтш. *madaras* 'Galium aparine, G. verum, G. uliginosum, маренник', сок этого растения использовался в качестве красителя. Семантическое развитие предстает в следующем виде: др.-инд. 'богатый соками, сочный' > балт. 'окрашивающий, красящий' > слав. 'окрашивающий в голубой цвет' > 'голубого цвета'. В реконструкции Зубатого немало уязвимых моментов. Она основана на неправильном истолковании лтш. *madaras,* которое, несомненно, связано с эст. *madar(as),* фин. *matara* 'Galium boreale, G. verum', последние заимствованы из сканд. языков: ср. швед. *måra, mådra,* исл. *maðra* (Fraenkel 394). Далее Мошинский отмечает, что в качестве голубого красителя славянами использовались другие растения — Sambucus nigra, Isatis tinctoria, Centaurea cyanus. Трудно представить себе, чтобы обозначение конкретного цвета развилось из более общего 'окрашенный' (Moszyński K. Kultura ludowa Słowian I, 373). На этом основании гипотеза Зубатого отвергается, но многие возвращаются к этимологии Фика, лежащей в основе этой разработки. См.: Vondrák. Vgl. Slav. Gramm. II, 479; Frisk II, 158; G. Herne. Die slavischen Farbenbenennungen 84—97. Г. Херне, признавая наиболее вероятным объяснение Фика, предполагает, что семантическое развитие шло в направлении 'голубой' < 'светлый, ясный' < 'расплывшийся, мутный'. Праслав. диал. **modrъ* связано отношением синонимии с общеслав. **sinь,* передающим особый оттенок голубого цвета.

Другой подход к истолкованию слав. **modrъ* находим у Бернекера (Berneker II, 66). На первый план им выдвигаются герм. соответствия: др.-исл. *maðra* 'Galium verum', исл. *hvit-, kross-maðra* и т.п. 'Galium boreale', др.-в.-нем. *matara* 'Rubia tinctoria, марена красильная', англос. *mædere, mæddre* ж.р. то же, ср.-в.-нем. *mēde,* др.-фриз. *mîde* то же (ср. также Pokorny I, 747).

Общеструктурные соображения побуждают поставить слав. **modrъ* в один ряд с образованиями на *-rъ* типа **dob-rъ, *xorb-rъ* и т.д. (Miklosich Vgl. Gr. II, 85; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 635).

Сомнительно предложенное Махеком сопоставление слав. **modrъ* с хетт. *andras* 'голубой' < **amdras,* с преобразованием по метатезе в **madras* (Machek — ArOr 17, 2, 1949, 131; Machek[2] 373).

Мошинский отождествляет слав. **modrъ* с первой частью восстанавливаемой им гот. формы **madra-triu* 'красное дерево или красная древесина' и полагает, что перв. значение прилаг.-ного 'красный' сохраняется в слав. названии лиственницы **modro-dervъ* (см.) (Moszyński. Pierwothy zasiąg 41—43, 261).

Ш. Ондруш интерпретирует слав. **modrъ* 'светлый' в плане отношения к **wedrъ*, основываясь на ларингальной теории и наблюдении Эрхарта о чередовании в индоевропейском *m* : *w*. В целом построение Ш. Ондруша, в котором названное соотношение рассматривается как часть более широкой деривационной парадигмы H_2ew-g: H_2weg-, H_2ew-s: H_2wes- и, следовательно, как одно из звеньев того ряда, который объединяет слав. **modrъ*, **wedrъ*, *j-ugъ*, **věža*, лат. *aurora* и т.д., выглядят весьма произвольными. Автор свободно оперирует преобразованиями структуры корня вне времени и вне пространства, что делает их в высшей степени гипотетичными и совершенно неубедительными.

Из литературы см. еще: Miklosich 199, Brückner 343; Skok. Etim. rječn. II, 448; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 191; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 941—942; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 635 (: не принимает сопоставления с лат. *madēre*). О семантике и распространении слова в польск. диалектах см. Zaręba — JP 30, 1950, 13.

***modrьcь:** сербохорв. *modrac* м.р. 'твердый камень' (Далмация), *Modrac,* село в Боснии (RJA VI, 889), *мо̀драц* м.р. 'водная поверхность (моря, озера, реки), когда из-за большой глубины не видно дна; синяя туча; вид твердого голубого камня', бот. 'василек Centaurea cyanus', вет. 'чума', зоол. 'вид морской рыбы', *мо̀дрец* м.р. 'василек Centaurea cyanus' (РСА XII, 783—784), *мо̀drac* 'цвет морской глубины в отличие от цвета моря неглубокого с песчаным дном' (Maš 441), ст.-чеш. *modřec* м.р. 'камень голубого цвета' (Gebauer II, 395), чеш. *modřec* м.р. то же (Kott I, 1058), *Modřec,* название деревни (Kott VI, 1018).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***moga:** сербохорв. *Moga,* личн. имя (неясно м. или ж.р., RJA VI, 893), *Мо́га,* фамилия (РСА XII, 796), русск. диал. *мо́га́* ж.р. 'сила, мочь' (вост., смол., донск., ряз., тул., калуж., иркут.), 'власть' (вост., смол., донск., ряз., тул., калуж.), 'достаток, богатство' (вост., ряз., тул.) (Филин 18, 189), *мога: не в моге́* 'не в силах' (Иркутский областной словарь II, 27), укр. *мо́га* ж.р. 'возможность' (Гринченко II, 438; Словн. укр. мови IV, 772), блр. *мога́* ж.р. 'сила, мочь; возможность' (Носов. 287), *магá* 'сила, мощь' (Янкова 186; Бялькевіч. Магіл. 257). — Сюда же производные с суф. *-ota*: русск. диал. *мо́го́та́* ж.р. 'сила, мочь; твердость, крепость духа' (костр., сев.-двинск., тамб., орл., волог. и др.), 'деньги, средства, сбережения' (курск.) (Филин 18, 192), *моготá* ж.р. 'трудность, несчастье' (Словарь русских донских говоров 2, 139), *мого́тный, -ая, -ое* 'крепкий, сильный, выносливый' (волог., свердл., ср.-урал.), *моготно́й -ая, -ое* 'зажиточный, имеющий много собак' (камч.) (Филин 18, 193).

Имя, образованное от основы гл. **mogti* (см.).

***mogǫtjь(jь):** слав. **могѧшть** м.р. δυνάστης, dominus (Mikl. 378),

болг. *могъщ, -а, -о,* прилаг. 'сильный, крепкий, мощный' (РБЕ II, 94), 'могучий, мощный; могучий, могущественный' (Бернштейн), сербохорв. *мо̀гȗћ, мо́гȗћû, -ħâ, -ħê* 'зажиточный, богатый', *мо̀gûć,* прилаг. 'крепкий, сильный; могущественный, могучий, богатый, зажиточный; возможный; способный, могущий (сделать что-л.)' (с XVI в., RJA VI, 895), диал. *мо̀gȗć, -gȗćä, -gȗćê,* прилаг. 'могущественный, богатый' (Hraste—Šimunović I, 558), словен. *mogòč*, прилаг. 'могущий; могущественный; возможный' (Plet. I, 597), *mogoč: nî mą̨gûəčę* (Tominec 129), ст.-чеш. *mohúcí,* прилаг. 'могущественный, могучий' (Gebauer II, 396), *Mohuč* ж.р., топоним (Там же; Cejnar. Čes. legendy 278; Kott I, 1059), чеш. *mohoucí, mohúcí* 'могущий; могучий, мощный' (Jungmann II, 485; Kott I, 1059), н.-луж. *mogucy, -a, -e* 'могучий, способный' (Muka Sł. I, 924), ст.-польск. *mogący* 'сильный, мощный, могучий' (Sł. stpol. IV, 324), др.-русск. *могучий,* прилаг. 'сильный, могучий' (Лож. и отреч. кн., 65. XVII в. и др.), 'большой, значительный по степени проявления' (Сказ. о куре и лисице, 200. XVIII в. ~ XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 231—232), русск. *могу́чий, -ая, -ее* 'могущественный, мощный, крепкий, сильный', диал. 'крепкий, хороший (о здоровье)' (ворон.), 'властный' (ворон.), 'крупный, огромный; большого размера' (тамб., дон.), 'обильный' (дон.) (Филин 18, 195), укр. *могу́чий* 'могучий, сильный' (Гринченко II, 438), блр. *Магу́чы, Магу́чаў* (Бірыла 265).

Причастие действ. наст. вр. на *-ǫtjь* от гл. **mogti.* Адъективация причастия.

***mogǫtjьnъ(jь):** цслав. **могѧштьнъ,** прилаг. potens (Mikl. 378), сербохорв. *могу́ћан, ћна, ћно,* прилаг. 'возможный; мощный, могучий', *мо̀гȗћан* и *могу́ћан, -ћна, -ћно,* прилаг. то же (РСА XII, 771—772), словен. *mogóčen,* прилаг. 'могучий, могущественный; важный; могущий; возможный' (Plet. I, 597), диал. *mą̨gûəčn̨* (Tominec 129), чеш. *mohoucný,* прилаг. 'могущественный, мощный' (Jungmann II, 485), слвц. *mohúcny,* прилаг. 'могущий, способный' (SSJ II, 172).

Вторичная адъективация с помощью суф. *-ьnъ* прич. формы **mogǫtjь* (см.).

***mogǫtъ(jь):** словен. *mogota: roža mogota* (Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jez. II, 190), др.-чеш. *mohutý,* прилаг. 'зажиточный, состоятельный' (Gebauer II, 396), чеш. *mohutý* 'богатый' (Kott VI, 1020), 'могущественный, сильный' (Jungmann II, 486; Kott I, 1059), др.-русск. *могутий (-ый),* прилаг. 'знатный, могущественный, богатый' (Каз. лет., 461. XVI—XVII вв. ~ XVI вв.), в знач. сущ. *могутый* м.р. 'знатный, могущественный человек' (Свед. и зап. II, 385. XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 231), русск. диал. *могуто́й, -ая, -ое, могу́т, -а, -е* фольк. 'сильный, крепкий' (арх., печор.) (Филин 18, 195), *могуто́й,* прилаг. 'сильный, здоровый' (Иркутский областной словарь II, 27). — Сюда же субстантивированные формы с основой на *-ĭ, -ŏ, -a:* цслав. могѧть м.р. δυνάστης, potens, 'вельможа' (SJS 18, 223; Eug. Pog., Bon., Lob.), сербохорв.

Mogut м.р., фамилия (RJA VI, 900: в наше время; РСА XII, 771), др.-русск. *могутъ* м.р. 'воевода' (Сл. о п. Иг., 27), *могута, мугута* ж.р. 'мощь, сила, могущество' (Палея Толк.[2], 102. 1477 г. ~ XIII в.), 'физическая сила' (Сим. Послов., 116. XVII в.), 'материальные средства, достаток' (Переп. частн. лиц, 201. XVII в.), *могуть* м.р. 'знатный, могущественный человек' (Псалт. толк. Евг. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 230—231), *Могута*: Славный разбойникъ, нарицаемой *Могута* (1008. Летоп. IX, 69 — Тупиков 309), русск. диал. *могу́т* м.р. фольк. 'силач, богатырь; сильный, рослый человек' (пск., новг.), *могу́та́* ж.р. 'здоровье, сила, крепость' (арх., сев.-двинск., беломор., тул., пск., твер., новг., костр., пенз., яросл., астрах. и др.), 'зажиточность, состоятельность, богатство' (перм., твер., пск., донск., ряз., новосиб.), *могу́та* м. и ж.р. 'о хилом, хвором человеке' (твер.) (Филин 18, 193—194), *могута́* ж.р. 'сила, средства, возможность, способность делать что-л.' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 308; Миртов. Донской словарь 186; Опыт 114), 'сила, мощь, крепость' (Подвысоцкий 91), 'сила, энергия' (Деулинский словарь 294), 'в силе' (Словарь Красноярского края[2] 196), укр. *могу́ть* ж.р. 'могучесть' (Словн. укр. мови IV, 775). Среди суффиксальных производных имена с суф. *-ьje*: укр. *могу́ття* ср.р. 'могучесть' (Словн. укр. мови IV, 775), с суф. *-ovъ*: др.-русск. *Могутовъ*: *Матвѣй Могутовъ*, писец. 1605. с. в. Ак. Ист. II, 71 (Тупиков 702), с суф. *-ajь*: русск. диал. *могута́й* м.р. 'силач, богатырь' (твер., пск., Филин 18, 194).

Перв. прич. действ. наст. вр. с суф. *-ǫtъ*. См.: Bezlaj. Eseji O sloven. jez., 131; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; G. Jacobsson. — Scando—Slavica IX, 1963, 129.

mogǫtьcь: цслав. **могѧтьць** м.р. potens, dominus (Mikl. 378), сербохорв. *mogutac* м.р. 'человек состоятельный, зажиточный' (RJA VI, 900: у одного автора), словен. *mogôtec* м.р. 'человек могущественный, властелин' (Plet. I, 597), слвц. *mohutec* м.р. 'сильный, могучий человек' (SSJ II, 172).

Производное с суф. *-ьcь* от **mogǫtъ(jь)* (см.). См.: Bezlaj. Eseji o sloven. jez. 131.

mogǫtьnostь: др.-чеш. *mohutnost* ж.р. 'сила, мощь, могущество' (Gebauer II, 396; Novák. Slov. Hus. 65), чеш. *mohútnost, mohoutnost* ж.р. 'могущность, мощь, сила' (Jungmann II, 486; Kott I, 1059), русск. диал. *могу́тность* ж.р. 'физическая сила, крепость, мощь' (перм., сев.-двинск., Филин 18, 194), укр. *могу́тність*, сущ. от *могу́тній* (Словн. укр. мови IV, 774—775), блр. *магу́тнасць* ж.р. 'мощность', только мн. 'мощности', 'огромная сила, влияние, власть), могущество' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **mogǫtьnъ(jь)* (см.). Древность проблематична.

mogǫtьnъ(nь): цслав. **могѧтьнъ**, прилаг. potens (Mikl. 378), болг. (Геров—Панчев) *могѧтенъ, -тна, -тно* прилаг. 'могущий, могучий', сербохорв. *мо̀гу̑тан, могу́тан, -тна, -тно* то же (РСА XII, 771), словен. *mogóten* прилаг. то же (Plet. I, 597: stsl.), ст.-чеш. *mohutný, mohútný,* прилаг. то же (Gebauer II, 396), чеш. *mohutný* 'мощный, могучий, могущественный; богатый' (Jungmann II, 486; Kott I, 1059), ст.-слвц. *mohutný, mohútný,* прилаг. 'могучий, могущественный' (Vážný. Středověk. list. 41), слвц. *mohutný,* прилаг. 'огромный; могучий, мощный' (SSJ II, 172), др.-русск. *могутный,* прилаг. 'могучий, сильный' (ВМЧ, ноябрь 13—15, 1039. XVI в.), 'состоятельный, богатый' (Посошков. О скуд. и бог., 257. 1724 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 231), русск. диал. *могу́тный, -ая, -ое, могутно́й, а́я, о́е* 'физически сильный, крепкий, могучий' (иркут., вост., Бурят. АССР, том., краснояр., тобол., перм., арх., волог., калуж., яросл. и др.), 'выносливый' (калин.), 'деятельный, расторопный' (ворон., краснояр., Арм. ССР), 'зажиточный, богатый; знатный, влиятельный' (вост., том., пск., твер., смол., алт., олон.), 'обильный' (донск.), 'питательный' (курск., орл., тул., калуж.) (Филин 18, 194—195), *могутно́й, -а́я, -о́е* 'упитанныи, жирный (о животных)' (Элиасов 205), 'сильный, здоровый, выносливый' (Словарь Красноярского края[2], 196), укр. *могу́тний, -а, -е* 'могущественный' (Гринченко II, 438), *могу́тній, -я, -є* 'могучий, могущественный, сильный, мощный' (Словн. укр. Мови IV, 774), блр. *магу́тны* 'могучий, мощный, сильный; (обладающий большой мощностью) мощный, сильный; (с большими возможностями) мощный, сильный; (обладающий могуществом) могущественный, сильный', диал. *магу́тный* прилаг. 'могучий, могущественный' (Бялькевіч. Магіл. 257).

Производное с суф. *-ьnъ* от прич. формы **mogǫtъ(jь)* (см.). См. Фасмер II, 636.

mogt'i (sę): ст.-слав. **мощи** нес. δύνασθαι, ἰσχύειν; posse, valere, praevalere — 'мочь'; δύνατεῖν, ἰσχύειν, δύνασθαι; potentem esse, valere, convalescere — 'быть, сильным, могущественным, иметь власть' (SJS 18, 230—231), болг. (Геров) *мо́гж* нес. 'мочь; уметь; быть в состоянии', *мо́га* то же (БТР), *мо́же* безл. 'возможно, вероятно; можно', диал. *мо́га* нес. 'уметь, знать; быть в состоянии, иметь возможность' (М. Младенов. БД III, 106; П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89), *мо́гъ* нес. то же (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), *мо́жъм* нес. 'быть в состоянии что-л. сделать; нужно', *мо́жъм съ* 'изливать досаду на кого-л.' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 249), *мо́ǒ* нес. 'мочь' (Ралев БД VIII, 146), *мо́йą* и *мо́жą* нес. то же (Стойков. Банат. 143), *мо́же* то же (Журавлев. Криничное), макед. *може* нес. 'мочь; знать, уметь' (И-С), диал. *mògat* 'могу' (Małecki 67), сербохорв. *мо̀ћи, мо̀ći* нес. 'мочь, быть в состоянии; иметь силу, власть', *moći se: može mi se* 'возможно, могу' (RJA VI, 883—888), *moći* нес. debere (в говоре и некоторых источниках, Mažuranić I, 675), *мо̀ć* сов. и нес. 'мочь' (Hraste—Šimunović I, 557), словен. *móči* 'мочь, быть в состоянии' (Plet. I, 594—595), диал. *mòčti* то же (Novak 56), *močі: nî mǫ̑č, mûərm...* (Tominec 129), ст.-чеш. *mocí* 'мочь, быть

з состоянии' (Gebauer II, 388—390), 'сметь; иметь силу; знать, уметь, мочь' (Cejnar. Čes. legendy 277), чеш. *moci* нес. 'мочь, быть в состоянии, иметь возможность', диал. *moct* 'мочь' (Bartoš. Slov. 204), *moci : może býti* 'возможно' (Kubín. Čech. klad. 198), слвц. *môct* арх. нес. 'иметь возможность, быть в состоянии что-л. сделать; сметь; мочь, иметь силу; знать, уметь' (SSJ II, 185—186), диал. *môct* 'мочь' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž), 'быть должным' (Kálal 339), *mac(t'), muoc, môct'* (Orlóvský. Gemer. 167—168), *móst, móže* 'мочь' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), *móst'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 60, 165, 259), в.-луж. *móc, móžu/móžem* 'мочь, быть в состоянии' (Pfuhl 374—375), н.-луж. *móc* то же (Muka Sł. I, 918), полаб. *můzěs* 2 л. наст. вр. 'можешь' (Polański—Sehnert. 98: **možešь*), ст.-польск. *móc* 'мочь, быть в состоянии, иметь возможности, силы, здоровье; иметь право, основание; быть возможным, вероятным' (Sł. stpol. IV, 335—341), 'мочь, быть в стостоянии', в специальных конструкциях в функции обобщения и интенсификации, в модальной функции, 'быть (бес)сильным' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 455—507), польск. *móc, mogę* 'иметь достаточно сил , иметь возможности, средства; иметь право; быть в состоянии, мочь, сметь, суметь' (Warsz. II, 1055), диал. *móc: nie móc* 'быть больным, недомогать', *móc* 'уметь; быть в состоянии, мочь что-л. сделать' (Sł. gw. p. III, 190), *mᵘogę* 'мочь' (Kucała 238), *mǫ̀us: mᵘœge, mǫ̀ygym* (Tomasz., Łop. 152), *móc* 'уметь' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 200), *mᵘůᵘc/můᵘc* нес. то же и 'иметь достаточно сил, средств для выполнения какого-л. дела; иметь право, разрешение что-л. делать; быть виновным, быть причиной чего-л.; быть должным' (Brzez., Złot. II, 259), *můc, moge* нес. 'уметь, мочь; быть обязанным, должным', в 3 л. ед. ч. 'можно' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 251), словин. *moc* нес. 'иметь достаточно силы, мочь, уметь, быть в состоянии', в сочетании с инф. придает оттенок возможности (Sychta III, 93), *mȕęc, mȕęgą* 'мочь, быть в состоянии' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 669), *mᵘoc* нес. то же, 'иметь возможность' (Lorentz. Pomor. I, 534), *mœʒ, mœgą* 'мочь' (Ramułt 106), др.-русск. *мочи* чаще с инф. 'быть в состоянии, в силах (делать что-л.)' (Изб. Св. 1076 г., 444), 'быть здоровым, не болеть' (Рим. имп. д. II, 512. 1597 г.), 'иметь силу, влияние, значение' (Изб. Св. 1076 г., 194), 'быть состоятельным, иметь состояние (определенного размера)' (Иос. Вос. Посл., 214. XVI в.), с отрицанием *не* входит в состав описательных форм императива (Изб. Св. 1076 г., 211), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 282), *мочи* (Творогов 83), *мочи, мочиса*: 3 л. ед. наст. *мнѣ са не можетса* (А.В. Арциховский, В.И. Борковский. Новгородские грамоты на бересте. М., 1958, 285), русск. *мочь, могу́* 'обладать способностью, силами что-нибудь делать, быть в состоянии', 3 л. ед. наст. *мо́жет* 'может быть', диал.*мочь* нес. 'быть здоровым' (влад., волог., костр., петерб., перм., влад., твер. новг., волог., смол. и др.), фольк. *могу́*, повел. накл. с неопр. формой гл. 'сумел' (волог., олон., сиб., арх., новг.,

вят.), вводное слово 'может быть' (твер., пск., арх., север., волог., влад., костр., моск., смол. и др.), *мочи́* нес. 'иметь возможность, мочь (сделать что-нибудь)' (нижегор., перм., сарат., яросл.), *могти́, могчи́* нес. то же (влад., орл., курск., костр., краснояр., вост.-казах., вост.-сиб., сиб. и др.), 'жить, быть в добром здоровье' (влад., тул., костр., пенз., нижегор.), 'быть должным, обязанным что-либо сделать' (влад., моск., яросл., костр.), "зазнаваться, гордиться, чваниться" (том.) (Филин 18), 321—322, 319, 193), *мочь* 'быть здоровым' (Сл. Среднего Урала II, 145), *мочь: не могу́* 'нельзя' (Элиасов 213), *моč* 'мочь' (Słown. starowierców 155), ст.-укр. *мочи* 'мочь' (б. м. н. 1352 Р6; Львів, 1370 Р 18 и др), 'иметь право' (б. м. н., 1352 Р6; Луцьк. 1388 PL 103 и др.), в сочетании с инф. 'быть в состоянии, мочь' (Судомир., 1361 AGZ 6) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 616), укр. *мочи́, мо́жу, могчи́, могти́, мо́жу* 'мочь', *могти́ся* 'мочься' (Гринченко II, 438, 450), *могти́* 'быть в состоянии, в силах что-л. делать', в сочетании с инф. 'мочь', 3 л. ед. ч. наст. 'может быть', *могти́ся: як мо́жеться*? 'Как поживаете, как здоровье' (Словн. укр. мови IV, 774), ст.-блр. *мочи:* ...не будете *мочи* разумети (Скарына 1, 332), блр. *магчы́* 'мочь', диал. то же (Бялькевіч. Магіл. 257), *магчы́, махчы́* 'быть в состоянии, в силах что-л. сделать', 'может быть', 'иметь способность терпеть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 9), *могці́* 'мочь' (Тураўскі слоўнік 3, 84).

Праслав. **mogt'i* восходит к нередуплицированному перфекту атематического глагола. Тематическая форма наст. вр. вторична. Следы атематического презенса Вайян видит в др.-серб. 2 л. ед. *тож*, др.-чеш. *móž* (A. Vaillant. Gramm. comparée III, 165;. Idem — BSL t. 57, f. 1, 1962, 52). Перв. в праславянском с этим корнем существовал асигматический аорист (ср. др.-болг. формы XIV в. *могъ, може, могомь*). С формированием парадигмы наст. вр. установилось акцентное противопоставление между наст. вр. и аористом: в сербохорв. наст. вр. *мо̀же* противопоставлено аористу *мо̀же* (Н. Трубецкой — Slavia I, 1922—1023, 14—17; А. Мейе. Общеславянский язык 171).

Праслав. **mogt'i* соответствует гот. *mag* 'я могу, я в состоянии', выполняющему функции претерито-презентной формы. Вероятно, эта форма вторична. Формы др.-исл. *mega* 'мочь, быть в состоянии' и гот. *mag* (где *a* является нормальной формой перфекта для основ с корневым *e*) дают основание предполагать корень с исконным *e*. Мейе задается вопросом, не является ли перфектное спряжение герм. *mag* заменой древнего спряжения наст. вр. под влиянием корневого вокализма *o* (герм. *a*). (A. Meillet. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 335; t. 19, f. 4, 1915, 183).

Большая вероятность родства слав. и герм. слов с лит. *mė̃gti* 'любить, быть расположенным к кому-л., быть желанным, находить удовольствие', др.-лит. безл. *mė̃gsta mán* (*mi*) 'мне нравится', лтш. *mêgt* (*mę̂dzu*, прош. вр. *mêdzu*) 'быть в состоянии, мочь, годиться; иметь обыкновение, ухаживать', *pamêgt* 'действовать, помо-

гать', лит. *magėti* (*mãga*) 'нравиться, быть приятным; бросаться в глаза; желать, хотеть', *magùs* 'привлекательный, заманчивый, желаемый' (Endzelin — RS 11, 37). В некоторых своих значениях балт. слова весьма удалены от перв. 'мочь, быть в состоянии', но общие тенденции семантического развития исходной основы совпадают во всех трех языковых группах: ср. лтш. *pamêgt* 'помогать' и рус. *помочь*, лит. *mėgti kuõ, ką̃, kõ* 'любить, быть расположенным к кому-л., находить удовольствие' и нем. *ich mag ihn nicht, gern mögen*. Предполагается, что значение 'gern haben' развивается в герм. в предложениях с отрицанием: ср. норв. *kunne med en = gern haben* обычно в предложении с отрицанием (Trübner. Deutsches Wb., s.v. *mögen*). Др.-лит. *mėgsta mán, mi* 'мне нравится' семантически сопоставимо со швейц.-нем. *mögen*, которое может получать значение 'производить сильное впечатление, потрясать' (Fraenkel 426; Chr.S. Stang. Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen 38). Станг восстанавливает для балт. глаголов древнюю атематическую основу, позднее преобразованную по продуктивному типу спряжения с продлением гласного в корне. Перфектная основа **mag-*, характеризовавшаяся значениями, близкими презенсу **mẽgti*, перешла к глаголам с основообразующим показателем *ē*. Но Станг допускает возможность иного истолкования балт. форм. Допустимо рассматривать **mẽg-* как основу аориста, тогда в *mėgo* представлен древний тематический аорист **mẽge*, ср. *sėdo* < **sẽde* (ст.-слав. сѣдъ, сѣде). В таком случае лит. *mãga*, слав. *mogą* соотносятся с лит. *mėgo* так же, как гот. претерит *sat* с *setum* (перв. аорист. образование типа ст.-слав. сѣде). Тогда в соответствии с аористом **mẽge* (позднее *mėgo*) вторично образовался атематический презенс *mėgti* (Chr.S. Stang. Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen 37—38).

В круг и.-е. соответствий включаются также греч. μηχανή 'орудие', μῆχος ср.р 'средство', дор. μᾶχανᾶ, μᾶχος то же (Meillet — BSL t. 14, f. 4, 1907, 335; Fick[3] I, 508; Berneker II, 67; Trautmann BSW 164; Boisacq[4] 636; Преобр. 563—564; Фасмер II, 635). Но уже Мейе выразил сомнение в правомерности такого сближения, указав на различия в семантике греч. и слав. слов. При обосновании родства возникают трудности, связанные с тем, что в герм. и слав. языках не сохранилось следов корня **māgh-*, восстанавливаемого для греч. форм (Meillet — MSL t. 8, f. 4, 1893, 283; BSL t. 27, f. 2, 1927, 54; BSL t. 25, f. 2, 1925, 121). Решительно возражают против сближения слав. и греч. слов Махек (Machek[2] 371), Станг (Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen 37).

Из всего сказанного выше следует, что наиболее достоверны и надежны слав.-бал.-герм. соответствия.

А.С. Мельничук предлагает новое осмысление семантики и этимологических связей праслав. **mogt'i*. Основываясь на семантике

приставочных образований типа рус. *вымогать, перемогать, домогаться*, он восстанавливает исходное значение 'тянуть' и из него выводит различия в семантике слав. и герм. слов, с одной стороны, и балт., с другой. Неоправданно широко толкуются этимологические связи слав. слова. В гнездо праслав. **mogt'i*, включаются **mogyla, *mьgla, *mьgnǫti, *mьknǫti, *mьrknǫti, *mьrznǫti, *mьlzti, *mękъkъ, *mǫka* и др., а в и.-е. языках — греч. μέγας, лат. *magnus* и т.п. При отсутствии четкого фонетического критерия оказываются сближенными слова созвучные. См.: Мельничук О.С. Етимологічні розвідки. 4. Праслов'янське **mogt'i*. — Мовознавство 1980, № 6, 44—55.

Фонетически не оправдано сближение слав., герм., балт. слов с лат. *magnus*, греч. μέγας, др.-инд. *mahánt-* 'великий', авест. *maz-*, алб. *math, madhi* 'большой', восходящих к и.-е. **meg'(h)-* (*ĝh* > слав. *z*) (Fick[3] I, 279, 508; J. Schmidt — KZ XXV, 18; Skok. Etim. rječn. II, 447; но ср. против Фасмер II, 635—36; Walde—Pokorny II, 258). Признано несостоятельным объяснение слав. слова как заимствования из герм. языков (O. Wiedemann — BB XXVIII, 1904, 63; Hirt —PBB XXIII, 335; Uhlenbeck — PBB XXX, 300). Критику этих идей см.: A. Schleicher — KZ I, 1852, 141; Trautmann — KZ XLVI, 1914, 180; Фасмер II, 636. Ошибочно предположение Шахматова о заимствовании слав. слова из кельт. *magô* 'ускоряю, умножаю' (A. Schachmatov — AfslPh XXXIII, 1911, 91). Сближение с лит. *mokėti* 'мочь' основано на неправильной реконструкции исходного корня с глухим придыхательным (N. van Wijk — Studi baltici III, 1933, 136; E. Fraenkel — Lexis Bd. II, 2, 1951, 168—170; Pokorny I, 695, но ср. Fraenkel 463).

Из литературы см. еще: Miklosich 199; Brückner 342; Fraenkel 425—426; Младенов ЕПР 302; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 938; K. Brugmann. Grundris[2] II, 1255; К. Буга — РФВ, т. LXXII, 1914, 1912 (: лит. *mãgulas* 'многий'), V. Pisani — Paideia XII, 5, 1957, 305; Chr.S. Stang. Das slavische und baltische Verbum. Oslo, 1942, 30.

***mogt'ь:** ст.-слав. **мощь** ж.р. δύναμις, ἰσχύς; potentia, robur, 'власть, мощь, сила' (SJS 18, 231: Supr.), мошти ж.р. мн. cadaver (Mikl. 382), болг. (Геров) *мощь* ж.р. 'мощь, сила', *мóщи* 'нетленные останки святого', *мощ* ж.р. 'сила, крепость, могущество, власть' (БТР; РБЕ II, 104), диал. *мош* ж.р., *мошти* мн. 'мощь, сила' (Кр. Стойчев. Тетевенски говори. — СбНУ XXXI, 298), макед. *моќ* ж.р. 'мощь, сила, могущество' (И-С), *мошт* ж.р. то же (Кон.), сербохорв. *мôћ* ж.р. 'сила, мощь, могущество', *тôћ* ж.р. 'сила, мощь, могущество', *моћи* мн.ч. 'останки святого', *моћа* ж.р. = *моћ* (только в словаре Стулли) (RJA VI, 878—881), *моć* ж.р. potentia, vis, vigor, *моћи* ж.р. мн. reliquiae, 'останки святого, обладающие чудотворной силой' (Mažuranić I, 674, 675), диал. *тǫ̑с* ж.р. 'сила, мощь', *мȍћи* ж.р. мн. церк. 'останки; амулет, талисман' (Hraste—Šimunović I, 557), словен. *môč* ж.р. 'сила, мощь, могущество', *svete moči* 'остан-

ки святого' (Plet. I, 594), *moč* ж.р. 'сила и могущество, мощь' (Stabéj 88), диал. *mûəč* (Tominec 129), ст.-чеш. *moc* ж.р. 'мощь, сила, могущество' (Gebauer II, 388), 'насилие; множество, много; войско' (Novák. Slov. Hus. 65; Cejnar. Čes. legendy 277), чеш. *moc* ж.р. 'возможность, способность что-л. совершить; влияние, воздействие; сила, мощь, могущество, власть; принуждение, насилие', устар. 'много, множество', 'вид очень тяжкого преступления' (PSJČ; Jungmann II, 477; Kott I, 1052—3; VI, 1014), диал. *moc* ж.р. potestas, facultas; 'власть, сила' (Brandl 157), 'много' (Svěrák. Brněn. 113), 'возможность, способность что-л. сделать' (Gregor 97), слвц. *moc* ж.р. 'возможность, способность что-л. делать; влияние, воздействие; власть, могущество; сила, мощь, правомочие, право; организованная военная сила', устар. 'телесная сила' (SSJ II, 166), диал. 'власть, мощь; сила' (Orlovský. Gemer. 182), 'очень много' (Kálal 339), в.-луж. *móc* ж.р. 'мощь, сила' (Pfuhl 374), н.-луж. *móc* ж.р. то же (Muka Sł. I, 917), ст.-польск. *moc* ж.р. 'возможность, способность что-л. делать; сила, мощь, крепость, энергия, сила военная и государственная, власть; правомочие, право; много; божественная сила; мощь сатаны; чудо' (Sł. polszcz. XVI w., XIV 403— 405), польск. *moc* 'сила, крепость; могущество, мощь', устар. 'превосходство; сила души; крепость, прочность' (Warsz. II, 1019—20), диал. *moc*: Gdybyś chciał nad kim jaką *moc* dokonać, przez *moc* 'насильно', *moc* 'много' (Sł. gw. p. II, 176; 177), *moc* ж.р. 'сила; большое количество чего-л.' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 247), *mʸoᵉc* ж.р. 'сила; мощь, могущество, напряжение' (Brzez., Złot. II, 252), словин. *moc* ж.р. 'мощь, сила; возможность, способность; большое количество, много' (Sychta III, 93—94), *mœc* ж.р. то же (Ramułt 105), *mʸoc* ж.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 533), *mʸœc* ж.р. 'сила, мощь' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 669), др.-русск. *мочь* ж.р. 'возможность, способность делать что-л.' (1224 г. — Новг. I лет., 218), 'могущество, сила, власть' (Ревел. а. I, 193. 1570 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 284), русск. *мочь* ж.р. 'сила, способность что-н. делать', диал. *мочь* то же (Картотека Рязанской Мещеры), 'сила телесная и духовная, могущество; здоровье, крепость, власть' (Даль[3] II, 872), 'сила, энергия, способность производить какую-л. работу, что-л. делать' (Деулинский словарь 299), в сочетаниях: *из мóчи выбираться* 'выбиваться из сил, устать' (ворон.), *сбиться с мóчи* 'устать, утомиться' (пск.) и др., *мóча* ж.р. 'сила, мощь' (тул., калуж.) (Филин 18, 322, 313), ст.-укр. *мочь* ж.р. 'способность, возможность' (Сучава, 1395 Cost. II, 612), 'правомочие, право' (Лучиця, 1388 Р 39), 'многочисленная сила' (Сучава, 1395 Cost. II, 612) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 617), ст.-блр. *моц* 'мощь' (Скарына 1, 332), блр. *моц* ж.р. 'крепость, прочность; сила, мощь; крепость' (Блр.-русск.), диал. то же (Тураўскі слоўнік 3, 95; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 78).

Укр. *міч* ж.р. *-міць* ж.р. 'сила, крепость, мощь' (Гринченко II, 434) заимствовано из польск. (Білецький—Носенко 226).

Праслав. **mogt'ь* > **mokt'ь*, основа на *-i*. Праслав. **mogt'ь* и **mogt'i* — имена одной первоначальной парадигмы: **mogt'ь* — им.п. ед.ч., а **mogt'i* — дат./местн. п. ед. ч. (**mogtei*). Имеет соответствием гот. *mahts* 'мощь, сила' (< **mag-tiz*), др.-в.-нем., ср.-в.-нем. *maht*, др.-англ. *meaht, miht*. Нет оснований для предположения о герм. происхождении (O. Wiedemann — BB XXVIII, 1904, 63; Hist — PBB XXIII, 335).

Из литературы см.: Miklosich 199; Berneker II, 70; Trautmann BSW 164; Pokorny I, 695; Machek[2] 371; Skok. Etim. rječn. II, 190; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 938; Младенов ЕПР 305; Фасмер II, 667; Мейе. Общеславянский язык 280; Moszyński — JP XXXIII, 5, 1953, 362—363; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 45; С.Б. Бернштейн. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. М., 1974, 255.

***mogt'ьněti:** словен. *močnéti* нес. 'становиться сильным, крепнуть' (Plet. I, 595), диал. 'усиливать власть и могущество' (Pintar I, 22), ст.-чеш. *mocněti* 'усиливаться, крепнуть' (Gebauer II, 390), чеш. *mocněti* 'усиливаться, крепнуть' (Kott I, 1053), слвц. *mocniet'* нес. то же (SSJ II, 167), н.-луж. *mócńeś* то же (Muka Sł. I, 918), ст.-польск. *mocnieć* нес. 'становиться сильным и здоровым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 520), польск. устар. *mocnieć* 'крепнуть, усиливаться' (Warsz. II, 1021).

Гл. на *-ěti*, образованный от прилаг. **mogt'ьnъ(jь)* (см.), связан отношением корреляцией с гл. на *-iti* **mogt'ьniti* (см.).

***mogt'ьniti (sę):** ст.-чеш. *mocniti* 'делать крепким' (Gebauer II, 390), чеш. *mocniti* 'делать крепким, сильным, усиливать', *m. se* 'овладеть кем, чем' (Kott I, 1054; VI, 1014), в.-луж. *mócnić* 'усиливать, крепнуть' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócniś* 'делать крепким, усиливать; крепнуть' (Muka Sł. I, 919), ст.-польск. *mocnić* нес. 'делать сильным, укреплять', *m. się* 'крепнуть, становиться могущественным; строить укрепления, укреплять' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 511—512), польск. устар. *mocnić* 'усиливать, укреплять, крепить' (Warsz. II, 1021), словин. *mocńic* в сложениях: *přë-mocńic* 'прикрепить, укрепить' (Sychta III, 95).

Гл. на *-iti*, образованный от прилаг. **mogt'ьnъ(jь)* (см.), связан отношением корреляции с гл. на *-ěti* **mogt'ьněti* (см.).

***mogt'ьnota:** чеш. *mocnota* ж.р. 'мощь, сила' (Kott I, 1054), слвц. *mocnota* ж.р. то же (SSJ II, 167), диал. 'мощь, могущество' (Orlovský. Gemer. 182), в.-луж. *mócnota* 'мощь, сила; могущество; действенность; сила воздействия' (Pfuhl 375; Трофимович 124).

Производное на *-ota* (имя с отвлеченным значением) от прилаг. **mogt'ьnъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mogtьnъ(jь):** ст.-слав. **мощьнъ**, прилаг. δυνατός; potens — 'сильный, могущественный, мощный, способный'; δυνάμενος, possibilis — 'возможный' (SSJ 18, 231—232: Supr.), болг. (Геров) *мóщный,*

-щьнъ и *-щенъ, -щна, -щно*, прилаг. 'мощный' и 'сильный, крепкий' (БТР), 'громадный, внушительный, величественный' (РБЕ II, 104), диал. *мо́щен, -шнь*, прилаг. 'сильный' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 233), нареч. *мо́штну* 'много' (СбНУ XXXVI, 51), *мошне* то же (Сакъов БД III, 30; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), макед. *моќен (-на)* 'мощный, могущественный' (И-С), *моштен, -шна*, прилаг. то же (Кон.), сербохорв. *мо̀ћан, ћна, ћно* 'мощный, сильный', *то̀ćан*, прилаг. 'мощный, могущественный; возможный; сильный, крепкий; могущий, способный; здоровый' (RJA VI, 881—883), диал. 'мощный, могущественный, сильный, влиятельный; сильный, крепкий' (Hraste—Šimunović I, 557), *Мо̀ћан Ка́мен*, название каменистого пастбища (Топоними. Пољанице. — Прилози 10, 115), словен. *močân* = *mó̋čen*, прилаг. 'мощный, сильный' (Plet. I, 594), диал. *mô̋čen*, прилаг.: *mô̋čna voda* 'быстрое течение', *mô̋cno dirjati* 'быстро бежать' (Štrekelj Slov. 25), *mô̋čen, -na, -no* 'сильный' (Novak 56), *mą̋čân, mô̋čną, mą̋čnu* (Tominec 129), ст.-чеш. *mocný*, прилаг. 'мощный, сильный, огромный' (Gebauer II, 390), 'могучий, сильный, влиятельный, могущественный' (Cejnar. Čes. legendy 278; Novák. Slov. Hus. 65), чеш. *mocný* 'сильный, могущий что-л. сделать; мощный, могучий; могущий, способный поступать свободно; правомочный; сильный, крепкий, огромный, толстый; могущественный; влиятельный' (Kott I, 1054; VI, 1015; Jungmann II, 479—480; PSJČ), диал. *mocný chlap* 'сильный' (ляш.) (Bartoš. Slov. 204), ст.-слвц. *mocný*, прилаг. (Vážný. Středověk. list. 41), слвц. *mocný*, прилаг. 'мощный, влиятельный; сильный, могучий, крепкий; могущественный; могущий' (SSJ II, 167), диал. *mocný* 'мощный' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), 'сильный' (там же), *mocný dižd'* 'сильный дождь, ливень', 'зажиточный, состоятельный' (вост.-слвц.) (Kálal 339), *mocní, -ná, -nva* 'сильный, мощный; тяжелый; строгий' (Orlovský. Gemer. 182), *mocný*, прилаг. (Žilinsk. kn. 305), *mocní* (Štolc. Slovak v Juhosl. 116, 254), в.-луж. *mócny* 'мощный, могущественный, сильный' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócny* то же (Muka Sł. I, 919), ст.-польск. *mocny* 'мощный, крепкий, сильный властью, богатством; могучий, могущественный; влиятельный; могущий, способный, владеющий чем-л.; правомочный; уполномоченный; огромный, большой; опытный, знающий' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 523; Sł. stpol. IV, 311—315), польск, *mocen, mocny* 'крепкий, сильный, могучий, влиятельный' (Warsz. II, 1021, 1022), диал. *mocny* 'сильный (о человеке); большой (о звере); плотный, крупный, большой (о полене)' (Sł. gw. p. III, 178), *mocni* 'сильный, крепкий; интенсивный; опытный, искусный, знающий' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *mʸoᵋcny* 'сильный; напряженный, интенсивный; прочный, крепкий (о материале)' (Brzez. Złot. II, 252), *mʸocny* 'мощный' (Kucała 47), словин. *mocni*, прилаг. 'здоровый, сильный, крепкий, могучий; опытный, знающий, искусный' (Sychta III, 94), *mocnï* прилаг. 'сильный, крепкий, могучий; огромный, мощный' (Lorentz. Pomor. I, 660), *mʸocnï*,

прилаг. то же (Lorentz. Pomor. I, 539), *mœcny*, прилаг. 'мощный, сильный' (Ramułt 105), др.-русск. *мочный*, прилаг. 'крепкий, сильный' (Псков., разгов., 47. 1607 г.), 'сильный властью, богатством, могущественный' (Рим. имп. д. II, 73. 1595 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 284), русск. диал. *мо́чный* 'сильный, крепкий, дюжий, ражий, дебелый, плоткий, здоровый; могучий, могутный, властный, много могущий' (Даль[3] II, 872), *мо́чен*, кратк. прилаг. м.р. 'силен' (яросл.), *мо́чно*, нареч. 'можно' (перм., арх., новг.) (Филин 18, 317, 321), *мо́чный, -ая. -ое* 'обладающий большой физической силой; крепкий, здоровый' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: *М—Н*, 38), 'сильный' (Куликовский 57), *мо́чной* 'мощный' (Сл. Среднего Урала II, 145).

Прилаг., образованное суф. *-nъ* от имени **mogtʲъ* (см.).

***mogyla:** ц.-слав. **могыла** ж.р. βουνός, tumulus (Mikl. 378), болг. *могúла* ж.р. 'курган, холм' (Дювернуа 1228; см. также Геров III, 76: *могьúла*), 'небольшое земляное (естественное или искусственное) возвышение' (БТР), 'небольшое закругленное земляное возвышение, холм' (РБЕ II, 94), диал. *могила* (*мугúлъ*) 'небольшое искусственное или естественное возвышение; закругленная вершина горного хребта' (Ковачев. Топонимията на Троянско 179), *мугúль* ж.р. 'возвышенность, холм' (Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 214), 'холм' (Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 58; Петков. Еленски речник. — БД VII, 90), *мугила* 'возвышающийся среди равнинной местности небольшой естественный холм, лесистый или травянистый' (Ст. Шишков. Географските названия на централния Родопския говор. — Родопски напредък VII, 3—4, 1909, 66), 'курган, братская могила' (Журавлев. Криничное 185), *мугúла* ж.р. 'большая куча навоза' (молдав., Зеленина — БД X, 77), *муг'úла* ж.р. 'холм' (Стойков. Банат. 144), сюда же *Могúла*, топонимы: выпуклость на горном хребте; возвышенность над селом; холм, *Могúлата*, лесистая возвышенность, большой естественный холм, холм, лесистый холм, возвышенность и т.д. (Г. Христов. Местните имена в Маданско 254), *Могúлата*, холм, небольшой холм (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско 43, 90, 92, 134, 173), диал. *гомúла* 'холм' (Георгиев БЕР I, 263), макед. *могила* 'пригорок, холм' (Кон. I, 419), 'холм, горка' (И-С), сербохорв. *мо̀гила* ж.р. acervus, tumulus, collis, 'большая куча камней, служащая знаком межи или оградой' (у Даничича с XIV в.), 'могила, точнее — могильный холм, земляной или каменный' (у Стулли), 'пригорок, холм' (диал. пожаревац.), 'куча, множество' (переносн.), *Mogila*, топонимы: пригорки в Сербии, возвышенность в Черногории, местность в Сербии, местечко в Далмации, ручей в Сербии и т.д. (RJA VI, 893—894), *мо̀гила* ж.р. 'каменный или земляной холм; древнее, доисторическое погребение с большим насыпным холмом; пригорок; куча чего-либо' (РСА XII, 769—770), *гомила* ж.р. 'большое количество, куча однородного материала или предметов; стог, штабель, связка; куча дров для приготовления дре-

весного угля; большая группа людей; народные массы, народ; (уничиж.) сброд, банда; множество животных одного вида (стадо и т.д.), клубок (змей); толпа; множество; (устар.) род, разряд, класс; совокупность, группировка; (этнограф.) могильник; (устар.) развалины; (диал.) ограда, стена из камня; (диал.) свалка; (диал.) жернов; (диал.) лентяй, слабак' (РСА III, 457—459), диал. *mogila* ж.р. acervus, tumulus, cumulus (Mažuranić I, 676), *Mogile* ж.р. мн.ч., топоним — местность в Черногории (RJA VI, 894), диал. *gomila* 'куча навоза' (Црес, М. Tentor — ЈФ V, 1925—1926, 213), словен. *gomíla* ж.р. 'земляной холм; могильный холм; куча (особенно навоза); песчаная отмель' (Plet. I, 230), чеш. *mohyla* ж.р. 'доисторический высокий насыпной холм над погребением; высокий, большой холм — памятник из глины или камней; (поэт.) могила', *mohyla* ж.р. 'пригорок, холм' (Kott I, 1059), слвц. '(археолог.) высокий земляной или каменный насыпной холм над погребением; (поэт.) могила, памятник' (SSJ II, 172), полаб. *müď ďlă* ж.р. 'могила' (Polański—Sehnert 98), ст.-польск. *mogiła* ж.р. 'естественная или искусственная груда земли, камней (на границе владений или на могиле), курган, пригорок' (Sł. stpol. IV, 324), то же и 'каменный столб в память деяний властителей или в честь божеств; топоним; собств. имя' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 572), польск. *mogiła* ж.р. 'яма, в которой погребают умершего, могила; могильный холм; курган, пригорок, естественный холм; (переносн.) куча, гора' (Warsz. II, 1030), диал. *mogiła* 'яма; коровья болезнь' (Sł. gw. p. III, 180), *mʷoᵉgųa* ж.р. 'могила' (Brzez., Złot. II, 254), *mogyᵉųa* ж.р. 'могильный холм' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249), *mʷogųa* 'яма для картофеля, свеклы' (Tomasz. Łop. 151), словин. *mæʃiła* ж.р. 'могила' (Ramułt 106)[4] *mʷógiła* ж.р. 'могильный холм, особенно доисторический' (Lorentz. Pomor. I, 537), *mogiła* ж.р. 'земляной могильный холм; куча камней' (Sychta III, 99), др.-русск. *могыла, могила* ж.р. tumulus, 'насыпь, холм, насыпь над могилой' (Быт. XXXI. 46 по сп. XIV в.; Иер. XXXI. 39 (Упыр.); Иис. Нав. V. 3 по сп. XIV в.; Пар. 4. X. 8 (В); Ио. екз. Бог. 148; Пов. вр. л. 6390 г., 6420 г., 6453 г. и др., Срезневский II, 161—162), 'место захоронения, могильный холм, курган' (Новг. I лет. 7), 'яма для погребения мертвеца' (Кн. расх. Кир. м. № 2, Зоб. 1567 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 229), *могила* (8(2), 14 об., 16, 23 об.) и *могыла* (49 об.) (Творогов 82), собств. имя *Могила* (1598, 1632, 1663, Тупиков 309), русск. *могúла* ж.р. 'яма, вырываемая для погребения, зарытия тела умершего; (в знач. сказ.) о ком-, чем-н. безмолвном, молчаливо хранящем тайну' (Ушаков II, 239), диал. *могúла* 'курган или холм вообще' (юж.), 'гибель, конец, смерть' (Даль[3] II, 873), *мóгúла* ж.р. 'кладбище' (камч., новг., Эст.ССР, терск., сарат., самар., пенз., пск., ленингр., ср.-урал.), 'древний курган, насыпь' (пск., вост.-сиб.), *могúлы* мн. 'длинная насыпь, вал' (Филин 18, 190), *могúлы* 'кладбище' (Картотека Псковского областного словаря; Словарь русских говоров Мордовской

АССР (М—Н), 27), то же и 'огрехи при севе, незасеянные места' (Симина 76), ст.-укр. *могила, могыла, могиль* ж.р. 'могила' (Роман. 1392 Cost. I, 7, Словник старо-української мови XIV—XV ст. 1, 604), *Могила, Могыла, Мохила*, собств. имя (Сучава 1491 ВД I, 447, там же), укр. *могúла* 'курган, холм' (Білецький-Носенко 227), то же и 'могильная насыпь над похороненным; у гуцулов-древорубов: обрубленные верхушки и ветви деревьев, сложенные в кучу; при отливке предметов: две половины глиняной формы, сложенные вместе одна над другой' (Гринченко II, 438), 'яма для захоронения умершего; (переносн.) смерть; высокая насыпь на месте древнего погребения' (Словн. укр. мови IV, 772—773), диал. *могúла* 'земляная насыпь на могиле' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту (М), 43), 'насыпь' (Марусенко. Названия рельефов Хмельницкой обл. 288), 'искусственное земляное возвышение, курган; возвышенность (в общем значении); куча (например, камней)' (Марусенко. Материалы в словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 236), 'куча; место захоронения и насыпь на нем; (переносн.) очень большое количество' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 85), *мохýла* 'куча (напр., камней)' (St. Hrabec. Nazwy geograficzne Huculszczyzny. Kraków, 1950, 42), ст.-блр. *могила*: Яковъ рече братии своеи сношаите камение они же снесши вделали *могилу* (КБ 58б. Скарына 1, 327), блр. *магíла* 'могила' (Блр.-русск.), диал. *мóгила* 'гора, холм вообще; искусственно насыпанный холм; гребень, кряж, продолговатая возвышенность' (Полесск. этно-лингвист. сб. 175, 176), *магíла* ж.р. 'место захоронения кого-нибудь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 7; Бялькевіч. Магіл. 257; Тураўскі слоўнік 3, 84), собств. имена *Магілін, Магілéвіч*, в XVII в. — *Могила* (Бірыла 265). — Сюда же можно присоединить др.-луж. **mogyla* 'возвышение', реконструируемое на базе топонимов: *Mogelini* (984 г.), *Mogele* (1431 г.) (см. Э. Эйхлер — Исследования по серболужицким языкам. М., 1970, 183).

Праслав. **mogyla* 'холм, возвышение' → 'могильный холм' не имеет общепринятого (или хотя бы наиболее предпочитаемого) этимологического толкования. За пределами слав. языков наиболее очевидны схождения с алб. *mágulë* 'холм', *gamúlë* 'куча земли и травы' и с рум. *măgură*, однако генетическое соотношение этих форм и слав. **mogyla* толкуется по-разному: заимствование слав. из алб., см. H. Barić. Albanorumänische Studien. T. 1. Sarajevo, 1919, 51 (против см. Фасмер II, 534), заимствование алб. и рум. из слав. (рум. — через алб.), см. Berneker II, 69, Skok. Etim. rječn. I, 588, Фасмер II, 634, Георгиев — Lingua viget. Commentationes slavicae in honorem V. Kiparsky 88; совместное заимствование слав. и алб. из неизвестного источника, см. G. Meyer. Etymologisches Wörterbuch der albanesischen Sprache. Strassburg, 1981, 119; родство слав. с алб. и рум., при неясности их общего источника, см. Machek[2] 372.

Независимо от оценки слав.-алб.-рум. отношений, преобладает

мнение о заимствованном происхождении слав. **mogyla*, хотя предполагаются различные источники заимствования: из скифского языка, см. А.И. Соболевский. Русско-скифские этюды. — Изв. ОРЯС XXVI, 1, 1923, 32; из ср.-ир. **magu-ūla* 'холм мага', см. M. Molé LP 1, 245; из тат. (сиб.) *mogol* 'стог сена', см. Moszyński. Pierwotny zasiąg 215; из кельт. *mogo-* 'большой', см. Шахматов AfslPh 33, 91; из до-индоевр. субстрата, см. G. Alessio—RIO 3, 1951, 243; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 160—161; И. Хубшмид. Дославянские и дороманские этимологии. — Этимология. 1967. М., 1969, 245; в подтверждение последней гипотезы И. Хубшмид приводит "субстратные слова" с западнороманской территории: тоск. *mágolo*, гаск. *moĩolo* 'особенно крупная свинья', исп. *majano* 'куча камней, служащая межевым знаком', беарнск. *magarní* 'устраивать, нагромождать' и т.п.

Существует и несколько гипотез автохтонного происхождения слав. **mogyla*. О родстве с праслав. **mogti, *mogǫ* см. Miklosich 429, Brückner 343, Фасмер II, 635, с первичной мотивировкой 'господствующее место' (см. Фасмер там же) или по связи с культом мертвых (ср. *святые мощи*, см. Skok. Etim. rječn. I, 588). В последнее время предпринята попытка обновления этой этимологии за счет реконструкции для **mogti* первичной семантики 'тянуть' и соответственно для **mogyla* — 'собранное (стянутое) вместе, в кучу', см. А.С. Мельничук — Мовознавство, 1980, № 6, 49 (вызывает сомнения, однако, сама реконструкция первичной семантики для **mogti*). Предположение о родстве с авест. *maγa-, maγā-* 'яма', греч. μέγαρα мн. 'пещеры' см. Charpentier KZ 40, 467, Младенов ЕПР 302; против (по семантическим соображениям, т.к. слав. **mogyla* — первично 'холм', а не 'яма') см. Berneker II, 69, Fr. Sławski RS 16, 1948, 92; Фасмер II, 635.

Все употянутые выше исследователи исходили из первичности для праслав. языка формы **mogyla*, см. особенно Berneker II, 69, Skok. Etim. rječn. I, 588, Георгиев БЕР I, 263, где сербохорв., словен., болг. *gomila* объясняется метатезой *m—g* в первичной форме. Лишь Младенов считал болг. *гомила* старой формой, параллельной *могила*, и предполагал для *гомила* родство с греч. γέμω 'быть наполненным', см. Младенов 105, что означает генетическое отождествление *гомила* 'холм' с большой группой слав. лексики, обозначающей комья, куски, клецки и т.п., с корнем **gom-*, который возводится к **žęti, *žьmǫ* и связывается обычно с греч. γέμω, см. Berneker I, 326 (*gomola*) (см. в настоящем словаре **gomola/*gomula*, с иным этимолог. толкованием). Фасмер счет это сближение неоправданным, см. Фасмер II, 635.

Обратное общепринятому генетическое соотношение **mogyla* и **gomyla* предполагается в этимологической версии В.Э. Орла: на основе генетического отождествления и **gomyla*, и **mogyla* с **gomola/*gomula* 'ком, кусок' (см.), бóльшей вариативности формы **gomyla* (учитывая **gomola, *gomula*) и наличия соответствия в лит. **gūmulas* 'ком, ломоть, кусок', автор принимает за первичную форму **gomyla* со значением 'куча камней, возвышение, холм'; структура **mogyla* объясняется метатезой вследствие табуизации терминологии погребения. Далее вся слав. группа, а также лит., алб. и некоторые "дороманские" формы Хубшида (см. выше) возводятся как заимствования к и.-е. названию земли **dhĝhŏm-(e)l-/*ghdhŏm-(e)l-*, причем в качестве источника заимствования предполагается иллир. **go/am(u)l-*, см. В.Э. Орел ОЛА. 1981. М., 1984, 301—306. Представляется, что в изложенной гипотезе весьма уязвимым звеном является возведение семантики 'куча камней, возвышение, холм' к 'земля': ср. противоречащие этому значения приведенного в той же работе др.-греч. χαμηλός, χθαμαλός 'низкий', а также лат. *humilis* 'низкий', лтш. *zems* то же, см. Pokorny I, 415; еще более спорной кажется возможность развития для гнезда с первичным значением 'земля' семантики 'ком, кусок, ломоть' (см. **gomola/*gomula*). Табуистической природе метатезы **gomyla* > **mogyla* противоречит сохранение значений 'холм, куча' и т.п. в ряде продолжений праслав. **mogyla* (и во всех неслав. формах той же структуры).

Что касается близости **mogyla/*gomyla* к **gomola/*gomula*, то ее отрицать невозможно, но весьма вероятным представляется не исконная, генетическая связь, а вторичное сближение **gomola/*gomula* 'ком, кусок' и **mogyla* 'возвышение, холм' в области вторичных значений типа 'куча', что и имело своим результатом контаминированное (или метатезированное) **gomyla*. Ср. иное направление контаминации в сербохорв. диал *grȍmilja* 'куча камней; куча; каменная ограда', см. Skok. Etim. rječn. I, 588.

Учитывая семантику 'возвышение, холм', для праслав. **mogyla* следует, кажется, считаться с возможностью происхождения из гнезда и.-е. **meĝh-* 'большой' (разумеется, с кентумным рефлексом задненебного), ср. в отношении суф. структуры греч. μεγάλη (ср. выше гипотезу Шахматова о заимствовании из кельт. *mogo-* 'большой', против которой Berneker II, 69).

Специально о возможности связи значения русск. диал. *гомыль-ка* 'большой платок, подаренный невесте женихом в день свадьбы' с символикой похоронного обряда и соответственно со значением 'могила' см. Е.С. Павлова — Этимология. 1988—1990.

***mogylica:** болг. *могúлица* ж.р., ум. от *могúла* (Геров III, 76), сербохорв. *мòгилица* ж.р., ум. и увел. от *могила* (РСА XII, 770), *Mogilica*, топонимы: серб. село (XIV в.); местность в Сербии (XIV в.); деревенька в Далмации (RJA VI, 894), словен. *gomílica* ж.р., ум. от *gomila*, 'холмик' (Plet. I, 230), ст.-польск. *mogilica* 'естественный или искусственный (насыпной) земляной или каменный холм (иногда — над чьей-либо могилой), часто служащий для обозначения границ владений, курган' (Sł. stpol. IV, 324), др.-русск. *могилица* ж.р., *могилицы* мн. 'кладбище' (А. феод. землевл. I, 84. XVI в. ~ 1521 г., СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 229), диал. *могúлица* ж.р. (мн.ч.) 'кладбище' (перм.), 'курган, насыпь' (перм.)

(Филин 18, 190), ст.-укр. *могилица* ж.р. 'насыпь, могилка' (Сучава, 1446 ПГСПМР, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 604—605), укр. *мо́глиці* ж.р. мн.ч. 'могилки' (Гринченко II, 438), диал. *моглиця* 'погост, кладбище' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. диал. *магіліцы*, только мн.ч. 'кладбище' (Мінска-маладзеч. 76), *мо́гліца* мн.ч. 'кладбище' (Тураўскі слоўнік 3, 84), *мо́гліцы* мн.ч. 'кладбище' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 74; Шаталава 105), *мо́ліцы* мн.ч. 'кладбище' (Сцяшковіч. Грод. 289), *мо́лыци* мн.ч. 'кладбище' (Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 47), *мо́гліцы, мо́глыці, мо́глыцы* мн.ч. 'кладбище' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 134).

Производное с суф. *-ica* от **mogyla* (см.). Формы типа укр. *моглиця*, блр. *мо́гліца, мо́ліцы* являются, вероятно, следствием народноэтимологических преобразований (ср. *могу, молиться*?).

***mogylistъ(jь):** болг. *могы́листыи* прилаг. 'холмистый, кочковатый' (Геров III, 76), *моги́лест* то же (Дювернуа 1228), ст.-польск. *mogilisty* 'холмистый' (Sł. polszcz. XVI w. XIV, 571—572).

Прилаг., производное с суф. *-ist-* от **mogyla* (см.).

***mogyl'ane** мн.ч.: сербохорв. *Mogilani* м.р. мн.ч. топоним — сербское село (в XIV в., RJA VI, 894), польск. *Mogilany*, топоним (Sł. gw. p. III, 180).

Производное (название лица) с суф. *-'an-* от **mogyla* (см.).

***mogylьka:** болг. *могилка* ж.р., ум. от *моги́ла*, 'курган, холм' (Дювернуа), *могы́лка* ж.р., ум. от *могы́ла*, 'бугорок, кочка' (Геров III, 76), сербохорв. *мо̀ги́лка* ж.р. 'земляной или каменный холм над погребением; куча, множество' (РСА XII, 770), чеш. *mohylka*, ум. к *mohyla*, слвц. *mohyl(ôč)ka* 'могилка' (Kálal 340), *mohylka* ж.р., ум. (SSJ II, 172), польск. *mogiłka*, ум. к *mogiła*, 'холмик' (Warsz. II, 1030), диал. *mogiłki* 'кладбище' (Sł. gw. p. III, 180), *mogiełka*, ум. (Warsz. II, 1030), словин. *mæʒiłka* ж.р., ум. от *mæʒiła*, 'могилка' (Ramułt 106), *mʷogiłka* ж.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 587), *mogiłka* ж.р. 'рощица, лесок среди поля', *Mogiłki* мн.ч., часто встречающийся топоним, напр. — название поля, морены (Sychta III, 99), др.-русск. *могилка* ж.р., ум. к *могила*, 'могильный холм' (АСВР II, 310. XVI в. ~ 1484 г.), 'холмик' (Назиратель, 432. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 229), русск. *моги́лка* ж.р., разг., ум.-ласк. к *могила* (Ушаков II, 240), диал. *моги́лки* ж.р. мн. 'кладбище' (донск., кубан., краснодар., терск., ставроп., влад., костр., петрогр., смол., зап.-брян. и др.), 'курганы, место старых захоронений, поросшее деревьями' (твер., пск., южн., зап., влад.) (Филин 18, 190; см. также Даль[3] II, 873), *моги́лки* 'кладбище' (Добровольский 414; Картотека Псковского областного словаря; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 27; Словарь русских говоров Кузбасса 118; Словарь Приамурья 155; Словарь Красноярского края, 2-е изд., 196), *мо́гилки* 'кладбище' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 161), ст.-укр. ***могылка**

ж.р. 'могильная насыпь, могилка' (Зудечів, 1413 Р 83), *Могилки* мн., название урочища в Волынщине (Хрінники, 1472 Арх ЮЗР 8/III, 3) (Словник старо-української мови XIV—XV ст. 1, 605), укр. *могилки́* мн.ч. 'кладбище' (Білецький-Носенко 227), *моги́лка* ж.р., ум.-ласк. к *моги́ла*; 'пригорок', *могилки́* мн.ч. (диал.) 'кладбище', (этногр.) 'Фомина неделя' (Словн. укр. мови IV, 773), диал. *маги́лки, мо́галки, мо́гилки, му́голки* мн.ч. 'кладбище' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 120), *могилка* 'небольшая земляная насыпь', *могилки* 'искусственное земляное возвышение, курган' (Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 237), *Могилки́* мн.ч. — приток Убеди, бассейн Десны (Словн. гідронім. України 368), блр. *мо́гілкі* 'кладбище, погост' (Блр.-русск. 455), диал. *мо́гілкі* то же (Бялькевіч. Магіл. 265; Сцяшковіч. Грод. 289; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 74), *магі́лка* ж.р., ум. от *магіла* (Бялькевіч. Магіл. 257), *магі́лки* мн. 'кладбище' (Бялькевіч. Магіл. 257), *магі́лкі, магілке́* мн. 'кладбище; (переносн.) ограда на кладбище' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 7—8).

Производное (первоначально уменьшительное) с суф. *-ьka* от **mogyla* (см.).

***mogylьcь/*mogylьce (?):** укр. *Могле́ць* м.р., приток Мокрой Волновахи, притока Кальмиуса, впадающего в Азовского море (Словн. гідронім. України 368);

русск. *моги́льца* мн.ч. 'курганы, насыпь' (яросл., Филин 18, 192), 'курганы на р. Сити' (Ярославский областной словарь вып. 6, 49).

Производные с суф *-ьcь/-ьce* от **mogyla* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***mogylьje:** словен. *gomílje* ср.р. 'длинная песчаная отмель' (Plet. I, 231), др.-русск. *могилиѥ, могилиꙗ* 'кладбище' (Псков. I л. 6849 г.; Новг. IV л. 6860 г., Срезневский II, 162; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 229), русск. диал. *моги́лье* ср.р. 'кладбище' (каз., Филин 18, 191), блр. диал. *магі́льля* ср.р., собир. 'кладбище' (Бялькевіч. Магіл. 257).

Собир. производное с суф. *-ьje* от **mogyla* (см.).

***mogylьnica:** сербохорв. *Mogilnica* ж.р., название города в старой Сербии (в XIV в., RJA VI, 894), чеш. *Mohelnice* ж.р., топоним: город в Моравии, село (Jungmann II, 485; см. также Profous III, 122—123: по мнению автора, топоним возник на базе тождественного гидронима, а название реки образовано от прилаг. *mohylný*, первичная мотивация — 'река, текущая между холмами'), русск. стар. *моги́льница* ж.р. 'могила, в знач. насыпи, могильный бугор' (Даль[3] II, 874), *моги́льницы* мн. 'кладбище' (перм.), *моги́льница* ж.р. 'раст. Vinca minor L., барвинок, гроб-трава' (донск.) (Филин 18, 191), *моги́льница* 'могильная насыпь, курган', *моги́льницы* мн. 'место, где когда-то были могилы' (Ярославский областной словарь вып. 6, 49).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. ***mogylьnъ(jь)** (см.), субстантивация.

***mogylьnikъ:** чеш. *mohylník* м.р. 'орел aquila naevia' (Kott I, 1059), польск. диал. *mogilnik* 'кладбище' (Sł. gw. p. III, 180), словин. *mǫgiĺńik* м.р. 'дух, живущий в нагромождениях камней, откуда часто слышатся по вечерам его рыдания' (Sychta III, 99), др.-русск. *могыльникъ, могильникъ* 'кладбище' (Псков. I л. 7011 г., Срезневский II, 162; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 229), *Могильник* (*Могильник* Иван, посадский человек, 1625 г., Зарайск, Веселовский. Ономастикон 201), ср. также *Могильниковъ* (Яковъ Григорьевъ *Могильниковъ,* чердынск. посадск. 1605. А.К. II, 594. Тупиков, 702), русск. *могúльник* м.р. 'место многих могил, погребений, захоронений; древнее кладбище', диал. *могúльник* м.р. 'могильный холм, курган, могила' (арх., перм., курск.), 'надгробный памятник' (арх.), 'кладбище' (вят., перм., ср.-урал., свердл. и др.), 'место захоронений внутри церковной ограды, погост' (волог., смол.), 'место захоронения скота, павшего от эпидемии' (олон., волог.), 'берег реки или луг, усеянный продолговатыми кочками или ямами' (рост.) (Филин 18, 191; см. также Даль[3] II, 874), *могúльник* м.р. 'гриб бледная поганка' (ср.-урал., Филин 18, 191), *могúльник* 'крупный кочкарник, кочегурник' (яросл.), 'орел могильник, Aquila heliaca, темнобурый, слетается на мертвечину', 'походный чемоданчик с иглами, шильями, нитками, дратвой и пр. для чинки одежды и обуви' (Даль[3] II, 874), *могúльник* 'место, покрытое кочками и буграми' (Ярославский областной словарь вып. 6, 49), *могúльник* м.р. 'кладбище' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 308; Элиасов 205), то же и 'могила' (Симина 76), *могúльник* 'место, где хоронят скот, павший от какой-либо эпидемии' (Куликовский 55), укр. *могúльник* м.р. 'насыпающий насыпь, курган' (Гринченко II, 438), 'тот, кто копает могилы; (переносн.) несущий гибель кому-нибудь, чему-нибудь; старое кладбище; жук, питающийся падалью и откладывающий яйца на трупы мелких животных и птиц; птица семейства ястребиных, уничтожающая грызунов' (Словн. укр. мови IV, 773), блр. *могúльник* м.р. 'кладбище' (Носов. 287), *мóгільнік* м.р. (разгов.) 'кладбище', (археол.) 'могильник' (Блр.-русск. 455), диал *магíльнік* м.р. 'кладбище' (Бялькевіч. Магіл. 257), *мóгальнік* м.р. 'кладбище' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 74).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **mogylьnъ(jь)* (см.), субстантивация.

***mogylьnъ(jь):** словин. *mæʒilny*, прилаг. 'могильный' (Ramułt 106), др.-русск. *могильный*, прилаг. к *могила* (АЮБ II, 134. 1660, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 230), русск. *могúльный*, прилаг. к *могила*, 'находящийся над могилой, на могиле;(переносн.) посмертный, из-за могилы' (Ушаков II, 240), диал. *могúльное* ср.р. 'расходы на погребение' (твер., пск.; Филин 18, 191), *могúльная* кость (косточка) 'подкостный нарост, хрящ на изгибах костей рук, на пальце ноги, на лодыжке и т.п.; адамова кость' (костр., новг., перм., ср.-урал., сиб.), 'костная мозоль на месте перелома' (тобол.), 'крупный желвак, нарост в виде

шишки на лбу, на голове' (перм., киров.) (Филин 18, 191; см. также Даль[3] II, 873), 'растение Peganum Harmala L., Rutac., рута дикая' (сарат., Филин 18, 191), ст.-укр. *Могылное* ср.р., название села в Виленском воеводстве (Київ, 1446 Р 154, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 605), укр. *могúльний* 'курганный' (Гринченко II, 438), прилаг. от *могила*, 'такой, как в могиле; (разгов.) звучащий глухо, неотчетливо (о голосе)' (Словн. укр. мови IV, 773), *Могúльний* м.р., гидроним: левый приток Крепенькой, впадающей в Азовское море; правый приток Сев. Донца (Словн. гідронім. України 368), *Могильна* ж.р., гидроним: левый приток Московки, бассейн Дона; левый приток Тетерева, бассейн Днепра (там же).

Прилаг, производное с суф. *-ьn-* от **mogyla* (см.).

***mogylьskъ(jь):** чеш. *Mohelsko* ср.р., топоним (Čas. mus. IV. 315, Jungmann II, 485), укр. *Могúльський* м.р., гидроним: ручей, правый приток Лихоборки, бассейн Днестра (Словн. гідронім. України 368).

Прилаг., производное с суф. *-ьsk-* от **mogyla* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mogytъ/*mogyta:** русск. диал. *могы́т, магы́т* м.р. 'силач, богатырь, великан, волот' (сиб., Даль[3] II, 873);

русск. диал. *могúта* ж.р. 'сила, мочь' (пск., твер.), 'богатство, состояние', (ирон., м. и ж.р.) 'о хилом, болезненном человеке' (пск., твер.) (Филин 18, 192; см. также Даль[3] II, 872).

Производные с суф. *-ytъ/-yta* от **mogti, *mogǫ* (см.). Как свидетельство древности образования можно рассматривать непродуктивность именных структур с суф. *-yt-*, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 700, однако при этимологической прозрачности и фиксации лишь в русских диалектах принадлежность этих имен к праслав. языку остается проблематичной. Ср. **mogǫtъ* (см. **mogǫtьjь*).

***moxuna:** сербохорв. *mȍhuna* (и *mahuna*) ж.р. 'скорлупа, стручок, чешуйки, в которых находится семя у некоторых растений' (RJA VI, 900—901), *mohuńa* то же (там же, 901). — Сюда же производные сербохорв. *mohuńac* м.р. 'растение Physalis Alkekengi', *mohunica* ж.р., уменьш. к *mȍhuna* и 'растения solanum; Physalis Alkekengi' (там же, 901), русск. диал. *махýнка, махýнкова* ягода 'жидовская вишня, жидовская мозжуха, мошна, пузырная трава, Physalis Alkekengi' (Даль[2] II, 309), укр. *мохýнка* ж.р. 'листки, в которых заключено зерно хлебного растения' (Трудно молотить сю осінь пшеницю: дуже туга, не скоро вибивається зерно, дуже сидить у *мохунках*, бо недорідна, припалена. Гринченко II, 450), 'Physalis L.' (ЕСУМ 3, 525).

Значения приведенных лексем: 'скорлупа, чешуйки, листки-околоплодник семени; растение solanum (с гроздьями сочных броских плодов); растение Physalis Alkekengi (отличительной особенностью которого являются яркие и крупные мешкообразные плоды)', свидетельствуют о первичной семантике 'оболочка, мешок'. Исходя из этой семантики сербохорв. форм и учитывая вообще лишь

сербохорв. материал и образования типа болг. *мехуни́ца* 'кокон, высохший гриб дождевик', *мехунка* 'кокон, растение Physalis Alkekengi', Скок истолковал эту группу лексем как производные от праслав. **mě̀xъ*, а формы с отклоняющимся вокализмом типа сербохорв. *mȍhuna* счел следствием вариантности по типу *motovilo — matovilo*, см. Skok. Etim. rječnik II, 356. Однако морфологическое и морфонологическое подобие в этих случаях вряд ли усматривается. Преобразование (без уточнения его причин) производного от **mě̀xъ* видел в сербохорв. формах *mȍhuna, mahuna* и Вайян, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 626 (русск. *махунка* упомянуто здесь без объяснения вокализма).

В. Махек убедительно показал принадлежность рассматриваемых лексем к гнезду праслав. **mošьna*, но, исходя из русских обозначений Physalis непосредственно словами *мошна* и *мошнуха*, истолковал формы с корневым *х* как следствие воздействия со стороны **mě̀xъ*, см. V. Machek. Česká a slovenská jména rostlin. Pr., 1954, 205—206.

Представляется, что наличие, наряду с рефлексами **moxuna*, также имен с корнем *mox-* и другими суффиксами, которые дают основания для реконструкции **moxyn'a* (см.), **moxura/*moxurъ* (см.), ***moxyr'ь* (см.) с семантикой, близкой к **moxuna*, позволяет видеть в этих именах не искажение производных от **mošьna*, а скорее осколочные рефлексы архаичных образований, сохранивших форму корня с конечным *х* (в отличие от **mošьna*), подтверждающую для **mošьna* исходное балтослав. **maks-*: ср. лит. **makšnà, makštìs* 'ножны' при др.-в.-нем. *mago* 'желудок', см. Фасмер II, 667.

Контаминация семантически близких производных от **moxuna* и **mě̀xъ*, разумеется, вполне возможна. Если учесть утрату производящей основы *mox-* в свободном виде еще в праславянский период, то как преобразованные (под влиянием **mě̀xъ*) продолжения производных от **moxuna* могут рассматриваться болг. *мехýнка* 'кокон; растение Physalis Alkekengi', *мехуни́ца* 'кокон; высохший гриб дождевик', чеш. *mechuňka* 'Physalis Alkekengi' (Kott VI, 955), польск. *miechunek* то же (Warsz. II, 947), русск. диал. *михýнка* то же (новоросс., Даль[2] II, 330), хотя нельзя исключить и возможность параллельного образования от **mox-* и **mě̀xъ*.

Вокализм сербохорв. *mahuna* может быть объяснен аналогическим влиянием на **moxuna* со стороны глагола **maxati*, для которого реальна факультативная семантика 'развиваться, разрастаться' (так что значение 'мешок, мешкообразный предмет' получает мотивировку как 'нечто разросшееся'). См. такое же преобразование в продолжениях **moxura/*moxurъ* (см.), ***moxyr'ь* (см.).

Относительно собственно **moxuna* как производного с суф. *-un-* от корня **mox-* следует отметить отношения вариантности по вокализму суффикса с **moxyn'a* (см.).

См. ЕСУМ 3, 525—526 (не определена природа отношений

форм с корневыми *mox-* и *mě̀x-*); Ж.Ж. Варбот — Budalex' 88 Proceedings, Papers from the EURALEX Third International Congress Budapest, 4—9 Sept. 1988. Bp., 1990. P. 523—524.

***moxura/*moxurъ:** чеш. диал. *mochura* 'маленькая булочка, обычно — булочка, изготовляемая для детей в праздничный день из теста, предназначенного для больших пирогов' (Hruška. Slov. chod. 54). — Сюда же производное русск. диал. *мохурка* 'растение Physalis Alkekengi L.' (екатеринослав., Филин 18, 313), укр. *мохурка* то же (ЕСУМ 3, 525);

слвц. *machur* м.р. 'пузырь' (Kálal 320).

Производные с суф. *-ur-*, соотносительные с ***moxyr'ь* (см.) (с которым они связаны и чередованием гласных в суффиксе с опорным *-r-*), **moxuna* (см., там же подробно об этимологии), **moxyn'a* (см.), **mošьna* (см.).

Представляется вероятным, что следствием преобразования **moxura* по аналогии с **mě̀xъ* является ст.-чеш. *měchura* 'булочка с сыром (скорее всего лепешка с творожной начинкой, в которой после выпекания образуется внутренняя полость вследствие выпаривания воды из творога)', которое Махек включил в этимологическое гнездо чеш. *měch*, см. Machek[2] 358: см. близость значений *měchura* и рассматриваемого здесь чеш. *mochura*.

Корневое *а* в слвц. *machur* может быть следствием аналогического воздействия на исходное **moxurъ* со стороны глагола **maxati* (подробнее см. **moxuna*).

***moxyn'a:** чеш. *mochyně* ж.р. 'Physalis, растение семейства лилейных; Physalis Alkekengi L.' (Jungmann II, 487; см. также Kott I, 1060; VI, 1021).

Производное с суф. *-yn'a*, соотносительное по корню с **moxuna* (см.; там же подробно об этимологии), **moxura/*moxurъ* (см.), ***moxyr'ь* (см.), **mošьna*. Возможность праслав. реконструкции на базе лишь чеш. лексемы определяется именно наличием указанных однокоренных суффиксальных образований при отсутствии производящей основы в свободном виде. Реконструируемое **moxyn'a* связано с **moxuna* также отношениями вариантности суффиксальных гласных, ср. такие же отношения в паре **moxura/*moxurъ — * moxyr'ь*.

Возможно, что следствием преобразования исходного **moxyna* по аналогии с **mě̀xъ* является словен. *mehína* ж.р. 'оболочка семян проса и т.п.; кожура ягод' (Plet. I, 565), ср. близкие значения у продолжений праслав. **moxuna* (см.).

***moxyr'ь:** ст.-польск. *macharzyna* ж.р. 'мочевой пузырь (животных, часто служащий для лечебных целей); высушенный мочевой пузырь животных, используемый как мешок или как пленка для завязывания сосудов; кошелек для денег; мошонка' (Sł. polszcz. XVI w. XIII, 4; см. также Warsz. II, 836), *macherzyk* м.р. 'мошонка' (Sł. polszcz. XVI w. XIII, 5), польск. диал. *macharzyna, pacharzyna, bacharzyna, pecherzynka* 'кисет, сделанный из мочевого пузыря'

(W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego, cz. 2—3, 142).

Реконструкция праслав. лексемы на основе только польских дериватов оправдывается возможностью ее сопоставления и генетического отождествления по корню с праслав. ***moxina*** (см.), ***moxura*** (см.), ***moxyn'a*** (см.): для всей группы восстанавливается исходная семантика 'мешок' и родство с ***mošьna*** (см.), см. подробнее под ***moxina***. Гипотезу о родстве с ***mošьna*** (впрочем, без соотносительных форм и при одновременном сравнении с ***měxъ***) см. уже Brückner 316. Соответственно для польских лексем ***macharzyna*** и т.п. (см. выше) реконструируется исходный корень ***mox-***. Зафиксированная огласовка *a*, возможно, — следствие преобразования по аналогии с глаголом ***maxati***, семантика которого обнаруживает возможность появления факультативных значений 'развиваться, разрастаться' (см. подробнее под ***moxina***). Изменения вокализма того же типа представлены в ***moxina*** (см.) и ***moxura/*moxurъ*** (см.). Польские формы с начальным *p* — следствие контаминации с *pęcherz*.

Выбор реконструкции суффикса в форме *-yr'ь* (а не *-ar'ь*) определяется большей уместностью этого суффикса в названии предмета, его большей древностью в славянских языках и наличием в однокоренном ***moxura/*moxurъ*** (см.) генетически близкого суф. *-ur-*. Соотношение суффиксов в паре ***moxura/*moxurъ*** — ****moxyr'ь*** тождественно соотношению их в ***moxina*** (см.)—***moxyn'a*** (см.). О древности слав. *-yr'ь* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 655.

mojь: ст.-слав. **мои** мест. притяж 'мой', -μου, ἐμός; meus (SJS 18, 224; см. такие Mikl. 379), болг. *мой, моя́, мóе* 'мой' (Дювернуа 1229; см. также Геров: *мой, мóка, мóе*), принадлежащий мне или исходящий от меня' (БТР), то же и 'близкородственный или идейно близкий говорящему лицу; к кому или чему говорящий имеет непосредственное отношение; представляющий предмет речи, о ком говорят', (как сущ.) *моята, моето* (разгов.) 'все, принадлежащее мне' (ср.р.), 'моя жизнь, мои дела' (ж. и ср.р.) (РБЕ II, 96), диал. *мój* 'мой' (Петков. Еленски речник. БД VII, 89; Шклифов. БД VIII, 266; Журавлев. Криничное 183), *мой* 'принадлежащий говорящему лицу' (М. Младенов. БД III, 106; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), 'мой; свой' (Стойков. Банат. 142—143), *мо* местоим., служащее как обращение, 'мой' (Стойчев БД II, 209), макед. *мој* 'мой' (Кон. I, 419; И-С), *мóju(t), мója, мóju, мójt'ę* мн. 'мой, моя, мое' (Małecki 68), сербохорв. *мôj, мòja, мòje* 'meus; шутливо — как противоположность *немој*' (Караџић), *мôj, мòja*, притяж. местоим. 1 л. ед.ч., обозначающее владение в прямом смысле, принадлежность, некоторые отношения, *мој* как выражение приязни, симпатии к чему-л., *мој* как эллипс сочетаний местоимения с нек. именами сущ-ными (*воља, ријеч, страна*) (RJA VI, 901—903), диал. *мȍа* (Ел. I), словен. *мój, мója* 'мой' (Plet. I, 598), диал. *moj, mûəi̯, mǫ̂je* (Tominec 129), ст.-чеш. *mój* м.р., *mojě* (*má*) ж.р., *moje* (*mé*) ср.р., притяж. местоим. 'мой, моя, моё' (Gebauer II, 397), чеш. *můj*, ж.р. *má* и *moje*, ср.р. *mé* и *moje*, притяж. местоим. 'мой; милый, дорогой; известный', выражает также интерес говорящего к соответствующему предмету, наличие некоторых отношений между говорящим и предметом; как сущ-ное *můj* (разгов.) 'мой муж', *moje* 'моя жена', *mé* 'нечто, мне принадлежащее', диал. *můj* 'мой муж', *moje* 'моя жена' (Bartoš. Slov. 209), слвц. *môj, moja, moje*, притяжат. местоим. 'мой; милый, дорогой', выражает вхождение говорящего в определенные общественные отношения, 'связанный со мною временем', обозначает в авторской речи лицо или предмет, известные из разговора (SSJ II, 186), диал. *moj* (Slovenské Pravno v Turč. ž.), *môj* (там же и Banská Bystrica) 'мой' (Kálal 340), *maj, mojá, mojo* 'мой' (в Муран. и Штитн. долинах), *muoj, mojă, mojvo* (в зап. и вост. Гемере), *maj, mvaj, mvoj, mojho* м.р. 'муж', *mojă, mojá, mojé, mojej* ж.р. 'жена' (Orlovský. Gemer. 168), в.-луж. *mój* 'мой' (Pfuhl 377), н.-луж. *mój*, местоим. притяж. 1 л. ед.ч. 'мой' (Muka Sł. I, 924), полаб. *mŭj*, притяж. местоим. ед.ч. м.р. 'мой' (Polański—Sehnert 98), ст.-польск. *mój*, притяж. местоим. 'мой' (Sł. stpol. IV, 341—347), *moj* то же (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 572—609), польск. *mój, moja, moje*, притяж. местоим. к *ja*, 'принадлежащий, свойственный мне; связанный со мной; современный мне; подходящий мне, нужный мне; нравящийся мне; милый; вышеупомянутый, тот; любовник' (Warsz. II, 1055—1056), диал. *mòj, mᵘoi̯egᵘo* 'мой' (Kucała 264), *mᵘŭⱬi̯//můi̯, mᵘoᵉi̯a, mᵘoᵉi̯e* притяж. местоим., соответствующее личному *ja* (Brzez. Złot. 259), *můi̯, moi̯a, moi̯e* то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 251), *muj* 'мой муж' (Bąk. Kramsk. 107; см. также Brzez. Złot. 260: *mój*), *mój* 'муж', *moja* 'жена' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 226), *mᵘoi̯a// mᵘoᵉi̯a kᵘoᵉiʲbʲiʲyᵉta* ж.р. 'жена, моя жена' (Brzez. Złot. II, 254), *mi̯yi̯* (*stary*), *mᵘoja* (*starω*) 'мой муж, моя жена' (Tomasz. Łop. 152; см. также Sł. gw. p. III, 191: *mój, moja*), *mᵘoᵒi̯e //myᵉgᵘoᵉ* (как сущ-ное) 'то, что мне принадлежит, происходит от меня' (Brzez. Złot. II, 254), *moje* ср.р. 'моя собственность, мои деньги' (Sł. gw. p. III, 191), словин. *moj, mæja, mæje* 'мой', *muj* то же (Ramułt 104, 108), *mŏi̯, mă̆u̯, mĕ* 'мой' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 657), *mòj, moja, moje* 'мой, моя, моё' (Sychta III, 99), др.-русск. *мои* meus, μοῦ, ἐμός (Ио. XIV. 23. 26 Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. л. 3 и др., Срезневский II, 163), 'мой' (Изб. Св. 1076 г., 152, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), *мои* (Творогов 82), русск. *мой*, ж.р. *моя*, ср.р. *моё*, местоим. притяж. к *я*, в знач. сущ. (разгов.) 'то, что принадлежит или свойственно мне' (Ушаков II, 244), ст.-укр. *мои* 'мой' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 605), укр. *мій*, местоим. притяж. 'мой' (Білецький—Носенко 226; Гринченко II, 430), *мíй, моя́, моé*, притяж. местоим. к *я*, 'связанный со мною родственными или дружескими отношениями', в знач. сущ-ного *мій, могó* м.р. и *моя́, моéй* ж.р. 'муж, жена' (Словн. укр. мови IV, 732), диал. *мой*, при обращении к человеку (там же 781), ст.-блр. *мои*:... любыи *мои*...

(ПП5, Скарына I, 328), блр. *мой*, местоим. притяж. 'мой', в знач. сущ-ного 'муж, возлюбленный' (Блр.-русск. 455), диал. *мой* 'мой' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 75; Тураўскі слоўнік 3, 85).

Праслав. ***mojь***, притяж. местоимение 1 л. ед.ч., имеет точное соответствие в др.-прус. *mais* 'мой' (< **majas*) и восходит к и.-е. ***mojos***, которое является производным с *-o-* основой от местоименной формы дат. или местн. падежа ***moi*** (слав. ***mi***). Ср. лат. *meus* < ***mei̯-os*** от ***mei***, гот. *meins* от того же ***mei*** с суф. *-no-*, см. K. Brugmann. Grundriss[2] II, 1, 164; II, 2, 404; Miklosich 199; Berneker II, 69; Trautmann BSW 166; Младенов ЕПР 302; Skok. Etim. rječn. II, 449; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 191; Holub—Kopečný 234—235; Machek[2] 382; Brückner 343; Фасмер II, 639. По мнению О.Н. Трубачева (устно), сопоставление ***mojь*** со структурой ***našь*** < ***nas-i̯o-*** и ***vašь*** < ***vas-i̯o-*** позволяет предполагать ***mojь*** < ***moi̯-i̯o-***. Иное толкование структуры и.-е ***mojos*** — как соединения местоименной основы ***mo-*** с формантом притяжательности *-i̯o-* — см. Pokorny I, 702; Etymologický slovník slovanských jazyků 2, 426; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 943.

mojьslavъ: чеш. *Mojslav* м.р., личное имя (Pal. Rdh. I, 123, Tk. C. 18, S.N.V. 409, Kott VI, 1021), др.-русск. *Моиславъ*: *Моиславъ* Попович (новгородский боярин. 1194. I Новг. лет. 169), *Моиславъ* новгородец (XIV в. Послание архиепископа новгородского Василия о земном рае) (Тупиков 309; см. также Творогов 82).

Сложение местоим. ***mojь*** (см.) и основы сущ. ***slava*** (см.).

mojьžirь: чеш. *Mojžíř*, деревня в 5,5 км от Устья над Лабой (Profous III, 124—125: топоним образован от личного имени, первая часть которого — как в *Mojslav*, а вторая — как в личном имени ***Kroměžir***, от которого образован топоним *Kroměžíř* на Мораве).

Сложение местоим. ***mojь*** (см.) и ***žirъ*** (см.). Праслав. древность проблематична.

moklědь/*mokl'adь: др.-русск. *мокледь* ж.р. 'сырое место, болото' (А. Ворон. приказн. избы. оп. 3, № 717, 15.1672, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236). — Сюда же производные блр. диал. *макляддзё* ср.р. 'намокшая одежда', *маклядзіна* ж.р. 'намокшее полено в реке' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 14).

Производное с суф. ***-ědь/-jadь*** от причастия ***moklъ(jь)*** (к глаголу ***moknǫti***, см.). Ср. структурно близкое ***ruxlědь/*ruxl'adь*** (см.) и однокоренное с ***moklědь/*mokl'adь*** образование (от прилаг. ***mokrъ(jь)*** ***mokrědь/*mokr'adь*** (см.). Об именной модели с суф. ***-ědь/-jadь*** см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 492 и Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 64—65. Фиксация ***moklědь/*mokl'adь*** только в вост.-слав. языках и известная наибольшая продуктивность этой модели именно в этой группе языков делают праслав. древность лексемы проблематичной.

moklěnъ: русск. диал. *моклен, -а* м.р. (удар.?) 'рыба Squalis leuciscus, елец' (р. Сура, Филин 18, 207).

Произв. с преф. *mo-* (вариантом префикса *ma-*) от ***klěn-*** (см. ***klenь/*klěnь***). Праслав. древность проблематична, но допустима вследствие архаичности префиксальной модели. Ср. также ***moklьcь*** (см.).

moklica: словин. ***mùǫkläcă*** ж.р. 'пот' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 672; см. также Lorentz. Pomor. I, 537: *mʷókləca*), укр. *моклúця* ж.р. 'гнида' (Білецький—Носенко 228), 'раздавленное вшиное яичко' (Гринченко II, 439).

Производное с суф. ***-ica*** от причастия ***moklъ(jь)*** (к глаголу ***moknǫti***, см.).

mokl'akъ: укр. *мокля́к* м.р. 'все мокрое; болотистое место (Желех.); трухлый предмет; пустой орех (Подольск.)' (Гринченко II, 439), диал. 'болото, сырое место' (Словн. укр. мови IV, 781), блр. диал. *макля́к, маклáк, мачля́к, махля́к* м.р. 'намокшее полено в реке; (перенос.) намокшая одежда; (перенос.) мокрое сено; низкое заболоченное место' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15), *макляк* м.р. 'намокшая под дождем одежда; человек в мокрой одежде' (Народнае слова 11), *макля́к* м.р. 'дождевой червь' (Жывое слова 12), 'затонувшее бревно, дерево' (там же 212), *мъкля́к* м.р. 'дерево, долго лежавшее в воде' (Народнае слова 54).

Производное с суф. ***-jakъ*** от причастия ***moklъ(jь)*** (от глагола ***moknǫti***, см.). Вследствие наличия образования лишь в укр. и блр., праслав. древность его проблематична. Лит. *maklẽkas* 'вымокшее полено' (см. Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 3, 15) является, вероятно, заимствованием из блр.

moklьcь: др.-русск. *моклець* м.р. 'мелкая рыба' (Караси, *моклець*, моль — Ряз. п. кн. II, 453. 1567 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *моклец, -а* м.р. 'рыба Squalis leuciscus, елец' (р. Сура, Филин 18, 207). — Возможно, сюда же блр. *Макляцóў*, фамилия (Бірыла 286).

Произв. с преф. *mo-* (вариантом преф. *ma-*) и суф. ***-ьcь*** от корня *kl-* гнезда ***kolti*** (см.), ***klinъ*** (см.), соотносительное с ***moklěnъ*** (см.), ***klenь/*klěnь*** (см.). Наличие варианта названия рыбы 'елец' с суф. ***-ьcь***, возможно, подтверждает версию об образовании ***klenь/*klěnь*** (см.) от ***kl-inъ***. Вероятность праслав. древности ***moklьcь*** определяется архаичностью префиксальной модели и соотносительностью суф. структуры с праслав. ***klenь/*klěnь***.

moknǫti: ст.-слав. **мокнѫти** madefieri (Mikl. 379), сербохорв. *moknuti* madefieri (только в словаре Белостенца, RJA VI, 906), словен. *mókniti* 'становиться влажным, мокрым' (Plet. I, 598), ст.-чеш. *moknúti* 'мокнуть, становиться мокрым' (Chir A. 188[b]; Otc. 198[a]; Gebauer II, 397—398), чеш. *moknouti* 'становиться мокрым (обычно от дождя)', слвц. *moknúť* 'находиться под дождем; становиться мокрым; по-немногу вытекать; (безл. *mokne*) идет дождь' (SSJ II, 172), диал. *moknúč* то же и 'пропасть, погибнуть от излишней влаги; (экспр.) опиться' (Orlovský. Gemer. 182), в.-луж. *moknyć* 'становиться мокрым; находиться под дождем' (Pfuhl. 377), н.-луж. *moknuś* 'мокнуть' (Muka Sł. I, 924), ст.-польск. *moknąć* 'на-

мокнуть' (Sł. stpol. IV, 324), 'находиться в воде или иной жидкости; становиться мокрым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 609), польск. *moknąć* 'намокать; мокнуть в жидкости' (Warsz. II, 1031), диал. *mʸoknąć* 'мокнуть' (Kucała 34), *moknůńć* 'становиться мокрым' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249), *mʸoᵉknǫńć* 'насыщаться водой, особенно дождевой' (Brzez., Złot. II, 254), *moknąć* 'мокнуть — о льне' (Falińska. Pol. sł. trackie I, 169), *moknąć się* 'потеть', *moknąć (się)* 'потеть (о стеклах)' (Sł. gw. p. III, 180), словин. *mœknąc* 'мокнуть', *mœknąc są* 'потеть' (Ramułt 106), *mu̯ęknǫ́uc* 'мокнуть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 672), *moknąc* то же (Sychta III, 101), *mʸoknąc* 'мокнуть; вымачиваться (о льне); (*m. są*) потеть' (Lorentz. Pomor. I, 537), др.-русск. *мокнути* madefieri (Ио. Злат. XIV в., Срезневский II, 164), 'мокнуть' (Лекс. словен.-лат. 468, XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. *мо́кнуть* 'пропитываться, покрываться влагой, сыростью; становиться мокрым, влажным', диал. *мо́кнуть* 'лопаться, испуская гной (о нарыве)' (пск., твер.), 'прибывать, заливая берега (о воде в реке, покрытой осенью тонким слоем льда, который у берегов ломается)' (влад.) (Филин 18, 207; см. также Даль[3] II, 881), *мо́кнуть* 'покрываться потом' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 28), укр. *мо́кнути* 'мокнуть' (Гринченко II, 439), 'становиться мокрым; лежать в воде или другой жидкости; выделять гной, сукровицу, лимфу (о ране, кожной болезни)' (Словн. укр. мови IV, 781), блр. *мокну́ць*, однократн. к *мокаць* (Носов. 288), *мо́кнуць* 'мокнуть' (Блр.-русск. 455), диал. *мо́кнуць* 'мокнуть' (Тураўскі слоўнік 3, 85).

Праслав. глагол с основой инфинитива на *-nq-ti* (наст. вр. на *-no-/-ne-*), соотносительный с основой на *-i-* ***močiti*** (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 251—252; H. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 944. Производность ***moknąti*** от ***mokrъ(jь)*** — см. Фасмер II, 640 — сомнительна.

***mokosъ:** укр. диал. *мокóс* 'луг заливной' (Полесск. этно-лингвист. сб. 180). — Возможно, сюда же сербохорв. *Mokos*, топоним в районе Загреба (RJA VI, 906), польск. *Mąkosy*, полаб. *Muuks/Mukus*, топонимы (Вяч.Вс. Иванов. В.Н. Топоров. — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 187). Ср. также (как производное) русск. диал. *мокóсья* 'женщина легкого поведения' (Словарь говоров Подмосковья 267; Филин 18, 207).

Производность укр. *мокóс* от корня ***mok-*** (см. ***močiti, *moknąti, *mokrъ(jь)*** и др.) с суф. *-osъ* достаточно очевидна. Русск. диал. *мокóсья* 'женщина легкого поведения' может быть семантически (а следовательно, и генетически) сближено с *мокос* 'луг заливной' и гнездом ***mok-*** на основе бытовых ассоциаций: 'женщина легкого поведения' = 'неопрятная женщина', ср. русск. диал. *мокрохвóстка* 'неопрятная женщина, любящая ходить по чужим домам и по улице' (пск., смол., Филин 18, 211). Возможно, однако, что семантика лексемы *мокосья* является следствием некоторого снижения и "ухудшения" первичного ее значения — обозначения

женского божества, функционально связанного с водой, так что *мокосья* — это вариант имени *Мокошь* (см. ***mokošь***), см. Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров. К реконструкции Мокоши как женского персонажа в славянской версии основного мифа.— Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 185. В последнем случае структурное тождество *мокосья* с генетически прозрачным *мокос* 'луг заливной' может быть свидетельством принадлежности *мокосья*/ *Мокошь* к гнезду праслав. ***mok-*** 'мочить'.

***mokošь/*mokoša:** ц.слав. **мокъшь** ж.р. numen quoddam slavorum *мокошь* (Mikl. 379), сербохорв. *Мòкош* м.р., мифол. 'в верованиях древних славян могущественная сверхъестественная сила' (РСА XII, 7), *Мокоš* м.р., фамилия в Хорватии (XVII в., RJA VI, 906), диал. то же (Mažuranić I, 677), словен. *mokóš* м.р. 'Gallinula, Rallus aquaticus, Crex porzana' (Plet. I, 598), *Mokoš*, гидроним (Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192), чеш. *Mokoš* м.р. 'божество влаги' (Kott VI, 1021), диал. *mokeš*, ругательство (Kott. Dod. k Bart. 56), др.-русск. *Мокошь* = *Мокъшь*, название древнерусского божества (Пов. вр. л. 6488; Мам. поб. 60; Сл. о покаян. XVI в. (В), Срезневский II, 164), *Мокошь*, личн. имя ж. (Творогов), русск. диал. *мáкеш, мóкош* м.р. 'недоброе русское (мордовское?) языческое божество, о котором память осталась в пословице: Бог не *макеш*, чем-нибудь да потешит' (Даль[3] II, 755), *мóкуш* 'русалка', *Мóкуш* 'нечистая сила' (Картотека Новгородского ГПИ);

русск. диал. *мокошá* ж.р. 'нечистый дух, живущий в избе (но не домовиха); имеет образ женщины с большой головой и длинными руками; любит прясть по ночам кужли, оставленные женщинами без молитвы' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 56), *мокошá* 'хлопотливый человек' (Мельниченко 112, то же см. Филин 18, 207), то же и *мóкоша* м. и ж.р. 'невзрачный человек', *мокошá* 'привидение (суеверие)' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 52);

возможно, сюда же производные словен. *mokôška* 'Ortygometra crex Porzana', *mokuška* 'Gallinula chlorcpus' (Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192), *Mokoška*, имя колдуньи (J. Mal. Slovenske mitološke starine. — GMDS XXI, 1940, цит. по: Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 185), чеш. *Mokošin*, название деревни (И. Янко связывал с именем древнерусского божества *Мокошь*, Profous III, 125), ст.-луж. *Mococize, Mockschiez,* польск. *Mokoszyn, Mokosznica, Mokossko,* топонимы (Иванов, Топоров — там же, 187); сюда же относят топонимы польск. *Mokos* и полаб. *Muuks, Mukus* (там же). Ср. еще глагол русск. диал. *мóкшить* 'плача, выпрашивать что-либо' (твер., новг.), 'навязчиво добиваться чего-либо, канючить' (новг.) (Филин; см. также Даль[3] II, 882).

В приведенном материале выделяются два семантических центра: обозначения птиц, которые могут быть так или иначе мотивированы связью с влагой (дождем) — см. выше названия **водяной**

курочки, коростеля в словен., и названия языческого божества или низших демонологических персонажей. Более или менее информативные данные о названиях мифологических существ есть лишь в русском языке. Упоминания этих названий лексикографами других славянских языков обычно сопровождаются ссылками на др.-рус. Однако довольно значительный ономастический материал в различных слав. языках свидетельствует о праслав. древности **mokošь*. Вариант **mokoša* явно более поздний, возможно — собственно русский. Вторичен и м.р. продолжений **mokošь*.

Мокошь — единственное древнерусское женское божество. Роль ее в языческом пантеоне определяется не столько из исторических материалов, сколько по этнографическим данным, с учетом возможных трансформаций первичного образа, его снижения, "ухудшения" по мере отступления языческих верований перед христианством (откуда сближение с кикиморой, бабой-ягой), с одной стороны, и возможности его слияния с персонажем христианства — святой Параскевой-Пятницей, с другой стороны. Выявлены функциональные связи Мокоши прежде всего с водой, ночью и прядением, причем отмечена смежность и даже пересечение мотивов прядения и воды (реки, колодца) в русском фольклоре; далее реконструируются функции божества любви, рождения, плодородия (вода как детородная жидкость) и судьбы (последовательности рождения, жизни и смерти, подобной непрерывной нити у пряхи). Предполагается, наконец, что слав. Мокошь является женским персонажем основного мифа, женой Громовержца, так что этот образ имеет и.-е. истоки, хотя первоначальное и.-е. имя этого божества еще не известно. Что касается слав. **mokošь*, то, в соответствии с изложенной выше функциональной реконструкцией, преобладает толкование этого имени как производного от корня **mok-* (ср. **močiti, *moknqti, *mokrъ(jь)* и др.), см. Фасмер II, 148; R. Jakobson — Slavic Word N 4, 1955, 613 (*Мокошь* как синоним *Мать сыра земля*); Л. Нидерле. Славянские древности 280; Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров. Славянские языковые моделирующие семиотические системы 19, 25, 59, 82, 150, 172, 175, 178; Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров. К реконструкции Мокоши как женского персонажа в славянской версии основного мифа. — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 175—197; Мифы народов мира 2, 169. Как подтверждение происхождения **mokošь* из гнезда **mok-* можно рассматривать русск. диал. *мокруха* 'в суеверных представлениях — сверхъестественное существо, которое оставляет мокрое место там, где посидит, и очень любит прясть' (новг., волог., Филин 18, 212), которое может быть результатом семантического снижения образа, а в структурном плане — даже народно-этимологическим "восстановлением" **mokošь*.

Иногда отмечается структурная исключительность **mokošь*, но см. о распространенности архаичного суф. *-ošь*: Vaillant. Gramm. comparée IV, 669, ср. также ниже **mokrošь*. Сопоставление с лит. *makāsyti* 'слякотить; ходить по грязи (по мокрому)', *makasỹnė* 'слякоть, грязь, мешанина, неразбериха', см. Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров — Балто-славянские исследования, 1982. М., 1983, 190, однако предположение о возможности направления словообразовательных связей **mokositi* > **mokošь*, высказанное там же, представляется спорным. Скорее **oš-* < *-osj-* — именной суффикс, связанный чередованием вокалического элемента с *-es-* в именах типа **ložesno* и особенно **orvesnъjь*; ср. выше **mokosъ*.

Возведение названия древнего славянского божества к гнезду **mok-* позволяет генетически объединить весь приведенный выше материал, то есть, помимо названий мифологических персонажей, также и группу названий птиц, см. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192. Однако представляется вполне вероятным, что орнитологические значения в рассматриваемой группе лексики являются следствием не собственной номинации соответствующих объектов по признаку связи с водой, а отмеченного выше снижения, "ухудшения" образа божества, ср. материалы о вхождении птиц в мифопоэтические системы: Мифы народов мира, 2, 346, а также характерный эпитет для водяной курочки, болотного коростеля в русских говорах: **чортова** курица (Даль[2] II, 223).

Из других этимологических толкований праслав. **mokošь* наибольший интерес представляет гипотеза о родстве с группой лит. *makstýti* 'плести', *mèksti* 'вязать', *mãkas* 'кошелек', опирающаяся на связанный с Мокошью мотив прядения, см. Г.А. Ильинский. — Изв. о-ва археологии, истории, этнографии при Казанском ун-те 1929, т. 34, вып. 3—4, 5—9. Ср. еще атрибут Мокоши — распущенные волосы. О возможности соединения значений плетения и воды, мытья — ср. лит. *mègzti* 'вязать' и *mazgóti* 'мыть' — см. Иванов, Топоров. — Балто-славянские исследования 1982, М., 1983, 194; В. Иванов — Народная гравюра и фольклор в России XVII—XIX вв. Материалы научной конференции (1975). Советский художник. М., 1976, 270—274.

Прочие, сомнительные толкования: сравнение с др.-инд. *makhás* 'богатый, благородный', см. Machek AfslPh 37; с герм. — батав. Hercules *Magusanus*, см. F. Specht. Ursprung 170, Будимир — Зборник Филозофског факултета у Београду 4, 1957, 21; с греч. μάχλος 'похотливый, буйный', см. Löwenthal ZfslPh 7, 406; фрак. происхождение, см. Погодин ЖСт 18, 1, 106; финское заимствование, см. Н.Р. Гусева — Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. М., 1970, 334, Н.Ф. Мокшин — Ономастика Поволжья, 4. Саранск, 1976, 325—333; реконструкция *Мокошь* < *Ма-кошь* 'мать хорошего урожая' при родстве с *кошь* 'корзина' и *къшь* 'жребий', см. Б.А. Рыбаков. Язычество древних славян. М., 1981, 382—386 (по мнению О.Н. Трубачева, вторичная адидеация **mokošь* и **kъšь* могла отразиться в варианте огласовки *Мокъшь*); родство с пралит. *kẽkšė* 'проститутка', при выделении в слав. слове корня *-košь*, см. K. Oštir — Etnolog III, 1929, 110; родство с авест. *maekantis*

'сок деревьев', см. Н.И. Зубов — Этимологические исследования. Свердловск, 1981, 152—153.

***mokranъ:** сербохорв. *Mokrani* м.р. мн. — село в Сербии (в XIV в., RJA VI, 907), *Mokraňe* м.р. — село в Сербии (там же). — Ср. также производное блр. диал. *макра́нка* ж.р. 'мокрица' (Бялькевіч. Магіл. 258).

Производное с суф. *-anь* от **mokrъ(jь)* (см.). Суф. *-anь* нередко образует названия лиц по признаку, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 617. От названия лица и образован сербохорв. топоним.

***mokratъ(jь):** н.-луж. *mokšaty, a, e* 'мокроватый' (Muka Sł. I, 926). — Сюда же производное сербохорв. *mokraća* ж.р. 'моча' (RJA VI, 906—7), *мо̀краћа* ж.р. 'моча' (РСА XIII, 78).

Прилаг., производное с суф. *-at-* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokrenьjь:** русск. диал. *мокрёный* 'сырой, мокрый, влажный' (смол., Филин 18, 208).

Прилаг., производное с суф. *-en-* от **mokrъ(jь)*. Праслав. древность проблематична, однако ср. производное от этого прилагного сущ-ное **mokrenь* (см.), представленное во всех восточнославянских языках.

***mokrenь:** русск. *мо́крень* ж.р. 'все, что мокро; самая влага, сырость, грязь и непогодь' (Даль[3] II, 380), диал. *мо́крень* ж.р. 'сырость, грязь' (перм., тул., Филин 18, 208; см. также Сл. Среднего Урала II, 135), *мокре́нь* 'продолжительная сырая погода' (зап.-брян., тул., Филин 18, 208), укр. *мокрі́нь* ж.р. (разгов.) 'дождливая погода; что-либо мокрое' (Словн. укр. мови IV, 782), блр. диал. *мокрэ́ні* мн. 'день перед Ильиным днем' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Производное путем субстантивации (основа на *-ĭ-*) от прилаг. **mokrenъ(jь)* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mokrenьje:** болг. *мо́крене* ср.р., отглаг. сущ. от *мо́кря* (*се*) (РБЕ II, 96; см. также Геров III, 77: *мо́кренѥ*), макед. *мокрење* ср.р. 'мочение, обмакивание' (Кон.), сербохорв. *мо̀крёње* ср.р., отглаг. имя от *мокрити* (*се*) (РСА XIII, 8), ст.-польск. *mokrzenie* ср.р. 'выделение мочи' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613), польск. *mokrzenie* 'намачивание, замачивание' (Warsz. II, 1032).

Производное с суф. *-enьje* от гл. **mokriti* (*sę*) (см.).

***mokrešь:** серб.-ц.-слав. **мокрешь** aquarius zodiaci (Mikl. 379), сербохорв. *mokreš*, м.р. aquarius (в одной рукописи XV в.), 'моча' (в Отоке, в Боснии), как топоним — названия деревушек в Боснии и Хорватии, местности в Сербии, леса в Славонии (RJA VI, 907), *Mokreši* м.р. мн., название луга в Славонии (там же), *мо́креш* м.р. 'моча' (РСА XIII, 8). — Возможно, сюда же болг. *Мо́креш*, название села (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско 7, 141) и производное русск. диал. *мокрешо́к* м.р. 'о только что родившемся жеребенке, теленке и т.п.' (том., Филин 18, 208).

Производное с суф. *-ešь* от **mokrъ(jь)* (см.), см. Vaillant. Gramm.

comparée IV, 668 (упоминается только ц.-слав. и сербохорв. материал).

***mokrežь:** сербохорв. диал. *мо́креж* м.р. 'влага; (бот.) Lathraea squamaria' (РСА XIII, 8), болг. *мокре́жь* м.р. 'мокредь; влажность, мокрота' (Геров III, 77), 'раст. Nasturtium officinale, мокрица' (Геров—Панчев 211), диал. *мукре́ш, -ежа* м.р. 'влажность' (П.И. Петков. Еленски речник. БД. VII, 90).

Производное с суф. *-ežь* от **mokrъ(jь)* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mokrědina/*mokr'adina:** чеш. *mokradina* ж.р. 'топь, трясина' (Kott VI, 1021), русск. диал. *мокреди́на* ж.р. 'сырость, грязь' (курск., ворон.), 'болотистое, сырое место' (Филин 18, 207—208), *мокредина* 'сырое, кочковатое место' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), блр. диал. *макрадзіна* ж.р. 'сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15).

Производное с суф. *-ina* от **mokrědь/*mokr'adь* (см.).

***mokrědь/*mokr'adь/*mokrěda/*mokr'ada:** др.-русск. *мокредь* ж.р. 'мокрое место, болото' (Гр. Дв. 88. XV в. и др., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мо́кредь* ж.р. 'мокрый снег' (иркут., перм.), 'болотистое, сырое место' (каз., перм., киров.), 'экзема, лишай на копытах животных' (южн.-урал., перм.) (Филин 18, 208), *мо́кредь* ж.р. 'все, что мокро, самая влага, сырость, грязь и непогодь, мокрое место и время' (Даль[3] II, 880), *мо́кредь* м. и ж.р. 'обилие, избыток влаги, сырость; экзема' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 309), *мо́кредь* ж.р. 'сырость, грязь' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), *мо́крет* м.р. 'сырая погода' (тобол., Филин 18, 208), *мо́креть* 'грязь, слякотная погода' (Словарь Красноярского края[2], 197);

словен. *mokrâd* ж.р. 'сырость, влага' (Plet. I, 598), чеш. *mokřad* м.р., *mokřaď* ж.р. 'сырое место', *mokřaď* ж.р. 'мокрое, болотистое место' (Jungmann II, 487), *mokraď* ж.р. 'сырое место' (Kott VI, 1021), слвц. *mokraď* ж.р. 'болотистое место; (экспр.) влажность, сырость; (экспр.) сырая погода' (SSJ II, 172), диал. *mokraď* 'топь, болото' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal, 340), польск. диал. *mokradź* 'сырая погода' (Sł. gw. p. III, 181; см. также Warsz. II, 1031), др.-русск. *мокрядь* 'болото' (?) (Новг. купч. XIV—XV в., Срезневский II, 164), русск. *мо́крядь* ж.р. 'дождливая погода, сырость; мокрота, влага', диал. *мо́крядь* ж.р. 'болотистое, сырое место' (киров., Филин 18, 208), *мокря́дь* 'сырая погода' (Картотека Псковского областного словаря), блр. диал. *мыкря́дзь* ж.р. 'болото, сырое место у истока реки' (Народная словатворчасць 135);

русск. диал. *мокреда́* ж.р. 'сырость, грязь' (тул., моск.), 'сырая погода' (ряз.) (Филин 18, 207; см. также Деулинский словарь 294), *мокреда́* 'сырость, грязь, дождливая погода' (Картотека Рязанской Мещеры), *мокри́да* ж.р. 'сырость, слякоть' (том.), 'в суевер-

ных обрядах — обливание друг друга водой во время засухи для того, чтобы пошел дождь' (курск.), играть в *мокри́ду* — детская игра (дети сталкивают друг друга в воду) (калуж.), мн. 'середина поля' (калуж.) (Филин 18, 209);

чеш. *mokřada* ж.р. 'болото' (Kott I, 1060), русск. диал. *мокрядá* ж.р. 'сырость, грязь' (ряз., Филин 18, 213).

Производное с суф. *-ědь/-'adь* от **mokrъ(jь)* (см.). Варианты с основой на *-a* вторичны.

***mokrěti:** ст.-чеш. *mokřěti, -ěju* 'становиться мокрым' (Lact. 205[b], Gebauer II, 398), чеш. *mokřeti, -ím* 'делаться мокрым' (Jungmann II, 487; Kott I, 1060), диал. *mokřať* 'становиться сырым' (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mokriet' sa*, редк. 'становиться, быть мокрым' (SSJ II, 172), в.-луж. *mokrjeć* 'становиться мокрым' (Pfuhl 377), ст.-польск. *mokrzeć* 'становиться мокрым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613), русск. *мокре́ть* 'исподволь становиться мокрым' (Даль[3] II, 881), укр. *мокрі́ти, -рі́ю* 'делаться мокрым' (Гринченко II, 440; Словн. укр. мови IV, 782), блр. *мокре́ць* 'становиться влажнее' (Носов. 288), диал. *макрэ́ць* 'отпотевать (об окнах)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16), *мокрэ́ць* 'мокреть' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Глагол с основой инфинитива на *-ěti*, наст.вр. на *-ěją*, производный от **mokrъ(jь)* (см.) и соотносительный с **mokriti* (см.).

***mokrica:** болг. *мокри́ца* ж.р. 'растение Nasturtium officinale' (Геров—Панчев 211), *мокри́ца* ж.р. 'мелкое ракообразное животное, обитающее в сырых местах, Oniscus murarius' (БТР; см. также Геров III, 77), диал. *мокри́ца* ж.р. 'болотистое место' (ихтим., М. Младенов. БД III, 107; самоков., ИИБЕз IV, 313), *мокрица* 'Malachium aquaticum; Anagallis arvensis; Salvinia natans; Stellaria media' (БотР 205, 99, 454, 287), сербохорв. *mokrica* ж.р. 'животное семейства ракообразных; растение (только у Стулли, из русского словаря); название леса (начало XVIII века)' (RJA VI, 907), *Mokrice* ж.р. мн.ч., топонимы: поселок в Герцеговине, два хорватских села, местность, где есть поля (в Боснии, Далмации, Хорватии) (RJA VI, 907), *мòкрица* ж.р. 'орган для мочеиспускания (у детей и животных); (бот.) Malachium aquaticum, Sagina, Sagina saginoides (растет у источников, рек); (зоол.) род мелких раков, Isopoda; кличка коровы (в Боснии)' (РСА XIII, 9), словен. *mokríca* ж.р. 'моча; сырой луг; asellus aquaticus; malachium aquaticus' (Plet. I, 599), *mokríca* ж.р. (во мн.ч.) '(зоол.) раки, Isopoda; (стар.) болото' (Slovar sloven. jezika II, 828), чеш. *mokřice* ж.р. 'asellus, холоднокровное животное' (Jungmann II, 487) *mokřice* ж.р. 'тряпка для вытирания мокрых предметов' (Kott VI, 1021), *Mokřice*, деревня (в нескольких областях, Profous III, 127), *Za Mokřicí*, пруд (Kott VI, 1021), в.-луж. *mokrica* ж.р. 'болотное растение' (Pfuhl 377), ст.-польск. *mokrzyca* 'сырое лето' (Sł. stpol. III, 181), польск. *mokrzyca* ж.р. 'болезнь хвоста у тягловых животных; сырое лето; растение oxalis acetosa, кислица; растение alsine, костенец'

(Warsz. II, 1032), др.-русск. *мокрица* ж.р. 'травянистое сорное растение с лежачими стеблями и мелкими белыми цветками, растущее в сырых местах' (Травник Любч., 84. XVII в. ~ 1534, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236—237), русск. *мокри́ца* ж.р. '(зоол.) маленькое животное с овальным тельцем из семейства ракообразных, разводящееся в сырых местах; (обл.) сорная трава с белыми цветочками, растущая в сырых местах, употр. как корм для комнатных птиц' (Ушаков II, 245), то же и 'раст. ряска, Lemna; топтун., Polygonum aviculare, спорыш' (Даль[3] II, 881), диал. *мокри́ца* ж.р. 'сырость, грязь' (костр.), 'топкое, сырое, непроходимое место' (горьк.), 'болезнь домашних животных (обычно лошадей)' (калуж.), *мокри́ца* ж.р. 'раст. лебеда' (арх.), 'мелкая мошка' (том.), м. и ж.р. 'прозвище невзрачного человека' (яросл.), похороны *мокрицы* — обряд (Ока) (Филин 18, 209—210), *мокри́ца* м. и ж.р. 'шутливое название плачущего человека; о невзрачном человеке' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), *мокри́ца* ж.р. 'мокрец, болезнь скота' (Сл. Среднего Урала II, 135), 'водянистая мозоль; дождливое время' (Элиасов 206), 'сорная трава' (Куликовский 56), укр. *мокри́ця* ж.р. 'раст. Alsine media; мокрое место, болото' (Гринченко II, 440), 'мелкое ракообразное животное, живущее в темных сырых местах' (Словн. укр. мови IV, 782), диал. *мокри́ця* 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177), *Мокри́ця* ж.р., гидроним — река, левый приток Южного Буга (Словн. гідронім. України 372), блр. *макры́ца* 'мокрица' (Блр.-русск.), диал. *макры́ца* 'мокрица' (Живое слова 202), '(бот.) мокрица' (Бялькевіч. Магіл. 258), то же и 'настой трав' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16). — Ср. производное личное имя *Мокрицинъ*: Софронко *Мокрицинъ*, крестьянин (1.500. Писц. III, 607, Тупиков 703).

Производное с суф. *-ica* от **mokrъ(jь)* (см.), соотносительное с **mokrьсь* (см.).

***mokridlo:** сербохорв. диал. *мòкрило* ср.р. 'место, где вымачивают в воде табачные листья' (РСА XIII, 8), словен. *mokrílo* ср.р. 'мочевой орган' (Plet. II, 599), польск. диал. *mokrzydło* 'сырая, болотистая земля' (Warsz. II, 1032).

Производное с суф. *-dlo* от **mokriti* (*sę*) (см.).

***mokrina/*mokrinъ/*mokrovina :** цслав. **мокрина** ж.р. humiditas (Mikl. 379), болг. *мокрина́* ж.р. 'влажность' (РБЕ II, 96), сербохорв. *мокрѝна* ж.р. mador, udor, 'влажность' (Караџић), *mokrìna* ж.р. 'влага; жидкость в организме; кровь и т.п.; фруктовый сок (только у П. Канавелича)' (RJA VI, 908), *мокрѝна* ж.р. 'влажность; влажное, сырое место; сырая погода, дождь; жидкость (вода, слезы и др.); (диал.) моча' (РСА XIII, 9), диал. *mokrinȁ* ж.р. 'влажность, сырость' (Hraste—Šimunović I, 560), *мокрѝња* ж.р. 'влажность; (перен.) сырое помещение' (РСА XIII, 9), *мокри́ња* 'слякоть, сырая погода, сырость' (М. Марковић. Речник у Црној Реци 367), *Mokrine* ж.р. мн.ч., топоним: сёла в Боснии, в Далмации (в XV в.) (RJA VI, 908), словен. *mokrína* ж.р. 'сырость, влажность; сырое

место в поле; жидкость' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *mokřina* ж.р. 'мокрое, сырое место' (Bibl F. Gen. 41, 2, Mam B. 15^{b} и др., Gebauer II, 398), чеш. *mokřina* ж.р. 'мокрое место, никогда невысыхающее или высыхающее лишь временами', *mokřina* ж.р. 'мокрое место в поле и т.д.' (Jungmann II, 487; Kott I, 1060), *mokřiny* ж.р. мн.ч. 'сырой участок земли' (Kott VI, 1021), диал. *mokřina* 'сырой участок земли' (Bartoš. Slov. 205), слвц. *mokrina* ж.р. 'мокрое, сырое место' (SSJ II, 172), диал. *mokrina* ж.р. 'участок с постоянно сырой землей' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *mokřina* ж.р. 'каменоломня, заросшая кустарником; сырое, болотистое место' (Pfuhl 377), н.-луж. *mokśina* ж.р., диал. *mokrina* 'сырость, влажность; название пруда в Болотах или мокрой нивы' (Muka Sł. I, 926—927), польск. *mokrzyna* 'сырое место; (стар.) туалет' (Warsz. II, 1032), русск. диал. *мокрина́* ж.р. 'все, что мокро, самая влага, сырость, грязь и непогодь, мокрое место и время' (Даль[3] II, 880), *мокри́на* 'сырое, низкое место в лесу' (новг.), 'топкое болото' (пск.), 'лужа или маленькое болотце' (тул.), делать *мокрину* 'в суеверных обрядах — обливать друг друга водой или сталкивать в воду во время засухи для того, чтобы пошел дождь' (курск.) (Филин 18, 209), укр. *мокри́на* ж.р. 'мокрое место, болото' (Гринченко II, 440), диал. *мокрина* то же (І. Верхратский. Про говор галицких лемків 436), *мокрина́* (*мокри́ня*) 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этнолингвист. сб. 177), ст.-блр. *мокрина* 'болото' (Скарына 1, 328), блр. диал. *макрына́, макрыня́* ж.р. 'влажность, сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16);

н.-луж. *mokśin* м.р. 'мокрое место в поле' (Muka Sł. I, 926), сюда же чеш. *Mokřin*, топоним (Kott VI, 1021);

словен. *mokrovína* ж.р. 'сырость' (Plet. I, 599), русск. диал. *мокро́вина* ж.р. 'болотистое место' (пск., Филин 18, 210), укр. диал. *мокрови́на* 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177);

ср. также производные русск. диал. *мокри́нка* ж.р. 'лужа' (тул.), 'мокрое место на дороге или в лесу' (пск.), *мокри́не́ц, -нца* м.р. 'снег с дождем' (ряз.) (Филин 18, 209), укр. *мокри́нець, -ниця* м.р. 'раст. мокравник Stellaria' (Гринченко II, 440), *Мокри́нець, -ниця* м.р., гидроним (Словн. гідронім. України 372).

Производные с суф. *-in-* и его вариантом *-ovin-* от **mokrъ(jь)* (см.). Вариант м.р. значительно более редкий, чем ж.р.

***mokrišče:** болг. диал. *мокри́ште* ср.р. 'сырое, болотистое место' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), словен. *mokrîšče* ср.р 'туалет' (Plet. I, 599), чеш. *mokřisko, mokřiště* ср.р 'сырое место', *mokřiště* ср.р. 'сырое место в поле' (Jungmann II, 487), 'сырое место' (Kott I, 1060), диал. *mokřiště*, мн. *mokřišt'ata* 'болота (в лугах)' (Hruška. Slov. chod. 55), слвц. диал. *mokrisko* ср.р. 'сырое место' (SSJ II, 172), польск. *mokrzysko* 'сырое место' (Warsz. II, 1032), диал. $m^{u}o^{e}kšy^{i}sk^{u}o^{e}$ ср.р. 'сырой луг, сырое место; грязь, слякоть' (Brzez. Złot. II, 255), словин. $m^{u}ókř\partial šče$ ср.р. 'сырое место'

(Lorentz. Pomor. I, 538), русск. диал. *мокри́ще* ср.р. 'небольшой водоем для вымачивания конопли; невысохшая лужа; узкая протока со стоялой водой' (Бурят. АССР, Филин 18, 210), блр. диал. *мо́крышча* ж.р. 'скошенная трава' (Сцяшковіч. Слоўн. 261).

Производное название места с суф. *-iščе* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokriti (sę):** болг. *мо́кря, -иш* 'мочить, смачивать, увлажнять', *мокря се* возвр. и страд. (РБЕ II, 96; см. также Геров III, 77—78: *мо́крѣ* 'мочить, пьянствовать', *мокрѣ́ся* 'мочиться, макаться'; Дювернуа 1230: *мо́крѣ* 'мочу', *мо́крѣ са* 'промокаю, подмокаю'), диал. *мо́кре, -иш* 'мочить' (Журавлев. Криничное 183), макед. *мокри* 'смачивать, мочить' (Кон. I, 419; также И-С), сербохорв. *мòкрити* 'смачивать; мочиться' (Караџић), *мòкрити се* 'мочиться' (там же), *мòкрiти* 'смачивать, мочить; (*mokriti* и *mokriti se*) мочиться' (RJA VI, 908), *мòкрити* 'мочиться; мочить; (диал.) плакать', *~ се* 'мочиться' (РСА XIII, 9), словен. *mokríti* 'смачивать, мочить; мочиться' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *mokřiti* 'намачивать, увлажнять' (Lek Vodň 271a; Slov Klem 25b, Ст.-чеш., Прага), чеш. *mokřiti* 'смачивать, увлажнять' (Jungmann II, 487; Kott I, 1060), слвц. *mokrit'* 'мочить, увлажнять', *mokrit' sa* (SSJ II, 172—173), диал. *mokrit'* 'мочить; идти (о дожде)' (Orlovský. Gemer. 183) , в.-луж. *mokrić* 'мочить; пачкать' (Pfuhl 377), н.-луж. *mokśiś* 'мочить, увлажнять; мочиться', *mokśiś se* 'запачкаться (особенно при раздавливании фруктов)' (Muka Sł. I, 927), полаб. *mükrĕt* 'мочить' (**mokriti*, Polański—Sehnert 98; см. также R. Olesh. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. I. A—O. Böhlau, 1983, 621: *mükrit*), ст.-польск. *mokrzyć* 'мочиться' (Sł. stpol. IV, 325), то же и 'мочить, увлажнять' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613), польск. *mokrzyć* 'мочиться', *mokrzyć się* 'намокать, мокнуть' (Warsz. II, 1032), диал. *mokrzyć* (*się*) 'мочиться' (Sł. gw. p. III, 181), словин. *mu̯ękřĕc* 'мочить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673; см. также Lorentz. Pomor. I, 537: $m^{u}okřəc$), др.-русск. *мокрити* 'делать мокрым' (ВМЧ, сент. 14—24, 1058. XVI в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мокри́ться* 'испускать мочу, мочиться; плакать; делаться пасмурной (о погоде)' (пск., твер., Филин 18, 209).

Глагол с основой на *-i-ti*, производный от **mokrъ(jь)* (см.) и соотносительный с **mokrěti* (см.).

***mokrivъjь:** др.-русск. *мокривый* прилаг. 'всегда сырой' (Кн. ям. новг., 45. 1586 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мокри́вый* 'сырой, мокрый, влажный' (петерб., Филин 18, 209), блр. диал. *макры́вы* 'дождливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16). — Ср. еще производное укр. диал. *мокрівни́к* м.р. '(бот.) звездчатка' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 86).

Производное с суф. *-iv-* от **mokrъ(jь)* (см.) или с суф. *-v-* от **mokriti* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mokr'akъ:** др.-русск. *мокрѣкъ*: мохъ *мокрѣкъ* 'моховое болото' (Меж. гр. Ив. Вас. 1504 г. Срезневский II, 164), русск. диал. *мокря́к* м.р. 'рыбак, который сторожит ночью на озере, реке непро-

ланную рыбу' (новг.), 'рыбак, который ловит рыбу зимой' (новг.), 'тот, кто мочится, испускает мочу' (пск., твер., ворон.), прозвище слабосильного человека (перм.), 'толстяк' (новг.) (Филин 18, 213), то же и 'мокрый банный веник' (Даль[3] II, 881), *мокря́к* м.р. 'ветер, приносящий дождевые тучи' (новг., пск., ряз., калин.), 'мокрый снег' (пск., твер.) (Филин 18, 213), 'пронизывающий ветер с дождем' (забайк., Элиасов 206), укр. *мокря́к* м.р. 'все мокрое; сырые дрова; болото, топь' (Гринченко II, 440; см. также Словн. укр. мови IV, 783), диал. *мокря́к* 'заболоченная низменность; болото' (Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 237), 'кусок дерева, выброшенный на берег водою во время половодья' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 86).

Производное с суф. *-'akъ* от **mokrъ(jь)*. Праслав. древность проблематична.

***mokr(ŋ)avъjь:** польск. *mokrawy*, редк. *mokrzawy* 'мокроватый, сырой' (Warsz. II, 1031), диал. *mʸoᵉkravyⁱ* 'сырой' (Brzez. Złot. II, 254), *mokravi* 'влажный' (Sychta. Słown. kociewskie II, 131), словин. *mækravy* 'намокший, влажный' (Ramułt. 106), *mʸokravï* 'сырой' (Lorentz. Pomor. I, 537), русск. диал. *мокря́вый* 'влажный, сыроватый' (пск., смол., Филин 18, 213), укр. *мокря́вий* 'влажный, сырой' (Гринченко II, 440), диал. *мокравий* 'сырой' (І. Верхратский. Про говор галицких лемків 436), — Ср. еще производные словен. *mokrâven, -vna*, прилаг. 'болотный' (Plet. I, 598), чеш. *mokřavina* ж.р. 'die Wassergalle' (Kott VI, 1021), укр. диал. *мокря́вина* ж.р. 'мокрое место, болото' (Гринченко II, 439; Словн. укр. мови IV, 781).

Прилаг., производное с суф. *-(')av-* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokroqsъ:** ст.-чеш. *Mokrovúsi, Mokroúsi, -úsy* м.р. мн.ч., топоним (Let. 453; TomZ. 1496 h 142; Háj. 381; Gebauer II, 398; см. также Jungmann II, 487: *Mokrovusy*), чеш. *Mokrovousy*, топоним (Kott I, 1060; Kott VI, 1022; Profous III, 128), др.-русск. *Мокроусъ*: Ивашко *Мокроусъ*, крестьянин (1495. Писц. II, 753, Тупиков 309; также Веселовский. Ономастикон 202), блр. *Макравýс*, личное имя (Бірыла 269). — Ср. также производные чеш. *Mokrovoušký* м.р., личное имя (Kott VI, 1022), укр. *Мокроу́сівка* ж.р., гидроним — река в Черниговской обл. (Словн. гідронім України 372), блр. *Макравýсаў*, фамилия (Бірыла 269).

Сложение основ прилаг. **mokrъ(jь)* (см.) и **qsъ* (см.).

***mokrostǫpy:** польск. диал. *mokrostępy* (шутл.) 'галоши' (Warsz. II, 1031), русск. диал. *мокростýпы* мн. 'обувь для ходьбы по мокрому лесу, болоту' (пск., челябин.), 'лапти' (перм., вят.) (Филин 18, 211), *мокростýпы* 'непромокаемая обувь' (забайк., Элиасов 206), укр. *мокростýпи* мн. (шутл.) 'галоши' (Словн. укр. мови IV, 782). — Ср. также производное русск. диал. *мокростýпица* ж.р. 'осеннее ненастье' (перм., Филин 18, 211).

Сложение основ прилаг. **mokrъ(jь)* (см.) и **stąp-* (см. **stąpati, *stąpiti, *stąpa*).

***mokrostь:** ц.-слав. **мокрость** ж.р. ὑγρασία, humiditas (Mikl. 379), сербохорв. *mokrost* ж.р. 'сырость, влажность' (RJA VI, 909), словен. *mokrôst* ж.р. 'сырость, влажность' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *mokrost* ж.р. 'сырость, влажность' (Štit. uč. 146[a]; R Vodň 260[a] и др., Gebauer II, 398; Novák. Slov. Hus. 66), чеш. *mokrost* ж.р. 'качество чего-либо мокрого, влажного' (Jungmann II, 487), *mokrosť* ж.р. 'сырость, влажность' (Kott I, 1060), в.-луж. *mokrosć* ж.р. 'сырость, влажность' (Pfuhl 378), н.-луж. *mokšoś* ж.р. 'мокредь, мокрота' (Muka Sł. I, 926), ст.-польск. *mokrość* 'сырость, влажность' (Sł. stpol. IV, 324), то же и 'слякоть, непогода; (физиол.) органическая жидкость в живом организме, всякая жидкая нечистота в организме; фруктовый сок' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 610), польск. *mokrość* редк. 'влажность, сырость; дождливая погода' (Warsz. II, 1031), диал. *mʸoᵉkrʸoᵉiść* ж.р. 'влажность, сырость' (Brzez. Złot. II, 254), словин. *mækrosc* ж.р. 'сырость, влажность' (Ramułt 106), *mʸókrosc* ж.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 537), др.-русск. *мокрость* ὑγρασία (Іез. VII. 17(В), Срезневский II, 164; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 237: 'влага в человеческом теле (кроме крови), слизистые и другие скопления'), русск. диал. *мóкрость* ж.р. 'сырость, грязь' (Киргиз. ССР), 'роса' (волог.) (Филин 18, 211), *мóкрость* ж.р. 'сырость' (Словарь русских донских говоров 2, 139), укр. *мóкрість, -рості* ж.р., редк., абстр. имя сущ. от *мóкрий* (Словн. укр. мови IV, 782), ст.-блр. *мокрость*, произв. сущ. от *мокрый* (Скарына 1, 328), блр. *мóкросць* ж.р. 'мокрота, сырость, влажность' (Носов. 288).

Производное с суф. *-ostь* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokrošь:** ц.-слав. **мокрошь** ж.р. ὑδροχόος, aquarius zodiaci (Mikl. 379), словен. *mokróš* м.р. 'восточный ветер' (Plet. I, 599), чеш. диал. *mokroš* м.р. 'пьяница' (морав., Kott VI, 1022; Kott. Dod. k Bart. 56).

Производное с суф. *-ošь* от **mokrъ(jь)*, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 669. См. еще **mokošь*.

***mokrota/*mokrotь:** ц.-слав. **мокрота** ж.р. ὑγρότης, humiditas (Mikl. 379), болг. *мокротá* ж.р. 'влажность' (Дювернуа 1230; Геров III, 77), 'состояние чего-либо мокрого; высокое содержание влаги в чем-либо (в воздухе, в помещении и т.д.)' (БТР), 'влажность' (РБЕ II, 96), макед. *мокрота* ж.р. 'сырость, влажность' (Кон. I, 419), 'сырость, влажность, мокрота' (И-С), сербохорв. *mokrota* ж.р. 'влажность, сырость' (в словарях Стулли (succus, из русск. словаря) и Поповича ('влажность'); у одного автора 'жидкость', лат. liquor, RJA VI, 909), словен. *mokróta* ж.р. 'влажность, сырость' (Plet. I, 599; Stabéj 89; Tominec 129; *mąkrûətą*), ст.-чеш. *mokrota* ж.р. 'сырость; глазная болезнь (?)' (Ст.-чеш., Прага), 'сырость' (Kott. I, 1060), чеш. *mokrota* ж.р. 'сырость, влажность', слвц. *mokrota* ж.р. 'сырость, влажность' (SSJ II, 173), в.-луж. *mokrota* ж.р. 'сырость, сырая погода' (Pfuhl 378), н.-луж. *mokšota* ж.р. 'мокредь, мокрота' (Muka Sł. I, 926), польск. *mokrota*, редк. 'сырость, влажность' (Warsz. II, 1031), словин. *mókrota* ж.р. 'земля в поле, насыщенная влагой' (Sychta VII (Suplement) 168), др.-русск. *мокрота*:

... И тело же оубо чловѣче отъ четырь съставъ глѣмъ съзьдано, имать бо... теплоту... стоуденьство, ... соухотоу, отъ воды же *мокротоу* (Изб. 1073, Срезневский II, 164), 'свойство, состояние мокрого, жидкого; сырость, влажность' (Хрон. И. Малалы XVII, 21.XV в. ~ XIII в.), 'сырая влажная погода (в различную пору года), осадки' (1548 — Пискар. лет. 61), 'влага, жидкость (разного состава)' (Усп. сб. 458, XII—XIII вв. и др.), 'влага в живых организмах' (Изб. 1073 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 238), русск. *мокрота́* ж.р. 'свойство, состояние мокрого; сырость, влажность', *мокро́та* ж.р. 'слизистое или гнойное выделение из дыхательных путей и легких' (Ушаков II, 245), диал. *мокрота́* ж.р. 'все, что мокро; самая влага, сырость, грязь и непогодь; мокрое место и время' (Даль[3] II, 880), 'дождливая погода' (горноалт.), 'мокрое место на земле' (пск.) (Филин 18, 211), *мокро́та* 'лихорадка' (арх., Подвысоцкий 92; Филин 18, 211), укр. *мокрота́* ж.р., разгов., абстр. имя сущ-ное от *мо́крий* (Словн. укр. мови IV, 782), *мокро́та* ж.р. 'слизистые или гнойные выделения из дыхательных путей' (там же), диал. *мокрота́* 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этнолингвист. сб. 177), блр. *мокро́та́* 'мокрота' (Блр.-русск.), диал. *мокро́та* 'сырость' (Тураўскі слоўнік 3, 85), *макрата́* ж.р. 'сырость', в значении наречия *макратой* 'в дождливую погоду' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15);

слвц. *mokrot'* ж.р., редк. 'сырость, влажность' (SSJ II, 173), н.-луж. *mokšoś* ж.р. 'мокредь, мокрота' (Muka Sł. I, 926), польск. диал. *mokroć* 'болото, сырая почва; (устар.) слякоть' (Warsz. II, 1031), др.-русск. *мокроть* ж.р. 'влага, жидкость; влажная погода' (Кн. Енохова, 21. XVII в. ~ XIII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 238), русск. диал. *мо́кроть* 'сырая погода' (арх., Коми АССР, Филин 18, 211; см. также Подвысоцкий 92), блр. диал. *мо́краць* ж.р. 'сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 75).

Ср. также производные польск. диал. *mokrocie* ср.р. 'сырость, влажность, слякоть' (Sł. gw. p. III, 181), блр. диал. *мыкрацьцё* ср.р. 'намокшая под дождем одежда' (Народнае слова 54).

Производные с суф. *-ota/-otь* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokroteča:** укр. *мокроте́ча* ж.р. 'мокрая погода' (Гринченко II, 440), (разгов.) 'мокрая погода с дождем, снегом' (Словн. укр. мови IV, 782), блр. диал. *мокрота́ча* 'сырость' (Жывое слова 100), 'сырость, слякоть' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 47), *макрача́ча* ж.р. (экспр.) 'сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15).

Именное сложение основ прилаг. **mokrъ(jь)* и гл. **tekti*, оформленное соединительным гласным *o* (конец основы прилагательного) и показателем основы имени *-ja*. Праслав. древность проблематична.

***mokrotina:** словен. *mokrotína, mokrôtina* ж.р. 'сырость, влажность; сырая земля' (Plet. I, 599), русск. диал. *мокротина* ж.р. 'сырость, слякоть' (арх., Филин 18, 211). — Ср. также производное укр. *мокроти́ння* ср.р. 'слизистые или гнойные выделения из дыхательных путей и легких' (Словн. укр. мови IV, 782).

Производное с суф. *-ina* от **mokrota* (см.).

***mokrotja:** сербохорв. *mokroća* 'жидкость; моча' (в Лике, RJA VI, 908), словен. *mokrôča* ж.р. 'сырость, влажность' (Plet. I, 599).

Производное с суф. *-ja* от **mokrota/*mokrotь* (см.). Праслав. древность сомнительна: расширение суф. *-ota/-otь* с помощью *-ja — -otja* — встречается только в сербохорв. и словен. языках, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 370.

***mokrotьnъ(jь):** ст.-слав. **мокротьнъ**, прилаг. humidus (Supr., Mikl. 379), 'мокрый, влажный', ὑγρός, humidus (SJS 18, 225), словен. *mokróten, mokrôten*, прилаг. 'сырой, влажный' (Plet. I, 599), др.-русск. *мокротьныи* 'мокрый' (Ио. екз. Бог. 191, Ио. екз. Шест. 1263 г., Срезневский II, 164), 'относящийся к влаге, жидкости; являющийся жидкостью, мокрый, влажный' (Козм. Инд., 215. XVI в. ~ XIV—XV вв. и др.), 'богатый осадками, дождливый' (Козм. 428. 1670 г.), 'относящийся к влаге в человеческом теле, болезненным слизистым и другим скоплениям, потливости' (Козм. 381. 1670 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 238), русск. *мокро́тный*, прилаг. к *мокро́та* (Ушаков II, 245). — Сюда же производные русск. диал. *мокро́те́нь* м.р. 'сырость, слякоть' (смол., пск., Филин 18, 211), *мокроте́нь* ж.р. 'сырость, влажность; слякоть' (Элиасов 206).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **mokrota/*mokrotь* (см.).

***mokrovatьjь:** н.-луж. *mokšowaty, a, e* 'мокроватый' (Muka Sł. I, 926), др.-русск. *мокроватый*, прилаг. 'несколько мокрый, влажный' (Арз. а. 136. 1597 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 237), русск. *мокрова́тый* 'несколько мокрый' (Даль[2] II, 340), укр. *мокрува́тий, -а, -е* 'немного мокрый' (Словн. укр. мови IV, 782), *Мокрува́тий*, гидроним бассейна Дона (Словн. гідронім. України 372).

Прилаг., производное с суф. *-ovat-* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokruxa:** др.-русск. *Мокруха*, личное имя (крестьянин, 1545 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон, 202), Петр *Мокруха* (посол от хорунжего Лубенского. 1676 г. Ю.З.А., XII, 701, Тупиков 309), русск. диал. *мокру́ха* 'сырая погода' (том.), 'раст. мокрица' (смол.), 'мелкое ракообразное животное мокрица' (брян.), 'мокрый гриб со слизью в еловых лесах' (урал.), 'понос' (волог.) (Филин 18, 212), 'женщина, которая неаккуратно носит одежду и часто мочит ее (пск., твер., Киргиз. ССР, Филин 18, 212), 'в суеверных представлениях — сверхъестественное существо, которое оставляет мокрое место там, где посидит, и очень любит прясть' (новг., волог., Филин 18, 212), *мокру́ха* ж.р. 'мокрица' (Словарь Приамурья 156), *мокруха* 'травка; насекомое' (смол., Добровольский 414), блр. *мокру́ха* ж.р. 'растен. мокрица; насек. мокрица' (Носов. 288), диал. *макру́ха* ж.р. '(зоол.) мокрица, (бот.) мокрица' (Бялькевіч. Магіл. 258).

Производное с суф. *-иха* от **mokrъ(jь)* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***mokruša/*mokrušь:** др.-русск. *Мокруша* ж. и м.р., как геогр. назв. (А. Мих. 1650 г.), в сост. личн. имени (Арх. Стр. I, 100. 1501 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 238), Васко *Мокруша* (крестьянин. 1498. Писц. IV, 6), Терентѣй Филиповъ *Мокруша* (1501. с. в. А. Юр. 103. и др.) (Тупиков 309; см. также Веселовский. Ономастикон 202), русск. диал. *мокру́ша* ж.р. 'сырая погода' (вят., костр.), 'мелкая роса' (КАССР), 'мелкая мошка' (калуж., киров.), 'водяная мозоль' (пск., твер.), 'мокрая тряпка для формовки сырой глины (в гончарном производстве)' (горьк.), 'тряпка для мытья полов' (яросл.), 'игра девочек, в которой проигравшую ударяют по лицу мокрой куделью, намотанной на лучину' (волог.) (Филин 18, 212), то же и 'кто измок в одежде на дожде, в воде, захлюстался в луже', 'имеющий мокрый подол у платья' (моск.), 'кто мочится, испускает мочу' (пск., твер.), 'раст. лютик' (Даль[3] II, 880—881), *мокру́ша* ж.р. 'сырое место, низина; мокрица; однолетняя сорная трава из семейства гвоздичных — Stellaria media L., со стелющимися стеблями, мокрица' (Словарь Приамурья 156), *мокру́ша* 'тряпка для мытья полов; мокрая тряпка, которая используется для смачивания глиняной посуды при ее изготовлении; человек в промокшей одежде; ребенок, человек, любящий играть с водой; раст. Stellaria media L., звездчатка средняя, мокрица; насекомое, которое заводится в сырых местах, мокрица' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), блр. диал. *макру́ша* ж.р. 'мокрица, сороконожка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16); болг. диал. *мо́круш* м.р. 'растение Cardamine pratensis, растущее в болотистых местах и употребляющееся в пищу как салат' (Горов. Странджа. БД I, 112).

Ср. также производное блр. *Макру́шыч*, фамилия (Бірыла 269).

Производное с суф. *-j-* от **mokruха* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***mokrъ(jь):** ст.-слав. **мокръ** прилаг. ὑγρός, humidus (Supr Mikl. 379; SJS 18, 225: 'мокрый'), болг. *мо́кър, мо́кра* (*мокра́*), *мо́кро* (*мокро́*) 'мокрый' (Дювернуа 1230), то же и 'влажный, сырой; дождливый' (Геров III, 77), 'намоченный или политый водой или другой жидкостью и еще не высохший; пропитанный влагой' (БТР; РБЕ II, 96), диал. *мо́кър* 'мокрый' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57; Стойков. Банат. 143), *мо́кар* 'мокрый' (Журавлев. Кричное 183; И.К. Бунина. Словарь говора ольшанских болгар. "Статьи и материалы по болгарской диалектологии СССР", 5, М., 1954), *мо́кар* 'пропитанный влагой или намоченный водой' (М. Младенов. БД III, 107), макед. *мокар* 'мокрый, влажный' (И-С), диал. *mdkra* м., ж.р., *mdkru* ср.р. 'мокрый' (Małecki 68), сербохорв. *мо̏кар, -кра, -кро* 'мокрый, влажный' (Караџић), *mȍkar, mȍkra* malidus, udus 'политый или намо̏ченный какой-либо жидкостью, преимущественно водой' (RJA VI, 906), *мо̏кар, -кра, -кро, мо̀кра, -кро, мо̀крӣ, мо̀крӣ* 'содержащий влагу, намоченный, влажный; сырой, дождливый (о погоде); происходящий из жидкости, влаги; (хим.) образуемый с помощью жидкости; вызывающий разложение,

гниение; (переносн.) хриплый (о голосе); (переносн.) относящийся к пьянству; (как сущ-ное) влага' (РСА XIII, 6—7), диал. *mȍkar, mokrȁ, mokrȍ* 'сырой, мокрый' (Hraste—Šimunović I, 559—560), *mȍkar, -kra, -kro* (предик. *mȍkar, mokrȁ, mokrȍ*) 'мокрый' (I. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 536), *Mokrî Đô*, топоним: городок в старой Сербии (XIV в.), село и деревушка в Герцеговине, местность в Герцеговине (RJA VI, 907), словен. *móker, mókra* 'мокрый, сырой' (Plet. I, 598), *moker* madidus, 'мокрый' (Stabéj 89), диал. *mûəkạr, mq̂krạ, mq̀kru,* мн.ч. *mq̀kri, môkre* 'мокрый' (Tominec 129), ст.-чеш. *mokrý* 'мокрый' (Jeron. Mus. 52[b]; Ž. Wittb. 62, 3 и др., Gebauer II, 398), чеш. *mokrý* 'политый или намоченный водой или другой жидкостью, очень влажный', *Mokrá*, село у Брно, *Mokry*, деревня у Мниха, *Mokré,* деревня у Будеевиц (Kott VI, 1021), слвц. *mokrý* 'насыщенный водой или другой жидкостью, очень влажный' (SSJ II, 173), диал. *mokrí, -á, -ia* 'мокрый, потный, дождливый' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *mokry* 'мокрый; подвыпивший' (Pfuhl 378), н.-луж. *mokšy* 'мокрый' (Muka Sł. I, 926), древн. и диал. *mokry* то же (там же), *Mokšy* Brod, местное название в Болотах (там же), полаб. *mükră* прилаг. ж.р. 'мокрый, влажный' (**mokraja*, Polański—Sehnert 98), *mükrí* 'мокрый' (**mokro*, R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. I. A—O. Böhlau, 621), ст.-польск. *mokry* 'мокрый, влажный' (Sł. stpol. IV, 324—325), то же и 'жидкий; дождливый; об элементах; (физиолог.) об органических жидкостях в живых существах, человеке и животных, о болезнях живых организмов' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 611—612), польск. *mokry* 'насыщенный жидкостью, мокрый, влажный', korzeń *mokry* 'недавно выкорчеванный участок', *mokre* vino 'легкое, слабое вино', (охотн.) *mokra* alebo grązka stopa 'болотная охота' (Warsz. II, 1031), диал. *m^{u}okry* 'мокрый' (Kucała 37), *mokri* то же и 'отличающийся большим количеством атмосферных осадков' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249), *m^{u}o^{e}kry^{i}* 'влажный, намокший, политый или насыщенный водой или другой жидкостью; отличающийся большим количеством осадков, дождливый' (Brzez. Złot. II, 254), словин. *mækri* 'мокрый, влажный' (Ramułt 106), *mu̯ękrï* то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673), *m^{u}okrï* то же (Lorentz. Pomor. I, 537), *mokri* то же (Sychta III, 101), др.-русск. *мокрыи* ὑγρός, madidus (Срезневский II, 164), 'содержащий влагу, воду в своем составе, пропитанный или покрытый влагой' (Шестоднев Ио. екз. 4 об. 1263 г. и др.), 'выделяющий гной, мокнущий (о ранах и т.п. на теле)' (Цветник, 141 об. XVII в.), 'богатый осадками, дождливый (о времени)' (1453 — Рост. лет., 311), 'приготовленный в рассоле, жидкости (не методом сушки)' (АИ I, 327. 1563 г.), 'рыхлый, тучный, расслабленный (о теле)' (Изм. 132 об. XVI в. ~ XIV—XV вв.), 'мягкий, нежный по нраву, податливый' (Пч. 166 XIV—XV вв. ~ XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 239), *Мокрый* Василий Андреевич Гавшин Кобылин (перв. половина XV в., Веселовский. Ономастикон 202), *Мокрой*, крестьянин (зап. 1618. Арх. III, 219, Тупиков 309), русск.

мóкрый, -ая, ое 'сырой, влажный, пропитанный влагой, измокший' (Ушаков II, 245), диал. метеля *мóкрая* 'ветер с мокрым снегом' (ср.-урал.), *мóкрый* год 'дождливый год' (новосиб.), *мóкрый* обуй 'непромокаемая обувь' (якут.), *мóкрая* смерть 'смерть от утопления', *мокрый* 'проливной (о дожде)' (арх., Коми АССР), 'неспелый' (том.) (Филин 18, 213), ст.-укр. *mokryj* 'мокрый' (Луцьк, 1388 ZPL 103—106, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 607), укр. *мóкрий, а, е* 'мокрый' (Гринченко II, 440), *мóкрий* 'насыщенный водой; (разгов.) с большим количеством осадков, дождливый, сырой (о погоде); связанный с использованием жидкостей' (Словн. укр. мови IV, 782), *Мóкрий*, гидроним: реки бассейнов Днепра и Дона (Словн. гідронім. України 371), *Мóкра*, гидроним: реки бассейнов Миуса, Днепра и Дона (Словн. гідронім. України 369), ст.-блр. *мокрыи*: ...не сухими, но *мокрыми* (КС 35, Скарына 1, 328), блр. *мóкры* 'мокрый' (Блр.-русск. 455), диал. *мóкры* 'влажный, сырой' (Сцяшковіч. Грод. 289; см. также Тураўскі слоўнік 3, 85), то же и 'грязный; промокший; дождливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 77), *мóкрый* 'мокрый' (Бялькевіч. Магіл. 265), *Мóкры*, фамилия (Бірыла 286). — Ср. также субстантивированные формы: болг. диал. *мокре́* м.р. 'пьяница' (самоков., Шапкарев—Близнев. БД III, 243), сербохорв. *mokro* ср.р. humor (в словаре Вранчича, RJA VI, 906), *Мо̏кра*, название гористой местности (Стијовић. Ономастика источног дела Метохијског Подгора. — Ономатолошки Прилози I, 340), ст.-польск. *mokro* ср.р. 'слякоть, ненастье', *w mokro* 'в ненастье' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 610), польск. арх. и диал. *mokro* 'сырость, слякоть, дождь' (Warsz. II, 1031), диал. *mʸokro* то же, *na mʸokše* 'в дождь' (Kucała 37), *mokro*: Sucha nie wyglądam, *mokra* się nie boję (Sł. gw. p. III, 181), русск. диал. *мокра́* ж.р. 'сырость; грязь' (акм., иркут., Филин 18, 207), *мокро́* ср.р. 'сырость, грязь' (арх., костр., перм., ср.-урал., тобол., тюмен., вост.-сиб., енис.), 'сырая погода' (арх., горноалт.) (Филин 18, 210; см. также Подвысоцкий 91), *мокро́* ср.р. 'ненастье, сырость' (Словарь русских говоров Кузбасса 118).

Праслав. **mokrъ(jь)* — производное прилагательное с суф. *-r-* и корнем *mok-* (ср. **močiti, *moknqti*), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 634; Zb. Gołąb. — American Contributions to the Sixth International Congress of Slavists. Pr., 1968. Mouton, 14; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 944; Machek[2] 372. Возможно, однако, что это праслав. прилагательное является не собственным образованием праслав. языка, а продолжением и.-е. имени, поскольку праслав. **mokrъ(jь)* имеет, во всяком случае, одно структурное соответствие в и.-е. языках — арм. *mōr* 'грязь, трясина' (< **mākri-*), см. Skok. Etim. rječn. II, 450; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192; Pokorny I, 698. Далее предполагается родство с греч. μάκαρ, μακάριος 'блаженный, счастливый, благоденствующий, богатый' (если это эпитет мертвецов в царстве смерти, на Островах блаженных, лежащих за морем) и с лит. *màkaruoti* 'месить, смешивать, бить,

колотить', *mãkaras* 'подвижный человек', *makãryti* (если объединять гнезда и.-е. **măk-* 'мочить' и **māk-* 'давить'), причем формант *-r-* толкуется как реликт гетероклитического склонения, соотносительный с *-n-* в лит. *makõnė* 'грязь, слякоть', *maknà* 'болотистое, сырое место' и т.п., см. В.Н. Топоров. Др.-греч. μάκαρ, μακάριος и под. — Balcano-Balto-Slavica. Симпозиум по структуре текста. Предварительные материалы и тезисы. М., 1979, 41—44.

См. еще: Berneker II, 69—70; Фасмер II, 641; Младенов ЕПР 302—303; Brückner 343.

***mokryni:** сербохорв. диал. *мокрѝња* ж.р. 'влага, сырость от дождя или таяния снега' (Ел. I), русск. диал. *мокры́ня* ж.р. 'мокрое, топкое место на дороге, на лугу' (пск., Филин 18, 213).

Производное с суф. *-yni* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokryšь:** болг. *мóкришь* м.р. 'раст. Cardamine pratensis, луговой кресс' (Геров, 3, 77), *мокриш* 'Cardamine, C. pratensis, C. acris; Nasturtium officinale' (БотР 124, 217), сербохорв. *mokriš* м.р. 'растение Apium graveolens' (RJA VI, 908), диал. *мòкрӣш, -и́ша* 'сельдерей, Apium graveolens' (РСА XIII, 9), ст.-чеш. *mokrýš* м.р. 'тот, кто мокрый' (KolCC. 174[a], 1582, Gebauer II, 398), чеш. *mokrýš* 'Chrysosplenium, селезёночник' (Kott VI, 1022), диал. *mokrýš* м.р. '(бот.) Chrysosplenium' (Bartoš. Slov. 205).

Производное с суф. *-yšь* от **mokrъ(jь)* (см.), субстантивация.

***mokrъ:** сербохорв. *мо̏кар* ж.р. 'жидкость, влага' (РСА XIII, 6), чеш. *mokř* ж.р. 'сырое, мокрое место; моча', топоним (Kott VI, 1021), диал. *mokř* 'сырое место' (Kott. Dod. k Bart. 56), н.-луж. *mokś* м.р. и ж.р. 'моча' (Muka Sł. I, 926), ст.-польск. *mokrz* 'моча' (Sł. stpol. IV, 325; см. также Sł. polszcz. XVI w., XIV, 612: *mokrz* м. и ж.р.), польск. диал. *mokrz* 'моча' (Sł. gw. p. III, 181), *mokř* м.р. то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249; см. также Sychta. Słown. kociewskie II, 131: *mokř*), *mokš* то же (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 169), *mʸoᵉkš* м.р. 'моча' (Brzez. Złot. II, 255), словин. *mokř* м.р., редк. 'моча' (Sychta III, 101), др.-русск. *мокорь* ж.р. 'мокрое место, болото' (А. феод. землевл. I, 146, ок. 1520 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мокри́* (мн.?) 'болотистое сырое место' (пск. Филин 18, 208—209).

Производное nomen abstractum с суф. **-ĭ-* > *-ь* от прилаг. **mokrъ(jь)*, субстантивация. Ср. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 944, где предполагается суф. *-jь*, что представляется менее вероятным. Учитывая вариантность рода (ж. и м.р.) в некоторых языках, можно предположить переход первичной *-ĭ-*основы в *-jь-*основу.

***mokrьsь:** болг. *мокре́ць* м.р. 'животное Oniscus asellus, мокрица' (Геров III, 77), диал *мокре́ц* м.р. 'болезнь лошадиных ног (между копытом и лодыжкой)' (софийск., Божкова БД I, 255), словен. *mȏkrec, -krca* м.р. 'ветер с дождем' (Plet. I, 598), *mókrc, -a* м.р. 'влажный южный ветер, приносящий дождь' (Slovar sloven. jezika II, 828), ст.-чеш. *mokřec, mokrcě* м.р. phlegmaticus (Lék A. 168[b],

Gebauer II, 398), чеш. *Mokřec, -křce* м.р., деревня у Седльчан (Kott VI, 1021), ст.-слвц. *mokerec* 'моча' (Zoch 75), слвц. *mokerec* 'моча' (Kálal 340), польск. *mokrzec, -rzca* '(бот.) Stellaria; Alsine' (Warsz. II, 1032), русск. *мокре́ц, -а́* м.р. '(спец.) мокрый лишай у лошади' (Ушаков II, 245), диал. то же и 'гниль и мор в улье' (Даль[3] II, 881), *мокре́ц, -а́* м.р. 'растение Gratiola officinalis L., авран лекарственный' (сарат.) 'растение Melampyrum pratense L., марьянник луговой' (ворон.), 'растение Amarantus retroflexus L., щирица запрокинутая' (сарат.), 'растение Polygonum tomentosum Schrank., горец войлочный' (оренб.), 'растение Stellaria media Cyr., звездчатка средняя, мокрица' (волог., симб., новг.) (Филин 18, 208), *мокре́ц* м.р. 'звездчатка средняя, мокрица' (Словарь русских говоров Кузбасса 118), 'сорное растение, мокрица' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), 'болезнь пчел' (в Белоруссии, Манаенкова 82), 'намокшее при сплаве бревно' (забайк., Элиасов 206), собир. 'мелкое кровососущее насекомое, мошка, появляющаяся в ненастную погоду' (Словарь Приамурья 156), *макрэ́ц* 'болезнь копыт ног у животных' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155), ст.-укр. *мокрець...а ѡ* дороги волокою к *мокрицю* (Юг. Рос. гр. 1458 г. 91, Картотека словаря Тимченко), *Мокрець* м.р., название села на Киевщине (б.м.н., бл. 1458 Р 167, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 607), укр. *мокре́ць* м.р. 'мокрец, болезнь лошадей; мокрые дрова; раст. Asperugo procumbens; Galium aparine; Sagina procumbens' (Гринченко II, 440; см. также Словн. укр. мови IV, 781), диал. *мокре́ць* 'мокрая заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177), *мокрець* 'мокрая низменность' (Марусенко. Названия рельефов Хмельницкой обл. 288), 'мокрое место между взгорьями' (Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 237), *Мокре́ць* м.р., гидроним: река бассейна Дуная (Словн. гідронім. України 371), блр. *макрэ́ц, -рацá* '(ветерин.) мокрец' (Блр.-русск. 431), диал. *мокрэ́ц* м.р. 'мокрица; болезнь коней' (Тураўскі слоўнік 3, 86), 'сорняк, звездчатка' (Жывое слова 213), 'Herniaria glabra L., грыжник гладкий' (Лексика Полесья 426), *макрэ́ц* м.р. 'мокрица; мокрый лишай на ногах коней и овец; мокрица, сороконожка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16), *мукрэ́ць* 'мокрица (трава)' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 136).

Производное с суф. *-ьсь* от **mokrъ(jь)* (см.), соотносительное с **mokrica* (см.).

***mokrъnъ(jь):** серб.-ц.-слав. **мокрьнь** прилаг. humidus (Homiliae variorum, cod. membr. saec. XIII, Mikl. 379). — Ср. также производные русск. диал. *мо́крéнь* ж.р. 'сырость, грязь' (перм.), 'продолжительная сырая погода' (зап.-брян., тул.) (Филин 18, 208), *макрэ́нь* 'затянувшаяся дождливая погода' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155).

Производное с суф. *-ьn-* (вторичное расширение) от **mokrъ(jь)* (см.). По мнению О.Н. Трубачева (устно), не исключено образование от основы сравнительной степени с формантом сравнительной степени *-(j)ьn-* < **(j)ьxn-* < **-isn-*, см. о подобных образованиях В.М. Иллич-Свитыч. — "Этимология". М., 1963, 84.

***mokъ:** сербохорв. диал. *мо̑к* м.р. 'жидкость с накрошенной твердой пищей (обычно о молоке и под.); (хим. устар.) лекарство в виде жидкого растительного экстракта' (РСА XIII, 6), словен. *mȍk, móka* м.р. 'сырость; сырая, болотистая почва' (Plet. I, 598), чеш. *mok* м.р. 'жидкость; мочение (напр., льна, конопли)' (Jungmann II, 487; см. также Kott I, 1060), н.-луж. *mok* м.р. '(редк.) влажность, мокрота; (особ. мн. *moki*) приготовленная мыльная пена для мочения белья' (Muka Sł. I, 924), словин. арх. *mok* м.р. 'пот' (Sychta III, 100), блр. *мокі* мн. 'вымя (?)' (Юрчанка. Народнае слова 19).

Бессуф. отглагольное имя с *-ŏ-*основой гнезда **mok-* (см. **močiti, *moknqti*), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 80.

***mokъrkъ:** слвц. диал. *mokrk* 'что-либо недоразвитое, карлик', *mokrk* svalovitý '(бот.) Sedum, Sempervivum minus, молодило' (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 340).

Производное с префиксом *mo-* (вариантом преф. *ma-*) от **kъrkъ* (см.), в его этимологическом значении 'согнутое, скорченное' или от глагола **kъrčiti* (см.). Архаичность словообразовательной модели (преф. *mo-*) позволяет предполагать праславянский диалектизм.

***moky**, род. ед. **-ъve:** слвц. *mokva* 'жидкость; лень, лентяй, лентяйка' (Kálal 340, см. также Kott I, 1060), польск. диал. *mokwa* ж.р. 'дождливая погода, слякоть, ненастье, затяжной дождь, тающий снег' (Warsz. II, 1032), словин. арх. *mokva* ж.р. 'слякоть; болото; распутная женщина; грязнуля' (Sychta III, 101); *Mokva* м.р., фамилия у кашубов (Sychta III, 102), русск. диал. *моквá* ж.р. 'сырость' (нижне-донск., Филин 18, 207; Словарь русских донских говоров 2, 139), укр. *моквá* ж.р. 'низменное, заливаемое водою место; слякоть, мокрая погода (Миус.); мокрота, сырость (Волч. у.)' (Гринченко II, 439; Словн. укр. мови IV, 781), диал. *моквá* 'мокрая заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177), *маквá* 'заливная низина' (П.С. Лисенко. Словник діалектної лексики сесереднього і східного Полісся. Київ, 1961, 41), 'заливная местность в долине реки' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 121), *моквá* 'мокрая, болотистая местность' (А.А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області. Одеса, 1958, 51), то же и 'низинное место, заливаемое водой' (Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. "Полесье" 237), 'мокрая снежная погода' (Ващенко. Лінгвістична географія Наддніпрянщини 61). — Ср. также производные ст.-чеш. *mokvati* (m)acerare... 'сочиться' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mokvati* 'мокнуть, сочиться', слвц. *mokvat'* 'сочиться, быть мокрым' (SSJ II, 173), диал. *mokvat'*: Stál'e mu tá rana mokvá (Orlovský. Gemer. 183).

Праслав. **moky*, род.п. *-ъve* — архаичная **-ŭ-* > *-y-* основа, при-

надлежащая к гнезду *mok- (см. *močiti, *moknqti, *mokrъ(jь), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 710; Фасмер II, 639.

***molčina:** сербохорв. *млачи̏на* ж.р. 'теплота', tepiditas (Караџић), *mlačina* ж.р., абстр. сущ-ное к *mlak* (в словарях Стулли и Вука, RJA VI, 811), *Mlačina* ж.р., топоним: город в Сербии (RJA VI, 811), словен. *mláčina* ж.р. 'лужа, болото; болотная трава' (Plet. I, 587).

Производное с суф. *-ina* от **molka* (см.).

***molčišče:** болг. *млакьѝще* ср.р. 'болотистое, сырое место' (Геров III, 72), макед. *млачиште* ср.р. 'болотистая местность' (Кон. I, 417; И-С), 'болотистое, сырое место, заросшее травой' (Б. Видоески. Поречкиот г-р 62), 'болото, болотистое место' (Б. Видоески. Зборови од Порече. — MJ II, 2, 1951, 45), сербохорв. *Mlačišta* ср.р. мн.ч., название пастбища в Старой Сербии (известно и как название какого-то городка в Сербии, в XIV в., RJA VI, 812).

Производное название места с суф. *-išče* от **molka* (см.).

***molčiti:** макед. *млачи* 'подогревать' (Кон. I, 417; И-С), сербохорв. *мла́чити* 'подогревать', tepidum reddo (Караџић), словен. *mláčiti* 'подогревать', *mláčiti* 'делать лужи, разливая воду' (Plet. I, 587).

Глагол с основой на *-i-*, производный от **molka* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***molčьnъ(jь):** сербохорв. *мла́чан, мла́чна* прилаг. 'теплый' (RJA VI, 811), словен. *mláčen, -čna* прилаг. 'теплый' (Plet. I, 587), диал. *mlačen*: *mlačn̨* (*mlačn̨a* wǫ̑dą, Tominec 129).

Прилаг., производное с суф. *-ьn* от **molka* (см.). Праслав. древность проблематична.

***moldanъ:** сербохорв. *Mladan* м.р., мужское имя (вероятен род.п. *Mladana*), кличка бычка или вола (в Лике *mlàdan*, RJA VI, 816), *Мла̀дан* м.р., собств. имя (РСА XII, 680), укр. *молодáн, -на* м.р. 'молодчик', 'молодожен' (Черк. у.) (Гринченко II, 441), *молодáн* м.р., разгов. 'молодой холостяк, парень' (Словн. укр. мови IV, 785).

Производное с суф. *-anъ* от **moldъ(jь)* (см.).

***moldavъ(jь):** польск. диал. *m^{u}o^{e}davy^{i}, -ó^{u}, -e* 'достаточно молодой' (Brzez., Złot. II, 248), словин. *młodavĩ* прилаг. 'юный, юношеский' (Lorentz. Pomor. I, 508). — Сюда же субстантивированные прилаг-ные сербохорв. *мла̀дава* ж.р. диал. 'невеста' (НП, Злакуса, Павл. Б., РСА XII, 680), ст.-чеш. *Mladava* ж.р., личное имя (Nekr P, Gebauer II, 374; Jungmann II, 460), а также производное русск. диал. *молода́вка* 'сноха' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53).

Производное прилаг. с суф. *-av-* от **moldъ(jь)* (см.).

***moldenica:** сербохорв. диал. экав. и екав. *младѐница*, екав. *млађеница* ж.р. '(в народн. причитаниях) молодая девушка; девочка' (РСА XII, 684), русск.-цслав. *младеница* ж.р. 'девочка' (Пам. Ряз. 53. 1576 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 184).

Производное с суф. *-ica* от именной основы на *-en-*, соотносительное с **molde(ě)nьcь* (см.).

***moldenitjь:** ст.-слав. **младеницѣ** м.р. 'младенец', βρέφος, νήπιος, infans (Zogr Supr etc., SJS 18, 218; см. также Mikl), сербохорв. *Mladenić*

м.р., фамилия (XVI и XVII вв., RJA VI, 817), *Мла̀дениħ, Мла̀дениħ*, фамилия (РСА XII, 684), словен. *mladénič* м.р. 'юноша; (мн. *mladenči*) жених с невестой; детеныш; новолуние' (Plet. I, 587), *mladenič* м.р. 'юноша' (Stabéj 87), *mlàdenič* м.р. 'новолуние' (Novak 56).

Производное с суф. *-itjь* от именной основы на *-en-*, соотносительное с **molde(ě)nьcь* (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 332.

***molde(ě)nъka/*molde(ě)nъkъ:** сербохорв. *mladênka* ж.р. 'невеста' (кайк., под Загребом), кличка коровы (около Вировитицы) (RJA VI, 817), *мла̏ђенка, мла̀ђенка* ж.р. (экав. и екав.), *млађенка* 'невеста; молодая женщина; кличка коровы' (екав.), *Мла̀ђенка* и *Мла̀ђенка*, личное имя (РСА XII, 684), *mlâdeŋka, mladêŋka* ж.р. 'невеста (в день свадьбы)' (Hraste—Šimunović I, 552), словен. *mladénka* ж.р. 'девушка; роженица; корова после отела, когда есть молоко' (Plet. I, 587), польск. *młodzianka*, арх. *młodzionka* 'младенец женского пола; невеста' (Варш. II, 1009), русск. диал. *молодёнка* ж.р. 'молодая женщина' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 29), 'сноха' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), блр. диал. *молодзёнка* ж.р. 'молодая женщина' (Тураўскі слоўнік 3, 86);

ст.-чеш. *mládenek. -nka* м.р. 'юноша' (Mill. 112^{b}; Ev. Ol. 266^{a} и др., Gebauer II, 375), слвц. *mládenok* 'юноша' (Kálal 336), польск. *młodzianek* 'юноша' (и арх. *młodzionek*) 'младенец', (*młodziankowie*) 'молодые', диал. 'сват' (Варш. II, 1009), словин. *młoʒ̀ônk* м.р. 'юноша' (Ramułt 104).

Производные с суф. *-ъk* от именной основы на *-ěn-*, соотносительные с **molde(ě)nьcь* (см.), **moldenica* (см.).

***molde(ě)nьcevъjь:** ст.-чеш. *mládencový* прилаг. к *mládenec* (Comest 128^{b} ŽPod 8, 3, Gebauer II, 374), н.-луж. *młoźeńcovy* 'юношеский' (Muka Sł. I, 912), польск. диал. *młodzieńcowy* прилаг. к *młodzieniec* (Warsz. II, 1010).

Притяжат. прилаг. к суф. **-ov-* (> *-ev-* после мягкого согл.) от **molde(ě)nьcь* (см.).

***molde(ě)nьcь/*moldьnьcь (?):** ст.-слав. **младеньць, младѣньць** м.р. νήπιος, βρέφος, infans (Supr Cloz etc., Mikl. 372; см. также Sad.; Вост.: 'младенец'), **младеньць, -ѣньць** то же (Ev Psalt Euch Supr etc., SJS 18, 219), болг. *младене́ць, -нци́* м.р. 'младенец; молодожен; день сорока мучеников — 9 марта; особый вид караваев, выпекаемых в этот день' (Геров III, 71), *младе́нци* м.р. мн. 'молодые, жених с невестой' (Дювернуа 1221), *младене́ц* м.р. 'новорожденный' (БТР), диал. *младене́ц* м.р. 'новое существо — ребенок, животное' (ихтим., Младенов БД III, 106), *мльденéц* м.р. 'новобрачный, молодожен' (Бояджиев. Гюмюрджинско, БД VI, 57; см. также Бояджиев. БД V, 233: *мльдéнец*), *младе́нце* ср.р. 'новорожденный' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 480), *младенци́* мн.ч. 'молодожены' (софийск., Божкова БД I, 255; родоп., Стойчев БД II, 208; Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119; СбНУ XLIV, 529), макед. *младенец* м.р. '(арх.) новорожденный; жених, молодожен', *мла-*

денци мн. 'молодожены; религиозный праздник 9 марта' (Кон. I, 417; см. также И-С), сербохорв. *mlȁdjenac, mlȁdijenca* м.р. 'младенец, ребенок; юноша; молодой придворный; молодожены; девственник' (RJA VI, 823—824), то же и *млȁденац, младјенац, млађенац* '(арх.) ребенок, младенец; юноша; (мн.) молодожены; жених; (мн. устар. диал.) юноши и девушки брачного возраста; (этногр. диал.) калачи, выпекаемые к празднику Младенцев', *Млȁденци* мн.ч. (церк.) православный и народный праздник 40 мучеников (22 марта), с которым связаны в Сербии различные обычаи, относящиеся к детям, к молодоженам; день невинноубиенных младенцев (28 декабря у католиков, 10 января у православных)' (РСА XII, 683), диал. *млȁденци* и *млȁдијенци* м.р. мн.ч. 'молодожены; четвертый день после рождества, день невинноубиенных младенцев (29 декабря)' (юго-зап.), *млȁђȇнци* 'молодые, молодожены' (южн.) (Карацић), *mladenac* м.р. juvenis (Mažuranić I, 670), *mlȃdenac, mladȅnac* м.р. 'жених (на свадьбе); (мн.) молодожены (в день свадьбы)', *Mladȇnci* мн.ч. 'день невинноубиенных младенцев' (Hraste—Šimunović I, 552), *Mladjenac* м.р., город в Сербии (RJA VI, 824), словен. *mladénec, -nca* м.р. 'юноша' (Plet. I, 587; Novak 56), ст.-чеш. *mládenec* м.р. 'мальчик, юноша' (ŽKlem 118, 9; KřižB 98[a] и др., Gebauer II, 374—375), чеш. *mládenec* м.р. '(устар.) молодое существо; ребенок; юноша; неженатый, девственный; дружка, шафер, помощник, слуга', *m.* urozený 'паж', starý *m.* 'старый холостяк' (Jungmann II, 461; см. также Kott I, 1037; VI, 998), диал. *mládenec* м.р. 'зрелый юноша; неженатый мужчина, холостяк (чаще с определ. staré); дружка, шафер' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 96), ст.-слвц. *mládenec* м. р. (... komu ten *mládenec* dán byl (do kláštera), Žilin. kn. 300), слвц. *mládenec* м.р. 'юноша, молодой неженатый мужчина' (SSJ II, 156), диал. *mláď eňec* м.р. 'юноша' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244; Orlovský. Gemer. 180), *Mládenec*, фамилия (Palkovič. Slov. v Mad'. 350), в.-луж. *młodźenc* м.р. 'юноша' (Pfuhl 371), н.-луж. *młoźeńc* м.р. 'молодой человек, юноша' (Muka Sł. 912), ст.-польск. *młodzieniec* 'юноша; мальчик' (Sł. stpol. IV, 294—295), 'мальчик; холостяк; младший служащий, помощник' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 358—361), польск. *młodzieniec* 'юноша' (Warsz. II, 1010), диал. *mųoᵉžyᵉńec* м.р. 'молодой неженатый мужчина' (Brzez. Złot. II, 249), *młodzieńcowe* 'молодые господа' (Sł. gw. p. III, 174), словин. *młoźeńc* м.р. 'юноша' (Lorentz. Pomor. I, 508), русск. диал. *молоде́нец, -нца* м.р. 'младенец' (курск., ворон., калуж., смол., пск., твер., яросл., казан.), 'болезнь, сопровождающаяся припадками; родимчик (обычно у младенцев и беременных женщин)' (пск., смол., ряз.) (Филин 18, 221; см. также Мельниченко 112, Деулинский словарь 295), 'младенец; моложавый человек' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), блр. *молодзе́нец, -нца* м.р. 'младенец, дитя; ребенок; молодой человек' (Носов. 288), диал. *маладзе́няц* м.р. 'молодой человек' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18), *мыладзе́ніц* м.р. 'болезнь, припадки' (Бялькевіч. Магіл. 268);

ст.-слав. **младьньць** (Зогр. 5, Мар. 2, Ас. 6, Син. 1, Супр. 2, Ен. 1, Цейтлин. Лексика др.-болг. рукописей 162).

Варианты **moldeńьcь* и **molděńьcь* — производные с суф. *-ьcь* от именной основы на *-ěn-* (с факультативной долготой гласного), которая, в свою очередь, от **moldъ(jь)* (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée. IV, 622; Бернштейн. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Чередования. Именные основы. М., 1974, 192; Фасмер II, 631—632. Часто в качестве точного соответствия праслав. **moldeńьcь* упоминается прусск. *maldenikis* 'ребенок', см. Leskien. Bild. d. Nom. 371; Belić — AfslPh XXJII, 1901, 166; Berneker II, 71; Skok. Etim. rječn. II, 439; Brückner 340; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 932. Однако прусск. *maldenikis* возводится к **maldinīkas*, так что оно является соответствием не для праслав. **moldeńьcь*, а для ст.-слав. **младьньць**, см. К. Буга — РФВ LXXII, 1914, 192, Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 100. Ст.-слав. **младьньць** с его суф. *-ьn-* не имеет аналогов в славянской лексике и могло бы толковаться как результат преобразования формы **moldeńьcь* > ст.-слав. **младеньць, младѣньць** под влиянием прилаг. ст.-слав. **младьнъ** (< **moldьnъ(jь)*, см.). Однако наличие прусск. *maldenikis* < **maldinikas* позволяет предполагать самостоятельное образование от древнего прилагательного, генетически тождественное прусскому или параллельное ему.

***moldeńьčь(jь):** ст.-слав. **младеньчь** прилаг. притяж. νηπίων, infantum (cloz. Mikl. 372; см. также Sad.), младьньчь,-еньчь прилаг. 'младенческий', -τῶν νηπίων, infantium (Mar Sav. etc., SJS 18, 219), ст.-чеш. *mládenčí* прилаг. от *mládenec* (Just Inst. 293, Gebauer II, 374), чеш. *mládenčí* 'юношеский' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), польск. *młodzieńczy* 'юношеский, (арх.) холостой' (Warsz. II, 1010).

Притяжат. прилаг. с суф. *-j-* от **moldeńьcь* (см.).

***molden(ьč)ьskъ(jь):** сербохорв. *mladenski* прилаг. 'молодой' (RJA VI, 817), диал. *млȁденскӣ* и *младȅнскӣ* 'относящийся к невесте, к жениху' (РСА XII, 685), словен. *mladénski* прилаг. 'юный, юношеский' (Plet. I, 587), слвц. *mládenský* прилаг. 'юношеский; холостой' (SSJ II, 156; Kálal 336), диал. *mláď eNskí* (Štolc. Slovák. v Juhosl. 272), ст.-польск. *młodzieński* 'юношеский; холостяцкий' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 361), польск. редк. *młodzieński* 'юношеский; (диал.) малолетний, маленький, недозрелый' (Warsz. II, 1010), русск. диал. *молоде́нская* трава 'раст. Viola hirta L., фиалка опушенная' (сарат., Филин 18, 221); сюда же субстантивир. прилаг-ные русск. диал. *молоде́нская* ж.р. 'болезнь родимчик' (орл., омск., Азерб. ССР) (Филин 18, 221), 'болезнь, сопровождающаяся судорогами и потерей сознания' (Словарь Приамурья 156), укр. *Молоде́ньске, -ого* ср.р. гидроним в Волынской обл. (Словн. гідронім України 372);

ц.-слав. **младеньчьскъ, -еньчьскъ, -ыи** прилаг. 'младенческий', -τοῦ νηπίου, parvuli (Christ Šiš Venc Nik, SJS 18, 220) сербо-

хорв. *мла̏деначки, мла̀деначки* прилаг. 'юношеский, свойственный молодому' (РСА XII, 684), чеш. *mládenecký* 'юношеский' (Kott I, 1037). — Сюда же субстантивированные русск. диал. *молоде́нческий* м.р. 'болезнь родимчик' (калуж., Филин 18, 222), *молоде́нецкая* ж.р. 'болезнь родимчик' (курск., Филин 18, 221).

Прилаг-ные, производные с суф. *-ьsk-* от именной основы на *-en-* и от **molděnьcь* (см.).

***molděn(ьč)ьstvo:** ст.-слав. **младеньство** νηπιότης, infantia (Supr. etc. Mikl. 371; Sad.), младьньство, младеньство ср.р. 'младенчество', -νηπιότης, juventus, infantia (Euch Supr etc. SJS 18, 219), сербохорв. *mladenstvo* 'молодость' (RJA VI, 817), *мла̏де̄нство* и *младе́нство* ср.р., (песен.) 'молодость' (РСА XII, 685), чеш. *mládenstvo, mládenství* juventus, 'молодость' (Jungmann II, 461), слвц. *mládenstvo* ср.р. 'молодость' (SSJ II, 156; Kálal 336), ст.-польск. *młodzieństwo* ср.р. 'молодость; девственность; молодежь' (Sł. polszcz. XVI w. XIV, 361—362), польск. диал. *młodzieństwo* 'холостое состояние, безбрачие' (Sł. gw. p. III, 174), русск.-ц.-слав. *младеньство* νηπιότης, 'младенчество' (Кир. Тур. 80), 'молодость' (Троицк. л. 6731 г.) (Срезневский II, 156; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 184: *младенство*);

ц.-слав. младеньчьство ср.р. νηπιότης, infantia (Dioptr.), младѣньчьство (Sbor) (Mikl. 372), сербохорв. *мла̏денаштво, мла̀денаштво,* (нелитерат.) *младеначтво* ср.р. 'молодость; (устар.) целомудрие, невинность' (РСА XII, 684), чеш. *mládenectvo* ср.р. 'молодежь' (Kott I, 1037), русск.-ц.-слав. *младеньчьство* νηπιότης (Сб. 1073 г. (М.), Срезневский II, 157), *младенчество, младенечество* ср.р. 'младенчество' (Иов. I, 9—10 — Библ. Генн. 1499 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 185).

Производные с суф. *-ьstvo* от именной основы на *-en-* и от **molděnьcь* (см.).

***moldenьkъ(jь):** ст.-русск. *молоденький* прилаг. 'молоденький' (Песни Кваш. 923, XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *моло́денький* разг., уменьш.-ласкат. к *молодой,* 'очень молодой' (Ушаков II, 248), диал. *молоде́нек* ласк. 'молодой', *молоде́нька* фольк. 'молодая женщина, девушка' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), укр. *молоде́нький* ласк. к *молодий,* 'очень молодой' (Словн. укр. мови IV, 785). — Возможно, сюда же, как результат субстантивации прилагательного, сербохорв. диал. *младе́њак, -њка* м.р. зоол. 'род речной рыбы' (РСА XII, 685).

Прилаг., производное с суф. *-ьk-* от именной основы на *-en-*, соотносительное с **molděnьcь* (см.), **moldenьskъ(jь)* (см.) **molden(ьč)ьskъ(jь).* Праслав. древность проблематична.

***moldežь:** болг. *младе́ж* м.р. 'молодой человек, юноша; (только мн., разг.) девушки, юноши', *младе́ж* ж.р. собир. 'молодежь' (БТР II, 88; см. также Геров III, 71: ж.р. собир. 'молодежь'; Дювернуа 1221: м.р. 'молодой человек'), макед. *младеж* ж.р. 'молодежь', *младеж* м.р. 'юноша' (Кон. I, 417; см. также И-С),

сербохорв. *мла̏деж* ж.р. juventus, juvenes, 'молодежь' (Караџић), *мла̀деж* ж.р. 'молодежь, молодожены' (только со второй половины XVIII в.; у двух славон. авторов — м.р., RJA VI, 818), *mladež* м.р. 'молодой месяц, новолуние' (только 1 раз, RJA VI, 818), *мла̏деж* (мла̏деж), диал. *мнадеж* ж.р. (м.р.) 'молодежь; (диал.) молодой и молодая, молодожены; (диал.) побеги, молодые отростки' (РСА XII, 682), диал. *младеж* м.р. 'молодой месяц' (там же), *мла̄деж* ж.р. 'молодежь' (Hraste—Šimunović I, 552), словен. *mlâdež* ж.р. 'молодежь' (Plet. I, 587), *mlâdež* м.р. 'молодой месяц; трехлетняя виноградная лоза' (Plet I, 587), ст.-чеш. *mládež* ж.р. 'молодой возраст' (Šimek 80), то же и *'молодежь' (město... sbierá vše *mládež výbornějšie.* Žídek. Správovna 19, Ст.-чеш. Прага), чеш. *mládež* ж.р. 'молодежь', *mládež* ж.р. 'молодой возраст, до 13 лет; возраст от 13 до 30 лет' (Jungmann II, 461), *mládež* ж.р. 'молодость' (Kott I, 1037), слвц. *mládež* ж.р. '(собир.) молодежь, обычно неженатые люди' (SSJ II, 156), диал. *mláďež* ж.р. 'молодежь' (Orlovský. Gemer. 180), *mládež* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 104, 113), ст.-польск. *młodzież* ж.р. 'молодежь; молодые животные' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 362), польск. *młodzież, -y* 'молодежь; детеныши, молодые животные' (Warsz. II, 1010—1011), диал. *młodzież* *'молодежь', 'детеныш, молодой скот' (Sł. gw. p. III, 174), *mʉožyeš* ж.р. 'молодежь' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), *mʉoeiżeš* ж.р. 'юноши и девушки' (Brzez., Złot. II, 249), др.-русск. *молодежь* ж.р. собир. 'молодые люди' (Евфр. Отразит. пис., 27. 1691 г.), 'молодые животные, птицы' (Пис. к Матюшкину, 29, 1650 г.), 'молодой лес' (Новг. лав. кн., 112. 1583 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9. 248), *молодежь* м.р. собир. 'молодые пчелы' (Хоз. Мор. I, 147. 1652 г., там же), русск. *молодёжь* ж.р. 'молодое подрастающее поколение; (соб.) молодые люди, юноши и девушки' (Ушаков II, 248), диал. *мо́лодёжь* м., ж.р., собир. 'молодежь' (калуж., влад., пск., иркут.), 'молодые (особенно домашние) животные или молодые рыбы' (яросл., калуж., том.) (Филин 18, 221), *молодёжь* м.р. 'молодежь', *мо́лодежь* ж.р. 'молодой скот' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), *молоди́ж, -а* м.р. 'молодежь' (брян.) (Филин 18, 223), *мо́ладеж* 'молодежь' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 161), *молодёжа ж.* собир. 'молодежь' (твер., Лит. ССР, Филин 18, 220), укр. *мо́лодіж* ж.р. 'молодежь' (Гринченко II, 442), диал. *мо́ло́діж, -дежі* ж.р. 'молодежь' (Словн. укр. мови IV, 787), *маладзі́ж, -дьо́жі* ж.р. 'молодежь' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 121), блр. диал. *маладзя́ж, маладзя́ш,маладзе́ш, маладзёш, мо́ладзеш* ж. и м.р. 'молодежь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 19), *молодзе́ж* м.р. 'молодежь' (Тураўскі слоўнік 3, 86), *молодзе́жа* ж.р. то же (там же).

Производное с суф. *-ežь* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 505 (автор отмечает распростра-

нение русизмов или полонизмов, поскольку "нет ст.-чешского слова, а сербохорв. — только со второй половины XVIII в.", но см. выше ст.-чеш. материалы).

***moldežьnъjь:** др.-русск. *молодежный* прилаг. 'относящийся к производству солода' (Арх. Ант.-Сийск. м., № 6. 1629 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *молодёжный* нов., простореч. 'состоящий из молодежи; предназначенный для молодежи' (Ушаков II, 247), диал. *молодёжный* 'свойственный молодежи' (пск.), фольк. 'недавно поспевший и потому хорошего качества' (вят., Филин 18, 220), *молоди́жный* 'молодой' (краснояр., Филин 18, 223), укр. *молодíжний* прилаг. к *молодь* (Словн. укр. мови IV, 787). — Сюда же субстантивир. др.-русск. *молодежное* ср.р. 'солод' (Кн. пер. Дерев. пят. I, 704, ок. 1495 г., СлРЯ XI—XVII вв., 9, 248).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **moldežь* (см.). Праслав. древность проблематична. Впрочем, значение др.-русск. прилагательного 'относящийся к производству солода' непосредственно связано с древнейшей семантикой праслав. **moldьjь* (см.).

***moldežьskъjь:** болг. *младе́жскый* прилаг. от *младе́жь* (Геров III, 71), *мла́дешки* и *младе́шки* прилаг. 'юношеский' (Дювернуа 1221), русск. диал. *молодёжеский* 'относящийся к молодости' (свердл., Филин 18, 220).

Прилаг., производное с суф. *-ьsk-* от **moldežь* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***molděti:** ц.-слав. **младѣти, -дѣѭ** τρυφερᾶν, mollen esse млѣдѣи (man.-vost., Mikl. 372), болг. *младе́ѭ -еѣш* 'молодость' и *-де́ѭся* 'молодиться' (Геров III, 72), *младе́я* 'становиться молодым; выглядеть молодым' (БТР), диал. *мл҃де́і҃ѫ* 'выглядеть моложе действительного возраста' (П. Гѫпюв. От Търново и Търновско. СбНУ XVI/XVII, ч. II, 404), макед. *младее* 'молодеть, молодиться', *-се* 'молодиться' (Кон. I, 417, см. также И-С), словен. *mladéti, ím* 'становиться молодым' (Plet. I, 587), чеш. *mladěti, ím* 'становиться молодым' (Jungmann II, 461), в.-луж. *młodźeć* 'становиться молодым' (Pfuhl 371), н.-луж. *młoźeś* 'молодеть' (Muka Sł. I, 912), словин. *młoʒec, -ejǫ* 'молодеть' (Ramułt 104), *mlɵʒ̑ȧ̑c* 'молодеть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 653), др.-русск. *молодѣти* 'молодеть' (Леч. II, гл. 57. XVIII в. ~ XVII—XVIII вв., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *молоде́ть, -е́ю* 'становиться моложе, приобретать более молодой вид' (Ушаков II, 248), диал. *молоде́ть, -де́ет* 'зарождаться (о месяце)' (пск., твер.), 'становиться сладким (о квасе)' (пск., твер.), 'заволакиваться тучами, делаться пасмурным (о небе)' (твер., новг.) (Филин 18, 222), укр. *молоді́ти, -дію* 'молодеть; быть *молоди́м* или *молодо́ю* в дни свадебных торжеств, также от дня венчания и до дня свадебного обряда, так как последний совершается часто через значительный промежуток времени после церковного венчания, причем обвенчанные живут отдельно и все это время *молодію́ть*'

(Гринченко II, 442), *молоді́ти, -ію* 'приобретать более молодой вид; чувствовать себя более молодым' (Словн. укр. мови IV, 787), блр. *маладзе́ць* 'молодеть' (Блр.-русск.), диал. *молодзе́ць* 'становиться пасмурным, заволакиваться (о небе)' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Глагол с основой инфинитива на *-ě-ti,* наст. вр. на *-ěją,* производный от прилаг. **moldъ(jь)* (см.). Значения 'становиться сладким (о квасе); заволакиваться тучами; делаться пасмурным (о небе)' являются производными от первичной семантики прилаг. **moldъ(jь)* 'незрелый, слабый'.

***moldę,** род. п. **-ęte:** ст.-слав. млада ср.р. infans (Mikl. 372), сербохорв. *мла̏де, -дета* ср.р. 'молодое животное, напр. ягненок или козленок' (Караџић), *мла̏де* (*мла̑де*), *мла̏дета* и *мла̏де, мла̀дета* ср.р. диал. 'детеныш животных; молодой мужчина' (РСА XII, 682), *мла̀де, мла̀дета* ср.р. то же и 'побег, росток растения' (RJA VI, 816—817), словен. *mladè, -éta* м.р. 'молодой мужчина' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mládě, -ěte* ср.р. 'детеныш' (ŽPod. 103, 21; Prešp. 190 и др., Gebauer II, 374), чеш. *mládě, -ěte* ср.р. 'недавно появившееся на свет живое существо; (экспр.) о молодом человеке (неопытном, незрелом и под.) или о незрелом новичке; (редк.) молодое дерево', *mládě, -ěte* 'ребенок или животное, недавно родившееся, без различения пола' (Jungmann II, 460; см. также Kott I, 1037), слвц. *mláďa, -ať a* ср. 'недоросшее, незрелое молодое животное' (SSJ II, 156), диал. *mláďa* то же (Banská Bystrica, Kálal 336), в.-луж. *młodźo, -eća* ср.р. 'молодое существо, детеныш' (Трофимович 123), то же и 'потомство; молодое животное, молодой человек' (Pfuhl 372), н.-луж. *młoźe, -eśa* ср.р. 'молодое животное, в особ. о птицах' (Muka Sł. I, 912), русск. диал. *молоды́та* мн. 'детеныши животных; молодой рой пчел; молодежь' (казаки-некрасовцы, Филин 18, 231), укр. *молоды́, -ды́ти* ср.р. 'юноша или девушка; (употр. преимущественно во мн.ч. *молоды́та*) молодые люди; жених и невеста, молодые; новобрачные; вообще молодое супружество' (Гринченко II, 442), *молоды́та, -ы́т* мн.ч. 'жених и невеста; молодые, новобрачные; (редк.) молодые люди, молодежь' (Словн. укр. мови IV, 789). — Сюда же сербохорв. *Мла̏дета,* мужское имя (РСА XII, 685).

Производное с суф. уменьшительности *-ęt-* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.), см. Berneker II, 71; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 932—933.

***moldętina:** сербохорв. *mladetina* ж.р. 'новинка' (Д. Неманич, 1884 г., RJA VI, 817; см. также РСА XII, 685: *мла̀детина* ж.р. диал.), словен. *mladêtina* ж.р. 'молодой выводок; молодой лес' (Plet. I, 587), русск. диал. *молоды́тина* ж.р. собир. 'молодые животные, молодняк' (смол., тамб.), 'молодежь, подростки' (пск., тамб., калуж., влад., костр., иван., перм., донск.) (Филин 18, 231),

то же и 'молодой, неопытный человек' (Даль³ II, 889), *молодя́тина* ж.р., собир. 'молодежь; мясо молодого животного как пища' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 30), 'молодежь, подростки' (Ярославский областной словарь вып. 6, 54).

Производное с суф. *-ina* от **moldę* (см.).

***moldica:** ц.-слав. **младица** ж.р. νεανίς, puella (Mikl. 372), болг. *младúца* ж.р. 'молодое дерево; девушка, молодая женщина; молодость' (Геров III, 71; Дювернуа 1222), диал. *мльдúцъ* ж.р. 'молодое дерево в густом лесу' (П. Китипов. Казанлъшко БД V, 129), *младúци* мн. 'молодой лес' (М. Младенов. БД III, 106), макед. *младица* ж.р. 'молодой отросток, побег' (И-С), сербохорв. *мла̀дица* ж.р. 'побег, отросток; молодая женщина (в Дубр.); рыба макрель, scomber' (Карацић), то же и 'молодое дерево; молодое домашнее животное, скотина женского пола; молодая корова; молодое животное; (зоол.) речная рыба Salmo hucho' (РСА XII, 690—691), *mlâdica* ж.р. 'молодая женщина, только что вышедшая замуж' (из словарей — только у Вука; употребляется около Винковца; RJA VI, 818), *mlàdica* ж.р. 'девушка; молодая жена; молодая незамужняя женщина (Дубр.); молодая гусыня или курица, начавшие нестись (славонск.); рыба макрель, scomber (по Вуку); рыба Salmo hucho; побег, отросток' (с начала XVI в., RJA VI, 818—819), *Mlàdice, Mlàdîcâ* ж.р., мн.ч., топоним: два села в Боснии и Сараевском округе, луг в Славонии, городок в Сербии (RJA VI, 819), диал. *mladica* ж.р. surculus, germen и т.п. (Mažuranić I, 670), *mladi̋ca* ж.р. бот. 'побег, отросток' (Hraste—Šimunović I, 552), то же и 'девушка' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), *mlàdica* 'род рыб Salmo hucho' (Leksika ribarstva 220), *мнâдица* ж.р. 'невеста, молодая жена' (Ел. I), словен. *mladíca* ж.р. 'отросток; сено третьего укоса; молодой клевер; молодая девушка; молодая, нынешнего года свинья; молодая пчела; (Plet. I, 587), *mladíca* ж.р. 'первая весенняя трава' (Lužar 38), *mladica* то же (Narodopisje slovencev I, 147), 'побег, ветвь', planta (Stabéj 87), *mladiza* 'побег для прививки' (Gutsmann 213), 'растение; дикорастущее растение' (Gutsmann 215), ст.-чеш. *mladicě* ж.р. 'девушка' (ŽKlem. 67, 26; Koř. Tit. 2, 4; Štít. ř. 36ª и др., Gebauer II, 375; см. также Novák. Slov. Hus. 64), чеш. *mladice* ж.р. 'молодая женщина, девушка' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), *mladica* juvencula (Kott VI, 998), диал. *mladice* 'молодая девушка' (Kubín. Čech. klad. 197), 'молодая и сильная, здоровая женщина' (Hruška. Slov. chod. 54), слвц. *mladica* ж.р. 'молодая женщина, девушка' (SSJ II, 156), диал. *mladica* 'молодая женщина (еще не имеющая детей); невеста' (вост.-слвц., Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 336), в.-луж. *młodźica* ж.р. 'молодая курица' (Pfuhl 372), н.-луж. *młóźica* ж.р. 'молодое дерево; молодая курица' (Muka Sł. I, 912), ст.-польск. *młodzica* 'молодая женщина, впервые рожающая' (Sł. stpol. IV, 294), 'девушка' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 357), польск. диал. *młodzica* 'молодая жена' (Warsz. II, 1010), то же и 'новобрачная' (Sł. gw. p. III, 173), др.-русск. *молодица* ж.р. 'молодая замужняя женщина, молодица' (Д. Холоп., 390, 1628 г. и др., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. диал. *молоди́ца* ж.р. 'молодая крестьянская замужняя женщина' (Ушаков II, 248), 'девушка, девица' (смол.), 'невеста' (арх.), 'молодая красивая женщина' (твер.), 'молодая женщина до беременности' (тамб., твер., яросл.), 'женщина, имевшая от первых родов мальчика' (яросл., вост.), 'невестка или сноха' (север., новг., перм., арх., ленингр., брян., курск., тамб.) (Филин 18, 224—225; см. также Даль³ II, 890), *молоди́ца* ж.р. 'молодая женщина' (Васнецов 134), 'молодая замужняя женщина' (Элиасов 207; см. также П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 154: *маладúца*), *молоди́ца* ж.р. 'жена сына, сноха' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 310; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 29), 'молодая, новобрачная; невестка' (Подвысоцкий 92), укр. *молоди́ця* ж.р. 'молодая замужняя женщина' (Гринченко II, 441; Словн. укр. мови IV, 787), диал. *маладúца* ж.р. 'жена, супруга' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 121), *молодыця* ж.р. 'молодая женщина' (Білецький—Носенко 228), блр. *молодзúца* ж.р. 'вообще женщина, замужняя женщина; почетное название молодой замужней женщины, выбранной в руководительницы невесте при свадебном пиршестве' (Носов. 289), *молодзíца* ж.р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 87), *маладзíца* ж.р. 'молодая замужняя женщина' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18), *мыладзíца* ж.р. то же Бялькевіч. Магіл. 268).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.) (субстантивация), соотносительное с **moldьcь* (см.), см. Berneker II, 71; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 932.

***moldičь:** болг. диал. *младúч* м. 'молодой человек' (Речник РОДД 261), макед. *младич* 'юноша' (Кон. I, 417; И-С), словен. *mladič* м.р. 'детёныш животного; молодой рой; юноша; (мн.) жених с невестой' (Plet. I, 587—588), *mlȃč, mlądîče,* мн., *mlądič* о животных, Tominec 129), ст.-чеш. *mladič* м.р. 'молодой лес' (Gebauer II, 375), чеш. *mladič* м.р. 'молодой лес; молодая ветвь' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), диал. *mlaďič* м.р. 'побег, отросток' (Svěrák. Boskov. 118). — Ср. также производное сербохорв. *младúчиħи* м.р. 'птенцы' (М. Марковић . Речник у Црној Реци 366).

Производное с суф. *-ičь* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.).

***moldičьje:** словен. *mladíčje* ср.р. соб. 'молодые ветви, побеги' (Plet. I, 588), *mladíčje* ср.р., редк. 'молодые ветви, побеги' (Slovar sloven. jezika II, 798), ст.-чеш. *mladičie* ср.р. 'молодые ветви' (Chir. 219ª; Prešp. 565 и др., Gebauer II, 375), чеш. *mladičí* ср.р.

'молодые ветви' (Jungmann II, 461), др.-русск.-ц.-слав. *младичиѥ* 'верхушка растений, леторасль' (Ио. екз. Шест. (В), Срезневский II, 157).

Производное с собир. суф. *-ьje* от **moldika/*moldikъ* (см.) или **moldičь* (см.), с которыми **moldičьje* связано и семантически.

***moldičьjь:** русск. диал. *молóдúчий, -ья, -ье* фольк. 'относящийся к молодой женщине' (новг., ряз., смол., пск., курск., Филин 18, 225), укр. *молодúчий, -а, -е* 'женский, замужней женщины' (Гринченко II, 441; Словн. укр. мови IV, 787). — Ср. также русск. диал. (с аномальным вокализмом) *младúчий, -ья, -ье* 'молодецкий' (ряз., Филин 18, 182).

Притяж. прилаг. с суф. *-jь* от **moldica* (см.). Праслав. древность проблематична.

***moldičьka/*moldičьkъ:** ст.-чеш. *mladička* ж.р. ум. к *mladicě* (ŽKap. 67, 26; Koř. 1. Tim. 5, 2 и др., Gebauer II, 375), н.-луж. *młoźicka* 'молодая курица' (Muka Sł. I, 912), ст.-польск. *młodziczka* 'молодая девушка' (Sł. stpol. IV, 294; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 357; Warsz. II, 1010), русск. диал. *молодúчка* ж.р. 'молодайка' (смол., брян., орл., ряз., нижегор., КАССР), 'о молодом животном, молодой птице' (твер., влад., орл.) (Филин 18, 225), укр. *молодúчка* ж.р. ум. от *молодúця* (Гринченко II, 442); словен. *mladíček* м.р. 'мальчик; птенец' (Plet. I, 588).

Уменьш. производные с суф. *-ьk-* от **moldica* (см.).

***moldičьkъ(jь):** болг. *мла́дичък* ум. 'молодёшенек' (Дювернуа 1223), макед. *младичок* прилаг., ум. от *млад* (Кон. I, 417), *младички* 'юношеский' (И-С), словен. *mládiček* прилаг. 'очень молодой' (Plet. I, 588), польск. стар. *młodziczki* 'очень молодой' (Warsz. II, 1010).

Прилаг., производное с суф. *-ьk* от **moldica* (см.) или **moldičь* (см.).

***moldičьnъ(jь):** словен. *mladíčen, -čna* прилаг. 'юношеский' (Plet. I, 588), др.-русск. *молодичный* прилаг. 'молодой (о дереве)' (А. гражд. распр. I, 347. 1633 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. диал. *молодúчный, -ая, ое* фольк. 'омолаживающий' (заонеж., Филин 18, 225).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **moldičь* (см.) или **moldika/*moldikъ* (см.).

***moldidlo:** болг. *младилъ* Sedum, Sempervivum (БотР 278, 279), сербохорв. диал. *мла̀дило* ср.р. 'время окота у животных (обычно о скоте)' (РСА XII, 687), др.-русск. *молодило* ср.р. 'многолетнее травянистое растение из семейства толстянковых, молодило' (Мат. медиц., 462. 1672 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. *молодúло* ср.р. 'заячья капуста' (Ушаков II, 248), диал. *молодúло* 'раст. Sedum acre, гонец, грыжная, дикий перец, гусиная плоть, чистик; Convallaria majalis, ландыш' (Даль³ II, 890—891), 'молодое пиво' (перм., Филин 18, 224), 'раст. очиток едкий, Sedum acre' (Словарь русских донских говоров 2, 140),

укр. *молодúло* 'раст. Sedum telephium' (Гринченко II, 441), 'многолетнее травянистое растение семейства толстянковых' (Словн. укр. мови IV, 787). — Ср. также производное русск. диал. *молодúльный, -ая, -ое* фольк. 'омолаживающий' (тамб., урал., Филин 18, 224).

Производное с суф. *-dlo* от **molditi* (*sę*) (см.).

***moldika/*moldikъ:** болг. диал. *младúка* ж.р. 'молодое, тонкое и высокое дерево' (родоп., Стойчев БД II, 208), макед. *младика* 'молодое, нежное, высокое дерево' (J. Ташевски. Зборови од тетовскиот говор (с. Једоарце) — Mj III, 8—9, 1952, 217), сербохорв. *мла̀дика* ж.р. 'побег, отросток' (юго-зап., Караџић), то же и 'молодое дерево; молодая женщина; (диал.) кличка овцы' (РСА XII, 686), *мла̀dika* ж.р. 'побег, отросток; поколение, прирост; кличка овцы' (RJA VI, 820—821), диал. *мла̀дика* м.р. 'молодой мужчина, юноша' (РСА XII, 686), словен. *mladíka* ж.р. 'молодой побег, ветка' (Plet. I, 588), 'однолетний побег дикорастущего растения' (Slovar sloven. jezika II, 798), *mlądíkǫ* 'побег' (Tominec 129), русск. *молодúка* ж.р. бот. 'заячья капуста' (Ушаков II, 248; Даль³ II, 889), диал. *молодика* ж.р. 'раст. Turritis glabra L., ленок полевой' (тамб., Филин 18, 224);

сербохорв. *mlàdīk, mladíka* м.р. 'юноша; молодая лоза винограда; молодой побег; молодой лес (в Славонии); название леса' (RJA VI, 820), *мла̀дик, -úка* м.р. 'молодой лес; юноша; (бот.) Cordyalis cava' (РСА XII, 686), диал. *млађик* м.р. соб. 'молодежь' (М. Марковић. Речник у Црној Реци 366), ст.-чеш. *mladík* м.р. 'юноша' (Reg. II, 1280), 'вид дерева' (Přešp. 610; UrbR, 464) (Gebauer II, 375), чеш. *mladík* м.р. 'юноша; молодой заяц' (Jungmann II, 462; Kott I, 1038), 'молодой солод' (Kott VI, 998), диал. *mladík* 'голубок' (Bartoš. Slov. 202), 'молодой (этого года) заяц' (Hruška. Slov. chod. 54), слвц. *mladík* м.р. 'молодой неженатый мужчина' (SSJ II, 156), диал. *mlaď ík* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 236), ст.-польск. *młodzik* 'молодая хищная птица, еще не умеющая охотиться' (Sł. stpol. IV, 295), 'юноша; детеныш животного; новичок, неопытный человек' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 362), польск. *młodzik* 'юнец, молокосос; новичок; молодой месяц; (охот.) молодое животное, молодой тетерев' (Warsz. II, 1011), диал. ***młodzik: na młodziku*** 'новый' (Nie siej ***na młodziku***), ***młodziki*** 'птенцы (обычно голубя)' (Sł. gw. p. III, 174), словин. ***młǫ́žék*** м.р. 'юнец' (Ramułt 104), ***młǫ̀žek*** м.р. 'молодой мужчина' (Lorentz. Pomor. I, 509), др.-русск. ***молодикъ*** м.р. 'молодой человек' (Влх. Словарь, 473. XVII в.), 'молодая птица (кречет, сокол, ястреб)' (ДАИ I, 196. 1585 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. диал. ***молодúк, -ика́*** м.р. 'молодой месяц, молодой голубь' 'молодой квас' (пск. твер.), 'молодой лес, поросль' (Даль³ II, 890), ***молодúк, -а*** м.р., ***молóдúк*** 'молодой месяц (в первой четверти), новолуние' (новг., твер., вят., пск., брян., смол., новосиб. иркут. и др.), 'молодое гибкое дерево' (горьк.), 'молодой лес' (пск.), 'молодой

квас' (пск., твер.) (Филин 18, 223—224; см. также Васнецов 134, Картотека Псковского областного словаря, Словарь русских донских говоров 2, 140, Словарь Приамурья 156), *молоди́к* 'молодой месяц' (Словарь Красноярского края², 197), *маладúк* 'новолуние, луна в первой четверти' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155), *mьlaď'ik//malaď'ik* м.р. 'молодой месяц' (Słown. starowierców 153), *молоди́к, -á* м.р. 'молодой человек' (сарат., смол., арх.), *молоди́к, -а* м.р. собир. 'молодняк' (ряз., сарат.), 'молодые тюлени' (астрах.) (Филин 18, 224), *молодик* 'молодой, новобрачный' (Подвысоцкий 92), ст.-укр. *молодик* 'молодой человек (XVII в.); молодое животное; молодой месяц' (Картотека словаря Тимченко), укр. *молоди́к, -ка́* м.р. 'молодой неженатый человек; молодой месяц, первая четверть луны, новолуние' (Гринченко II, 441; см. также Білецький—Носенко 228), то же и 'жених; помощник, ученик в Запорожской Сечи в XVII—XVIII в.; подмастерье в ремесленных цехах того же времени' (Словн. укр. мови IV, 786—787); *Молоди́к, -á* м.р., гидроним бассейна Азовского моря (Словн. гідронім. України 373), блр. *молодзи́к, -á* м.р. 'молодой месяц, новолуние; молодой человек' (Носов. 289), диал. *маладзíк, мыладзíк* м.р. 'молодой месяц' (Бялькевіч. Магіл. 258, 268), *молодзíк* м.р. 'молодой месяц; молодой человек' (Тураўскі слоўнік 3, 87), *маладзíк* м.р. 'молодой месяц, жених' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18);

болг. диал. *младúки* мн. 'молодые побеги, ветки', *младúци* мн. 'молодой лес' (ихтим., М. Младенов БД III, 106).

Производные с суф. *-ik-* от прилаг. ***moldъ(jь)*** (см.) (субстантивация), соотносительные с ***moldica*** (см.) и ***moldičь*** (см.).

***moldikovъ(jь):** болг. диал. *младúкоф* прилаг. 'молодой' (родоп., Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), сербохорв. диал. *мла̀диков, -а, -о* 'относящийся к побегу, молодому дереву; (как сущ.) молодые ветви, побеги, отростки' (РСА XII, 686), диал. *mladîkov, -a, -o* 'юношеский; имеющий молодые побеги' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), польск. *młodzikowy* 'приходящийся на время новолуния' (Warsz. II, 1011), диал. то же (Sł. gw. p. III, 174), русск. диал. *молодиковый* 'относящийся к молодому месяцу — молодику' (?) (смол., Филин 18, 224). — Возможно, сюда же генетически относится словен. *mladíkav* 'молодой' (Plet. I, 588), если суф. *-av-* — позднейшее преобразование первичного *-ov-*, но не исключена и первичность *-av-*.

Прилаг., производное с суф. *-ov-* от ***moldikъ*** (см.).

***moldiměrъ:** сербохорв. *Мла̀димӣр* и *Мла̀димӣр,* имя собств. (РСА XII, 687).

Сложение прилаг. ***moldъ(jь)*** (см.) и *-měrъ,* распространенного компонента древних славянских антропонимов, ср. ***voldiměrъ*** (см.), ***kaziměrъ*** (см.).

***moldina:** болг. (Геров) *младúна* ж.р. 'молодость', мн.ч. *младúны*

'годы юности, молодости', *младúна* 'молодость', *младúни* мн.ч. 'годы юности, молодости; молодость' (Дювернуа, 1221), *мла́дина* ж.р. 'молодость' (БТР), диал. *мла́дина* 'молодость' (Стойчев БД II, 208), *мла́дъ мла̀динь* 'молодой человек' (П. Китипов. Казанлъшко БД V, 129), *младынь* ж.р. 'молодое поколение, молодежь' (Стойков. Банат., 142), *младúн'а́* ж. соб. 'молодое поколение' (М. Младенов БД III, 106), *младúна* ж.р. 'молодое поколение, молодежь' (Шклифов БД VIII, 265), *младúн'а́* ж. в сочет. *мла́да младúн'а́* 'цветущая молодость' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), макед. *младина* ж.р. 'молодежь; молодость' (И-С), сербохорв. *младúна* (*мла̀дина*) (диал. *мнадина*) ж.р. 'молодость', перен. 'свежесть; незрелость, неумение', соб. 'молодежь, юношество; домашняя птица; молодой виноград; молодой лес; дни новолуния'; мн. 'морские отмели; лужи, болота, оставшиеся после половодья; видная молодая особа; молодая жена' (РСА XII, 687—8; RJA VI, 821—822), *mlȁdine, mladínâ* ж.р. мн. 'рассадник; земля, на которой находится виноградник, наименование пашни, участка земли' (хорв.), 'заболоченный участок моря' (RJA VI, 882), *mladiňa* ж.р. 'молодежь' (RJA VI, 822), *Мла̀дина,* фамилия (РСА XII, 687), *младӣња* ж.р. 'молодежь' (Ел. I), словен. *mladína* ж.р. 'молодежь; молодой скот; новые земные плоды; молодой месяц' (Plet. I, 588), чеш. *mladina* ж.р. 'молодой плод, овощи; молодой лес', мн. 'выделения перед родами у роженицы' (Kott I, 1038; Jungmann II, 462), слвц. *mladina* ж.р. 'молодая лесная поросль, молодое пиво' (SSJ II, 156), диал. *mlaď'ina* ж.р. 'молодая лесная поросль' (Matejčík. Novohrad., 90), *mladina* 'молодой лес' (Kálal 336), *mlaď'ina* ж.р. 'молодой лес' (Orlovský. Gemer., 181), в.-луж. *młodzina* 'молодой отросток, молодая поросль; молодежь' (Pfuhl 372), н.-луж. *młoźina* ж.р. 'молодые люди, молодежь, майское дерево, молодое дерево' (Muka Sł. I, 912), др.-русск. цслав. *младина* 'младенчество, детство' (Изб. Св. 1073, 176 об.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 185), русск. диал. *молодúна* ж.р. 'новолуние' (?) (смол.) (Филин 18, 224), укр. диал. *молодúна* ж.р. 'сливки' (Вх. Зн. — Гринченко II, 441) блр. диал. *маладзíна* ж.р. 'молодой лес' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18), *молодзíна* ж.р. 'молодая особа' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Производное с суф. *-ina* от ***moldъjь*** (см.).

***moldinъ:** болг. *Младúн,* вариант имени *Младен* (Ст. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българита. София, 1969, 341), сербохорв. *мла̀дин, -а, -о* 'относящийся к молодой, к невесте' (РСА XII, 687), *mladin* прилаг. 'невинный, невиновный': Inocencijo, óće reć mladin, to jest brez grija (RJA VI, 821), *Mladin,* мужское имя, то же, что и *Mladen* (с XIV в.) (RJA VI, 821), *Мла̀дин* и *Мла̀дин,* имя, прозвище, фамилия (РСА XII, 687), словен. *mladín* м.р. устар. 'младенец' (Slovar sloven. jezika II, 799), русск. диал. *молодúн* 'молодой' (?) (ср.-урал. — Филин 18, 224).

Прилаг., производное с суф. *-in(ъ)* от ***moldъjь*** (см.). с дальнейшей субстантивацией.

moldinьcь: макед. *младинец* м.р. 'юноша, молодой человек; член молодежной организации' (И-С), словен. *mladînec* м.р. 'молодой человек; молодой виноградный куст' (Plet. I, 588), укр. *Молодинéць* м.р., гидроним басс. Днестра (Словн. гідронім. України, 373).

Производное с суф. *-ьcь* от ***moldinъ*** (см.).

moldinьskъjь: макед. *младински* 'молодежный' (И-С); сербохорв. диал. *мла̑динскӣ* (*младѝнскӣ*) 'относящийся к молодой, невесте; относящийся к молодице и младенцу' (РСА XII, 688), словен. *mladínski* 'относящийся к молодежи' (Słovar sloven. jezika II, 799).

Производное с суф. *-ьsk-* от ***moldina*** (см.).

moldistъjь: русск. *молоди́стое пиво* 'с молодью, пенистое, игривое' (Даль³ II, 889), диал. *молоди́стый* 'моложавый' (перм.), 'покрытый свежей, молодой пеною (о пиве)' (влад.) (Филин 18, 224), укр. *молоди́стый, -а, -е* 'имеющий внешность молодого человека; выглядящий моложе своих лет' (Словн. укр. мови IV, 787), блр. диал. *маладзі́сты* прилаг. 'молодой, сочный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18).

Производное с суф. *-ist-* от ***moldъjь*** (см.). Возможно, позднее образование.

moldišče: болг. *младѝще* ср.р. 'юноша; молодое животное (особенно о домашних)' (Дювернуа 1222), диал. *младѝще* ср.р. 'молодая баранина' (Търново) (Геров—Панчев, 210), *младѝшта* 'юноши и девушки' (Стойчев. БД II, 208), *младѝще* 'молодая зелень; молодое животное' (Речник РОДД, 261 с помет. "диал."), *младѝшта* 'козлята и ягнята' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *мльдѝшти* ср.р. 'молодое животное' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89), *млждѝшти* ср.р. 'молодая баранина' (П. Гѫпюв. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI/XVII, II, 404), словен. *mladíšče* ср.р. 'место, где вымачивается лен или конопля, мочило' (Plet. I, 588), чеш. *mladisko* ср.р. 'юноша' (Kott VI, 999).

Производное с суф. *-išče* от ***moldъjь*** (см.).

molditi (sę): цслав. *младити сѧ* puerum fieri (Mikl. 372), болг. диал. *младѐ* 'родить в первый раз; давать ростки, побеги (о дереве)' (Горов. Странджа. БД I, 111), сербохорв. диал. *мла̑дити, мла̑дӣм* 'делать молодым, омолаживать; зарастать (о ране)', этн. 'бить прутом в день новобрачных для доброго здоровья в следующем году'; 'копать, измельчать землю (около виноградной лозы, кукурузы), рыхлить', *мла̑дити се* 'делать, делаться молодым, моложе, прихорашиваться, украшаться; снова чувствовать себя молодым, молодеть', перен. 'появляться в первой фазе (о луне); светать, раздневаться; менять вид, покрываясь облаками (о небе); приносить приплод (о скоте), прорастать, всходить (о семенах, траве); возрождаться, зеленеть' (РСА XII, 688—9; RJA VI, 822); словен. *mladíti* 'молодить, омолаживать', *mesec, luna se mladi* 'новолуние; ягниться, приносить приплод (о мелком скоте), класть для дозревания (о плодах, фруктах), разрезав на куски вновь замешивать тесто, месить глину' (Plet. I, 588), ст.-чеш. *mladiti, -zu* 'делать молодым, свежим' (Gebauer II, 375), чеш. *mladiti* 'делать молодым', *mladiti se* 'делаться молодым' (Jungmann II, 462), диал. *mładit' sa* 'телиться (о корове)' (Bartoš. Slov. 202), *mładiť sa* 'телиться' (Svěrák. Karlov., 124), *mladiti se* 'проясняться' (Kott. Dod. k Bart., 55), слвц. *mladit', -í* 'делать молодым, омолаживать', *mladit' sa* 'молодиться' (SSJ II, 157), диал. *mlad'it se* 'молодиться, вырастать вновь' (Orlovský. Gemer., 181), в.-луж. *młodźić* 'молодить, омолаживать' (Pfuhl 372), ст.-польск. *młodzić się* 'вновь становиться молодым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 358 — пример XVIII в.), польск. *młodzić* 'делать молодым, омолаживать' (Warsz. II, 1010), диал. *młodzić się* 'хмуриться, меняться на дождь; бродить, киснуть' (Sł. gw. p. III, 174), *mło̯ʒić śe* 'пасмурнеть' (Bąk. Kramsk., 107), словин. *młoʒec* 'делать молодым', *młoʒəc są* 'становиться молодым, молодеть; превращаться в молодого' (Lorentz. Pomor. I, 508; Lorentz. Slovinz. Wb. I, 655), *młoʒëc są* 'о кроликах, кошках, собаках и волках — устраивать себе гнездо и приносить потомство' (Sychta III, 91), др.-русск. цслав. *младитиса* 'становиться молодым' (Прол. апр. 30. Поуч. Ефр. Сир. сп. XII—XVI вв.) (Срезневский II, 157; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 185), русск. *молоди́ть* 'делать моложе, возвращать кому-либо молодость; придавать вид молодости, моложавую наружность; скидывать лета или показывать моложе истинного', *молодить мед, пиво* 'подмолаживать, подслащивать или подправлять для игры' (Даль³ II, 891), *молоди́ть* разг. 'делать более молодым на вид', *молоди́ться* 'принимать какие-н. меры, чтобы казаться более молодым' (Ушаков II, 248), диал. *молоди́ть* 'подражать детской речи' (костр.), 'покрывать свежей, молодой пеной (о пиве)' (влад.), *молоди́ть пиво, брагу* и т.п. 'подслащивать пиво, брагу' (перм.), *молоди́т погода* 'появляются признаки дождя' (перм.) (Филин 18, 224), *молоди́ться* 'подражать детской речи' (перм.), 'в свадебных обрядах целоваться (жениху с невестой) во время княжего стола при криках "горько"' (петерб.), *не молоди́сь* 'не упрямься, не дури' (твер.), 'делаться пасмурным (о погоде), замолаживать' (твер.) (Филин 18, 224), *молодится* 3 л. 'о курице, которая ходит с яйцом и издает при этом особые звуки, распевает' (Ярославский областной словарь 6, 53), укр. *молоди́ти* 'молодить, придавать вид молодости' (Гринченко II, 441), *молоди́тися* 'молодиться', безл. *молодиться* 'собираются тучи; то тучи, то снова прояснится; покрываться сыпью красной или пузырчатой' (Гринченко II, 441), *молоди́ти* 'делать более молодым', *молоди́тися* 'стараться выглядеть моложе своих лет', *молодитися* 'затягиваться тучами, собираться дождю' (Словн.

укр. мови IV, 787), блр. *молодзи́ць* 'считать кого моложе надлежащего, молодить' *молодзи́цьца* 'считать себя моложе надлежащего, молодиться; отмолаживаться' (Носов., 289), диал. *молоды́тыс'* 'улучшаться (о погоде)' (З народнага слоўніка, 144), *молодзи́цца* 'молодиться' (Тураўскі слоўнік, 3, 87).

Гл. на *-iti*, производный от **moldъjь* (см.), каузатив.

По мнению А.А. Потебни глагол **molditi (sę)* 'покрываться тучами' этимологически связан с корнем **mьlz-* 'доить', а со словом **moldъ(jь)* сблизился вторично (см. А.А. Потебня. Заметки этимологические и о народной поэзии. — РФВ 1880, III, 95—97). Авторы "Этимологического словаря украинского языка" реконструируют исходное **molga* 'облако, туча', а форму **molditi sę* 'покрываться тучами' считают гиперкорректной (см. ЕСУМ 3, 503). Думается, что более убедительна мысль Л.В. Куркиной, которая считает, что "незрелость, неполнота, незавершенность внутреннего развития — признаки, которые можно считать основными, определяющими в семантике слав. **mold-...*" (см. Л.В. Куркина. Славянские этимологии. — Этимология 1981. М., 1983, 7).

Антонимы **staръjь* — **moldъjь* сохранили в некоторых случаях исходное семантическое противопоставление 'крепкий, твердый' — 'изменяющийся, слабый'. См. русск. диал. *старое небо* — о видимом небесном своде, небесной тверди (арх.), противопоставленной изменяющемуся небу, то затягиваемому тучами, то проясняющемуся.

***molditjь:** сербохорв. *мла̀дић* м.р. 'молодой неженатый мужчина', *mladići* 'жених и невеста вместе, молодые; птенцы', редк. 'слуга; солдат; жених; росток' (RJA VI, 820), *мла̀дић* м.р. 'молодой мужчина', перен. 'старый, но моложавый мужчина', диал. 'неженатый мужчина вообще; жених', *Младић*, фамилия (PCA XII, 689), диал. *mladīć* м.р. 'молодой мужчина' (Hraste—Šimunović I, 553), *mlađić* 'молодой мужчина' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mladič* 'малый, мальчик' (Kotnik 217), ст.-чеш. *mladic* 'юноша' (Kor. Tit. 2, 6) (Gebauer II, 375), др.-русск. цслав. *младиць-младице* νήπιος (Гр. Наз. XI в. л. 222, Панд. Ант. XI в. 133) (Срезневский II, 157).

Производное с суф. *-itjь* от **moldъjь* (см.).

***moldizna:** словин. **mlǫ̀dzěznā* ж.р. 'молодое животное, молодой скот' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 655), русск. диал. *молоди́зна* ж.р. 'молодость, ко́сы, пена на недобродившем пиве, меду, квасу' (Даль[3] II, 889), *молоди́зна* 'молодой побег растения' (твер.) (Филин 18, 223).

Производное с суф. *-izna* от **moldъjь* (см.).

***moldja:** болг. диал. *млажа* 'раст. Salix viminalis, ива, Salix purpurea, верба, ракита' (СбНУ V, I, 346), *млажа* Salix viminalis (Бот Р., 269), сербохорв. *mlađa* ж.р. 'назв. раст.' (Fumaria bulbosa L. в слов. Вука; Corydalis cava и Corydalis solida в слов. 1898 г.) (RJA VI, 828), *Mlađa* уменьш. от *Mladen, Mlađa* ж.р. земля в Сербии (RJA VI, 828), *млађа* ж.р. бот. 'наименование раст. Corydalis (Fumaria)' (PCA XII, 698), словен. *mlája* ж.р. 'раст. Dentaria enneaphyllos' (Plet. I, 588), диал. *mlaja* 'Cardamine enneaphyllos' (Tominec 129), ст.-чеш. *mlázě* ж.р. 'поросль' (Chir. 131[a]; Kladr. žalm. 127, 3; Arch Č. VII, 648 (1450) (Gebauer II, 378), чеш. *mláza* 'поросль' (Kott VI, 1001), *mláze* 'отава' (Kott I, 1040 с помет. "слвц.", Jungmann II, 464), ст.-слвц. *mlaze aneb otawy* (MOL NRA Fasc. 1702 № 27) (Ист. слвц., Братислава), слвц. *mládza* ж.р. 'отава' (SSJ II, 158; Kálal 934), *mládza* 'отава; детеныш' (Kálal 336), *mládzä* 'отава' (Zoch. 75), русск. *моло́жа* ж.р. 'молодой лес на пожарище, на рубке, чащобе и пр.; лиственная поросль на вырубке хвойного леса, березник или осинник' (Даль[3] II, 889), диал. *моло́жа* соб. 'молодой березняк на месте вырубленного соснового леса' (смол.), 'участок строевого хвойного леса' (новг.), 'молодежь' (новг., волог.) (Филин 18, 232), *мла́жа* 'молодой лес' (южн.) (Филин 18, 183), *моло́жа* 'молодежь' (Картотека Новгородского ГПИ), *моложа*: Околь ты добры кладешь, да внутри *моложи* (псков. — Tönnies Fenne's Low German Manual of spoken Russian. Pskov 1607. Vol. II Copenhagen, 1970, 282), блр. диал. *мало́жа* ж.р. 'молодой лес' (Касьпяровіч 186).

Сюда же с вторичным суф. *-jь* блр. диал. *моложа́j* м.р. 'отава' (Лексика Полесья, 47), *моложэ́й* м.р. 'отава' (Жывое слова, 246).

Производное с суф. *-ja* от **moldъjь* (см.).

***moldjati (sę):** сербохорв. диал. *мла̀ђати се* несов. к *младити* 'молодиться' (PCA XII, 699), слвц. *mlázeti* (*mládzati*) 'заквашивать хлеб' (Jungmann II, 463).

Производная итеративная форма гл. на *-ati* от **molditi* (см.).

***moldjavьjь:** русск. *моложа́вый* 'кто с виду моложе годов своих, молод на вид; молодой, недорослый (о лесе); что молодит' (Даль[3] II, 891), *моложа́вый, -ая, -ое* 'с внешностью молодого человека; на вид кажущийся моложе своих лет' (Ушаков II, 249), диал. *моложа́вый* 'молодой (о лесе)' (яросл., моск., сиб., свердл.), 'омолаживающий, помогающий помолодеть, стать моложе' (арх.) (Филин 18, 232), *моложа́вый* 'молодой, недорослый (о лесе)' (Словарь русских говоров Кузбасса, 119), укр. *моложа́вый, -а, -е* 'имеющий молодую внешность; выглядящий моложе своих лет' (Словн. укр. мови IV, 789), блр. *маладжа́вы* 'моложавый' (Блр.-рус. 432), диал. *молоджа́ву, моложа́ву* прилаг. 'моложавый' (Тураўскі слоўнік 3, 86), *Малажа́вы*, фам. (Бірыла, 270).

Сюда же субстантивированная форма укр. диал. *моложа́ва* 'молодой лес' (Желеховский).

Прилаг. с суф. *-(j)avъ* от **moldъjь* (см.).

***moldje:** сербохорв. диал. *млађе* ср.р. 'раст. Corydalis cava; моло-

дой виноград' (PCA XII, 700), чеш. *mlází* ср.р. 'молодой лес' (Kott I, 1040; Jungmann II, 464), *mlází* 'совокупность побегов и зеленых отростков на виноградной лозе' (Kott VI, 1001), диал. *ml'ází* 'годовые отростки от корня' (Bartoš. Slov., 202), *mlází* 'молодой лес' (Vydra. Hornoblan., 110), польск. диал. *młoże* 'дрожжи' (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), словин. *młoże* мн. 'дрожжи' (Lorentz. Pomor. I, 508; Sychta III, 91).

Производное с суф. *-je* (который принял в данных фонетических условиях функцию суф. *-ьjь*) от **moldъjь* (см.), ср. **moldja*.

***mladjina:** словен. *mlajína* ж.р. соб. 'молодежь; ил, тина; вредное насекомое' (Plet. I, 589), чеш. *mlazina* ж.р. 'поросль' (Kott I, 1040; Jungmann II, 464).

Производное с суф. *-ina* от **moldja* (см.).

***moldjiti:** словен. *mlajíti* 'покрывать илом' (Plet. I, 589), чеш. *mlaziti se*: Opet se tam *mlazí* 'вновь собирается гроза' (Kott VI, 1001), русск. диал. *моложи́ть* '(о погоде) замолаживать, пасмурнеть' (пск., твер.) (Даль³ II, 891; Филин 18, 232).

Гл. на *-iti*, производный от **moldja* (см.).

***moldjь:** сербохорв. *мла̑ђ, -а* м.р. соб. 'рыбьи мальки; молодой месяц', диал. 'нечто молодое — виноград, дерево, лес, ростки' (PCA XII, 698; RJA VI, 828), диал. *мла̑ђ* ж. и м. 'рыбье потомство, мальки' (Leksika ribarstva 220), словен. *mláj* м.р. 'молодой месяц; ил, грязь' (Plet. I, 588), чеш. *mláz* м.р. 'молодой человек; молодая поросль, молодой лес; паровое поле' (Kott I, 1040), диал. *mláz* 'летороcль' (Kubín. Čech. klad., 197), русск. диал. *млажь* ж.р. 'одно- и полуторогодовалые ивовые побеги, употребляемые для плетения корзин и т.п.' (южн.) (Филин 18, 183), укр. диал. *молож* 'молодой сосновый лес' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), *мо́лож* ж.р. 'часть пчелиной семьи, которая ищет место для поселения отделившегося роя' (М.В. Никончук. Материал до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся). Київ, 1979, 221).

Производное с суф. *-jь* от **moldъjь* (см.).

***moldjьnjь:** русск. диал. *мо́ложная погода* 'пасмурная, туманная, серенькая' (Даль³ II, 891), *мо́ложный* 'пасмурный, туманный (о погоде)' (пск., твер.) (Филин 18, 233).

Прилаг., с суф. *-ьn-*, образование от **moldja* (см.). Возможно, местное образование.

***moldoxъ:** ст.-чеш. *Mladoch* м.р. имя собств.: Marzik *Mladoch* (Účty Karlšt. (Pelikán) 81, 28 (1425) (Ст.-чеш., Прага), *mlad'och* м.р. 'молодой человек' (опав. морав.) (Kott I, 1038), *mladoch* м.р. 'юноша, молодой человек' (морав.) (Jungmann II, 462), слвц. *mladoch*, реже *mlad'och* м.р. устар. 'юноша, молодой человек' (SSJ II, 157, Kálal 336).

Производное с суф. *-oxъ* от **moldъjь* (см.). Возможно, местное образование.

***moldokъ/*moldoka:** цслав. *младокъ* м.р. νιγος, vimen (Mikl. 372), болг. (Геров) *младокъ* 'молодое деревце, побег, росток, отросток', *младок* 'молодое деревце; побег, росток; почка' (Дювернуа), *младо́к* м.р. 'молодое деревце, новая ветка у дерева, побег' (БТР), диал. *младо́к* м.р., *младо́ка* ж.р. 'молодое дерево; побег' (М. Младенов. БД III, 106), *младок* м.р. 'молодое дерево; отросток; молодой лес' (Стойчев. БД II, 208), *младо́к* 'тонкое высокое молодое дерево', перен. 'неопытный молодой человек' (Т. Стойчев. БД V, 187), *младо́ки* мн. 'молодые ветви, отходящие от ствола' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193), *мльдо́к* м.р. 'одинокое молодое дерево' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), *младо́ка* ж.р. 'отросток от корня старого дерева' (Народописни материали от Разложко — СбНУ XLVIII, 480), *младо́ка* ж.р. 'отросток, побег от ствола или корня старого дерева' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СБНУ XXXI, 297), *младо́ка* ж.р. 'побег от старого дерева; молодое деревце' (Хитов. БД IX, 278).

Производное с редким суф. *-oka/-okъ* от **moldъjь* (см.). Возможно, местное образование, но ср. слвц. *mládočka* 'молодая курица' (SSJ II, 157). Ср. суф. *-okъ* в **širokъ*, **vysokъ* и под.

***moldolikъjь:** болг. (Геров) *младоли́къй, -къ, -ка, -ко* прилаг. 'моложавый; *младоли́к* 'моложавый' (Дювернуа 1223), диал. *младоли́к* прилаг. 'тот, кто выглядит моложе своих лет' (М. Младенов. БД III, 106), макед. *младолик* 'моложавый' (И-С), сербохорв. *младо̀лик, -а, -о* 'тот, кто выглядит молодым, кто поступает, как молодой, кто на взгляд молод, моложавый' (PCA XII, 694), словен. *mladolik, -líka* прилаг. *mladoličen* 'моложавый' (Plet. I, 588), русск. диал. *молодоли́кий* то же (волог.) (Филин 18, 227).

Сложное прилаг., образованное от **moldъ(jь)* (см.) и **liko* (см.).

***moldoměrъ:** сербохорв. *Мла̑домӣр* м.р., имя (PCA XII, 695).

Сложение прилаг. **moldъ(jь)* (см.) и *-měrъ*, распространенного компонента древних славянских антропонимов, ср. **jaroměrъ* (см.), **voldiměrъ* (см.), **kaziměrъ* (см.). Ср. еще **moldiměrъ* (см.).

***moldonь/*moldon'a:** сербохорв. *мла́доња* м.р. кличка вола (RJA VI, 825), диал. *мла́доња* м.р. 'кличка вола; молодой человек' (PCA XII, 695), ст.-чеш. *Mladoň* м.р. имя собств. (Nekr. P; Reg. II, 1268) (Gebauer II, 376), чеш. *mladoň* м.р. 'молодой человек' (Kott I, 1038), слвц. *mladoň* 'юноша; молодое животное' (Kálal 336).

Производное с суф. *-onь* и *-on'a* от **moldъjь* (см.).

***moldostь:** цслав. *младость* ж.р. τρυφερότης. mollities (Mikl.), болг. (Геров) *мла́дость* ж.р. 'молодость', *мла́дость* ж.р. 'молодость' (Дювернуа 1223), диал. *мла́дус* ж.р. 'молодость' (Стойков. Банат., 142), *мла́дос* ж.р. 'молодость' (Шклифов БД VIII, 265), макед. *младост* ж.р. 'молодость' (И-С), сербохорв. *мла̑дӧст* ж.р. 'молодость; молодежь; юноша; молодая жена' (RJA VI, 826), *мла̑дост* ж.р. 'время молодости, возраст от детских лет до зре-

лости, дни молодости; особенности, свойственные молодому человеку: неопытность, незрелость, легкомыслие, молодая сила, свежесть, красота', соб. 'молодежь' (РСА XII, 695—6), диал. *mlãdost* ж.р. 'молодость; молодежь' (Hraste—Šimunović I, 553), *mlãdost* ж.р. 'молодость; молодежь ' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mladǫ̑st* ж.р. 'молодость; молодежь' (Plet. I, 588), диал. *mladost* ж.р. 'молодость' (Stabéj 88), ст.-чеш. *mladost* ж.р. 'молодость' (ŽKlem. 24, 7; ŽWittb. 128, 1) (Gebauer II, 376), чеш. *mladosť* ж.р. 'молодость' (Kott I, 1038; Jungmann II, 462), диал. *mladost* в выраж.: *mladost radost, k stáru hlaŭva šediŭví* (Kubín. Čech. klad., 197), слвц. *mladosť* ж.р. 'молодость; особенности того, что молодо' (SSJ II, 157), *mladosť* (Štolz. Slovak. v Juhosl. 103, 270, 259), *mladost* ж.р. (Žilinsk. kn. 300), в.-луж. *młodosć* ж.р. 'молодость' (Pfuhl 371), н.-луж. *młodość* ж.р. 'юность, молодость; молодежь; отросток' (Muka Sł. I, 910), ст.-польск. *młodość* 'молодость' (Sł. stpol. IV, 291), *młodość* ж.р. 'начальный этап жизни человека до 30 лет; юность, молодой человек, молодежь; темперамент, свойственный молодости; красота, прелесть молодого человека (а также и животного); мягкость, деликатность' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 345), польск. *młodość* 'молодость; молодежь' (Warsz. II, 1008), диал. *młodość* 'молодые годы' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), *mʸoᵉdʸoᵉiśść* ж.р. 'молодость' (Brzez. Zlot. II, 248—249), *mʸodoś* 'молодость' (Kucała 163), словин. *młodosc* ж.р. 'молодость' (Ramułt 104; Sychta III, 90; Lorentz. Pomor. I, 508), др.-русск. *молодость* ж.р. 'молодость, юность' (Изм., 103 об. XVI в. ~ XIV—XV вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 250), русск. *мóлодость* ж.р. 'юный возраст, возраст от отрочества до зрелых лет' (Ушаков II, 249), *мóлодость* 'на играющих напитках пена' (Даль³ II, 888), диал. *mołьdьs't', mladьs't'* 'молодость' (Słown. starowierców 155), *маладóсть* 'молодость' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155), *мла́дость* 'молодость' (яросл., арх., пск., твер., смол., ряз., орл., курск., оренб.) (Филин 18, 182) (вариантность огласовки в русск. гов., см. работы Пороховой), *мóлодость* ж.р. 'женская легкая верхняя крестьянская одежда из грубой холщевой ткани' (перм.) (Филин 18, 227), *мóлодость* ж.р. 'пена на квасе, пиве и т.д.' (влад.) (Филин 18, 227), ст.-укр. *молодость* ж.р. 'молодость' (XV в. ВС 28) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст. 1, 610), укр. *мóлодість* 'молодость' (Гринченко II, 442), *мóлодість* ж.р. 'период жизни от отрочества до зрелости, чьи-либо молодые годы'; сущ. к молодой (Словн. укр. мови IV, 787), блр. *молодóсць* ж.р. 'молодость' (Носов., 289), диал. *маладóсць, мóладасць, мóладась* ж.р. 'молодые годы' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 20), *мóлодосць* ж.р. 'молодость' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **moldъjь* (см.).

***moldostьnъjь:** цслав. *младостьнъ* прилаг. νήπιος, puerilis (Mikl.), сербохорв. *mladostan, mladosna* прилаг. то же, что *mlad.* (RJA VI, 826), *мла̏достан, -сна, -сно* 'такой, который относится к молодости, свойствен молодости, молодой' (РСА XII, 696), словен. *mladǫ̑sten, -tna* прилаг. 'молодой, юношеский' (Plet. I, 588), др.-русск. цслав. *младостное* ср.р. 'то, что свойственно молодости' (ВМЧ, Окт. 1—3, 372. XVI в. ~ XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 186).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **moldostь* (см.).

***moldota:** ст.-чеш. *Mladota* м.р. имя собств. (Kosm. pokr. 1137) (Gebauer II, 376), чеш. *mladota* м.р. 'молодой человек' (Kott. I, 1038, Jungmann II, 462), *Mladota* м.р. имя собств. (Kott. VI, 999), слвц. диал. *mladota* ж.р. 'молодость' (Kameňany, Rochovce) (Диалект., Братислава).

Производное с суф. *-ota* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.).

***moldovati:** цслав. *младовати, -доуѣ* νηπιάζειν pueriliter agere (Mikl. 372), сербохорв. *mladȍvati* 'быть молодым, проводить молодость; быть невестой, вести себя как юноша' (RJA VI, 827), словен. *mladovati* 'быть юношей' (Plet. I, 588), др.-русск. цслав. *младовати* νηπιάζειν (Упыр. 102) (Срезневский II, 157; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 185).

Гл. на *-ovati,* образованный от основы прилаг. **moldъ(jь)* (см.).

***moldovina:** словен. *mládovina* ж.р. 'девушка; корова сразу после отела' (Štrekelj, 20), русск. диал. *молодови́на* 'простокваша' (Картотека Новгородского ГПИ),

Ср. еще русск. диал. с др. оформлением *молодóвка* 'простокваша' (Ярославский областной словарь 6, 54).

Производное с двойным суф. *-ov-ina* от основы прилаг. **moldъ(jь)* (см.). Возможно, позднее образование.

***moldoženica:** болг. диал. *младужéница* ж.р. 'девушка, которая выходит замуж или недавно вышла замуж' (Стойков. Банат., 142), чеш. *mladoženice* ж.р. 'невеста' (Kott I, 1038 с помет.: Na Slov.), слвц. *mladoženica* 'молодая жена (еще без детей), невеста' (Kálal 336).

Производное с суф. -ica от *moldoženъ (см.).

***moldoženikъ:** болг. диал. *младужéник'* м.р. 'молодожен' (Стойков. Банат., 142), сербохорв. *младожѐнȉк* м.р. 'новобрачный, молодожен', мн. устар. 'жених и невеста' (РСА XII, 693), чеш. *mladoženich* м.р. 'жених' (Kott I, 1038 с помет.: Na Slov.), слвц. *mladoženích, mladoženník* 'юноша, который собирается жениться' (Kálal 336, 934), диал. *mladoženík* (Palkovič. Slov. v Mad'. 344), *mladoženík* м.р. 'жених' (Gregor. Slowak. von Pilisszánto, 244).

Производное с суф. *-ikъ* от **moldoženъ* (см.). Заметно влияние на исход слова со стороны формы **ženixъ* (см.).

***moldoženъ/*moldožen'a:** болг. (Геров.) *младожéнъ* м.р. 'молодожен', русск. *молодожён* 'только что женившийся мужчина', мн. 'только что поженившиеся супруги' (Ушаков II, 247), диал. *молодожен* м.р. 'новожен' (курск., орл.) (Даль³ II, 891), *младожён* 'молодожен' (Ярославский областной словарь 6, 48), укр. *моло-*

ženi мн. 'молодожены' (Словн. укр. мови IV, 788), диал. *молодожóн* 'молодожен' (Черк. у.) (Гринченко II, 442).

Болг. *младожéня* м.р. 'жених, молодой, недавно обвенчанный' (Дювернуа 1222), *младóженя* м.р. 'жених' (Геров—Панчев 210), диал. *мльдожéн'а* м.р. 'жених, молодожен' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско, 249), *младожéн'а* м.р. 'молодожен' (Божкова БД I, 255; Гълъбов БД II, 90; Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *младожéња* м.р. фольк. 'жених, молодожен' (И-С), сербохорв. *mladòžeńa* м.р. 'жених', мн. 'молодые' (RJA VI, 827), *младòженьа* м.р. 'тот, кто женится, вступает в брак, жених', диал. 'жених', мн. 'молодожены' (РСА XII, 693), диал. *mladožȅńa* м.р. 'жених' (Hraste—Šimunović I, 553), блр. диал. *молодожэ́ня* м. и ж.р. 'юноша и девушка перед свадьбой' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Сложение прилаг. **moldъ(jь)* (см.) и основы гл. **ženiti sę* (см.), во втором варианте осложненное суф. *-ja.*

***moldoženъka:** болг. диал. *младужéнк'а* ж.р. 'невеста или молодая' (Стойков. Банат., 142), *младожéнка* ж.р. 'девушка, которая выходит замуж' (М. Младенов. БД III, 106), макед. *младоженка* ж.р. 'невеста, молодая' (И-С), словен. *mladožênka* ж.р. 'невеста' (Plet. I, 588).

Производное с суф. *-ьka* от **moldoženъ* (см.).

***moldoženьsь:** болг. (Геров) *младожéнець* м.р. 'молодой, новобрачный', диал. *младожéнец* м.р. 'человек, который женится' (М. Младенов. БД III, 106), *младожéнец* м.р. 'молодожен' (Шклифов БД VIII, 265), мн. *младужéнце* 'молодожены' (Стойков. Банат., 142), макед. *младоженец* м.р. 'жених; молодожен' (И-С), сербохорв. *mladoženac* м.р. 'жених' (RJA VI, 827), диал. *mladòženac* м.р. 'жених' (РСА XII, 693), словен. *mladožênec* м.р. 'жених' (Plet. I, 588), польск. диал. *młodożeniec* (Sł. gw. p. III, 172), *mụodožy̯ńce* мн. 'молодые' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), русск. диал. *молодожéнец* 'молодожен' (смол.) (Филин 18, 226).

Производное с суф. *-ьsь* от **moldoženъ* (см.).

***molduxъ/*molduxa:** сербохорв. *mladuh* м.р. 'поросенок, которому всего несколько месяцев' (Истрия, RJA VI, 828), *мла̀дух* м.р. то же (РСА XII, 698), чеш. диал. *mladuch* м.р. 'молодой человек' (морав.), *mladucha* 'невеста, молодая девушка' (Kott VI, 1000), *młoducha* ж.р. то же (Kellner. Východolaš. II, 218), слвц. *mladuch* м.р. 'молодой человек, парень, юноша; молодое существо; молодой зверь' (Kott I, 1038; VI, 1000: na Slov.; SSJ II, 157), *mladucha* ж.р. 'невеста, новобрачная' (Kott I, 1038: na Slov.; Jungmann II, 463: slc.; SSJ II, 157), диал. то же (Kálal 336), *mladuxa* ж.р. то же (Matejčík. Novohrad. 235; Matejčík. Východonovohrad. 314), в.-луж. *młoduch* м.р. 'молодое существо' (Pfuhl 371), ст.-польск. *młoducha* ж.р. 'молодая девушка' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 349), польск. *młoducha* 'молодая женщина, молодая девушка; молодая замужняя женщина' (Warsz. II, 1009), диал. *młoducha, młoducha* то же (Sł. gw. p. III, 172), *mụoduχa* 'молодая девушка' (Kucała 283), русск. *молоду́ха* ж.р. обл. 'молодая крестьянская замужняя женщина', диал. то же (тамб., ряз., ворон., орл., калуж., моск., зап.-брян., смол., пск. и др.), 'молодая женщина, девушка' (смол., калин., перм., иркут., енис.), 'невеста, новобрачная' (новосиб., омск., краснояр., КАССР, ЛитССР, Латв.ССР), 'жена сына, невестка; сноха' (перм., север., яросл., пск., моск., ряз., костр., твер., волог. и т.д.), 'молодая курица' (арх., новг., перм., ср.-урал., свердл.) (Филин 18, 227—228; Элиасов 207; Словарь Приамурья 156; Словарь русских говоров Кузбасса 118—119), 'старшая невестка' (Словарь русских донских говоров II, 140), 'простокваша; старшая дочь' (Ярославский областной словарь вып. 6, 54), *тьłаd'uxъ* ж.р. 'молодая девушка' (Słown. starowierców 153), укр. *молоду́ха* ж.р. 'невеста и новобрачная во время свадьбы' (Гринченко II, 442), диал. 'молодица, молодайка, молодка, молодая женщина' (Словн. укр. мови IV, 788), блр. *маладу́ха* ж.р. 'молодуха, молодка, молодица' (Блр.-русск.), *молоду́ха* ж.р. 'молодая женщина' (Носов. 289), диал. *маладу́ха* ж.р. 'молодуха, молодая замужняя женщина', *мыладу́ха* ж.р. 'молодая женщина' (Бялькевіч. Магіл. 258, 268), *молоду́ха* ж.р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 87), *маладу́ха* ж.р. 'молодуха, невеста', *мало́духа* ж.р. 'молодица' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 20, 25), *молоду́ха* ж.р. 'невеста' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 135).

Производное с суф. *-uxъ, -uxa* от прилаг. **moldъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***molduša:** сербохорв. *мла̀душа* ж.р. 'молодое домашнее животное (коза или овца)' (РСА XII, 698), н.-луж. *młoduša* ж.р. 'молодая девушка, молодушка' (Muka Sł. I, 910), польск. диал. *młoduszy* 'молоденький', нареч. *młoduszo* (Warsz. II, 1009), русск. диал. *молоду́шь* ж.р. 'молодая замужняя женщина (чаще в обращении)' (вят., Филин 18, 229). — Сюда же производные с суф. *-ьkъ, -ьka*: сербохорв. *mladušak* 'молодушка' (RJA VI, 828: только у Стулли), чеш. *mladušky:* Odpadau listoček s javora tenušký, nežeň sa, suhajko, ešte si m.; A na jarku rybky loví m. nevesta (Kott VI, 1000), слвц. *mladuška* 'невеста, молодуха; молодая пчела, работающая в улье', *mladušký* 'молодой' (Kott I, 1000: Slov., 1038; na Slov.), диал. *mladúška* 'народившаяся пчела' (Orlovský. Gemer. 181), *mladuška* 'молодая женщина (без детей), невеста' (Kálal 336), польск. диал. *młoduszka* 'молодая девушка' (Warsz. II, 1009), *młoduszka, młoduska* то же (Sł. gw. p. III, 172), русск. диал. *моло́ду́шка* ж.р. ласк. 'молодая замужняя женщина' (смол., орл., ворон., сарат., север., олон., челябин. — и др.), 'невеста, новобрачная' (пск., прикам., новосиб., свердл.), 'жена сына, невестка; сноха' (волог., вят., перм., южн.), 'молодая женщина, девушка' (терск., кубан., пск.,

байкал.), 'молодая курица' (новг., арх., волог., твер., свердл.), 'лошадь до трех-четырех лет' (Мар. АССР) (Филин 18, 229), *молоду́шка* 'снесшая в первый раз яйцо курица' (Подвысоцкий 92), блр. диал. *мало́душка, моло́душка* ж.р. 'овечка, окотившаяся в первый раз; молодая курица, которая начинает нестись' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 26).

Производное с суф. *-uša* от прилаг. **moldъ* (см.) или с суф. *-j-* от основы **molduxa* (см.).

moldъ(jь): ст.-слав. **млад҄ь, -ыи,** прилаг. νήκιος —'молодой'; 'απαλός, tener — 'свежий' (SSJ 18, 218: Supr.), болг. (Геров) *мла́дый,* прилаг. 'молодой', *млад,* прилаг. 'недавно родившийся; молодой (о возрасте); молодой (свойственный молодому возрасту)' (БТР), диал. *млат, -да́,* прилаг. то же (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57; Младенов БД III, 106), 'молодой' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89; Шклифов. БД VIII, 265), 'молодой (о животном)' (Зеленина. БД X, 103), *млад,* прилаг. 'молодой по возрасту' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248), *мла́дя,* прилаг. 'молодая (о пчеле)' (Зеленина. БД X, 116), *мла́да* ж.р. 'девушка, которая выходит замуж; молодая, молодая женщина; невеста' (Стойков. Банат. 141), *мла́дата* ж.р. 'невеста' (И.К. Бунина. Ольшанский говор 34), *мла́да младиня́* ж.р. 'совсем еще молодая' (СбНУ XLIV, 529), *на младо́* 'один год или год и несколько месяцев после рождения второго теленка (о корове и буйволице, которые, как правило, телятся через год)' (И. Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *Мла́да башча́* 'равнина', *Младо́то селище* 'лесистый холм' (Д. Михайлова. Михайловградско, 142), макед. *млад* 'молодой' (И-С), *mlàt, -àda, -àdu* то же (Małecki 67), сербохорв. *мла̑д, мла́да, -о* (*мла̑дӑ, -дâ, -дӧ*) 'молодой', *мла̑да* ж.р. 'невеста (весь год после свадьбы)', *мла̑дӑ пе́так* м.р. 'первая пятница после новолуния', *мла̑д* прилаг. 'молодой; свежий; недавний, новый', *мла̑да* ж.р. 'молодая женщина замужняя или незамужняя, девушка на выданье, невеста' (с XVI в., RJA VI, 812—816), *мла̑д, мла́да, мла́до* 'молодой; свойственный молодому возрасту; молодой (о деревьях, растениях); недавний, новый', *мла̑дӑ, -о̄га* м.р. 'молодой человек, юноша, парень, жених, обрученный', *мла̑да* и *мла̑дӑ* (диал. *мнада*) ж.р. 'молодая, невеста; молодая замужняя женщина; жена младшего сына в доме; любимая, обрученная', перен. 'вид деревянной подставки для лампы', *мла́да* ж.р., кличка овцы, *Мла́да* ж.р., имя (РСА XII, 677—680, 686), *млад,* прилаг. juvenis (Mažuranić I, 670), диал. *mlôd, mlõdä, mlôdo* (*mlõdi*) 'молодой', *mlõdo* ж.р. 'любимая, возлюбленная, невеста', *mlõdi* м.р. 'любимый, милый, жених' (Hraste—Šimunović I, 555), *mlôd, mlõdo, mlõdo* (*mlõdi*) 'молодой', *mlõdo* ж.р. 'обрученная, невеста', *mlõdi* м.р. 'обрученный, жених' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *мла̑да* ж.р. 'девушка, невеста в день венчания; молодая замужняя женщина' (Сев. Шайк. — Прилози 16, 75; Е. Миловановић. Прилог познавању лексике Златибора 42; Лекс. Шумадије. Прилози 18, 141), *мнад*: отуд иде *мнад* делиђа (Ел. I), *мла̑ди сӣр* 'сыр, который еще не созрел' (Е. Миловановић. Прилог познавању лексике Златибора 42), *mláda pèna* рыбол. 'мелкая пена' (Leksika ribarstva 220), *mlâdo lẽto* 'весна' (Ka 397), словен. *mlâd, mláda,* прилаг. 'молодой; новый, свежий', *mlada* 'невеста' (Plet. I, 587), *mlad* catulus (Stabéj 87), диал. *mlàdi, -a, -o* 'молодой' (Novak 56), *mlât, mlâdạ, mlậdu* (Tominec 129), ст.-чеш. *mladý,* прилаг. 'молодой, нежный', *Mlad* м.р., личное имя, *Mlada* ж.р., личное имя (Gebauer II, 373, 374, 376—377), *mladý: u mladých dnech* 'в дни молодости' (Cejnar. Čes. legendy 276), чеш. *mladý,* прилаг. 'молодой, юный; новый, недавний', *mladá* ж.р. 'молодая женщина', *mladý* м.р. 'молодой человек; молодой хозяин на предприятии', *mladé* ср.р. 'молодой зверь, детеныш' (PSJČ), *mlada* ж.р. 'молодость', *Mláda* ж.р. 'богиня молодости' (Jungmann II, 460; Kott I, 1037), диал. *mladé,* прилаг. 'молодой; молодой хозяин или молодая хозяйка в мастерской', *mlaď i* 'молодой хозяин с женой', *mladí* ср.р. 'потроха' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 96), *mlaďí, -dá, -dvo* 'молодой', *mlaďi, -ich* мн. 'молодожены', *mladá* ж.р. 'молодуха, невеста', *mlaďia, -ich* ср.р. мн. 'молодняк', od *mlaďi, od mlada, od mladu* (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 180), слвц. *mladý,* прилаг. 'молодой, свежий, полный жизни; новый, недавно возникший', *mladé* ср.р., обычно во мн.ч. 'зверята' (SSJ II, 157—158), диал. *mladý* (*zat'*) 'молодой мужчина, жених' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), *mladá* 'молодая женщина (еще без детей), невеста' (Kálal 336), *mlaďí, -dá, -dva* 'молодой', *mlaďí, -ích* мн.ч. 'молодые, новобрачные', *mladá* ж.р. 'молодуха, невеста', *mladí, -ího* м.р. 'жених', *mlaďia* мн. 'молодняк' (Orlovský. Gemer. 180—181), в.-луж. *młody* 'молодой' (Pfuhl 371), н.-луж. *młody* то же (Muka Sł. I, 910), полаб. *mlâdě,* прилаг. то же (Polánski—Sehnert 94: **moldъjь*), ст.-польск. *młody* 'молодой; незрелый' (Sł. stpol. IV, 292—294), 'ранний; потомок; начинающий в иерархии служебной, церковной и т.п.; современный (противопол. — *starodawny*); новый, недавний; неопытный, новичок; свежий, недавно приготовленный' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 349—357), польск. *młody* 'молодой', устар. *młod* то же (Warsz. II, 1009, 1007), диал. *młoda panna* 'невеста, новобрачная, девушка, приносящая венок из дожинок', *młoda macierz* 'мачеха' (Sł. gw. p. III, 172—175), *młody: młode mlyko* 'первое молоко после окота овцы или отела коровы' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 119), *mu̯odi* 'нестарый', *mu̯ode, -ɸχ* pl.t. 'молодняк, молодая пара' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), *mu̯oᵉdy̨* 'нестарый, недоросший; реально занимающийся хозяйством в семье, где еще живы старики' (Brzez., Złot. II, 249), *mu̯ody* 'молодой парень' (Kucała 257), *mu̯odo panna* 'невеста'

(Maciejwski. Chełm.-dobrz. 52), словин. *młodi,* прилаг. 'молодой', *młodi, młodâ,* субстант. прилаг-ное 'молодой мужчина, молодая женщина', *młodé,* субстант. прилаг-ное 'молодняк, птенцы, щенята' (Sychta III, 89—90), *młodi,* прилаг. 'молодой' (Ramułt 104), *młodĭ,* прилаг. то же (Lorentz. Pomor. I, 508), *mlɵdĭ,* прилаг. то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 653), др.-русск. *молодой,* прилаг. 'молодой, юный' (1096 — Лавр. лет., 246 и др.), в знач. сущ. *молодии, молодые* мн. 'младшая дружина, состоящая из молодых, низших по званию лиц' (1228 — Лавр. лет., 451), 'низший по званию, общественному и имущественному положению; не знатный' (Гр. Новг. и Псков., 57. 1266 — 1272 гг.), 'новобрачный — князь молодой' (Дм. 169. XVI в.), 'недавно появившийся, начавший существовать, расти' (1471 — Псков. лет., II, 180 и др.), 'незрелый; недавно приготовленный, не перебродивший, пресный' (Кн.Ивер. м. II, 108. 1669 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., в. 9, 250), *молодъ* (Творогов 82), *Молодой Иван Иванович Всеволож.,* конец XVI в. (Веселовский. Ономастикон 202), *Тимошка Молодой,* землевладелец. 1456. Сев.-вост. Ак. К. II, 475, *Варламъ Молодой,* крылошанинъ Саввина Вишерского мон. 1571. 2 Новг. лет. 105 и др. (Тупиков 310), русск. *молодóй, -áя, -óе* 'имеющий немного лет отроду; юного возраста; слишком юный для чего-н., непригодный к чему-н. по своей юности, незрелости; недавно родившийся, только что появившийся; недавно приготовленный и потому не имеющий еще крепости, остроты (о напитках, кушаньях); свойственный, присущий молодости, молодым людям, с нерастраченными жизненными силами', в знач. сущ. *молодóй, -óго* м.р., *молодáя* 'лицо, недавно вступившее в брак', диал. *молодóй, -áя, -óе, мóлод, -а* и *á, о* и *ó* ~ *молодым делом* 'в молодые годы' (свердл.), *молодóй на ногу* 'легкий на ногу' (том., сиб.), 'меньший, меньшой; младший' (перм., смол., новг.), 'низший по рангу, положению' (калуж.), 'жидкий, некрутой (о тесте, сусле и т.п.)' (курск.), в сочетаниях: *молодáя вода* 'омолаживающая вода' (новг.), *молодóе молоко* 'простокваша; кислое молоко' (твер., волог., новг., костр. и др.), в свадебной терминологии: *молодóй князь* 'жених' (волог., вят., ленингр.), 'новобрачный' (каз., калуж.), *молодáя княгиня* 'новобрачная' (каз., калуж.), *вскрывать молодýю* — в свадебном обряде — снимать фату с невесты в знак посвящения её в замужнюю женщину (арх.), *молодáя, -óй* ж.р. в знач. сущ. 'невестка' (волог., арх., новг., влад., перм., твер., моск., ворон., куйбышев., калуж.), 'новый, только что приобретенный, появившийся' (влад.), *молодóй, -óго* м.р. в знач. сущ. 'любимый, дорогой' (пск., перм.), в сочетаниях: *на молодý месяца* 'в период новолуния' (ворон.) и др., *мóлода* /?/ ж.р. 'молодой месяц' (яросл., арх.), *молóда* и *молодá* ж.р. 'молодая женщина' (арх.), 'женщина, недавно вышедшая замуж, или невеста во время свадьбы' (КАССР, арх., новг., смол., ср.-урал.),

'молодая сноха' (перм.) (Филин 18, 226—227, 220), *молодá* 'молодая, новобрачная' (Подвысоцкий 92), *молодóй, -áя, -óе* 'свежеиспеченный (о хлебных изделиях)' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 29), *mьład'ajь//mьład'a* ж.р. 'молодая барышня, девушка' (Słown. starowierców 152), формы с неполногласием: *млáдой, -áя, -óе, млад, мл̥áда* и *младá, млáдо*: *младóе яблоко,* фольк. 'яблоко, по поверью, омолаживающее человека' (Былины Печоры и Зимнего Берега), *млад* м.р. в знач. сущ. 'молодой человек, добрый молодец' (терск.), ж.р. в знач. сущ. 'молодая девушка' (смол., вят., костр., волог., ворон., яросл., тул.), *млáда* м.р. в знач. сущ. 'муж' (яросл.), *млáдо* м.р. в знач. сущ. 'любимый, возлюбленный', *млад* м.р. 'болезненный припадок у маленьких детей, сопровождающийся судорогами и потерей сознания, родимчик' (орл.) (Филин 18, 182—183, 180), ст.-укр. *молодый* 'сын' (Луцьк, 1451 ДГШХ), 'малолетний' (XV ст. ВС 26 зв.), 'низший по чину, положению, младший' (Сучава, 1435 Cost. II, 686—687) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 610), укр. *молодúй, -á, -é* 'молодой; жених и новобрачный во время свадьбы', *молодá, -дóї* ж.р. 'невеста и новобрачная во время свадьбы' (Гринченко II, 441), *молодúй,* редк. *мóлод, -á, -é* 'юный, не достигший зрелого возраста; свойственный юности, незрелый; недавно появившийся, народившийся, начавший расти; свежий, недавно приготовленный (о продуктах)', *молодí* мн. (*молодúй, -óго*; *молодá, -дóї* ж.р) 'нареченные или молодые супруги' (Словн. укр. мови IV, 786), *молодый* 'жених, муж', *молодее* ср.р. 'причуды, прихоть беременных жен' (Білецький—Носенко 228), *Молóда* ж.р., гидроним бас. Днестра (Словн. гідронім. України 372), блр. *малады* 'молодой', в знач. сущ. 'жених, новобрачный', *маладая* в знач. сущ. 'невеста, молодая, новобрачная' (Блр.-русск.), *молодый* м.р. 'жених', *молодáя* ж.р. 'невеста', *мóлода* ж.р. 'невеста (употр. в песнях)' (Носов. 288, 289), диал. *малады, малóды,* прилаг. 'молодой, недавно появившийся, начавший расти, молодой (о растениях), свежий', в знач. сущ. *малады* м.р. 'жених', *маладая* ж.р. 'невестка, невеста', *маладыя* мн. 'жених и невеста' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 20—21), *мыладый* в знач. сущ. 'молодой, жених', *маладый* то же, *мылыдáя* в знач. сущ. 'молодая, невеста' (Бялькевіч. Магіл. 258, 268, 269), *молоды* 'молодой; жених во время свадьбы', *молодá* 'невеста во время свадьбы' (Тураўскі слоўнік 3, 86, 87), *малады,* прилаг. 'низкий (о качестве)' (Янкова 187), 'рыхлый (о хлебе)' (Сцяцко, Зэльв. 94), *Малады* (Бірыла 270).

Праслав. **moldъ(jь)* родственно др.-прусск. *maldai* (им. мн.) 'отроки', *maldian* (вин. ед.) 'жеребенок', *maldûnin* (вин. ед.) 'молодость', др.-инд. *mr̥dús* 'мягкий, нежный, кроткий', греч. ἁμαλδύνω 'размягчаю, ослабляю', лат. *mollis* (<*moldvis) 'мягкий', арм. *meɫk* 'изнеженный, вялый, слабый', др.-ир. *meldach* 'мягкий, неж-

ный, приятный', гот. **ga-malteins* 'растворение', др.-англ. *meltan* 'плавить, растоплять' < и.-е. **meld-*. Предполагается существование параллельной и.-е. формы **meldh-* на основании др.-инд. *márdhati, mṛdháti* 'спадать, ослаблять', греч. μάλθων 'изнеженный человек', μαλθακός 'изнеженный, нежный', гот. *mildeis* 'кроткий' (Фасмер II, 643—644). В толкование Фасмера свои коррективы вносит Э.Хэмп. В "Živa Antika" 20, 1970, 6—7 он соотносит греч. μαλθακός с и.-е. основой, восстанавливаемой в форме **mld-ú-*, и далее (с. 10) связывает с той же основой др.-англ. *meltan* и слав. **moldъ*. В "Celtica" 10, 1973, 153 и 156, I он связывает др.-ир. *meld* и *meldach* с герм. *mild-* < **meldh-*, отграничивая их от **mld-(ú)-*. Хэмп считает, что если принять во внимание ударение слав. **moldъ* и наблюдение Винтера о балт.-слав. удлинении перед изначальными придыхательными, то слав. **moldъ* и др.-прусск. **maldai* следует возводить не к **mld-*, а к **meldh-*, такое соотношение точнее передает вокализм, особенно если учесть, что в др.-инд. полная ступень **mld-* реализуется в форме **mled-*. При этом Хэмп не уверен в том, что греч. μαλθακός связано со слав. **moldъ* (Э.П. Хэмп. Письменно).

Восстанавливается перв. значение 'мягкий, нежный, слабый'. Тщательный анализ семантики показал, что, вопреки данным SSJ, ст.-слав. **младъ** не было известно значение 'молодой', т.е. 'находящийся в возрасте от отрочества до зрелых лет', в значении 'молодой' употреблялось прилаг. юнъ (νέος). Основное значение ст.-слав. младъ — 'младенческий', 'свежий, ранний'. В семантическом отношении показательно ст.-слав. выражение **из младь ногътии** (Супр.), т.е. с раннего детства, со времени, когда ногти были еще мягкими, нежными (ср. русск. *от молодых ногтей*). Подробнее об этом см.: Р.М. Цейтлин. — Этимология 1971 г. М., 1973, 111—114. В русских диалектах старая семантика (т.е. значения 'новый, свежий') находит отражение прежде всего в производных образованиях: ср. *молодь, молоди́зна* 'пена на недобродившем пиве, меде, квасе', *молодое молоко* твер. 'кислое, простокваша, свежее, квашеное', *моложи́ть* пск., твер. '(о погоде) пасмурнеть, замолодеть покрыться тучами, облаками (о солнце)' (Л.В. Куркина — Этимология 1981. М., 1983, 6—7). Значение 'новый, свежий, недавно возникший' характеризует и чеш. *mladý*, ст.-польск. *młody* и т.д.

Праслав. **moldъ* связано чередованием корневых гласных с **meldьnь* (см.), ограниченным в своем распространении запад. диалектами ю.-слав. ареала.

Из литературы см.: Miklosich 206; Berneker II, 71; Brückner 340; Trautmann BSW 167; Machek² 367; Pokorny I, 718; Младенов ЕПР 300; Фасмер II, 643—644; Skok. Etim. rječn. II, 439 (: ошибочно связывает с **melti*); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 187; Bezlaj. Južnoslovanska leksika kot vir informacij za praslovansko dialektologijo (рукопись); Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 931—932; Fick³ I, 109; F. Specht. Ursprung 199; M. Tentor — ЈФ V, 1925—1926, 213; ЭССЯ 8, 196—197.

***moldьkъ/*moldьka:** сербохорв. *mlâtka* ж.р. 'молодуха' (RJA VI, 836: u Vinkovcima i okolini), ст.-чеш. *mládek* м.р. 'молодой человек' (Gebauer II, 374), чеш. *mládek* м.р. то же и 'младший товарищ, ученик; помощник на мельнице; отросток, побег' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), диал. 'шафер на свадьбе' (Kott. Dod. k Bart. 55; Kubín. Čech. klad. 197), *Mládek*, личное имя (Kott VI, 998), *mládka* ж.р. 'молодуха' (Kott I, 1038; Jungmann II, 462), *mladka* ж.р. 'молодая курица, которая еще не начала нестись; молодая пихта' (Kott VI, 999), диал. *młádka* то же, 'молодая пихта с облупленной корой' (Bartoš. Slov. 202), слвц. *mládka* ж.р. 'молодая курица, начинающая нести яйца' (SSJ II, 157), диал. 'молодая курица (до снесения первого яйца)' (Matejčík. Novohrad. 118), *mládka, mláďka* 'молодуха; курица, еще ненесущаяся или уже начавшая нести первые яйца' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), 'овечка' (Kálal 336), *mlátka* ж.р. 'молодая курица' (Orlovský. Gemer. 181), ст.-польск. *Młodka* (Słown. stpol. nazw osobowysch), польск. *młodek* м.р. 'молодой вол, бычок, теленок', *młodka* ж.р. 'молодая женщина; возлюбленная; ткань на головном уборе молодой девушки; самка, которая еще не рожала; молодая лошадь, молодая куропатка, еще неоперившаяся' (Warsz. II, 1008, 1013), диал. *młódka* 'молодуха, молодка; курица' (Sł. gw. p. III, 173), 'овца с первым ягненком' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 119), *mʸòtka* 'молодая курица' (Kucała 74), *młodka* ж.р. 'молодая корова' (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), др.-русск. *молодка* ж.р. 'молодица, молодая замужняя женщина' (Сим. Послов., 158. XVII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. *молóдка* ж.р. обл. 'молодица; молодая курица', диал. 'молодая женщина, девушка' (ворон., ряз., Коми АССР, тул.), 'невеста' (калуж.), 'жена сына, невестка; сноха' (калуж., моск., север.), 'молодая курица (еще ненесущаяся или начинающая нести яйца)' (ряз., пенз., тамб., сарат., ворон., курск., калуж., смол., моск., пск. и др.), 'молодая лошадь (на которой только начали работать)' (пск., твер.), 'молодая корова, отелившаяся в первый раз' (пск., смол.), 'молодая овца' (новосиб.), *молодóк, -дка* м.р. 'молодой месяц' (влад.) (Филин 18, 225, 227), укр. *молóдка* ж.р. 'молодуха; молодая курица' (Словн. укр. мови IV, 788), блр. *малóдка* ж.р. '(о курице) молодка' (Блр.-русск.), диал. 'молодка, молодица' (Юрчанка. Народнае слова 9; Бялькевіч. Магіл. 259), *молóдка* ж.р. 'молодуха' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Производное с суф. *-ъka* от прилаг. **moldъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***moldь/*moldъ:** болг. диал. *мла́ди* мн. 'молодежь' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248), 'молодожены во вре-

мя венчания' (Г. Горов. Странджа. БД I, 111), *мла́дыте* мн. 'молодые люди; молодожены' (Стойков. Банат. 142), *мла́дите* мн. 'молодожены' (Ралев БД VIII, 146), сербохорв. *мла̑д* ж.р. собир. 'молодняк (обычно о ягнятах и козлятах)' (Черногория), *мла̑д* ж.р. собир. то же, 'молодеж, ребята, парни' (в двух примерах) (RJA VI, 812), *мла̑д* м.р. 'молодой виноград' (РСА XII, 677), диал. *млад* 'молодняк' (Ku 10), словен. *mlȃd* ж.р. 'молодняк (о коровах и домашней птице); подрастающее поколение', *mlȃd* м.р. 'новолуние' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mlád, mláď* ж.р. 'молодость; молодые деревья, растения' (Gebauer II, 373), *mláď* 'молодость', id est inventus (Novák. Slov. Hus. 64), чеш. *mládě* ж.р., *mlad, mlád* м.р. 'молодость, молодые годы; молодые люди, молодежь; выводок, рой (пчел)' (Jungmann II, 460), *mlad, -a* м.р. 'юноша', *mład, -u, mlád* 'молодой побег на ветви', *m. ječmenná* 'то, что вырастает из обмолоченного зерна', *mlaď* ж.р. 'отава' (Kott I, 1036—1037; VI, 997), диал. *mład'* 'новая гора', *mlaď ječmenná* (Bartoš. Slov. 202), *mlaď* ж.р. 'молодой лес' (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mlaď* ж.р. 'молодежь; молодняк; молодость' (SSJ II, 156), 'побег, молодое дерево' (Kott I, 1037: na Slov.), диал. *mláď* ж.р. 'молодая поросль, молодняк' (Orlovský. Gemer. 180), 'молодость; молодые люди' (Kálal 336), *mlady* мн. 'пир, который устраивают родители невесты на восьмой день после свадьбы' (Kott I, 1038: na Slov.; Kálal 336), н.-луж. *młoź* 'молодежь; яловая корова; пчелиные яйца; молодой рой; молодой лес, молодь' (Muka Sł. I, 912), ст.-польск. *młodź* ж.р. собир. 'молодые люди; молодость; молодое деревцо' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 364), польск. *młodź* 'молодежь' (Warsz. II, 1011), *młodz* 'отава', *młódź słodowa* 'зерно проросшее, содержащее солод' (Там же 1009, 1013), диал. *młod.?: na młodzie* 'первая фаза луны,' *młodz* 'отава, сено, трава после второго или третьего покоса', *młódź: módź* 'молодое деревцо в лесу' (Sł. gw. p. III, 171, 173, 175), *mu̯ódź, mu̯oʒi* 'молодой лес' (Kucała 67), словин. *młɔ̑ʒ* м.р. 'последняя фаза луны; женщина на последнем месяце беременности' (Sychta III, 91), *młɔ̑ʒ* ж.р. 'молодежь, парни и девушки' (Sychta VII, 167: Suplement), *mlǫ̑d* м.р. 'солод', сюда же *mlǝʒǎu̯* ж.р. 'молодые люди' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 653), *młɔ̑d* м.р. 'солод', *młɔ̑ʒ* 'молодежь' (Lorentz. Pomor. I, 509), др.-русск. *молодь* ж.р. собир. 'младшая дружина, молодое войско' (1149 — Ипат. лет., 379), 'молодой лес' (А. Гражд. распр. I, 22. 1510 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 251), русск. *мо́лодь* ж.р. 'молодые, недавно появившиеся на свет животные, растения', диал. 'молодой побег растения' (пск., твер.), собир. 'молодая поросль леса, молодой лес' (иркут., волог.), 'пена на молодом пиве, квас' (волог.), 'дождевое облако' (волог., костр., мурман.), собир. 'молодежь' (Бурят. АССР, Морд. АССР), *на́ молоди* в знач. нареч. 'в период новолуния (о месяце)' (пск., твер.), *мо́лоди* мн. 'молодой лес' (новг., твер., арх., волог., костр.),

'вновь выросший на пожарище лес' (арх.), 'темные облака, тянущиеся параллельными полосами' (том., костр.), *мо́лод* м.р. 'молодой месяц' (иркут., арх., амур., свердл.), *млад* м.р. 'болезненный припадок у маленьких детей, сопровождающийся судорогами и потерей сознания; родимчик' (орл.) (Филин 18, 230, 223, 220, 180; Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 29; Подвысоцкий 92), укр. *мо́лод* м.р. 'молодость, только в выражении *З первого* мо́*лоду* 'в ранней молодости', *мо́лодь* ж.р. 'молодежь, молодое подрастающее поколение', *мо́лоди* и *мо́лоді, -дів* мн. 'небольшие облачка на небе', *мовдь* ж.р. 'раст. Peucedanum Oreoselinum' (Гринченко II, 441, 442, 437; Словн. укр. мови IV, 789), диал. *мо́лодь* 'молодая рыба, мальки' (А.А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок. Одеської обл. 51), блр. *мо́ладзь* ж.р. 'молодежь' (Блр.-русск. 455), 'молодость, малолетство' (Носов. 289).

Сущ.-ное с основой на *-i-* (вариант м.р. на *-o-*) от прилаг. **moldъ* (см. там же о семантике). Ср. др.-в.-нем. *malz* 'плавящийся, мягкий', *malz* 'солод'. См.: Berneker II, 72; Brückner — KZ 48, 200; Фасмер II, 644.

***moldьcь:** цслав. **младьць** м.р. puer (Mikl. 372), болг. *младе́ц* м.р. 'юноша' (Дювернуа 1221), сербохорв. *mladac* м.р. 'молодой человек, юноша; молодой женатый человек' (только в одной книге); молодая пчела' (север. Далмация), *mlaci* мн. 'жених и невеста во время венчания' (только в одном примере) (RJA VI, 816), *мла̀дац* м.р. 'молодой человек, парень, юноша; молодое животное (заяц, птица, также о пчеле); молодой месяц' (РСА XII, 681), словен. *mládec* м.р. 'молодой человек', *mladci* 'детеныши (животных)' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mladec* м.р. 'парень, молодой человек' (Gebauer II, 374), *mládec* то же (Novák. Slov. Hus. 64), чеш. *mládec* м.р. то же (Jungmann II, 460; Kott I, 1037; VI, 998), слвц. *mladec* м.р. устар. 'парень, холостяк' (SSJ II, 156), ст.-польск. *młodziec* 'юноша, молодой мужчина; побег, ветка растения' (Sł. stpol. IV, 294), польск. устар. *młodziec* то же (Warsz. II, 1010), др.-русск. *молодець* м.р. 'молодой человек; удалец' (1186 — Новг. лет., 160), 'лицо, ведавшее сбором пошлины с производства пива' (Гр. Новг. и Псков., 174. ок. 1460 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., в. 9, 248), русск. *молоде́ц* м.р. 'молодой человек бравого вида, крепкого сложения, сильный, удалец; употр. для выражения похвалы, одобрения за какой-н. ловкий, отличный поступок, удачное действие; дорев. разг. 'слуга, сиделец в лавке, половой в трактире и т.п.', мн. 'приспешники чьи-н., охотно использующие приказания хозяина', нар.-поэт. *мо́лодец* м.р. 'удалец, храбрец (о героях, народного эпоса, обычно с эпитетом "добрый")', диал. *мо́лодец* м.р. 'неженатый молодой мужчина' (камч., сиб., смол., курск., орл., калуж., яросл. и др.), 'в дореволюционное время — приказчик, работник' (сиб., курск., орл., смол., сарат., нижегор., яросл., твер., перм.), 'рабочий, стоящий у весла на переднем конце плота' (зап.-двинск.), *духовный*

молодéц 'священник' (тул.), 'молодая виноградная лоза' (донск.), 'прямо поставленный суслон со стоящим вертикально верхним снопом' (новг.), 'раст. Verbascum nigruma L., коровяк' (сарат.) (Филин 18, 222), 'видный, статный, ловкий человек; расторопный, толковый, сметливый, удалой' (Даль[3] II, 889), 'холостой мужчина вообще' (перм., Опыт 115), форма с неполногласием *младéц* м.р. фольк. 'молодец' (смол., орл., донск., терск., Филин 18, 182), *с младцá* 'с молодых лет' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 27), ст.-укр. *молодець* 'парень, хлопец, юноша' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *молодéць* м.р. 'юноша, парень; молодец; название представляющего жениха парня в весенней хороводной игре и название этой игры' (Гринченко II, 441), нар.-поэт. 'молодец, видный, статный молодой человек', употр. для выражения похвалы, одобрения за какие.-л. поступки (Словн. укр. мови IV, 785), диал. *молодéц* стар. 'батрак, нанятый работник' (Лисенко. Словник поліських говорів 128), ст.-блр. *молодец*: Видя же Саломонъ *молодца* добраго возрасту... (Скарына 1, 330), *молодзéц м.р.* 'молодец, хват', говорят и о женщинах, 'статный молодой мужчина' (Носов. 288), диал. 'молодец' (Тураўскі слоўнік 3, 86), *мыладзец* м.р. то же (Бялькевіч. Магіл. 268), *мъладзéц* м.р. 'рабочий на сплаве, помощник сплавщика' (Народнае слова 95). — Сюда же производные с суф. *-ina*: ср. русск. диал. *молодчина* м.р. 'парень, достигший совершеннолетия; статный, сильный юноша' (влад., смол.) (Филин 18, 229), чеш. *mladčinka* ж.р. 'молодая девушка' (Kott I, 1037).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. **moldъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***moldьčьnъ(jь):** сербохорв. *mlàdačna krâva* ж.р. 'летняя корова, т.е. корова, которая отелилась летом, телята сосут ее все лето' (RJA VI, 816: Vuk), словин. *młodečni*, прилаг. 'юношеский, незрелый' (Sychta III, 90), ст.-укр. *Молодéчно* ср.р. местн. название в Виленском воеводстве (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 610), блр. *Маладзéчна* ср.р. г. Молодечно (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ьnъ* от **moldьčь* (см.).

***moldьčьskъ(jь):** сербохорв. *mladački*, прилаг. 'свойственный молодым' (RJA VI, 816: у одного автора), чеш. *mládecký*, прилаг. 'молодецкий' (Jungmann II, 460; Kott I, 1037), словин. *młodëčk'ï*, прилаг. 'очень юный' (Lorentz. Pomor. I, 508), др.-русск. *молодецкий*, прилаг. 'принадлежащий, свойственный молодцу, молодецкий' (Сказ. мол. дев.[2], 84, XVII в.), 'относящийся, принадлежащий лицу, ведавшему сбором пошлины с производства пива' (Кн. пер. Бежецк. пят., 14. 1501 г.), в знач. сущ. ж.р. 'постройка, предназначенная для производства солода' (1451 — Лет. Авр., 193) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *молодéцкий, -ая, -ое* 'свойственный молодцу или мóлодцу, такой, как подобает молодцу, удалой', диал. *молодéческий* то же (Даль[3] II, 890), *молодéцкий, -ая, -ое* 'относящийся к человеку молодого возраста, принадлежащий ему'

(волог., олон.), *молодéцкий вечер* 'вечер перед свадьбой в доме жениха' (донск., арх.), фольк. 'омолаживающий' (олон.) (Филин 18, 223), ст.-укр. *молодéцький, -а, -е*, прилаг. к *молодéць* (Словн. укр. мови IV, 785), 'юношеский, принадлежащий и относящийся к парню; молодцеватый, удалой' (Гринченко II, 441), *Молодéцька, -ої* ж.р., гидроним бас. Днепра (Словн. гідронім. України 373), блр. *маладзéцкі*, прилаг. 'молодецкий' (Блр.-русск.), диал. перен. 'здоровый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18).

Прилаг. с суф. *-ьskъ*, образованное от имени **moldьcь* (см.).

***moldьčьstvo:** чеш. *mládectvo* ср.р. 'юнкерство' (Kott I, 1037), словин. *młodectvo* ср.р. 'молодость' (Sychta III, 90), др.-русск. *молодечество* ср.р. 'удаль, молодечество' (Аз. пов., 227. XVII—XVIII вв. ~ XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. *молодéчество* ср.р. 'удаль, отвага', диал. *молодéчество* ср.р. 'молодость' (арх., перм.), собир. 'молодежь' (волог.), фольк. в обращении к кому-либо (арх., олон.) (Филин 18, 223), укр. *молодéцтво* ср.р. 'жизнь парня, юношество, состояние юношества' (Гринченко II, 441), *молодéчество* 'вести холостую жизнь; разбойничать' (Білецький—Носенко. 228).

Производное с суф. *-ьstvo* с отвлеченным значением от имени **moldьcь* (см.). Древность проблематична.

***moldьje:** сербохорв. диал. *mladjẽ* (*mladjâ*) 'молодой лес, кустарник' (Ka 397), словен. *mladjè* ср.р. собир. 'молодые побеги; молодой нарост; молодое дерево' (Plet. I, 588), ст.-чеш. *mládie* ср.р. 'молодость, юность; молодые деревья; молодой лес, подлесок' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mládí* ср.р. то же (Jungmann II, 401; Kott I, 1037), 'кустарник, молодые ветви' (Kott VI, 998), ст.-слвц. *mladie* ср.р. 'побеги' (Ист. слвц., Братислава), польск. *młodzie, młodzia* 'дрожжи, особенно пивные', диал. 'подлесок' (Warsz. II, 1010), диал. *młodzie* 'дрожжи (для приготовления теста); подлесок' (Sł. gw. p. III, 175, 174), *mu̯oʒe* то же (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 142; Bąk. Kramsk. 107), *mu̯oʒe* ж.р. pl.t. то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), *m^{u}o^{ei}ʒe* то же (Brzez., Złot. II, 249), словин. *młoʒe* то же (Sychta III, 91), *młodzie* то же (AJK II, cz. II, 44).

Производное с суф. *-ьje* (собир.) от прилаг. **moldъ* (см.).

***moldьněti:** польск. устар. *młodnieć* 'молодеть' (Warsz. II, 1008), словин. *młodńec* нес. то же (Sychta III, 90), русск. цслав. *младнѣти* то же (Лекс. словен.-лат., 467. XVII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 185).

Гл. на *-ěti*, образованный от прилаг. **moldьnъ* (см.). Соотносительный гл. на *-iti* в в.-луж. *młódnić* 'молодить' (Pfuhl 371).

***moldьnikъ:** чеш. *mládnik* м.р. 'молодая поросль, ветвь, побег' (Kott I, 1038; VI, 999), слвц. *mládnik* м.р. 'ветка, побег; молодой лес, молодняк' (SSJ II, 157), *mládnjk* м.р. 'молодой побег, поросль' (Jungmann II, 462: slc.), диал. *mladňik* м.р. 'побег, молодая ветка на дереве' (Buffa. Dlhá Lúka 177), *mláňik* (*dň* > *ň*) (Štolc. Slowak. v Juhosl. 79), в.-луж. *młodnik* м.р. 'ветка, побег' (Pfuhl 371), польск. *młodnik* м.р. 'молодой лес, перелесок; отава, трава и сено второго и третьего покоса, осеннее сено' (Warsz. II, 1008), русск. диал.

молодни́к м.р. собир. 'молодые животные, молодняк' (новосиб.), 'поросль молодого леса' (нижегор.), 'молодежь, подростки' (астрах.), 'молодой месяц в первой четверти после новолуния' (вост.-казах., яросл., приамур.) (Филин 18, 225—226; Словарь Приамурья 156; Словарь русских донских говоров 2, 140), укр. *молодни́к* м.р. 'молодой сад, лес; молодой скот, птицы' (Гринченко II, 442; Словн. укр. мови IV, 788), блр. *маладні́к* м.р. 'молодые деревья' (Сцяшковіч, Грод. 278).

Производное с суф. *-ьn-ikъ* от **moldъ* (см.), субстантивация последнего.

***moldьn'akъ:** слвц. диал. *mládňák* м.р. 'молодой побег, веточка', *mladňak* 'прививок' (Orlovský. Gemer. 181), русск. *молодня́к* м.р. соб. 'молодые животные, приплод; поросль молодого леса; молодежь', диал. 'молодая трава' (моск.), 'поросль молодого леса' (новосиб.) (Филин 18, 226), укр. *молодня́к* м.р. 'молодой лес, сад; молодой скот, птица' (Гринченко II, 442), блр. *маладня́к* м.р. 'молодняк' (Блр.-русск.), диал. то же (Сцяшковіч, Грод. 278), 'молодой лес' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 19), *молодня́к* 'молодняк' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Производное с суф. *-jakъ* от **moldьnъ* (см.). Субстантивация прилагательного.

***moldьnъ(jь):** ст.-слав. **младьнъ, -дєнь, -ыи,** прилаг. νήπιος, ἁπαλός; parvulus 'молодой, детский, младенческий' (SJS 18, 219: Supr.), сербохорв. *мла̏дан, мла̀дан, -а, -о, мла̏ден, -а, -о* 'молодой, молоденький' (РСА XII, 680, 683), словен. *mláden,* прилаг. 'мягкий' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mladný,* прилаг. 'молодой' (Gebauer II, 376), чеш. *mladní, -návní kost* 'опухоль, желвак, шишка' (Kott VI, 999), в.-луж. *młódny, -a, -e* 'молодой, свежий, цветущий; юношеский, юный' (Pfuhl 371; Трофимович), н.-луж. *młodny* 'молодой, свежий, жизнерадостный' (Muka Sł. I, 910), блр. *маладзён*, прилаг. 'молодой' (Блр.-русск.). — Сюда же субстантив. прилаг.-ные: болг. (Геров) *Младе́нъ*, личное имя, сербохорв. диал. *мла̏ден* м.р. 'последнее кольцеобразное утолщение на верхушке рога (у баранов и коз)' (РСА XII, 683), *mladen* то же (Mić 32), и *Mlȁden* м.р., личное имя, *Mladena, Mladna* ж.р., женск. имя, *Mlȁden* м.р., кличка бычка (RJA VI, 817, 823, 824), *Mlȁden* м.р., кличка вола (РСА XII, 683), чеш. *Mladen* м.р., личное имя (Kott VI, 998), слвц. диал. *mlád'en* м.р. 'молодой побег, ветка на дереве' (Matejčík. Východonovohrad. 314), польск. диал. *młodzień* 'юноша; шафер' (Sł. gw. p. III, 174; Warsz. II, 1010), русск. диал. *молоде́ные* мн. 'в свадебных обрядах — жених и невеста; молодые' (пск., орл., арх.), *молоде́н* м.р. 'младенец' (волог., смол.), 'молодой человек' (смол., пск.), *молоде́на* ж.р. 'невестка' (смол., ленингр.), 'обращение к молодой женщине, девочке' (казаки-некрасовцы) *молоде́ны* мн. 'молодожены; обряд во второй день рождества: женщины с грудными младенцами приходят с подарками к повивальной бабке, которая принимала ребенка, а она их угощает' (смол.), *молодна́* ж.р. 'молодая женщина, девушка' (пск.), *мо́лодень м.р.* 'младенец' (влад.), *мо́ло́день* м.р. 'раст. Sedum acre L., сем. толстянковых; очиток едкий' (волог., сев.-двинск.) (Филин 18, 221, 225), дублеты с неполногласием в корне: *мла́де́н* и *младе́н* м.р. 'маленький ребенок, младенец' (перм., волог., арх., свердл., том., новг.), *мла́де́нь* м.р. то же и 'молодец, парень' (перм.), *мла́день*: *мла́день-трава* (Филин 18, 180, 182), укр. *молоде́нь* м.р. 'раст. Sedum acre L.' (Гринченко II, 441), блр. *маладзён* м.р. 'юноша, молокосос' Блр.-русск.), *малодзён* м.р. то же (Носов. 288), диал. *малодзёна* ж.р. 'молодая женщина' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Производное с суф. *-ьnъ* от прилаг. **moldъ* (см.). Вторичная адъективация. О русских формах с неполногласием в народно-поэтических произведениях см.: Порохова О.Г. Полногласие и неполногласие в русском литературном языке. Л., 1983, 59, 257.

***moldьšь(jь):** болг. *младши*, прилаг. неизм. 'младший' (Бернштейн), словен. *mlâjši*, прилаг. срав. ст. от *mlad*, 'младший', *mlajši* мн. 'потомки, отпрыски, прислуга' (Plet. I, 589), чеш. *mladší, mlajší* 'молодой' (Kott VI, 999, 1000), слвц. *mladší*, срав. ст. 'более молодой', *m. brat* 'младший брат; нестарый, непожилой' (Sloven.-rus. slovn), в.-луж. *młódši* то же (Pfuhl 371), польск. *młodszy*, срав. ст. от *młody, m. koniec drzewa* = 'тонкий', *młodsza* 'горничная' (Warsz. II, 1008, 1009), др.-русск. *молодший*, прилаг. 'имеющий меньшее количество лет по сравнению с кем-л., самый молодой, младший' (1150 — Моск. лет., 51 и др.), 'низший по званию, общественному и имущественному положению; не знатный' (1230 — Новг. I лет., 236 и др.) (СлРЯ XI—XVII 9, 251), русск. *младший, -ая, -ое* 'более молодой сравнительно с кем-чем-н., самый молодой по возрасту; низший в сравнении с более старшими по званию, должности, служебному положению; стоящий ниже по степени, значению', диал. *моло́дший, -ая, -ое* 'самый молодой по возрасту; младший' (том.. краснояр., кубан., пск., Филин 18, 229), укр. *моло́дший* 'более молодой; (о возрасте человека — обычно) младший; (о звании, служебном положении) младший' (Укр.-рос. словн.), блр. *мало́дшы* то же (Блр.-русск.), ст.-блр. *молодшии* (*младшии*), ср. ст. от *младыи* (Скарына 1, 330).

Лексикализация формы сравн. степени прилаг. **moldъ* (см.).

***molica:** сербохорв. *mo̍lica* ж.р. 'моль' (RJA VI, 922: 1 пример), устар. *мо́льица* ж.р. зоол. 'моль' (РСА XIII, 24), диал. *mo̍lca, ma̍lca* ж.р. 'моль; моль, которая портит товар' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 536, 526), чеш. *molica* ж.р. 'aleurodes, жук' (Kott VI, 1022), др.-русск. *молица* 'мякоть дерева, источенная червями' (Новг. I л. 6636 г.) (Срезневский II, 168; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 247), русск. стар. *мо́лица* ж.р. 'тля, изъедки моли, червей, шашня' (Даль[3] II, 897).

Производное с суф. *-ica* от **molь* I (см.).

***moliti, *molěti:** словен. *molíti* 'протягивать (напр., руку)' (Plet. I, 600), *molẹ́ti* 'выступать, возвышаться, выдаваться' (Там же, 599), *molẹ̑ti*

'торчать' (Хостник 116), диал. *moliti*: *mȏlt'*, *mûəl*, *mȏl* (Tominec 129), *moleti*: *mȏlt'*, *mọlî*, *mȏlu*, *mọlîəłọ* (Там же). — Сюда же сербохорв. префикс. производные: *iz-mòliti* 'заставить показаться, появиться, выйти откуда-н.' (RJA IV, 250), *ko-moliti* 'выступать' (Там же, V, 246), *nà-moliti se* 'появиться, показаться' (Там же, VII, 460), *po-moliti* 'вытянуть, высунуть откуда-н., чтобы было видно' (Там же, X, 709). — См. еще производные словен. *moljâva* ж.р. 'возвышенность' (Хостник 116), и *pomòl* 'выступ, балкон' (Kotnik[2] 374) — к *po-moléti* 'выступить, выступать' (Там же) и др.

Наиболее убедительным и распространенным является истолкование **moliti* в связи с лтш. *mala* 'берег, край', греч. μολεῖν 'идти', алб. *mal* 'берег', ирл. *mell* 'collis' — далее к и.-е. **mel-*, **melə-*: **mlō-* 'появляться, выступать наружу, подниматься; возвышение, берег' (Pokorny I, 721—722).

См. Berneker II, 74; Vaillant. Gramm. comparée 3, 384; Skok. Etim. rječn. II, 452; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 193; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 946; Miklosich 200 (без и.-е. соответствий); Fraenkel 400—401, а также Л. Куркина. Этимология 1973. М., 1975, 34—38 (подробный анализ слав. гнезда **mьl-*, **mil-*, **mol-*, **mal-* 'выступать, показываться из-за чего-л.'). Не представляются убедительными гипотезы, выдвинутые Вайаном (относительно связи с лат. *melior* 'лучше' — Vaillant. RÉS IX, 1—2, 1929, 6—7) и Махеком (включение слав. **moliti* в и.-е. гнездо **leup-*. Machek. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński. W-wa, 1963, 118—119).

***mol'akъ:** болг. диал. *мо́л'ак* м.р. 'моль' (Стойчев БД II, 209), русск. диал. *моля́к*, род.п. *-á*, м.р. 'червь, живущий под корой дерева' (Элиасов 208).

Производное с суф. *-'akъ* от **molь* I (см.). Древность не обязательна.

***mol'avъ(jь):** словен. *moljȃv*, прилаг. 'наполненный молью' (Plet. I, 600), *moljȃvi*, *-a*, *-o* 'изъеденный молью' (Хостник 116), слвц. *mol'avý* 'Motten-' (Kott VI, 1022: "слвц."). — Далее сюда же произв. с суф. *-ina* словен. *moljȃvina* ж.р. 'место, изъеденное молью' (Plet. I, 600), *moljavína* то же (Kotnik[2] 205).

Прилаг. с суф. *-'avь*, производное от **molь* I (см.).

***mol'ejědina:** словен. *moljejệdina* ж.р. 'то, что изъедено молью; дырочка, проеденная молью' (Plet. I, 600), русск. диал. *молее́дина* ж.р., *молея́д* м.р. 'место в вещи, в одежде, проточенное молью; порча от моли' (Даль[3] II, 898), *молее́дина* 'дырка, проеденная молью' (Ярославский областной словарь 6, 52), 'шерстяная вещь, попорченная молью' (смол., пск.), 'место на шерстяной вещи, попорченное молью' (яросл.) (Филин 18, 216).

Сложение **mol'-* (**molь*, см.) и **ěd-* (**ěsti*, **ědmь*, см.), оформленное с помощью суф. *-ina* или производное с суф. *-ina* от сложения **mol'ejědь* (см. выше русск. диал. *молея́д*). Древность не обязательна.

***mol'etoča, *mol'etočina:** сербохорв. *мољо́точина* ж.р. 'то, что изгрызено молью' (РСА XIII, 24: Парч. 2, 821), польск. редк. *molotoczyna* 'дыры, выеденные молью; вещь, попорченная молью' (Warsz. II, 1033), русск. диал. *молето́ча* ж.р. 'тля, изъедки моли, червей, шашня' (Даль[3] II, 897), *молето́чина* ж.р. 'место в вещи, в одежде, проточенное молью; порча от моли' (Там же, 898), блр. *малето́чына* ж.р. 'молеточина' (Блр.-русск. 434).

Сложение **mol'-* (**molь*, см.) и **toča* (ср. **točiti* 'грызть, продырявливать'); **mol'etočina* — суффиксальное производное на *-ina* от **mol'etoča*.

***mol'evъ(jь):** словен. *móljev.*, прилаг. 'Motten-' (Plet. I, 600), ст.-чеш. *molový*, *-evý*, прилаг. от *mol* 'Motten-' (Gebauer II, 398), чеш. *molový* 'motten-' (Kott I, 1061; Jungmann II, 488: 'Schaben-'), слвц. *mol'ový*, прилаг. 'попорченный молью' (SSJ II, 173), в.-луж. *molowy*, *-a*, *-e* 'Motten-' (Pfuhl 378), н.-луж. *mólowy*, прилаг. 'относящийся к моли' (Muka Sł. I, 929), русск. *молево́й* 'к моли относящийся' (Даль[3] II, 898), блр. *мо́левы* 'молевой' (Блр.-русск. 455).

Прилаг. с суф. *-evь*, производное от **molь* (см.).

***molka/*molky, -ъve?:** болг. (Геров) *млака́* ж.р. 'топкое, болотистое место, где, когда копают, выступает вода', *мла́ка* ж.р. 'топкое, болотистое место, болото' (БТР), диал. *мла́ка* ж.р. 'топкое, болотистое место, болото' (Шклифов БД VIII, 265), *мла́ка* ж.р. 'низкое, топкое, всегда зеленое место' (Хр. Хитов БД IX, 278), *мла́ка* ж.р. 'болотистое место' (с. Паволче, Врачанско) (дип. раб.), *мла́къ* ж.р. 'болотистое место' (С. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 213), *млака́* ж.р. 'низкое сырое место', местность на юге Граова и Родомирска (Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 780), *млака́* ж.р. 'сырое место, где, когда копают, выступает вода; на таком месте трава всегда зеленая' (Д. Мариновъ. Думи и фрази изъ Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253), *Чо́рлевска млака* (Ковачев. Топонимията на Троянско 178), *Млаката* (*Мла́къть*) 'луг у реки; сырой склон, откуда вытекает река Белишка; поля и сырые луга; источник в болотистой местности; сырые луга; луга; луга у реки Калник; пастбище на заливном лугу; сырая равнина; трясина' (Там же), *Млаките* (*Мла́кити*) 'сырые луга; сады, старая "чешма" (каменное сооружение с краном для отведенной воды источника); фруктовые сады; 5—6 небольших источников, заключенных в трубы (в деревне); сырые луга; луга; пастбище; болотистое место' (Там же, 178—179), *Мла́ка* 'сырые болотистые луга' (Д. Михайлова. Михайловградско 142), *Мла́ката* 'луга; поля; фруктовые сады; пастбище' (Там же), *Мла́ката* 'болотистая местность' (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско 88, 45, 46, 174), *Мла́ката* 'низменное место, занятое под пастбище' (Там же, 90, 93), *Мла́кето* 'болотистая местность' (Там же, 55), *Мла́кето*, топоним (Там же, 136), макед. *млака* 'болото' (И-С), диал. *млака* 'заливной луг' (Б. Видоески. Поречкиот г-р, 62), *млака* 'сырое (обычно у реки) место, заросшее травой' (Б. Видоески.

Зборови од Порече. — MJ II, 2, 1951, 45), сербохорв. стар. *mlaka, mljaka, mlakva* ж.р. название мест, рек и др. (Mažuranić I, 670: 1217 г., 1498 г. и др.), сербохорв. *мла̀ка* 'соленый источник' (Карацић: Срем), *мла̀ка* (чак. *mlaka*) 'лужа; жидкость; яма, в которую что-н. бросают; сырая, болотистая местность', а также топонимы и гидроним (RJA VI, 831), *Mlake* ж.р. мн.ч., топонимы (Там же, 832), *мла̀ка* ж.р. 'лужа', диал. 'сырое, затопляемое место (луг, пастбище, заросшее густой травой и мхом); залив' (РСА XII, 703—704), *мљака* 'лужа' (Там же, 733), диал. *mlâka* ж.р. собир. 'лужи' (Hraste—Šimunović I, 553), *mlâka* 'стоячая вода, лужа' (Leksika ribarstva 220), а также *мла̑ква* 'река или лужа, которая зимой не замерзает' (Карацић), *мла̑ква* 'лужа', топоним, гидроним (RJA VI, 833), *Mlakve* ж.р. мн.ч., топоним (Там же), *мла̑ква* ж.р. 'лужа; сырое затопляемое место (луг, пастбище), заросшее густой травой' и (только у Караджича) 'река или лужа, не замерзающая зимой' (РСА XII, 704), *mlakva* 'лужа, пруд' (GTer 64), диал. *мла̀хва* ж.р. 'лужа' (РСА XII, 710), сюда же, видимо, и *мла̀кva* 'какая-то трава, идущая на сено' (Лика) (Карацић; RJA VI, 833 и РСА XII, 704 со ссылкой на Караджича), словен. стар. *mlaka* ж.р. 'lacuna, palus, udis, лужа' (Stabéj 88), словен. *mláka* ж.р. 'лужа; сенокосный заливной луг' (Plet. I, 589), *mláka* ж.р. 'лужа, болото' (Хостник 114), диал. *mlaka* : *mlâkǫ* (Tominec 129), *ml'aka* 'источник, лужа' (O. Kronsteiner. Die Toponymie des Resia — Tales, 129), ст.-чеш. *mlaka, mláka* ж.р. 'болото, Pfütze', *Mlaky* мн.ч., топоним (Gebauer II, 377), чеш. устар. *mlaka* 'болото, Pfütze', название леса (Kott I, 1039), *mlaka* ж.р. 'болотистая местность, топи', *Mláka*, топоним (Profous III, 103: от *mláka* 'болото'), слвц. *mláka* ж.р. 'лужа' (SSJ II, 158), диал. *mlaga* вм. *mláka* 'лужа; болото, топь' (Kálal 337), *mláka* ж.р.: Koj dlho padá aj u nás su *mláki* na ceste (Orlovský. Gemer. 181), *Mláka*, топоним (Там же), *Mláki*, топоним (Там же), блр. диал. *мóлока* ж.р. 'топкое место на лугу, в болоте' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *мóлока* 'топь, трясина' (Полесск. этно-лингвист. сб., 162: туров.).

Связано чередованием с **melko* (см.), далее ср. лит. *maĩkas* 'глоток', лтш. *màlks, màlka* 'питье', возм., также греч. μέλκιον· κρήνη (Гесихий), затем чеш. *mlklý* 'сырой', *mlkvý* то же, слвц. *ml'kvy* 'сырой, незрелый' — из **mьlk-*. См. Miklosich 198; Brückner 340; Berneker II, 72; Младенов ЕПР 300; Фасмер II, 645; Skok. Etim. rječn. II, 440 (предполагает **molky-, -ьve*); Holub—Kopečný 226; ЭССЯ 17; Pokorny I, 724 (**melk-, *melg-*). Бернекер (Там же) и Фасмер (Там же) отклоняют сопоставление с лит. *málka* 'дрова', вопреки Торбьёрнссону и Миклошичу. Не представляется убедительным мнение Оштира о наличии в составе лексемы **molka* префикса *ma-* (K. Oštir. Japodi. — Etnolog III, 1929, 103). В. Томанович предполагает, что сербохорв. *мла̑ква* — результат контаминации *млака* и *локва* (В. Томановић. Мешање речи. — ЈФ XVII, 1938—1939, 210—211). Версия Махека относительно связи **molka* с лтш. *plãcis* 'болото' неприемлема прежде всего с точки зрения фонетики (Machek[2] 367). См. еще интерпретацию праслав. **molka* как корневого варианта с инфиксом *-l-* к *moknǫti*, **mokrъ* (ЕСУМ 3, 489). Ср. **molkyta* (см.). Заметим, что польск. диал. *młaka, młako* 'болото, трясина, сырой луг, луг на месте высохшего озера' (Warsz. II, 1007) и укр. диал. *мла́ка* ж.р. 'заболоченная низина; топь' (Словн. укр. мови IV, 764), а также 'заливной луг' (Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 236) и 'пастбище у реки' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 83) являются заимствованиями, очевидно, из слвц. яз.

***molkyta:** др.-русск. *молокита*: Да истокомъ по ямамъ къ *молоките*, да къ другои *молоките*, да отъ *молокиты* прямо въ реку въ Истріцю (Меж. гр. Ив. Вас. 1504 г.) (Срезневский II, 170), *молокита* 'ива' (АСВР II, 429. XVII в. ~ 1494 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 251), русск. диал. *молоки́та* 'вид ивы' (без указ. места), 'болото, топь' (киров.), а также 'растение донник' (Филин 18, 235: Доп. — "Болотное растение (?), едят дети". Черепов. Новг., Герасимов, 1910), а также (согласно ЭСБМ 6, 183) блр. диал. *малакíта, молокíта, мулукы́та, мулукэта* 'лоза, из которой плетут корзины'. — Сюда же производн. с суф. *-ina*: ст.-польск. *młokicina* бот. 'Salix viminalis L., корзиночная ива' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 364), *młokita, młokicina*; *młekita* 'ива, растущая на болоте', 1472 г. (Brückner 340), польск. *młokicina* бот. 'вид ивы, Salix' (Warsz. II, 1011). — Не сюда ли и сербохорв. фамилия *Мла̀китан* (РСА XII, 704)?

Производное с суф. *-yta* от **molka/*molky, -ьve* (см.). Отметим, что знач. 'корзиночная ива' зафиксировано как в польском (*młokicina*), так и в русск. диал.: *молоки́товые прутья* 'побеги корзинчатой ивы Salix viminalis' (Филин 18, 235: яросл. Кайгородов). Фасмер совершенно справедливо пишет: "Знач. др.-русск. слова не оправдывает гипотезу Отрембского (J. Otrębski. Życie wyrazów w języku polskim. 1948, 305) о контаминации *rokita* и *młoka* в польск.", результатом которой, якобы, и являются польск. *młokita* и *młokicina* (Фасмер II, 645).

***molmolati, *molmoliti:** болг. диал. *мла́мола, мла́молна* 'говорить неразборчиво, бормотать с полным ртом' (Хр. Хитов БД IX, 278), слвц. диал. *mlamolit* 'чмокать, чавкать' (Zoch 75). — См. еще чеш. произв. *vz-mlamolati* 'plappern' (Kott VII, 1096). — Сюда же русск. диал. *мóломóн* м.р. 'язык в колоколе' (пск.) и 'пустомеля' (пск., твер.) (Даль[3] II, 897), *мóломóн* м.р. 'язык у колокола' (яросл.) (Опыт 115), *мóломóн* 'язык колокола' (Картотека Псковского областного словаря; Филин 18, 237), *моломóн* м. и ж.р. 'неутомимый, неугомонный человек' (Элиасов 207), *мóломóн м.р.* 'болтун, пустомеля' (пск.) (Филин, там же).

Миклошич предполагает, что чеш. *vzmlamolati* является звукоподражательным образованием и сопоставляет его с **bolboli-* (русск. *балаболить* и др.) (Miklosich 200; см. еще Machek[2] 367). Бернекер

же (Berneker II, 72) объединяет чеш. *vz-mlamolati* и русск. ***моломоль*** со словен. *mlámol, mlamǫ̑la* 'бездна', трактуя их как редупликацию ***mol-mol-*** к ***melti*** 'молоть'. Фасмер, вслед за Бернекером и Торбьёрнссоном, также интерпретирует *моломóн* 'болтун' и чеш. *vz-mlamolati* 'затараторить' как редупликацию ***mol-molь*** — к ***молоть***, сопоставляя с русск. *пусто-меля* (Фасмер II, 646), ср. семантически аналогичные случаи: словен. *mlátiti* 'молотить' и 'пустословить' (Kotnik 200), русск. *молоти́ть* 'молотить' и 'врать, пустословить' (Даль[3] II, 894), диал. *молоти́ло* 'цеп' и 'болтун' (Элиасов 207), см. также блр. диал. *молоту́н* 'врун, болтун' (Тураўскі слоўнік 3, 88).

С русским *моломон* (< ***моломол***) Ливер объединяет и чеш. *mlamol* (< ***molmolь***) в выражении *na mlamol opilý*, трактуя его как 'невнятно бормочущий, будучи в состоянии сильного опьянения' (F. Liewehr ZfslPh XXIII, 1954, 53, ср. ещё Machek[2] 373). При условии принятия родства рассматриваемых слов с ***melti*** 'молоть; болтать ерунду, пустословить' примеры, приводимые в статье ***molmolь*** ('бездна' и др.) этимологически относятся сюда же (см. след. статью).

molmolъ: болг. *Мламол*, топоним (Брезнишко), а также *Мламолово*, топоним (Ст.-Димитровско), словен. *mlámol* м.р. 'пропасть, бездна' (Plet. I, 589), а также, очевидно, *mlamǫ̑la* ж.р. - *mlamol:* molitev Davidova, kadar je v *mlamoli* bil (Там же). — Сюда же далее с суф. ***-ьсь*** и иными значениями болг. диал. *мла́мол-ец* 'насекомое..., которое водится в муке' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 298) и *мламол-ец* 'болезнь головы' (Маринов. — СбНУ XVIII, ч. II, 1901, 46).

Редуплицированное образование ***mol-molь*** к ***melti*** 'молоть' (см.). См. Miklosich 200; Berneker II, 72; Заимов. Славянска филология III, 1963, 303; Ф. Безлай. ВЯ 1967 № 4, 48; И. Дуриданов. ЕзЛит 25/5, 1970, 60; Он же. ЕзЛит. 4, 1978, 78—79; Л.В. Куркина. Этимология 1977. М., 1979, 52. Причем на основе контекста *molitev Davidova, kadar je v mlamoli bil* для сущ. *mlamǫ̑la* ж.р. (*mlamol* м.р.) иногда реконструируют значение 'хаос' (или 'замешательство, раздвоенность'), которое толкуется или так же, как и словен. *mlámol* 'пропасть, бездна' (Трубачев. ЭССЯ 18, 92), или как не связанное с ним образование, восходящее к и.-е. гнезду ***mel-*** 'обманывать' (Bezlaj. Eseji o sloven. jez. 125—126; Он же. Etim. slovar. sloven. jez. II, 187—188). Однако, напр. Бернекер, ни семантически, ни этимологически не отделяет *mlámol* м.р. от *mlamǫ̑la* ж.р., фиксируя для них одно общее значение 'пропасть, бездна' и соотнося их с ***melti*** (см.) (Berneker II, 72). Интересно отметить, что болг. диал. *мламолец* 'насекомое, которое заводится в муке' (< ***mol-mol-ьсь***) является редуплицированным соответствием к ***molь*** I (см. чеш. *mol* 'мучной червь', польск. *mol* 'мучной жучок' и др.).

molnъ: сербохорв. диал. (Крк) *mlan* м.р. 'палка у ручной мельницы' (RJA VI, 833).

Производное с суф. ***-nъ*** от гл. ***melti*** (см.). Ср. также ***melnъ/melenъ*** (см.) (: польск. *mlon*, русск. *ме́лен* с тем же значением, что и у сербохорв. *mlan* < ***molnъ***). Ср. затем лит. *milinỹs, malinỹs* 'палка в ручной мельнице', лтш. *milna* то же, а также формально наиболее близкое к ***molnъ***, но семантически отличающееся от него лит. *malnos* 'просо; пшено' (Berneker II, 34 с литературой). См. далее Pokorny I, 716—717 (сербохорв. чакав. *mlán* (< *molnъ), русск. *молоть* и др. — к ***mel-*** (***smel-***) 'размалывать, раздроблять, растирать').

moltěja/*moltjaja: русск. диал. *молотея́* 'место в гумне, на котором молотят, ток' (Картотека Псковского областного словаря), *молоче́я* 'площадка для молотьбы, ток в гумне' (Там же), см. ещё производн. др.-русск. *Молотеины,* 1540 г. и позже, Тверской уезд (Веселовский. Ономастикон 202). — Сюда же, вероятно, и семантически отличающееся цслав. млатѣа ж.р. σφυρόν malleolus pedis, talus, uti videtur голени наши оустроилъ млатѣами и лыстьми ор. 2.2.147 (Mikl.).

Производное с суф. ***-ěja/-jaja*** от гл. ***moltiti*** (см.).

moltęga, *moltęgъ?: сербохорв. диал. *мла̏тег.* р.п. ***-ẽга,*** м.р. произв. от *млатити:* Вӣше нӣко нѐма лѐсу *од-млатѐга* (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 88), русск. диал. (перм.) ***молота́га*** общ.р. 'кто молотит, бьет цепом либо управляет молотилкою' и (ж.р.) 'деревянный чурбан, усаженный деревянными зубьями с двумя оглоблями, в которые впрягается лошадь, приводящая его во вращательное движение; употребляется для молотьбы гороха' (Даль[3] II, 895), *молота́га* 'работник, занятый молотьбой' (Словарь Красноярского края[2], 198), *молота́га* 'молотильщик', перен. 'хороший работник; хороший едок', а также 'моторная молотилка; конная молотилка; цеп' (Сл. Среднего Урала II, 238), *молота́ги* мн.ч. 'молотьба' (Там же), см. ещё *молота́га*, ж.р. собир. 'работники для молотьбы хлеба' (Доп. к Опыту 116: сибир.).

Производное с суф. ***-ęga, -ęgъ*** от ***moltiti*** (см.).

moltidlo: сербохорв. *мла̀тило* ср.р. 'цеп' (RJA VI, 834—835: в Словаре Поповича; с другими значениями см.: 'молотилка' в Словаре Шулека, 'мухобойка' у Рельковича), *мла̀тило* ср.р. 'цеп; молотилка', перен. 'тот, кто тратит время впустую' (РСА XII, 707), словен. *mlatílo* ср.р. 'орудие для молотьбы, молотильный цеп; молотилка' (Plet. I, 589), чеш. редк. *mlatidlo* ср.р. 'молотилка', др.-русск. *молотило* ср.р. 'молотило, часть цепа, которой бьют по снопу при молотьбе' (Барс. Словарь, 7. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), *Молотило:* Кли(мъ) *Молотило,* послух. ок. 1400. сев.-вост. А.К. I, 543 (Тупиков 310), а также производн. *Молотиловъ:* Ивашко *Молотиловъ*, туринск. стрелец. 1622. А.К. II, 296 (Там же, 704), русск. *молоти́ло* ср.р. 'привязанная к рукоятке цепа короткая палка, которою бьют по снопу при молотьбе' (Ушаков II, 250), *молоти́ло* ср.р. 'короткое колено цепа, павязень, дубец, кий, боёк, билень', костр., волог. 'кичига и цеп; работник, много и без

отговорок работающий' (Даль[3] II, 895), диал. *молоти́ло* ср.р. 'орудие, которым молотят хлеб, состоящее из рукоятки (катца), ремня (путца) и палки (дубца)' (Опыт 115: арх., перм.), 'цеп для молочения хлеба' (Куликовский 56), 'цеп' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 312; Иркутский областной словарь II, 28; Словарь русских говоров Кузбасса 119; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 30; Словарь русских донских говоров 2, 14), 'цеп; болтун' (Элиасов 207), 'примитивное орудие молотьбы в виде двух палок, скрепленных ремнем' (Словарь Приамурья 157 с пометой "устар."), 'приспособление для ручной молотьбы хлеба, цеп' (арх., олон., волог., костр., яросл., иван., моск., калин., новг., пск. и др.), 'конная деревянная молотилка' (яросл., забайк.), 'валек для катания белья' (краснояр.) (Филин 18, 239—240), *молоти́ло*, род.п. *-ы*, м.р. 'старательный работник' (сиб.), 'болтливый человек' (волог.) (Там же, 240), см. еще *молоти́ла*, род.п. *-ы*, ж.р. 'цеп, молотило' (свердл.) (Там же, 239).

Производное с суф. орудийности *-(i)dlo* от гл. **moltiti* (см.).

***moltidlьja:** сербохорв. *мла̀тиља* и *мла̀тӣља* ж.р. 'женщина-молотильщик' (РСА XII, 707), русск. диал. *молоти́лья* мн.ч. 'примитивное орудие для молотьбы в виде вала с зубцами, движимое лошадью' (Филин 18, 241: костр.), см. ещё *молоти́лье*, род.п. *-я*, ср.р. 'приспособление для ручной молотьбы хлеба, цеп' (Там же, 240: том., арх.).

Производное с суф. *-ьja* (*-ьji*) от **moltidlo* (см.).

***molti(d)lьnъjь:** сербохорв. *mlationi*, прилаг. 'связанный с молотьбой' (RJA VI, 835: Proroci 45), словен. *mlatílen*, прилаг. 'Dresch-': *mlatîlna kola* 'ein Dreschwagen' (Plet. I, 589), др.-русск. *молотильный*, прилаг. к *молотило* (Кн. прих.-расх. Соф. дома, 19. 1600 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), русск. *молоти́льный, -ая, -ое* 'служащий для молотьбы' (Ушаков II, 250), также диал. *молоти́льный: молоти́льная палка* 'ударная часть цепа' (Ярославский областной словарь 6, 56), *молоти́льный, -ая, -ое* в сочетаниях: *молотильная кадка, молотильная палка* и др. (перм., олон.) (Филин 18, 240), сюда же далее субстантивированное *молоти́льно* ср.р. 'ручка цепа' (свердл.) (Там же), укр. *молоти́льний, -а, -е* 'связанный с молотьбой' (Словн. укр. мови IV, 791).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ(jь)* от **moltidlo* (см.) или с суф. *-lь-nъ(jь)* от **moltiti* (см.).

***moltišče:** словен. *mlatíšče*, род.п. *-a*, ср.р. 'место молотьбы' (Slovar sloven. jezika II, 802), чеш. диал. *mlatisko* 'место в риге, где производят молотьбу' (Bartoš. Slov. 202). Сюда же, по-видимому, относится и сербохорв. *Mlatišta* ср. р. мн.ч., старый сербский топоним (XIV в.), (RJA VI, 835).

Производное с суф. *-išče* от гл. **moltiti* (см.).

***moltiti (sę):** цслав. *млатити, -штж, -тиши* τύπειν ferire (Mikl.), болг. (Геров) *мла́тж* 'бить, колотить', *-тжся*, диал. *мла́тя* 'бить, ударять' (БТР), *мла́тѣм* 'бить, ударять; сечь, рубить', перен. 'очень

быстро есть' (Стойчев. БД II, 208), *мла́та (са), мла́тна (са)* 'бить(ся), толкать(ся), стучать (стукаться); проходить; ходить где-то, скитаться' (Хр. Хитов БД IX, 278), *мла́та* 'сбивать, бить, ударять' (Ив. Кепов СбНУ XLII, 267), *мла́ти* 'сбивать' (с. Баница, Врачанско) (дип. раб.) сербохорв. *мла̏ити* 'молотить, обмолачивать, напр. горох, конопляное семя; сбивать, напр. яблоки, груши (палкой)' (Караџић), *mlátiti* 'percutere, triturare, decutere; бить, колотить, ударять; молотить, обмолачивать зерно; стряхивать; махать; болтать, говорить невнятно', а также редк. 'нарушать спокойствие; терпеть; скитаться, бродить' (RJA VI, 835—836), *мла́тити* 'ударяя молотилом, выбивать зерна из колосьев, обмолачивать зерно, отделять горох и др. от стручка, очищать стручки; отрясать, сбивать (палкой) плоды с деревьев; сильно ударять, бить, колотить, лупить', перен. 'нанести большой урон, тяжелое поражение, убивать (в схватке, борьбе), побеждать; сильно ударять, стучать; трещать; обрабатывать ударами (с помощью инструмента), ковать; трепать (коноплю); взбивать, взбалтывать; играть на музыкальном инструменте, бренчать; шататься, слоняться', перен. 'ловить в большом количестве, уничтожать, истреблять; обильно падать, хлестать (о граде, дожде), нанося ущерб; быстро двигать что-н. туда-сюда, качать, размахивать; болтать без умолку, нести вздор', разг. 'зарабатывать (получать, скапливать) много денег; много тратить, расходовать', *мла́тити се* 'драться; ударяться; бороться, состязаться', разг. 'шляться, болтаться без дела, бродить, блуждать, скитаться; губить, тратить время', разг. 'вести себя легкомысленно, делать глупости, дурачиться', диал. 'хвастаться', нераспр. 'трепетать, колыхаться, развеваться' (РСА XII, 708—709), спец. *mlatiti* 'убивать рыбу с помощью динамита' (Leksika ribarstva 221), диал. *mlõtĩt* 'молотить' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *мла̑тим* 'длинной палкой бить по какому-н. предмету' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), словен. стар. *mlatiti* 'молотить' (Stabéj 88), словен. *mlátiti* 'молотить' (Plet. I, 589), диал. *mlatiti: mlâ't', mlâ't', mlà:tit* 'молотить (цепом)' (G. Czenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf/Šuševo im Burgenland 44), ст.-чеш. *mlátiti* 'молотить' (Gebauer II, 378), чеш. *mlátiti* 'обмолачивать цепом колосья на гумне; бить (кого)', *mlátiti se v blátě* 'вымазываться, пачкаться' (морав.) (Jungmann II, 464), *mlátiti* 'молотить зерно; бросать, швырять, дергать; бить, колотить, стучать; разбивать сильными резкими ударами; наносить побои, жестоко избивать, колотить', диал. *mlátit* 'бить, ударять, колотить' (Bartoš. Slov. 202), слвц. *mlátiť* 'ударами цепов или с помощью машины выбивать зерно из колосьев или стручков', экспр. 'бить, колотить, ударять', экспр. 'сильно избивать, колотить (кого)' (SSJ II, 159), *mlátiť sa* экспр. 'драться кулаками' (Там же), диал. *mlát'it'* 'молотить; бить' (Orlovský. Gemer. 181), *mlát'it* 'молотить' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), в.-луж. *młóćić, młóćeć* 'молотить;

колотить' (Pfuhl 371; Трофимович 123), н.-луж. *młośiś* 'молотить', перен. 'прорубать, просекать', *młośiś se* 'молотиться' (Muka Sł. I, 911), ст.-польск. *młócić* 'выбивать зерна из колосьев (обычно с помощью цепов)' (1408 г., 1418 г. и др.) (Sł.stpol. IV, 295—296), польск. *młocić* 'выбивать зерна из колосьев; бить, выбивать' (Warsz. II, 1012), диал. *młócić* 'молотить' (Sychta. Słown. kociewskie II, 125), словин. редк. *młocëc* 'молотить' (Sychta III, 89), *młocɔc* 'молотить' (Lorentz. Pomor. I, 508), *mlu̯ɑ̨cĕc* 'молотить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 654), *młócić* (AJK II, cz. II, 166), др.-русск. *молотити* 'молотить' (Сл. плк. Игор.) (Срезневский II, 170; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), русск. *молоти́ть* 'цепами или с помощью молотилки выколачивать зерна из колосьев' (Ушаков II, 250), *молоти́ться* страд. к *молоти́ть* (Там же), *молоти́ть* что 'бить зря, колотить плашмя, с плеча, с маху; выбивать зерно из колоса', твер. пск. 'врать, пустословить' (Даль[3] II, 894), *молоти́ться* 'стучаться во что-либо', пск. твер. 'возиться около чего-либо' (Там же, 895), диал. *молоти́ть* 'есть с большим аппетитом; много ходить' (Словарь Приамурья 157), *молоти́ть* 'жадно, много есть; быстро говорить' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 30), *молоти́ть* экспр. 'быстро есть' (Ярославский областной словарь 6, 56), *tьłat''it'* 'молотить' (Słown. starowierców 153), *молоти́ть* 'есть быстро, много и с аппетитом' (том., свердл., иркут., рост.), 'много, тяжело работать' (арх.), в сочетаниях (Филин 18, 240—241), *молоти́ться* 'молотить' (перм.), 'стучать (в дверь, окно и т.п.), давая знать о приходе, выражая просьбу впустить' (пск., твер.), 'возиться около чего-либо' (пск., твер.) (Там же, 241), укр. *молоти́ти* 'молотить, колотить кого' (Гринченко II, 443), *молоти́ти* 'выбивать зерно из колоса, метелки, стручков и т.п.', перен. разг. 'бить кого-н. чем-н.', перен. фам. 'есть с большим аппетитом, с жадностью' (Словн. укр. мови IV, 791), *молоти́тися* 'выколачиваться, выбиваться из колосьев, стручков и т.п. (о зерне)', страд. к *молотити* (Там же), ст.-блр. *молотити:* "...егда *молотять* на гумне" (ЧЦ 212) (Скарына 1, 330), блр. *малаці́ць* 'молотить', диал. *малаці́ць* 'молотить' (Бялькевіч. Магіл. 258), *мылаці́ць* 'молотить' (Там же, 268), *молоці́ць* 'молотить', перен. 'бить' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *молоці́ца* 'молотиться' (Там же), *малаці́ць* 'обивать, обмолачивать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 22).

Глагол на *-iti* (каузатив), производный от сущ. **molt̀ь* (см.). См. Milkosich 200; Berneker II, 73; Brückner 341; Фасмер II, 647; Machek[2] 367—368; Skok. Etim. rječn. II, 441; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 188; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 931; ЕСУМ 3, 504; ЭСБМ 6, 187. Лтш. *màltît* 'слегка колотить' (Mülenb.—Endz. 2, 559), по мнению О.Н. Трубачева, может быть заимствованным из слав. (русск.), если учесть отсутствие исконного лтш. соответствия слав. производящему имени **molt̀ь*.

***moltivo:** сербохорв. *mlativo* ср.р. 'молотьба, молочение' (RJA VI, 836: 1 пример), словен. *mlatívo* ср.р. 'то, что обмолачивается' (Plet. I, 590), ст.-чеш. *mlátivo* ср.р. 'то, что обмолачивается (зерно)' (Gebauer II, 378). — Ср. русск. диал. с. йотированным суф. *-j-ivo* *моло́чи́во* ср.р. 'молотьба' (беломор., арх., новг.), 'снопы для обмолота' (арх.) (Филин 18, 244).

Производное с суф. *-ivo* от **moltiti* (см.).

***molt(j)ati:** сербохорв. *mlàtati* 'махать, бить, ударять' (RJA VI, 834: только в словаре Вука), *mlàtamtu (ce)* 'махать, бить, ударять' (PCA XII, 706), *mlašćati* 'молотить, triturare' (RJA VI, 833: на Корчуле), польск. стар. *młacać* см. *młócić:* Na klepisku *młacają* (Warsz. II, 1007), русск. диал. *молота́ть* 'бить' (Филин 18, 239: курск.). — Сюда же чеш. префикс. *do-mláceti, vy-mláceti* и др. (Jungmann II, 460).

Итератив-дуратив на *-(j)ati*, производный от **moltiti* (см.). Форма на *-jati*, очевидно, более древняя, чем на *-ati*.

***molt(j)enьje:** цслав. *млаштениѥ* ср.р. 'trituratio', *млачениѥ* (Mikl.), болг. (Геров) *мла́тенѣ* ср.р. от *млатж*, нар. *мла́тене* ср.р. 'битье, бой, потасовка' (Чукалов 438), сербохорв. *mlâćẽńe* ср.р. действ. по гл. *mlatiti* 'молотьба, выбивание, сбивание' (RJA VI, 812), *mlátẽńe* ср.р. 'молотьба' (Там же, 834: "неправильная форма вм. *mlaćeńe*"), *mlâẽ̄ńe* ср.р. глаг. имя от *mlatiti (ce)* (PCA XII, 710), словен. *mlátenje* ср.р. действ. по гл. *mlatiti* 'молочение, обмолот' (Slovar sloven. jezika II, 802), ст.-чеш. *mlácenie* ср.р. 'молотьба' (Gebauer II, 373), чеш. *mlácení* ср.р. 'молотьба, молочение' (Kott I, 1036; Jungmann II, 460), слвц. *mlátenie* 'молочение' (SSJ II, 158 в статье *mlatba*), в.-луж. *młóćenje* ср.р. 'молочение, молотьба' (Pfuhl 371), н.-луж. *młośeńe* ср.р. 'молочение, молотьба' (Muka Sł. I, 911), ст.-польск. *młócenie* 'молочение, молотьба' (Sł. stpol. IV, 295), польск. *młócenie* действ. по гл. *młócić* (Warsz. II, 1012), русск. книжн. *молоче́ние* ср.р. действ. по гл. *молотить* 'молотьба' (Ушаков II, 251), диал. *моло́ченье* действ. по гл. *молотить* (пск.) (Даль[3] II, 895), *молоте́нье* ср.р. 'молоченье, молотьба' (моск., арх.) (Филин 18, 239), укр. *молочі́ння* = (Киев) *молоті́ння* ср.р. 'молотьба, молочение' (Гринченко II, 443), *молоті́ння* ср.р. действ. по гл. *молоти́ти* (Словн. укр. мови IV, 791), *молоче́ння* ср.р. действ. по гл. *молоти́ти* (Там же, 792), блр. диал. *малаце́ня* ср.р. 'молотьба' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 22), *молоце́нье* ср.р. 'молотьба' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *молоти́н'н'е* ср.р. 'молотьба' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 47), а также (согласно ЭСБМ 6, 187), *малаце́нне, малаце́нё.*

Производное (имя действия) с суф. *-(j)enje* от гл. **moltiti* (см.).

***moltjьkъ:** слвц. диал. *mlacek* 'молотильщик' (Kálal 336), в.-луж. *młóck, młóšk,* род.п. *-a,* м.р. 'молотильщик' (Pfuhl 371), н.-луж. *młock,* род.п. *-a,* м.р. = *młošk,* род.п. *-a,* м.р. 'молотильщик' (Muka Sł. I, 910), ст.-польск. *młocek* 'человек, молотящий зерно' (1428 г., 1439 г.), (Sł. stpol. IV, 291), польск. *młocek,* род.п. *-cka,* м.р., диал. *młótek* 'тот, кто обмолачивает зерно, молотильщик' (Warsz. II, 1007; 1013), диал.

młocek, młótek 'молотильщик, человек, молотящий цепом зерно' (Sl.gw.p. III, 171; 175), ср. также диал. *młócek*, род.п. *-cka*, м.р. 'лён' (Warsz. II, 1012). Сюда же, возможно, сербохорв. *Млáћак*, фамилия (РСА XII, 710).

Производное с агентивным суф. *-jьkъ* от гл. **moltiti* (см.).

***molto(/*moltъ/*molta):** сербохорв. *mlata* ж.р. 'растолченное и сваренное зерно для приготовления пива' (RJA VI, 834), *мла̏та* и *мла́та* ж.р. 'высушенный, растолченный и сваренный ячмень, предназначенный для варки пива, солод; остатки обмолоченного ячменя, гуща, барда (при варке пива); хлеб, предназначенный для приготовления водки (измельченный, смешанный с водой и забродивший)' (РСА XII, 705—706), диал. *мла̑т* м. (ж.) и *мла́то* ср.р. 'виноградные выжимки' (РСА XII, 705, 710), словен. *mláto* ср.р. и *mláta* ж.р. 'дробина, пивная гуща' (Plet. I, 590, 589), ст.-чеш. *mláto* ср.р. 'дробина' (Gebauer II, 378), чеш. *mláto* ср. 'остатки размельченного выщелоченного солода, употребляемые на корм скоту'; *mláto* ср.р. 'остатки от чего-л. выжатого, лишенного сока, напр. виноградные выжимки, барда' (Kott I, 1040), слвц. *mláto* ср.р. 'солодовые или виноградные выжимки, жмыхи, используемые в качестве корма' (SSJ II, 159), диал. *mláto* 'самая плохая еда' в выражении: Taký som lašní, že bi som zjadól aj *mláto* (Orlovský. Gemer., 181), ст.-польск. *młoto* 'отходы, получаемые при приготовлении пива, которые употребляют в качестве корма для домашних животных' (Sł. stpol. IV, 296), *młoto* ср.р. 'отходы, получаемые при приготовлении пива, вина, а также при обмолоте зерна или гороха (отруби, мякина и т.п.), используемые в качестве корма для домашних животных' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 366—367), польск. стар. *młoto, młóto, młóta,* диал. *młoto* 'солодовые жмыхи, остающиеся после приготовления пива' (Warsz. II, 1012), укр. *мóлот* м.р. 'пивная гуща; свекловичная масса, из которой выжат сок сахара' (Каменец. у.), 'разваренная мякоть ягод (для киселя)' (Шух. I, 143) (Гринченко II, 442), блр. диал. *мóльт* м.р. 'осадок, выпадающий в жидкости' (Народнае слова, 95), сюда же, видимо, блр. *мóлот* 'мука из смеси разных хлебных семян' (Носов. 289).

В интерпретации этого слова нет единодушия. Часть исследователей толкуют его как старое германское заимствование **malta-*, др.-в.-нем. *Malz* (Milkosich 200; Pokorny I, 718; Фасмер II, 644 и др.). Уленбек, напротив, считал германское слово заимствованным из слав. (см. Uhlenbeck PBB XX, 40 — согласно Бернекеру; см. ещё T. Milewski. RS XXVI, I, 1966, 130). Бернекер (Berneker II, 73), Брюкнер (Brückner 341), Скок (Skok. Etim. rječn. II, 441) и др. рассматривают слав. **molto* как образование с формантом *-to-* от корня **mel-* — см. **melti, *mel'ǫ*. См. ещё Младенов ЕПР 300; Holub—Kopečný 226; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 188; Machek[2] 368; ЕСУМ 3, 504—505; В.В. Мартынов. Славяно-германское лексическое взаимодействие древнейшей поры. Минск, 1963, 126; Он же. Язык в пространстве и времени. М., 1983, 20—21.

***moltobojь, *moltobojьcъ:** русск. диал. *молотобóй* 'помощник кузнеца', пск., твер. 'пустослов' (Даль[3] II, 896), *молотобóй* м.р. 'молотобоец' (вост. Закамье), 'пустослов, болтун' (пск., твер.) (Филин 18, 241), а также русск. *молотобóец*, м.р. спец. 'рабочий кузнечного цеха, работающий молотом' (Ушаков II, 250), *молотобóец* м.р. 'помощник кузнеца, работник с ручным молотом; рабочий для щебня и пр.' (Даль[3] II, 896), укр. *молотобíєць*, род.п. *-бíйця*, м.р. 'помощник кузнеца, бьющий молотом' (Гринченко II, 443: Харьк. г.), *молотобóєць*, род.п. *-бíйця* м. р. 'помощник кузнеца, который работает большим молотом; работник кузнечного цеха' (Словн. укр. мови IV, 791), блр. диал. *малатабóяц* м.р. 'помощник коваля' (Народная словатворчасць, 226). — См. ещё цслав. *млатобийць* м.р. σφυροκόπος, malleator, *-биець* (Mikl.).

Сложение **molt-* (**moltъ*, см.) и **bojь* (см.), **moltobojьcь* — производное с суф. *-ьcь*.

***moltovъ(jь):** чеш. *mlátový* от *mlat,* 'Träber-' (Kott I, 1040), слвц. *mlatový* см. *mlat* 'молот' (SSJ II, 159), ст.-польск. *młotowy* ср. *młotowe* (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 367), польск. *młotowy,* прилаг. от *młot* (Warsz. II, 1012), словин. *młotovi,* прилаг. к *młot* (Lorentz. Pomor. I, 509), др.-русск. *молотовой (-ый),* прилаг. 'связанный с кузнечным делом' (Кн. Тул. и Каш. зав., 121. 1690 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 253), *Молотовъ*: Мѣшокъ *Молотовъ* сынъ, холоп. 1546. с.в. Ак. Юр. 123 (Тупиков 704), русск. *молотовóй* 'к молотку относящийся' (Даль[3] II, 896), см. ещё субстантивированные: *молотовóй* 'мастер или работник при заводской, кричной ковке' и *молотовáя* 'строение, где устроен водяной или паровой молот' (Там же), укр. *мóлотовий, -а, -е,* прилаг. к *мóлот* (Словн. укр. мови IV, 791).

Прилаг. с суф. *-ovъ*, производное от **moltъ* (см.).

***moltъ:** ст.-слав. **млатъ** м.р. 'Hammer' (Sad.), σφύρα, malleus (Mikl.), болг. (Геров) *млатъ* м.р. 'молот', диал. *млат* м.р. 'большой железный молот' (БТР), 'молот' (Й. Захариев. Кюстендилско краище. — СбНУ XXXII, 272), 'кузнечный молот' (Самоковско) (Хр. Вакарелски. Етнография 435), макед. *млат* м.р. 'тяжелый молот, баба' (И-С), ст.-сербохорв. *mlat* м.р. 'malleus, tribula, молóт; цеп; вид оружия' (Mažuranić I, 670), сербохорв. *mlât* м.р. 'большой молот; цеп; стук, звук удара' (RJA VI, 833), *мла̑т* м.р. (ж.р.) 'цеп, молотило', устар. 'обмолоченный хлеб, умолот', диал. 'палка (шест) у рыбаков для навешивания сети и др.; вид железного или деревянного молота, большой молот; нанесение ударов; стук, звуки ударов', диал. (Бачка) анат. 'молоточек (в ухе)', зоол. 'морская рыба Zygaena malleus (Sphyrna zygaena) из сем. Carchariidae' (РСА XII, 705), диал. (Неретва, Буна) *mlat* спец. 'длинное тростниковое удилище с тонкой веревкой и крючком' (Leksika ribarstva 220), *млат* 'палка для сбивания слив' (Tr 41), *mlôt* м.р. 'молот (инструмент); вид акулы, голова которой похожа на молот' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), словен. *mlât* м.р. 'молот; молоток для отбивания косы и т.п.' (Plet. I, 589), ст.-чеш. *mlat,* род.п. *-a, -u,*

м.р. 'молот; Streitkolben' (Gebauer II, 377), чеш. *mlat,* род.п. *-u,* м.р. 'молот... чаще всего железный, преимущественно о кузнечном молоте, которым бьет (куёт) подмастерье (помощник кузнеца); молотьба; старинное оружие, боевой молот', с.-хоз. 'ток' (Kott I, 1039), диал. *młat* 'битьё' (Bartoš. Slov. 202), *młat,* род.п. *-u,* м.р. то же (Svěrák. Karlov. 124), *mlat,* род.п. *-u,* м.р. 'часть риги, где идет молотьба; битьё' (Svěrák. Brněn. 113), *mu̯at,* род.п. *-u,* м.р. 'место молотьбы; битьё' (Malina. Mistř. 58), слвц. *mlat,* род.п. *-u/-a,* м.р. 'молот, обычно большой и тяжелый; старинное оружие наподобие молота' и *mlat,* род.п. *-u,* м.р. 'место в риге, где идет молотьба, гумно' (SSJ II, 158), диал. *mlat* 'молот, молоток' (Kálal 337), ст.-польск. *młot* 'инструмент, употребляемый для обработки металла, молот, malleus' (XV w.) (Sł. stpol. IV, 295), 'инструмент для прибивания, ковки и т.п., молот, malleus; (о человеке) завоеватель, покоритель; орудие для забивания свай, fistuca, malleus stiparius, pavicula; вид оружия; трепало' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 365—366), польск. *młot,* род.п. *-a,* редк. *młót* 'железный инструмент, насаженный на рукоять..., служащий для ковки, прибивания', лесн. 'топор с клеймом на обухе, служащий для того, чтобы метить деревья и др.' (Warsz. II, 1011), словин. *młot,* род.п. *-a,* м.р. 'молот' (Ramułt 104; Sychta III, 91), 'большой молот, особенно о большом кузнечном молоте' (Lorentz. Pomor. I, 509), *mlu̯ęt* м.р. 'большой кузнечный молот' (Он же. Slovinz. Wb. I, 656), др.-русск. *молоть* м.р. 'молот' (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 57.1578 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), русск. *мóлот*, род.п. *-а*, м.р. 'больших размеров и тяжелый молоток для ковки металлов и дробления камней' (Ушаков II, 250), диал. *mʹołъt* 'молот' (Słown. starowierców 155), *мóлот,* род.п. *-а,* м.р. в сочетаниях, обозначающих процессы, связанные с изготовлением кос: *молот битильный* 'молот, предназначенный для растягивания куска железа или стали' (влад.), *выправляльный молот* и др., 'деревянный молоток, применяемый при устройстве глинобитных печей' (вят.), 'деревянная колотушка' (новосиб.) (Филин 18, 239), укр. *мóлот* м.р. 'молот' (Гринченко II, 442), *мóлот*, род.п. *-а*, м.р. 'большой молоток для дробления камня, ковки железа, забивания чего-н. и др.' (Словн. укр. мови IV, 790), ст.-блр. *молот (млат):* звукъ *молота* ... (Скарына 1, 330), блр. *мóлат* м.р. 'молот' (Блр.-русск. 455), *мóлот*, род.п. *-у*, 'кузнечное орудие', а также от *молоть* 'врать' — 'болтун, пустомеля' (Носов. 289), диал. *мóлат* м.р. 'большой тяжелый молоток' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 76), 'большой молот' (Народная словатворчасць 226), *мóлот* м.р. 'большой молоток' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *Мóлат,* фамилия (Бірыла 286).

Большинство исследователей предполагают образование от **melti* (см.) с именной *-о-* ступенью вокализма и формантом *-to-*, первоначально означавшее 'раздробляющий'. См. Berneker II, 73; Miklosich 200 (без интерпретации); Brückner 341; Holub—Kopečný 226; Младенов ЕПР 200; Фасмер II, 647; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 188; Skok. Etim. rječn. II, 441; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 931; Fraenkel LP 3, 1951, 130. Далее сравнивают, с лат. *malleus* 'молот, колотушка', *marcus* 'кузнечный молот' (см. Niedermann IF 15, 109; P. Persson Beiträge zur indogermanischen Wortforschung. Uppsala, 1912, 645 и др.). Против сближения с **melti, *melʹǫ* Мейе (Meillet. Études 298) и Махек (Machek[2] 367). См. ещё Мартынов. Язык в пространстве и времени. М., 1983. 75; Мельничук. Этимология 1984, 141; ЕСУМ 3, 504 (**moltь* интерпретируется здесь как вариант и.-е. корня **met-/*mot-* 'кидать, бросать' с инфиксом *-l-*); Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч.Вс. Индоевропейский язык и индоевропейцы II, 715 (наряду со значением 'кузнечный молот' отмечается старое мифологическое значение 'оружие бога грома; молния': ст.-слав. *mlatъ* 'молот', лат. *malleus* 'молот; колотушка' объединяются с др.-исл. *mjǫllnir* 'молот бога грома Тора; молния', валл. *mellt* 'молния', прусск. *mealde* 'молния', ст.-слав. *mlъnьji* 'молния'; при условии присоединения сюда же др.-хетт. *malatti-* 'боевое оружие', слово квалифицируется как общеиндоевропейское).

***moltъka/*moltjьka:** сербохорв. диал. *мла̏тка* ж.р. 'цеп, молотило' (РСА XII, 709), чеш. диал. *mlacka* 'молотильщица; молотьба' (Kott. Dod. k Bart. 55: "slez."), польск. *młocka, młócka, młotka* 'молочение; время молотьбы; обмолоченное зерно, обмолот, умолот' (Warsz. II, 1007), диал. *młocka, młócka, młotka* 'молотьба, молочение зерновых цепами' (Sł.gw.p. III, 171), русск. диал. *моло́тка* ж.р. 'обмолоченный сноп' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 30), *моло́чка* ж.р. 'колос конопли с зерном, который молотят' (Филин 18, 244: курск., орл.).

Производное с суф. *-ьka/-jьka* от гл. **moltiti* (см.).

***moltьkъ:** слвц. *mlatok,* род.п. *-tka*, м.р. 'молоток'; диал. *mlatek, mlatok* 'молоток' (Kálal 337), *mlatok,* род. п. *-tka*, м.р. 'тупая часть молотка каменщика для раскалывания кирпича' (Matejčík. Novohrad. 165), *mlatok* м.р. 'молоток, которым отбивают косу' (Там же, 128), *mlatok* м.р. 'молоток для прибивания подков' (Там же, 150), *mlatok* м.р. 'легкий молоток' (Matejčík. Východonovohrad. 315), *mlatok* м.р. 'молоток' (Orlovský. Gemer. 181), *mlatok* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 77), *mlotɔk,* род. п. *-tka,* м.р. 'молоток' (Horák. Pohorel. 162), см. ещё *mlačok* 'молоток для отбивания косы' (Palković. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 337), ст.-польск. *młotek* 'молоток, *malleolus*' (1500) (Sł. stpol. IV, 295), *młotek* м.р. 'молоток, malleolus; молоточек, ударяющий по струнам музыкального инструмента' (Sł. polszcz. XIV w., XIV, 366), польск. *młotek,* род.п. *-tka*, см. *młot,* а также 'род старинного оружия' (Warsz. II, 1012), словин. *mlu̯ętk* м.р. 'молоток' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 656), *młotk,* род. п. *-a*, м.р. 'молоток' (Sychta III, 91), *młotk,* род. п. *-a*, м.р. 'молоток' (Lorentz. Pomor. I, 509), *młotk,* род. п. *-a,* м.р. ум. от *młot,* 'молоток' (Ramułt 104), др.-русск. *молотокъ* м.р. 'молоток' (Оп. Кор. Ник. мон. 1551 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 253), русск.

молото́к, род.п. *-тка́,* м.р. 'металлический или деревянный брусок различной формы, снабженный рукояткой, служащий преимуществ. для забивания гвоздей, для удара по инструменту (долоту, стамеске) в работе и т.п.' (Ушаков II, 250), *молото́к* м.р. 'орудие в виде костыля, для бою, колотьбы, ковки и пр.' (Даль[3] II, 895), диал. *молото́к,* род.п. *-тка́,* м.р. 'человек быстро и невнятно говорящий' (Филин 18, 241: пск.), укр. *молото́к,* род.п. *-тка́,* м.р. 'молоток' (Гринченко II, 443), *молото́к, -тка́,* м.р. 'ручной инструмент для удара — металлический или деревянный брусок, насаженный под прямым углом на ручку и др.' (Словн. укр. мови IV, 791), блр. диал. *малато́к,* род.п. *-тка,* м.р. 'молоток' (Бялькевіч. Магіл. 258), *мылато́к,* род.п. *-тка,* м. 'молоток' (Там же, 268), *молото́к* м.р. 'молоток' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *Малато́к,* фамилия (Бірыла 270).

Ум. производное с суф. *-ьkъ* от **moltъ* (см.).

***moltьba:** сербохорв. *Mladba* ж.р., топоним (на о-ве Брач) (XIII в.) (RJA VI, 816: Više *Mlatьbi* okladь. Starine 13, 207), словен. *mlâtba* ж.р. 'молотьба' (Plet. I, 589), ст.-чеш. *mlatba* ж.р. 'молотьба, молочение' (Gebauer II, 377), чеш. *mlatba* ж.р. 'обмолот, молочение; время молотьбы; то, что обмолочено, умолот' (Kott I, 1039; VI, 1000—1001; Jungmann II, 464), диал. *mlat'ba* 'молотьба, молочение' (Bartoš. Slov. 202), *mlaďba* ж.р. 'молотьба, молочение' (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mlatba* ж.р. 'обмолот зерна; время молотьбы зерновых' (SSJ II, 158), диал. *mlat'ba* 'время молотьбы', *mlatba* 'silnější jedle' (?) (Kálal 337), *mladzba* ж.р.=*mlaď ba* 'молотьба' (Orlovský. Gemer., 181), в.-луж. *młóćba* ж.р. 'молотьба; умолот; время молотьбы' (Pfuhl 371: "чеш., серб."), ст.-польск. *młoćba* 'молотьба' (Sł. stpol. IV, 291), польск. *młoćba,* см. *młocka* 'молотьба; время молотьбы; обмолоченное зерно, обмолот' (Warsz. II, 1007), др.-русск. *молотьба* действ. по гл. *молотити* (Кн. расх. Болд.м., 46. 1586 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 253), русск. *молотьба́* ж.р. действ. по гл. *молотить* 'время, когда молотят хлеб' (Ушаков II, 250), *молотьба́* ж.р. действ. по знач. гл. (Даль[3] II, 895), укр. *молотьба́* ж.р. действ. по знач. гл. *молоти́ти* 'молочение; время молотьбы зерновых' (Словн. укр. мови IV, 792), блр. *малацьба́* ж.р. 'молотьба, обмолот; молотьба (время)' (Блр.-русск. 433), диал. *малацьба́* ж.р. 'молотьба' (Бялькевіч. Магіл. 258), *мыладзьба́,* ж.р. 'молотьба' (Там же, 268; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18), *молоцьба́* ж.р. 'молотьба' (Тураўскі слоўнік 3, 89).

Производное с суф. *-ьba* (название действия) от гл. **moltiti* (см.).

***moltьcь:** болг. (Геров) *мла́тець* м.р. ум. от *мла́тъ* 'молоток', сербохорв. *mlatac* 'молот(ок); цеп; молотильщик, обмолачивающий зерно; человек, разбивающий что-л. с помощью молота'; (в Словаре Поповича) 'рабочая одежда (для молотьбы и т.п.)' (RJA VI, 834), *мла́тац,* род.п. *мла́ца,* м.р. 'тот, кто обмолачивает жито; молот; цеп; улар палкой' (РСА XII, 706—707), диал. *млатац* 'сельскохозяйственное орудие для обмолачивания ржи' (Mić a) 13 в) 50),

мла́тац м.р. 'одна из деталей западни, которая, опускаясь, убивает жертву' (Е. Миловановић. Прилог познавању лексике Златибора 42), словен. *mlâtec,* род.п. *-tca,* м.р. 'молотильщик' (Plet. I, 589), *mlátec* м.р. 'молотильщик' (Slovar sloven. jezika II, 802), диал. *mlàtec,* род.п. *-ca,* м.р. 'молотильщик' (Novak 56), ст.-чеш. *mlatec,* род.п. *-tcě,* м.р. 'молотильщик' (Gebauer II, 378), чеш. *mlatec,* род.п. *-tce,* м.р. 'молотильщик', с.-хоз. 'обмолачивающий лен' (Jungmann II, 464; Kott I, 1039: 'молотильщик' и 'лен, который обмолачивается (der Reinflachs)', диал. *młac,* род.п. *-a,* 'молотильщик' (Bartoš. Slov. 202), *mlac,* род.п. *-e,* м.р. то же (Kott VI, 997), слвц. *mlatec,* род.п. *-tca,* м.р. 'молотильщик' (SSJ II, 159), диал. *mlat'ec,* род.п. *-tca,* м.р. то же (Matejčík. Novohrad. 105), н.-луж. *młośc,* род.п. *-a,* м.р. 'молотильщик' (Muka Sł. I, 911), укр. *Молоте́ць,* род.п. *-тця́,* м.р., гидроним (название реки) бассейна Днепра (Словн. гідронім. України 373).

Производное от **moltiti* (см.) с суф. *-ьсь* в агентивной или орудийной функции, а в ряде примеров (сербохорв. *mlatac* 'молоток' и т.п.) — в деминутивной.

***moltьnica:** сербохорв. *mlatnica* 'род деревянного молот(к)а (колотушка), напр. для разбивания льна, шерсти', (у Шулека) 'Hammergerüste' (RJA VI, 931), диал. *мла̀тница* ж.р. 'молотилка' (РСА XII, 709), ст.-чеш. *mlatnicě* ж.р. 'гумно' (Kořˇ. Mat. 3, 12) (Gebauer II, 378), чеш. стар. *mlatnice* ж.р. 'гумно' (1474 г.) (Jungmann II, 464; Kott I, 1040), н.-луж. *młośnica* ж.р., *młośenica* ж.р., *młośeńca* ж.р. 'молотилка' (Muka Sł. I, 912, 911).

Производное с суф. *-ьnica* от **moltiti* (см.) **moltъ* (см.) или с суф. *-ica* от **moltьnъ(jь)* (см.).

***moltьnikъ:** ст.-польск. *młotnik,* м.р. 'тот, кто кует, работает молотом' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 366), др.-русск. *молотникъ* м.р. 'молотобоец' (Кн. прих.-расх. Тихв. м. № 1, 23 об. 1592 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 253), русск. стар. *молотни́к* м.р. 'помощник кузнеца, работник с ручным молотом' и др. (Даль[2] II, 343), русск. диал. *молотни́к,* род.п. *-а́,* м.р. 'подручный кузнеца' (новг., перм.), 'кузнец, расковывающий железо на гвозди' (новг.) (Филин 18, 241), укр. *моло́тник,* род.п. *-а,* м.р. 'молотильщик' (Гринченко II, 443, Словн. укр. мови IV, 791), блр. диал. *малотнік* 'молотильщик' (согласно ЭСБМ 6, 200).

Производное с суф. *-ьnikъ* от **moltiti* (см.), **moltъ* (см.) или с суф. *-ikъ* от **moltьnъ(jь)* (см.).

***moltьn'a/*moltьnь:** сербохорв. *mlátńa* ж.р. 'обмолоченный хлеб' (только в Словаре Шулека), диал. (Далмация) 'место, где обмолачивается хлеб; время молотьбы' (только в Словаре Поповича) (RJA VI, 932), *мла́тња* ж.р. 'обмолачивание хлебов; дробление' и др. (РСА XII, 710), словен. *mlâtnja* ж.р. 'молотьба' (Plet. I, 590), диал. *mlatnja* ж.р. то же (Šašelj I, 271), чеш. устар. *mlatеň,* род. п. *-tně,* ж.р. 'гумно' (Jungmann II, 464; Kott I, 1039), укр. *молотня́,* род.п. *-ні́,* ж.р. 'молотилка' (Гринченко II, 443: Вх. Зн. 37), блр.

диал. *малатня́* ж.р. 'ток' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 22), *мо́лоцень* м.р. экспр. 'пустобрех' (Тураўскі слоўнік, 3, 88).

Очевидно, субстантивация прилагательного ***moltьnъ(jь)*** (см.).

***moltьnъ(jь):** сербохорв. *mlatan, mlatna,* прилаг. притяж. от *mlat* (RJA VI, 834: ненадежное, только в Словаре Стулли), ст.-чеш. субстантивированное *mlatna* ж.р. 'место молотьбы, гумно' (Gebauer II, 378), ст.-слвц. *mlatný,* прилаг.: sudek *mlatny* ... (Ист. слвц., Братислава: 1614 г.) и субстантивированное *mlatna* ж.р.: ... jakožto Pywna a *Mlatna* ... (Там же), н.-луж. *młošny, -a, -e* 'молотильный' (Muka Sł. I, 910—911) и субстантивированное *młošny*, род.п. *-ego,* м.р. 'ноябрь' (Там же), польск. *młotny* см. *młotowy* 'относящийся к молоту' и стар. субстантивированное *młotny*, род.п. *-ego*, м.р. 'тот, кто работает молотом' (Warsz. II, 1012), словин. субстантивированное *młotni* 'солома, остающаяся после машинного обмолота' (Sychta III, 89), русск. диал. субстантивированное *молотная,* род.п. *-ой,* ж.р. [удар.?] [знач.?]:... в *молотной* ... 8 работниц (Филин 18, 241: оз. Ладога, Онежское).

Прилагательное с суф. *-ьnъ*; производное от ***moltь*** (см.), в ряде примеров — от ***moltiti*** (см.).

***molzati, *molziti:** сербохорв. *mlàzati* (RJA VI, 836: только в словаре Ивековича: 'Kao na mlazove, na mahove izbijati', в перен. знач.: U ćemeru dva mavi kamena, *mlazaju* iz nih modri plamenovi), *млàзати* (*млâзати*) 'течь, бить струёй, брызгать' (РСА XII, 702), *млàзити* 'течь (струёй); выбиваться с силой' (Там же), см. также *млâзнути* 'бить струёй, брызнуть' (Там же, 702—703).

Глагол на *-ati*, соотносительный с ***melzti, *mьlzǫ*** (см.), а также с ****molzь/*molza/*molzь*** (см.), глагол на *-iti*, очевидно, является отыменным — см. ****molzь/*molza/*molzь***.

***molzъ/*molza/*molzь:** болг. *млазь* ж.р. 'слизь, струя ...' (Геров—Панчев 210), макед. *млаз* м.р. 'струя' (И-С; Кон.), сербохорв. *млаз* м.р. 'струя' (Караџић), *mlaz* м.р. то же и 'право подоить чью-н. скотину' и др. (RJA VI, 836), *млаз* м.р. 'сильная струя чего-н.; след, полоса от чего-н.; рубец, морщина; след от удара, синяк; удой' и др. знач. (РСА XII, 701—702), устар. *млâза* ж.р. 'след, полоса от чего-л.; рубец' (Там же, 702), чеш. *mlaz,* род.п. *-u*, м.р. 'струйка молока при доении' (Kott VI, 1001). — Сюда же далее произв. ум. с суф. *-ьсь* сербохорв. *mlazac* (RJA VI, 836), *млâзац,* род.п. *-сца*, м.р. 'струйка' (РСА XII, 702).

Связано чередованием с ****melzti, *mьlzǫ*** (см.), ср. ****melzivo*** (см.). См. A. Meillet. MSL T. 14, f. 4, 1907, 376; t. 17, f. 1, 1911, 60—64; Miklosich 187, 188; Berneker II, 73; Фасмер II, 644—645; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 189; Skok. Etim. rječn. II, 488—489 (праслав. nomen actionis).

***molzьnъ(jь):** макед. *млазен* 'струйный' (И-С), сербохорв. *млâзни* то же (РСА XII, 702), см. ещё с суф. *-ьn-ica* болг. (Дювернуа) *млазница* ж.р. 'дойная корова, овца'.

Прилаг., производное с суф. *-ьnь* от ****molzь(/*mozla/*molzь)*** (см.).

***molъ/*mola:** словен. *mȍl,* род. п. *móla,* м.р. = *mel* 'речной песок' (Plet. I, 599), русск. *мол* действ. по знач. гл. *молоть* (Даль[3] II, 897), чеш. диал. *moța* ж.р. 'vymleté místo v potoku' = 'водомоина, вымоина в потоке, ручье' (Kellner. Východolaš. II, 220), слвц. диал. *mola* 'рачья нора' (Kálal 340). — Ср. префиксальные образования: слвц. *podmoľ* м.р., *podmoľa* ж.р. 'вымоина, водомоина' (SSJ III, 138), русск. диал. *вы́мол* 'рытвина, водомоина, водороина, вымоина, промоина, овражек' (волог.) (Даль[3] I, 737) и др. примеры.

Связано чередованием гласных с ****melti*** (см.). См. Miklosich 186; Berneker II, 74; Machek[2] 368—369 и др.

***molь I:** ст.-слав. моль м.р. σής, tinea (Mikl.), моль̀ м.р. 'моль; βροῦχος; tinea' (SJS), болг. диал. *мол* м.р. 'моль' (Э.И. Полтораднева—Зеленина. Г-р болг. села Суворово, 99), сербохорв. *мȍл,* род. п. *мȍла*, м.р. 'моль' (RJA VI, 921), *mol* м.р. 'tinea' (Там же, 909), диал. *мȍль* и *мôль* м.р. 'моль', а также название ряда насекомых-вредителей (бабочек и др.) (РСА XIII, 23), *мо́ља* ж.р. 'моль' (Там же), *мол* 'моль' (Там же, 10: со ссылкой на RJA), словен. *mȍlj,* род.п. *mólja*, м.р. 'моль' (Plet. I, 600), диал. *molj:mǫ̑l* (Tominec 130), ст.-чеш. *mol* м.р. 'моль' и 'парша на голове, Kopfgrind' (Gebauer II, 398), чеш. *mol* м.р. 'маленькая бабочка, гусеница которой портит преимущественно шерстяные вещи', зоол. *moli* 'многочисленный род мелких бабочек, Tinaeidae', *mol* 'чешуйчатокрылое насекомое, которое заводится чаще всего в непроветриваемой одежде, Motte, Schabe, Miete; червь, живущий в пчелиных ульях; мучной червь; жучок-точильщик, древоточец' и др. (Jungmann II, 488), диал. *mola* ж.р. 'моль' (Hruška. Slov. chod., 55), слвц. *moľa,* род.п. *-le, molí* ж.р. и *moľ,* род.п. *-a*, м.р. 'маленькая бабочка, гусеница которой портит материю (особенно шерстяную), меха, фрукты или зерно' (SSJ II, 173), диал. *moľ'* ж.р. 'моль; вид насекомого, паразитирующего на винограде, fyloxera' (Kálal 340), *muľ',* род.п. *moľa,* 'моль' (Там же, 347), *moľa*, род.п. *-e*, ж.р. 'личинка, живущая в улье, восковая моль' (Matejčík. Novohrad., 144), *mola,* род.п. *-i,* ж.р. 'моль' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó, 245), *mol* м.р. зоол. 'моль' (= *mvol, moľa*) (Orlovský. Gemer., 183), в.-луж. *mól,* род.п. *-ola,* м.р., *mola,* род.п. *-e*, ж.р. 'моль; таракан' (Pfuhl 378), н.-луж. *mól* м.р., *móla* ж.р. 'моль (Tinea L.); прусак (Blatta L.); гусеница (Galleria melonella L.)' (Muka Sł. I, 927), ст.-польск. *mól* 'моль, Tinea sp.' (Sł. stpol. IV, 347), *mol, mól, moł* м.р. зоол. 'Tinea L. и Tineola HS, моль, мелкие ночные бабочки из семейства Tineidae, гусеницы которых портят меха, шерстяные ткани, а также пищевые продукты (зерно, крупы, муку, грибы и др.)', 'микроскопические грибки из рода Trichophyton и Acharion, паразитирующие в волосах млекопитающих и человека и вызывающие грибковые заболевания', зоол. 'мелкое насекомое, повреждающее книги, Atropos pulsatorium L. ..', зоол. 'амбарный долгоносик, повреждающий зерно, Calandra granaria L.; восковая моль, большая и малая, бортник

большой, гусеницы которых повреждают восковые соты в ульях, Galleria mellonella L. и Achroia grisella F., жучок, личинки которого поедают на дне улья упавших туда пчел, а также пчелиную черву, Trichodes apiarius L.; древоточец, жук, личинки которого точат древесину, Anobium F.; мучной жучок, гусеница которого является опасным вредителем, Tenebrio molitor L.' и др. (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613—615), польск. *mól,* стар. и диал. *mola* зоол. 'мелкая ночная бабочка, tinea', мн.ч. 'семейство ночных бабочек, tineidae' (Warsz. II, 1056), диал. *mûył,* род.п. *mʸoᵋla,* м.р. 'моль, Tinea pellionella' и др. (Brzez., Złot., 260), *mole* 'моль' (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 59), *mul* 'моль' (Там же), словин. *mȗl* м.р. 'моль' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 680), др.-русск. *моль* 'tinea, σής' (Лук. XII, 33. Юр.ев.п. 1119 г.; Изб. 1073 г. 77; Панд. Ант. XI в. 62 (Амф.), Ио. Злат. XIV в.) (Срезневский II, 170—171), *моль* м. и ж.р. 'моль' (Изб. Св. 1073 г., 77 об. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), *моль* ж.р. 'насекомое, которое точит, повреждает ткани и меха' (Моление Даниила Заточника, 110), русск. *моль,* род.п. *-и,* ж.р. 'мелкая бабочка с узкими крыльями, являющаяся вредителем шерстяных вещей и хлебных зерен' (Ушаков II, 252), *моль* ж.р. 'тля, крошечный сумеречник (бабочка), метличка; гусеничка его, которая точит меха и шерстяную одежду', *моль овощная* 'тля, мотылица, метлица, которой гусеница поедает соты' (Даль[3] II, 897), диал. *моль* м.р. 'насекомое моль' (Ярославский областной словарь 6, 57), *mol'* ж.р. 'моль' (Słown. starowierców, 155), *моль,* род.п. *-и,* ж.р.: *моль восковая* 'бабочка, которая опутывает паутиной соты в улье' (влад.) (Филин 18, 249), укр. *міль,* род.п. *мо́лі,* ж.р. 'моль' (Гринченко II, 431), *міль,* род.п. *мо́лі,* ж.р. 'небольшая бабочка, гусеница которой повреждает шерстяные вещи, зерна злаковых и др.' (Словн. укр. мови IV, 738), *миль* ж.р. моль; тля, насекомое' (Білецький-Носенко 224), полесск. *мол'* ж.р. 'восковая моль: Galleria mellonella L., большая восковая моль; Achroia grisella Fabr., малая восковая моль; Plodia interpunctella Hbn., огневка амбарная южная; Ephestia keuhniella Zell., огневка мельничная; Ephestia cautella Wbk., огневка сухофруктовая; Caprocapsa pomonella L., яблонная плодожорка' (Лексика Полесья, 342—343), *муль,* род.п. *-і,* ж.р. собир. зоол. 'Tineidae, моль' (Лисенко. Словник поліських говорів, 129), ст.-блр. *моль:* Яко *моль* казити ризу... (Скарына 1, 331), блр. *моль* ж.р. 'моль' (Блр.-русск. 455), *моля́* ж.р. 'моль' (Носов. 289), *маля́* ж.р. 'моль' (Байкоў—Некраш. 165), диал. *моль* ж.р. 'моль (насекомое)' (Янкоўскі I, 117), *моль,* род.п. *-і,* ж.р. 'моль' (Бялькевіч. Магіл. 265), *моль* ж.р. 'моль' (Сцяшковіч. Грод., 289), *моль* ж. и м.р. 'моль'(Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 76), *моль* ж.р. 'червяки, которые проедают одежду, точат древесину и др.' (Тураўскі слоўнік 3, 89), *мол'* и *мул'* ж.р. 'восковая моль' и др. знач. (Лексика Полесья 342—343).

Родственно (на основе чередования гласных) **melti, *mel'ǫ* (см.), ср. гот. *malō,* др.-исл. *mǫlr* 'моль' (от *malan* 'молоть'), др.-инд. *malūkas* 'вид червя', арм. *mluku* 'клоп'. См. A. Meillet. MSL t. 14, f. 4, 1907, 373; Miklosich 186; Berneker II, 74 (считает др.-инд. и арм. параллели ненадежными); Matzenauer LF 10, 332; F. Specht. Ursprung 145, 213; Trautmann BSW 167; Brückner 343; Младенов ЕПР 303; Skok. Etim. rječn. II, 453; Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jez. II, 193; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 945—946; Фасмер II, 648; J. Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 1939, 16; LP 1, 1949, 255; LP 8, 1960, 283. Педерсен (согласно Бернекеру) сближает слав. **molь* с ирл. *míl* 'животное', греч. μῆλον 'мелкий скот (ср. **malь*) (Berneker, там же). Согласно первому толкованию, в качестве исходного нужно считать семантический признак 'дробящее, повреждающее (насекомое)' (ср., напр., в сербохорв. синонимами к слову *моль* являются *гризица, гризница, гризлица, тр̏ица*), а согласно второму (Педерсен) — 'мелкое, маленькое ("дробное") (насекомое)'. Версия Махека в соответствии с которой **molь* — результат праслав. редукции слова **motylь* (Machek[2] 372) представляется неубедительной.

***molь II:** др.-русск. *моль* м.р. собир. 'мелкая рыба' (Кн. расх. Кир. м. № 2, 16. 1567 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), русск. *моль* ж. и м.р. 'мелочь, мелкие предметы или существа, напр. мелкая, только что выведшаяся рыбка, россыпь, что-н., состоящее из отдельных не соединенных предметов, напр. лес, сплавляемый бревнами, не связанный в плот', тв.п. *мо́лем* и (реже) *мо́лью* употр. в знач. наречия 'россыпью, разрозненно' (Ушаков II, 252), диал. *моль* ж.р. собир. 'мелкая рыба разного сорта' (волог., костр., симб.), 'снетки несушеные' (костр., твер., яросл.) (Опыт 115), *моль* 'всякая мелкая сушеная рыба; гораздо реже тем же именем зовется сырая еще мелкая рыба' (Куликовский 56), *моль* 'снетки несушеные' (Мельниченко 112), *молём,* нареч. 'врассыпную, поштучно (о сплаве леса)' (Там же), *моль* 'малек' (Картотека Словаря белозерских говоров), *моли́* мн.ч. 'мальки' (арх.) (Картотека СТЭ), *моль* 'сплав леса россыпью (по одному)' (арх.), 'мелкая рыба' (волог.) (Там же), *моли́* 'рыба' [какая?] (вят.) (Филин 18, 217), *моль* ж.р. 'снетки несушеные' (Ярославский областной словарь 6, 57), *моль* ж.р. 'мелкий свежий ландыш' [?] (Там же; Филин 18, 249: костр.), *моль* ж.р. 'самый мелкий снеток' (новг.) (Филин, там же), *молёй,* нареч.: *молёй гнать (лес)* 'сплавлять (лес) россыпью' (вят.) (Филин 18, 216), см. также *муль* 'мелкая рыба' (Сл. Среднего Урала II, 146), *муль* 'лесосплав россыпью, отдельными бревнами' (Там же), *мулём,* нареч. 'россыпью, молём (о сплавляемом лесе)' (Словарь Приамурья, 160), *мылём,* нареч. 'россыпью, отдельными бревнами (о лесосплаве)' (кемер., свердл.) (Филин 19, 53), укр. диал. *моль* 'малек' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), *мо̀л'* ж.р. собир., *мул'* ж.р. собир. 'малек', собир. 'мелкая рыба' (М.В. Никончук. Матеріали до лекс. ... укр. мови, 129), блр. *моль* ж.р. перен. '(мелочь) моль' (Блр.-русск. 455), *моля* ж.р. 'моль' (Носов, 289) *моль* м.р. '(сплавной лес) моль' (Блр.-русск., там

же), а также *мóлем,* нареч. 'молем, молью' (Там же), диал. *мóл'* ж.р. 'малек, мелкая рыбешка' (Полесье 170), *моль* ж.р. 'мальки, мелкая рыба' (Тураўскі слоўнік 3, 89), а также *плавіць молью* 'сплавлять лес, не связывая бревна в плоты' (Там же), *мол'* ж.р., *мул'* м.р. 'сплавной лес, не сбитый в плоты, а плывущий врассыпную' (Лексика Полесья, 175), а также *мóллю: сплаўляць лес моллю* 'сплавлять лес, не связывая бревна в плоты, а пуская их по течению' (Янкоўскі I, 117), *моль* ж.р. 'лес, который сплавляют не связанным в плоты' (Народная лексіка 153).

Этимологически, очевидно, тождественно **molь* I (см.) и возникло как результат его переносного употребления: 'что-л. маленькое, мелкое, дробное, как моль; мелочь; россыпь'. Ср. лит. *malė* 'мелкая рыба', лтш. *male* 'рыба Blicca argyroleuca' (Mülenb.—Endz. 2, 557). См. Фасмер II, 648—649 (с указанием, что Калима относит эти слова к *малый*).

***molьcь/*molьkъ I:** болг. (Геров) *мóлець* м.р. 'моль; молеточина', (Дювернуа) *молéц* м.р. 'моль', *молéц* м.р. 'маленькая гусеница Tinea, которая проедает шерстяные вещи и меха' (БТР), 'бабочка, личинки которой проедают ткани, Tinea pellionella' (РБЕ), диал. *мóлец* м.р. 'моль' (Шклифов БД VIII, 266; М.С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилското. — БД VI, 144; М. Младенов БД III, 107; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193), *мольц* м.р. 'мучной червячок; маленькая гусеничка, которая проедает одежду' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско, 249), *мулéц* м.р. 'моль' (Журавлев. Криничное, 186), *мулéц* 'моль, насекомое, которое прогрызает одежду (только шерстяную)' (с. Въбел, Никополско, Плев. окр. — С.П. Бебенов, дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), макед. *молец* м.р. 'моль' (И-С), сербохорв. *мóљац* и *мòљац,* род.п. *-љца,* м.р. зоол. (мн.ч.) 'семейство мелких бабочек Tineidae.., гусеницы которых повреждают растения, прогрызают мех, шерсть и др.', (ед.ч.) 'такая бабочка', диал. 'личинка мучного червя' (РСА XIII, 23—24), *Мољац,* фамилия (Там же, 23), диал. *мóљац* м.р. зоол. 'мелкая бабочка, гусеница которой прогрызает мех, шерсть, зерно, растения и др.' (М. Максић. Срем, 107), а также *мóљак,* род.п. *-љка,* м.р. см. *мољац* 1 'личинка, которая заводится в сухом мясе; насекомое из сем. Curculionidae, личинки которого являются вредителями ряда растений; хлебный червь' (Там же), диал. (Дубровник) *мòљак,* род.п. *-љка,* м.р. 'личинка, которая заводится в сыре, копченом мясе и др.' (Вук Караџић), словен. *móljec,* род.п. *-ljca,* м.р. ум. от *mol=moljek,* род.п. *-ljka,* м.р. 'маленькая моль' (Plet. I, 600).

Производное с ум. суф. *-ьcь* (*-ьkъ*) от **molь* I (см.).

***molьkъ II/*molьka:** др.-русск. *молекъ* м.р. 'мелкая рыба' (Кн. прих.-расх. Свир. м. № 21, 59. 1657 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 243), русск. диал. *молéк* м.р. 'мальга, мольга, малявка, рыбешка новолунка' (Даль[2] II, 341: сев.), *молёк,* род.п. *-лькá,* м.р. 'маленькая рыбка, недавно вышедшая из икры, малек; разновидность рыбы' (?)

(Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 310), *молькúй* 'всякая мелкая сушеная рыба' (Куликовский 56), *молёк,* род.п. *-лькá,* м.р. 'мелкая рыба' (вят., петерб., олон., беломор., волог., перм.), 'маленькая рыбка-солюшка, водящаяся в реках Поморья' (беломор.), 'рыба снеток' (костр., астрах.), 'одна рыба; рыбина' (КАССР) (Филин 18, 216), *мóлька* 'самая мелкая рыбка, недавно выведшаяся' (Даль[2] II, 344), *мóльки* 'мелкая рыба' (Сл. Среднего Урала II, 139), *мóлька,* род.п. *-и,* ж.р. 'мелкие рыбки, не употребляемые в пищу' (Элиасов 208), *мóлька,* род.п. *-и,* ж.р. 'рыбья молодь' (колым., свердл.), мн.ч. 'мелкая сушеная рыба' (олон.) (Филин 18, 250), укр. диал. *мол'óк* м.р., *мул'óк* м.р. и *мóл'ка* ж.р., *муол'ка* ж.р., *мýлька* ж.р. собир. и единичн. 'маленькая рыбка, недавно выведшаяся из икры, малёк' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови 129), *мóлька,* род.п. *-и,* ж.р. ихтиол. 'малек' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 128), блр. диал. *мóлька* ж.р., мн.ч. *мóлькі,* 'рыбка-малек' (Янкоўскі I, 117), *мóлька,* род.п. *-і,* ж.р. 'малек; мелочь' (Бялькевіч. Магіл. 265), *мóлька* ж.р. 'дробная рыбка' (Сцяшковіч. Слоўн. 261), *мóлька* ж.р. 'мальки' (Тураўскі слоўнік 3, 89), *мóлька* ж.р. 'малек, маленькая рыбка' (Янкова 195), *мóлька* ж.р. 'малек' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 76).

Ум. производное с суф. *-ьkъ/-ьka* от **molь* II (см.). Фасмер принимает сопоставление с лит. *malė* 'мелкая рыба', лтш. *male* 'рыба Blicca argyroleuca' (со ссылкой на Mülenb.—Endz. 2, 557), считая далее родственным **molь* I (см.), а также приводит предположение Калимы относительно связи с **malьjь)* (Фасмер II, 648—649). См. ещё ЕСУМ 3, 505.

***moma:** цслав. *мома* ж.р. puella (bulg.-lab) (Mikl), болг. (Геров, Дювернуа) *момá* ж.р. 'девушка, девица; невеста', *момá* ж.р. '(взрослая) девушка; незамужняя женщина; девственница; деревенская девушка (в отличие от городской барышни)' (БТР), 'девушка на выданье; незамужняя женщина' (РБЕ II, 97), диал. *момá* ж.р. 'выросшая девочка, девушка; невеста' (М. Младенов БД III, 107), *мóма* ж.р. 'девушка' (Шклифов БД VIII, 266), *мóмъ* ж.р. 'взрослая девочка; девушка' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), *мумá, мóми* ж.р. 'взрослая девушка' (Журавлев. Криничное 186), *мýмъ* ж.р. 'взрослая девочка, девушка' (Стойков. Банат. 145), макед. *мома* ж.р. 'девушка; ломтик (хлеба)' (И-С), диал. *тóта* 'девушка; дочь' (Małecki 68), сербохорв. *мòма* ж.р. 'девушка', *Мома,* женское имя (Караџић), *тòта* ж.р. 'девушка; невеста; молодая замужняя женщина', *Мома,* женское имя (RJA VI, 922), *мóма* и *мòма* ж.р. нар. и песен. 'незамужняя молодая особа, девушка; невеста' (РСА XIII, 25).

Слово детского языка, редупликация, Lallwort. Ср. аналогичное ономатопоэтическое образование в русском (диал.) *мóма* 'мама'. См. Miklosich 200; Berneker II, 74—75; Младенов ЕПР 303; Фасмер II, 649; Skok. Etim. rječn. II, 453. Праславянская древность сомнительна.

***momati:** др.-русск. *моматu, момлю* βερβερίζειν (Диоптр. Филип. сл. IV) (Срезневский II, 172; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257: XV в.). — Сюда же словен. *momljati* 'бормотать, ворчать' (Kotnik[2] 205), н.-луж. *momliś* 'жевать с трудом; есть с закрытым ртом; бормотать' (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 946).

Звукоподражание. Ср. далее **momotati.* См. Berneker II, 75; Brückner 343—344; Фасмер III, 9; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 194; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 946.

***momotati:** словен. *momotáti* = *mumotati* 'неясно говорить, бормотать' (Plet. I, 601), чеш. *momtati* (Machek[2] 383), н.-луж. *momotaś* 'бормотать' (Muka Sł. I, 929), ст.-по́льск. *momotać* (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 617: Linde XVIII w.), ст.-польск. *mamotać* и польск. диал. *momotać, mamotać* 'говорить невнятно, бормотать; околдовывать, лишать здравого смысла' (Warsz. II, 1034), momotać 'говорить невнятно' (Sl.gw.p. III, 182), укр. *момота́ти* 'неясно произносить, бормотать' (Гринченко II, 443), диал. *момота́ти* и *момоти́ти* 'бормотать' (Словн. укр. мови IV, 793).

Звукоподражание, ср. **momati* (см.), **momotъ* (см.). См. Berneker II, 75; Miklosich 200 (только польск. *momotać* без комментариев); Brückner 343—344; Machek[2] 383; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 194; Schuster-Šewc. Histor.—etym. Wb. 13, 946; ЕСУМ 3, 506.

***momotъ:** ст.-польск. *momot* 'заика, homo balbus' (1455) (Sł. stpol. IV, 325), *momot* м.р. 'человек, который заикается, запинается, заика' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 616—617: Linde XVI w.), польск. *momot* 'заика, говорящий с трудом, бормочущий; немой', диал. 'недотепа, растяпа; ребенок, не могущий выучить молитву' (Warsz. II, 1034), укр. *мо́мот*, род.п. *-та*, м.р. 'заика, бормотун' (Гринченко II, 443).

Звукоподражание, соотносительное с **momotati* (см.), **momati* (см.). См. Brückner 343—344; ЕСУМ 3, 506.

***momotьlivъjь:** ст.-польск. *momotliwy* 'заикающийся, balbutiens' (1437) (Sł. stpol. V, 325), *momotliwy* 'заикающийся' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 617: Linde XVI w.), польск. редк. *momotliwy* 'заикающийся; ворчливый, склонный к брюзжанию' (Warsz. II, 1034), др.-русск. *момотливый,* прилаг. 'косноязычный' (Новг. каб. кн., 162. 1593 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), ст.-укр. *момотливый* (имя собственное): продали есмо мыто лоуцькое... сенькоу *момо(т)ливому* на три годы (Краків, 1487 АМЛ) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 610), укр. диал. *момотли́вий, -а, -е* 'неясно, нечисто выговаривающий' (Гринченко II, 443), *момотли́вий, -а, -е* 'нечетко, невнятно говорящий' (Словн. укр. мови IV, 794).—

Прилаг. с суф. *-ьlivъ(jь)* от гл. **momotati* (см.). См. Brückner 343—344; ЕСУМ 3, 506.

***momъkъ:** цслав. *момькъ* м.р. 'iuvenis' (Mikl.), болг. (Дювернуа) *мо́мък* м.р. 'парень, юноша', *мо́мък* м.р. 'молодой мужчина, молодой человек, мальчик, парень, неженатый мужчина, холостяк; молодой мужчина, который женится; молодожен' (БТР), *мо́мък* м.р. 'молодой неженатый мужчина, парень, холостяк', нар. 'молодожен' (РБЕ II,

98), диал. *мом'ък* м.р. 'слуга' (Речник РОДД, 263), *мо́мак* 'парень' (Журавлев. Криничное, 184: редкое), *мо́мък* 'неженатый молодой человек, холостяк' (Капанци, 334), *мом'ък* м.р. то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 249), *мо́мък* м.р. молодой человек, юноша, парень; молодой человек, который женится или недавно женился; молодожен; супруг, пока он молод' (Стойков. Банат. 143), см. ещё *момокъ* м.р. 'батрак' (Геров—Панчев, 211; Ив. Кепов. — СбНУ XLiI, 267: *мом'ок*; Шклифов БД VIII, 266: *мо́мок*), макед. *момок* устар. 'слуга, батрак', мн.ч. *момци* 'парни, ребята' (И-С), сербохорв. *momak* м.р. 'juvenis, famulus, miles, молодой человек, юноша, слуга, солдат и др.' (Mažuranić I, 680: слово есть и у Ямбрешича), *мо̀мак* м.р. 'юноша; слуга' (Караџић), *мо̀мак*, род.п. *мо̀мка*, м.р. 'iuvenis, famulus, tiro, miles, молодой человек, молодожен; слуга; ученик (в ремесле, торговле), подмастерье; воин или вообще вооруженный человек' (RJA VI, 923), *мо̀мак*, род.п. *-мка*, м.р. 'молодой неженатый человек, юноша; достигший брачного возраста; мальчик; мужчина, который вступает в брак, молодожен, любимый, возлюбленный, жених; обрученный; холостяк; слуга; приказчик, подмастерье, ученик (в торговле, ремесле); денщик, вестовой, воин, боец; отважный юноша, молодец, герой' и др. (РСА XIII, 25—26).

Производное с суф. *-ъkъ*, соотносительное с **mota* (см.).

***monisto:** ст.-слав. **монисто** 'украшение, ожерелье' (Sad.), χλιδών, monile (Mikl.), болг. (Геров) *мани́сто* ср.р. 'монисто; бусы, монизь', диал. *мони́ста, мани́ста, мъни́стъ, муни́ста, мони́зда* 'монисто' (БДА I, к. 250), *мъни́ста* 'монисто' (БДА II, к. 253), *му́низдо* 'монисто' (Дебърско; ИССФ II, 1906—1907, 288), *мони́сте ср.р.,* 'монисто' (Дебърско; ИССФ II, 1906—1907, 288), *мони́сте ср.р.,* 'монисто' (Дебърско; ИССФ II, 1906—1907, 288), *мони́сте ср.р.,* *мони́ста* мн.ч. 'пробитая стеклянная или янтарная бусинка (из таких бусинок составляется ожерелье)' (М. Младенов. БД III, 107), макед. *монисто* ср.р. 'бусина', *мониста* мн.ч. 'бусы' (И-С; Кон.), сербохорв. церк. *monisto* ср.р. 'monile' (Mazuřanić I, 680), вероятно, заимствованное сербохорв. диал. *мӯниста* ж.р. 'жемчужина, бусинка, стеклярус' (РСА XIII, 288), др.-русск. *монисто* 'monile' (Мин. 1097 г., 142; Ефр. крм. Трул. 45; Сл. Дан. Зат. (Бусл. 618); Ип.л. 6796 и мн. др.) (Срезневский II, 173), *манисто* τὸ κόσμιον (Корм. Моск. Дух. Ак. л. 45; Соф. вр. 1528 г.; Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г.; Дух. Дм. Ив. 1509 г.) (Срезневский I, 111), *монисто (манисто)* ср.р. и *мониста* ж.р. 'женское шейное металлическое украшение, монисто' (Мин. ноябрь, 455. 1097 г. и мн. др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 260), *монисто* 'женское шейное украшение, ожерелье' (Моление Даниила Заточника 110), русск. *мони́сто* ср.р. 'ожерелье из бус, монет или каких-н. разноцветных камней' (Ушаков II, 255), диал. *мони́сто* ср.р. юж., смол., пск., твер., на юге переделано в *намисто,* 'пронизи, монеты и шелеги на гайтане; бусы, ожерелок, гривенка, борок', волжск. *мони́ста* ж.р. 'нижняя челюсть белуги', новг. старорусск. *мони́ста, мани́ста* ж.р. 'косынка на шею', *мани́сты* ж.р. мн. ч. пск., смол., твер. 'оже-

релье из бус', смол. 'гранаты' (Даль[3] II, 900), *мони́сты* 'кораллы' (Добровольский 417), *мони́сто* ср.р. 'украшение в виде металлической цепочки на шею' (пск., твер., смол., южн.) (Филин 18, 253), *мони́сто* ср.р. 'стадо гусей' (тамб.) (Там же), *мони́сты* мн.ч. 'ожерелье из бус' (твер., пск., смол.), 'металлические украшения для рук' (арх.), 'гранаты' (смол.), 'кораллы' (смол.), 'прорезные карманы на одежде' (терск.) (Там же), *мони́ста* ж.р. 'шейная косынка' (новг.), 'полоска материи с вышивкой и кружевами из бисера, украшенная пуговицами' (ряз., ворон.), 'несколько однородных предметов, нанизанных на что-л.; связка' (ряз.) (Там же), *мони́ста* ж.р. 'нижняя челюсть белуги (в языке рыбаков)' (волж.) (Там же), *мени́сто* ср.р. 'ожерелье, монисто' (Онеж. былины) (Там же, 109), укр. *нами́сто* ср.р. 'монисто, ожерелье; наросты на шее у индюка' (Гринченко II, 503), диал. *мони́сто* 'монисто' (Курило 84), *мани́ста* ср.р. 'монисто' (Там же, 117), *маніста, моніста* ср.р. 'монисто' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 122, 128), ст.-блр. *манисто:* "... и шию твою въ *манисто*" (IC 13) (Скарына 1, 310; Карский. Белор. II, 1, 140: у Скорины), блр. диал. *мони́сто* ср.р. 'старинное женское украшение, представляющее собою связку бус разной величины' ("Лексика Полесья" 297), *маніcты* мн.ч. 'низка бус; сами бусинки' (Народнае слова 70), *маніcта, моніcта*, мн.ч. 'ожерелье; кораллы' (Тураўскі слоўнік 3, 64). — Сюда же далее русск. диал. *мони́щато,* род.п. *-а,* ср.р. фольк. 'монисто' (Филин 18, 253: олон.), которое может быть интерпретировано как субстантивация незасвидетельствованного прилагательного **moniščatъ(jь)* < **monisto*; представляют интерес также формы с иным , нежели **moni-sto*, суффиксальным оформлением — *-ěja* (*-ějь-ka*), которые, однако, могут быть вторичными образованиями от **monisto:* русск. диал. *монéя*, род.п. *-и*, ж.р. 'бусы' (Филин 18, 253: иркут.), *монéйка* ж.р. 'бусы' (Там же, 252: иркут.), *монéйки* мн. устар. 'бусы, ожерелье' (Словарь Приамурья 157), *манéйка* ж.р. (чаще мн. *манéйки*) 'ожерелье: стеклянные бусы' (Филин 17, 358: забайк., амур.).

Считается производным от и.-е. **monī-* 'шея' с уникальным суф. *-(i)sto*, ср. лат. *monīle* 'ожерелье; конская грива', далее — др.-инд. *manyā* 'затылок', др.-в.-нем. *mana* 'грива', *menni* 'ожерелье', ирл. *muinēl* 'шея', *muin-torc* 'ожерелье', галльск. μανιάκης 'повязка на шею', греч. μάννον, μόννος , μαννάκιον 'повязка на шею'. См. Miklosich 201; Schrader. Real., 728—9; Berneker II, 76; Charpentier. Zur arischen Wortkunde. KZ XLIII, 1910, 165—166; Hirt IF 31, 11; Младенов ЕПР 304; Machek[2] 373; Pokorny I, 747—748; F. Specht. Ursprung 95, 147; Фасмер II, 650 (с литературой: Meyer. Alb. Wb. 257; Trautmann. BSW 169; Pedersen. Kelt. Gr. 1, 33; Torp 309; Uhlenbeck Aind. Wb. 211; 216 и др.); ЕСУМ 3, 507; ЭСБМ 6, 216. Фасмер (Там же) отвергает связь с лит. *manẽlis* 'мишура', *menelė* 'браслет, запястье', *maneliai* мн. 'оковы, кандалы' (См. К. Буга. Славяно-балтийские этимологии. РФВ LXXII, 1914, 192). Бернекер (Там же) считает др.-инд. *maṇiṣ* 'жемчужина' (см. H. Pedersen. Wie viel Laute gab es im Indogermanischen? — KZ XXXVI, 1900, 92) достаточно "далеким" образованием. Известно также сопоставление со словен. *menína* ж.р. 'серьга, ушной подвесок'. См. Miklosich 201; Berneker II, 76 (с ремаркой "auffälig"); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 177; О.Н. Трубачев. ЭССЯ 18. Относительно интерпретации записей полабских форм см. К. Полянский. Этимология 1964. М., 1965, 101.

***monistъko/*monistьce:** полаб. *mimeĺstia* 'коралл' < **monistъko* (Olesch R. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. Köln, Wien, 1982, I, 587), *mïtaist'ĕ* ср.р. (**monistъko*) 'коралл' (Polański—Sehnert, 98), русск. диал. *мани́стка* ж.р. 'связка или низка' (Даль[3] II, 900: твер.), *мони́стка* 'украшение на шее (металлическая цепочка, бусы)' (Ярославский областной словарь 6, 57), блр. диал. *манíстка* 'монисто, низка (связка) (табака, кленовых листьев и др.)' (Народнае слова, 36), а также др.-русск. *монистце* ср.р. 'небольшое монисто' (Там. кн. Тихв. мон. № 1265, 1626 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 260).

Ум. производное с суф. *-ъko/-ьce* от **monisto* (см.).

***monistьnъ:** цслав. *монистьнъ,* прилаг. χλιδῶνος monilis (Mikl)

Прилаг. суф. *-ьnъ* от сущ. **monisto* (см.).

***monogъjь:** русск. диал. *моно́гий* 'о человеке с больными ногами': какая она *моногая*, еле передвигается (Ярославский областной словарь 6, 57).

Сложение редкой экспрессивной приставки *mo-* и **nog-* (к **noga,* см.). Возможно, местное новообразование.

***mora:** цслав. мора ж.р. maga, uti videtur (Mikl.), болг. *морá* ж.р. 'мучительный сон, когда призрак душит человека; кошмар; тяжелое переживание, мука' (БТР), *морá* ж.р. нар. 'мучительный сон; кошмар' (Речник РОДД 264), диал. *морá* ж.р. 'злой дух'; употребляется в проклятии и как ругательство (Стойчев БД II, 209; Ст. Кабасанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско 78), *морá* ж.р. 'тяжесть в груди; недомогание' (Божкова БД I, 255), *морó* ж.р. вм. *морúйа* ж.р. 'страшный сон' (Т. Стойчев. Родопски речник БД V, 187), макед. *мора* ж.р. 'кошмар, страшный сон', перен. 'мука; трудность, затруднение' (И-С; Кон.), сербохорв. *мòра* ж.р. 'ночное удушье, ночной кошмар, ephialtes, incubus': "Кое-где считают, что мора — это колдунья (ведьма), которая покаялась и дала зарок не есть людей, но по ночам душит спящих..." (Вук Караџић), *мòра* ж.р. ephialtes, incubus. "Сейчас *mora* означает 'ночное удушье' ... Но до сих пор кое-где считают, что *mora* — это 'некое злое существо женского пола, ведьма, колдунья', по свидетельству старых словарей, раньше так называли 'злой дух или злое существо'; диал. *мòра* или *морà* 'ephialtes, incubus' (Истрия, о-в Црес); *mora* употребляется и как ругательство (по отношению к женщине) (RJA VI, 927—928), сюда же, очевидно, *mora* ж.р. 'вид мотылька (ночного)', "так как в некоторых краях мору представляют в облике ночного мотылька" (Там же, 928), *Mora* м.р., фамилия (Там

же: "... темное", первоначально, возможно, прозвище, т.е. *mora* 17"), *мо̀ра* (мо̀ра) ж.р. 'ночное удушье; тяжелое душевное состояние, удрученность; гнет, давление, притеснение, беда, несчастье, зло; по народным верованьям, девушка (показывающаяся в различных обликах), которая вызывает у спящих людей удушье и сосет их кровь', перен. 'злая женщина, мучитель; чума, эпидемия, мор' и др. знач. (РСА XIII, 49), *mora* ж.р. 'ephialtes, incubus, pnigmalium, innus, suppressio nocturna ..., боль и злое существо — колдунья, ведьма, вызывающая эту боль' (Mažuranic I, 680—681), диал. *мо̑ра* 'невидимое женское существо, которое превращается в кошку или козу' (LM 567), *морà* 'колдунья, которая может превращаться в кошку, муху, блоху...' (Ka 397), словен. *móra* ж.р. 'кошмар (:"мора" его душит...); филин' (Plet. I, 601), *móra* ж.р. 'кошмар (:*mora* ga tlâči); филин' (Хостник 117), *mȏra* 'кошмар': *mȏra* ga tlači 'домовой душит' (Kotnik 205), *mȏra* ж.р. 'по народному поверью, существо, которое ночью душит спящего человека и вредит животным; нарисованный или вырезанный знак, который должен отгонять это существо', экспр. 'ночное удушье', экспр. 'тоска, забота; скучный, навязчивый, неприятный человек' (Slovar sloven. jezika II, 838), ст.-чеш. *móra* ж.р. 'ночное удушье, ночной кошмар' (Gebauer II, 399), возможно, также *mora, moŕa* (?) ж.р. 'червь, какое-то насекомое' (Там же), чеш. *můra* ж.р. 'ночной мотылек; мифологическое существо, которое по ночам душит спящих людей', прозвище (преимущественно женщины), 'о чем-л. тягостном, гнетущем';*mora*= *můra* 'которая душит людей' (Kott I, 1062), *můra* (стар. и слвц. *móra*) 'ночное удушье..., которое люди приписывали духам и колдовству'. В поверьях западных славян так называется привидение, злое существо, которое мучает человека во сне, ночной кошмар. "*Моры*" наводят порчу на скот и деревья, скот гибнет, а деревья сохнут...; *můra* 'ночная бабочка' (Kott I, 1086), чеш. диал. *mora* ж.р. экспр. 'ночная бабочка; злое существо, которое душит людей', бот. 'раст. лисохвостник, лисохвост луговой Alopecuras'; ругательство, бранное слово (Lamprecht. Slovn. středoopav. 78), *mora* ili *můra* 'ребенок, родившийся с зубами' (Если такому ребенку вскоре после рождения дадут в рот что-н. деревянное, то он станет наводить порчу на деревья; если же мать даст ему прежде всего свою грудь, то он будет вредить людям. Мора нападает ночью на людей, сдавливает им грудь, а у женщин пьёт из груди молоко) (Bartoš. Slov. 205), *mora* 'ночная бабочка; мифическое злое существо' (Hruška. Slov. chod. 55), *múra* 'бабочка' (Siatkowski. Dial. Kudowy 67), *múra* ж.р. 'бабочка (не только ночная); по народным поверьям, существо, которое ночью во сне мучает человека' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 100), см. также *maro=móra, můra* (Kott. Dod. k Bart. 53), слвц. *mora* и *mura* ж.р. 'демоническое мифологическое существо, которое, якобы, мучает людей во сне', перен. 'о мучении, тяжести, тоске и т.д' (SSJ II, 177), стар. *mory* и *mury* ж.р. мн.ч. зоол. 'семейство насекомых, вид ночных бабочек' (Noctuidae)' (Там же II,

180—181), *mora* зоол. 'совка (ночная бабочка)', мифол. 'вампир' (Isačenko I, 410), диал. *mora: mȗra* 'ночная бабочка' (Kálal 340), *mura* то же (Там же, 348), *mora* ж.р. 'ночная бабочка' (Lepidoptera)' (Matejčík. Východonovohrad. 317), *mora* ж.р. 'пожилая женщина-ведьма, которая душит людей' (Orlovský. Gemer. 183), польск. *mora* стар. 'страдание, недуг, болезнь', диал. см. *mara* 'ночной дух (призрак), нападающий на спящих людей и лошадей; ночная бабочка' (Warsz. II, 1039), диал. *mora* 'ночной призрак; девушка, которая,став невидимой, ночью душит свою жертву; темная ночная бабочка, которая душит и мучает людей...', *mȕora* 'ночная бабочка...' (Sł.gw.p. III, 113), *mʸora* 'призрак, кошмар', презрит. 'о женщине' (Tomasz., Łop. 152), *mora*, род.п. *-i*, ж.р. 'по народным поверьям, персонификация крепкого сна' (Sychta. Słown. kociewskie II, 131), словин. *mora*, род.п. *-ë*, ж.р. 'согласно поверью, душа, вылетающая из тела погруженного в сон человека, превращается чаще всего в яблоко или грушу, реже — в кота, мышь, жабу, змею, ночную бабочку, клубок шерсти и душит людей, до полного изнеможения гоняет домашних животных, особенно лошадей и молодняк рогатого скота, высасывает сок из деревьев, портит воду и др., *zmora;* ночная бабочка', перен. 'копуша, канительщик', перен. 'скупой, алчный человек; женщина легкого поведения', стар. перен. 'прялка...' (Sychta III, 102—106), *mʸora*, род.п. *-ə*, ж.р. 'кошмар, персонификация кошмара, ночного удушья; бабочка-ночнянка' (Lorentz. Pomor. I, 538), *mȕœrȁ* ж.р. 'женское существо, олицетворяющее ночное удушье, кошмар; всякое существо женского пола, обращенное колдовством в ведьму' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 673), *mœra*, род.п. *-é;* ж.р. 'призрак, кошмар (олицетворение ночного удушья); ночная бабочка' (Ramułt 106), *mora* 'ночная бабочка' (AJK III, cz. II, 42), возможно, также 'божья коровка, Coccinella' (AJK IV, cz. II, 73), др.-русск. *мора: мора* да покаѣтсѧ (епитимиѧ) лѣ^{т}.ѣ.поклѡ^{N}.т. (Дуб. сб. XVI в. 220) (Срезневский II, 173), *Мора:* Иван Никитич *Мора* Фомин, митрополичий боярин, 1513 г. (Веселовский. Ономастикон 203), диал. *мо́ра* м. и ж.р. 'по народным поверьям — фантастическое существо женского рода, которое ночью при свете луны прядет недопряденную женщиной пряжу' (твер.), 'привидение' (сарат.), 'о неуклюжем, некрасивом человеке' (енис.), 'о скупом человеке, скряге' (арх.) (Филин 18, 254), а также, возможно, волог. *мо́ра* м.р. 'момра, мрак, тьма, морок, сумрак, потемки' (Даль^{3} II, 901; Филин, там же: 'мрак, тьма'), укр. диал. *мо́ра* 'кошмар; домовой' (ЕСУМ 3, 511), блр. *морá,* род.п. *-ы́*, общ. р. (от *морить*) 'надоедала, досаждающий мороченьем', ж.р. 'приключение, непонятное препятствие' (Носов. 289). — Сюда же далее относят русск. *кикú-мора* м. и ж.р. 'род домового, который по ночам прядет; он днем сидит невидимкою за печью, а проказит по ночам с веретеном, прялкою, воробами и вьюшкою' (Даль^{3} II, 107; Преобр. I, 307).

Сравнивают с ирл. *mor(r)īgain lamia* 'королева духов', др.-сев.,

др.-в.-нем., др.-англ. *mara* 'кошмар, привидение', нов.-в.-нем. *Mahr* 'ночное удушье' (Berneker II, 76—77 с подробным обзором литературы); Преобр. I, 307; Фасмер II, 231—232; Machek[2] 383; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 194). Согласно Скоку и Покорному, связано далее с серб. *мр̏ва* и относится к и.-е. **mer-* 'растирать, тереть' (Skok. Etim. rječn. II, 454; Pokorny I, 735—737). Фасмер (II, 232) считает вероятным родство с лтш. *mârnîtiês* 'навязываться' (Mülenb.—Enzd. 2, 584). — См. ещё Miklosich 201 (считает неясным); Brückner 655 (против сопоставлений как с *mara*, так и с *mór*). Противоречивые объяснения даёт Франк (J. Franck. KZ XXXVII, 1904, 128 и след.), который, в частности, допускает связь со ст.-слав. мара 'mentis emotio, exstasis', польск. *mara* 'visio...' и др. на основе чередования гласных. Это мнение разделяет и Шустер-Шевц, который принимает далее родство данных слов с праслав. **morъ* 'смерть' (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 948, 885—886). См. ещё ЕСУМ 3, 511, а также У. Дукова. Названия на демонични същества от общослав. *mor-* в българския език (*Мóра, Морáва, Мáра, Мáрен, Марóй, Марóк*). — Проблеми на българския фолклор. т. V. Език и поетика на българския фолклор. София, 1980, 108—113. Ср. **mara* (см.).

***morava I:** болг. диал. *морáва* ж.р. 'кошмарный сон' (Стойчев БД II, 209), *мрáва* ж.р. то же (Там же, 210), *мóрава* 'род болезни' (Хр. Вакарелски, Етнография 510), *морáва*: согласно народному поверью, морава ходит в глухую ночную пору, нападает на спящих людей и пьёт их кровь. Такой человек совершенно обессиливает и постепенно погибает. О нем говорят: "бозала го *морава*" (Д. Маринов. Народна вяра и религиозни народни обичаи. — СбНУ XXVIII, 199), н.-луж. *mórawa* ж.р. 'der Alp, домовой, кошмар' (Muka Sł. I, 929: в.-луж. диал. *mórawa*). — Ср. еще в.-луж. *morjawa*, 'губительница'; чеш. 'изнурение, истощение' (Pfuhl 379).

Производное с суф. *-ava*, соотносительное с **mora* (см.), **moriti* (см.). См. Schuster-Šewc. Hirtor.-etym. Wb. 13, 948.

***morava II:** болг. (Дювернуа) *морáва* ж.р. 'луг'; *морáва* ж.р. 'место, покрытое молодой зеленой травой' (БТР; РБЕ: с пом. "поэт."), диал. *Морáва*, местность с сочной зеленой травой (К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско 161), *Морáва*, поселение (Д. Михайлова. Михайловградско 143: от *морáва* 'место, покрытое молодой зеленой травой'), возможно, сюда же сербохорв. диал. *мòрава* ж.р. бот. 'травянистое растение Scorzonera villosa из сем. Compositae' (РСА XIII, 50), чеш. *morava* 'сырое, покрытое травой место, луг' (Kott VI, 1025), слвц. *morava* ж.р. 'сырое, покрытое травой место' (SSJ II, 178), диал. *morava* 'сырое травянистое место' (Kálal 340).

Считается неясным. См. Machek[2] 373; Bezlaj. Eseji o sloven. jez. 151 (сравнивает слвц. *morava* (см. выше) с словен. *murâva* 'мягкая молодая трава', отмечая далее невыясненность этимологии). Ср.

***murava* (см.). Ср., возможно, сюда же дунайский гидроним *Morava* и всю связанную с ним этимологическую проблематику.

***morčati:** сербохорв. *mračati* то же, что *mračiti* (RJA VII, 34: только в Словаре Стулли — 'obscurare, obumbrare, inumbrare'), польск. *mroczeć* см. *mroczyć*: *Mroczało* już na świecie... (Warsz. II, 1058), диал. *mroczeć* 'смеркаться, темнеть' (Sł.gw.p. III, 192—193), словин. *mročec, mročeje*, только безл. 'темнеть, смеркаться' (Sychta III, 125), *mročec, -eją* 'становиться темным, мрачным' (Lorentz. Pomor. I, 514), русск. диал. *морочáть*, безл. 'становиться пасмурным, ненастным, туманным; помрачаться, темнеть' (Даль[3] II, 910: вост.), *морочáть* 'становиться пасмурным' (Опыт 116: сибир., камч.), *морочáть, -áм*, безл. 'быть пасмурным (о погоде)' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 315), *морочáть, -áет* 'становиться пасмурным, покрываться тучами' (Словарь Приамурья 158), *морочáть* безл. 'становиться пасмурным' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *морочáть, -áет* 'становиться пасмурным, ненастным (о погоде)' (волог., арх., вят., перм., ср.-урал., тобол., том., омск., новосиб., иркут., камч.), 'идти (о мелком, частом дожде)' (перм.) (Филин 18, 275), *морочáть, -áет* 'терять сознание, падать в обморок' (омск.) (Там же).

Глагол на *-ati*, родственный **morčiti* (см.), **mьrknǫti* (см.), **morkъ(/*morka)* (см.).

***morčelь/*morčalь?:** в.-луж. *mróčel* ж.р. 'облако' (Pfuhl 382), *mróčała* = *mročel* (Там же).

Производное с суф. *-elь* от *morka (см.), **morčь/*morča* (см.) или от **morčati* (см.), **morčiti* (см.). См. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 961 (реконструируется **morč-ělь*, nomen actionis > nomen acti). Возможно, местное образование.

***morčenьje:** макед. *мрачење* ср.р. 'помрачение, потемнение' (Кон.), сербохорв. *мрáчēње* ср.р. сущ. от *мрачити* (*se*) (RJA VII, 34: только в ряде словарей — Стулли, Вука и др.), словен. *mračénje* ср.р. 'наступление сумерек, темноты' (Plet. I, 607), н.-луж. *mroceńe*, род.п. *-ńa*, 'помрачение, затмение' (Muka Sł. I, 938), польск. *mroczenie*, род.п. *-a*, деиств. по гл. *mroczeć* и *mroczyć* (Warsz. II, 1058), русск. *морóченье* ср.р. 'морок, морока' действ. по знач. гл. *морочить* (Даль[2] II, 348), диал. *морóченье* 'обман' (Добровольский 418), укр. разг. *морóчення* ср.р. действ. по знач. гл. *морóчити* (Словн. укр. мови IV, 805), блр. *морóченне* ср.р. 'безотвязная просьба; омрачение' (Носов. 290), диал. *морочэ́нье* ср.р. 'помрачение, головокружение' (Тураўскі слоўнік 3, 91).

Производное с суф. *-enьje* от **morčiti* (см.).

***morčina:** болг. (Геров) *мрачинá* ж.р. 'мрак, темнота', *мрачинá* ж.р. то же (РБЕ II, 105), диал. *мрачинȍ* ж.р. то же (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), *мърчинȉ* 'сумерки' (Капанци 330), макед. *мрачина* ж.р. 'темнота, тьма, мрак' (И-С; Кон.), сербохорв. *мрàчина* ж.р. 'темнота, мрак; незнание, неизвестность, забвение, в загадке о земле, которая пашется' (РСА XIII, 139), словен.

mračína ж.р. 'сумерки; сумрак, темнота' (Plet. I, 608). — Сюда же ум. произв. с суф. *-ьka* русск. диал. *морочи́нка* ж.р. 'облачко, тучка' (Филин 18, 275: горно-алт.).

Производное с суф. *-ina* от **morčь/*morča* (см.) или **morkъ* (см.), **morka* I (см.).

morčiti (sę): болг. (Геров) *мрачи́, чи́ло* безл. 'темнеть'; *мрача́* 'делать тёмным, мрачным что-н. или кого-н., затемнять, темнеть', перен. 'опечаливать, омрачать душу' (БТР), *мрача́, -и́ш* 'делать что-л. темным, мрачным, затемнять' (редк.), безл. 'стемнеть, смеркаться' (РБЕ II, 105), *мрача́* редк. 'затемнять' (Речник РОДД 264), макед. *мрачи се* 'темнеть, смеркаться' (только 3 л. ед.ч.), перен. 'мрачнеть, омрачать' (И-С), сербохорв. *мра́чити се* 'темнеть' (Караџић), *мрáčiti* 'obscurare, темнить, делать темным', диал. 'клеветать', *mračiti se* 'быть или становиться темным; помрачаться, омрачаться' (RJA VII, 34—35), *мра́чити* 'наполнять мраком, делать темным; портить; клеветать; хмурить, делать грустным; помрачать; темнеть, смеркаться', *мра́чити се* 'темнеть, смеркаться' (безл.), 'хмуриться, терять жизнерадостность; помрачаться, терять рассудок' (РСА XIII, 140), словен. *mračíti* 'затемнять; омрачать', *mračíti se* 'становиться мрачным; смеркаться', *mrači se* 'омрачаться, печалиться', *čelo se mu je začelo mračiti* 'хмурить лоб' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mračiti* 'делать темным, хмурым; ослеплять', *mračiti se* 'омрачаться' (Gebauer II, 404), чеш. *mračiti* 'нахмуривать (лоб, лицо); морщить', редк. 'иметь рассерженный, мрачный вид', диал. 'плакать', *mračiti se* 'покрывать тучами; хмуриться, насупливаться, смотреть неприветливо', книжн. '(о вещи) казаться мрачной', *mračiti* 'загрязнять, делать темным', *mračiti čelo* 'хмурить лоб', *mračiti se* 'темнеть, загрязняться; морщить лоб, нахмуриться, омрачиться' (Jungmann II, 498), *mračiti* 'делать темным, мрачным, загрязнять, затемнять, покрывать тучами; хмуриться, морщиться', *mračiti se* 'затемняться, заволакиваться (о небе); ослеплять' (Kott I, 1072—3), диал. *mračit* 'плакать, хмуриться, насупливаться' (Kubín. Čech. klad. 198), слвц. *mračit'* '(о лице) хмурить, морщить', редк. 'делать хмурым, печальным', *mračit' sa* 'покрываться тучами (о небе)', безл. *mračí sa* 'о погоде; мрачнеть, хмуриться, стать неприветливым' (SSJ II, 186), диал. *mrašit sa* 'затягиваться тучами; хмуриться' (Orlovský. Gemer. 184), в.-луж. *mróčić* 'затмевать, покрывать тучами' (Pfuhl 382), н.-луж. *mrocyś* 'хмурить, затемнять', *mrocyś se* 'мрачнеть, темнеть', перен. '(о людях) хмуриться, нахмуриваться' (Muka Sł. I, 938), ст.-польск. *mroczyć* ср. *pomroczyć, zamroczyć* się (Sł. stpol. IV, 360), польск. *mroczyć* 'затемнять, погружать во тьму' (Warsz. II, 1059), *mroczyć się* 'темнеть, затемняться, смеркаться, погружаться в темноту', безл. *mroczy ś.* 'смеркаться', перен. 'хмуриться, омрачаться, становиться угрюмым' (слвц.) (Там же), диал. *mroczyć się* 'смеркаться' (Sł.gw.p. III, 193), словин. *mročéć są, mroči* 'темнеть, смеркаться' (Sychta III, 125), *mročéc są, -ą są, -éł są* 'темнеть, смеркаться' (Ramułt 108), *mročəc* 'затемнять', *mročəc są* 'становиться темным, смеркаться' (Lorentz. Pomor. I, 514), др.-русск. *морочити* 'обманывать, вводить в заблуждение' (Суб. Мат. IV, 215. 1666 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 267), др.-русск.-цслав. *мрачити* 'лишать света, погружать во мрак, затемнять' (Евфр. Отразит. пис., 66. 1691 г.), 'обманывать, вводить в заблуждение' (Ав. Ж., 168. — 1673 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 290), русск. *моро́чить* разг. 'сбивать с толку, вводить в заблуждение, дурачить; обманывать' (Ушаков II, 262), *моро́чить* 'обманывать хитростью, лукавством, лживыми рассуждениями, уверениями, каким-либо обманом чувств и обаяньем; отводить глаза' (Даль[3] II, 910), диал. *моро́чи́ть* 'становиться пасмурным; ненастным, туманным; помрачаться, темнеть' (Там же), *моро́чить* 'становиться пасмурным' (Опыт 116: сибир., камч.), *морочи́ть, -и́т* безл. 'о появлении облаков' (Иркутский областной словарь II, 30), *моро́чить* безл. то же, что *морочать* 'становиться пасмурным' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *морочи́т* 'моросит' (Картотека СТЭ: волог., арх.), *морочи́ться* 'омрачиться, терять ум' (Добровольский 418), *моро́чить* 'становиться пасмурным, ненастным (о погоде)' (безл.) (сиб., ворон., перм., челябин., новосиб., том., иркут., арх.), 'моросить (о мелком, частом дожде)' (арх.) (Филин 18, 275—276), *моро́чить* 'забавлять, развлекать, показывая фокусы' (влад., тамб.), 'страдать галлюцинациями' (костр.), 'выманивать' (смол.), 'медлить' (брян.) (Там же, 276), *морочи́ться* 'терять рассудок, ум' (орл., смол.), 'идти быстро, запыхавшись, торопясь' (калуж.) (Там же), укр. *моро́чити* 'заботить, причинять беспокойство, вызывать хлопоты; обманывать, вводить в заблуждение' (Словн. укр. мови IV, 805), *моро́читися* 'заниматься каким-либо беспокойным, хлопотным делом' (Там же), *моро́чити* 'одурять, лишать сознания; забивать голову, надоедать приставаниями' (Гринченко II, 446), *моро́читися* 'кружиться (о голове); хлопотать, возиться' (Там же), блр. *моро́чыць* 'морочить'; *моро́чиць* 'обманывать; просить неотступно, докучать безотвязною просьбою' (Носов. 290), *моро́чиць: обмороче́ло* безл. 'помрачение ума, рассудка находит' (Там же), *моро́чицьца* 'омрачаться, терять ум' (Там же), диал. *моро́чыць* 'морочить, заморочить' (Тураўскі слоўнік 3, 91), *моро́чыцца* 'заморочиваться' (Там же, 92), см. также *мра́чыць* то же, что *мразіць* 'моросить' (Шаталава, 105).

Глагол на *-iti* (каузатив), производный от **morkъ* (см.), **morka* (см.), родственный **mьrknǫti* (см.), **mьrkati* (см.). См. Vaillant. Gramm. comparée III, 421; Berneker II, 78; Фасмер II, 658; Skok. Etim. rječn. II, 468; Schuster-Šewc. Hirtor.-etym. Wb. 13, 961—962; ЭСБМ 6, 235; ЕСУМ 3, 516, а также Zb. Gołąb. The Grammar of Slavic Caus. 10 (**morčiti* от **mьrknǫti*).

morčivъ(jь): сербохорв. *mračiv*, прилаг. то же, что *mračan* (RJA VII, 35: 1 пример; РСА XIII, 138: нераспр.), чеш. *mračivý*, прилаг.

'пасмурный, облачный; угрюмо смотрящий' (Jungmann II, 498), русск. диал. *моро́чивый, -ая, -ое* 'пасмурный, ненастный' (Филин 18, 275: сиб.).

Прилаг. с суф. *-ivъ* от **morkъ* (см.) или **morčiti* (см.).

***morčь/*morča:** болг. (Дювернуа) *мрачь* ж.р. 'мрак', сербохорв. *mrača* ж.р. 'мрак' (RJA VII, 33: в песне; РСА XIII, 136), слвц. редк. поэт. *mrač,* род.п. *-e,* ж.р. 'пасмурность, сумерки, туча' (SSJ II, 186), польск. диал. *mrocz, mrocze* 'мрак, темнота, сумерки' (Warsz. II, 1058; Sł.gw.p. III, 192: *mrocz* то же), русск. диал. *мо́рочь* 'мелкий дождь' (Картотека СТЭ: арх.), *мо́рочь,* род.п. *-и,* ж.р. 'пасмурная погода' (Филин 18, 277: арх.), укр. *Моро́ча,* род.п. *-і,* ж.р., гидроним (Словн. гі́дронім України 375), блр. *Морочь,* топоним в Минской обл. и *Морочи* — в Гродненской (Мурзаев, 376).

Производное с суф. *-jь/-ja* от **morkъ* (см.), **morka* (см.).

***morčьka:** макед. *мрачка* ж.р. разг. 'вечерние сумерки' (И-С), польск. *Mroczki,* топоним (Nazwy miejscowe Białostocczyzny 122—123), русск. диал. *моро́чка,* ж.р. 'облако' (Филин 18, 276: арх.).

Производное с суф. *-ьka* от **morčь/*morča* (см.) или **morka* (см.).

***morčьkъ:** сербохорв. *mráčak,* род.п. *-čka,* м.р. ум. от *mrak* (RJA VII, 33), *мра́чак,* род.п. *-чка,* м.р. ум. и ласк. от *мрак,* 'нерасположение', бот. 'вид травы, употребляемой против сглаза' (РСА XIII, 136—7), см. ещё *Мра́чек,* фамилия (РСА XIII, 138), чеш. *mráček,* род.п. *-čku,* м.р. 'облачко; сумрак, сумерки' (Jungmann II, 498), *Mráček,* род.п. *-čka,* м.р., мужское имя (Там же), слвц. *mráčok* см. *mrak* 'облачко; сумрак, сумерки' (SSJ II, 186), н.-луж. *mrock,* род.п. *-a,* м.р. ум. к *mrok* 'облачко' (Muka Sł. I, 938), польск. *mroczek,* род.п. *-czku,* см. *mrok* 'облачко', зоол. 'кожан', 'тот, кто часто щурит глаза', мед. *mroczki* мн.ч. "мушки" в глазах (scotoma, myiodes opsia)', (Warsz. II, 1058), словин. *mrǫčk,* род.п. *-u,* м.р. ум. от *mrok* 'сумерки' (Sychta III, 125), *mrǫ̑ušk* м.р. 'ранние сумерки' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 665), русск. диал. *моро́чек,* род.п. *-чка,* м.р. ум. к *морок,* 'туча облако' (Словарь Приамурья 158), *морочек, моро́чек,* род.п. *-чка* и *морочо́к,* род.п. *-чка́,* м.р. 'пасмурная, ненастная погода' (иркут., сиб., том., урал.), 'туман' (Коми АССР), 'туча, облако' (Бурят. АССР, горно-алт., том., ср.-урал., перм., Коми АССР, свердл.), 'дождь' (арх., Бурят. АССР) (Филин 18, 275). — Ср. еще болг. диал. *мра́чково,* нареч. 'неясно, сумрачно' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119).

Производное с суф. *-ьkъ* от **morkъ* (см.) или **morčь* (см.).

***morčьlivъ(jь):** сербохорв. *mračȉv* прилаг. то же, что *mraçan,* 'opacus, dunkel, finster' (RJA VII, 35: только в словарях), словен. *mračljîv,* прилаг. см. *mračen* (Plet. I, 608), русск. диал. *маро́чливы* 'неискренний, виляющий в ту или другую сторону' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 157), *моро́чливый, -ая, -ое* 'неискренний, имеющий привычку обманывать, говорить неправду' (Филин 18, 276: зап.-брян.), укр. *моро́чливый, -а, -е* 'хлопотный, затруднительный, головоломный' (Подольск. г.) (Гринченко II, 446), *моро́чливий, -а, -е* разг. то же, что *клопітний* 2, 'беспокойный, заботливый'; то же, что *паморочливий* 1, 'одуряющий, одурманивающий'; то же, что *вередливий,* 'капризный' (Словн. укр. мови IV, 806).

Прилаг. с суф. *-ьlivъ,* производное от **morčiti* (см.) или **morkъ* (см.).

***morčьnica:** сербохорв. диал. *mračnica* ж.р. 'птица козодой Caprimulgus punctatus, называемая также *mračaj, mračna ptica, mračńak'* (RJA VII, 35, 33), словен. *mrȁčnica* ж.р. 'раст. кровохлебка Sanguisorba officinalis; раст. Galium mollugo' (Plet. I, 608), словин. *mrʹočńica,* род.п. *-ë,* ж.р. 'пасмурное небо' (редк.), 'сумерки' и др. знач. (Sychta III, 125), русск. диал. *моро́чница* ж.р. 'луговая лечебная трава, применяющаяся от головной боли' (Филин 18, 276: арх.).

Производное с суф. *-ьn-ica* от **morkъ* (см.), **morka* (см.) или с суф. *-ica* от **morčьnъ(jь)* (см.).

***morčьnikъ:** болг. диал. *мърчни́к* м.р. см. *мрачни́к* м.р. 'летучая мышь' (Стойчев БД II, 211, 210), макед. диал. *мрачник* 'всякий ветер, когда облачно' (Р. Петковски. Охридски говор. — MJ I, 3, 72) 'ветер, который дует со стороны горы Мокра' (Он же. Охридски говор. — MJ I, 6, 1950, 139—140), словен. *mračnîk* м.р. 'летучая мышь, нетопырь' и др. знач. (Plet. I, 608), диал. *mračnîk mərčnîk* 'летучая мышь, нетопырь' (J. Rigler. Nekaj pripomb o glasovnih značilnostih gornjesavinjskih govorov. — SR 1, 1980, 31), н.-луж. стар. *mórcnik* м.р. 'летучая мышь, нетопырь' (Muka Sł. I, 930).

Производное с суф. *-ьn-ikъ* от **morkъ* (см.), **morka* (см.) или с суф. *-ikъ* от **morčьnъ(jь)* (см.).

***morčьn'a:** блр. диал. *моро́чня* ж.р. 'болотистая местность' и название урочища — *Морочне* (Народная лексика 125), *морочня* ж.р. 'низина, поросшая лесом, непролазными кустами' (Тураўскі слоўнік 3, 91). См. также полесск. *морочна, морочне, морочина* 'болото, низкое топкое место, болотистая местность' (Мурзаев 376).

Родственно **morky, -ьve* (укр. диал. *мороква́* 'трясина') (см.), **morka* II (см.), а также далее — формам, восходящим к **merk-*: русск. диал. *мере́ча* ж.р. 'болото' (Филин 18, 116: смол.), *намеречь* 'болотистое место в лесу, заваленное валежником' (Добровольский), укр. диал. *мере́ч* 'густой непроходимый лес', *мереча* 'густой кустарник в заболоченной низине' (ЕСУМ 3, 441), блр. диал. *мярэ́ча* ж.р. 'чаща' (Яўсееў 69). См. ЭСБМ 6, 236. Мурзаев приводит мнение Н.И. Толстого (Толстой. Географ. 188) о том, что "морочное болото следует, вероятно этимологизировать как мрачное, темное болото" (Мурзаев 376). В таком случае это может быть субстантивированное прилагательное. Нельзя исключить, наконец, и балт. адстратные и субстратные влияния (ср. почти исключительно блр. ареал перечисленных выше слов).

***morčьnostь:** болг. *мра́чност* ж.р. абстр. сущ. от *мрачен* (РБЕ II, 105), макед. *мрачност* ж.р. 'мрак, тьма' (Кон.), сербохорв. *mračnost* ж.р. то же, что *mrak,* 'тьма' (RJA VII, 35: из русск. яз.), словен. *mráčnost* ж.р. 'темнота, сумрак, мрак; мрачность, угрюмость' (Plet.

I, 608), ст.-чеш. *mračnost* ж.р. 'темнота, потемнение, мрак' (Gebauer II, 404), чеш. *mračnost* ж.р. 'темнота, мрачность' (Jungmann II, 498), слвц. *mračnosť* 'пасмурность (о погоде); мрачность (о лице, человеке)' (Sloven.-rus. slovn. I, 413), польск. *mroszność*, род.п. *-i*, сущ. от *mroczny* (Warsz. II, 1058).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **morčьnъ(jь)* (см.).

***morčьnъ(jь) I:** ст.-слав. мрачьнъ прилаг. σκότους, tenebrarum Supr. (Mikl.); мрачьнъ прилаг. 'темный, мрачный, затемненный' (Sad.), мрачьнъ, -ый, прилаг. (Euch., Supr., Hval.) 'темный, мрачный'; — ζοφερός, μέλας, ἐσκοτισμένος; niger, obscurus (SJS 18, 233), болг. (Геров) *мра́чный, -чьнъ* и *-чень, -чна, -чно,* прилаг. 'темный, мрачный', *мра́чен, -чна, -чно,* прилаг. 'мрачный, наполненный мраком; хмурый, нахмуренный' (РБЕ), *мра́чен,* прилаг. 'непроглядный, темный, покрытый мраком', перен. 'неясный, неразборчивый' и 'печальный, скорбный, нерадостный' (БТР), диал. *мра́чно пердé* 'катаракта' (Т. Стойчев—Родопски сб. V, 320), макед. *мрачен* 'мрачный, темный' (И-С), сербохорв. *мра́чан, -чна, -чно* (*мра̑чнû, -чнâ, -чнò*) 'темный, мрачный, obscurus'; *мрâčan, мрâčnî*, прилаг. 'покрытый мраком, темный, мрачный; неясный, непонятный', редк. 'мутный (о глазах); угрюмый, мрачный; злой, страшный; незначительный, неизвестный, бесславный' (RJA VII, 33—34), *Мрâčnî Dò*, топоним в Боснии (Там же, 35), *мра́чан* и *мра̑чан* 'темный, мрачный; неясный, недостаточно известный; невеселый, в плохом расположении; тяжелый, сумрачный (напр., о мыслях); гневный, угрожающий (взгляд); грустный, горестный; бедный, несчастный' (РСА XIII, 137—8), словен. *mráčen, -čna*, прилаг. 'темный, сумеречный; мрачный', *mračen človek* 'больной куриной слепотой' (Plett. I, 607), диал. *mráčen, -čna*, прилаг. 'о человеке, когда он приходит в дом из темноты и вредит детям, которым ещё нет трех месяцев от роду, так, что они потом всю ночь не могут успокоиться. В Излаках я сам наблюдал смешное суеверие, когда женщина "mrak žge". Кто-нибудь зажигает три лучины, и мать трижды проносит над ними ребенка со словами "mrak žgem, mrak žgem". Затем ребенка относят на подушечку, так чтобы он не оглянулся назад на лучины. Потом лучины нужно бросить в огонь' (Lužar 38), ст.-чеш. *mračný,* прилаг. 'темный, finster' (Gebauer II, 404), чеш. *mračný*, прилаг. 'пасмурный, затянутый тучами (о небе); имеющий угрюмый, хмурый вид; строгий, серьезный, печальный, неприветливый'; *mračný,* прилаг. 'темный, мрачный' (Jungmann II, 498), *mračný, mračen, -čna, -čno* 'темный, облачный' (Kott I, 1073), слвц. *mračný,* прилаг. 'хмурый, неприветливый (взгляд); темный, мрачный (о ночи); покрытый тучами (о небе)' (SSJ II, 187), в.-луж. *mróčny* 'пасмурный, покрытый тучами' (Pfuhl 383), польск. *mroczny* 'темный, затемненный', перен. 'мрачный, угрюмый, хмурый; печальный, тоскливый' (Warsz. II, 1058), словин. *mročny*, прилаг. 'темный, мрачный' (Ramułt 108), *mročni,* прилаг. 'темный, пасмурный, покрытый тучами' (Sychta III, 125), *mârčnî,* прилаг. 'темный, мрачный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 604), др.-русск. *морочьныи* 'мрачный, темный'

(Лавр. л. 6694 г.) (Срезневский II, 175), др.-русск.-цслав. *мрачьныи* σκοτεινός (Гр. Наз. XI в. 157; Панд. Ант. XI в. (Амф.), *мрачьная* название крюкового знака (Стихир. XVI в. (Рум. 652)) (Срезневский II, 184), *мрачныи,* прилаг. 'лишенный света, погруженный во мрак, темный' (Апокал., 33. XIII в.), 'неясный, темный, малопонятный' (Суб. Мат. I, 347. 1666 г.), в знач. сущ. *мрачная* ж.р. название крюкового знака (Рум., 652. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 290), русск. диал. *мóрочнóй* 'мрачный, пасмурный' (Даль[3] II, 910), *морочнóй, -ая, -ое* 'туманный, мрачный' (Опыт 116: арх.), *морочнóй, -ая, -ое* 'ненастный, пасмурный' (Словарь русских говоров Кузбасса 121; Сл. Среднего Урала II, 142), *мóрóчнóй, мóрочный, морочнóй, -ая, -ое* 'пасмурный' (Словарь Приамурья 158), *мóрочный, -ая, -ое* 'ненастный, пасмурный' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *мóрочный, -ая, -ое, мóрошный, -ая, -ое* 'пасмурный; невеселый, мрачный (о человеке)' (Элиасов 211), *мóрочный, мóрошный, -ая, -ое* 'облачный, пасмурный' (Иркутский областной словарь II, 30), *морóчная погода* 'пасмурная погода' (Картотека СТЭ), *мóрóчный, морошнóй, -ая, -ое* 'пасмурный, мрачный, темный' (ср.-урал., иркут., камч., краснояр., сиб., арх., беломор., волог., челябин. и др.), 'туманный' (арх., иркут., краснояр., перм.) (Филин 18, 276), укр. *морóчний, -а, -е* 'темный, мрачный; хлопотливый, затруднительный, головоломный' (Гринченко II, 446), *Морóчна*, род.п. *-ої*, ж.р. и *Морóчне,* род.п. *-ого*, ср.р. *Морочно*, название рек бассейна Днепра (Словн. гідронім. України 375). — Сюда же далее субстантивированные ст.-слав. мрачьно ср.р. 'туча, вихрь' (Sad.), слвц. *mračno* ср.р. 'большая темная грозовая туча' (SSJ II, 186-187).

Прилаг. с суф. *-ьnъ* от **morkъ* (см.), **morka* (см.), **morčь/ *morča* (см.).

***morčьnjь II:** русск. диал. *морочнóй* 'сообразительный, смышленый' (Сл. Среднего Урала II, 141; Филин 18, 276: свердл.).

Прилаг. с суф. *-ьnъ*, соотносительно с **merkati* (см.), **merčiti* (см.), **morkovati* (см.).

***morenьje:** болг. (Геров) *морéнѣ* ср.р. от *морьѫ* и *морьѫ́ся, морéне* ср.р. 'измор, морение' (Чукалов 444), макед. *морење* ср.р. 'морение' см. *мори* (Кон.), сербохорв. *мòрêње* ср.р. глаг. имя от *мòрити*, 'мучение, убивание; мука, страдание, трудность' (RJA VII, 6—7), *мòрёње* ср.р. глаг. имя от *мòрити (се)* (РСА XIII, 62), словен. *morjénje* ср.р. 'убивание' (Plet. I, 602), чеш. *moření* ср.р. 'истязание, мучение', морав. 'резь в желудке' (Jungmann II, 491; Kott I, 1064), диал. *moření* 'резь в желудке' (Bartoš. Slov., 205), слвц. *morenie* ср.р. 'протрава (семян и т.п.); морение (дерева, кожи и др.)' (SSJ II, 179), в.-луж. *morjenje* ср.р. 'убивание' (Pfuhl 379), н.-луж. *móŕeńe* ср.р. 'убиение, умерщвление', спец. 'простывание яиц при высиживании' (Muka Sł. I, 930), польск. *morzenie,* род.п. *-a*, действ. по гл. *morzyc* ('морить голодом, тяжелой работой; умерщвлять') 'чувство голода, пустоты в желудке' (Warsz. II, 1045),

русск. *море́нье* ср.р. действ. по гл. *морить* (Даль[3] II, 347), диал. *море́нье* ср.р. 'мор, гибель' (Филин 18, 262: том.), укр. *моріння* ср.р. действ. по гл. *морити* (Словн. укр. мови IV, 803).

Производное (название действия — состояния) с суф. *-enьje* от гл. **moriti* (см.).

***morxъ/*morxa:** др.-русск. *Морохъ:* Стешко *Морохъ*, крестьянин. 1539. Писц. IV, 503 (Тупиков 312), *Морох: Морох* Степан, крестьянин, серед. XVI в., Новгород (Веселовский. Ономастикон 204), русск. диал. *мо́рох* м.р. 'ситник, бус, чичер, морось, мчижка' (вят.) и *мороха́* ж.р. 'бус, бусенец, ситуха, ситовник, мельчайший дождь' (Даль[3] II, 911), *мо́рох* м.р. 'мелкий осенний дождь' (Доп. к Опыту 117: вят.), *мо́рох* 'морось, изморось' (Ярославский областной словарь 6, 59), *мо́рох* 'мелкий дождь' (Картотека СТЭ: костр., волог.; Мельниченко 113), *мо́рох* м.р. 'мгла, туман' (вят.), 'мелкий частый дождь' (вят., яросл., волог.), 'облако, туча' (Удм. АССР), (Филин 18, 275), *моро́ха* ж.р. 'мелкий частый дождь' (там же), а также, возможно, укр. *мо́рох* м.р. 'плесень, мох' (Гринченко II, 446).

Сравнивают с лтш. *meŗga, maŗga, mārga* 'тихий дождь', *merguôt* 'тихо идти (о дожде)', *mirdzinât* то же (Miklosich 202; Соболевский. ЖМНП 1886, сент., 145; Trautmann BSW 182; Mülenb.—Endz. 2, 563, 583, 602; Фасмер II, 657 и др.), затем сопоставляют с греч. βρέχω 'увлажняю', βροχή ж.р., βροχετός м.р. 'дождь' (Bezzenberger BB 27, 153; Hofmann 39; Boiszcq[4] 139; Фасмер, там же). Будучи интерпретировано как **morgh-s-* (Walde KZ 34, 513), на славянской почве объединяется с русск. *моросить, морось,* словен. *mršéti* 'чуть слышно идти (о дожде)', слав. **mьrgati* (русск. *моргать* и др.), чеш. *mrholiti* 'моросить, струиться' и др. (**mьrg-ol-iti*), русск. *моргота́* 'туман' (**mьrgota*) и др., а также русск. *морозга́* 'изморось' (**morzga*) и др. (Фасмер II, 652; 656—657 с литературой). Далее возводят к и.-е. **meregh-* 'увлажнять, окроплять, течь, струиться' (Pokorny I, 738). См. ещё Miklosich 191, 202; F. Specht Ursprung 212, 234; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. 2, 203; ЭСБМ 6, 225.

Кроме того, делались попытки установить связь с др.-инд. *marṣati* 'окропляет, опрыскивает' (Потебня РФВ 3, 97; Matzenauer LF 10, 332). Фасмер (II, 657—8) справедливо сомневается в возможности сближения с *мерзкий, мерзнуть, мороз* (Преобр. I, 558) и отвергает родство с польск. *(z)mierzch* 'сумерки', *mierzchnąć* 'смеркаться', предполагаемое Ильинским (ИОРЯС 20, 3, 99 и др.), Когеном (ИОРЯС 23, 1, 29). Не представляется убедительным и истолкование укр. *морох* 'плесень, мох' как старого варианта корня *мох* (праслав. **mъxъ*) с инфиксом *-r-* (ЕСУМ 3, 516).

***morišče:** сербохорв. *morište* ср.р. 'морская котловина' (RJA VII, 8: географ. термин, соответствующий нем. *Meeresbecken,* Šulek rječn. zn. naz.) *мо̀ри̏ште* ср.р. нераспр. 'котловина на морском побережье' (РСА XIII, 67: Шул. 4, 586), польск. *morzyszcze* 'место, где раньше было море, старое морское дно' (Warsz. II, 1046), словин. *moŕëšče* ср.р. редк. увел. от *more,* 'песчаная приморская территория,

где, по народным представлениям, раньше было море' (Sychta III, 114).

Производное с суф. *-išče* от **mor'e* (см.).

***moritelь:** словен. *morîtelj* м.р. =*morivec* 'убийца' (Plet. I, 602), чеш. *mořitel* м.р. 'убийца' (Kott VI, 1027), слвц. *moritel'* м.р. 'кто кого-н. морит, томит, изнуряет' (SSJ II, 180), польск. morzyciel 'тот, кто морит' (Warsz. II, 1046).

Производное с агентивным суф. *-telь* от **moriti* (см.).

***moriti (sę):** цслав. *морити* occidere, ~ *сѧ* (Mikl.), болг. (Геров) *морьѫ́* 'морить, уморить, умерщвлять, губить; утомлять', ~ *рьѫ́ся* возвр. гл. 'уставать, утомляться', страд. гл. — в соответствии со знач. гл.; *мо́рьѫ* 'морю; утомляю' (Дювернуа), *моря́* 'утомлять, изнурять; вызывать мор, смерть многих; мучить, заставлять страдать; ставить кого-л. в трудное положение' (БТР), *моря́* нар. 'лишать жизни, умерщвлять, убивать; мучить, утомлять изнурять; лишать силы' (РБЕ), диал. *мо́рим* 'морить, губить, умерщвлять; утомлять' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), *мо́ри* 'умерщвлять' (М. Младенов БД III, 107), *мурé* 'уморять, умерщвлять; утомлять, приводить в изнеможение', *мурé сь* 'утомляться' (П.И. Петков. Ленски речник. БД VII, 90), *мо́ра, мо́рна* 'умерщвлять; утомлять, изнурять, уморить работой' (Хр. Хитов БД IX, 278), макед. *мори* 'утомлять; угнетать, мучить; свирепствовать (о чуме и т.п.)' (И-С; Кон.), сербохорв. *moriti* 'necare, excruciare, fatigare; убивать, мучить, утруждать' (Mažuranić I, 682), *мòрити* 'убивать; морить, мучить, утомлять' (Вук Караџић), *мòriti* 'necare, excruciare, fatigare; убивать, умерщвлять; губить, уничтожать; мучить, досаждать; уморять, утомлять' (RJA VII, 8-10), *мòрити* 'убивать, умерщвлять; вызывать смерть многих людей (о тяжелой болезни, эпидемии); морить, изнурять (голодом, жаждой), мучить; угнетать, преследовать', диал. 'бить', *мòрити се* 'изнуряться, измучиться, мучиться', диал. 'биться, бороться' (РСА XIII, 66—67), словен. *moríti* 'убивать, убить; губить, морить, изнурять; мучить', *morîti se* 'изнуряться, мучиться' (Plet. I, 602), диал. *moriti: mǫ̑rt, mąrî, mąrîų, marîła* (Tominec 130), ст.-чеш. *mořiti* 'уничтожать, губить' (Gebauer II, 400; Brandl 160), чеш. *mořiti* 'губить, уничтожать, мучить, терзать; надоедать, досаждать просьбами, клянчить', *mořiti se* 'мучиться, страдать'; *mořiti* 'умерщвлять, убивать; мучить, травить, вытравливать, мочить в едком растворе', *mořiti se* 'мучиться, страдать' (Jungmann II, 491), диал. *mořit'* 'убивать' (Bartoš. Slov. 205), *moři mě* безл. = *žere mě v břuchu* 'у меня болит в животе' (Kellner. Východolaš. II, 220), *mořeč'* 'болеть (в животе)' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 78), ст.-слвц. *moriti* 'губить, уничтожать' (Vážný. Strědověk. list 41), слвц. *morit'* 'мучить, томить, уничтожать' *morit' sa* 'убиваться' (SSJ II, 180), а также 'мочить в рассоле, пропитывать морилкой в столярном, кожевенном, красильном деле (дерево и др.); протравливать посевное зерно, корм' (Там же); *morit'* 'изнурять (болезнью), душить', техн. 'протравливать; (дерево) морить', ~*sa* 'убиваться'

(Sloven.-rus. slovn. I, 411), диал. *morit'* 'морить; уничтожать' (Kálal 341), *morič (se)* 'мучиться, убиваться' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *morić* 'убивать, убить; мучить' (Pfuhl 379), н.-луж. *móriś* 'умерщвлять, убивать', спец. 'простудить яйца при высиживании' (Muka Sł. I, 931), ст.-польск. *morzyć* 'умерщвлять, убивать; мучить; (о сне) охватывать, овладевать' (Sł. stpol. IV, 329), *morzyć się* 'умирать' (Там же), польск. *morzyć* 'убивать, умерщвлять', перен. 'забывать о чем.-н., заглушать (напр.,тоску)'; *m.głodem* 'морить голодом, утомлять, изнурять, захватывать, побеждать', диал. 'душить, мучить', стар. 'вымачивать в щелоке, выщелачивать, бучить', *m.ś.* 'мучиться, горевать' и др. знач. (Warsz. II, 1046), диал. *moŕić: moŕiǯ gu̯odým* 'морить голодом' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 250), *mᵘoᶜžýć* 'медленно, постепенно умерщвлять' (Brzez., Złot. II, 256), словин. *mu̯ǫřěc* 'заставлять голодать, морить голодом; мучить, душить (о ночном кошмаре)' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673; Он же. Pomor. I, 539: *mᵘořəc* то же), *mœřeᶜc* 'морить; душить, давить' (Ramułt 106), *mœřeć są* 'мориться' (Там же), *mořëc* 'душить; мучить', перен. 'говорить или читать неумело, неразборчиво; пилить кого-л.' (Sychta III, 106), др.-русск. *морити* 'изнурять, умерщвлять' (Жит. Ниф. 70) (Срезневский II, 174), *моритисѧ* 'изнуряться' (Лавр. л. 6694 г.) (Там же), *морити* 'умерщвлять, губить' (Х. Афан. Никит., 37. XVI в. ~ 1472 г.), 'морить, травить' (Леч. II, гл. 304. XVIII в. ~ XVII—XVIII вв.), 'доводить до изнеможения, изнурять (голодом, морозом и т.д.)' (Выг. сб., 97. XII в. и др.), 'выдерживать что-л. в специальном растворе' (ДАИ V, 219. 1667 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 265), *моритися* 'морить себя (голодом)' (1186 — Лавр. лет., 402) (Там же), русск. *мори́ть* 'губить, лишать жизни (отравой или голодом); запекая, притуплять остроту, едкость вкуса, запаха', обл. 'глушить, гасить, заставлять потухнуть (уголья)' (Ушаков II, 201), *мори́ть* 'умерщвлять, лишать жизни, губить; томить, утомлять, мучить; надоедать, досаждать; безмерно спешить; окрашивать вещь варкою, бученьем, мочкой; запекать, печеньем в закрытом сосуде лишать остроты, запаха' (Даль[3] II, 907), диал. *мори́ть* 'лишать жизни при помощи отравы, травить; доводить до истощения, изнеможения чем-л., изнурять (обычно голодом); подвергать брожению, квасить' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 313), *мори́ть* 'гасить, тушить (об углях)' (Картотека Печорского областного словаря), *мори́ть* 'приготовлять пищу сухим нагреванием' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 33), *мори́ть: мори́ть ду́шу* 'голодать' (Там же), *мори́ться* 'уставать' (Картотека Псковского областного словаря), *мори́ть* 'долго парить, тушить в закрытой посуде на медленном огне или в вытопленной русской печи' (иркут.), 'выдерживать в соответствующих условиях для придания крепости (о напитках)' (волог., арх., моск.), 'ставить бродить, приготовляя пиво и другие напитки' (киров., перм.), *морью морить* — в

детской песенке, которую поют во время купанья (КАССР) (Филин 18, 264), *морить* 'жалеть что-л., скупиться на что-л.' (новосиб.) (Там же), *мори́ться* 'выдерживать в соответствующих условиях для придания крепости (о напитках)' (иркут.) (Там же), укр. *мори́ти* 'травить, отравлять' (редк.), перен. разг. 'доводить до истощения, изнеможения, изнурять, мучить, изводить', разг. 'сильно утомляться, ослабевать', спец. 'держать дерево в воде, в специальном растворе, придавая ему темную окраску и крепость или красить его морилкою' (Словн. укр. мови IV, 803), *мори́ти* 'морить' (Гринченко II, 445), блр. *мары́ць* 'морить', диал. *морыць* 'морить' (Тураўскі слоўнік 3, 92), *марыць* 'клонить в сон' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 39), *марыцца* 'уставать, утомляться' (Там же).

Глагол (каузатив), производный от **morъ*, (см.) соотносительный с **merti, *mьrǫ* (см.). См. Miklosich 190; A. Meillet. MSL 9, 144; Vaillant. Gramm. comparée 3, 415; Berneker II, 80; Фасмер II, 655; Skok. Etim. rječn. II, 465; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 195; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 950—951. Представляется необязательным выделение в отдельное гнездо примеров со значениями типа 'красить (дерево и др.) морилкой, химикалиями или с помощью кипячения, щелочения, прижигания', как то делают, в частности, Зубатый (AfslPh 13, 432), Сольмсен (Jagić—Festschrift 577), Фасмер (II, 655), Махек (Machek[2] 374), ЭСБМ 6, 242, относящие их к русск. *марать* и др., греч. μορύσσω 'пачкаю' — см. **marati*. Дело в том, что эти значения могли возникнуть на базе **moriti* 'томить, длительно мучить, изнурять, постепенно умерщвлять' (→ 'выдерживать что-л. в специальном растворе (в частности, дерево для придания ему крепости и темной окраски)' → 'тем или иным способом придавать дереву темную окраску; красить'). Общим для 'мучить' и 'красить' здесь является признак длительности, замедленности действия, объект которого ограничивают какими-то "жесткими" рамками, лишая чего-л. необходимого: напр. человека морят голодом (т.е. лишают пищи), его морит ночное удушье (т.е. ему нехватает воздуха), дерево же (для окрашивания) длительное время выдерживают в воде или специальном растворе (т.е. без доступа воздуха)', см. ещё (выше) русск. иркут. *морить* что-л. 'долго парить, тушить в закрытой посуде на медленном огне ...'. Ср. близкую семантическую ситуацию: русск. *томить* 'мучить, маять, изнурять' (см. аналогичные значения у **moriti*) — *томленое* (дерево) 'мореное, крашеное в кислоте, в щелочи или мочкой в горячем' (Даль[2] IV, 414). См. также ЕСУМ 3, 510, где *морити* со всеми значениями ('травить' — 'изнурять' — 'выдерживать древесину в воде или специальном растворе') представлено как единое целое.

***morivъjь:** чеш. *mořivý* 'мучающий, морящий, изнуряющий, убивающий' (Kott I, 1064; Jungmann II, 491; также 'едкий, протравливающий'),

mořivý 'тяжелый, изнурительный' (Kott VI, 1027). — Сюда же производное с суф. *-ьсь* словен. *morîvec,* род.п. *-vca,* м.р. 'убийца' (Plet. I, 602), *morívec* перен. 'приставала, надоеда' (Kotnik 206).

Прилаг. с суф. *-ivъ* от **moriti* (см.). Древность не обязательна.

***mor'akъ:** болг. (Геров) *морáкъ* м.р. 'ветер, дующий с моря'; *моряк* м.р. 'моряк' и название восточного ветра (Дювернуа), *моряк* м.р. 'моряк; матрос' (РБЕ II, 102), диал. *мур'ак* м.р. 'ветер с Черного моря, несущий с собою осадки' (Э.И. Полтораднева — Зеленина. Г-р болг. села Суворово 99), словен. *morják* м.р. 'моряк; матрос; ветер с моря, южный ветер' (Plet. I, 602), н.-луж. *mórak* 'моряк, матрос' (Muka Sł. I, 929: os. *morjak*), русск. *моряк,* род. п. *-á,* м.р. 'служащий, работающий во флоте', разг. 'морской путешественник', разг. спец. 'ветер с моря' (Ушаков II, 264), *моряк,* род.п. *-á,* м.р. 'морской пароход' (арх.), 'ветер с моря' (камч., БССР), 'о бывалом человеке' (ворон.), 'о пройдохе, жулике' (ворон.) (Филин 18, 282), укр. *моряк,* род.п. *-á,* м.р. 'тот, кто служит во флоте' (Словн. укр. мови IV, 807).

Производное с суф. *-ъkъ* от **mor'e* (см.).

***mor'aninъ/*morěninъ:** цслав. *моряанинъ* м.р. υαλάττιος nauta (Mikl.), сербохорв. *Morjani* м.р. мн.ч., старый топоним (RJA VII, 10), др.-русск. *моряанинъ* 'моряк' (Гр. наз. XI в. 13) (Срезневский II, 176; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 270), русск. диал. *моряни́н,* род.п. *-а,* м.р. 'житель приморья' (арх.), фольк. 'человек, живущий за морем' (олон., новг., арх., ленингр.), фольк. 'купец, торгующий за морем' (волог., арх., беломор.), фольк. 'мореход, моряк' (барнаул., КАССР, ленингр.), 'северный ветер' (олон.) (Филин 18, 282), *морéнин* 'житель морского побережья' (новг.) (Филин 18, 262). — Ср. еще без. суф. *-inъ* в.-луж. *morjan,* род.п. *-а,* м.р. 'тот, кто живёт на морском берегу' (Pfuhl 379), а также с суф. *-ьсь* болг. (Геров) *моряанець* м.р. 'тот, кто живет у моря'.

Производное с суф. *-'aninъ*(/*-ěninъ*) от **mor'e* (см.). Относительно образований с данным суффиксом см. О.Н. Трубачев. Из исследований по праславянскому словообразованию: генезис модели на *-*ěninъ, *-janinъ.* Этимология 1980. М., 1982, 3—15.

***mor'anьjь(/*morěnьjь?):** русск. диал. *моряный* 'ветер с моря, моряна' (Даль[3] II, 906), *моряной* 'морской' (Подвысоцкий 93), *моряный, -ая, -ое* 'морской' (Филин 18, 283: арх.). См. еще субстантивированные формы: слвц. *morana* ж.р. 'вид сильного морского ветра' (SSJ II, 178) русск. диал. *моряна* ж.р. 'морской ветер, дующий с моря, нагон' (Даль[3] II, 906: астрах.), *моряна* 'резкий северный ветер в устьях Северной Двины; нагоняемая в устья рек морским приливом или ветром морская вода; вываривaемая из морской воды соль' (Подвысоцкий 93), *моряна* ж.р. 'большая лодка, на которой можно переплыть Байкал' (Элиасов 212), *моряна* ж.р. 'низовой ветер на Волге' (волж.), 'сильный северный ветер, приносящий шторм' (беломор.), 'прибылая вода, ногоняемая ветром или приливом в прибрежные воды и устья рек из моря' (астрах., касп.), 'лодка' (байкал.) (Филин 18, 282), а также *морёна* ж.р. 'ветер с моря' (Там же, 262: астрах.). — Сюда же производные с суф. *-ьka*: чеш. *mořenka* м.р. 'морская богиня' (Kott VI, 1026), др.-русск. *морянка* ж.р. 'соль, добываемая из морской воды или привозимая из-за моря' (ААЭ I, 321. 1571 г.), 'морское судно особого устройства' (ААЭ I, 401. 1586 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 270), русск. диал. *морянка* см. *моряна* (Подвысоцкий 93), *морянка* 'ветер с моря' (Там же), *морянка* ж.р. 'женщина, живущая за морем' (арх.), 'холодный северный ветер' (арх., мурм.), 'буря, которую принес северный ветер' (арх.), 'прибылая вода, нагоняемая ветром или приливом в прибрежные воды и устья рек из моря' (арх.), 'морская рыба, идущая в реки нереститься' (арх.), 'поваренная соль, добываемая из морской воды' (беломор., арх., олон.) (Филин 18, 283). — Ср. еще произв. с суф. *-ikъ* также от прилаг. **mor'anьjь*): русск. диал. *моряни́к* м.р. 'морской ветер, дующий с моря, нагон' (Даль[3] II, 906: арх.), *моряни́к* 'ветер с моря' (Подвысоцкий 93), *моряни́к* м.р. 'ветер со стороны моря' (Филин 18, 282: арх., беломор.).

Прилаг., производное с суф. *-'anъ*(/*-ěnъ*) от **mor'e* (см.).

***mor'e:** ст.-слав. **морѥ** ср.р. 'море' (Sad), υάλαττα, mare (Mikl.), **морѥ** род.п. **-рꙗ** ср.р. Ev Psalt (incl. Eug) Euch Cloz Supr Apost. Арос и др. 'море'; υάλασσα, mare (SJS 18, 228), болг. (Геров) *море,* род.п. *морá,* ср.р. 'море'; *мóре, морé* ср.р. 'море' (Дювернуа), *морé* ср.р. 'море', перен. 'большое пространство, необъятная ширь', перен. 'большое количество чего-л.' (РБЕ II, 101), *морé* ср.р. 'море; большое количество чего-л., собранное в одном месте' (БТР), диал. *мóре* ср.р. 'море' (М.Младенов БД III, 107; Шапкарев—Близнев БД III, 243; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), *мурé* ср.р. 'море' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 90; Журавлев. Криничное 186), *мурé (мóри)* ср.р. 'море' (И.К. Бунина. Ольшанский г-р 35), *мурйé* ср.р. 'море' (Стойков Банат. 145), *мóрйе* ср.р. (Шклифов БД VIII, 266), макед. *море* ср.р. 'море' (И-С), *море* ср.р. 'море', перен. 'большое количество чего-л.' и др. (Кон.), ст.-сербохорв. *more, morje* ср.р. 'море' (1275, 1415 и др.) (Mažuranić I, 681), сербохорв. *мо̀ре* ср.р. 'море', диал. (Дубровник) 'морская вода' (Вук Караџић), *мо̀re* ср.р., кайк. *morje* 'море', диал. 'морская вода...' (Дубровник) (RJA VII, 4—6), диал. *мо̀ро* ср.р. необ. 'озеро' (РСА XIII, 70), ст.-словен. *morje* ср.р., *mare, morie,* 'море' (Stabéj 90), словен. *morjȇ* ср.р. 'море', *veliko morjȇ* 'мировой океан', также *mȏrje* (Plet. I, 602), *mórje* 'море, океан' (Kotnik 206), диал. *morje: mûərjẹ* (Tominec 130), ст.-чеш. *moře,* род.п. *-ě,* ср.р. 'море' (Gebauer II, 400), чеш. *moře,* род.п. *-e,* ср.р. 'море; множество, масса'; слвц. *more,* род.п. *-a,* ср.р. 'море', экспр. 'множество чего-л.' (SSJ II, 175—179), диал. *more* 'море', вост.-слвц. *morie, mor(i)o* (Kálal 178—179), диал. *more* 'море', вост.-слвц. *morie, mor(i)o* (Kálal 341), *moro,* род.п. *-a,* ср.р. 'море' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *morjo* ср.р. 'море; бесчисленное множество' (Pfuhl 379), н.-луж. *móře,* род.п. *-ŕa,* ср.р.=*móŕo* 'море' (Muka Sł. I, 930, 932), полаб. *maráy: nomaráy* 'на море' (Olesch R. Thesaurus linguae dravaeno-

polabicae I, 552—553), *(no)mărai* (предл.п. ед.ч. ср.р.) (**morji*) 'на море' (Polański—Sehnert 93), ст.-польск. *morze* 'море; озеро' (Sł. stpol. IV, 328), польск. *morze,* род.п. *-a,* 'море' (Warsz. II, 1045), диал. *morze:* Wyśli rekruciki za ćerwone *morze*... (Sł. gw. p. III, 185), *moře,* род.п. *-a,* ср.р. 'большой водоём' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 250), *mʷoǯe* ср.р. 'большой закрытый водоем' (Brzez., Zlot. II, 256), *morze:* tele dâle, jak stela do *mʷožå* (Kucała 27), словин. *mʷořė* см. *mʷořе* ср.р. 'море; большое озеро' (Lorentz. Pomor. I, 539), *moře* ср.р 'море' (Sychta III, 109), *mʷǫřä* ср.р. 'море' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673), *mœře* ср.р. 'море' (Ramułt 106), др.-русск. *море* 'mare, море, озеро' (Остр. ев., Пов. вр. л. введ. и мн. др.) (Срезневский II, 174), *море* 'большой водоем с соленой или пресной водой, море, озеро' (Остр. ев., 227. 1057 г.; Новг. I лет., 178 и мн.др.), перен. 'о водовороте жизни, мирских волнениях' (Ж. Нифонта, 348. 1219 г.), перен. 'о большом количестве чего-л., кого-л., многое вмещающем в себя' (Корм. Балаш., 264. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 262—264), *море* ср.р. 'большой естественный водоем с горько-соленой водой' (Моление Даниила Заточника 110), *море* ср. 2(4), 3(7) и мн. др. (Творогов 82), *Море*: Полуект Васильевич *Море* Глебов-Сорокоумов, посол в Царьград, 1443 г. (Веселовский. Ономастикон 203), *Море:* Панъ Юрій *Море.* зап. 1631. Арх. Сб. III, 120 (Тупиков 312), русск. *мóре* 'часть водной оболочки земли, огромное углубление, впадина в земной поверхности, заполненная горько-соленой водой и соединенная проливом с океаном или образующая его прибрежную часть, более или менее глубоко вдавшуюся в материк', перен. 'большое количество чего-н.', перен. 'обширное пространство чего-н.' (Ушаков II, 260), диал. *мóре* 'зовут крестьяне Онежское озеро' (Куликовский 56), *море* 'не только то, что обыкновенно разумеется под этим словом, т.е. большая масса соленой воды, но и такая же масса пресной воды: был в море, пошел в море, говорят о плавающих или плававших по Онежскому озеру' (олон.) (Колосов. Заметки о языке и народной поэзии в области северновеликорусского наречия 130), *море* ср.р. 'место с чистой водой в заросших камышом озерах' (урал.), 'о луже на полу' (пск., твер.), 'детская игра' (Бурят. АССР, Перм.), фольк. *окиян-мóре* название Ледовитого океана в былинах (беломор.) (Филин 18, 261), *мóрие,* род.п. *-я,* ср.р. фольк. 'море' (Там же, 263: калуж.), ст.-укр. *морє* ср.р. 'море' (Роман, 1392 Cost. I, 7) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 613), укр. *мóре* ср.р. 'море; очень большой искусственный водоём', перен. 'поросшее, покрытое чем-н. огромное пространство; большое количество чего-н.' (Словн. укр. мови IV, 802), *мóре* ср.р. 'море' (Гринченко II, 445), ст.-блр. *море:* велико бо яко *морѣ*... (ПЧ 6 б.) (Скарына 1, 331), блр. *мóра* ср.р. 'море' (Блр.-русск. 455), диал. *мóрэ* ср.р. 'море; множество' (Тураўскі слоўнік 3, 92),*мóра,* род.п. *-а,* ср.р. 'море' (Бялькевіч. Магіл. 265), *мóрэ* ср.р. экспр. 'залитый водою луг' (Народная лексіка 125).

Праслав. **mor'e* восходит к и.-е. **mori, *mōri* 'море' (герм. 'стоячая вода') (Pokorny I, 748 и др.), являясь его расширением на *-o* (**morio-*) (Machek[2] 374; ЭССЯ 7, 40 и др.). О.Н. Трубачев считает ряд оном (вост.-слав. *Морица.* чеш.-морав. *Mořice,* польск. *Morzyca, Morzyce*), возводимых к **morica,* архаичными производными с суф. *-ca* от старой нерасширенной основы **mori-* (Тубачев. Onomastica Jugoslavica 9, 1982, 160). Слав. **mor'e* родственно лит. *mãrios, mãrės* мн.ч. 'Куршский залив', жем. также 'море; Балтийское море', др.-прусск. *mary* 'залив', лтш. *mare, maŗa* то же, гот. *marei* ж.р. 'море', др.-в.-нем. *meri* то же, ирл. *muir* то же, лат. *mare,* возм., также др.-инд. *maryā́dā* 'берег моря', см. еще с другой ступенью чередования гласного: др.-в.-нем. *muor* 'лужа, болото', англос. *mór.* Как полагает Исаченко, ссылаясь на предположение Файста и Краэ, слово **mari-, *mōra* обозначало раньше в германских языках не 'море', а 'стоячую (пресную) воду, болото, болотистое место', что подтверждается и славянским материалом: русск. сущ. *морцó* значит 'озеро, образуемое расширением рукавов в устье реки' (Ушаков), далее отсюда делается вывод о том, что данное слово (и его соответствия по языкам) возникло еще до периода великих миграций, т.е. до знакомства наших предков с открытым морем (Исаченко. Езиковедски изследвания в чест на акад. Ст. Младенов. София, 1957, 314). Славянский материал содержит и другие примеры, демонстрирующие старую семантику слова **mor'e* (см. выше): сербохорв. диал. *мӧро* ср.р. необ. 'озеро' (РСА XIII, 70), др.-русск. *море* не только 'море', но и 'озеро'; *морем* называли Онежское озеро (Куликовский 56), а также Чудское (Фасмер II, 654), русск. диал. *мóре* 'место с чистой водой в заросших камышом озерах' (урал.), 'о луже на полу' (пск., твер.) (Филин 18, 621), блр. диал. *мóрэ* экспр. 'залитый водою луг' (Народная лексіка 125); см. еще русск. диал. *морестáв* м.р. 'время ледостава на Байкале' (Филин 18, 262: иркут., забайк., якут.), а также известную поговорку *на то и щука в море, чтобы карась не дремал* (так как щука и карась — пресноводные рыбы, то *море* здесь, очевидно, означает 'озеро'), см. и слвц. диал. *morské oko* 'небольшое горное озеро' (Исаченко, там же). О семантическом переходе 'болото, стоячая вода, озеро' > 'море' см. еще Т.В. Гамкрелидзе, Вяч. Вс. Иванов. Индоевропейский язык и индоевропейцы, II. Тбилиси, 1984, 673. Однако, по мнению О.Н. Трубачева, семантику перечисленных слов ('озеро' и др.) можно здесь рассматривать и как своего рода деградацию первоначальной семемы 'море'.

Следует заметить, что существует и иное истолкование славянского **mor'e* — как названия по цвету в связи с греч. μαρμαίρω 'сверкаю', далее к и.-е. **mar-* 'блестеть' (Loewenthal WuS X, 1927, 174 и др.).

Из литературы см. еще: Miklosich 201—202; Meillet BSL t. 26, f. 3, 1925, 131; G. Curtius. KZ I, 1852, 33—34; Helm. IF XXIV,

1909, 221—229; Möhl. MSL t. 7, f. 4, 1892, 406; Otrębski. Studja indoeuropeistyczne. 1939, 28, 109, 122; Krahe. Festschrift für M. Vasmer, 247; Он же. Езиковедски изследвания в чест на акад. Ст. Младенов. София, 1957, 470; Попович ВЯ 1958, № 2, 52—53; Trautmann BSW 169; Brückner 344; Младенов ЕПР 304; Фасмер II, 654—655; Machek² 374; Skok. II, 455—456; Holub-Kopečný 230; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jezika II, 195; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 951; ЕСУМ 3, 513.

***mor'evъ(jь):** сербохорв. устар. *mȍрев, -а, -о* 'морской, относящийся к морю' (РСА XIII, 61), польск. диал. *morzowy* 'морской' (Sł. gw. p. III, 185), возможно, др.-русск. *Моревъ*: Яковъ *Моревъ*, землевладел. 1498. Писц. IV, 29. Иванъ *Моревъ*, московск. полковник, 1683. А.Э. IV, 410 (Тупиков 705), русск. диал. *моревой* 'морской' (Добровольский 418), *моревóй, -áя, -óе* фольк. 'морской' (нижегор., смол., перм., том.) (Филин 18, 261), возможно, блр. *Мóраў*, фамилия (Бірыла 287). — Сюда же далее субстантивированное русск. диал. *моревóй*, род.п. *-óго*, м.р. фольк. 'в народных суевериях — фантастическое существо, живущее в море' (Филин 18, 261: том.), а также производн.: русск. *морéвич*, род.п. *-а*, м.р. фольк. 'житель морского побережья' (Филин 18, 261: том.), ст.-укр. *Моревичь* м.р., личное имя (Вільна, 1495 АЛМ 83) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 613).

Прилаг. с суф. *-evъ*, производное от ***mor'e*** (см.).

***morka I:** болг. диал. *мракá* ж.р. 'большая толпа' (Речник РОДД, 264), макед. *мрака* ж.р. 'тьма, темнота' (И-С), сербохорв. *mraka* то же, что и *mrak* (RJA VII, 37), *Мрáка*, фамилия (РСА XIII, 130), ст.-чеш. *mraka*, род.п. *-у* ж.р. 'темнота' (Gebauer II, 405), чеш. *mráka* ж.р. 'темнота, мгла' (Jungmann II, 499; Kott I, 1073, VI, 1035), диал. *mráka* ж.р. 'туча' (Hruška. Slov. chod., 55), польск. *mroka* 'мрак, темнота; сумерки' (Warsz. II, 1059). диал. *mraka* 'сумерки; изморозь; мгла' (Sł. gw. p. III, 192), русск. диал. *морóка*, род.п. *-и*, ж.р. 'что-н. непонятное, запутанное, неразбериха; помрачение рассудка' (Ушаков II, 262). *морóка* 'призрак' (курск.) (Опыт 116), *морóка* 'мрак, сумрак, мрачность, тёмнота и густота воздуха; марево, мгла, сухой туман; облака, тучи; мара, греза, обаяние; обморок, припадок, омраченье ума' (Даль³ II, 910), *морóка* об. 'шалун, баламута, повеса' (пск., твер.) (Даль³ II, 910), *морóка* 'облачность' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *морóка* 'пасмурная погода; темнота; туман, мгла; облака, тучи; обморок' (Элиасов 211), *морóка* ж.р. 'облачная, пасмурная погода; облачность' (сиб., перм., красноярск.), 'туча, облако' (вят., перм.), 'туман' (вят., тамб.) (Филин 18, 273), *морóка* 'помрачение ума, затмение сознания' (пск., смол.), 'обмáн, плутовство' (сиб., волог.), м. и ж. 'хитрый обманщик, плут' (курск., смол., зап.-брян., сиб.), 'призрак' (курск.), 'мираж на море' (север.) (Филин 18, 273), *мóрóка* ж.р. 'болезнь, хворь' (краснояр.), 'боль в суставах' (иркут.) (Филин 18, 273), *марóка* 'обманщик, надувала, преднамеренный путаник; что-то

неясное, запутанное' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 157), укр. *морóка* ж.р. 'хлопоты, затруднения, возня; темная сила; игра в шесть палочек, сложенных так, что трудно их разнять; мн. *морóки беруть* 'приходить в беспамятство' (Гринченко II, 446), *морóка* ж.р. 'беспокойство, забота, хлопоты, трудность', "Морóка іого зна!" 'бес его ведает' (Білецький-Носенко 228), *морóка* ж.р. разг. 'беспокойство, хлопоты' (Словн. укр. мови IV, 805), диал. *мрáка, мряка* 'густой туман с мелким дождем' (Вх. Зн. — Гринченко II, 451), диал. *мрáка* 'снег с дождем' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови, 123), блр. *марóка* 'морока', *морóка* ж.р. 'медленность, остановка; обморок, помрачение', об. 'медлитель, меллительница' (Носов., 290), диал. *марóка* 'помрачение разума' (Бялькевіч. Магіл., 260), *мрáка* ж.р. 'мелкий дождь' (Янкова 189), *мрáка* 'непогода' (Шаталава 105).

Производное с огласовкой *-о-* от гл. ***mьrknǫti*** (см.). Парадигматический вариант к ***morkъ*** (см.). См. Преобр. I, 529; Фасмер II, 657; ЕСУМ 3, 516. В части случаев отглагольное образование от ***morčiti*** (см.).

Вариантность огласовки, по-видимому, говорит о том, что процесс образования полногласных форм был сложным и неоднозначным. Иначе об укр. *мряка*, как производном от *мрíти* см. ЕСУМ 3, 528.

***morka II:** болг. диал. *мракá* ж.р. 'низменная сырая местность в южном Граово и Радомирско' (Народописни материали от Граово.— СбНУ XLIX, 780).

Производное с огласовкой *-о-* от слабо сохранившихся глаголов ***mьrkati, mьrknǫti*** 'мочить; намокать'. Ср. чеш. *-mrknouti* 'пропитываться влагой', представленное только в приставочной форме (Machek², 380), укр. диал. *мерчит* 'моросит' (РФВ III, 99), *мырчáты* 'моросить (о дожде)' ("Лексика Полесья", 47), болг. диал. *мрьцкам* 'макать что-л. небольшое в воду или другую жидкость' (БД III, 243), русск. диал. *маракýн* 'мелкий дождь' (костр.) (Картотека СТЭ). Родственные формы ***morky*** (см.), ***morčь*** (см.), с огласовкой *-е-* русск. диал. *мереча* 'болото' (смол.), *меречь* 'вязкое болотистое место, поросшее кустарником и мелким лесом' (орл.) (Филин 18, 116).

Богатый ономастический материал представлен во всех трех группах слав. языков. См. русск. *Мереча*, блр. *Морочь*, польск. *Mrocza, Mroczki*, ст.-луж. *Mroscina, Mroscho* < *Mročina, Mezumroka* < *Mezimroka*, болг. *Мрака*.

Родственные образования мы находим за пределами слав. яз; ср. лит. *meĩkiu, meĩkti* 'мочить', *mirkstù, miĩkti* 'намокать, мокнуть, волгнуть', лтш. *merkt, mercu, mercêt* 'мочить', назв. реки *Merkỹs*, наз. мест. *Merkinė*.

См. Miklosich 202; Berneker II, 79; Фасмер II, 602—603 (в статье *мереча*), E. Eichler. Eine westslavische Bezeichnung für "Sumpf, Feuchtigkeit": altsorbisch ***mroka*** — ZfS I, 1956, 39—42; Ив. Дури-

данов. Към етимологията на някои старинни местни названия. — В чест на акад. Д. Дечев., 160; Г. Риков. Бълг. диал. *мрьцкам* 'топя нещо във вода или друга течност' (Самоковско) и *мрака́* 'ниско водно място' (Граово). — БЕз, 1989, 144—146. А.С. Мельничук склонен видеть в данном слове корень **mek-/*mok-* 'мокнуть' с инфиксом *-r-* (См. ЕСУМ 3, 516 статья *мороква*).

***morkati (sę):** сербохорв. диал. *мр̏ка̑ти* 'зло, хмуро поглядывать, сверкать глазами, выражая недовольство, ненависть, помаргивать; моргать глазами' (РСА XIII, 130—131), чеш. диал. *mráka se* 'покрываться тучами' (Hošek. Českomorav. II, 148), *mrákat se* 'затягиваться тучами' (Kubín. Čech. klad., 198), русск. диал. *моро́каться* 'высказывать жалобы, неудовольствие' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *морока́ть* безл. 'становиться пасмурно' (Элиасов 211), блр. *моро́кацьс* 'медлить, медленно делать что-либо' (Носов., 290).

Гл. на *-ati,* производный от **morka* (см.) и **morkъ* (см.).

***morkava:** ст.-чеш. *mrákava, -y* ж.р. 'темнота, мрак' (Gebauer II, 405), чеш. уст. *mrákava* ж.р. 'темнота' (Jungmann II, 499), диал. *mrakava, ɱrakva* 'черная туча' (Bartoš. Slov. 206), слвц. *mrákava* 'черная туча; темнота' (Kálal 342), диал. *mrákava* 'черная туча' (Orlovský. Gemer., 184), н.-луж. *mrokawa* род.п. *-y* ж.р. 'туча, облако' (Muka Sł. I, 940).

Сюда же чеш. *mrakavý* прилаг. 'темный, мрачный' (Jungmann II, 499).

Субстантивация прилаг. с суф. *-av-* от **morkъ* (см.). См. Machek 308 (в статье *mraḱ*).

***morkota:** цслав. *мракота* tenebrae (Mikl. 382), болг. редк. *мракота́* ж.р. 'мрак, мрачность' (Речник РОДД 264), словен. *mrakóta* ж.р. 'темнота' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mrákota* ж.р. 'темнота' (Gebauer II, 405), чеш. *mrákota* ж.р. 'темнота; облако; затмение, обморок' (Kott I, 1073; VI, 1035), *mrákota* 'темнота; облако', мед. 'слепота' (Jungmann II, 499), *Mrakota* м.р. мужск. имя (Jungmann II, 499), диал. *mrákota* 'слабость, дурнота' (Hruška. Slov. chod., 55), слвц. *mrákota* ж.р. 'темнота, мрак', мн. 'обморок' (SSJ II, 187), диал. *mrákota* 'туча; обморок' (Orlovský. Gemer., 184), в.-луж. *mrokota* ж.р. 'темная туча' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrokota* 'темнота; тучи, облака' (Muka Sł. I, 940), ст.-польск. *mrokota* 'темнота, густая мгла' (1471— Sł. stpol IV, 360), др.-русск. цслав. *мракота* ж.р. то же, что *мракъ* (Мин. ноябрь, 457. 1097 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 288). — Сюда же чеш. *mrakot* м.р. 'темнота' (Kott I, 1073; Jungmann II, 499), и н.-луж. *mrokoś* ж.р. то же, что *mrokota* (Muka Sł. I, 940).

Производное с суф. *-ota* от **morkъ* (см.).

***morkotьnъjь:** словен. *mrakóten, -tna* прилаг. 'темный' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mrákotný* прилаг. 'темный' (Gebauer II, 405), слвц. *mrákotný* 'темный; умопомраченный' (SSJ II, 187), в.-луж. *mrokotny, -a, -e* 'темный' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrokotny* 'облачный, мрачный; темный (вследствие облачности)' (Muka Sł. I, 940), русск. диал. *морокóтный* 'тоскливый; противный, неприятный' (Словарь Красноярского края, 200).

Сюда же русск. диал. *морокóтно* нареч., безл., сказ. 'беспокойно, хлопотливо кому-либо, много дел. у кого-либо' (орл.) (Филин 18, 274).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от **morkota* (см.).

***morkovati I:** русск. *мороковáть* 'понимать, знать, уметь несколько, разбирать, мастерить помаленьку; смыслить, смекать' (Даль[3] II, 910), *моро́ковáть* 'понимать' (Куликовский, 56), *мороковать* 'хорошо знать свое дело, ремесло' (Мельниченко, 113), *мороковáть* 'думать, соображать; понимать' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *мороковáть* 'понимать' (Словарь русских говоров Кузбасса 120), *мороковáть* 'мошенничать, жульничать' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 33), *мороковáть* 'думать, соображать' (арх., ср.-урал., перм., рост.), 'уметь лечить' (ряз.), 'колдовать, ворожить' (каз.), 'заниматься каким-либо ремеслом' (орл., тул., ряз., петерб.), 'делать что-либо медленно, понемногу' (смол., арх.), 'тихо разговаривать, беседовать' (ворон.) (Филин 18, 274), *моро́ковать* 'вести себя беспутно' (твер., пск.) (Филин 18, 274), *мороковáть: мороковáть го́лову* 'сбивать с толку, морочить голову', *мороковáть головóй* 'соображать, думать' (Словарь русских донских говоров 2, 142), *мороковáть* 'раздумывать, ломать голову над чем-л.; хорошо знать свое дело, ремесло' (Ярославский областной словарь 6, 59), укр. *морокувáти* 'сердиться, ворчать на кого' (Вх. Зн.) (Гринченко II, 446), *мороковáти* 'знать немного, разуметь' (Білецький-Носенко. Словник української мови, 228), *мороковáтися* 'затрудняться, преодолевать труд' (Там же), блр. *мороковáць* 'медленно что-либо делать, по нетвердому знанию предмета, или по несмелости или неохоте; иметь неудовольствие, роптать или нарекать на кого; жить незавидно, скучно, кое-как переживать горе' (Носов., 290), *маракавáць* 'соображать; нарекать, обижаться' (Байкоў—Некраш., 166), диал. *маракавáць* 'наговаривать, лгать' (Народная словатворчасць, 35).

Гл., образованный от **morkъ* (см.), **morka I* (см.), связан чередованием гласных с **merčiti* (см.). Значение 'знать' развилось из значения 'колдовать'.

См. Berneker II, 38; Фасмер II, 657.

***morkovati II:** др.-русск. цслав. *мраковати* то же, что *меркати* 'покрывать, спариваясь (о животных)' (Быт. XXXI. 12 по сп. XIV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 288).

Гл., производный от несохранившегося **mьrkati* 'спариваться' (см.).

***morkovatъjь:** н.-луж. *mrokowaty,* прилаг. 'покрытый облаками, пасмурный' (Muka Sł. I, 940), русск. *мороковáтый* 'мрачный, пасмурный,

в меньшей степени, чем морочной' (Даль[3] II, 910), диал. *мороковáтый* 'сообразительный, смышленный' (тюмен.) (Филин 18, 274), укр. *морокуватий* 'хлопотный' (цит. по ЕСУМ 3, 516).

Прилаг., образованное с суф. *-ovat-* от ***morkъ** (см.).

***morkovъjь:** словен. *mrakóvi, mrákov* 'персонификация вредного для здоровья влияния вечернего ветра на слабых и болезненых людей, в особенности детей' (Štrekelj slov., 25), чеш. *mrakový* 'облачный' (Kott VI, 1036), слвц. *mrakový* 'облачный; сумеречный' (Sloven.-rus. slovn. I, 413), ст.-польск. *mrokowy* 'связанный с темнотой, мрачный, темный' (Sł. stpol. IV, 360), польск. устар. *mroków* прилаг. к *mrok* (Warsz. II, 1059).

Сюда же сербохорв. топоним *Mrakovo* (Босния и Герцеговина) (RJA VII, 37).

Прилаг., образованное с суф. *-ov-* от ***morkъ** (см.).

***morkulь:** словен. *mrakúlj* м.р. 'летучая мышь' (Plet. I, 608).

Производное с суф. *-ulь* от ***morkъ** (см.). Возможно, местное образование. Ср. ***morčьnikъ** 'летучая мышь' (см.).

***morkunъ:** русск. диал. *морокýн* 'отгадчик, знахарь, колдун, ворожея' (Даль[3] II, 910—911), *морокýн* 'умный, сообразительный человек' (Элиасов 211), *морокýн* 'жулик, мошенник' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 33), *морокýн* 'человек, сведущий в чем-либо, знаток чего-либо; колдун, знахарь' (сиб., влад.), 'человек, постоянно недовольный чем-либо, жалующийся на что-либо' (перм.) (Филин 18, 274).

Производное с суф. *-unъ* от гл. ***morkovati** (см.). Возможно, местное образование.

***morky, -ъve I:** польск. диал. *mrokiew, -kwi* м.р. 'мрак, темнота' (Warsz. II, 1059).

Парадигматический вариант к ***morka** (см.), ***morkъ** (см.).

***morky, -ъve II:** укр. диал. *мороквá, -ви́* ж.р. 'трясина' (Вх. Зн.) (Гринченко II, 446), *мороквá, ви́* ж.р. 'трясина, топь, болото' (Гринченко II, 407), *мороква* 'болото' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту).

Парадигматический вариант ***morka** II (см.); возможно, местное образование. См. Г. Риков. Бълг. диал. *мрьцкам* 'топя нещо във вода или друга течност' (Самоковско) и *мракá* 'ниско водно място' (Граово). — БЕз., 1989, 144—146; ЕСУМ 3, 516.

***morkъ:** ст.-слав. мракъ м.р. 'мрак', ζόφος, γνόφος, caligo, перен. 'толпа' (SJS 18, 232—233; Sad., Mikl.), болг. (Геров) *мракъ* м.р. 'мрак, морок, темнота', *мрак* 'темнота, мрак' (Дювернуа, 1241), *мрак* м.р. 'состояние отсутствия света, темнота' (БТР), *мрак* м.р. 'отсутствие света, темнота', перен. 'страдание и рабство' (РБЕ II, 105), диал. *мрак* м.р. 'детская болезнь, причиняемая злыми ночными духами' (Стойчев БД II, 210), *мрак* 'отсутствие света, темнота, мрак' (Стойков. Банат., 143), *мрак* 'темнота' (Шклифов БД VIII, 266), макед. *мрак* м.р. 'мрак, темнота, тьма' (И-С), сербохорв. *mrâk* м.р. 'состояние без света; сумрак; ранний рассвет; темнота',

перен. 'темнота' (RJA VII, 35), *Mrak* м.р., фамилия, см. *Mraković, Mrak* 'раст. Pimpinella saxifraga' (RJA VII, 36), *mrak* м.р. 'темнота' (Mažuranić I, 685), диал. *mrȏk* м.р. 'темнота' (Hraste—Šimunović I, 569), *mrȁk* 'кошмар' (Sus., 167), *mrâk* 'пугало', мн. 'какая-то детская болезнь', (Tentor. Leksička slaganja 79), словен. *mrâk* м.р. 'сумерки', *solnči mrâk* 'солнечное затмение', мн. 'какая-то детская болезнь' (Plet. I, 608), *mrák* род.п. *mrȁku* 'сумерки' (Pintar I, 22), ст.-чеш. *mrak,* род.п. *-a, -u,* м.р. 'облако, туча; сумерки' (Gebauer II, 405), чеш. *mrak* м.р. 'темнота; сумерки; туча' (Kott VI, 1035; Jungmann II, 499), слвц. *mrak* м.р. 'большое облако, обычно темное; туча; сумерки; большое множество' (SSJ II, 187), диал, *mrak* 'сумерки' (Kálal 342), *mrak* 'сумерки' (Orlovský. Gemer., 184), н.-луж. *mrok* м.р. 'облако, мрак; гроза' (Muka Sł. I, 939), ст.-польск. *mrok* 'сумерки' (Sł. stpol. IV, 360), польск. *mrok* 'постепенно угасающий день, сумерки, тень, темнота; туча' (Warsz. II, 1059), диал. *mrok* 'сумерки; туча' (Sł. gw. p. III, 193), *mrok* 'сумерки' (Kucała 41), *mrʉoʦk* м.р. 'пора дня после захода солнца' (Brzez., Złot., 261), словин. *mrok* м.р. 'вечерние сумерки' (Lorentz. Pomor. I, 514; Ramułt, 108; Sychta III, 125) *mroχ* м.р. 'сумерки' (Sychta III, 124), др.-русск. цслав. *мракъ* ἀχλύς, calligo (Сб. 1076 г., 535; Панд. Ант. XI в.) (Срезневский II, 184), *мракъ* 'полное отсутствие света; темнота' (Изб. Св. 1076 г., 685 г. и др.), 'что-либо черное, темное (о дыме, тумане и т.п.)' (Каз. ист., 136, XVI в.) (СлРЯ XI—XVII в., 9, 288), др.-русск. *морокъ* 'кристаллический выпот, белый известковый налет, появлявшийся на поверхности изображения от сырости' (Исх. техн. живоп., 68, XVI—XVII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 266), *морокъ* м.р. 'тот, кто предсказывает, вводя в заблуждение' (Евфр. Отразит. пис., 102. 1691 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 267), *Мороковичъ,* мозырск. крестьянин, 1552. (Тупиков, 706), русск. диал. *мóрок* м.р. 'мрак, темнота', перен. 'что-н. одуряющее, очаровывающее, помрачающее рассудок' (Ушаков II, 262), *мóрок* 'облако' (арх.), 'туман, мрак' (арх., волог., иркут., камч., том.) (Опыт, 116), *мóрок* 'морготина, гарь, чад, смрад, мрак' (пск.) (Даль[3] II, 910), *мóрок* 'туман, пасмурность с мокрым туманом' (Подвысоцкий 92), *морóк* 'туман' (Куликовский 56), *мóроком* 'тайно, незаметно' (Куликовский 56), *мóрок* 'туман' (Картотека Печорского словаря), *мóрок* 'гроза; туча' (арх.) (Картотека СТЭ), *мóрок* 'мелкий дождь' (арх.) (Картотека СТЭ), *мóрок* 'мрак, гарь, туман' (Мельниченко 113), *мóрок* 'туча; пасмурная погода' (Сл. Среднего Урала II, 141), *мóрок* 'мрак, облачность, туман' (Словарь русских говоров Кузбасса, 120), *мóрок* 'темное облако' (Иркутский областной словарь II, 29), *мóрок,* род.п. *-а* и *-у,* м.р. 'туча, дождевое, снеговое облако; гром' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *мóрок* 'дождливое облако', *мрáки* мн. 'вздор, чепуха' (Элиасов 210, 213), *мóрок,* мн. *морокá* 'туча, облако; ненастная, пасмурная погода' (Словарь Приамурья 157), *мóрок, -а* м.р. 'пасмурная, ненастная погода; облачность; облачно, пасмурно' (арх., сев.-двинск.,

волог., твер., перм., ср.-урал. и др.), 'туча' (перм., арх., ср.-урал., новосиб., том. и др.), 'облако' (арх., волог., вят., перм., тобол. и др.), 'туман, сырость в воздухе' (волог., арх., беломор., яросл., вят. и др.), 'дождь' (свердл., волог., арх. и др.), 'гром' (перм.), о слепоте (тул.) (Филин 18, 272—273), *мо́рок* 'мгла, марево' (сиб., Прикамье) (Филин 18, 273), *мо́рок* 'смрад, гарь, чад' (пск., твер., яросл.) (Филин 18, 273), *мо́рок*, м.р. 'что-либо одурманивающее, затмевающее сознание, помрачающее рассудок' (сиб.), 'затмение сознания, помрачение рассудка, обморок, припадок' (костр.), 'хитрость, плутовство, обман' (сиб.), *моро́к* 'о том, кто морочит кого-либо' (кубан.), 'несерьезный, легкомысленный человек; бестолковый человек, повеса' (пск., твер.), 'сон, в котором человек видит самого себя; по народным поверьям является приметой скорой смерти' (костр.) (Филин 18, 273), *моро́к* 'рыба Leuciscuc idus L., язь' (по Ильменю и Волхову) (Филин 18, 273), *мо́рок* 'туман, сырой воздух; морось, изморось; мрак, темнота; смрад, запах гари' (Ярославский областной оловарь 6, 59), *мо́рок* 'припадок эпилепсии' (Там же), укр. *мо́рок* м.р. 'мрак; черт, нечистая сила' (Гринченко II, 446), *мо́рок* 'отсутствие света, темнота', перен. 'о чем-нибудь безотрадном, безнадежном, печальном' (Словн. укр. мови IV, 805), блр. *мо́рак* м.р. 'мрак; помрачение' (Блр.-русск., 455), диал. *мо́рак* 'темнота' (Сцяшковіч, Грод., 289), *моро́к* м.р. 'тот, кто морочит голову' (Жывое слова 82), *мо́рок* м.р. 'обморочение; неотбитая чурка при игре в чурку' (Тураўскі слоўнік 3, 91).

Сюда же русск. диал. *мо́ро́ко* ср.р. 'туча, облако' (перм., волог., Байкал.), "На Ильмени так говорят, когда бывает свежо и ясно" (новг.) (Филин 18, 274).

Производное с огласовкой *-o-* от гл. ***mьrknǫti*** (см.). Из инославянских соответствий ближайшие формы имеются в балт. яз.: ср. лит. *ùž-marka* 'тот, у кого глаза подмигивают', *markstýti* 'мигать' от *mérkti, mérkiu* 'закрывать глаза', *mán ãkys apmaĩko* 'у меня потемнело в глазах', лтш. *miĩklis* 'взгляд', *acumiĩklis* 'мгновение', далее сюда же гот. *maurgins*, др.-в.-нем. *morgan* 'утро'. См. Berneker II, 78; Trautmann BSW 182, Фасмер II, 657; Machek², 378; Brückner 346; Преобр. I, 528—529. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 961; Skok. Etim. rječn. II, 467—468; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 199; ЕСУМ 3, 516.

Следует сказать, что слова, принадлежащие к этому этимологическому гнезду, обозначают темноту как неустойчивый признак, ср. семантику глаголов ***mьrknǫti*** и ***mьrcati***.

***morkъ(jь):** сербохорв. *mrak, mraka* прилаг. 'темный' (RJA VII, 30, 36).

Прилаг., образованное от имени ***morkъ*** (см.). Ср. с др. огласовкой прилаг. ****mьrkъ(jь)*** (см.).

***mormora:** слвц. *mrámora* 'призрак' (цит. по Machek 286).

Редуплицированная форма, связанная с ****mora*** (см.) ****mara*** (см.), ****mariti*** (см.). Этимологическая интерпретация у Махека (см. Machek 286 в статье *marit' sa*).

***mormorъ:** словен. *mrámor, -rja* м.р. 'медведка, Gryllotalpa vulgaris; нарост на колене (заболевание лошадей и коров)', мн. *mramori* 'скрофулёз', *brámor* то же (Plet. I, 49; II, 608).

Сюда же производное словен. *mramorica, mramórka, brámorka* 'болезнь, гниение костей', *mramórkast* прилаг. 'скрофулёзный' (Plet. II, 608).

Редуплицированная основа ****mormorъ*** связана с глаголом, сохранившимся только с приставкой: др.-русск. *изморомрати* (Червие *изморомраша* плоть ea. ВМЧ. Ноябрь 13—15, 1121. XVI в. — СлРЯ XI—XVII вв., 6, 181), ср. ст.-слав. измрьмьрати 'грызть, истреблять' (Супр.). Оба глагола сопоставляются с др.-инд. *mṛṇáti, mṛṇáti* 'раздроблять', греч. μαραίνω 'истреблять, изнурять', в конечном счете к и.-е. ****mer-, *mer(ə)-*** 'раздроблять, уничтожать'. См. A. Meillet. MSL 12, 1902, 217; Sadnik—Aitzetmüller. Handwörterbuch, 272; Berneker II, 79 (с пом. "темное"), ЭССЯ 9, 51; Fr. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 199.

***mormorьsь:** болг. (Геров) *мраморець* 'Gammarus fluviatilis'.

Эта лексема, осложненная вторичным суффиксом ***-ьсь***, может быть реликтом архаичной редуплицированной основы, обозначающей мелкое насекомое, рачка и т.п. Ср. ****morvь*** (см.) и лат. *formica* 'муравей' (< ****mormī-***). М.А. Осипова дает для указанной выше формы реконструкцию ****mьrmorъ*** (см. В.А. Осипова. К этимологии рус. *мормыш, мормышка*. — Этимология 1986—1987. М., 1989, 119).

***morogъ/*moroga:** русск. диал. *моро́г, муро́г, муро́к* 'трава, дерн' (Сл. Среднего Урала II, 141), *мо́ро́г м.р.* 'раст. Senecio areticus Rupr., крестовник арктический' (свердл.), 'трава, дерн' (свердл.) (Филин 18, 269), *моро́к* 'молодая трава' (арх.) (Филин 18, 273), *моро́га* 'молодой мох' (Элиасов, 210), укр. *моріг*, род.п. *морогу́* м.р. 'мурава, трава' (Гринченко II, 445), *моріг* 'низменное укрытое дерном место; низменный луг' (Білецький-Носенко. Словник української мови 228), *моріг, -рогу* м.р. 'густая молодая трава, мурава' (Словн. укр. мови IV, 803), диал. *моріх, муріг* 'целина; поле, которое несколько лет не распахивалось' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), *моріг* 'низина вообще' (Полесск. этнолингвист. сб., 177), *моро́г* 'спорыш' (Там же, 157).

Сюда же укр. диал. ум. *морожо́к* 'луг вообще' (Полесск. этнолингвист. сб., 180), *морожо́к* 'спорыш' (Лисенко. Словник поліських говорів, 128), *моріжничо́к* 'небольшая делянка земли, поросшая травой' (Матеріали до словника буковинських говірок. вип. 5, 89).

Русск. диал. *моро́га* вводится в этимологическую литературу впервые. Укр. *моріг* обычно включалось этимологами в статьи ****murogъ*** или ****murъ*** (см. Miklosich 202, Фасмер III, 13). Наличие форм с огласовкой *-o-* в двух языках, на разных территориях, позволяет нам выделить этот вариант в качестве самостоятельного. Регулярным процессом является лабиализация *-o-* в предударном

слоге, ср. *муравéй* < *морувéй*, *мурýгий* < *моругий*, *муравский* < *моравский* и т.д., в данном случае следовало бы предположить переход *u*>*o*, что представляется малоправдоподобным. Лексемы ***morogъ*** и ***murogъ*** с полным совпадением семантики, по-видимому, должны рассматриваться как варианты.

Слово ***morogъ*/*moroga*** образовано с суф. *-ogъ*/*-oga* от корня ***mor-*** (см. ***marati***, ***marъkьjь***, ***morqgьjь*** и др.). Ср. лит. *morai* мн. 'плесень'.

В отношениях ***morogъ***, ***murogъ***, ***murъ*** мы наблюдаем вариантность *o*/*a*/*u*, как в *смага, смогорь, смуглый, хмара, хмурый*.

Как слово ***plěsnь*** связано с названиями цвета 'серый, синий, бледный, полосатый' (см. это слово), так и ***morogъ***, ***murogъ***, ***morqgьjь***, ***murava***, ***murъ*** связаны с гл. ***marati*** и корнем ***mar-*/*mor-*/*mur-*** 'темный' (см. и.-е. ***mer-***, ***mor-(u)*** 'темный' Pokorny I, 734). Морог — это мелкая травка (в частности, Polygonum aviculare), которой зарастает земля. Тропа, дорога, улица, могила, обнаженная, вытоптанная земля (светлая), покрывается, затягивается травкой (становится темной). Ср. блр. диал. *бе́лья дарóга* 'бойкая, торная дорога' (Народнае слова, 106). Ср. укр. диал. *поморожити* 'заплесневеть слегка' (Лексика Полесья, 59). Ср. от слова *мурава* гл. *замурова́ться* 'покрыться травой, плесенью, мхом' (Смоленск. словарь, 4, 93), *замура́веть* 'покрываться травой; покрываться плесенью, покрываться тучами; покрываться льдом (о стекле)' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, Д—И, 86); ср. еще *мурóгастый* 'имеющий суровый вид от заросших волосами щек' (курск. Доп. к Опыту, 119), ***marati*** 'покрывать грязью, пачкать'. Вся совокупность лексем с этим корнем фиксирует непостоянство, неустойчивость признака 'темный' в отличие от ***čьrnъ***.

***morovica:** польск. диал. *morowica* 'смертельная болезнь; удушье, круп; кровь умершего человека' (Sł. gw. p. III, 184), укр. *моровúця* ж.р. 'мор, моровая язва' (Гринченко II, 445), *муравúця* ж.р. 'желтые и синие пятна на теле умирающего' (Гринченко II. 454). *моровúця* ж.р. то же, что *мор;* 'эпидемия (в особенности чума), которая приводит к большой смертности' (Словн. укр. мови IV, 803—804), диал. *муравіця* 'желтые или синие пятна на теле того, кто умирает' (Словн. укр. мови IV, 827), блр. диал. *маравіца* ж.р. 'нарыв; что-либо незначительное' (Янкова, 189).

Производное с суф. *-ica* от ***morovъjь*** (см.), субстантивация.

***morovikъ:** ст.-укр. *Моровикъ*, сотник каменецкий. 1651. (Тупиков, 312).

Производное с суф. *-ikъ* от ***morovъjь*** (см.).

***morovina:** чеш. *morovina* ж.р. 'эпидемия' (Kott I, 1065).

Производное с суф. *-ina* от основы прилаг. ***morovъjь*** (см.).

***morovъjь:** ст.-чеш. *morový* прил. 'моровой' (1415—1416. Ст.-чеш., Прага), чеш. *morový* 'относящийся к мору, чумной' (Kott I, 1065; Jungmann II, 492), диал. *morový* 'заразительный (о болезни)' (Bartoš., Slov. 205), *morový* 'большой; сильный, толстый' (Kellner. Východolaš.

II, 220), *morový* устар. экспр. 'громадный, большой' (Lamprecht. Slov. stredoopav., 78), ст.-польск. диал. *morowy* 'имеющий отношение к мору, чуме', *morowe powietrze* 'мор, зараза, чума' (Sł. stpol. IV, 327), польск. диал. *morowy* 'страшный' (Sł. gw. p. III, 184), *mʸorovy* 'большой, сильный' (Kucała 231), *mʸoᵏrʸoᵏvyⁱ* 'заразный' (Brzez., Złot. II, 256), словин. *mʸorovi* прилаг. 'противный, отвратительный; большой, сильный, крепкий' (Lorentz. Pomor. I, 539), *morovi* 'относящийся к мору, несущий мор' (Sychta III, 106), др.-русск. *моровой* прилаг. 'связанный с мором, эпидемией' (Травник Любч., 384. XVII в. ~ 1534 г.), 'вызывающий мор, повальную смерть' (Рим. имп. д. I. 1125. 1589 г.), 'такой, где свирепствует мор, эпидемия' (АИ IV, 247. 1657 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 266), русск. устар. *моровой, -ая, -ое* 'вызывающий мор, смертность' (Ушаков II, 261), *моровой* 'к мору, смертному поветрию относящийся' (Даль[3] II, 907), укр. *моровúй, -á, -é* 'моровой' (Гринченко II, 445), *моровúй* 'относящийся к мору' (Словн. укр. мови IV, 803), ст.-блр. *моровыи* прилаг. к *мор* (ДЦ 117) (Скарына 1, 331), блр. диал. *маравы́*: *маравая скула* 'карбункул' (Янкова 189).

Прилаг. с суф. *-ov-* от ***morъ*** (см.).

***morqtьnъjь:** польск. *morągowaty, mrągowaty* 'покрытый полосами' (Warsz. II, 1058), словин. *mʸorqgʸovati* прилаг. 'покрытый разноцветными полосами' (Lorentz. Pomor. I, 538; Lorentz. Slovinz. Wb. I, 662).

Сюда же русск. диал. *мурýговато* нареч. безл. сказ. 'грязно' (Филин 18, 279).

Прилаг. с суф. *-ovat-* от прилаг. ***morqgъ(jь)*** (см.).

morqgъ(jь):** польск. *morągi* прилаг. 'покрытый полосами' (Warsz. II, 1040), диал. *moręgi, morągi* 'полосатый (о шерсти)' (A. Zaręba. Nazwy barw w dialektach i historii języka polskiego, 65—66), др.-русск. *мурýгий* прилаг. 'темнопестрый, в волнистых полосах и пятнах' (А. Ворон. приказн. избы, оп. 2, № 179, 8, 1683 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 310), русск. *мурýгий, -ая, -ое* 'о собаке: рыже-бурой или буро-черной масти' (Ушаков II, 281), *мурýгий, мурóгий* (ворон.) 'о шерсти коров, собак: волнистый, мрамористый, рыжебурый с черною волною' (Даль[3] II, 939), диал. *мурóгий* 'буро-черный, пестрый' (Словарь русских донских говоров 2, 147), *мурýгий* 'черный, грязный' (Картотека Рязанской Мещеры), *мурýглый* 'пасмурный, сумрачный' (Деулинский словарь 301), *морýгий, -ая, -ое* 'грязно-пепельный (о цвете кошачьей шкурки — у скорняков)' (нижегор.) (Филин 18, 279), укр. *мурýгий, -а, -е* разг. 'темносерый, с темными полосами, пегий' (Словн. укр. мови IV, 830), диал. *морýгий* 'рыжий или темносерый с темными полосами' (Васильк. у.) (Гринченко II, 446). Сюда же субстантивированные формы ***morqga: польск. диал. *mrąga, mręga* 'полоса на коже; сорт яблок' (Warsz. II, 1058), словин. *morąga* ж.р. 'полоса; лошадь или корова с полосами; худой конь с выступающими ребрами, подыхающий' (Sychta III, 107); укр. *мурýга* м.р. 'вол серо-белой масти с продольными

узкими полосами другого, более темного цвета' (Гринченко II, 456); **morqgъ*: н.-луж. *mórg* м.р. 'лоскуток; пятно' (Muka Sł. I, 930), польск. *morąg* 'полоса на более темном фоне: полосатое животное' (Warsz. II, 1040), словин. *mu̯rąg* м.р. 'пестрая полоса' (Lorentz. Pomor. I, 539).

С другой огласовкой корня **marqgъjь* (см.). Праслав. **marqgъ*: *morqgъ* 'пестрый' образовано с помощью суф. *-qgъ* от корня **mor-: *mar-* со значением 'темного цвета, пестрый'. Суф. *-ogъ* соответствует др.-инд. *-an-ga* в названиях животных и в прилагательных, обозначающих цвет. См. Sławski. Zarys.—Słownik prasłowiański I, 67—68; Pokorny I, 734; Преобр. I, 570; Фасмер III, 14; Brückner 344; ЕСУМ 3, 539; Махек связывает **morqgъjь* с **mьrgati,* лит. *márgas* 'пестрый' (см. Machek 293 в статье *merhy*).

***morqtьnъjь:** чеш. *moroutný* 'больной; угрюмый, сердитый' (морав.) (Kott I, 1065), *morútný* 'сердитый; усталый' (Kott VI, 1028), диал. *morotný* 'угрюмый, сердитый' (Kott. Dod. k Bart., 57). *morútný* 'утомительный (о работе), усталый' (Bartoš. Slov., 205).

Производное от **moriti* (см.), словообразовательная структура та же, что в **mogqtьnъjь* (см.). Ср. Machek², 374.

***morska:** слвц. *mrásky* вместо *vrásky* 'морщины' (Kálal 342).

Соотносится с глаг. **morskati* (см.) др. ступенью чередования см. **mьrščina, *mьrska, *mьrščiti.*

Родственно лтш. *mãrskla* 'складка жира, двойной подбородок' < *mãrsk-* (см. Фасмер II, 659; иначе Machek², 698). Миклошич сербохорв. *vȓska* 'морщина' выводит также из **mraska,* но форма **мраска* в южно-славянских языках не зафиксирована. Скок высказывает мысль о том, что сербохорв. *mrska* и *vȓska* могут быть разного происхождения (Skok. Etim. rječn. II, 471).

***morskati:** сербохорв. диал. *мр̏ȁскати, -ам* 'хмуриться, морщиниться' (РСА XIII, 135).

Ср. **morska* (см.), **morščiti* (см.). С другой ступенью огласовки **mьrska, *mьrščiti* (см.).

***morščiti I:** ст.-чеш. *mraščiti, -šču* 'сморщить, нахмурить' (Gebauer II, 405), чеш. *mraštiti* 'морщить', *mraštiti se* 'морщиться' (Kott I, 1073; Jungmann II, 499), слвц. *mraštit'* 'стягивать в морщины, морщить (о лице)' (SSJ II, 187), *mraštit' (sa)* 'морщиться; хмуриться' (Kálal 342), диал. *mraščič sä* 'морщиться' (Orlovský. Gemer., 184). Сюда же производное слвц. *mrašť* ж.р. 'морщины, хмурость (на лице)' (Kálal 342).

Гл. на *-iti,* образованный от **morska* (см.) См. Machek², 380, в статье *-mrsknouti.*

***morščiti II:** чеш. уст. *mraštiti* 'бросать, швырять' (Jungmann II, 499).

Ср. с другой огласовкой **mьrskati* 'бросать, кидать' (см.).

***moršiti:** русск. диал. *морошúть* 'моросить (о дожде)' (Ярославский областной словарь 6, 59), *морошúть* 'моросить (о дожде)' (волог., костр.) (Филин 18, 277), *mьraš'yt'* 'моросить' (Słown. starowierców,

153), *мрашúть* 'виднеться, представляться' (Даль³ I, 55), блр. диал. *марашы́ць, марушы́ць* 'моросить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 32).

Сюда же вторичные формы: русск. *моросúть* безл. 'идти мелкому дождю, ситничку, бусить' (Даль³ II, 911), *моросúть* 'накрапывать мелкими каплями (о дожде)' (Ушаков II, 262), *мáросить* 'моросить (о дожде)' (перм.), безл. 'лихорадить' (перм.) (Филин 17, 376), укр. диал. *марясúт* 'моросит (про дождь)' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 123), блр. диал. *моросíць, морусíць* 'моросить' (Тураўскі слоўнік 3, 91), *мырасíць* 'идти мелкому, как сквозь сито, дождю' (Бялькевіч. Магіл., 269), *марасíць, марусíць* 'моросить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 32).

Гл., производный от **morxъ* (см.), ср. **morzga* (см.), **mьrgoliti* (см.), **mьrgati* (см.), **mьršiti* (см.).

***moršь:** русск. диал. *мóрошь,* род.п. *-а,* и *-у,* м.р. 'пасмурная погода' (том.) (Филин 18, 277), *мóрошь* ж.р. то же, что *мóрок* 'ненастная, пасмурная погода' (Словарь Приамурья, 158), блр. диал. *марóша* ж.р. 'мелкий дождь' (Сцяшковіч. Слоўн., 254).

Сюда же вторичные русск. *мóрось* ж.р. 'бус, бусенец, ситуха, ситовник, мельчайший дождь' (Даль³ II, 911), диал. *мóрось* 'мелкий моросящий дождь' (арх.) (Картотека СТЭ), укр. диал. *мóрос'* ж.р. 'мокрая, сырая, с затяжными дождями погода' (Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови, 107) (Правобережне Полісся), блр. диал. *мóрась, мóрысь* ж.р. 'моросящий дождь' (Юрчанка, Мсцісл., 130), *мóрась* ж.р. 'мелкий дождь' (Бялькевіч. Магіл., 265), *мóрысь* 'мелкий дождь, туман' (Народнае слова, 133), *мóрась* 'мелкий дождь' (Сцяшковіч. Слоўн., 261), *мáрась* ж.р. 'мелкий дождь с туманом' (Сцяшковіч. Слоўн., 253).

Сюда же парадигматический вариант русск. диал. *моросá* 'мелкий частый дождь' (костр.) (Филин 18, 274), *моросá* ж.р. 'очень мелкий дождь, изморось' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 33), *моросá* 'мелкий моросящий дождь' (арх.) (Картотека СТЭ), *моросá* 'морось, изморось' (Ярославский областной словарь 6, 59), блр. диал. *моросá* ж.р. 'мелкий дождь; медлительный человек' (Тураўскі слоўнік 3, 91).

Производное от гл. **moršiti* (см.).

***moršьnъjь:** русск. диал. *мóрошень,* м.р. то же, что *мóрок,* 'ненастная пасмурная погода' (Словарь Приамурья 158). — субстантивация прилагательного.

Сюда же русск. *мóросный (день)* 'когда моросит' (Даль³ II, 911), *морóсной* 'ненастный, дождливый' (Сл. Среднего Урала II, 142), *морóсный* 'пасмурный (о погоде)' (Словарь Приамурья, 158), *мóросный* 'ненастный, пасмурный (Словарь русских говоров Кузбасса, 120), *морóсный, мóросьный, -ая, -ое* 'пасмурный, ненастный' (вят., свердл., арх.) (Филин 18, 274).

Производное прилаг. с суф. *-ьn* от **moršь* (см.).

***morva:** болг. (Геров) *мрáва* ж.р. 'насекомое муравей', диал. *мрáва*

'муравей' (РБЕ II, 104; Шклифов БД VIII, 266; Кръшно, Поповско, Ез. Лит. XIII, 1958, № 6, 443; БДА II, к. 199, БДА I, к. 193), *мрава́* 'муравей' (БДА I, к. 193, БДА II, к. 199), *мора́ва* 'муравей' (Пиринski край, 634), *мора́вѐ* мн. 'муравьи' (Стойчев БД II, 204), *мрьва* 'муравей' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *мрава* ж.р. 'муравей' (И-С), блр. диал. *му́рава* ж.р. 'муравей' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Парадигматический вариант древнего праслав. **morvь* с переводом слова в актуальное склонение на *-a*.

О географии лексемы см. ОЛА, вып. 1, М., 1988, Карта № 41.

***morvarь**: сербохорв. *мрàвāр*, род.п. *mravára* м.р. 'вид птицы из породы дятлов' (RJA VII, 42), *мрàвāр* м.р. 'муравьиный лев; муравьед; вертиголовка' (РСА XIII, 119), польск. диал. *mrowiarz* м.р. 'наименование медведя' (Warsz. II, 1059).

Производное с суф. *-arь* от **morva* (см.) **morvь* (см.).

***morveništče**: ст.-чеш. *mraveništče* ср.р. 'муравейник' (Rozk. 610), (Gebauer II, 406), чеш. *mraveniště*, ср.р. 'муравейник' (Kott I, 1074), *mravenisko*, род.-п. *-a*, ср.р. 'муравейник' (Kott VI, 1036), слвц. *mravenisko* 'муравейник', перен. 'что-либо напоминающее муравейник' (SSJ II, 188).

Производное с суф. *-išče* от основы **morven-*, ср. **morvenьsь* (см.).

Ареал распространения лексемы см. ОЛА, вып. 1, М., 1988, карта № 42.

***morvenъkъ**: ст.-чеш. *mravenek* м.р. 'муравей' (Šimek 81).

Производное с суф. *-ьkъ* от основы **morven-*, см. еще **morvenьsь*.

***morvenьsь**: ст.-чеш. *mravenec*, род.п. *-ncě* м.р. 'муравей' (NRada 1445 и др.) (Gebauer II, 405), чеш. *mravenec* м.р. 'муравей' (Jungmann II, 500, Kott VI, 1036), диал. *brablenec* 'муравей' (Kott I, 87 с пом. "Na Mor."), *brablenec* 'муравей' (Gregor. Slov. slavkov.-bučov., 26), *brablenec* 'муравей' (Svěrak. Boskov., 106), слвц. *mravenec* 'муравей' (Sloven.-rus. slovn. I, 414).

Производное с суф. *-ьsь* от осложненной суф. *-en-* основы слова **morvь* (см.) (См. Machek[2], 378).

***morvica**: болг. (Геров) *мра́вица* ж.р. ум от *мра́ва* 'муравей', сербохорв. *mràvica* ж.р. то же, что *mrav* (RJA VII, 42; РСА XIII, 121), *Mravica*, наименование двух сел (RJA VII, 42), словин. *mrov'ica* ж.р. 'муравей' (Lorentz. Pomor. I, 514), укр. *муравиця* соб. 'мелкие насекомые' (цит. по: ЕСУМ 3, 536).

Производное с ум. суф. *-ica* от **morva* (см.).

Ареал лексемы см. ОЛА вып. I, М., 1988, карта № 41.

***morvikъ**: сербохорв. *Мравик*, фамилия (РСА XIII, 120), ст.-чеш. *mravík* м.р., в качестве имени собств. *Jan Mrawijk* и др. (Gebauer II, 406), в.-луж. *mrowik* 'муравьиный спирт' (Трофимович).

Производное с суф. *-ikъ* от **morvь* (см.).

***morvina**: болг. диал. *мравúна* 'муравей' (БДА I, к. 193), сербохорв. *мра́вина* ж.р. увел. к *мрав* 'муравей' (РСА XIII, 120), в.-луж. *mrovina* ж.р. 'род муравьев' (Pfuhl, 383).

Производное с суф. *-ina* от **morva* и **morvь* (см.).

***morvinъjь**: укр. *муравúний, -а, -е* 'муравьиный' (Гринченко II, 454), блр. диал. *муравíны* прилаг. 'муравьиный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 84), со смягчением основы сербохорв. *мрàвињ, -њâ, -њê* 'муравьиный' (РСА XIII, 121).

Сюда же чеш. *Mravín*, название деревни (Profous III, 144—145), польск. *mrowin* м.р. бот. 'название растения' (Warsz. II, 1059).

Производное прилаг. с суф. *-inъ* от **morvь* (см.) и **morvь* (см.).

***morvin'akъ**: болг. диал. *мръвúн'ък* м.р. 'муравейник; множество' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89), *мравúн'ак* 'муравей' (БДА IV, к. 338), *моровúн'ок* м. 'муравей', перен. 'кроткий человек' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), *мравúн'ок* м.р. 'муравейник' (М.С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 144), сербохорв. *мрàвињак* м.р. 'муравейник', *мрàвињâк* м.р. 'муравьиное гнездо, в котором живут муравьи; птица Jynæ torquilla; источник в Шумадии' (RJA VII, 43; РСА XIII, 120—121), диал. *mravíńok* м.р. 'муравейник' (Hraste—Šimunović I, 568).

Сюда же с меной согласных болг. (Геров) *брьбúнакъ* 'муравей' диал. *бробúняк, брабúняк, бравúняк* 'муравей' (Георгиев).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. **morvinъ(jь)* (см.), точнее — от его варианта с мягкой основой.

***morvinьsь**: болг. *брьбúнец* м.р. вм. *мравинец* (Младенов БТР), сербохорв. *mravinac* м.р. то же,что *mrav*,'муравей; муравейник; фамилия в Хорватии' (XVII в.), 'раст. Origanum vulgare' (RJA VII, 42), *mravińac* м.р. 'раст. mravinac'; название сел в Боснии и Далмации; 'муравейник' (RJA VII, 43), диал. *мравúњац, -њца* м.р. 'муравейник; земля из муравейника, в которой остались муравьи' (РСА XIII, 121), *mravînac* м.р. 'раст. Origanum vulgare' (Hraste—Šimunović I, 568), словен. *mravînec*, род.п. *-nca* м.р. 'муравей'; мн. 'озноб' (Plet. I, 608), Ареал лексемы см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

Производное с суф. *-ьsь* от **morvinъ* (см.).

***morvistъjь**: цслав. *мравистъ* прилаг. formicis refertus (Mikl.), болг. (Геров) *мра́вистый* прилаг. 'где много муравьев', польск. *mrówisty, mrowisty* 'полный муравьев' (Warsz. II, 1059).

Прилаг. с суф. *-ist-* от **morvь* (см.) и **morvь* (см.).

***morviščе**: сербохорв. *мрàвиште* ср.р. 'муравейник' (RJA VII, 43; РСА XIII, 121—122); диал. *mravîšče* 'муравейник' (Hraste—Šimunović I, 568), словен. *mravíšče* ср.р. 'муравейник' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mravisko* ср.р. 'муравейник' (Pass. 352), (Gebauer II, 406), *mraviščе* ср.р. 'муравейник' (Alx. V. 2039 и др.) (Gebauer II, 406), *mravišče* ср.р. 'муравейник' (Brez. Snar. NUK 54786 1 сл.) (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mravisko, mraviště* ср.р. 'муравейник' (Kott I, 1074, Jungmann II, 500), *Mraviště* назв. места (Kott VI, 1037, Profous III, 145), диал. *brabisko* 'муравейник' (Bartoš. Slov., 23), в.-луж. *mrowišćo* 'муравейник' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrowišćo* ср.р. 'муравейник' (Muka Sł. I, 910), польск. *mrowisko*, диал. *mrówisko, mrowizccze* 'муравейник' (Warsz. II, 1059), словин. *mroviščе* ср.р. 'муравейник' (Ramułt, 108), *mrovisk^{u}o, mrovíščе, marvíščе, morovisk^{u}o* 'муравейник' (Lorentz. Pomor. I,

514, 510, 490), *m'arvíšče* устар. 'муравейник' (Sychta III, 53), *mr'ovíšče, mr'ovísko* ср.р. 'муравейник' (Sychta III, 126), др.-русск. цслав. *мравище* (Жит. Ио. черн. апр. 11) (Срезневский II, 183), русск. *муравúще* 'гнездо и жилье муравьиной общины' (Даль[3] II, русск. диал. *муровище* 'муравейник' (Симина, 77), *муравище* 'муравейник' (Словарь Красноярского края, 203), укр. *муравище* ср.р. 'муравейник' (Гринченко II, 454).

Производное с суф. *-išče* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

Соотношение вариантов наименования муравейника *morv-isko, murav-isko, morven-isko, morv-išče, murav-išče* см. ОЛА, вып. 1, М., 1988, карта № 42.

morviti(sę): сербохорв. *мрáвити* 'вызывать мурашки; вызывать беспокойство' (РСА XIII, 121), в.-луж. *mrowić* 'копошиться, кишеть' (Pfuhl 383, Трофимович 127), н.-луж. *mrojś se* 'кипеть (о муравьях); кишеть как муравьи' (Muka Sł. I, 939), польск. *mrowić się* 'роиться, сновать, кишеть, как муравьи' (Warsz. II, 1059), словин. *mrǫ́vic są* 'кишеть' (Lorentz. Pomor. I, 514), *mȃrvjĩc* 'трясти, знобить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 606), *mrǫ́vic są* 'кишеть' (Sychta III, 126), *marvic są* 'злиться; роиться, кишеть' (Sychta III, 53).

Гл. на *-iti* от **morvь* (см.).

morvitjь: сербохорв. *mravić* м.р. ум. от *mrav, Mrávić*, фамилия, *Mravići* мн., село в Боснии (RJA VII, 42; РСА XIII, 121).

Производное с суф. *-itjь* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

morvja: болг. (Геров) *мравкá* ж.р. 'муравей', диал. *мръв'á* 'муравей' (Н. Ковачев. Севлиевско. БД V, 30; БДА IV, к. 338), *мръв'á* 'муравей' (БДА II, к. 199), *мрáв'á* 'муравей' (БДА II, к. 199), сербохорв. *mravlja* ж.р. 'муравей' (RJA VII, 43), *Мравља,* фамилия (РСА XIII, 122), словен. *mrávlja* 'муравей, Formica'; мн. 'мурашки (на коже)' (Plet. I, 608).

Сюда же деминутив сербохорв. *mravlica* ж.р. 'муравей' (RJA VII, 43).

Производное с суф. *-ja* от **morva* (см.).

morvjinъjь: словен. *mravljînji* прилаг. 'муравьиный' (Plet. I, 608), русск. диал. *муравлúный, -ая, -ое* 'муравьиный' (Словарь говоров Подмосковья, 274), *муравлиный: муравлиная кучка* (*кочка*) 'муравейник' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 39), укр. диал. *муравлúний* 'муравьиный' (Гринченко II, 455; Словн. укр. мови IV, 827).

Прилаг. с суф. *-in-*, образованное от **morvjь* (см.) и **morvja* (см.).

morvjišče: сербохорв. диал. *мрàвљúште, мрàвљúште* ср.р. 'муравейник' (РСА XIII, 122), словен. *mravljíšče* ср.р. 'муравейник' (Plet. I, 608), русск. диал. *муравлúще* ср.р. 'муравейник' (Деулинский словарь, 301).

Производное с суф. *-išče* от **morvjь* (см.) и **morvja* (см.).

morvjiti: словен. *mravljíti: mravlji mi* 'меня знобит' (Plet. I, 608).

Гл. на *-iti* от **morvja* (см.) или **morvjь* (см.), ср. с тем же значением **morviti*.

morvjь: сербохорв. *mrâvaļ*, род.п. *mrâvļa* м.р. 'муравей' (RJA VII, 42), др.-русск. *муравель* м.р. 'муравей' (Назиратель, 494, XVI в. — СлРЯ XI—XVII вв., 9, 308), русск. диал. *мурáвль*, мн. *муравлú* 'насекомое, род Formica, коего мелкий вид водится в жилых домах и кухнях' (Даль[3] II, 940), *мурáвль* м.р. 'насекомое муравей' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 39), *мурáвь* м.р. (*мурáф', мурáв', мурáй*), мн. *муравлú* 'муравей' (Деулинский словарь, 301), *муравéль*, род.п. *-вля́* м.р. 'муравей' (Словарь говоров Подмосковья, 274), *муравéль, мурáвль* м.р. 'муравей' (Словарь русских донских говоров 2, 147), *моравлú* мн. 'муравьи' (Чуваш. АССР) (Филин 18, 254), укр. *муравéль, -вля́* м.р. 'муравей' (Гринченко II, 454), диал. *мурáль*, род.п. *-ля́* м.р., *-муравель* 'муравей' (Вх.Лем.) (Гринченко II, 455), *муравéль*, род.п. *-вля́* м.р. (Словн. укр. мови IV, 827), *murav'él* 'муравей' (терноп.) (Dejna. Tarnopolszczyzna, 122), *муравéль* м.р. 'муравей' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 96), блр. диал. *муравель* м.р. 'муравей' (Шаталава, 106).

Производное с суф. *-jь* от **morvъ* и **morvъ* (см.).

Подробно о географии лексемы см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

morvo?: блр. диал. *мрóва* ср.р. 'топкое болото' (Шаталава, 106).

Блр. диал. слово, зафиксированное в Пинском р-не Брестской обл., имеет зап.-слав. (польск.) огласовку. Несмотря на условность включения единичных образований в праслав. словник, слово интересно тем, что корень его совпадает с **morka* 'болото' при другом суффиксальном оформлении.

О сохранении полонизмов в говорах Белоруссии см. Тыпалогія славянсіх моў і ўзаемадзеянне славянскіх літератур. Мінск, 1977, 244—245.

morvun'akъ: болг. (Геров) *мравýнякъ* м.р. 'муравейник; муравей', *мравýняк* м.р. 'сложно устроенное жилище муравьев; все муравьи, живущие в одном муравейнике; движение многих живых существ в одном месте' (БТР), диал. *мравýн'ак* 'жилище муравьев' (М. Младенов. БД III, 107), *мръвýн'ък* м.р. 'жилище муравьев', перен. 'множество' (Н. Ковачев. Севлиевско. БД V, 30), *мървýн'ък* 'муравейник' (Ст. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 215), *мрвýн'ак* 'большой муравей; жилище муравьев; группа муравьев' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 194), *мравýн'ак* 'муравей' (БДА II, 199), *мравýняк* 'муравейник' (СбНУ XLIV, 530), макед. *мравуњак* 'муравейник' (И-С), сербохорв. *mravuńak* 'муравейник' (RJA VII, 44).

Производное со сложным суф. *-un-'akъ* от **morva* (см.). Возможно, вторичное преобразование из **morvin'akъ* (см.).

morvunъka: болг. (Геров) *мравýнка* ж.р. 'муравей', диал. *мръвýнкъ* ж.р 'муравей' (П. Китипов Казанлъшко. БД V, 129), *мръвýнкъ* 'муравей' (Ралев БД VIII, 146), *мравýнка* ж.р. 'муравей' (Кръшно, Поповско; ЕзЛит XIII, 1958, № 6, 443), *мръвýнка* 'муравей' (БДА I, к. 193; БДА II, к. 199; БДА IV, к. 338).

Производное со сложным суф. *-un-ъka* от **morva* (см.). Возможно, местное образование.

***morvъ**: болг. диал. *мраф* м.р. 'муравей' (Т. Бояджиев. Дедеагачко БД V, 234), *мраф* м.р. 'муравей' (Т. Бояджиев, Гюмюрджинско. БД VI, 57), *мраф, мръф* 'муравей' (БДА I, к. 193), макед. диал. *мрав* м.р. 'муравей' (И-С), сербохорв. *mrâv* м.р. 'муравей; особый вид крупных муравьев, мурашки (на теле человека)'; *Mrav*, фамилия в Боснии (с XV в.); 'змея Zamenis gemenensis' *Mravi* м.р. мн., поселок в Боснии (RJA VII, 41—42; РСА XIII, 118—119), диал. *mrôv* м.р. 'муравей' (Hraste—Šimunović I, 569), словен. *mrâv* м.р. 'муравей' (Plet. I, 608), полаб. *morvě* nom.-acc.pl- (**morvy*) 'муравей' (Polánski—Sehnert 97), русск. диал. *му́рав* 'муравей' (Картотека печорского словаря), блр. диал. *му́раў* м.р. 'муравейник' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Парадигматический вариант древнего праслав. **morvь* (см.) с переводом его в основу на *-o*.

***morvьjь**: русск. диал. *муравóй*: *как муравáя кочка* 'об отсутствии порядка' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, стр. 40).

Возможно, сюда же субстантивированное блр. диал. *му́раво* ср.р. 'муравейник' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Прилаг. от **morvь* (см.).

***morvьka**: болг. (Геров) *мрáвка* ж.р. 'нас. Formica, муравей', *мрáвка* ж.р. 'насекомое Formica' (БТР; РБЕ II, 104), диал. *мрáфка* ж.р. 'муравей', перен. 'хороший человек' (М. Младенов. БД III, 107), *мравка* 'муравей' (БДА III, к. 269, БДА I, к. 193, БДА IV, к. 338, БДА II, к. 199), макед. *мравка* ж.р. ум от *мрава* 'муравей' (Кон.), слвц. диал. *mravka* 'муравей' (SSJ II, 188), в.-луж. *mrowka* 'муравей' (Pfuhl 383), ст.-польск. *mrówka* Formica (Sł.stpol. IV, 360), *Мровка*, виленский мясник. 1643 г. (Тупиков, 316), польск. *mrówka* ж.р. 'зоол. Formica, насекомое муравей' (Warsz. II, 1060), диал. *mrůfka* 'муравей' (Tomasz., Łop., 152), словин. *mrȯvka* ж.р. 'муравей' (Sychta III, 125), блр. диал. *муроўка* ж.р. 'божья коровка' (Шаталава 106).

Производное с ум. суф. *-ъka* от **morva* (см.).

***morvьkъ**: болг. диал. *мръ́к* м.р. 'муравей' (Т. Бояджиев. Дедеагачко БД V, 234), сербохорв. *mrávak*, род. п. *mrávka* м.р. умен. к *mrav* 'муравей', *Mravak*, фамилия, назв. змеи, наименование раст. (RJA VII, 42; РСА XIII, 119), чеш. *mravek*, род.п. *-vka* м.р. 'больной, измученный человек, а также и животное' (Kott VI, 1036), слвц. *mravky* 'муравейник' (Kálal 343), *mriavok* 'муравей' (Kálal 344).

Производное с суф. *-ъkъ* от **morvь* (см.).

***morvьčьjь**: болг. *мрáвчи* прилаг. от *мравка* 'муравей' (РБЕ II, 105), чеш. *mravčí* прилаг. 'муравьиный' (Jungmann II, 500 с помет. "слвц."), польск. *mrówczy* 'муравьиный' (Warsz. II, 1060), словин. *mrówči* 'муравьиный' (Ramułt, 108).

Прилаг. с суф. *-jь-* от **morvьkъ* (см.) и **morvьka* (см.).

***morvьcь**: сербохорв. *mravac*, род.п. *mravca* м.р. 'муравей', умен. от

mrav (RJA VII, 42), *мрáвац* м.р. ум. и ласк. к *мрав* 'муравей', перен. 'маленькое, слабое существо', *мрáвци* мн. 'ощущение покалывания под кожей, мурашки' (РСА XIII, 124), *Мрáвац*, фамилия (РСА XIII, 119), словен. *mrâvec* м.р. 'муравей' (Plet. I, 608), чеш. *mravec* м.р. 'муравей' (Kott I, 1074, Jungmann II, 500 с помет. "слвц."), диал. *mravec* 'муравей' (Bartoš. Slov., 207), слвц. *mravec* м.р. 'муравей' (SSJ II, 188; Kálal 343), диал. *mrävec* м.р. 'муравей' (Orlovský. Gemer., 184), *mravec*, род. п. *-fca* м.р. 'муравей' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó, 245), *mravec* (Štolc. Slovak. v Juhosl., 75), *Mravec*, прозвище (Palkovič. Slov. v. Mad'., 350).

Производное с ум. суф. *-ьcь* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

Ареал лексемы см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

***morvь**: болг. диал. *мраф* 'муравей' (БДА I, к. 193), словен. *mrâv*, род.п. *-i* ж.р. 'муравей' (Plet. I, 608), русск. диал. *мурáвь* ж.р. 'муравей' (Картотека Рязанской Мещеры), *мурáвь* 'муравей' (Подвысоцкий 94).

Архаическая форма, восходящая к и.-е. **moru̯i̯*. (См. F.Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 84).

***morvьjevъjь**: в.-луж. *mrowjowy, -a, -e* 'муравьиный' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrojowy* 'муравьиный' (Muka Sł. I, 939), русск. *Муравьев*, фам. (с. XVI в. (Веселовский. Ономастикон, 207), укр. *Муравйóва* ж.р., гидроним бас. Дона (Словн. гідронім.України, 379), блр. диал. *мураўёвы*, прилаг. 'муравьиный' (Янкова, 196).

Прилаг., образованное с суф. *-ev-* от **morvь* (см.). Возможно, позднее образование.

***morvьje**: болг. диал. *мрáве* мн. собир. 'муравьи' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *мръ́е* 'муравей' (БДА II, к. 199), сербохорв. *mravlje* ср.р. собир. от *mrav* (RJA VII, 43), словен. *mrâvje* ср. собир. 'муравьи' (Plet. I, 608), в.-луж. *mrowjo* 'муравей' (Pfuhl 383), польск. диал. *mrówie* 'муравейник' (Warsz. II, 1060), блр. диал. *мурауё* собир. 'муравьи' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 84), *мураўё* ср.р. 'муравейник' (Сцяшковіч, Грод., 291), *мураўё* ср.р собир. 'муравейник' (Янкова, 196).

Производное с суф. соб. *-ьje* от **morva* (см.), **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

***morvьja**: болг. (Геров) *мравиа* ж.р. 'муравей', диал. *мравúя* ж.р. 'насекомое муравей' (Стойков. Банат., 143), в.-луж. *mrowja, mrjowja* ж.р. 'муравей' (Pfuhl 383), н.-луж. *mroja* ж.р., стар. и диал. *mrowja* 'муравей' (Muka Sł. I, 939), др.-русск. цслав. *мравиа* ж.р. 'муравей' (Патерик Син., 292 XV ~ XII в.; Панд. Ант. XI в. и др.) (Срезневский II, 183; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 287).

Парадигматический вариант ж.р. к **morvьjь* (см.)

***morvьjinъjь**: русск. *муравьúный* 'к муравьям относящийся' (Даль[3] II, 940), ук. *Муравьїн* м.р., гидроним бас. Дона (Словн. гідронім. України, 379).

Прилаг. с суф. *-in-* от **morvьjь* (см.).

***morvьjiščе**: др.-русск. *маравьище* 'муравейник' (Разъезж. 1555 г.) (Срезневский III, 160'), *мравиище* ср.р. 'муравейник' (Физ., 233.

XV—XVI вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 287), муравьище, моравьище ср.р. 'муравейник' (А. сб. Мих., 148. 1529 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 308), русск. диал. *муравьи́ще* ср.р. 'гнездо и жилье муравьиной общины; кочкарник от множества этих куч' (арх.) (Даль[3] II, 940), *муравьи́що* 'муравейник' (Подвысоцкий 94), *муравьи́ще* ср.р. 'надземная часть жилища муравьев; муравейник' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 318).

Производное с суф. *-išče* от **morvьjь* (см.).

***morvьjь I:** ст.-слав. мравии ж.р. 'муравей', μύρμηξ, formica (SJS 18, 232; Mikl. 382), болг. *мравей* м.р. 'муравей' (Дювернуа 1240), др.-русск. *муравей, моравей (моровей)* м.р. 'муравей' (Травник Любч., 706. XVII в. ~ 1534 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 308), *Муравей*, 1495 г., *Моравей*, 1536 г. (Тупиков 316), Иван *Муравей* Олуповский, мелкий вотчинник, конец XV в. (Веселовский, Ономастикон, 207), *моровúй* 'муравей' (Джемс, 81), русск. *муравéй, -вья́* м.р. 'небольшое насекомое из отряда перепончатокрылых, живущее большими сообществами' (Ушаков II, 280; Даль[3] II, 940), диал. *моравéй*, род.п. *-вья́* м.р. 'муравей' (волог., костр.) (Филин 18, 254), укр. *муравúй* м.р. 'муравей' (Гринченко II, 454), диал. *моравéй, муравéй* м.р. 'муравей' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів, 128), блр. *Муравей*, фам. (Бірыла, 289).

О распределении диалектных форм в слав. языках см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

Праслав. **morvь, *morvъ, *morvьjь* с многочисленными перестройками в фонетике и распределении по родам и парадигмам продолжает исходное **morvĭ* (см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 83).

Слово восходит к и.-е. эпохе и имеет соответствия, прямые или косвенные в большинстве и.-е. языков: ср. др.-исл. *maurr* (< *maura-*), швед. *myra*, дат. *myre*, ср.-нидерл. *miere* (< **meur-*), арм. *mṙǰiwn* и др.

Форма с ломанным удвоением **mor-m(o)-* представлена в лат. и греч., ср. лат. *formica* < **mormĭ-* (Ernout—Meillet[3] 247), греч. μύρμηξ, μύρμοξ.

Форма с вариативностью сонантов *m* ~ *u̯* представлена в слав., иран. и кельтских языках: авест. *maoriš* > перс. *mōr*, согд. *zm'wrc*, др.-ирл. *moirb* < **morv(i)*.

Форма с метатезой **u̯or-m-* в др.-инд. *valmīka* 'муравейник', *vamrá* 'муравей', греч. βύρμᾶξ, βόρμᾶξ.

"Экспрессивность ломанного удвоения в данном слове можно было бы характеризовать, как "визуальную ономатопэю"..., сопоставляемую в принципе с удвоением в глаголе вращения (др.-инд.: *var-vart-*) и в слове для колеса (греч. κύκλος)" (Т.В. Гамкрелидзе, Вяч. Вс. Иванов. Индоевропейский язык и индоевропейцы. II, Тбилиси, 1984, 222).

Огласовка *-o-* из редуцированного под влиянием *-u̯-*, т.е. и.-е. **mr̥u-* > **moru̯-* 'муравей' (Гамкрелидзе—Иванов. Указ. соч. I, 174).

В качестве осторожной гипотезы можно привлечь к этому же

корню русск. диал. *марморки* и *мормыш* 'рачок-бокоплав' (См. М.А. Осипова. К этимологии рус. *мормыш, мормышка.* — "Этимология 1986—1987, М., 1989, 164—171), В случае, если это слово восходит к праславянскому (**mьrmyšь*), то мы имеем форму, близкую к лат. и греч. Ср. еще **mormorъ* II.

Из литературы см. E. Förstemann. Sprachlich-naturhistorisches — KZ III, 1854, 50; J.Zubatý. Slavische Etymologien. — AfslPh XVI, 1894, 400; Miklosich 202; Berneker II, 79; Trautmann BSW 70; Vaillant. Gramm. comparée II, 1, 96—107; J. Otrębski Studja indoeuropeistyczne, 1939, 41; Brückner 346; Słownik prasłowiański I, 83; Фасмер III, 11; Machek[2] 378; Skok. Etim. rječn. II, 462; Bezlaj Etim. slovar sloven. jez. II, 199; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 962. О мифах, связанных с муравьями, см. Мифы народов мира, т. 2, 181—182.

***morvьjь II:** болг. (Геров) *мравий, -вия, -вие* прилаг. 'муравьиный', *мрáви* прилаг. 'муравьиный' (БТР), макед. *мравји* прилаг. 'муравьиный' (И-С), сербохорв. *mravi* прилаг. то же, что *mravíńi* 'муравьиный' (RJA VII, 43), словен. *mrâvji* прилаг. 'муравьиный' (Plet. I, 608), польск. *mrowi* прилаг. 'муравьиный; муравейниковый' (Warsz. II, 1059).

Прилаг. с суф. *-ьjь* от **morvь* (см.).

***morvьjьnikъ:** др.-русск. *муравейникъ, моравейникъ* м.р. 'муравейник' (Кн. ям. новг., 118. 1601 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 308), русск. *муравéйник* м.р. 'гнездо и жилье муравьиной общины; самая мелкая порода нашего медведя' (Даль[3] II, 940), диал. *муравейник* 'мусор с муравейника, хвоя' (Симина 77), *murav''ejn'ik* 'муравейник' (Słown. starowierców, 157), *муравейник* 'небольшой медведь, раскапывающий муравейники; куча, ссыпаемая муравьями' (Добровольский 422), блр. *муравéйник* 'муравейник' (Блр.-русск., 457), диал. *муравéйник* м.р. 'муравейник (Бялькевіч. Магіл., 267), *муравейник*' (Сцяшковіч, Грод., 291), *муравейник* м.р. 'муравейник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 84).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **morvьjьnъjь* (см.).

***morvьjьnъjь:** др.-русск. цслав. *мравийный* прилаг. 'муравьиный' (Усп. сб., 142. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 287), русск. *муравейный* 'к муравьям относящийся' (Даль[3] II, 940). Сюда же субстантивированное укр. *Муравíйна* ж.р., гидроним бас. Днепра (Словн. гідронім. України, 379).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от **morvьjь* (см.).

***morvьjьskъjь:** др.-русск. *Моровийск*, город в Черниговской земле (Ипат. л., 1139 г., Лавр. лет., 344).

Одна из возможных версий происхождения данного топонима — образование с помощью суф. *-ьsk-* от личн. им. соб. *Моровий.* См. подробно Ет. сл. літоп, геогр. назв. Південної Русі, 89.

***morvьnikъ:** болг. *мравник*: "Той показва еще какъ тѣзи мравички правѧтъ *мравницитѣ* си (стаички дѣто живѣѧтъ мрави)... (История на человека (прев.), сп. "Читалище", 1875, Архив болг. возрождения — София), в.-луж. *mrowńik* м.р. 'муравьиный спирт' (Pfuhl, 383), польск. *mrównik* 'муравейник' (Warsz. II, 1060), русск. диал. *муравни́к*

'муравейник' (Симина, 77), укр. *муравни́к* м.р. 'муравейник' (Гринченко II, 455), диал. *муравни́к* м.р. 'муравейник' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів, 129), блр. диал. *мураўні́к* м.р. 'муравейник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 84), *мура́ўнік* м.р. 'муравейник' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Производное с суф. *-ikъ* от ***morvьnъjь*** (см.).

morvьnъjь: сербохорв. *mravni* прилаг. то же, что *mravļi*, 'муравьиный' (в словаре Стулли) (RJA VII, 43), в.-луж. *mrowny* прилаг. 'муравьиный' (Pfuhl, 383).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от ***morvь*** (см.) и ***morvь*** (см.).

morvьskъjь: макед. *мравски* 'муравьиный' (И-С), сербохорв. *mrâskî* прилаг. то же, что *mravíńi, mravļi* 'муравьиный' (в словаре Стулли) (RJA VII, 44), словен. *mrâvski* прилаг. 'муравьиный' (Plet. I, 608).

Прилаг. с суф. *-ьsk-от* ***morva*** (см.), ***morvь*** (см.) или ***morvь*** (см.).

morъ:ст.-слав. **моръ** род.п. **-а**, м.р. 'чума', λοιμός, pestilentia (SJS 18, 228, Mikl.), болг. (Геров) *моръ* м.р. 'болезнь, от которой погибают многие, чума; мор, падеж', *мор* 'мор' (Дювернуа 1238), *мор* м.р. 'эпидемическая болезнь, от которой погибают в большом количестве люди и животные' (РБЕ II, 100), *мор* 'заразная смертельная болезнь или природное бедствие, от которого в данной области погибает большое количество людей или животных' (БТР), диал. *мор* 'заразная болезнь, эпидемия, от которой умирают люди и животные' (М. Младенов. БД III, 107), *мор* м.р. 'мор' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 194), макед. *мор* м.р. 'мор; чума' (И-С), сербохорв. *мо̑р* м.р. 'мор' (Вук), *мо̑р*, род.п. *мо̑ра* м.р. 'смерть, мор, чума' (RJA VI, 927), словен. *mòr*, род.п. *mǫ́ra* м.р. 'смерть, чума, эпидемия' (Plet. I, 601), ст.-чеш. *mor* м.р. 'чума' (Gebauer II, 398—399), чеш. *mor* род.п. *-u*, м.р. 'каждая гибельная широко распространяющаяся эпидемическая болезнь', *mor ovčí* 'чума у овец'; *mor psí* 'чумка у собак' (Kott I, 1062), диал. ***můr*** 'мор' (Bartoš. Slov., 209), слвц. *mor* м.р. 'в старину каждая широко распространяющаяся заразная болезнь, приводящая к большой смертности', мед. 'тяжелая инфекционная болезнь; некоторые эпидемии у животных' (SSJ II, 177), диал. *mor* 'чума; эпизоотия' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), *mor* м.р.: "Dakod'i velé lud'i umrelo na mor" (Orlovský. Gemer., 183), в.-луж. *mór* м.р. 'эпидемия, чума' (Pfuhl 378), н.-луж. устар. *mór* м.р. 'чума, моровая язва' (Muka Sł. I, 929), ст.-польск. *mór* 'мор, зараза', бот. 'раст. Lycopodium clavatum L.' (Sł. stpol. IV, 347—348), польск. *mór* 'внезапная и распространенная смертность среди людей или животных; чума' (Warsz. II, 1056), диал. *mór* 'моровое поветрие' (Kucała 185), *mu̯r* м.р. 'эпидемия' (Brzez., Złot. 260), словин. *mu̯or* м.р. 'смерть' (Lorentz. Pomor. I, 543), др.-русск. *моръ* 'смертельная болезнь' (Гр. Наз. XI в., л. 31 и мн. др.) (Срезневский II, 175—176), *моръ* м.р. 'повальная смерть (от голода, эпидемии)' (Патерик Син., 221. XI—XII вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 260—261), *моръ* (Творогов 83), русск. *мор, -а* м.р. 'чума, моровая, смертная зараза,

язва, повальная смерть' (Даль[3] II, 907), диал. *мор* 'яд, отрава' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 31), *мор* 'чума' (яросл.), 'яд, отрава' (чкалов.; сиб.) (Филин 18, 254), укр. *мір*, род.п. *мо́ру* м.р. 'мор, смертность' (Гринченко II, 431), *мор* м.р. 'смертельная эпидемия' (Словн. укр. мови IV, 799), диал. *мір*: Як умирают люди (І. Верхратский. Про говор галицких лемків, 435), ст.-блр. *мор* 'чума' (Д 352) (Скарына 1, 331), блр. *мор* устар. 'мор' (Блр.-русск., 455), диал. *мор* м.р. 'повальная смерть' (Слоўнік пауночн.-заход. Беларусі 3, 76).

Производное с огласовкой *-o-* от ***merti*** (см.).

Родственно лит ***mãras***, мн. *marai* 'мор, чума', др.-инд. *maras, mãras* м. 'смерть, мор', *marakas* 'чума'. См. Berneker II, 80; Trautmann BSW 186, Фасмер II, 651, Brückner 344; Machek[2] 373.

morьkъjь: русск. *мо́ркий* 'кого легко уморить, хлибкий' (Даль[3] II, 908), диал. *морко́й* 'заморенный' (урал.) (Филин 18, 266).

Прилаг. с суф. *-ьk-* от гл. ***moriti*** (см.). Возможно, местное образование.

morь: слвц. стар. *mory, mȯr, mury, múr* ж.р. 'вид ночных бабочек' (SSJ II, 180—181).

Парадигматический вариант к ***mora*** (см.). Махек приводит слвц. *mora, morka, zmora, múra, mura, mur, mara* и др. См. Machek[2] 383. О взгляде на превращение человеческой души в ночную бабочку см. подробно V. Vážný. O jménech motýlů v slovenských **nážečich.** Bratislava, 1955, 60—69.

morьce: др.-русск. *морьце* ср.р. 'небольшое внутреннее море' (АИ IV. 387. 1672 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 270), русск. диал. *морцо́* ср.р. 'большое соленое озеро, отдельное, либо ковшом, с проливом, протоком в море; залив, отделенный пересыпью, наносом' (астрах.) (Даль[3] II, 905), *морцо́* 'озеро, образуемое расширением рукавов в устье реки' (Ушаков II, 263 с помет. "обл."), *морцо́* ср. р. 'глубокое озеро' (Элиасов 212), *мо́рице* ср. р. фольк. 'море' (пск.), *морцо́* ср.р. 'морской залив или прибрежное соленое озерко' (астрах., касп., сарат., урал.) (Филин 18, 280).

Производное с ум. суф. *-ьce* от ***mor'e*** (см.).

morьsь: словен. *mórec*, род. п. *-rca* м.р. 'убийца' (Plet. I, 602).

Производное с суф. *-ьsь* от гл. ***moriti*** (см.).

morьka: словин. *mòrka* ж.р. 'ветер с моря; сторона к морю, север' (Sychta III, 114).

Производное с суф. *-ьka* от ***mor'e*** (см.).

morьnica: болг. *мо́рници* 'мурашки на теле' (БТР), диал. *мо́рници* 'мурашки на теле перед лихорадкой или во время охлаждения' (Дебърско; ИССР II, 1906—1907, 298), *мо́рници* мн. 'озноб' (Петков. Еленски речник. — БД VII, 89), макед. *морници* мн. 'дрожь, озноб' (И-С), словен. *mornica* ж.р. 'какая-то болезнь' (Plet. I, 602), словин. *m'orńica* ж.р. 'мифологическое существо в виде старухи, разносящей в полночь по деревням моровую язву' (Sychta III, 106).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. ***morьnъjь*** I; субстантивация.

***morьnikъ:** словен. *morník* м.р. 'моряк; ветер с моря' (Plet. I, 602), диал. *mornik:mą̊rnîk* 'ветер с юго-запада' (Tominec 130), словин. *moŕńik* м.р. 'ветер с моря, северный ветер' (Sychta III, 115).

Производное с суф. *-ikъ* от ***morьnjь* II (см.).

***morьnjь I:** болг. (Геров) *мо́рный, -рьнь* и *-рень, -рна, -рно,* прилаг. 'усталый, утомленный; имеющий отношение к мору, болезни', *мо́рен* 'утомленный, усталый' (Дювернуа, 1236), диал. *мо́ран, мо́рен* 'усталый; тяжелый; усыпляющий' (Стойчев БД II, 209), *мо́рен* прилаг. 'утомительный' (СбНУ XLIV, 530), *мо́рен* 'утомительный' (Шапкарев-Близнев БД III, 243), сербохорв. *moran, morna* прилаг. 'такой, который морит, причиняет смерть; утомительный, трудный' (RJA VII, 1), словен. *mǫ́ren, -rna* 'тепловатый' (Plet. I, 602), чеш. *morní, morný* 'относящийся к мору' (Kott I, 1065), *morný* 'моровой (о язве)' (Kott VI, 1026), диал. *morný* 'моровая язва' (Bartoš. Slov., 205), *morní* 'моровой' (Kubín. Čech. klad., 198). ст.-слвц. *-morný* прилаг. "Morny plaga na dobitek." (Minus Civitatis Rosenbergensis Prot. Ružomberok s.d. (1601, 1599) ftk. 4.22a, 14. (Ист. слвц., Братислава), русск. *мо́рный* 'к мору относящийся, морящий, утомительный' (Даль³ II, 907), диал. *морно́й* 'заморенный, тощий, хилый' (сев.) (Даль³ II, 907), *морно́й* 'утративший свежесть; увядший, поблеклый; чахлый, слабый, тощий' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 313—314), *морно́й* 'худой, тощий' (арх.) (Картотека СТЭ), *морно́й, -ая, -ое* 'слабый, болезненный' (Опыт словаря говоров Калининской обл., 128), *мо́рно́й* 'истощенный, высохший, вялый' (Сл. Среднего Урала II, 141), *морно́й* 'заморенный' (Подвысоцкий 92), *мо́рно* нареч. 'обильно, сильно' (лить слезы)' (Элиасов 210), *морно́й, -ая, -ое, морный, -ая, ое* тяжелый, утомительный, трудоемкий (пск., твер., перм., иркут.), 'несытный, плохой (о пище, корме)' (арх.), 'голодный' (арх., сев.-двинск., пск., смол.) 'худой, изморенный' (перм., арх., сев.-двинск., волог., пск., калин., яросл.и др.), 'не налитой, сморщенный (о плодах, семенах)' (перм., свердл., иркут.), 'утративший свежесть, увядший, поблекший' (перм.), 'маленький' (твер.) (Филин 18, 268), *морно́й* 'имеющий плохой аппетит (о человеке или животном); худой, изморенный, болезненный' (Ярославский областной словарь 6, 59).

Сюда же русск. диал. *мо́рня* м. и ж. 'худой, истощенный человек' (Элиасов 210).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от ***morъ** (см.).

***morьnjь II:** сербохорв. *moran, morna* прилаг. 'морской' (RJA VII, 1), чеш. *moŕní* 'морской' (Kott I, 1065), словин. *moŕni* прилаг. 'морской' Sychta III, 115; Lorentz. Pomor. I, 540).

Прилаг. с суф. *-ьn* от ***mor'e** (см.). Любопытно отметить словообразовательную параллель с лат. *marīnus* 'морской' (отличие в количестве суффиксального гласного *ī*).

***morьnjь III:** русск. диал. *мо́рно́й* 'пасмурный, ненастный' (Сл. Среднего Урала II, 141), *мо́рный*: *мо́рная ночь* 'темная ночь' (Элиасов 210), *мо́рно* нареч. безл. сказ. 'жарко, тепло' (том.) (Опыт 116).

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от ***mora** (см.).

Ср. еще русск. диал. *мо́рька* 'туча' (Сл. Среднего Урала II, 142; Филин 18, 282).

***morьskъjь:** ст.-слав. **мор'ьскъ, -ыи** прилаг. 'морской, моря' (gen.), της υαλασσης; maris (Mikl., SJS 18, 228), болг. (Геров) *мо́рскый, -ска, -ско* прилаг. от *море,* 'морской', *мо́рски* прилаг. 'морской' (Дювернуа 1237), *мо́рски, -а, -о,* прилаг. 'принадлежащий морю; живущий или растущий в море; присущий, свойственный морю; находящийся на берегу моря' (РБЕ II, 102), диал. *мо́рски, -ска* прилаг. 'относящийся к морю, морской' (Стойков. Банат. 143), *мо́рцки, мо́рцки* прилаг. 'морской' (Шклифов. БД VIII, 266), *-а, -у* прилаг. 'морской' (Журавлев. Криничное, 184), сербохорв. *mòrskî* прил. marinus, 'относящийся к морю; связанный с морем' (RJA VII, 14), диал. *morskî, -â, -ô* 'относящийся к морю' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brišk., 537), словен. *mórski* прилаг 'морской' (Plet. I, 603), диал. *morski* marinus (Stabéj 90), ст.-чеш. *moŕsky, -rský* прилаг. 'морской' (ŽWittb. 32, 7 и др.) (Gebauer II, 400—401), *morský* 'морской' (Novák. Slov. Hus., 66), чеш. *moŕský* 'относящийся к морю, морской' (Kott I, 1065; Jungmann II, 492), слвц. *morský* прилаг. 'морской' (SSJ II, 179), диал. *morskí*: *mrskú chorobu* (Orlovský. Gemer., 183), в.-луж. *mórski* 'морской' (Pfuhl 379), н.-луж. *mórski* 'морской' (Muka Sł. I, 932), ст.-польск. *morski* 'связанный с морем, относящийся к морю' (Sł. stpol. IV, 327), польск. *morski,* устар. *morzski* прилаг. к *morze* (Warsz. II, 1043), диал. *morski* прилаг. к *morze*; в знач. сущ. *morska* ж.р. 'север как сторона света' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 250), *mu̯oɛrsk'i* прил. к *morze* (Brzez., Złot. II, 256), *morski* прилаг. к *moŕe* (Sychta. Słown. kociewskie II, 133), словин. *moŕkî* прилаг. 'относящийся к морю' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 662), *morsk'i* прилаг. 'морской' (Sychta III, 113), др.-русск. *морьскыи, морескыи* прилаг. от сл. *морє,* 'морской' (Лук. XXI. 25. Остр. ев.; Изб. 1073 г. и мн. др.) (Срезневский II, 176), *морьской (морьскый),* прилаг.'относящийся к морю, свойственный морю' (Изб. Св. 1076 г., 177 и мн. др.), 'относящийся к плаванью по морям и крупным озерам, связанный с морским флотом' (Правда Рус. — пр. 31. 1282 г. ~ XII в. и др.), 'заморский' (Козм., 16. 1670 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 269), *морьскыи* (10 об., 11 — Творогов, 83), *Морской*: Михайло *Морской,* сотник Стародубского полка. 1672. Ю.З.А. IX, 910) (Тупиков 706), русск. *морско́й, -а́я, -о́е* прилаг. к *море*; 'связанный с мореплаванием; связанный с военным флотом' (Ушаков II, 263), диал. *морьско́й, -а́я, -о́е* 'морской' (новг., смол.) (Филин 18, 282), ст.-укр. *морьский* прилаг. 'морской' (XV ст. ВС 34 зв.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 614), укр. *морськи́й, -а́, -е́* прилаг. к *море*; 'связанный с плаванием по морю или военным флотом' (Словн. укр. мови IV, 806), ст.-блр. *морскии* (*морскыи*)

прилаг. к *море* (ДЦ 98 б.) (Скарына 1, 332), диал. *марская варóна* 'чайка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 36).

Прилаг. с суф. *-ьsk-* от **mor'e* (см.). О.Н. Трубачев (Этимологический словарь славянских языков. Проспект, пробные статьи М., 1963, 62) пишет: "Праслав. **morьskъ(jь),* стоящее в непосредственной связи с праслав. **mor'e* (см.), имеет любопытные словообразовательно-лексические (полные) соответствия в герм. языках, напр. герм. **marisko* (ж.р.), откуда сев.-нем. *Marsch* ж. 'низменность', др.-сакс. *mersk*, ср.-в.-нем. *marsch*, ср.-нидерл. maersche 'пастбище, выгон, особенно на берегу', англосакс *mer(i)sc* 'болото', сюда же норв. *merski* 'земля, страна', первонач. — 'прибрежная страна' (см. о герм. словах Kluge[18], 463, специально — Nehring, Iadg. *mari, *mori. — Festschrift F.R. Schröder, 1959, 131). Т. обр., праслав. и герм. языки представляют общее именное производное от и.-е. **mari,* а именно и.-е. диал. **marisko-s, *mariska* (ж.). Иное адъективно-субстантивное производное от того же имени представлено в галльск. *Mori-nī*, лат. *marīnus* 'морской' — и.-е. диал. **marinos...*

В связи с лат. *marinus* ср. слав. **morьnъ(jь)* (см.).

***morza:** сербохорв. *mraza* ж.р. 'ненависть, ссора' (в словаре Стулли) (RJA VII, 45).

Производное с огласовкой *-o-* от **mьrzti, *mьrzěti* (см.).

***morzakъ:** в.-луж. *mrózak* м.р. 'сивый; кличка быка' (Pfuhl 383), словин. *mrozȁk* м.р. 'сивый конь; мужчина с проседью' (Sychta III, 128). — Сюда же в.-луж. *mróza* ж.р. 'серая лошадь' (Pfuhl 383).

Производное с суф. *-akъ* от незасвидетельствованного прилаг. **morzъ* 'цвета инея'. (См. Machek[2], 379; Schuster-Šewc. 13, 963).

В 19-м выпуске 578 словарных статей.

Этимологический словарь славянских языков. Праславянский
Э 90 лексический фонд. Выпуск 19 (**męs(ı̨)arъ* — **morzakъ*).— М.: Наука, 1992. — 254 с.
ISBN 5-02-011121-X

Выпуск Словаря построен на исчерпывающем охвате славянских лексикографических источников (диалектных, литературных, исторических). Особое внимание уделяется праславянским диалектизмам ограниченного распространения. Максимально используется этимологическая литература. Значительное место в анализе материала занимает словообразовательный аспект. Этимологические этюды ключевых слов в некоторых случаях носят монографический характер, это такие слова, как **męso, *męzdra, *mogyla, *mokošь*. Нередко дается новая этимологическая интерпретация.

Для языковедов — специалистов по этимологии, лексикологии, а также этнографов и историков.

Э $\frac{4602030000\text{-}085}{042(02)\text{-}92}$ 665-92, **I полугодие** **ББК 81-4**

Научное издание

Этимологический словарь славянских языков

Праславянский лексический фонд
Выпуск 19
(*$mę\check{s}^{(,)}arь$ – *$morь$)

Утвержден к печати
Институтом русского языка РАН

Редактор издательства *Т.М. Скрипова*
Художник *А.Г. Кобрин*
Художественный редактор *И.В. Монастырская*
Технический редактор *Л.В. Русская*
Корректор *Л.М. Сахарова*

Набор выполнен в издательстве
на электронной фотонаборной системе

ИБ № 50028

Подписано к печати 14.05.92
Формат 60 × 90 1/16. Бумага офсетная № 2
Гарнитура Таймс. Печать офсетная
Усл.печ.л. 16,0. Усл.кр.-отт. 16,0. Уч.-изд.л. 18,4
Тираж 1535 экз. Тип. зак. 3254

Ордена Трудового Красного Знамени
издательство "Наука" 117864 ГСП-7,
Москва В-485, Профсоюзная ул., д. 90

Ордена Трудового Красного Знамени
1-я типография издательства "Наука"
199034, Санкт-Петербург В-34, 9-я линия, 12